



**NEW BRUNSWICK**  
**REGULATIONS**  
**2020**  
**RÈGLEMENTS**  
**DU**  
**NOUVEAU-BRUNSWICK**

**New Brunswick Regulations 2020**

**Published by:**  
© Queen's Printer for New Brunswick  
Province of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1  
Canada

**Règlements du Nouveau-Brunswick 2020**

**Publié par :**  
© Imprimeur de la Reine pour le Nouveau-Brunswick  
Province du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

**TABLE OF  
NEW BRUNSWICK REGULATIONS, 2020**

<b>Subject Matter</b>	<b>Regulation No.</b>
<b>A</b>	
<b>AGRICULTURAL DEVELOPMENT</b>	
Amendment to N.B. Reg. 84-295 s.2, 2.02, 2.3, heading preceding s.4, s.4, 5	2020-4
Repeal of N.B. Reg. 90-125	2020-6
Repeal of N.B. Reg. 90-152	2020-7
<b>C</b>	
<b>CIVIL SERVICE</b>	
Amendment to N.B. Reg. 84-230 s.3	2020-24
<b>CLEAN WATER</b>	
Development and Building Permit Prerequisites	2020-20
<b>COMBAT SPORT</b>	
Amendment to N.B. Reg. 2014-131 s.2.1, 3, heading preceding s.5, s.5, heading preceding s.6, s.6, 7, 9, 11, 15, 16, 17, 21, 23, 25	2020-42
<b>COMMUNITY PLANNING</b>	
Repeal of N.B. Reg. 93-165	2020-8
Fees	2020-9
Development and Building Permit Prerequisites	2020-20
Repeal of N.B. Reg. 93-171	2020-46
Repeal of N.B. Reg. 93-172	2020-47
<b>CROWN LANDS AND FORESTS</b>	
Amendment to N.B. Reg. 2009-62 s.2, 3, Schedule A, B, C	2020-45
<b>E</b>	
<b>ELECTRONIC TRANSACTIONS</b>	
Repeal of N.B. Reg. 2002-24	2020-33
<b>EMERGENCY 911</b>	
Amendment to N.B. Reg. 2008-23 s.3	2020-48
<b>EMPLOYMENT STANDARDS</b>	
COVID-19 Emergency Leave	2020-29
<b>ENDURING POWERS OF ATTORNEY</b>	
General	2020-43

**F**

**FAMILY INCOME SECURITY**

Amendment to N.B. Reg. 95-61  
s.2, 17.1, Schedule A 2020-30

**FAMILY SERVICES**

Children's Services and Resources 2020-21  
Amendment to N.B. Reg. 81-134  
Form 3, 9.1, 9.2, 9.3 2020-22  
Amendment to N.B. Reg. 83-77  
s.19.1, Schedule A, B 2020-23

**FINANCIAL ADMINISTRATION**

Amendment to N.B. Reg. 2001-4  
s.3 2020-10

**FISH AND WILDLIFE**

Amendment to N.B. Reg. 84-124  
s.13, 14, 15, 16, 16.1, Schedule B 2020-15  
Amendment to N.B. Reg. 84-133  
s.3, 3.03, 11 2020-16  
s.3 2020-38  
Amendment to N.B. Reg. 82-103  
s.2, 3, 4, 8, 9.1, 10, 16, 25, 27, 27.01, 27.1, heading preceding s.29,  
s.29, 30, 30.1, 30.2, 30.3, 30.4, 30.5, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 37.1,  
Schedule D 2020-39  
Amendment to N.B. Reg. 94-47  
s.9, 9.1, 10, 10.1, 16, 17, 18 2020-56

**FISHERIES AND AQUACULTURE DEVELOPMENT**

Amendment to N.B. Reg. 84-166  
s.2, 4.1, 5, 5.01 2020-5

**G**

**GAMING CONTROL**

Amendment to N.B. Reg. 2008-110  
s.4 2020-34

**GASOLINE AND MOTIVE FUEL TAX**

Amendment to N.B. Reg. 82-81  
s.2, 2.01, 4, heading preceding s.8, s.8, 9, 9.1, 10, 10.1, 11, 11.1, 12,  
15, 16, heading preceding s.16.1, s.16.1, 16.2, 18, 18.4, 18.62, 23, 36,  
40.1, 40.2, 40.3, 40.4, 40.6, 41, 42.071, 42.1, 43, 44.4, 45, 46, 47, 48 2020-18



	<b>H</b>	
<b>HIGHWAY</b>		
Amendment to N.B. Reg. 94-100 Schedule A		2020-44
	<b>J</b>	
<b>JUDICATURE</b>		
Amendment to N.B. Reg. 82-73 Rule 62		2020-53
	<b>L</b>	
<b>LOCAL GOVERNANCE</b>		
Water Costs for Fire Protection		2020-52
	<b>M</b>	
<b>MINING</b>		
Amendment to N.B. Reg. 86-98 s.3		2020-14
<b>MOTOR VEHICLE</b>		
Amendment to N.B. Reg. 2001-67 s.2, 3, 6, 7, 8, 12.2, Schedule A, C		2020-54
<b>MUNICIPALITIES</b>		
Amendment to N.B. Reg. 85-6 s.25, Schedule 25(2)		2020-32
Repeal of N.B. Reg. 81-195		2020-52
	<b>N</b>	
<b>NATURAL PRODUCTS</b>		
Forest Products Marketing Boards		2020-49
	<b>O</b>	
<b>OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY</b>		
Amendment to N.B. Reg. 91-191 s.2, 39, 40, 41, 45, 46, 48, 49.1, 49.5, 51, 51.3, 51.6, 51.94, 70, 75, 90, 124, 130, 145.1, 207, 207.1, 207.2, 213.21, 216, 220, 222, 232, 266, 274, 274.1, 284, 290, 300, 318, 320, 322, 323, 333, 339, 346, 348		2020-35
Amendment to N.B. Reg. 2004-130 s.2, 11, Schedule C		2020-36
<b>OFF-ROAD VEHICLE</b>		
Mount Carleton Grooming Hub		2020-17

**P**

**PARKS**

Amendment to N.B. Reg. 85-104  
s.12, heading preceding s.22, s.22, 23, 26.1, heading preceding s.27.3,  
s.27.3, heading preceding s.27.4, s.27.4, Schedule B, Schedule C,  
Schedule D 2020-12

**PENSION BENEFITS**

Amendment to N.B. Reg. 91-195  
s.2, 2.2, 3.1, heading preceding s.8, s.8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 9, 10, 11,  
15, 22, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 42.001, 51, 55.1, Schedule A 2020-51

**PIPELINE, 2005**

Amendment to N.B. Reg. 2006-2  
Enacting provision, s.2, 4, 8, 24, 26, 31, 39, 47, 53, Appendix A,  
Schedule A 2020-37

**PROTECTED NATURAL AREAS**

Amendment to N.B. Reg. 2003-8  
Schedule I, Schedule II 2020-13

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE**

Amendment to N.B. Reg. 91-50  
s.4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 6.1, Schedule A, Schedule B 2020-1  
s.3, Schedule A 2020-27  
s.3, Schedule A 2020-40  
Amendment to N.B. Reg. 91-57  
s.15.1, 15.2, Form 13.1, 13.2 2020-2  
Amendment to N.B. Reg. 82-73  
Rule 62 2020-53

**PUBLIC HEALTH**

Development and Building Permit Prerequisites 2020-20  
Amendment to N.B. Reg. 2009-136  
Schedule A 2020-28  
s.17 2020-31  
Schedule A 2020-50  
Amendment to N.B. Reg. 2009-141  
s.2 2020-55

**R**

**RESIDENTIAL TENANCIES**

Amendment to N.B. Reg. 82-218  
s.17.01, Form 10

2020-41

**REVENUE ADMINISTRATION**

Amendment to N.B. Reg. 84-247  
s.1.1, 1.2, 2, 7, 19.5

2020-19

**RIGHT TO INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY**

Amendment to N.B. Reg. 2010-111  
s.4.01

2020-25

**S**

**SEAFOOD PROCESSING**

Amendment to N.B. Reg. 2009-20  
s.13.3, Schedule A

2020-11

**V**

**VICTIMS SERVICES**

Amendment to N.B. Reg. 91-67  
s.3

2020-3

**W**

**WORKERS' COMPENSATION**

Amendment to N.B. Reg. 84-66  
s.15

2020-26



**TABLEAU DES  
RÈGLEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK DE 2020**

<b>Sujet</b>	<b>Numéro du règlement</b>
<b>A</b>	
<b>ACCIDENTS DU TRAVAIL</b> Modification du Règl. du N.-B. 84-66 art. 15	2020-26
<b>ADMINISTRATION DU REVENU</b> Modification du Règl. du N.-B. 84-247 art. 1.1, 1.2, 2, 7, 19.5	2020-19
<b>ADMINISTRATION FINANCIÈRE</b> Modification du Règl. du N.-B. 2001-4 art. 3	2020-10
<b>AMÉNAGEMENT AGRICOLE</b> Modification du Règl. du N.-B. 84-295 art. 2, 2.02, 2.3, la rubrique qui précède l'art. 4, art. 4, 5	2020-4
Abrogation du Règl. du N.-B. 90-125	2020-6
Abrogation du Règl. du N.-B. 90-152	2020-7
<b>ASSAINISSEMENT DE L'EAU</b> Conditions préalables à la délivrance du permis d'aménagement et de construction	2020-20
<b>D</b>	
<b>DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE</b> Modification du Règl. du N.-B. 84-166 art. 2, 4.1, 5, 5.01	2020-5
<b>DROIT À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE</b> Modification du Règl. du N.-B. 2010-111 art. 4.01	2020-25
<b>F</b>	
<b>FONCTION PUBLIQUE</b> Modification du Règl. du N.-B. 84-230 art. 3	2020-24
<b>G</b>	
<b>GOVERNANCE LOCALE</b> Frais d'approvisionnement en eau servant à la protection contre les incendies	2020-52

## H

### HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

Modification du Règl. du N.-B. 91-191

art. 2, 39, 40, 41, 45, 46, 48, 49.1, 49.5, 51, 51.3, 51.6, 51.94, 70,  
75, 90, 124, 130, 145.1, 207, 207.1, 207.2, 213.21, 216, 220, 222, 232,  
266, 274, 274.1, 284, 290, 300, 318, 320, 322, 323, 333, 339, 346, 348

2020-35

Modification du Règl. du N.-B. 2004-130

art. 2, 11, annexe C

2020-36

## L

### LOCATION DES LOCAUX D'HABITATION

Modification du Règl. du N.-B. 82-218

art. 17.01, formule 10

2020-41

## M

### MINE

Modification du Règl. du N.-B. 86-98

art. 3

2020-14

### MUNICIPALITÉS

Modification du Règl. du N.-B. 85-6

art. 25, annexe 25(2)

2020-32

Abrogation du Règl. du N.-B. 81-195

2020-52

## N

### NORMES D'EMPLOI

Congé d'urgence lié à la COVID-19

2020-29

## O

### OPÉRATIONS ÉLECTRONIQUES

Abrogation du Règl. du N.-B. 2002-24

2020-33

### ORGANISATION JUDICIAIRE

Modification du Règl. du N.-B. 82-73

Règle 62

2020-53

## P

### PARCS

Modification du Règl. du N.-B. 85-104

art. 12, rubrique qui précède art. 22, art. 22, 23, 26.1, rubrique qui  
précède art. 27.3, art. 27.3, rubrique qui précède art. 27.4, art. 27.4, annexe B,  
annexe C, annexe D

2020-12

### PIPELINES, 2005

Modification du Règl. du N.-B. 2006-2

formule d'édition, art. 2, 4, 8, 24, 26, 31, 39, 47, 53, annexe A,  
annexe A

2020-37

## **POISSON ET LA FAUNE**

Modification du Règl. du N.-B. 84-124 art. 13, 14, 15, 16, 16.1, annexe B	2020-15
Modification du Règl. du N.-B. 84-133 art. 3, 3.03, 11 art. 3	2020-16 2020-38
Modification du Règl. du N.-B. 82-103 art. 2, 3, 4, 8, 9.1, 10, 16, 25, 27, 27.01, 27.1, rubrique qui précède art.29, art. 29, 30, 30.1, 30.2, 30.3, 30.4, 30.5, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 37.1, annexe D	2020-39
Modification du Règl. du N.-B. 94-47 art. 9, 9.1, 10, 10.1, 16, 17, 18	2020-56

## **PRESTATIONS DE PENSION**

Modification du Règl. du N.-B. 91-195 art. 2, 2.2, 3.1, rubrique qui précède art. 8, art. 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 9, 10, 11, 15, 22, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 42.001, 51, 55.1, annexe A	2020-51
---	---------

## **PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES**

Modification du Règl. du N.-B. 91-50 art. 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 6.1, annexe A, annexe B art. 3, annexe A art. 3, annexe A	2020-1 2020-27 2020-40
Modification du Règl. du N.-B. 91-57 art. 15.1, 15.2, formule 13.1, 13.2	2020-2
Modification du Règl. du N.-B. 82-73 Règle 62	2020-53

## **PROCURATIONS DURABLES**

Général	2020-43
---------	---------

## **PRODUITS NATURELS**

Offices de commercialisation des produits forestiers	2020-49
--	---------

## **R**

## **RÉGLEMENTATION DES JEUX**

Modification du Règl. du N.-B. 2008-110 art. 4	2020-34
---	---------

## S

### **SANTÉ PUBLIQUE**

Conditions préalables à la délivrance du permis d'aménagement et de construction	2020-20
Modification du Règl. du N.-B. 2009-136	
annexe A	2020-28
art. 17	2020-31
annexe A	2020-50
Modification du Règl. du N.-B. 2009-141	
art. 2	2020-55

### **SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL**

Modification du Règl. du N.-B. 95-61	
art. 2, 17.1, annexe A	2020-30

### **SERVICE D'URGENCE 911**

Modification du Règl. du N.-B. 2008-23	
art. 3	2020-48

### **SERVICES À LA FAMILLE**

Services aux enfants et les ressources	2020-21
Modification du Règl. du N.-B. 81-134	
formule 3, 9.1, 9.2, 9.3	2020-22
Modification du Règl. du N.-B. 83-77	
art. 19.1, annexe A, B	2020-23

### **SERVICES AUX VICTIMES**

Modification du Règl. du N.-B. 91-67	
art. 3	2020-3

### **SPORTS DE COMBAT**

Modification du Règl. du N.-B. 2014-131	
art. 2.1, 3, rubrique qui précède art. 5, art. 5, rubrique qui précède art. 6, art. 6, 7, 9, 11, 15, 16, 17, 21, 23, 25	2020-42

## T

### **TAXE SUR L'ESSENCE ET LES CARBURANTS**

Modification du Règl. du N.-B. 82-81	
art. 2, 2.01, 4, rubrique qui précède art. 8, art. 8, 9, 9.1, 10, 10.1, 11, 11.1, 12, 15, 16, rubrique qui précède art. 16.1, art. 16.1, 16.2, 18, 18.4, 18.62, 23, 36, 40.1, 40.2, 40.3, 40.4, 40.6, 41, 42.071, 42.1, 43, 44.4, 45, 46, 47, 48	2020-18



## **TERRES ET FORÊTS DE LA COURONNE**

Modification du Règl. du N.-B. 2009-62

art. 2, 3, annexe A, B, C

2020-45

## **TRAITEMENT DES POISSONS ET FRUITS DE MER**

Modification du Règl. du N.-B. 2009-20

art. 13.3, annexe A

2020-11

## **U**

### **URBANISME**

Abrogation du Règl. du N.-B. 93-165

2020-8

Droits

2020-9

Conditions préalables à la délivrance du permis d'aménagement  
et de construction

2020-20

Abrogation du Règl. du N.-B. 93-171

2020-46

Abrogation du Règl. du N.-B. 93-172

2020-47

## **V**

### **VÉHICULES À MOTEUR**

Modification du Règl. du N.-B. 2001-67

art. 2, 3, 6, 7, 8, 12.2, annexe A, C

2020-54

### **VÉHICULES HORS ROUTE**

Zone connue sous le nom de Centre d'entretien du mont Carleton

2020-17

### **VOIRIE**

Modification du Règl. du N.-B. 94-100

annexe A

2020-44

## **Z**

### **ZONES NATURELLES PROTÉGÉES**

Modification du Règl. du N.-B. 2003-8

annexe I, annexe II

2020-13





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-1**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT  
(O.C. 2020-4)**

*Filed February 5, 2020*

**1** *New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by adding after section 4 the following:*

**4.1** For the purposes of subsection 16.1(1) of the Act, only persons employed in the Civil Service may be appointed ticket reviewers.

**4.2(1)** For the purposes of section 16.2 of the Act, all offences under the *Motor Vehicle Act* are specified to be prescribed offences other than

- (a) offences under sections 105.1, 345 and 346 of that Act, and
- (b) offences that are created by by-laws made by a local authority under that Act and that are not approved by the Lieutenant-Governor in Council.

**4.2(2)** The following persons are authorized to serve a violation ticket under section 16.2 of the Act:

- (a) in respect of prescribed offences specified in subsection (1), peace officers as defined in the *Motor Vehicle Act*; and

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-1**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX  
INFRACTIONS PROVINCIALES  
(D.C. 2020-4)**

*Déposé le 5 février 2020*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 4 :*

**4.1** Aux fins d'application du paragraphe 16.1(1) de la Loi, seuls les employés de la Fonction publique peuvent être nommés examinateurs de billets.

**4.2(1)** Aux fins d'application de l'article 16.2 de la Loi, constituent des infractions prescrites toutes celles que prévoit la *Loi sur les véhicules à moteur*, sauf :

- a) celles que prévoient les articles 105.1, 345 et 346 de cette loi;
- b) celles qui sont établies par arrêté que prend une collectivité locale en vertu de cette loi et que le lieutenant-gouverneur en conseil n'a pas approuvées.

**4.2(2)** Les personnes ci-dessous nommées sont autorisées à signifier des billets de violation en vertu de l'article 16.2 de la Loi :

- a) relativement aux infractions prescrites prévues au paragraphe (1), les agents de la paix selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les véhicules à moteur*;

(b) in respect of offences under subsections 182(1) and (2), 183(3), 184(1) and (2) and 185(1), (3) and (4) of the *Motor Vehicle Act*, police constables of the Canadian National Railway Company appointed under section 44 of the *Railway Safety Act* (Canada).

**4.3** The prescribed wording to be used in a violation ticket to describe the offence with which a defendant is charged shall be, for the violation of a provision listed in Schedule B, the corresponding prescribed wording set out in Schedule B.

**4.4** For the purposes of section 16.6 of the Act, a violation ticket may be created, completed and signed electronically if it is created, completed and signed in compliance with the following requirements:

(a) the information that is recorded on the violation ticket is substantially the same as for a violation ticket in prescribed form under section 16.2 of the Act;

(b) the police officer or authorized person signs the violation ticket

(i) using an electronic signature created by an electronic scanner or electronic signature pad, or

(ii) using the police officer's or authorized person's name and identification number

(A) that are attached to the data entered or attested by the police officer or authorized person,

(B) that identify the officer or authorized person as the person who created or completed the violation ticket,

(C) that are generated using a unique identifier, code or device, or any combination of these, that is issued in confidence to the police officer or authorized person, and that is reasonably secure against unauthorized use, including by the use of a user name, a password, a code, a personal identification number or a secure card or token; and

(c) the violation ticket is not capable of being altered after a copy of the violation ticket has been printed, but may be encrypted for the purposes of transmission or storage.

b) relativement aux infractions prescrites prévues aux paragraphes 182(1) et (2), 183(3), 184(1) et (2) et 185(1), (3) et (4) de la *Loi sur les véhicules à moteur*, les agents de police de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada nommés en vertu de l'article 44 de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada).

**4.3** Le libellé prescrit à utiliser dans un billet de violation pour décrire l'infraction dont le défendeur est accusé est, en cas de violation d'une disposition figurant à l'annexe B, le libellé correspondant indiqué à cette annexe.

**4.4** Aux fins d'application de l'article 16.6 de la Loi, le billet de violation peut être dressé et signé par voie électronique s'il répond aux exigences suivantes :

a) les renseignements y étant consignés sont essentiellement les mêmes que ceux qui le seraient selon la formule prescrite prévue à l'article 16.2 de la Loi;

b) l'agent de police ou la personne autorisée y appose :

(i) soit une signature électronique créée au moyen d'un numériseur ou d'une tablette de signature électronique,

(ii) soit son nom et son numéro d'identification, ce nom et ce numéro :

(A) étant joints aux données saisies ou attestées par lui ou elle,

(B) l'identifiant comme étant celui ou celle qui a dressé le billet de violation,

(C) étant générés à l'aide d'un ou de plusieurs identifiants, codes ou dispositifs uniques qui lui sont remis confidentiellement et qui sont raisonnablement protégés contre toute utilisation non autorisée, notamment au moyen d'un nom d'utilisateur, d'un mot de passe, d'un code, d'un numéro d'identification personnel, d'une carte sécurisée ou d'un jeton de sécurité,

c) il n'est pas susceptible d'être modifié une fois qu'il a été imprimé, mais peut être crypté en vue de sa transmission ou de son stockage.

**4.5** For the purposes of section 16.7 of the Act, the period prescribed to respond to a violation ticket is 45 days after the date the violation ticket is served.

**2** *Section 6.1 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**6.1** For the purposes of paragraphs 14(5)(d) and 16.8(3)(d) and subsection 46(1.1) of the Act, the administrative fee is \$4.50.

**3** *Schedule A of the Regulation is amended in the portion for the Motor Vehicle Act*

*(a) by striking out “84(2)” and substituting “84(4)”;*

*(b) by striking out*

**105** *failing to stop for peace officer or failing to produce information and documents*

*and substituting the following:*

**105** failing to stop for peace officer

**105.01(2)** failing to produce information and documents

**4** *The Regulation is amended by adding after Schedule A the attached Schedule B.*

**5** *This Regulation comes into force on March 2, 2020.*

**4.5** Aux fins d’application de l’article 16.7 de la Loi, le délai prescrit de réponse au billet de violation est de quarante-cinq jours suivant sa date de signification.

**2** *L’article 6.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**6.1** Aux fins d’application des alinéas 14(5)d) et 16.8(3)d) et du paragraphe 46(1.1) de la Loi, les frais d’administration sont de 4,50 \$.

**3** *L’annexe A du Règlement est modifiée au tableau qui suit la rubrique « Loi sur les véhicules à moteur »*

*a) par la suppression de « 84(2) » et son remplacement par « 84(4) »;*

*b) par la suppression de*

**105** *défaut de s’arrêter contrairement à l’ordre d’un agent de la paix ou défaut de produire des renseignements et documents*

*et son remplacement par ce qui suit :*

**105** défaut de s’arrêter contrairement à l’ordre d’un agent de la paix

**105.01(2)** défaut de produire des renseignements et documents

**4** *Le Règlement est modifié par l’adjonction, après l’annexe A, de l’annexe B ci-jointe.*

**5** *Le présent règlement entre en vigueur le 2 mars 2020.*

**SCHEDULE B****PRESCRIBED WORDING THAT MAY BE USED  
IN A VIOLATION TICKET TO DESCRIBE THE  
OFFENCE WITH WHICH A DEFENDANT IS  
CHARGED***Motor Vehicle Act*

<b>Provision Violated</b>	<b>Prescribed Wording</b>
17(1)(a)	vehicle not registered
17(1)(b)	registration expired
17(1)(c)	registration revoked or suspended
17.1(2)	vehicle not insured
28(1)	not carrying registration certificate
28(1.1)	not carrying evidence of insurance
36(1)	failing to notify Registrar of change of address
41	failing to apply for transfer of registration
68(b)	no current registration plate and sticker
70(d)	displaying fictitious registration plate
78(1)	driving without valid licence
78(2)	driving motorcycle without valid licence
84(4)	unsupervised learner driver
92(1)	failure to produce licence
96	failing to notify Registrar of change on licence

**ANNEXE B****LIBELLÉ PRESCRIT POUVANT ÊTRE UTILISÉ  
DANS UN BILLET DE VIOLATION POUR  
DÉCRIRE L'INFRACTION DONT UN  
DÉFENDEUR EST ACCUSÉ***Loi sur les véhicules à moteur*

<b>Dispositions prévoyant l'infraction</b>	<b>Libellé prescrit</b>
17(1)(a)	véhicule non immatriculé
17(1)(b)	immatriculation expirée
17(1)(c)	immatriculation retirée ou suspendue
17.1(2)	véhicule sans assurance
28(1)	défaut de porter le certificat d'immatriculation
28(1.1)	défaut de porter un justificatif d'assurance
36(1)	défaut de signaler au registraire un changement d'adresse
41	défaut de demander le transfert de l'immatriculation
68(b)	pas de plaque ni de collant d'immatriculation en cours
70(d)	apposition d'une fausse plaque d'immatriculation
78(1)	conduite sans permis valide
78(2)	conduite d'une motocyclette sans permis valide
84(4)	conducteur en apprentissage sans surveillance
92(1)	défaut de produire son permis
96	défaut de signaler au registraire un changement dans le permis

105	failing to stop for peace officer	105	défaut de s'arrêter contrairement à l'ordre d'un agent de la paix
105.01(2)	failing to produce information and documents	105.01(2)	défaut de produire des renseignements et documents
109	making unnecessary noise with tires	109	faire du bruit inutile avec les pneus
117(1)	disobeying traffic control device	117(1)	désobéir à un dispositif de régulation de la circulation
117(3)	driving off roadway to avoid traffic control device	117(3)	conduite hors de la chaussée pour éviter un dispositif de régulation de la circulation
119(1)	disobeying traffic control signal	119(1)	désobéir à un signal de régulation de la circulation
125	leaving scene of accident resulting in injury or death	125	départ du lieu d'un accident où quelqu'un a été blessé ou tué
126	leaving scene of accident resulting in damage to vehicle	126	départ du lieu d'un accident ayant entraîné des dommages à un véhicule
128	failing to give notice of collision with unattended vehicle	128	défaut de signaler une collision avec un véhicule non surveillé
129	failing to give notice of damage to property	129	défaut de signaler des dommages aux biens
130(1)	failing to report accident	130(1)	défaut de rapporter un accident
140(1.1)(a)	speeding	140(1.1)a)	excès de vitesse
140(1.1)(b)	speeding by over 25 km/hr	140(1.1)b)	excès de vitesse au-delà de 25 km/h
140(2)	driving too fast in the circumstances	140(2)	conduite trop rapide dans les circonstances
149(1)	passing unlawfully	149(1)	dépassement illégal
150	passing unlawfully on right	150	dépassement illégal sur la droite
151	passing when unsafe to do so	151	dépassement dangereux
154(2)	unlawfully driving on left of or over solid line	154(2)	conduite illégale à gauche ou au-dessus de la ligne continue
156(a)	leaving lane unsafely	156a)	changement dangereux de voie

156(b)	changing lanes without signalling	156(b)	changement de voie sans signal
157(1)	following too closely	157(1)	suivre de trop près
162(3)	turning improperly	162(3)	virage inapproprié
165(1)	failing to yield to vehicle in intersection	165(1)	défaut de céder la priorité à un véhicule à un carrefour
165(2)	failing to yield to vehicle on right	165(2)	défaut de céder la priorité à un véhicule venant de la droite
166	failing to yield to oncoming vehicle when turning left	166	défaut de céder la priorité à un véhicule qui approche en effectuant un virage à gauche
167	failing to yield when entering (or leaving) highway	167	défaut de céder la priorité lors de l'entrée (ou de la sortie) d'une route
170(1)	failing to yield to pedestrian in cross walk	170(1)	défaut de céder la priorité à un piéton dans un passage pour piétons
186(3)	failing to stop at stop sign	186(3)	défaut de s'arrêter à un panneau d'arrêt
188(1)	failing to stop for school bus with flashing red lights	188(1)	défaut de s'arrêter aux clignotants rouges d'un autobus scolaire
193(1)	unlawfully stopping, standing or parking a vehicle	193(1)	arrêt, immobilisation ou stationnement illégal d'un véhicule
195(1)	unlawfully leaving vehicle unattended	195(1)	laisser illégalement un véhicule sans surveillance
198	backing vehicle unlawfully	198	marche arrière illégale
200(1)	overcrowded (or overloaded) vehicle	200(1)	véhicule surchargé
200.1(2)	driving vehicle without proper seat belts	200.1(2)	conduite d'un véhicule sans ceinture de sécurité appropriée
200.1(3)	not wearing seat belt	200.1(3)	ne porte pas la ceinture de sécurité
200.1(4)	not wearing seat belt	200.1(4)	ne porte pas la ceinture de sécurité



200.1(6)	carrying passenger under 16 years without proper restraint	200.1(6)	avoir un passager de moins de 16 ans sans harnais approprié
203(2)	littering a highway	203(2)	jet d'ordures sur la route
206(1)(a)	unsafe vehicle	206(1)(a)	véhicule faisant courir des dangers
206(1)(b)	vehicle without proper lights	206(1)(b)	véhicule sans éclairage approprié
206(1)(d)	vehicle without proper brakes	206(1)(d)	véhicule sans freins appropriés
206(1)(e)	vehicle not equipped as required	206(1)(e)	véhicule sans équipement requis
207	vehicle not properly lit	207	véhicule ayant un éclairage insuffisant
229	failing to wear lawful helmet	229	défaut de porter le casque légal
230(1)	substandard tires	230(1)	pneus non réglementaires
235	driving vehicle without proper exhaust system	235	conduite d'un véhicule sans système d'échappement approprié
238(1)	operating vehicle while view obstructed	238(1)	conduite d'un véhicule avec une vision restreinte
241(3)	operating vehicle with unlawful tires	241(3)	conduite d'un véhicule avec des pneus illégaux
250(1)(a)	failing to submit to spot inspection	250(1)(a)	défaut de se soumettre à une inspection sur place
250(1)(b)	disobeying order for repair, inspection or testing	250(1)(b)	désobéissance à un ordre de réparation, d'inspection ou de vérification
250(1)(c)	no current inspection certificate	250(1)(c)	pas de certificat d'inspection valide
250(2)	operating vehicle unlawfully after order	250(2)	conduite illégale d'un véhicule après avoir reçu un ordre
251(1)	unlawfully oversize, loaded or coupled vehicle	251(1)	véhicule d'une dimension, charge ou composition interdites
256(1)	carrying harmful material improperly	256(1)	transport inapproprié de matières dangereuses
256(2)	shipping harmful material improperly	256(2)	expédition inappropriée de matières dangereuses

256(3)	failing to fasten load securely	256(3)	défaut d'attacher le chargement solidement
260(2)	breach of demand or direction respecting massing	260(2)	violation d'une exigence ou d'une directive relative à la masse
260(4)	disobeying peace officer's signal or direction	260(4)	désobéissance à un signal ou à une directive d'un agent de la paix
260(4.1)	evading massing, measurement or inspection	260(4.1)	éviter la mesure ou l'inspection
261(4)	violating (or not carrying) special permit	261(4)	enfreindre ( <i>ou</i> ne pas porter) une autorisation spéciale
265.02	using hand-operated electronic device	265.02	utilisation d'un appareil électronique à commande manuelle
265.04(1)	display screen visible to driver	265.04(1)	présence d'un écran de visualisation dans le champ de vision du conducteur
359	operating vehicle that exceeds axle (or gross allowable or gross registered) mass limit	359	conduite d'un véhicule dépassant la masse limite de l'essieu ( <i>ou</i> la masse brute permise <i>ou</i> la masse brute enregistrée)



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-2**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT  
(O.C. 2020-2)**

*Filed February 5, 2020*

**1** *New Brunswick Regulation 91-57 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by adding after section 15 the following:*

**15.1** A violation ticket under section 16.2 of the Act and the certificate referred to in paragraph 16.3(1)(j) of the Act shall be in Form 13.1.

**15.2** A notice of dispute under section 16.9 of the Act shall be in Form 13.2.

**2** *The Regulation is amended by adding the attached Form 13.1 and Form 13.2 in numerical order.*

**3** *This Regulation comes into force on March 2, 2020.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-2**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX  
INFRACTIONS PROVINCIALES  
(D.C. 2020-5)**

*Déposé le 5 février 2020*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-57 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 15 :*

**15.1** Le billet de violation prévu à l'article 16.2 de la Loi et le certificat prévu à l'alinéa 16.3(1)(j) de la Loi sont établis selon le modèle de la formule 13.1.

**15.2** L'avis de contestation prévu à l'article 16.9 de la Loi est établi selon le modèle de la formule 13.2.

**2** *Le Règlement est modifié par l'adjonction des formules 13.1 et 13.2 ci-jointes, selon l'ordre numérique.*

**3** *Le présent règlement entre en vigueur le 2 mars 2020.*

**FORM 13.1 / FORMULE 13.1****VIOLATION TICKET**

(PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT,  
S.N.B. 1987, c.P-22.1, s.16.2)  
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
CANADA

**BILLET DE VIOLATION**

(LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES,  
L.N.-B. 1987, ch. P-22.1, art. 16.2)  
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
CANADA

CHOSEN LANGUAGE  
LANGUE CHOISIE

ENGLISH  
ANGLAIS

FRANÇAIS  
FRENCH

**TO****DESTINATAIRE :** \_\_\_\_\_

LAST NAME / NOM DE FAMILLE

FIRST NAME / PRÉNOM

INITIALS / INITIALES

**OF****DU** \_\_\_\_\_

NUMBER AND STREET / NUMÉRO ET RUE

MUNICIPALITY / MUNICIPALITÉ

PROV. OR STATE / PROV. OU ÉTAT

POSTAL CODE / ZIP CODE  
CODE POSTAL / CODE ZIP

SEX / SEXE D.O.B. / D.D.N. DRIVER'S LICENCE NO. / NUMÉRO DE PERMIS DE CONDUIRE PROV. OR STATE / PROV. OU ÉTAT

Y/A M/M D/J

PLATE NO.

PROV.

Y/A

MAKE / MARQUE

MODEL / MODÈLE

NUMÉRO DE PLAQUE

R.O. / P.I.

NATIONAL SAFETY CODE NUMBER / NUMÉRO DU CODE CANADIEN DE SÉCURITÉ

Y/O  N **YOU ARE CHARGED WITH THE FOLLOWING OFFENCE:****VOUS ÊTES ACCUSÉ(E) DE L'INFRACTION SUIVANTE :** \_\_\_\_\_**AT OR NEAR****À OU PRÈS DE** \_\_\_\_\_

ADDRESS / ADRESSE

**N.B****(N.-B.)****ON OR ABOUT****LE OU VERS LE** \_\_\_\_\_

Y/A M/M D/J

at

à

HH:MM

**IN VIOLATION OF****EN CONTRAVENTION DE** \_\_\_\_\_**PAYMENT OPTION / OPTION DE PAIEMENT**

READ THE OTHER SIDE OF THIS VIOLATION TICKET.  
IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION.

LISEZ L'AUTRE CÔTÉ DU PRÉSENT BILLET DE  
VIOLATION; IL RENFERME DES RENSEIGNEMENTS  
IMPORTANTES.

\$

\$

**YOU MAY RESPOND NO LATER THAN 4:30 P.M. ON THE**  
**\_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, BY:**

- PAYING THE FIXED PENALTY, OR
- FILING A NOTICE OF DISPUTE WITH THE COURT  
INDICATED BELOW:

 **PROVINCIAL COURT** **YOUTH COURT**

**VOUS POUVEZ RÉPONDRE AU PLUS TARD À 16 H 30**  
**LE \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_**

- SOIT EN PAYANT LA PÉNALITÉ PRÉVUE,
- SOIT EN DÉPOSANT UN AVIS DE CONTESTATION  
À LA COUR NOMMÉE CI-DESSOUS.

 **COUR PROVINCIALE** **TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS**

ADDRESS / ADRESSE

**I CERTIFY THAT I SERVED A VIOLATION TICKET ON THE DEFENDANT BY DELIVERING IT TO THE DEFENDANT PERSONALLY.**  
**JE CERTIFIE AVOIR SIGNIFIÉ AU DÉFENDEUR UN BILLET DE VIOLATION EN LE LUI REMETTANT PERSONNELLEMENT.**

DATE

SIGNATURE

Y/A M/M D/J

AGENCY / AGENCE

OFFICE / BUREAU

OFFICER / AGENT

YOU HAVE THE RIGHT TO CHOOSE THE OFFICIAL LANGUAGE IN WHICH THE PROCEEDINGS WILL BE CONDUCTED, EITHER ENGLISH OR FRENCH.

YOU HAVE THE RIGHT TO RETAIN AND INSTRUCT COUNSEL.

IF YOU DO NOT PAY THE FIXED PENALTY OR FILE A NOTICE OF DISPUTE BY THE DUE DATE STATED ON THIS TICKET, YOU WILL BE DEEMED CONVICTED OF THE OFFENCE AND FINED.

**YOUR OPTIONS:**

**#1: VOLUNTARY PAYMENT**

IF YOU DO NOT WISH TO DISPUTE THIS CHARGE AGAINST YOU, YOU MAY PAY THE FIXED PENALTY STATED ON THIS TICKET AT ANY ADDRESS OR OFFICE OF SERVICE NEW BRUNSWICK (SNB), BY CALLING SNB TELESERVICES (1-888-762-8600) OR ONLINE AT WWW.SNB.CA. YOU WILL BE DEEMED TO HAVE BEEN CONVICTED OF THE OFFENCE CHARGED AND THE FIXED PENALTY PAID BY YOU WILL COUNT AS FULL PAYMENT OF THE FINE IMPOSED. PLEASE PROVIDE THIS TICKET WITH YOUR PAYMENT. DO NOT SEND CASH BY MAIL. MAKE MONEY ORDERS, CHEQUES OR CERTIFIED CHEQUES PAYABLE TO:

- A) FOR AN OFFENCE UNDER AN ACT OR REGULATION, **MINISTER OF FINANCE OF N.B.**
- B) FOR AN OFFENCE UNDER A LOCAL GOVERNMENT BY-LAW, THE **LOCAL GOVERNMENT** NAMED ON THIS TICKET.

MARK THE VIOLATION TICKET NUMBER ON ANY MONEY ORDER, CHEQUE OR CERTIFIED CHEQUE USED FOR PAYMENT OR PROVIDE THE TICKET NUMBER WHEN REQUESTED TO DO SO.

**#2: NOTICE OF DISPUTE**

IF YOU WISH TO

- PLEAD NOT GUILTY AND DISPUTE THE CHARGE SET OUT IN THE TICKET, OR
- PLEAD GUILTY AND MAKE SUBMISSIONS RESPECTING THE PORTION OF THE FIXED PENALTY REPRESENTING THE SURCHARGE PAYABLE UNDER THE *VICTIMS SERVICES ACT*

YOU MUST FILE A NOTICE OF DISPUTE WITH THE COURT. YOU MAY OBTAIN A NOTICE OF DISPUTE FROM ANY PROVINCIAL COURT OR SERVICE NEW BRUNSWICK LOCATION, OR ONLINE AT WWW.SNB.CA. ONCE YOU HAVE COMPLETED FILLING OUT THE FORM, FILE IT WITH THE COURT LISTED ON THIS TICKET ON OR BEFORE THE DATE INDICATED ON THIS TICKET. THE COURT WILL INFORM YOU OF THE DATE AND PLACE FOR TRIAL (OR HEARING).

IF YOU DO NOT APPEAR IN COURT AT THE TIME AND PLACE SET FOR TRIAL OR HEARING, A CONVICTION MAY BE ENTERED INTO THE RECORD, AND THE FIXED PENALTY AMOUNT INDICATED ON THIS TICKET WILL BECOME IMMEDIATELY DUE AND PAYABLE. IF THIS OCCURS, YOU WILL RECEIVE A LETTER FROM THE COURT INDICATING THE AMOUNT OF THE FINE, THE PAYMENT DETAILS AND THE CONSEQUENCES OF ANY NON-PAYMENT OF A FINE IMPOSED.

THE FIXED PENALTY STATED ON THIS VIOLATION TICKET INCLUDES ANY SURCHARGE PAYABLE UNDER THE *VICTIMS SERVICES ACT* AND AN ADMINISTRATIVE FEE OF \$4.50.

VOUS AVEZ LE DROIT DE CHOISIR LA LANGUE OFFICIELLE DANS LAQUELLE L'INSTANCE AURA LIEU, SOIT LE FRANÇAIS OU L'ANGLAIS.

VOUS AVEZ LE DROIT DE RETENIR LES SERVICES D'UN AVOCAT.

SI VOUS NE PAYEZ PAS LA PÉNALITÉ PRÉVUE OU SI VOUS NE DÉPOSEZ PAS UN AVIS DE CONTESTATION AU PLUS TARD À LA DATE INDIQUÉE SUR CE BILLET, VOUS SEREZ REPUTÉ(E) AVOIR ÉTÉ DÉCLARÉ(E) COUPABLE DE L'INFRACTION ET PUNI(E) D'UNE AMENDE.

**VOS OPTIONS :**

**1) PAIEMENT VOLONTAIRE**

SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS CONTESTER L'ACCUSATION PORTÉE CONTRE VOUS, VOUS POUVEZ PAYER LA PÉNALITÉ PRÉVUE MENTIONNÉE SUR CE BILLET À TOUTE ADRESSE OU À TOUT BUREAU DE SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK (SNB), PAR TÉLÉPHONE AUX TÉLÉSERVICES DE SNB (1-888-762-8600) OU EN LIGNE À L'ADRESSE WWW.SNB.CA. VOUS SEREZ RÉPUTÉ(E) AVOIR ÉTÉ DÉCLARÉ(E) COUPABLE DE L'INFRACTION REPROCHÉE, ET LA PÉNALITÉ PRÉVUE QUE VOUS AUREZ PAYÉE REPRÉSENTERA LE PLEIN MONTANT DE L'AMENDE INFLIGÉE. VEUILLEZ JOINDRE CE BILLET À VOTRE PAIEMENT. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT COMPTANT PAR LA POSTE. ÉTABLISSEZ VOS MANDATS POSTE, CHÈQUES OU CHÈQUES CERTIFIÉS À L'ORDRE :

- A) DU **MINISTRE DES FINANCES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, EN CAS D'INFRACTION À UNE LOI OU À UN RÈGLEMENT;
- B) DU **GOVERNEMENT LOCAL** NOMMÉ SUR CE BILLET, EN CAS D'INFRACTION À UN ARRÊTÉ DE CE GOUVERNEMENT LOCAL.

VOUS DEVEZ INDIQUER LE NUMÉRO DU BILLET DE VIOLATION SUR LE MANDAT POSTE, LE CHÈQUE OU LE CHÈQUE CERTIFIÉ SERVANT AU PAIEMENT OU FOURNIR CE NUMÉRO SUR DEMANDE.

**2) AVIS DE CONTESTATION**

SI VOUS SOUHAITEZ

- PLAIDER NON COUPABLE ET CONTESTER L'ACCUSATION INDIQUÉE SUR CE BILLET, OU
- PLAIDER COUPABLE ET PRÉSENTER DES OBSERVATIONS QUANT À LA PARTIE DE LA PÉNALITÉ PRÉVUE QUE REPRÉSENTE LE MONTANT SUPPLÉMENTAIRE EXIGÉ EN VERTU DE LA *LOI SUR LES SERVICES AUX VICTIMES*

VOUS DEVEZ DÉPOSER UN AVIS DE CONTESTATION AUPRÈS DE LA COUR. VOUS POUVEZ OBTENIR UN AVIS DE CONTESTATION AUPRÈS D'UNE COUR PROVINCIALE OU DE TOUT BUREAU DE SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK OU EN LIGNE À L'ADRESSE WWW.SNB.CA. DÉPOSEZ LE FORMULAIRE DÛMENT REMPLI AUPRÈS DE LA COUR NOMMÉE SUR CE BILLET AU PLUS TARD À LA DATE Y INDIQUÉE. LA COUR VOUS INFORMERA DES DATE, HEURE ET LIEU DU PROCÈS (OU DE L'AUDIENCE).

SI VOUS NE COMPARAISSEZ PAS EN COUR AUX DATE, HEURE ET LIEU FIXÉS POUR VOTRE PROCÈS OU AUDIENCE, UNE DÉCLARATION DE CULPABILITÉ POURRA ÊTRE INSCRITE AU DOSSIER, ET LE MONTANT DE L'AMENDE INDIQUÉ SUR CE BILLET SERA IMMÉDIATEMENT EXIGIBLE. EN PAREIL CAS, VOUS RECEVREZ UNE LETTRE DE LA COUR PRÉCISANT LE MONTANT DE L'AMENDE, LES MODALITÉS DU PAIEMENT ET LES CONSÉQUENCES DE TOUT NON-PAIEMENT.

LA PÉNALITÉ PRÉVUE MENTIONNÉE SUR CE BILLET DE VIOLATION COMPREND TOUT MONTANT SUPPLÉMENTAIRE EXIGÉ EN VERTU DE LA *LOI SUR LES SERVICES AUX VICTIMES* AINSI QUE DES FRAIS D'ADMINISTRATION DE 4,50 \$.

**NOTICE OF DISPUTE**  
**Form 13.2**

**Province of New Brunswick**

(Attach a copy of the violation ticket in dispute.)

Violation Ticket #:
Court location named on ticket:
Date ticket issued:
Issuing Agency:

**Person named on the ticket**

First Name:		Initial:	
Last Name:		Date of Birth:	
Mailing Address:	Municipality:	Province/State:	Postal/Zip Code:
Home Phone:	Work Phone:	Fax:	Email:

**Please indicate**

1. I am:  the person named on the ticket.  
 an authorized representative of the company named on the ticket.  
 an authorized representative acting with specific instructions of the person named on the ticket.

**Authorized Representative Information (complete only if you are not the person named on the ticket)**

First Name and Initial:		Last Name:	
Mailing Address:	Municipality:	Province/State:	Postal/Zip Code:
Home Phone:	Work Phone:	Fax:	Email:

2. I am charged with the following offence: \_\_\_\_\_  
 At or near \_\_\_\_\_ address \_\_\_\_\_ N.B.  
 On or about \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_  
 day/month/year \_\_\_\_\_ HH:MM  
 In violation of \_\_\_\_\_

3. Select one of the following:

By filing this Notice of Dispute, I understand that I am pleading **not guilty** to the charge set out in the violation ticket numbered E: \_\_\_\_\_ or M: \_\_\_\_\_ and I am requesting to have a trial.

**OR**

By filing this Notice of Dispute, I am requesting a hearing so that I may **plead guilty** to the charge set out in the violation ticket numbered E: \_\_\_\_\_ or M: \_\_\_\_\_ and make submissions respecting the portion of the fixed penalty representing the surcharge payable under the *Victims Services Act*.

4. You have the right to have the proceedings conducted in the official language of your choice.

I am requesting to have the proceedings conducted in:

English  French

<p>You also have the right to have a translation of the violation ticket by an Official Translator under the <i>Official Languages Act</i> of New Brunswick.</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, I am requesting to have the violation ticket translated into:   <input type="checkbox"/> English   <input type="checkbox"/> French</p> <p><input type="checkbox"/> No, I do not require a translation of the violation ticket.</p>
<p><b>5.</b> What is your preferred way of being notified of the time and place for your appearance in court (Court staff will send this information by only one method of notification):</p> <p><input type="checkbox"/> Mail   <input type="checkbox"/> Fax   <input type="checkbox"/> Email: _____</p> <p>Send notice of trial or hearing, as the case may be, to:</p> <p><input type="checkbox"/> Person named on the violation ticket</p> <p><input type="checkbox"/> Authorized Representative</p>
<p><b>6.</b> Please indicate the dates that you or your representative are unable to attend court and the reasons why you cannot attend on those dates:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

**IMPORTANT INFORMATION – PLEASE READ**

- If you wish to dispute the charge or to make submissions respecting the portion of the fixed penalty representing the surcharge payable under the *Victims Services Act*, you must complete this Notice of Dispute and file it with the court. You may mail, email or fax your completed Notice of Dispute to the office of the court specified on your violation ticket, or you may file it in person at that office of the court.

**ATTACH a copy of your violation ticket to this Notice of Dispute.**

- **Disputing a charge** – If you are requesting a trial to dispute a charge, you will be deemed to have entered a not guilty plea on filing this Notice of Dispute.
- **Contesting a fixed penalty** – If you are requesting a submission hearing to make submissions respecting the portion of the fixed penalty representing the surcharge payable under the *Victims Services Act*, you will be asked to enter a plea at your hearing. After entering a guilty plea, you will then be expected to show the judge that you will suffer financial hardship if the full amount of the fixed penalty is imposed. If the judge agrees with you, the judge may reduce your penalty by an amount equal to 20%; this is the portion of the fixed penalty that represents the surcharge payable under the *Victims Services Act*.
- **Notice of Trial / Hearing** – Once your completed notice of dispute is received at the office of the court, a date and time will be scheduled for your trial or your submission hearing, as the case may be, and a notice will be sent to you and/or your authorized representative by your preferred method of notification indicated on this Notice of Dispute: mail, fax or email. If you do not receive notice of a court date or hearing date within 30 days of filing this Notice of Dispute, please contact the office of the court listed on your violation ticket.
- **Notice of Change of Address / Contact Information** – You **MUST** provide written notification of any change of address or contact information to the office of the court specified on your violation ticket.
- **Request for Disclosure** – You have the right to receive disclosure concerning the circumstances of your alleged offence. To request this disclosure, you must contact the Crown prosecutor office in your region.
- **Failure to Appear** – If you do not appear in court at the time and place fixed for your trial or hearing, as the case may be, the judge may convict you in your absence. In such a case, the fine becomes immediately due and you will receive a notice from the court of the conviction.

**Please advise the court if, after filing this Notice of Dispute, you decide you want to pay the full amount of the fixed penalty and no longer want to proceed with a trial or submission hearing, as the case may be.**

**AVIS DE CONTESTATION****Formule 13.2****Province du Nouveau-Brunswick**

(Joindre à cet avis une copie du billet de violation contesté.)

Numéro du billet de violation :
Emplacement de la cour nommée sur le billet :
Date de délivrance du billet :
Agence de délivrance :

**Personne nommée sur le billet de violation**

Prénom :		Initiale :	
Nom de famille :		Date de naissance :	
Adresse postale :	Municipalité :	Province / État :	Code postal / Code ZIP :
Numéro de téléphone à la maison :	Numéro de téléphone au travail :	Numéro de télécopieur :	Courriel :

**Veillez cocher la case appropriée**

1. Je suis :  la personne nommée sur le billet de violation.
- un(e) représentant(e) autorisé(e) de l'entreprise nommée sur le billet de violation.
- un(e) représentant(e) autorisé(e) agissant conformément aux directives particulières de la personne nommée sur le billet de violation.

**Renseignements concernant le (la) représentant(e) autorisé(e) (à ne remplir que si vous n'êtes pas la personne nommée sur le billet de violation)**

Prénom et initiale :		Nom de famille :	
Adresse postale :	Municipalité :	Province / État :	Code postal / Code ZIP :
Numéro de téléphone à la maison :	Numéro de téléphone au travail :	Numéro de télécopieur :	Courriel :

2. L'infraction qui suit m'est reprochée : \_\_\_\_\_
- À ou près de \_\_\_\_\_ (N.-B.)
- adresse
- Le ou vers le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_
- jour/mois/année HH:MM
- En contravention de \_\_\_\_\_

3. Choisissez l'une des options suivantes :

Je comprends que, en déposant le présent avis de contestation, je plaide **non coupable** à l'accusation indiquée sur le billet de violation numéroté E : \_\_\_\_\_ ou M : \_\_\_\_\_ et je demande de subir un procès.

**OU**

En déposant le présent avis de contestation, je demande la tenue d'une audience afin de **plaider coupable** à l'accusation indiquée sur le billet de violation numéroté E : \_\_\_\_\_ ou M : \_\_\_\_\_ et de présenter des observations quant à la partie de la pénalité prévue que représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*.

4. Vous avez le droit de demander que l'instance se déroule dans la langue officielle de votre choix.

Je demande que l'instance se déroule :

- en français  en anglais



<p>Vous avez également le droit, en vertu de la <i>Loi sur les langues officielles</i> du Nouveau-Brunswick, de demander que le billet de violation soit traduit par un traducteur officiel.</p> <p><input type="checkbox"/> Oui, je demande que le billet de violation soit traduit : <input type="checkbox"/> en français <input type="checkbox"/> en anglais</p> <p><input type="checkbox"/> Non, je ne demande pas que le billet de violation soit traduit.</p>
<p>5. Par quel moyen souhaitez-vous être avisé(e) des date, heure et lieu fixés pour votre comparution devant la cour? (Le personnel de la cour n'utilisera qu'un seul mode de notification pour vous communiquer ces renseignements.)</p> <p><input type="checkbox"/> par la poste <input type="checkbox"/> par télécopieur <input type="checkbox"/> par courriel : _____</p> <p>Veillez envoyer l'avis de procès ou d'audience, selon le cas :</p> <p><input type="checkbox"/> à la personne nommée sur le billet de violation</p> <p><input type="checkbox"/> au (à la) représentant(e) autorisé(e)</p>
<p>6. Veuillez indiquer les dates auxquelles vous ou votre représentant(e) ne pourrez pas vous présenter à la cour ainsi que les motifs de cet empêchement.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

### **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS – PRIÈRE D'EN FAIRE LA LECTURE**

- Si vous souhaitez contester l'accusation indiquée sur votre billet de violation ou présenter des observations quant à la partie de la pénalité prévue que représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*, vous devez remplir le présent avis de contestation, puis le déposer auprès du greffe de la cour nommée sur votre billet de violation. Vous pouvez soit envoyer l'avis dûment rempli à cette cour par la poste, par courriel ou par télécopieur, soit le déposer en personne à ce greffe.

#### **JOINDRE au présent avis de contestation une copie de votre billet de violation.**

- **Contestation de l'accusation** – Si vous demandez la tenue d'un procès afin de contester l'accusation, vous serez réputé(e) avoir inscrit un plaidoyer de non-culpabilité au moment du dépôt de l'avis de contestation.
- **Contestation de la pénalité prévue** – Si vous demandez la tenue d'une audience pour présenter des observations quant à la partie de la pénalité prévue que représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*, vous devrez inscrire un plaidoyer lors de votre audience. Après avoir inscrit un plaidoyer de culpabilité, il vous faudra démontrer que l'imposition du montant supplémentaire vous causerait un préjudice financier. Si le juge est d'accord avec vous, il peut réduire le montant de la pénalité de 20 %, soit la partie de la pénalité prévue qui représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*.
- **Avis de procès / audience** – Lorsque le greffe de la cour aura reçu votre avis de contestation dûment rempli, les date et heure de votre procès ou de votre audience, selon le cas, seront fixées et vous (ou votre représentant(e) autorisé(e)) en recevrez un avis par le mode de notification que vous aurez sélectionné dans le présent avis de contestation, à savoir par la poste, par télécopieur ou par courriel. Si vous ne recevez pas d'avis de date de procès ou d'audience dans les trente jours qui suivent le dépôt de cet avis de contestation, veuillez communiquer avec le greffe de la cour nommée sur votre billet de violation.
- **Avis de changement d'adresse ou de coordonnées** – Vous DEVEZ aviser par écrit le greffe de la cour nommée sur votre billet de violation de tout changement d'adresse ou de coordonnées.
- **Demande de divulgation** – Vous avez le droit de demander la preuve relative à l'infraction que vous auriez commise; pour ce faire, communiquez avec le bureau du procureur de la Couronne dans votre région.
- **Défaut de comparution** – Si vous ne comparez pas aux date, heure et lieu prévus pour votre procès ou votre audience, selon le cas, le juge peut vous déclarer coupable en votre absence. En pareil cas, vous en recevrez un avis de la cour et l'amende sera immédiatement exigible.

**Veillez en informer la cour si, après avoir déposé cet avis de contestation, vous décidez de payer le plein montant de la pénalité prévue et que vous ne souhaitez plus la tenue d'un procès ou d'une audience, selon le cas.**





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-3**

under the

**VICTIMS SERVICES ACT  
(O.C. 2020-6)**

*Filed February 5, 2020*

**1** *Section 3 of New Brunswick Regulation 91-67 under the Victims Services Act is repealed and the following is substituted:*

**3** For the purposes of subsection 15(2) of the Act, the surcharge referred to in subsection 15(1) of the Act that is payable by a person is an amount equal to 20% of

(a) a fine or money penalty imposed when a person is convicted of an offence under an Act of the Legislature or a regulation under an Act of the Legislature,

(b) a payment made under an Act of the Legislature or a regulation under an Act of the Legislature, on which payment the person is deemed to have been convicted of an offence,

(c) the combined total of the fine or money penalty described in paragraphs 14(5)(a) and (b) of the *Provincial Offences Procedure Act* when a person makes a payment in accordance with subsection 14(1) or (2) of that Act in respect of an offence charged in a ticket served on the person under that Act, or

(d) the combined total of the fine or money penalty described in paragraphs 16.8(3)(a) and (b) of the *Provincial Offences Procedure Act* when a person makes a payment in accordance with subsection 16.8(1) or

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-3**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES AUX VICTIMES  
(D.C. 2020-6)**

*Déposé le 5 février 2020*

**1** *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-67 pris en vertu de la Loi sur les services aux victimes est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**3** Aux fins d'application du paragraphe 15(2) de la Loi, le montant supplémentaire qu'est tenue de payer la personne visée au paragraphe 15(1) de celle-ci correspond à 20 % de l'un des montants suivants :

a) toute amende ou peine pécuniaire qui lui est imposée par suite d'une déclaration de culpabilité pour infraction à une loi de la Législature ou à l'un de ses règlements;

b) tout paiement qu'elle effectue en application d'une loi de la Législature ou de l'un de ses règlements, par suite duquel elle est réputée avoir été déclarée coupable d'une infraction;

c) la somme de toutes amendes et pénalités pécuniaires visées aux alinéas 14(5)a) et b) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, s'agissant du paiement qu'elle effectue en conformité avec le paragraphe 14(1) ou (2) de celle-ci relativement à une infraction portée sur une billet de contravention qui lui a été signifié en vertu de cette loi;

d) la somme de toutes amendes et pénalités pécuniaires visées aux alinéas 16.8(3)a) et b) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, s'agissant du paiement qu'elle effectue en conformité avec le paragraphe 16.8(1) ou (2) de celle-ci relative-

(2) of that Act in respect of an offence charged in a violation ticket served on the person under that Act.

ment à une infraction portée sur une billet de violation qui lui a été signifiée en vertu de cette loi.

**2 This Regulation comes into force on March 2, 2020.**

**2 Le présent règlement entre en vigueur le 2 mars 2020.**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-4**

under the

**AGRICULTURAL DEVELOPMENT ACT  
(O.C. 2020-8)**

*Filed February 5, 2020*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-295 under the Agricultural Development Act is amended**

*(a) by repealing the definition “provincial lending rate”;*

*(b) by adding the following definition in alphabetical order:*

“provincial interest rate on loans” means the interest rate payable on loans made under the Act, determined by the Minister of Finance on a quarterly basis to be the average interest cost to the Province of borrowing money during the previous quarter; (*taux d’intérêt provincial sur les prêts*)

**2 Section 2.02 of the Regulation is amended by adding after paragraph (a) the following:**

(a.1) to purchase shares in a farming operation;

**3 Section 2.3 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**2.3(1)** The annual interest rate applicable to financial assistance provided under subsection 13(1) of the Act shall be fixed at a rate that is at least one percent higher than the provincial interest rate on loans.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-4**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’AMÉNAGEMENT AGRICOLE  
(D.C. 2020-8)**

*Déposé le 5 février 2020*

**1 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-295 pris en vertu de la Loi sur l’aménagement agricole est modifié**

*a) par l’abrogation de la définition de « taux provincial »;*

*b) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« taux d’intérêt provincial sur les prêts » désigne le taux d’intérêt à payer sur les prêts accordés en vertu de la Loi, que fixe trimestriellement le ministre des Finances et qui représente le coût moyen en intérêts qu’a assumé la province sur les emprunts qu’elle a faits au cours du trimestre précédent. (*provincial interest rate on loans*)

**2 L’article 2.02 du Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa a) :**

a.1) acheter des actions d’une exploitation agricole;

**3 L’article 2.3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**2.3(1)** Le taux d’intérêt annuel applicable à une aide financière octroyée en vertu du paragraphe 13(1) de la Loi est fixé à un taux qui est au moins un pour cent supérieur au taux d’intérêt provincial sur les prêts.

**2.3(2)** For the purposes of subsection (1), the applicable provincial interest rate on loans is the lowest provincial interest rate on loans in effect between the date the application for financial assistance is received by the Minister and the date of first disbursement of funds, inclusive.

**2.3(3)** The interest payable shall be calculated semi-annually on the outstanding principal and accrued interest.

**4** *The heading "LEASES" preceding section 4 of the Regulation is repealed.*

**5** *Section 4 of the Regulation is repealed.*

**6** *Paragraph 5(k) of the Regulation is amended by striking out "provincial lending rate" and substituting "provincial interest rate on loans".*

**2.3(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le taux d'intérêt provincial sur les prêts correspond au taux d'intérêt provincial sur les prêts le plus bas en vigueur entre la date de réception par le ministre d'une demande d'aide financière et la date du premier versement inclusivement.

**2.3(3)** L'intérêt à payer est calculé semestriellement sur le capital non remboursé et les intérêts courus.

**4** *La rubrique « BAUX » qui précède l'article 4 du Règlement est abrogée.*

**5** *L'article 4 du Règlement est abrogé.*

**6** *L'alinéa 5k) du Règlement est modifié par la suppression de « au taux provincial » et son remplacement par « au taux d'intérêt provincial sur les prêts ».*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-5**

under the

**FISHERIES AND AQUACULTURE  
DEVELOPMENT ACT  
(O.C. 2020-9)**

*Filed February 5, 2020*

**1** *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-166 under the Fisheries and Aquaculture Development Act is amended*

*(a) by repealing the definition “provincial lending rate”;*

*(b) by adding the following definition in alphabetical order:*

“provincial interest rate on loans” means the interest rate payable on loans made under the Act, determined by the Minister of Finance on a quarterly basis to be the average interest cost to the Province of borrowing money during the previous quarter; (*taux d’intérêt provincial sur les prêts*)

*(c) in the definition « taux préférentiel » in the French version by striking out the semicolon at the end of the definition and substituting a period.*

**2** *Section 4.1 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**4.1(1)** The annual interest rate applicable to financial assistance in the form of a direct loan provided under subsection 3(1) or (2) of the Act shall be fixed at a rate that is at least one percent higher than the provincial interest rate on loans.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-5**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES  
ET DE L’AQUACULTURE  
(D.C. 2020-9)**

*Déposé le 5 février 2020*

**1** *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-166 pris en vertu de la Loi sur le développement des pêches et de l’aquaculture est modifié*

*a) par l’abrogation de la définition de « taux provincial »;*

*b) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« taux d’intérêt provincial sur les prêts » désigne le taux d’intérêt à payer sur les prêts accordés en vertu de la Loi, que fixe trimestriellement le ministre des Finances et qui représente le coût moyen en intérêts qu’a assumé la province sur les emprunts qu’elle a faits au cours du trimestre précédent; (*provincial interest rate on loans*)

*c) dans la version française, dans la définition de « taux préférentiel », par la suppression du point-virgule à la fin de la définition et son remplacement par un point.*

**2** *L’article 4.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**4.1(1)** Le taux d’intérêt annuel applicable à une aide financière octroyée sous forme de prêt direct accordé en vertu du paragraphe 3(1) ou (2) de la Loi est fixé à un taux qui est au moins un pour cent supérieur au taux d’intérêt provincial sur les prêts.

**4.1(2)** For the purposes of subsection (1), the applicable provincial interest rate on loans is the lowest provincial interest rate on loans in effect between the date the application for financial assistance is received by the Minister and the date of first disbursement of funds, inclusive.

**4.1(3)** The interest payable shall be calculated semi-annually on the outstanding principal and accrued interest.

**3** *Section 5 of the Regulation is repealed.*

**4** *Section 5.01 of the Regulation is repealed.*

**4.1(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le taux d'intérêt provincial sur les prêts correspond au taux d'intérêt provincial sur les prêts le plus bas en vigueur entre la date de réception par le ministre d'une demande d'aide financière et la date du premier versement inclusivement.

**4.1(3)** L'intérêt à payer est calculé semestriellement sur le capital non remboursé et les intérêts courus.

**3** *L'article 5 du Règlement est abrogé.*

**4** *L'article 5.01 du Règlement est abrogé.*





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-6**

**under the**

**AGRICULTURAL DEVELOPMENT ACT  
(O.C. 2020-10)**

*Filed February 5, 2020*

**1** *New Brunswick Regulation 90-125 under the Agricultural Development Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-6**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT AGRICOLE  
(O.C. 2020-10)**

*Déposé le 5 février 2020*

**1** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 90-125 pris en vertu de la Loi sur l'aménagement agricole.*





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-7**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-7**

**under the**

**pris en vertu de la**

**AGRICULTURAL DEVELOPMENT ACT  
(O.C. 2020-11)**

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT AGRICOLE  
(D.C. 2020-11)**

*Filed February 5, 2020*

*Déposé le 5 février 2020*

**1 *New Brunswick Regulation 90-152 under the Agricultural Development Act is repealed.***

**1 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 90-152 pris en vertu de la Loi sur l'aménagement agricole.***





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-8**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2020-23)**

*Filed February 18, 2020*

**Repeal of the *Nauwigewauk Planning Area Basic Planning Statement Adoption Regulation – Community Planning Act.***

**1 *New Brunswick Regulation 93-165 under the Community Planning Act, chapter C-12 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.***

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-8**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2020-23)**

*Déposé le 18 février 2020*

**Abrogation du *Règlement de l'adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Nauwigewauk – Loi sur l'urbanisme.***

**1 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 93-165 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme, chapitre C-12 des Lois révisées de 1973.***





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-9**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2020-31)**

*Filed February 20, 2020*

Table of Contents

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Definition of “Act”
<b>3</b>	Fees
<b>4</b>	Repeal

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-9**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L’URBANISME  
(D.C. 2020-31)**

*Déposé le 20 février 2020*

Table des matières

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Définition de « Loi »
<b>3</b>	Droits
<b>4</b>	Abrogation

Under subsection 124(1) of the *Community Planning Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

1 This Regulation may be cited as the *Fees Regulation – Community Planning Act*.

### Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Community Planning Act*.

### Fees

3 For the purposes of paragraphs 124(1)(c) and (d) of the Act, a regional service commission may charge fees for the community planning and development services provided in a local service district, prescribed as follows:

- (a) for providing a zoning confirmation letter, \$100;
- (b) for providing a letter confirming that a use of land, a building or a structure is in compliance with a planning and development regulation under the Act, \$200;
- (c) if the power referred to in paragraph 53(2)(i) of the Act is provided for in a regulation respecting rural plans for local service districts and the regional service commission receives an application to authorize a development otherwise prohibited, for processing and considering the application, \$250;
- (d) if the power referred to in section 55 of the Act is provided for in a regulation respecting rural plans for local service districts and the regional service commission is requested to permit a use or variance, for processing and considering the request, \$250; and
- (e) if a subdivision regulation under section 125 of the Act is in effect and the regional service commission is presented an instrument, and any plan attached to the instrument, that transfers an interest in land referred to in paragraph 77(1)(l) of the Act, for examining the instrument, \$100.

En vertu du paragraphe 124(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

1 *Règlement sur les droits – Loi sur l'urbanisme*.

### Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s'entend de la *Loi sur l'urbanisme*.

### Droits

3 Aux fins d'application des alinéas 124(1)c) et d) de la Loi, la commission de services régionaux peut exiger les droits ci-dessous pour les services d'urbanisme et d'aménagement fournis dans un district de services locaux qui suivent :

- a) la fourniture d'une lettre de confirmation de zonage, 100 \$;
- b) la fourniture d'une lettre confirmant que l'affectation des terrains, des bâtiments ou des constructions est conforme à un règlement en matière de planification et d'aménagement pris en vertu de la Loi, 200 \$;
- c) le traitement et l'examen de la demande d'autorisation d'un aménagement par ailleurs prohibé que reçoit la commission de services régionaux, si ce pouvoir lui est accordé en vertu de l'alinéa 53(2)i) de la Loi dans un règlement relatif aux plans ruraux pour les districts de services locaux, 250 \$;
- d) le traitement et l'examen de la demande d'autorisation d'un usage ou d'une dérogation que reçoit la commission de services régionaux, si ce pouvoir lui est accordé en vertu de l'article 55 de la Loi dans un règlement relatif aux plans ruraux pour les districts de services locaux, 250 \$;
- e) l'examen, si un règlement sur le lotissement pris en vertu de l'article 125 de la Loi est en vigueur, d'un document de transfert d'intérêt dans un terrain et des plans qui y sont annexés visés à l'alinéa 77(1)l) de la Loi que reçoit la commission des services régionaux, 100 \$.



**Repeal**

**4** *New Brunswick Regulation 2009-31 under the Community Planning Act, chapter C-12 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

**Abrogation**

**4** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-31 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme, chapitre C-12 des Lois révisées de 1973.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-10**

**under the**

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT  
(O.C. 2020-44)**

*Filed February 28, 2020*

**1 Subsection 3(1) of New Brunswick Regulation 2001-4 under the Financial Administration Act is repealed and the following is substituted:**

**3(1) The fees for products and services provided by the Centre with respect to potato crops are:**

(a) commercial propagation, per plantlet or microtuber, in-Province. . .	\$0.70
(b) commercial propagation, per plantlet or microtuber, out-of-Province. . . . .	\$0.75
(c) banking of private varieties. . .	\$250
(d) (i) special order – repository distribution, for 1 to 5 plantlets, domestic. . . . .	\$250
(ii) special order – repository distribution, for 1 to 5 plantlets, international. . . . .	\$400

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-10**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE  
(D.C. 2020-44)**

*Déposé le 28 février 2020*

**1 Le paragraphe 3(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-4 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**3(1) Les droits payables pour les produits et services que fournit le Centre en ce qui a trait à la culture des pommes de terre sont les suivants :**

a) propagation commerciale dans la province, chaque plantule ou microtubercule. . . . .	0,70 \$
b) propagation commerciale hors province, chaque plantule ou microtubercule. . . . .	0,75 \$
c) variétés privées, mise en banque. . . . .	250 \$
d) (i) commandes spéciales – distribution par la banque de variétés, pour 1 à 5 plantules, ventes sur le marché intérieur. . . . .	250 \$
(ii) commandes spéciales – distribution par la banque de variétés, pour 1 à 5 plantules, ventes internationales. . . . .	400 \$

(e) quality control audit, per plantlet or microtuber. . . . .	\$0.07	e) vérification du contrôle de la qualité, chaque plantule ou microtubercule. . . . .	0,07 \$
(f) introduction of varieties to the bank – disease and virus screening, per variety, per year. . . . .	\$350	f) introduction à la banque de variétés – tests de dépistage de maladies et de virus, – annuels, chaque variété. . . . .	350 \$
(g) certification. . . . .	the fee charged by the reference laboratory	g) certification. . . . .	les droits prélevés par le laboratoire consulté

**2** *This Regulation comes into force on February 28, 2020.*

**2** *Le présent règlement entre en vigueur le 28 février 2020.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-11**

under the

**SEAFOOD PROCESSING ACT  
(O.C. 2020-40)**

*Filed March 5, 2020*

**1** *New Brunswick Regulation 2009-20 under the Seafood Processing Act is amended by repealing subsection 13.3(2) and substituting the following:*

**13.3(2)** To qualify for a Class 2 licence or a Class 3 licence under the Act, an applicant shall be certified under one of the following:

- (a) an audit program approved by the Minister, or
- (b) one of the certification schemes recognized by the *Global Food Safety Initiative* for the following standards:
  - (i) EI – *Processing of Animal Perishable Products*;
  - (ii) EIII – *Processing of Animal and Plant Perishable Products (Mixed Products)*; and
  - (iii) EIV – *Processing of Ambient Stable Products*.

**2** *Section 1 of Schedule A of the Regulation is amended by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-11**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE TRAITEMENT DES POISSONS  
ET FRUITS DE MER  
(D.C. 2020-40)**

*Déposé le 5 mars 2020*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-20 pris en vertu de la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer est modifié par l'abrogation du paragraphe 13.3(2) et son remplacement par ce qui suit :*

**13.3(2)** Afin d'obtenir le permis de classe 2 ou de classe 3 en vertu de la Loi, le demandeur doit suivre et achever :

- a) ou bien un programme de vérification que le ministre juge admissible;
- b) ou bien un des régimes reconnus par le *Global Food Safety Initiative* qui porte sur au moins l'un des domaines de reconnaissance suivants :
  - (i) EI - *Processing of Animal Perishable Products*,
  - (ii) EIII - *Processing of Animal and Plant Perishable Products (Mixed Products)*,
  - (iii) EIV - *Processing of Ambient Stable Products*.

**2** *L'article 1 de l'annexe A du Règlement est modifié par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

(a) *Safe Food for Canadians Act*, S.C. 2012, c. 24;

a) *Loi sur la salubrité des aliments au Canada*, L.C. 2012, ch. 24;

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-12**

under the

**PARKS ACT  
(O.C. 2020-55)**

*Filed March 13, 2020*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES PARCS  
(D.C. 2020-55)**

*Déposé le 13 mars 2020*

**1** *Section 12 of the French version of New Brunswick Regulation 85-104 under the Parks Act is amended*

*(a) in subsection (2) by striking out “ou Mount Carleton” and substituting “ou Mont Carleton”;*

*(b) in subsection (3) by striking out “le parc provincial Mount Carleton” and substituting “le parc provincial Mont Carleton”.*

**2** *The heading “CAMPSITE FEES” preceding section 22 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**CAMPSITE PERMIT FEES**

**3** *Section 22 of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (1) by striking out “The daily and weekly fees” and substituting “The daily and monthly fees”;*

*(b) in subsection (2.1) by striking out “the daily and weekly fees” and substituting “the daily and monthly fees”.*

**4** *Subsection 23(3.1) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “parc provincial Parlee*

**1** *L’article 12 de la version française du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-104 pris en vertu de la Loi sur les parcs est modifié*

*a) au paragraphe (2), par la suppression de « ou Mount Carleton » et son remplacement par « ou Mont Carleton »;*

*b) au paragraphe (3), par la suppression de « le parc provincial Mount Carleton » et son remplacement par « le parc provincial Mont Carleton ».*

**2** *La rubrique « DROITS DE PERMIS » qui précède l’article 22 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**DROITS DE PERMIS DE CAMPING**

**3** *L’article 22 du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « Les droits quotidiens et hebdomadaires » et son remplacement par « Les droits quotidiens et mensuels »;*

*b) au paragraphe (2.1), par la suppression de « les droits quotidiens et hebdomadaires » et son remplacement par « les droits quotidiens et mensuels ».*

**4** *Le paragraphe 23(3.1) de la version française du Règlement est modifié, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « parc provincial Parlee*

*Beach*” and substituting “parc provincial de la plage Parlee”.

**5** Section 26.1 of the French version of the Regulation is amended by striking out “parc provincial de Sugarloaf” and substituting “parc provincial Sugarloaf”.

**6** The heading “DROITS D’ENTRÉE AU PARC PROVINCIAL HOPEWELL ROCKS” preceding 27.3 of the French version of the Regulation is amended by striking out “HOPEWELL ROCKS” and substituting “DES ROCHERS HOPEWELL”.

**7** Subsection 27.3(1) of the Regulation is amended

(a) in the portion preceding paragraph a) of the French version by striking out “au parc provincial Hopewell Rocks” and substituting “au parc provincial des rochers Hopewell”;

(b) in paragraph (a)

(i) in subparagraph (ii) by striking out “\$7.25” and substituting “\$8”;

(ii) in subparagraph (iii) by striking out “\$10” and substituting “\$14”;

(iii) in subparagraph (iv) by striking out “\$8” and substituting “\$12”;

(iv) in subparagraph (vi) by striking out “\$8” and substituting “\$9”;

(v) in subparagraph (vii) by striking out “\$25.50” and substituting “\$35”;

(c) in paragraph (b)

(i) in subparagraph (i) by striking out “\$6.20” and substituting “\$7”;

(ii) in subparagraph (ii) by striking out “\$8.10” and substituting “\$12”;

(iii) in subparagraph (iii) by striking out “\$7” and substituting “\$10”;

(iv) in subparagraph (iv) by striking out “\$7” and substituting “\$8”;

*Beach* » et son remplacement par « parc provincial de la plage Parlee ».

**5** L’article 26.1 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « parc provincial de Sugarloaf » et son remplacement par « parc provincial Sugarloaf ».

**6** La rubrique « DROITS D’ENTRÉE AU PARC PROVINCIAL HOPEWELL ROCKS » qui précède l’article 27.3 de la version française du Règlement est modifiée par la suppression de « HOPEWELL ROCKS » et son remplacement par « DES ROCHERS HOPEWELL ».

**7** Le paragraphe 27.3(1) du Règlement est modifié

a) au passage qui précède l’alinéa a) de la version française, par la suppression de « au parc provincial Hopewell Rocks » et son remplacement par « au parc provincial des rochers Hopewell »;

b) à l’alinéa a),

(i) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,25 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;

(ii) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 10 \$ » et son remplacement par « 14 \$ »;

(iii) au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 8 \$ » et son remplacement par « 12 \$ »;

(iv) au sous-alinéa (vi), par la suppression de « 8 \$ » et son remplacement par « 9 \$ »;

(v) au sous-alinéa (vii), par la suppression de « 25,50 \$ » et son remplacement par « 35 \$ »;

c) à l’alinéa b),

(i) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 6,20 \$ » et son remplacement par « 7 \$ »;

(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 8,10 \$ » et son remplacement par « 12 \$ »;

(iii) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 7 \$ » et son remplacement par « 10 \$ »;

(iv) au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 7 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;



- (v) *in subparagraph (v) by striking out “\$21.70” and substituting “\$32”;* (v) *au sous-alinéa (v), par la suppression de « 21,70 \$ » et son remplacement par « 32 \$ »;*
- (d) *in paragraph (c)* d) *à l’alinéa c),*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$8” and substituting “\$12”;* (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 8 \$ » et son remplacement par « 12 \$ »;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$22” and substituting “\$32”;* (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 22 \$ » et son remplacement par « 32 \$ »;*
- (e) *in subparagraph (d)(i) by striking out “\$4.75” and substituting “\$5”;* e) *au sous-alinéa d)(i), par la suppression de « 4,75 \$ » et son remplacement par « 5 \$ »;*
- (f) *in paragraph (e)* f) *à l’alinéa e),*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$5.75” and substituting “\$8”;* (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 5,75 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$7.25” and substituting “\$10”;* (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,25 \$ » et son remplacement par « 10 \$ »;*
- (g) *in subparagraph (f)(ii)* g) *au sous-alinéa f)(ii),*
- (i) *in clause (A) by striking out “\$35” and substituting “\$40”; and* (i) *à la division (A), par la suppression de « 35 \$ » et son remplacement par « 40 \$ »;*
- (ii) *in clause (B) by striking out “\$85” and substituting “\$90”.* (ii) *à la division (B), par la suppression de « 85 \$ » et son remplacement par « 90 \$ ».*

**8** *The heading “ADMISSION TO THE VILLAGE HISTORIQUE ACADIEN” preceding section 27.4 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**ENTRANCE FEES FOR THE VILLAGE HISTORIQUE ACADIEN PROVINCIAL PARK**

**9** *Section 27.4 of the Regulation is amended*

- (a) *in subsection (1)*
- (i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Village Historique Acadien” and substituting “Village Historique Acadien Provincial Park”;*
- (ii) *in subparagraph (a)(ii) by striking out “\$8” and substituting “\$8.50”;*
- (iii) *in paragraph (b)*

**8** *La rubrique « DROITS D’ENTRÉE AU VILLAGE HISTORIQUE ACADIEN » qui précède l’article 27.4 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**DROITS D’ENTRÉE AU PARC PROVINCIAL VILLAGE HISTORIQUE ACADIEN**

**9** *L’article 27.4 du Règlement est modifié*

- a) *au paragraphe (1),*
- (i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « au Village Historique Acadien » et son remplacement par « au parc provincial Village historique acadien »;*
- (ii) *au sous-alinéa a)(ii), par la suppression de « 8 \$ » et son remplacement par « 8,50 \$ »;*
- (iii) *à l’alinéa b),*

- (A) *in subparagraph (i) by striking out “\$20” and substituting “\$22”;*
- (B) *in subparagraph (ii) by striking out “\$9.50” and substituting “\$10”;*
- (iv) *in paragraph (c)*
- (A) *in subparagraph (i) by striking out “\$16” and substituting “\$17”;*
- (B) *in subparagraph (ii) by striking out “\$8” and substituting “\$8.50”;*
- (b) *in subsection (2)*
- (i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Village Historique Acadien” and substituting “Village Historique Acadien Provincial Park”;*
- (ii) *in paragraph (a) by striking out “\$45” and substituting “\$48”;*
- (iii) *in paragraph (b) by striking out “\$21.50” and substituting “\$22”;*
- (c) *in subsection (3)*
- (i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Village Historique Acadien” and substituting “Village Historique Acadien Provincial Park”;*
- (ii) *in paragraph (a) by striking out “\$45” and substituting “\$48”;*
- (iii) *in paragraph (c) by striking out “\$80” and substituting “\$82”;*
- (d) *in subsection (4) by striking out “Village Historique Acadien” and substituting “Village Historique Acadien Provincial Park”.*
- 10** *Schedule B of the Regulation is repealed and the attached Schedule B is substituted.*
- 11** *Schedule C of the Regulation is repealed and the attached Schedule C is substituted.*
- 12** *Schedule D of the Regulation is amended by striking out the heading “Mactaquac, Mount Carleton, Murray Beach, New River Beach and Parlee Beach*
- (A) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 20 \$ » et son remplacement par « 22 \$ »;*
- (B) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 9,50 \$ » et son remplacement par « 10 \$ »;*
- (iv) *à l’alinéa c),*
- (A) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 16 \$ » et son remplacement par « 17 \$ »;*
- (B) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 8 \$ » et son remplacement par « 8,50 \$ »;*
- b) *au paragraphe (2),*
- (i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « au Village Historique Acadien » et son remplacement par « au parc provincial Village historique acadien »;*
- (ii) *à l’alinéa a), par la suppression de « 45 \$ » et son remplacement par « 48 \$ »;*
- (iii) *à l’alinéa b), par la suppression de « 21,50 \$ » et son remplacement par « 22 \$ »;*
- c) *au paragraphe (3),*
- (i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « au Village Historique Acadien » et son remplacement par « au parc provincial Village historique acadien »;*
- (ii) *à l’alinéa a), par la suppression de « 45 \$ » et son remplacement par « 48 \$ »;*
- (iii) *à l’alinéa c), par la suppression de « 80 \$ » et son remplacement par « 82 \$ »;*
- d) *au paragraphe (4), par la suppression de « du Village Historique Acadien » et son remplacement par « du parc provincial Village historique acadien ».*
- 10** *L’annexe B du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe B ci-jointe.*
- 11** *L’annexe C du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe C ci-jointe.*
- 12** *L’annexe D du Règlement est modifiée par la suppression de la rubrique « Parcs Mactaquac, Mont Carleton, Murray Beach, New River Beach et Parlee*

***Parks***” and ***substituting*** “Mactaquac, Mount Carleton, Murray Beach, New River Beach and Parlee Beach Provincial Parks”.

***Beach*** » ***et son remplacement par*** « Parcs provinciaux Mactaquac, Mont Carleton, de la plage Murray, de la plage New River et de la plage Parlee ».

**SCHEDULE B****Daily and Monthly Camping Fees****Murray Beach Provincial Park**

<b>From the opening date to the closing date, inclusive</b>	<b>Daily Fee</b>	<b>Monthly Fee</b>
(a) Site with electricity, water and sewerage	\$40	\$1,075
(b) Site with electricity and water	\$34	\$910
(c) Unserviced site	\$31	\$800
(d) Group campsite (per tent)	\$15	
(e) Rustic cabin	\$60	
(f) Wilderness campsite	\$19	
(g) Back country	\$12	
(h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$7	

**ANNEXE B****Droits de camping quotidiens et mensuels****Parc provincial de la plage Murray**

<b>À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement</b>	<b>Droits quotidiens</b>	<b>Droits mensuels</b>
a) Emplacement avec électricité, eau et égout	40 \$	1 075 \$
b) Emplacement avec électricité et eau	34 \$	910 \$
c) Emplacement non viabilisé	31 \$	800 \$
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	15 \$	
e) Chalet rustique	60 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	19 \$	
g) Arrière-pays	12 \$	
h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	7 \$	

**Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, République and Sugarloaf Provincial Parks**

<b>From the opening date to the closing date, inclusive</b>	<b>Daily Fee</b>	<b>Monthly Fee</b>
(a) Site with electricity, water and sewerage	\$40	\$1,075
(b) Site with electricity and water	\$34	\$910
(c) Unserviced site	\$31	\$800
(d) Group campsite (per tent)	\$15	
(e) Rustic cabin	\$60	
(f) Wilderness campsite	\$19	
(g) Back country	\$12	
(h) Ch-A-let	\$100	
(i) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$7	

**Parcs provinciaux de l'anse Herring, Mont Carleton, de la plage New River, de la République et Sugarloaf**

<b>À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement</b>	<b>Droits quotidiens</b>	<b>Droits mensuels</b>
a) Emplacement avec électricité, eau et égout	40 \$	1 075 \$
b) Emplacement avec électricité et eau	34 \$	910 \$
c) Emplacement non viabilisé	31 \$	800 \$
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	15 \$	
e) Chalet rustique	60 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	19 \$	
g) Arrière-pays	12 \$	
h) Ch-A-let	100 \$	
i) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	7 \$	

**Parlee Beach and Mactaquac Provincial Parks**

<b>From the opening date to the closing date, inclusive</b>	<b>Daily Fee</b>	<b>Monthly Fee</b>
(a) Site with electricity, water and sewerage	\$40	\$1,075
(b) Site with electricity and water	\$34	\$910
(c) Unserviced site	\$31	\$800
(d) Group campsite (per tent)	\$15	
(e) Rustic cabin	\$60	

**Parcs provinciaux de la plage Parlee et Mactaquac**

<b>À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement</b>	<b>Droits quotidiens</b>	<b>Droits mensuels</b>
a) Emplacement avec électricité, eau et égout	40 \$	1 075 \$
b) Emplacement avec électricité et eau	34 \$	910 \$
c) Emplacement non viabilisé	31 \$	800 \$
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	15 \$	
e) Chalet rustique	60 \$	

(f) Wilderness campsite	\$19	f) Emplacement de camping sauvage	19 \$
(g) Back country	\$12	g) Arrière-pays	12 \$
(h) Ch-A-let	\$100	h) Ch-A-let	100 \$
(i) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$7	i) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	7 \$

**Cabin Rental – Mount Carleton Provincial Park****Location de chalets – Parc provincial Mont Carleton**

<b>From the opening date to the closing date, inclusive</b>	Daily Fee	Weekly Fee	<b>À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement</b>	Droits quotidiens	Droits hebdomadaires
Location – name of cabin (persons accommodated)			Emplacement – nom du chalet (personnes pouvant y être accueillies)		
(a) Bathurst Lake – Beaver (4)	\$60	\$340	a) Lac Bathurst – Beaver (4)	60 \$	340 \$
(b) Bathurst Lake – Porcupine (4)	\$60	\$340	b) Lac Bathurst – Porcupine (4)	60 \$	340 \$
(c) Bathurst Lake – Raccoon (6)	\$90	\$500	c) Lac Bathurst – Raccoon (6)	90 \$	500 \$
(d) Bathurst Lake – Otter (8)	\$100	\$560	d) Lac Bathurst – Otter (8)	100 \$	560 \$
(e) Bathurst Lake – Bear (11)	\$120	\$670	e) Lac Bathurst – Bear (11)	120 \$	670 \$
(f) Nictau Lake – Spruce (10)	\$150	\$840	f) Lac Nictau – Spruce (10)	150 \$	840 \$
(g) Nictau Lake – Maple (8)	\$130	\$730	g) Lac Nictau – Maple (8)	130 \$	730 \$
(h) Nictau Lake – Cedar (3)	\$100	\$560	h) Lac Nictau – Cedar (3)	100 \$	560 \$
(i) Nictau Lake – Fir (6)	\$110	\$620	i) Lac Nictau – Fir (6)	110 \$	620 \$
(j) Nictau Lake – Pine (2)	\$60	\$340	j) Lac Nictau – Pine (2)	60 \$	340 \$
(k) Nictau Lake – Ash (3)	\$100	\$560	k) Lac Nictau – Ash (3)	100 \$	560 \$
(l) Ch-A-let (6)	\$100		l) Ch-A-let (6)	100 \$	
<b>From November 1 to April 1 of the following year, inclusive</b>	Daily Fee		<b>Du 1<sup>er</sup> novembre au 1<sup>er</sup> avril de l'année suivante inclusivement</b>	Droits quotidiens	
Location – name of cabin (persons accommodated)			Emplacement – nom du chalet (personnes pouvant y être accueillies)		
(a) Nictau Lake – Spruce (10)	\$100		a) Lac Nictau – Spruce (10)	100 \$	
(b) Nictau Lake – Maple (8)	\$90		b) Lac Nictau – Maple (8)	90 \$	
(c) Nictau Lake – Fir (6)	\$80		c) Lac Nictau – Fir (6)	80 \$	
(d) Nictau Lake – Cedar (3)	\$75		d) Lac Nictau – Cedar (3)	75 \$	

**SCHEDULE C****Seasonal Camping Fees****Occupancy of a camping site from the opening date to the closing date, inclusive**

	Site with electricity	Unserviced site
Murray Beach Provincial Park	\$1,900	\$1,520
Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, République and Sugarloaf Provincial Parks	\$1,900	\$1,520
Mactaquac Provincial Park	\$1,900	\$1,520

**ANNEXE C****Droits de camping saisonniers****Occupation d'un emplacement de camping à partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement**

	Emplacement avec électricité	Emplacement non viabilisé
Parc provincial de la plage Murray	1 900 \$	1 520 \$
Parcs provinciaux de l'anse Herring, Mont Carleton, de la plage New River, de la République et Sugarloaf	1 900 \$	1 520 \$
Parc provincial Mactaquac	1 900 \$	1 520 \$

**Occupancy of a camping site from November 1 to April 1 of the following year, inclusive**

	Site with electricity	Unserviced site
Mactaquac, Mount Carleton and Sugarloaf Provincial Parks		\$240

**Occupation d'un emplacement de camping du 1<sup>er</sup> novembre au 1<sup>er</sup> avril de l'année suivante inclusivement**

	Emplacement avec électricité	Emplacement non viabilisé
Parcs provinciaux Mactaquac, Mont Carleton et Sugarloaf		240 \$

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-13**

under the

**PROTECTED NATURAL AREAS ACT  
(O.C. 2020-56)**

*Filed March 13, 2020*

**1 *Schedule I of New Brunswick Regulation 2003-8  
under the Protected Natural Areas Act is amended***

- (a) by repealing Schedule I-1 and substituting the attached Schedule I-1;*
- (b) by repealing Schedule I-1.1 and substituting the attached Schedule I-1.1;*
- (c) by repealing Schedule I-2.1 and substituting the attached Schedule I-2.1.*

**2 *Schedule II of the Regulation is amended***

- (a) by repealing Schedule II-0.5 and substituting the attached Schedule II-0.5;*
- (b) by repealing Schedule II-4 and substituting the attached Schedule II-4;*
- (c) by repealing Schedule II-12 and substituting the attached Schedule II-12;*
- (d) by repealing Schedule II-18 and substituting the attached Schedule II-18;*
- (e) by repealing Schedule II-21 and substituting the attached Schedule II-21;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-13**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ZONES NATURELLES  
PROTÉGÉES  
(D.C. 2020-56)**

*Déposé le 13 mars 2020*

**1 *L'annexe I du Règlement du Nouveau-Brunswick 2003-8 pris en vertu de la Loi sur les zones naturelles protégées est modifiée***

- a) par l'abrogation de l'annexe I-1 et son remplacement par l'annexe I-1 ci-jointe;*
- b) par l'abrogation de l'annexe I-1.1 et son remplacement par l'annexe I-1.1 ci-jointe;*
- c) par l'abrogation de l'annexe I-2.1 et son remplacement par l'annexe I-2.1 ci-jointe.*

**2 *L'annexe II du Règlement est modifiée***

- a) par l'abrogation de l'annexe II-0.5 et son remplacement par l'annexe II-0.5 ci-jointe;*
- b) par l'abrogation de l'annexe II-4 et son remplacement par l'annexe II-4 ci-jointe;*
- c) par l'abrogation de l'annexe II-12 et son remplacement par l'annexe II-12 ci-jointe;*
- d) par l'abrogation de l'annexe II-18 et son remplacement par l'annexe II-18 ci-jointe;*
- e) par l'abrogation de l'annexe II-21 et son remplacement par l'annexe II-21 ci-jointe;*

*(f) by repealing Schedule II-22 and substituting the attached Schedule II-22;*

*(g) by repealing Schedule II-23 and substituting the attached Schedule II-23;*

*(h) by repealing Schedule II-28.2 and substituting the attached Schedule II-28.2;*

*(i) by repealing Schedule II-32 and substituting the attached Schedule II-32;*

*(j) by repealing Schedule II-35 and substituting the attached Schedule II-35;*

*(k) by repealing Schedule II-37 and substituting the attached Schedule II-37;*

*(l) by repealing Schedule II-38.1 and substituting the attached Schedule II-38.1;*

*(m) by repealing Schedule II-41.1 and substituting the attached Schedule II-41.1;*

*(n) by repealing Schedule II-47.12 and substituting the attached Schedule II-47.12;*

*(o) by repealing Schedule II-48.3 and substituting the attached Schedule II-48.3;*

*(p) by repealing Schedule II-49 and substituting the attached Schedule II-49;*

*(q) by repealing Schedule II-54 and substituting the attached Schedule II-54.*

*f) par l'abrogation de l'annexe II-22 et son remplacement par l'annexe II-22 ci-jointe;*

*g) par l'abrogation de l'annexe II-23 et son remplacement par l'annexe II-23 ci-jointe;*

*h) par l'abrogation de l'annexe II-28.2 et son remplacement par l'annexe II-28.2 ci-jointe;*

*i) par l'abrogation de l'annexe II-32 et son remplacement par l'annexe II-32 ci-jointe;*

*j) par l'abrogation de l'annexe II-35 et son remplacement par l'annexe II-35 ci-jointe;*

*k) par l'abrogation de l'annexe II-37 et son remplacement par l'annexe II-37 ci-jointe;*

*l) par l'abrogation de l'annexe II-38.1 et son remplacement par l'annexe II-38.1 ci-jointe;*

*m) par l'abrogation de l'annexe II-41.1 et son remplacement par l'annexe II-41.1 ci-jointe;*

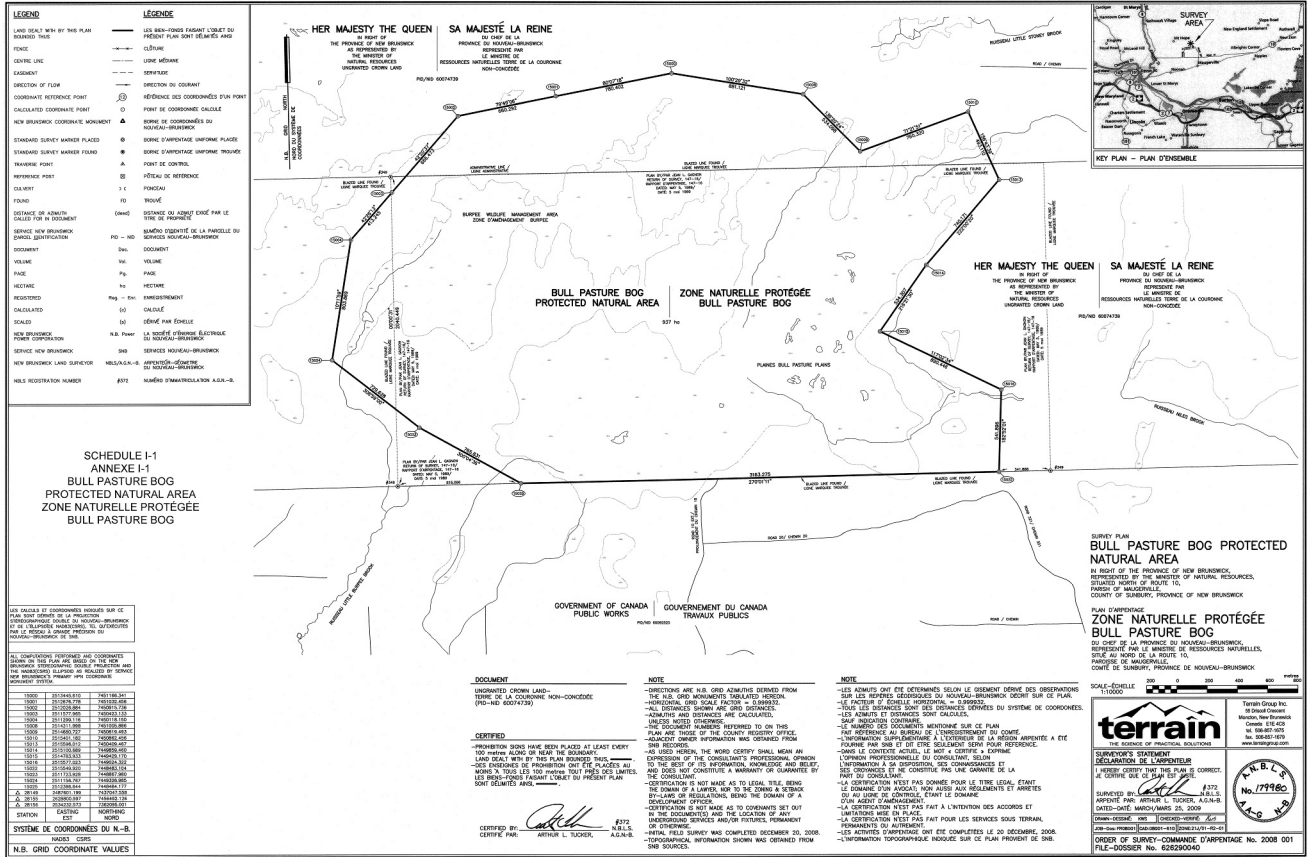
*n) par l'abrogation de l'annexe II-47.12 et son remplacement par l'annexe II-47.12 ci-jointe;*

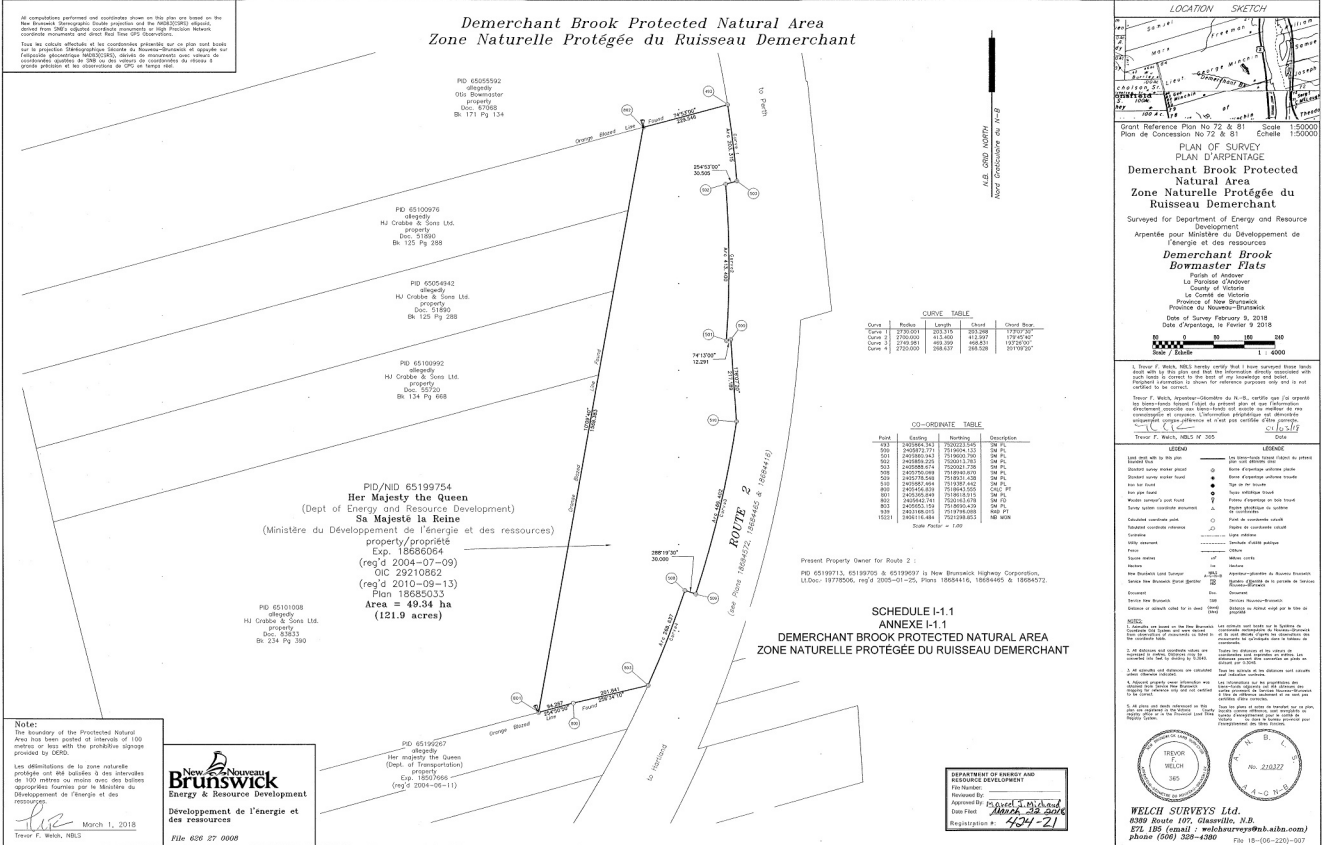
*o) par l'abrogation de l'annexe II-48.3 et son remplacement par l'annexe II-48.3 ci-jointe;*

*p) par l'abrogation de l'annexe II-49 et son remplacement par l'annexe II-49 ci-jointe;*

*q) par l'abrogation de l'annexe II-54 et son remplacement par l'annexe II-54 ci-jointe.*





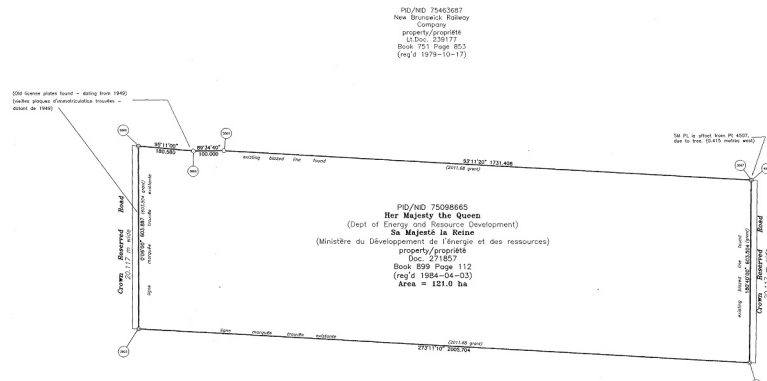




All compass bearings and coordinates shown on this plan are based on the New Brunswick Geodetic Datum provided for the 1984/1985 epoch - based from 1983 adjusted magnetic meridian or true. Position markers provided are based on the 1984/1985 epoch.

Tous les azimuts et les coordonnées indiqués sur ce plan sont basés sur le datum géodésique du Nouveau Brunswick en vigueur, qui est basé sur le méridien magnétique corrigé de 1983 ou sur le méridien vrai de 1984/1985. Les repères de position indiqués sont basés sur l'époque 1984/1985.

SCHEDULE II-0.5  
ANNEXE II-0.5  
AYERS LAKE STREAM PROTECTED NATURAL AREA  
ZONE NATURELLE PROTÉGÉE DU RUISSEAU DU LAC AYERS



RD/ND 7046367  
New Brunswick Railway  
Company  
property/propriété  
L1 Doc. 339177  
Book 751 Page 853  
(reg'd 1979-10-17)

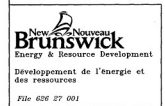
RD/ND 7509865  
Her Majesty the Queen  
(Dept of Energy and Resource Development)  
Sa Majesté la Reine  
(Ministère du Développement de l'énergie et des ressources)  
property/propriété  
Doc. 291857  
Book 809 Page 121  
Book 809 Page 121  
(reg'd 1984-04-03)  
Area = 121.0 ha

RD/ND 7544367  
New Brunswick Railway  
Company  
property/propriété  
L1 Doc. 239177  
Book 751 Page 853  
(reg'd 1979-10-17)

Note:  
The boundary of the Protected Natural Area has been marked at intervals of 100 metres or less with the prohibitive signs provided by EDC.

Les délimitations de la zone naturelle protégée ont été indiquées à des intervalles de 100 mètres ou moins avec des ballons prohibitifs fournis par le Ministère du Développement de l'énergie et des ressources.

March 28, 2017  
Trevor F. Welch, M.B.S.

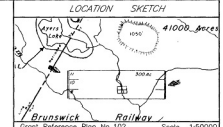


CO-ORDINATE TABLE

Point	Easting	Northing	Description
2000	247020.501	748297.324	BM P1
2001	247020.471	748297.874	BM P1
2002	247191.709	748445.404	BM P1
2003	247191.711	748445.406	BM P1
2004	247191.711	748445.406	BM P1
2005	247191.711	748445.406	BM P1
2006	247191.711	748445.406	BM P1
2007	247191.711	748445.406	BM P1
2008	247191.711	748445.406	BM P1
2009	247191.711	748445.406	BM P1
2010	247191.711	748445.406	BM P1
2011	247191.711	748445.406	BM P1
2012	247191.711	748445.406	BM P1
2013	247191.711	748445.406	BM P1
2014	247191.711	748445.406	BM P1
2015	247191.711	748445.406	BM P1
2016	247191.711	748445.406	BM P1
2017	247191.711	748445.406	BM P1
2018	247191.711	748445.406	BM P1
2019	247191.711	748445.406	BM P1
2020	247191.711	748445.406	BM P1
2021	247191.711	748445.406	BM P1
2022	247191.711	748445.406	BM P1
2023	247191.711	748445.406	BM P1
2024	247191.711	748445.406	BM P1
2025	247191.711	748445.406	BM P1
2026	247191.711	748445.406	BM P1
2027	247191.711	748445.406	BM P1
2028	247191.711	748445.406	BM P1
2029	247191.711	748445.406	BM P1
2030	247191.711	748445.406	BM P1
2031	247191.711	748445.406	BM P1
2032	247191.711	748445.406	BM P1
2033	247191.711	748445.406	BM P1
2034	247191.711	748445.406	BM P1
2035	247191.711	748445.406	BM P1
2036	247191.711	748445.406	BM P1
2037	247191.711	748445.406	BM P1
2038	247191.711	748445.406	BM P1
2039	247191.711	748445.406	BM P1
2040	247191.711	748445.406	BM P1
2041	247191.711	748445.406	BM P1
2042	247191.711	748445.406	BM P1
2043	247191.711	748445.406	BM P1
2044	247191.711	748445.406	BM P1
2045	247191.711	748445.406	BM P1
2046	247191.711	748445.406	BM P1
2047	247191.711	748445.406	BM P1
2048	247191.711	748445.406	BM P1
2049	247191.711	748445.406	BM P1
2050	247191.711	748445.406	BM P1

Scale Factor = 1.00

N.B. LAND NORTH  
NORTH COORDINATE 80 N=13



PLAN OF SURVEY  
PLAN D'ARPENTAGE  
AYERS LAKE STREAM  
PROTECTED NATURAL AREA  
ZONE NATURELLE PROTÉGÉE  
DU RUISSEAU DU LAC AYERS

Surveyed for Department of Energy and Resource Development  
Approuvé pour Ministère du Développement de l'énergie et des ressources

Ruisseau Ayers Lake Stream  
Maplewood  
Municipality of Maplewood  
Le Comté de York  
County of York  
Province of New Brunswick  
Province du Nouveau-Brunswick

Date of Survey March 20, 2017  
Date d'arpentage, le Mars 20 2017

Scale 1:5000  
Echelle 1:5000

I, Trevor F. Welch, M.B.S. hereby certify that I have surveyed these lands and that the bearings and distances are true to the best of my knowledge and belief. I have also certified that the bearings and distances are true to the best of my knowledge and belief.

Trevor F. Welch, Appraveur-Géomètre de N.-B., certifie que les azimuts et les distances indiqués sur ce plan sont vrais à son meilleur savoir et à son honneur. Je certifie également que les azimuts et les distances indiqués sur ce plan sont vrais à son meilleur savoir et à son honneur.

Trevor F. Welch, M.B.S. N° 305

LEGEND

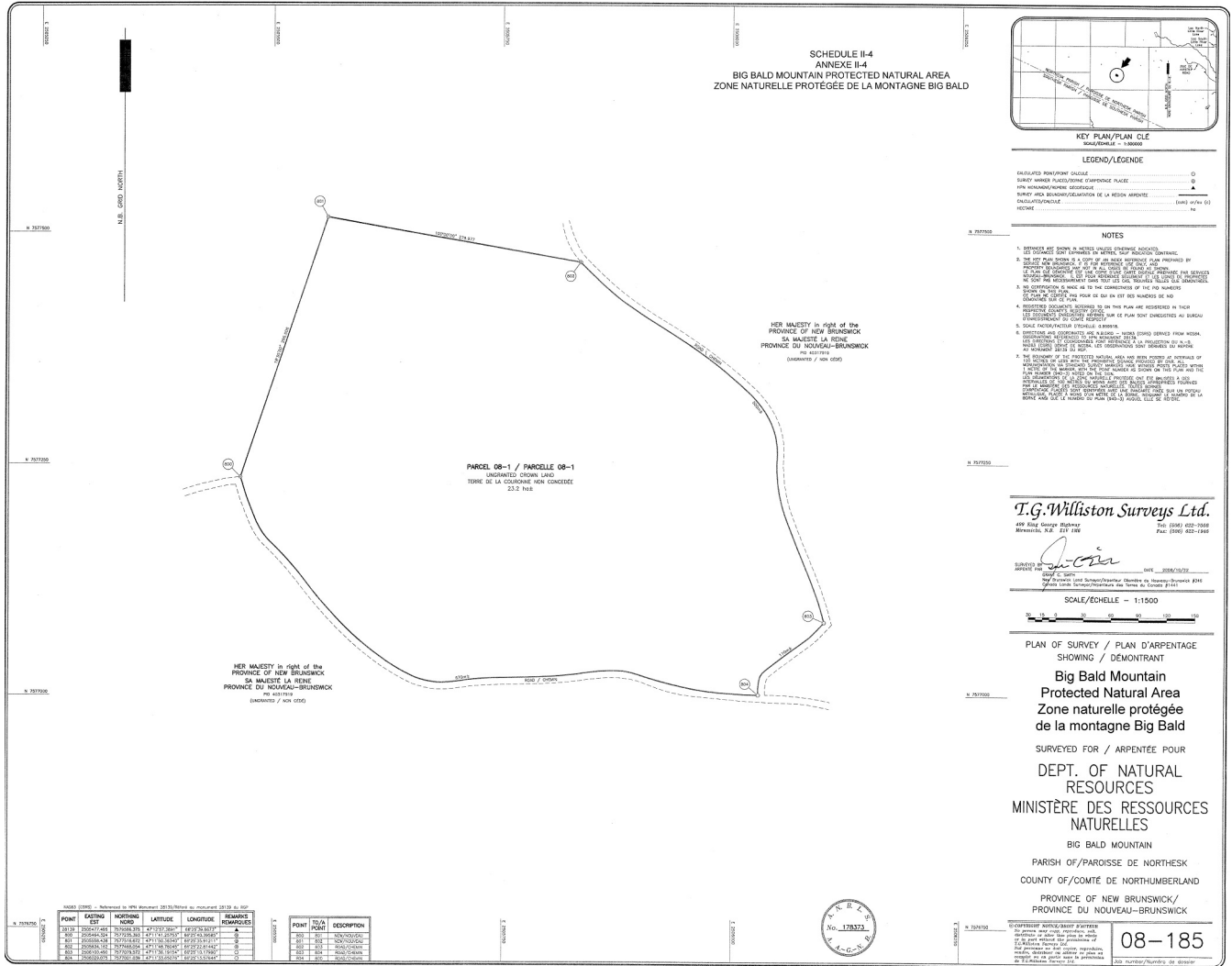
Symbol	Description	Symbol	Description
...	...	...	...

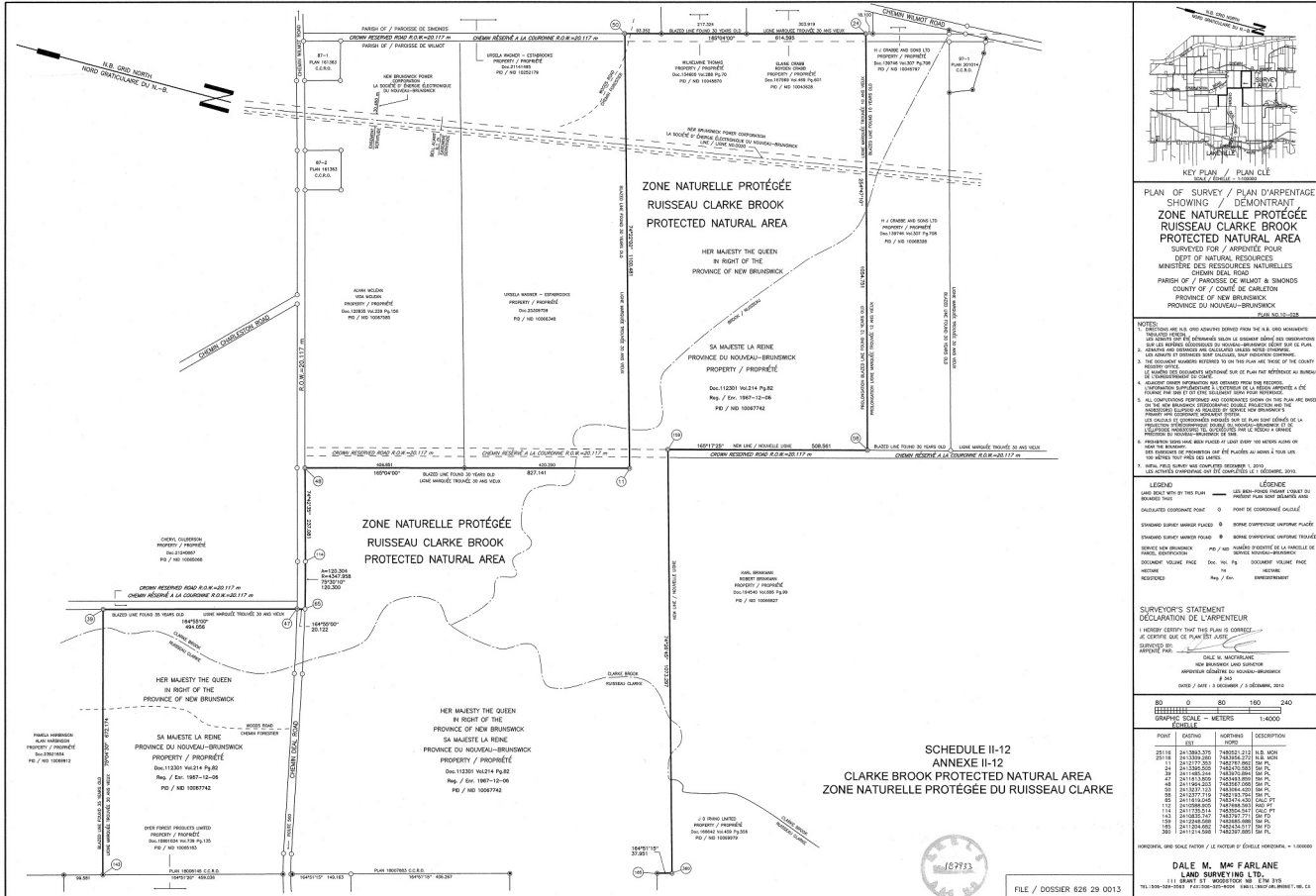
NOTES

1. This plan is based on the New Brunswick Geodetic Datum provided for the 1984/1985 epoch - based from 1983 adjusted magnetic meridian or true. Position markers provided are based on the 1984/1985 epoch.
2. All bearings and distances are calculated on the basis of the datum provided.
3. All areas are given in hectares and are based on the datum provided.
4. This plan is based on the New Brunswick Geodetic Datum provided for the 1984/1985 epoch - based from 1983 adjusted magnetic meridian or true. Position markers provided are based on the 1984/1985 epoch.
5. All areas are given in hectares and are based on the datum provided.

WELCH SURVEYS Ltd.  
6388 Route 107, Glenville, N.B.  
P.O. Box 188 (email: welchsurveys@nb.sibn.com)  
Phone (506) 338-4380







KEY PLAN / PLAN CLÉ

**PLAN OF SURVEY / PLAN D'APPRENTAGE**  
**SHOWING / DÉMONSTRANT**  
**ZONE NATURELLE PROTÉGÉE**  
**RUISSEAU CLARKE BROOK**  
**PROTECTED NATURAL AREA**  
 SURVEYED FOR / APPRÉHÉ POUR  
 DEPT. OF NATURAL RESOURCES  
 MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES  
 CHEMIN RÉAL ROAD  
 PARISH OF / PAROISSE DE WILMOT  
 COUNTY OF / COMITÉ DE CALETON  
 PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
 PLAN NO. 19-01-008

**NOTES:**

1. THIS PLAN AND ALL THE DATA THEREON WERE PREPARED BY THE SURVEYOR AND ARE NOT TO BE USED FOR ANY OTHER PURPOSES.
2. THE SURVEYOR HAS NOT BEEN ADVISED OF ANY CHANGES TO THE PLAN SINCE IT WAS PREPARED AND THEREFORE THE SURVEYOR IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY SUCH CHANGES.
3. THE SURVEYOR HAS NOT BEEN ADVISED OF ANY CHANGES TO THE PLAN SINCE IT WAS PREPARED AND THEREFORE THE SURVEYOR IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY SUCH CHANGES.
4. ALL INFORMATION CONTAINED HEREON IS FOR INFORMATION ONLY AND DOES NOT CONSTITUTE A WARRANTY OR GUARANTEE OF ANY KIND.
5. ALL INFORMATION CONTAINED HEREON IS FOR INFORMATION ONLY AND DOES NOT CONSTITUTE A WARRANTY OR GUARANTEE OF ANY KIND.
6. THE SURVEYOR HAS NOT BEEN ADVISED OF ANY CHANGES TO THE PLAN SINCE IT WAS PREPARED AND THEREFORE THE SURVEYOR IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY SUCH CHANGES.
7. THE SURVEYOR HAS NOT BEEN ADVISED OF ANY CHANGES TO THE PLAN SINCE IT WAS PREPARED AND THEREFORE THE SURVEYOR IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY SUCH CHANGES.

**LEGEND**

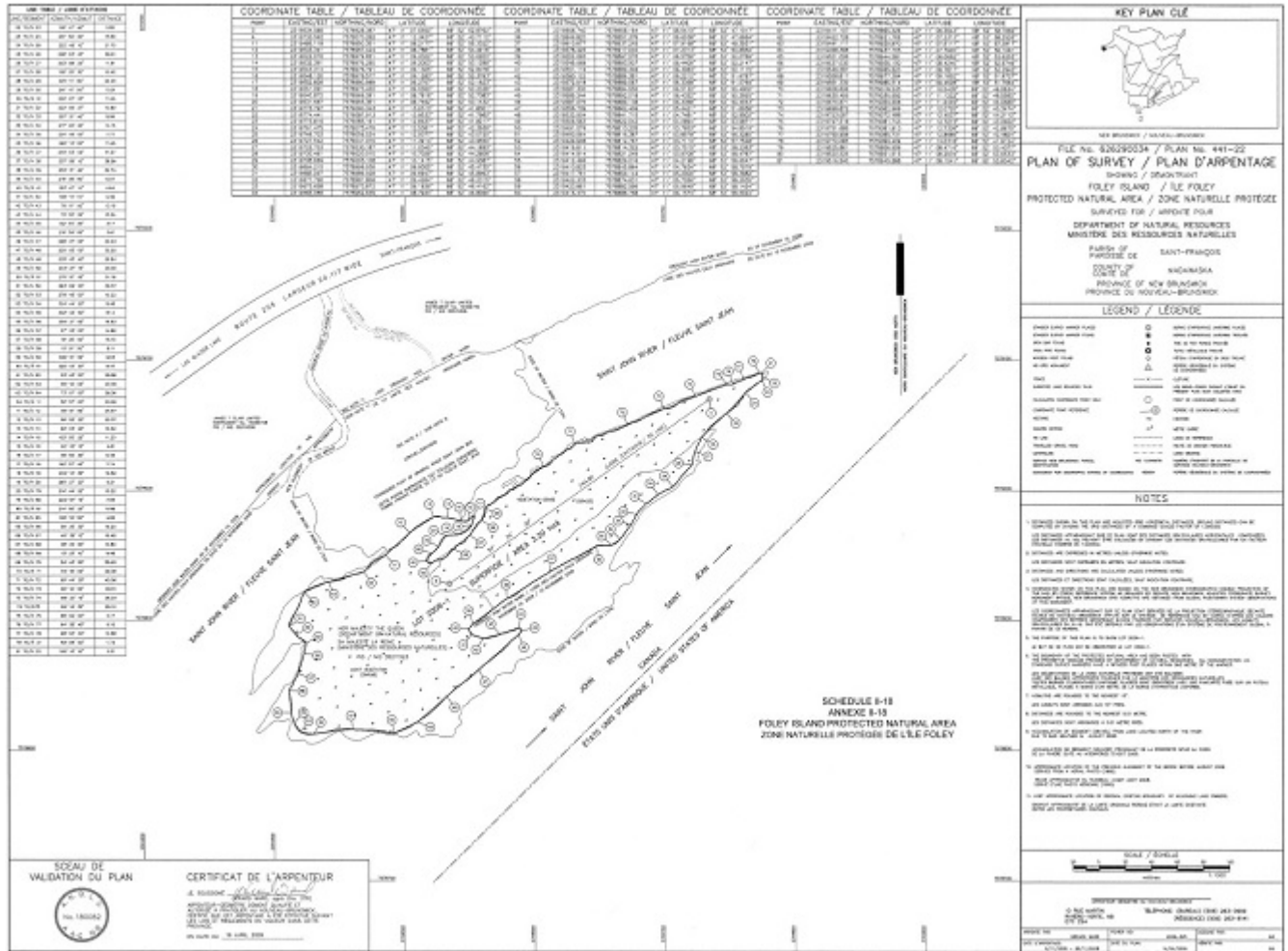
UNO BOUNDARY BY THIS PLAN      LES BORNES DÉLIMITÉES PAR CE PLAN  
 CALCULATED COORDINATE POINT      POINT DE COORDONNÉE CALCULÉE  
 STATIONED SURVEY MONUMENT PLACE      BORNES DÉLIMITÉES INTERIMÉMENT PLACÉES  
 STATIONED SURVEY MONUMENT      BORNES DÉLIMITÉES INTERIMÉMENT PLACÉES  
 BOUNDARY COORDINATION      COORDONNÉE DE LA BORNÉ DÉLIMITÉE  
 BOUNDARY COORDINATION      COORDONNÉE DE LA BORNÉ DÉLIMITÉE  
 DISTANCE      DISTANCE  
 BEARING      BEARING  
 REDUCED      RÉDUIT

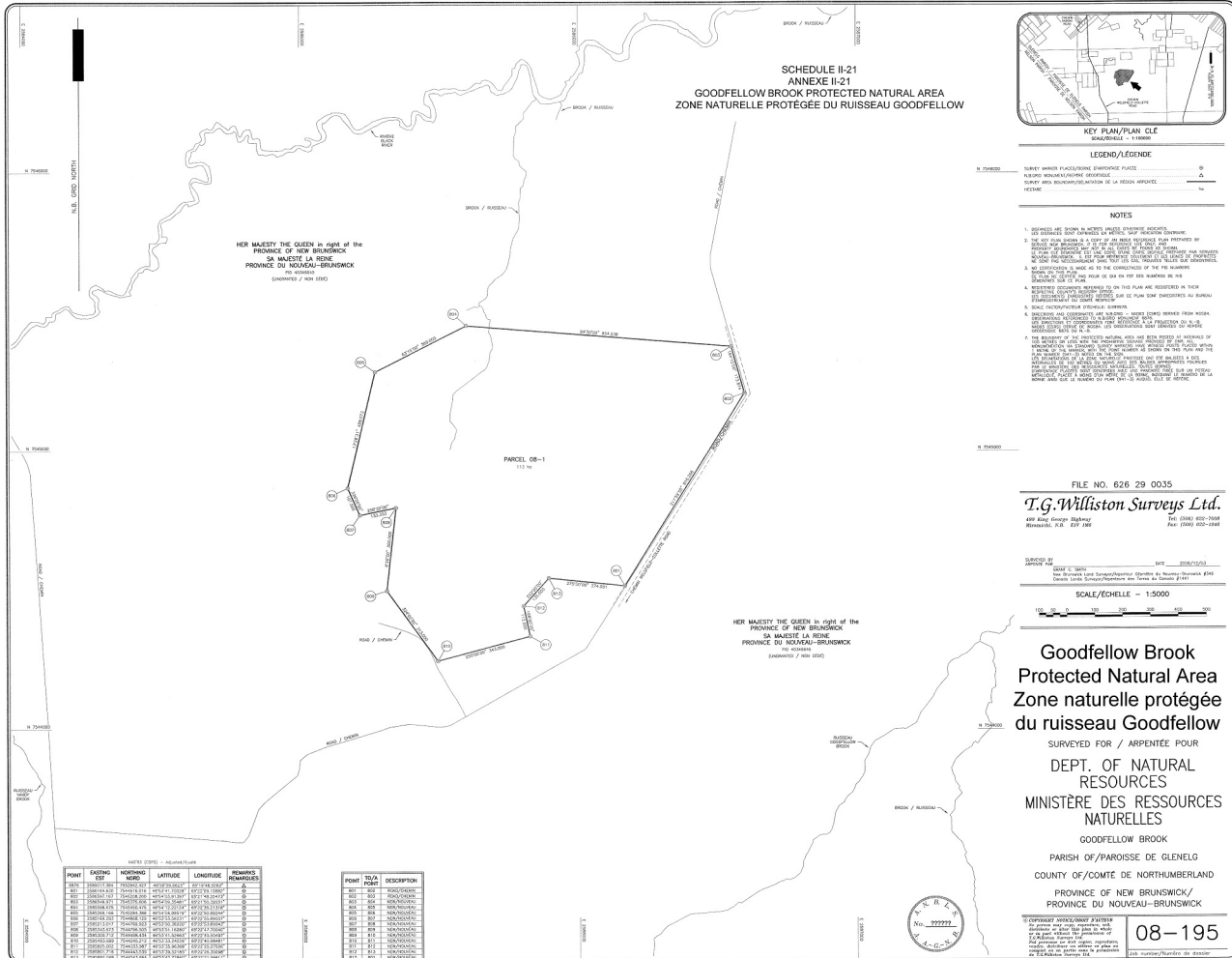
**SURVEYOR'S STATEMENT / DÉCLARATION DE L'APPRENTÉUR**

I HEREBY CERTIFY THAT THIS PLAN IS CORRECT  
 J'ATTESTE QU'EN VERTU DE CE PLAN EST CORRECT

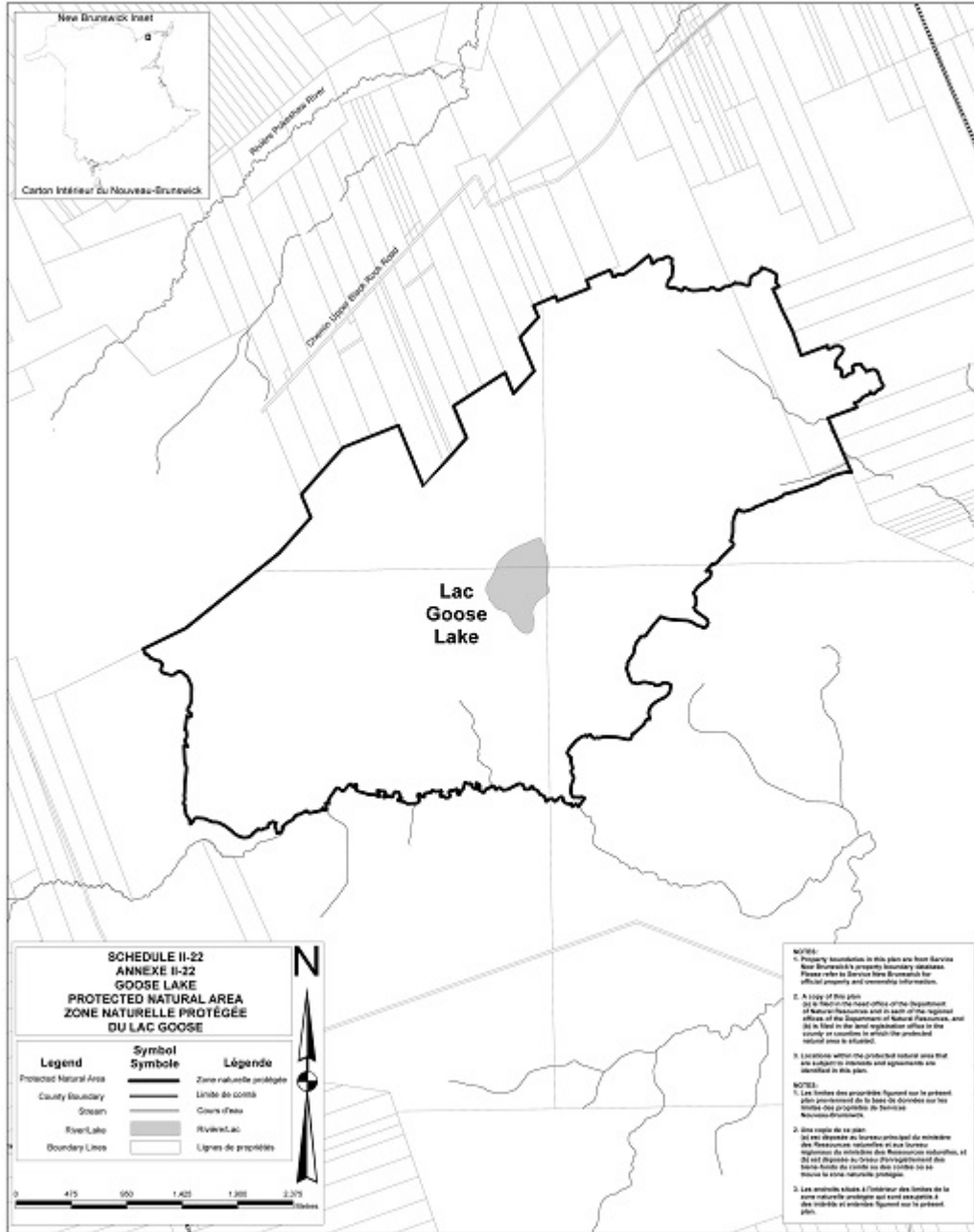
DALE M. McFARLANE  
 LAND SURVEYING LTD.  
 111 SOUTH ST. BOX 1000 ST. JOHN'S, N.B.  
 TEL: 506-753-2242 FAX: 506-753-2242 EMAIL: DMCF@MCFARLANE.COM

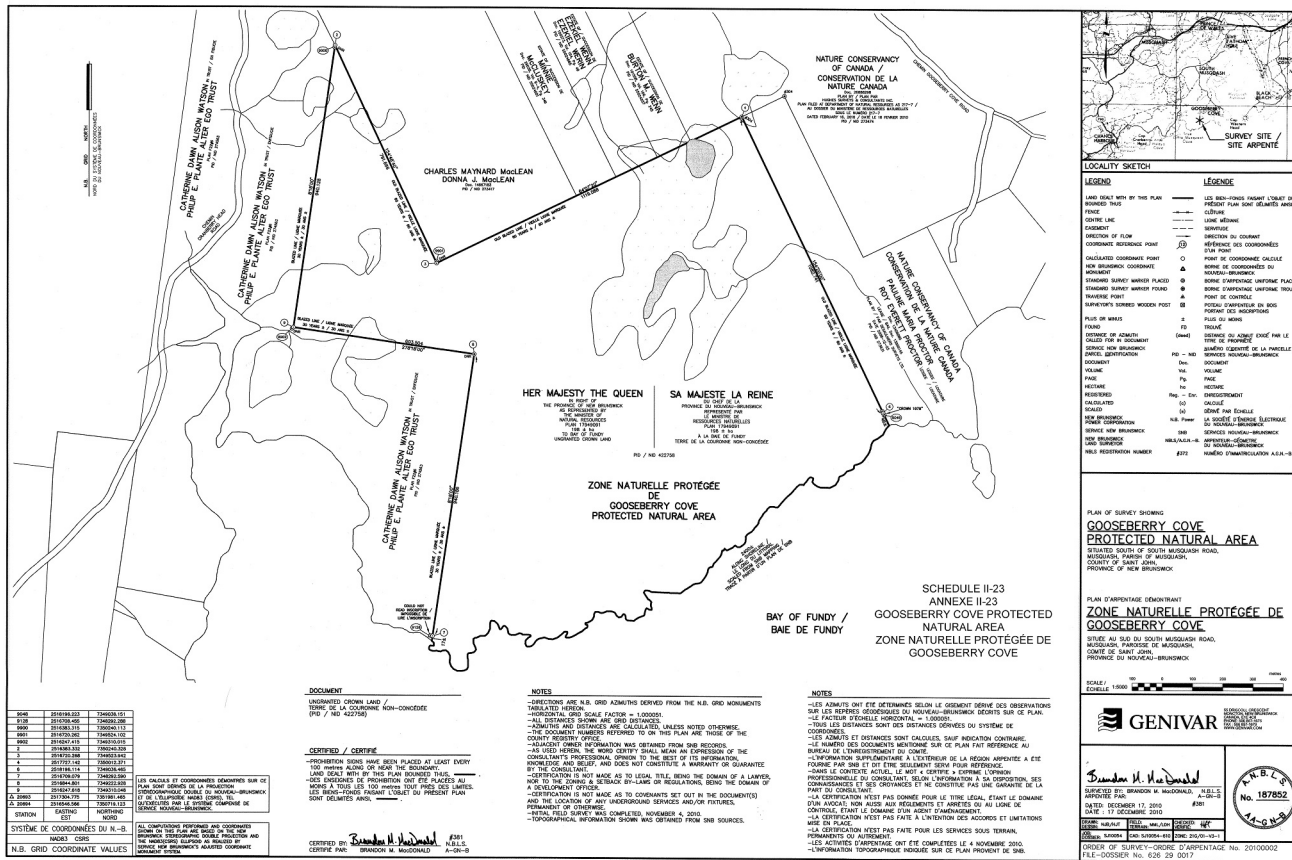
FILE / DOSSIER 628 29 0013











**DOCUMENT**

LIBRARY SYMBOL /	TITRE DE LA COORDONÉE NON-CONCÈDE	PROV. / NO. 423702
B-484	283193/333	240529-151
B-729	281376/400	240529-209
B-820	281388/113	240529-173
B-821	281390/200	240529-174
B-822	281392/205	240529-175
B-823	281394/215	240529-176
B-824	281396/220	240529-177
B-825	281398/230	240529-178
B-826	281400/240	240529-179
B-827	281402/250	240529-180
B-828	281404/260	240529-181
B-829	281406/270	240529-182
B-830	281408/280	240529-183
B-831	281410/290	240529-184
B-832	281412/300	240529-185
B-833	281414/310	240529-186
B-834	281416/320	240529-187
B-835	281418/330	240529-188
B-836	281420/340	240529-189
B-837	281422/350	240529-190
B-838	281424/360	240529-191
B-839	281426/370	240529-192
B-840	281428/380	240529-193
B-841	281430/390	240529-194
B-842	281432/400	240529-195
B-843	281434/410	240529-196
B-844	281436/420	240529-197
B-845	281438/430	240529-198
B-846	281440/440	240529-199
B-847	281442/450	240529-200
B-848	281444/460	240529-201
B-849	281446/470	240529-202
B-850	281448/480	240529-203
B-851	281450/490	240529-204
B-852	281452/500	240529-205
B-853	281454/510	240529-206
B-854	281456/520	240529-207
B-855	281458/530	240529-208
B-856	281460/540	240529-209
B-857	281462/550	240529-210
B-858	281464/560	240529-211
B-859	281466/570	240529-212
B-860	281468/580	240529-213
B-861	281470/590	240529-214
B-862	281472/600	240529-215
B-863	281474/610	240529-216
B-864	281476/620	240529-217
B-865	281478/630	240529-218
B-866	281480/640	240529-219
B-867	281482/650	240529-220
B-868	281484/660	240529-221
B-869	281486/670	240529-222
B-870	281488/680	240529-223
B-871	281490/690	240529-224
B-872	281492/700	240529-225
B-873	281494/710	240529-226
B-874	281496/720	240529-227
B-875	281498/730	240529-228
B-876	281500/740	240529-229
B-877	281502/750	240529-230
B-878	281504/760	240529-231
B-879	281506/770	240529-232
B-880	281508/780	240529-233
B-881	281510/790	240529-234
B-882	281512/800	240529-235
B-883	281514/810	240529-236
B-884	281516/820	240529-237
B-885	281518/830	240529-238
B-886	281520/840	240529-239
B-887	281522/850	240529-240
B-888	281524/860	240529-241
B-889	281526/870	240529-242
B-890	281528/880	240529-243
B-891	281530/890	240529-244
B-892	281532/900	240529-245
B-893	281534/910	240529-246
B-894	281536/920	240529-247
B-895	281538/930	240529-248
B-896	281540/940	240529-249
B-897	281542/950	240529-250
B-898	281544/960	240529-251
B-899	281546/970	240529-252
B-900	281548/980	240529-253
B-901	281550/990	240529-254
B-902	281552/1000	240529-255
B-903	281554/1010	240529-256
B-904	281556/1020	240529-257
B-905	281558/1030	240529-258
B-906	281560/1040	240529-259
B-907	281562/1050	240529-260
B-908	281564/1060	240529-261
B-909	281566/1070	240529-262
B-910	281568/1080	240529-263
B-911	281570/1090	240529-264
B-912	281572/1100	240529-265
B-913	281574/1110	240529-266
B-914	281576/1120	240529-267
B-915	281578/1130	240529-268
B-916	281580/1140	240529-269
B-917	281582/1150	240529-270
B-918	281584/1160	240529-271
B-919	281586/1170	240529-272
B-920	281588/1180	240529-273
B-921	281590/1190	240529-274
B-922	281592/1200	240529-275
B-923	281594/1210	240529-276
B-924	281596/1220	240529-277
B-925	281598/1230	240529-278
B-926	281600/1240	240529-279
B-927	281602/1250	240529-280
B-928	281604/1260	240529-281
B-929	281606/1270	240529-282
B-930	281608/1280	240529-283
B-931	281610/1290	240529-284
B-932	281612/1300	240529-285
B-933	281614/1310	240529-286
B-934	281616/1320	240529-287
B-935	281618/1330	240529-288
B-936	281620/1340	240529-289
B-937	281622/1350	240529-290
B-938	281624/1360	240529-291
B-939	281626/1370	240529-292
B-940	281628/1380	240529-293
B-941	281630/1390	240529-294
B-942	281632/1400	240529-295
B-943	281634/1410	240529-296
B-944	281636/1420	240529-297
B-945	281638/1430	240529-298
B-946	281640/1440	240529-299
B-947	281642/1450	240529-300

**SYSTÈME DE COORDONÉES DU N.-O.**

N.B. GRID COORDINATE VALUES

**CONFIRMATION / CERTIFICAT**

—INSTRUMENT BEING PLACED AT LEAST EVERY 100 METRES ALONG EACH BOUNDARY AND AT LEAST ONE AT EACH CORNER AND AT EACH END OF EACH BOUNDARY.

—LES GOUSSONS DE DÉLIMITATION SONT PLACÉS À TOUTES LES 100 MÈTRES LE LONG DE CHAQUE BORDURE ET À TOUTES LES 100 MÈTRES ENTRE LES BORNES À CHAQUE CORNER ET À CHAQUE EXTRÉMITÉ DE CHAQUE BORDURE.

**NOTES**

—DISTANCES AND ANGLES DERIVED FROM THE N.B. GRID MONUMENTS TABULATED HEREON.

—Toutes les distances et angles ont été déterminés à l'aide des bornes géométriques du N.-O. et des données du plan de ce plan.

**NOTES**

—LES DISTANCES ET ANGLES ONT ÉTÉ DÉTERMINÉS SELON LE GÉOMÈTRE DÉRIVÉ DES OBSERVATIONS SUR LES BORNES GÉOMÉTRIQUES DU N.-O. ET LES DONNÉES DU PLAN DE CE PLAN.

**LOCALITY SKETCH / LEVÉ DE LOCALITÉ**

**LEGEND / LÉGENDE**

LAND MARK WITH THIS PLAN / BORNES AVEC CE PLAN	LES BORNES AVEC LE PLAN
BOUNDARY LINE / BORNES	—
ADJACENT LAND / TERRE ADJACENTE	—
CALCULATED COORDINATE POINT / POINT DE COORDONÉE CALCULÉE	○
NEW BENCHMARK COORDINATE / BORNES DE COORDONÉE NOUVELLES	△
STANDARD BENCH MARK PLACED / BORNES ÉTAPELIÉES UNIFORMES PLACÉES	●
STANDARD BENCH MARK FOUND / BORNES ÉTAPELIÉES UNIFORMES TROUVÉES	○
TRANSIT POINT / POINT DE CONTRÔLE	✶
SUPPORTERS' BENCH MARK POST / POSTE D'APPUI POUR LES BORNES	⊖
FLUX OR MARKS / FLUX	+
WELL / PUIS	○
DRIVE IN FRONT / DRIVE EN AVANT	—
CELESTIAL BODY / CORPS CÉLESTES	☉, ☌, ☾
DATE OF SURVEY / DATE DE LEVÉ	—
WATER COURSE / COURS D'EAU	—
RAILROAD / CHEMIN DE FER	—
ROAD / ROUTE	—
POWER LINE / LIGNE ÉLECTRIQUE	—
UTILITY PILE / PÂLE D'UTILITÉ	○
NEW BENCHMARK / BORNES NOUVELLES	△
STANDARD BENCH MARK / BORNES ÉTAPELIÉES	●
TRANSIT POINT / POINT DE CONTRÔLE	✶
SUPPORTERS' BENCH MARK POST / POSTE D'APPUI POUR LES BORNES	⊖

**PLAN OF SURVEY SHOWING / LEVÉ DE LOCALITÉ MONTRANT**

**GOOSEBERRY COVE / ZONE NATURELLE PROTÉGÉE DE GOOSEBERRY COVE**

SITUATED SOUTH OF SOUTH MACDONALD ROAD, MIDDLEBURY, PAROISSA DE MIDDLEBURY, COUNTY OF SAINT JOHN, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.

SCALE / ÉCHELLE 1:5000

**GENIVAR**

Geomatics, Surveying & Mapping  
400-333-4646  
www.genivar.com

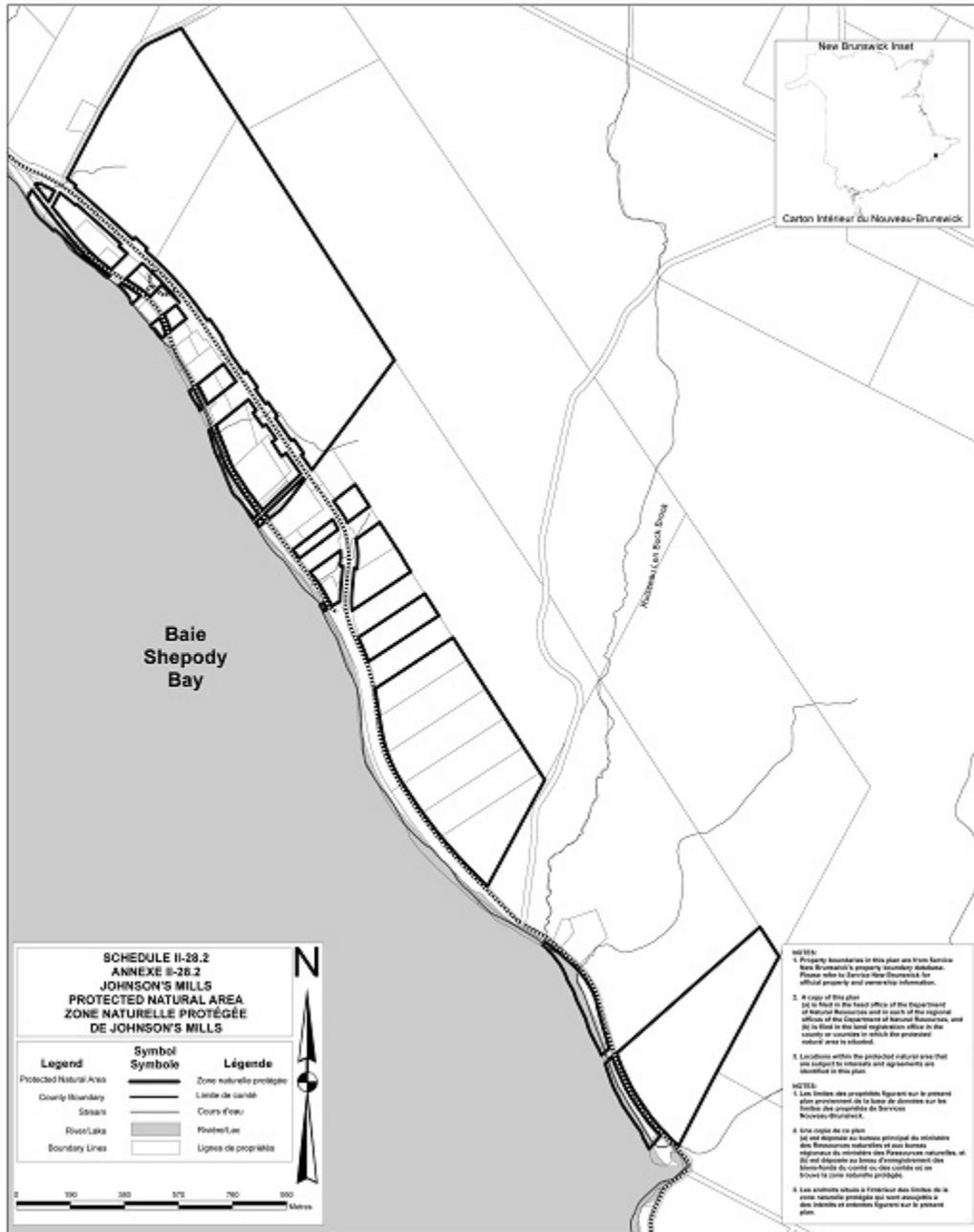
*Brendan M. McDonald* #281 N.E.L.C. No. 187852

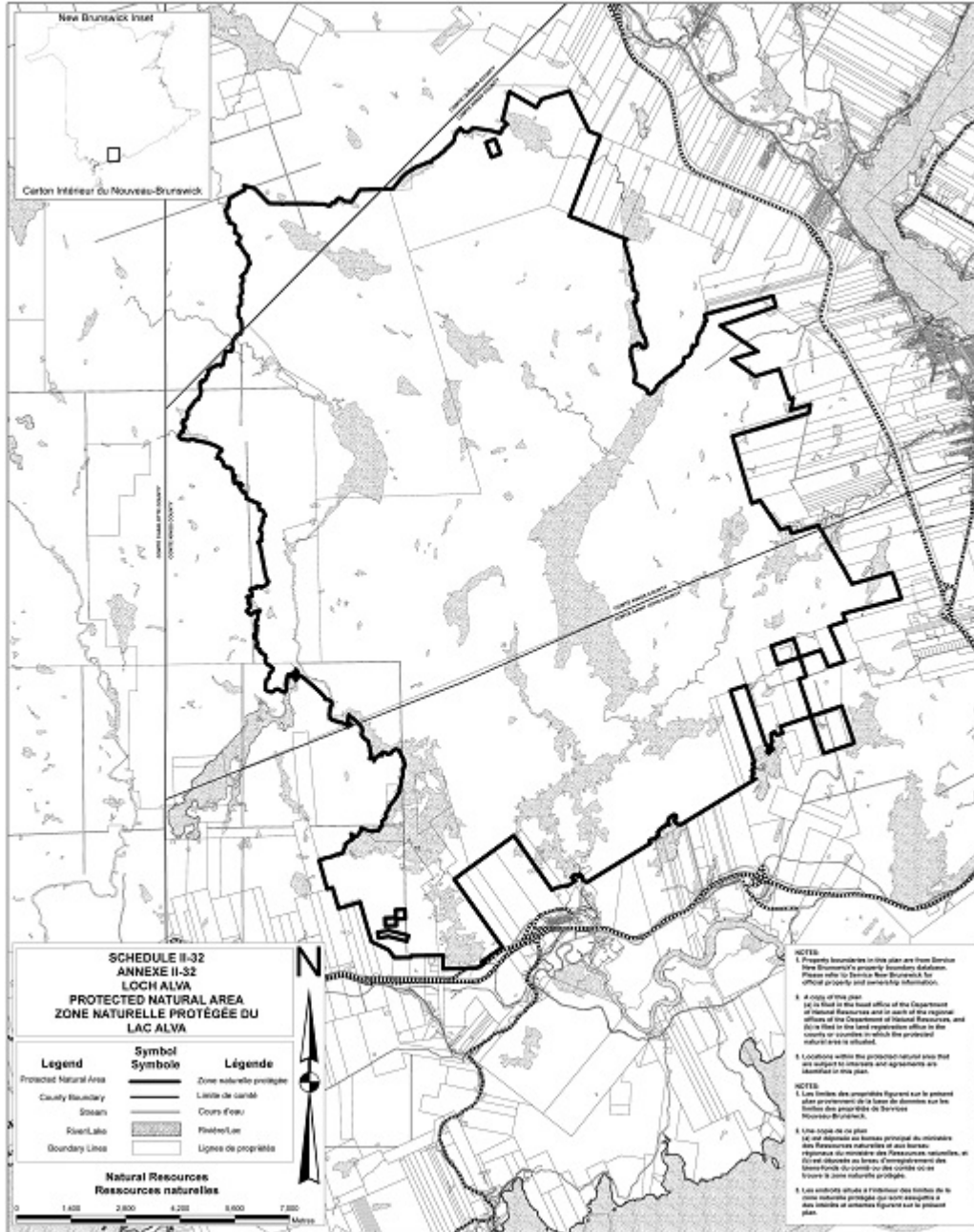
DATED / DATE: 12 DECEMBER 2012 / 12 DÉCEMBRE 2012

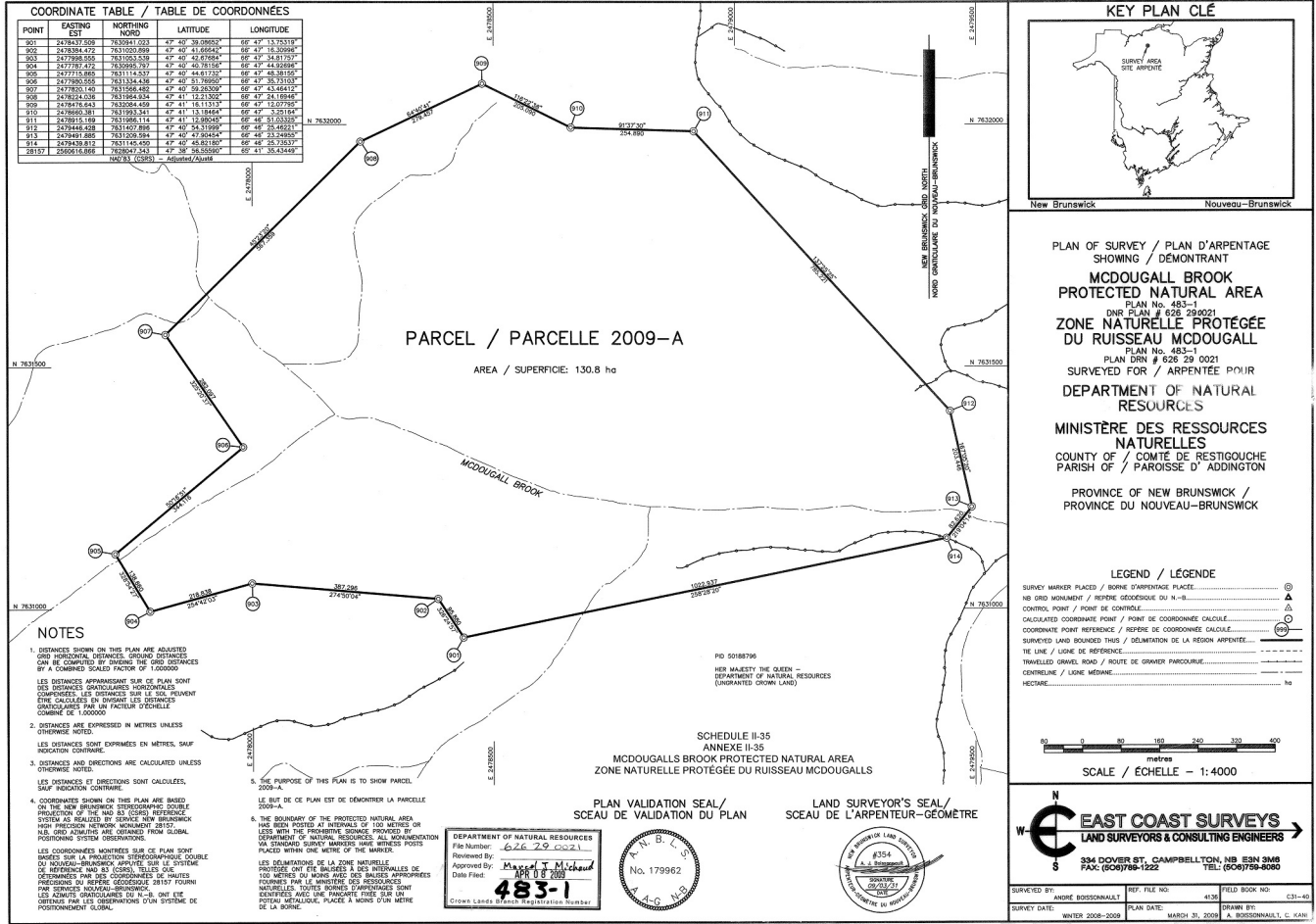
DRAWN BY / TRACÉ PAR: BRN / BMR (1:5000) (2012) (2012)

ORDER OF SURVEY / ORDRE D'APPRENTISSEMENT No. 20100002

FILE / DOSSIER No. 626.29.0071







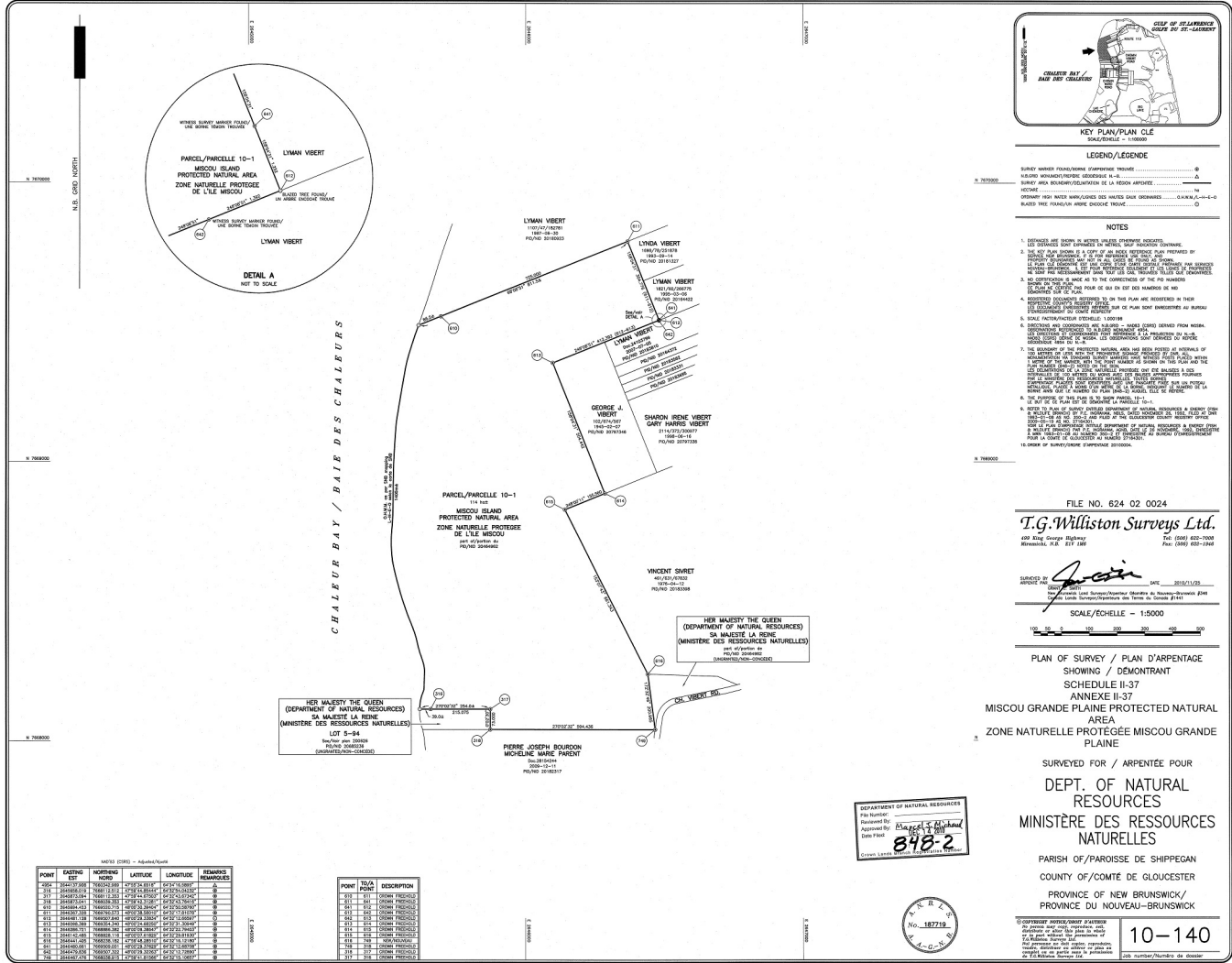


TABLE 1

POINT	EASTING	NORTHING	LATITUDE	LONGITUDE	REMARKS
1	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
2	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
3	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
4	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
5	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
6	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
7	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
8	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
9	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
10	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
11	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
12	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
13	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
14	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
15	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
16	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
17	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
18	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
19	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94
20	344869.25	708015.00	45° 42' 00.00" N	64° 42' 00.00" W	Corner of Lot 5-94

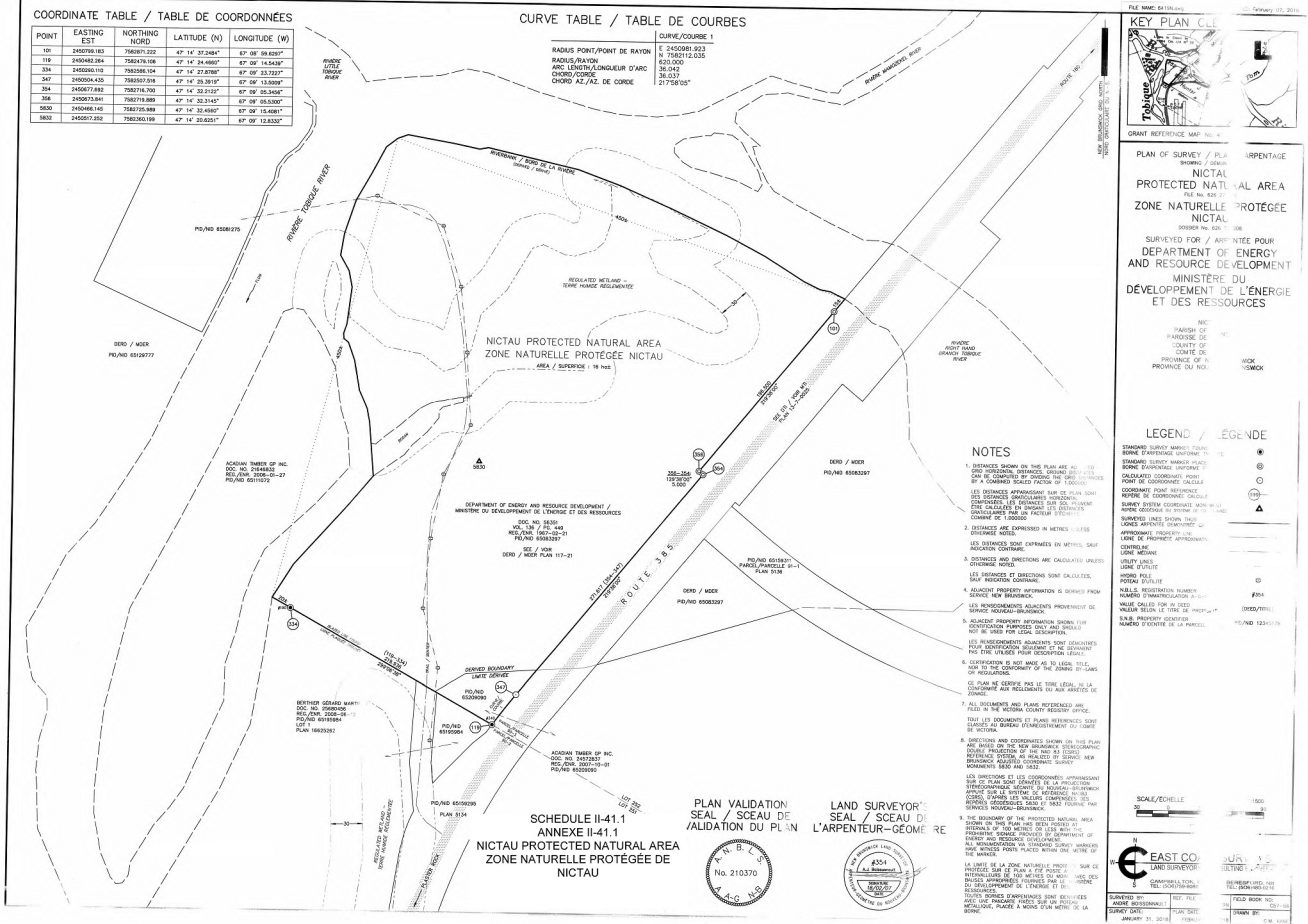
TABLE 2

POINT	20/A ZONE	DESCRIPTION
1	101	Corner of Lot 5-94
2	102	Corner of Lot 5-94
3	103	Corner of Lot 5-94
4	104	Corner of Lot 5-94
5	105	Corner of Lot 5-94
6	106	Corner of Lot 5-94
7	107	Corner of Lot 5-94
8	108	Corner of Lot 5-94
9	109	Corner of Lot 5-94
10	110	Corner of Lot 5-94
11	111	Corner of Lot 5-94
12	112	Corner of Lot 5-94
13	113	Corner of Lot 5-94
14	114	Corner of Lot 5-94
15	115	Corner of Lot 5-94
16	116	Corner of Lot 5-94
17	117	Corner of Lot 5-94
18	118	Corner of Lot 5-94
19	119	Corner of Lot 5-94
20	120	Corner of Lot 5-94

DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES  
 For Review:  
 Reviewed By: *[Signature]*  
 Approved By: *[Signature]*  
 Date Filed: **848-2**  
 Original/Original



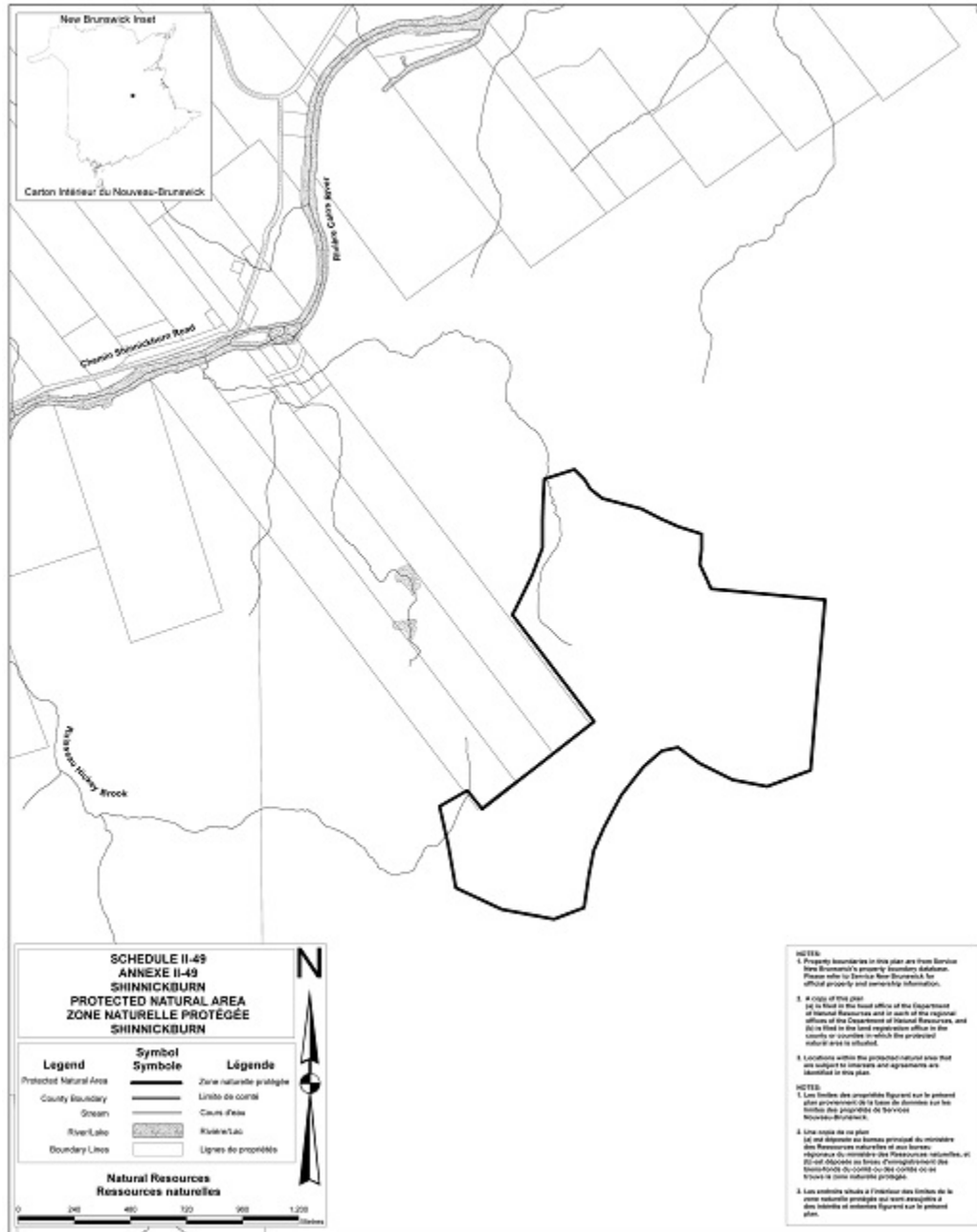


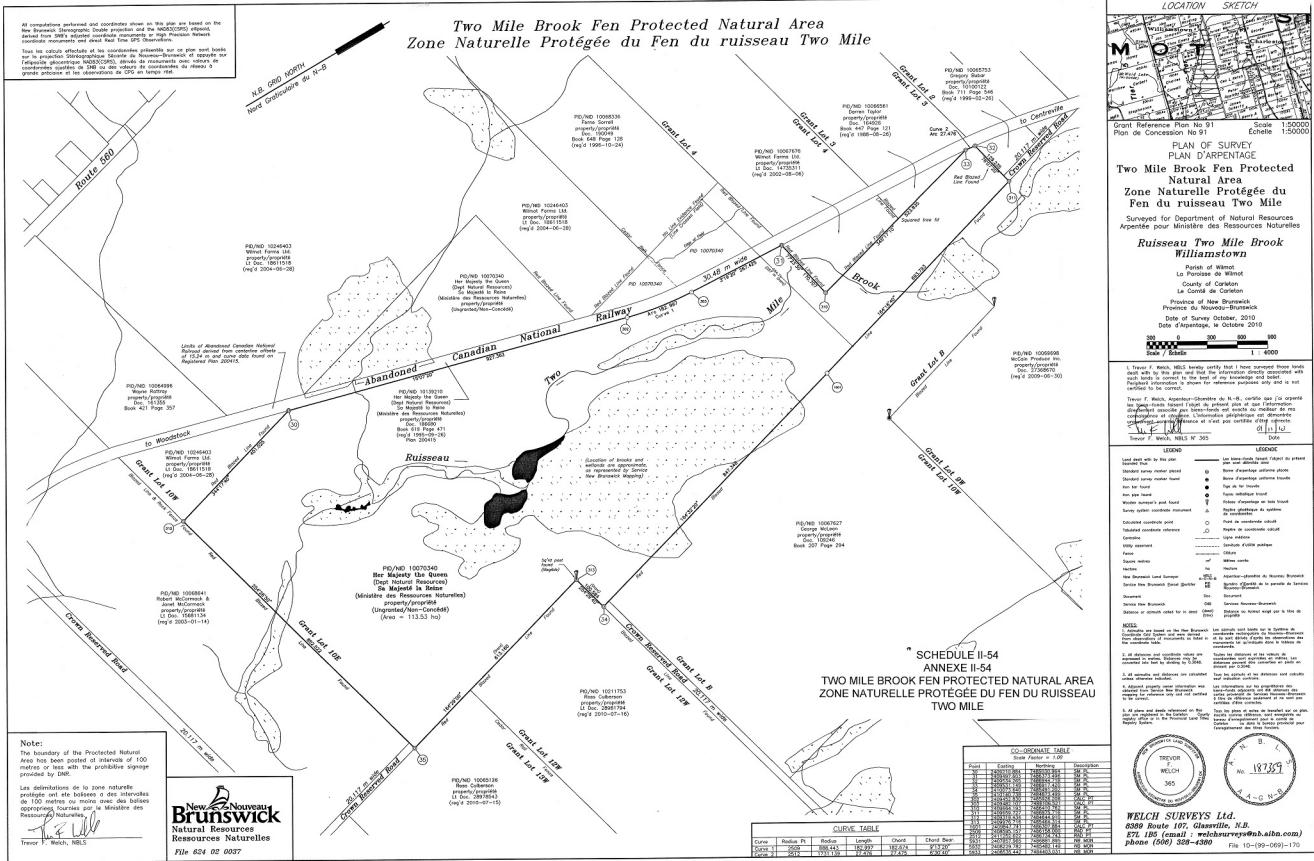












QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-14**

**under the**

**MINING ACT  
(O.C. 2020-57)**

*Filed March 13, 2020*

**1** *Section 3 of New Brunswick Regulation 86-98 under the Mining Act is amended*

*(a) in subsection (4) of the French version by adding “à payer” after “sur le charbon”;*

*(b) by adding after subsection (4) the following:*

**3(4.1)** The royalty on gypsum under subsection 98(1) of the Act is \$0.25 per tonne.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-14**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES MINES  
(D.C. 2020-57)**

*Déposé le 13 mars 2020*

**1** *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-98 pris en vertu de la Loi sur les mines est modifié*

*a) au paragraphe (4), par l'adjonction de « à payer » après « sur le charbon »;*

*b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (4) :*

**3(4.1)** La redevance sur le gypse à payer en vertu du paragraphe 98(1) de la Loi est de 0,25 \$ la tonne.





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-15**

**under the**

**FISH AND WILDLIFE ACT  
(O.C. 2020-58)**

*Filed March 13, 2020*

**1 Section 13 of the French version of New Brunswick Regulation 84-124 under the Fish and Wildlife Act is amended**

**(a) in subsection (1) by repealing the portion following paragraph b) and substituting the following:**

les autorisant à chasser de nuit le raton laveur à l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse conformément au paragraphe 33(2) de la Loi, pendant la saison de chasse nocturne au raton laveur, à l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse et à l'aide d'une ou de plusieurs lampes, dans la zone d'aménagement pour la faune où le raton laveur est chassé.

**(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:**

**13(2)** Le permis délivré en vertu du paragraphe (1) n'autorise son titulaire qu'à chasser de nuit le raton laveur à l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse et à l'aide d'une ou de plusieurs lampes si le Ministre agrée chaque chien de chasse utilisé par le titulaire du permis comme étant un chien courant.

**(c) in subsection (4) by striking out "l'aide d'un chien de chasse ou d'une meute" and substituting "l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse".**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-15**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE  
(D.C. 2020-58)**

*Déposé le 13 mars 2020*

**1 L'article 13 de la version française du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié**

**a) au paragraphe (1), par l'abrogation du passage qui suit l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**

les autorisant à chasser de nuit le raton laveur à l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse conformément au paragraphe 33(2) de la Loi, pendant la saison de chasse nocturne au raton laveur, à l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse et à l'aide d'une ou de plusieurs lampes, dans la zone d'aménagement pour la faune où le raton laveur est chassé.

**b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :**

**13(2)** Le permis délivré en vertu du paragraphe (1) n'autorise son titulaire qu'à chasser de nuit le raton laveur à l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse et à l'aide d'une ou de plusieurs lampes si le Ministre agrée chaque chien de chasse utilisé par le titulaire du permis comme étant un chien courant.

**c) au paragraphe (4), par la suppression de « l'aide d'un chien de chasse ou d'une meute » et son remplacement par « l'aide d'un ou de plusieurs chiens de chasse ».**

**2 Section 14 of the French version of the Regulation is amended by striking out “à l’aide d’un chien de chasse ou d’une meute” and substituting “à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de chasse”.**

**3 Section 15 of the Regulation is amended**

*(a) in subsection (1) by striking out “a Swiss hound, a beagle, a basset or a cross-breed between a beagle and a basset” and substituting “a dog or dogs of any breed”;*

*(b) in subsection (2) in the French version by striking out “deux” and substituting “trois”.*

**4 Section 16 of the French version of the Regulation is amended**

*(a) in paragraph a) by striking out “à l’aide d’un chien de chasse ou d’une meute” and substituting “à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de chasse”;*

*(b) in paragraph b) by striking out “à l’aide d’un chien de chasse ou d’une meute” and substituting “à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de chasse”.*

**5 Section 16.1 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**16.1** Despite section 13 of this Regulation and subject to subsection 33(2) of the Act, the Minister may issue a permit that entitles the holder to train either or both, at any time except at night,

- (a) hounds to hunt bobcat and fox, and
- (b) dogs of any breed to hunt rabbit (varying hare).

**2 L’article 14 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « à l’aide d’un chien de chasse ou d’une meute » et son remplacement par « à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de chasse ».**

**3 L’article 15 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « à l’aide d’un chien de chasse ou d’une meute ou le lapin (lièvre d’Amérique) à l’aide d’un Swiss, d’un beagle, d’un basset ou d’un chien issu d’un croisement entre un beagle et un basset » et son remplacement par « à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de chasse ou le lapin (lièvre d’Amérique) à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de toute race »;*

*b) au paragraphe (2) de la version française, par la suppression de « deux » et son remplacement par « trois ».*

**4 L’article 16 de la version française du Règlement est modifié**

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « à l’aide d’un chien de chasse ou d’une meute » et son remplacement par « à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de chasse »;*

*b) à l’alinéa b), par la suppression de « à l’aide d’un chien de chasse ou d’une meute » et son remplacement par « à l’aide d’un ou de plusieurs chiens de chasse ».*

**5 L’article 16.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**16.1** Par dérogation à l’article 13 du présent règlement et sous réserve du paragraphe 33(2) de la Loi, le Ministre peut délivrer un permis qui autorise son titulaire à dresser, à toute heure sauf pendant la nuit, soit l’un ou l’autre des types de chiens qui suivent, soit les deux :

- a) les chiens de chasse devant servir à chasser le chat sauvage d’Amérique ou le renard;
- b) les chiens de toute race devant servir à chasser le lapin (lièvre d’Amérique).



**6** *Schedule B of the French version of the Regulation is amended under the heading “Activités” by striking out “chasse avec chien” and substituting “chasse avec chien de chasse”.*

**6** *L’annexe B de la version française du Règlement est modifiée, sous la rubrique « Activités », par la suppression de « chasse avec chien » et son remplacement par « chasse avec chien de chasse ».*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-16**

**under the**

**FISH AND WILDLIFE ACT  
(O.C. 2020-59)**

*Filed March 13, 2020*

**1 Subsection 3(1) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Fish and Wildlife Act is amended**

**(a) in paragraph (c)**

**(i) in subparagraph (i) of the English version by adding “and” at the end of the subparagraph;**

**(ii) in subparagraph (ii) by striking out “, and” at the end of the subparagraph and substituting a semicolon;**

**(iii) by repealing subparagraph (iii);**

**(b) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) a class IV licence, the fee for which is \$14 to a resident 16 years of age or over, authorises the holder to hunt varying hare, groundhog, coyote, crow, spruce grouse, ruffed grouse, cormorant and migratory game birds;

**2 The Regulation is amended by adding after section 3.02 the following:**

**3.03** The Minister may issue a permit to a holder of a class III licence, class IV licence or minor’s licence that

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-16**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE  
(D.C. 2020-59)**

*Déposé le 13 mars 2020*

**1 Le paragraphe 3(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié**

**a) à l’alinéa c),**

**(i) au sous-alinéa (i) de la version anglaise, par l’adjonction de « and » à la fin du sous-alinéa;**

**(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de la virgule à la fin du sous-alinéa et son remplacement par un point-virgule;**

**(iii) par l’abrogation du sous-alinéa (iii);**

**b) par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**

d) le permis de catégorie IV, assorti d’un droit de quatorze dollars pour un résident âgé d’au moins seize ans, autorise son titulaire à chasser le lièvre d’Amérique, la marmotte d’Amérique, le coyote, la corneille, la perdrix des savanes, la perdrix grise (gélinotte), le cormoran et les oiseaux migrateurs considérés comme du gibier;

**2 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 3.02 :**

**3.03** Le Ministre peut délivrer au titulaire d’un permis de catégorie III ou IV ou d’un permis de chasse pour mineur un permis l’autorisant à chasser le lièvre d’Améri-

authorizes the holder to hunt varying hare using a dog or dogs of any breed, except at night.

que à l'aide d'un ou de plusieurs chiens de toute race, sauf la nuit.

**3 Paragraph 11(1)(b) of the Regulation is amended by striking out “a hound or hounds” and substituting “a dog or dogs of any breed”.**

**3 L'alinéa 11(1)b) du Règlement est modifié par la suppression de « chiens de meute » et son remplacement par « chiens de toute race ».**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-17**

**under the**

**OFF-ROAD VEHICLE ACT  
(O.C. 2020-47)**

*Filed March 16, 2020*

Table of Contents

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Definition of "Act"
<b>3</b>	Mount Carleton Grooming Hub
<b>SCHEDULE A</b>	

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-17**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES VÉHICULES HORS ROUTE  
(D.C. 2020-47)**

*Déposé le 16 mars 2020*

Table des matières

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Définition de « Loi »
<b>3</b>	Centre d'entretien du mont Carleton
<b>ANNEXE A</b>	

Under section 38 of the *Off-Road Vehicle Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**Citation**

1 This Regulation may be cited as the *Mount Carleton Grooming Hub Regulation – Off-Road Vehicle Act*.

**Definition of “Act”**

2 In this Regulation, “Act” means the *Off-Road Vehicle Act*.

**Mount Carleton Grooming Hub**

3 For the purposes of subsection 7.1(3) of the Act, the area known as the Mount Carleton Grooming Hub is described and identified on the map attached as Schedule A.

En vertu de l’article 38 de la *Loi sur les véhicules hors route*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

**Citation**

1 Règlement relatif à la zone connue sous le nom de *Centre d’entretien du mont Carleton – Loi sur les véhicules hors route*.

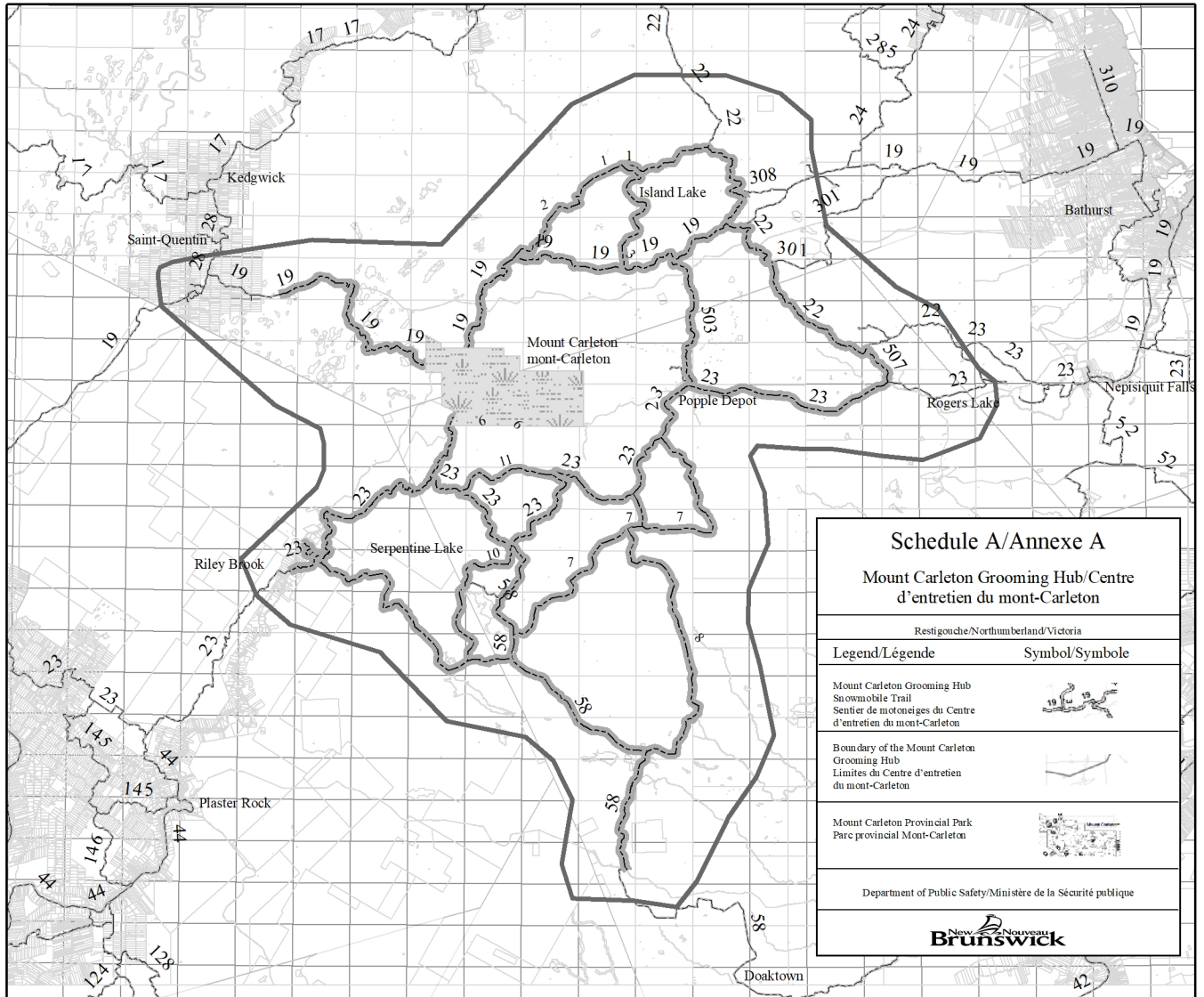
**Définition de « Loi »**

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur les véhicules hors route*.

**Centre d’entretien du mont Carleton**

3 Aux fins du paragraphe 7.1(3) de la loi, la zone connue sous le nom de Centre d’entretien du mont Carleton est celle délimitée et désignée à l’annexe A.

SCHEDULE A / ANNEXE A



QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-18**

under the

**GASOLINE AND MOTIVE FUEL TAX ACT  
(O.C. 2020-68)**

*Filed March 24, 2020*

**1** *Subsection 2(2) of New Brunswick Regulation 82-81 under the Gasoline and Motive Fuel Tax Act is amended*

*(a) in the definition “base jurisdiction” by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;*

*(b) in the definition “bulk plant” in the portion preceding paragraph (a) by striking out “gasoline and motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel and carbon emitting products”.*

**2** *The Regulation is amended by adding after section 2 the following:*

**2.01(1)** For the purposes of sections 11.1, 16.1, 16.2 and 40.1 and subject to subsections (3) and (4), litre is the appropriate unit of measurement.

**2.01(2)** For the purposes of sections 18.4, 40.2, 40.3, 40.4 and 40.6 and subject to subsections (3) and (4), litre or gallon is the appropriate unit of measurement.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-18**

pris en vertu de la

**LOI DE LA TAXE SUR L'ESSENCE  
ET LES CARBURANTS  
(D.C. 2020-68)**

*Déposé le 24 mars 2020*

**1** *Le paragraphe 2(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-81 pris en vertu de la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants est modifié*

*a) à la définition d'« autorité législative de base », par la suppression de « la consommation d'essence ou de carburant » et son remplacement par « la consommation d'essence, de carburant ou de tout produit émetteur de carbone »;*

*b) à la définition d'« entrepôt », au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « entrepôt l'essence et le carburant qu'il compte livrer » et son remplacement par « entrepôt l'essence, le carburant et les produits émetteurs de carbone qu'il compte livrer ».*

**2** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2 :*

**2.01(1)** Pour l'application des articles 11.1, 16.1, 16.2 et 40.1 et sous réserve des paragraphes (3) et (4), le litre est l'unité de mesure qu'il convient d'utiliser.

**2.01(2)** Pour l'application des articles 18.4, 40.2, 40.3, 40.4 et 40.6 et sous réserve des paragraphes (3) et (4), le litre ou le gallon est l'unité de mesure qu'il convient d'utiliser.

**2.01(3)** In the case of carbon emitting products referred to in paragraphs 6.3(13)(h) to (k) of the Act, cubic metre is the appropriate unit of measurement.

**2.01(4)** In the case of carbon emitting products referred to in paragraphs 6.3(13)(l) to (o) of the Act, tonne is the appropriate unit of measurement.

**3 Paragraph 4(2)(b) of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

(b) retailers who purchase tax exempt motive fuel or a tax exempt carbon emitting product from a wholesaler and who resell it to a purchaser who is not authorized under the Act or this Regulation to purchase tax exempt motive fuel or a tax exempt carbon emitting product, as the case may be, and

**4 The heading “CONSUMER REPORT OF GASOLINE, MOTIVE FUEL AND AVIATION FUEL” preceding section 8 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**CONSUMER REPORT OF GASOLINE, MOTIVE FUEL, AVIATION FUEL AND CARBON EMITTING PRODUCTS**

**5 Subsection 8(1) of the Regulation is amended by striking out “tax set out in paragraph 7(a), (b) or (c)” and substituting “tax referred to in subsection 3(1) of the Act”.**

**6 Subsection 9(1) of the Regulation is amended by striking out “tax set out in paragraph 7(d)” and substituting “tax referred to in subsection 6(1) of the Act”.**

**7 The Regulation is amended by adding after section 9 the following:**

**9.1(1)** Every person required to report under section 12 of the Act who brings or causes to be brought into the Province or who receives delivery in the Province of a carbon emitting product, on which the tax has not been paid, shall pay to the Minister quarterly the tax set out in subsection 6.3(1) of the Act for the carbon emitting product consumed in the Province in the operation of any commercial vehicle owned or operated by the resident consumer or non-resident consumer.

**2.01(3)** S’agissant de produits émetteurs de carbone mentionnés aux alinéas 6.3(13) h) à k) de la loi, le mètre cube est l’unité de mesure qu’il convient d’utiliser.

**2.01(4)** S’agissant de produits émetteurs de carbone mentionnés aux alinéas 6.3(13) l) à o) de la loi, la tonne est l’unité de mesure qu’il convient d’utiliser.

**3 L’alinéa 4(2)b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) les détaillants qui achètent du carburant exempté de la taxe ou un produit émetteur de carbone exempté de la taxe d’un grossiste et qui le revendent à un acheteur qui n’est pas autorisé en vertu de la loi ou du présent règlement à en acheter, et

**4 La rubrique « DÉCLARATION DE CONSOMMATION D’ESSENCE, DE CARBURANT ET DE CARBURANT D’AVION » qui précède l’article 8 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**DÉCLARATION DE CONSOMMATION D’ESSENCE, DE CARBURANT, DE CARBURANT D’AVION ET DE PRODUITS ÉMETTEURS DE CARBONE**

**5 Le paragraphe 8(1) du Règlement est modifié par la suppression de « la taxe prévue à l’alinéa 7a), b) ou c) » et son remplacement par « la taxe prévue au paragraphe 3(1) de la loi ».**

**6 Le paragraphe 9(1) du Règlement est modifié par la suppression de « la taxe prévue à l’alinéa 7d) » et son remplacement par « la taxe prévue au paragraphe 6(1) de la loi ».**

**7 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 9 :**

**9.1(1)** Tout consommateur, résident ou non, que l’article 12 de la loi oblige de présenter une déclaration, qui apporte ou fait apporter dans la province un produit émetteur de carbone sur lequel la taxe prescrite par la loi n’a pas été payée ou qui y en reçoit livraison est tenu de verser au Ministre, tous les trois mois, la taxe prévue au paragraphe 6.3(1) de la loi sur le produit émetteur de carbone consommé dans la province par tout véhicule utilitaire qui lui appartient ou qu’il conduit.

**9.1(2)** Subject to section 15, every person referred to in subsection (1) shall forward to the Minister, on or before the twenty-fifth day of the month next following the quarter of the calendar year in which the person brought or caused to be brought into the Province or received delivery in the Province of a carbon emitting product, a return showing:

- (a) the number of kilometres travelled in the Province and all other jurisdictions by every commercial vehicle owned or operated by that person that is propelled by the carbon emitting product;
- (b) the quantity of the carbon emitting product purchased in the Province and all other jurisdictions for use in the commercial vehicles that are propelled by the carbon emitting product and are referred to in paragraph (a); and
- (c) the quantity of the carbon emitting product consumed in the Province based on the fleet consumption figure calculated on the total number of kilometres travelled and total carbon emitting product consumed.

**8** *Subsection 10(1) of the Regulation is amended by striking out “tax set out in paragraph 7(e)” and substituting “tax referred to in subsection 6.1(1) of the Act”.*

**9** *The Regulation is amended by adding after section 10 the following:*

**10.1(1)** Every person required to report under section 12 of the Act who brings or causes to be brought into the Province or who receives delivery in the Province of a carbon emitting product in a locomotive, on which the tax has not been paid, shall pay to the Minister quarterly the tax referred to in subsection 6.3(1) of the Act for the carbon emitting product consumed in the Province in the operation of any locomotive owned or operated by the resident consumer or non-resident consumer.

**10.1(2)** Every person referred to in subsection (1) shall forward to the Minister, on or before the twenty-fifth day of the month next following the quarter of the calendar year in which the person brought or caused to be brought into the Province or received delivery in the Province of a carbon emitting product in a locomotive, a return showing:

**9.1(2)** Sous réserve de l'article 15, les personnes visées au paragraphe (1) font parvenir au Ministre, au plus tard le vingt-cinquième jour du mois suivant le trimestre de l'année civile au cours duquel elles ont apporté ou fait apporter dans la province un produit émetteur de carbone ou y en ont reçu livraison, une déclaration indiquant à la fois :

- a) le nombre de kilomètres parcourus dans la province et ailleurs par chacun des véhicules utilitaires à produit émetteur de carbone qui leur appartiennent ou qu'elles conduisent;
- b) la quantité de produit émetteur de carbone achetée dans la province et ailleurs pour les véhicules utilitaires à produit émetteur de carbone mentionnés à l'alinéa a);
- c) la quantité de produit émetteur de carbone consommée dans la province, calculée selon la consommation du parc de véhicules utilitaires établie en fonction du nombre total de kilomètres parcourus et de la consommation totale de produit émetteur de carbone.

**8** *Le paragraphe 10(1) du Règlement est modifié par la suppression de « la taxe prévue à l'alinéa 7e) pour » et son remplacement par « la taxe prévue au paragraphe 6.1(1) de la loi sur ».*

**9** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 10 :*

**10.1(1)** Tout consommateur, résident ou non, que l'article 12 de la loi oblige de présenter une déclaration, qui apporte ou fait apporter dans la province un produit émetteur de carbone à locomotive sur lequel la taxe prescrite par la loi n'a pas été payée ou y en reçoit livraison est tenu de verser au Ministre, tous les trois mois, la taxe prévue au paragraphe 6.3(1) de la loi sur le produit émetteur de carbone consommé dans la province par toute locomotive qui lui appartient ou qu'il conduit.

**10.1(2)** Les personnes visées au paragraphe (1) font parvenir au Ministre, au plus tard le vingt-cinquième jour du mois suivant le trimestre de l'année civile au cours duquel elles ont apporté ou fait apporter dans la province un produit émetteur de carbone à locomotive ou y en ont reçu livraison une déclaration indiquant à la fois :

(a) the number of kilometres travelled in the Province and all other jurisdictions by every locomotive owned or operated by that person;

(b) the quantity of the carbon emitting product purchased in the Province and all other jurisdictions for use in the locomotives referred to in paragraph (a); and

(c) the quantity of the carbon emitting product consumed in the Province based on the total number of kilometres travelled and total carbon emitting product consumed.

**10** *Subsection 11(1) of the Regulation is amended by striking out “tax set out in paragraph 7(f)” and substituting “tax referred to in subsection 4(1) of the Act”.*

**11** *Section 11.1 of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (1)*

*(i) in paragraph (a) by striking out “aviation fuel, gasoline or motive fuel,” and substituting “aviation fuel, gasoline, motive fuel or a carbon emitting product,”;*

*(ii) in paragraph (b) by striking out “section 8, 9, 10 or 11” and substituting “section 8, 9, 9.1, 10, 10.1 or 11”;*

*(iii) in the portion following paragraph (b) by striking out “the tax set out in section 7 for the aviation fuel, gasoline or motive fuel” and substituting “the tax for the aviation fuel, gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;*

*(b) in subsection (2)*

*(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “the aviation fuel, gasoline or motive fuel” wherever it appears and substituting “the aviation fuel, gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;*

*(ii) in paragraph (a)*

*(A) in subparagraph (i) by striking out “type of aviation fuel, gasoline or motive fuel” and*

a) le nombre de kilomètres parcourus dans la province et ailleurs par chacune des locomotives qui leur appartiennent ou qu'elles conduisent;

b) la quantité de produit émetteur de carbone achetée dans la province et ailleurs pour les locomotives mentionnées à l'alinéa a);

c) la quantité de produit émetteur de carbone consommée dans la province, calculée en fonction du nombre total de kilomètres parcourus et de la consommation totale de produit émetteur de carbone.

**10** *Le paragraphe 11(1) du Règlement est modifié par la suppression de « la taxe prévue à l'alinéa 7f) pour » et son remplacement par « la taxe prévue au paragraphe 4(1) de la loi sur ».*

**11** *L'article 11.1 du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (1),*

*(i) à l'alinéa a), par la suppression de « du carburant d'avion, de l'essence ou du carburant » et son remplacement par « du carburant d'avion, de l'essence, du carburant ou un produit émetteur de carbone »;*

*(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « 8, 9 10 ou 11 » et son remplacement par « 8, 9, 9.1, 10, 10.1 ou 11 »;*

*(iii) au passage qui suit l'alinéa b), par la suppression de « la taxe décrite à l'article 7 pour le carburant d'avion, l'essence ou le carburant » et son remplacement par « la taxe sur le carburant d'avion, l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;*

*b) au paragraphe (2),*

*(i) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « le carburant d'avion, l'essence ou le carburant » et son remplacement par « le carburant d'avion, l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;*

*(ii) à l'alinéa a),*

*(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « la sorte de carburant d'avion, d'essence ou de carburant » et son remplacement par « le*

*substituting* “type of aviation fuel, gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;

*(B) in subparagraph (ii) by striking out “in litres” and substituting* “in the appropriate unit of measurement”;

*(iii) in paragraph (b) by striking out “aviation fuel, gasoline or motive fuel” and substituting* “aviation fuel, gasoline, motive fuel or carbon emitting product”.

**12** *Section 12 of the Regulation is amended by striking out “subsections 8(2), 9(2), 10(2), 11(2) and 11.1(2)” and substituting* “subsections 8(2), 9(2), 9.1(2), 10(2), 10.1(2), 11(2) and 11.1(2)”.

**13** *Section 15 of the Regulation is amended by striking out “subsection 8(2) or 9(2), every person referred to in subsection 8(1) or 9(1)” and substituting* “subsection 8(2), 9(2) or 9.1(2), every person referred to in subsection 8(1), 9(1) or 9.1(1)”.

**14** *Section 16 of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (1) by striking out “subsection 8(2), 9(2), 10(2) or 11(2)” and substituting* “subsection 8(2), 9(2), 9.1(2), 10(2), 10.1(2) or 11(2)”;

*(b) in subsection (1.1) by striking out “subsection 8(2) or 9(2)” and substituting* “subsection 8(2), 9(2) or 9.1(2)”.

**15** *The heading “LOSSES OF GASOLINE AND MOTIVE FUEL” preceding section 16.1 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**LOSSES OF GASOLINE, MOTIVE FUEL OR  
CARBON EMITTING PRODUCTS**

**16** *Section 16.1 of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (2) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting* “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;

*(b) in subsection (3)*

type de carburant d’avion, d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;

*(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « en litres, » et son remplacement par* « exprimée dans l’unité de mesure qui convient, »;

*(iii) à l’alinéa b), par la suppression de « le carburant d’avion, l’essence ou le carburant » et son remplacement par* « le carburant d’avion, l’essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone ».

**12** *L’article 12 du Règlement est modifié par la suppression de « aux paragraphes 8(2), 9(2), 10(2), 11(2) et 11.1(2) » et son remplacement par* « aux paragraphes 8(2), 9(2), 9.1(2), 10(2), 10.1(2), 11(2) et 11.1(2) ».

**13** *L’article 15 du Règlement est modifié par la suppression de « Toute personne visée au paragraphe 8(2) ou 9(2) peut, en lieu et place de la déclaration prescrite au paragraphe 8(1) ou 9(1), » et son remplacement par* « Toute personne visée au paragraphe 8(1), 9(1) ou 9.1(1) peut, en lieu et place de la déclaration prescrite au paragraphe 8(2), 9(2) ou 9.1(2), ».

**14** *L’article 16 du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « paragraphe 8(2), 9(2), 10(2) ou 11(2) » et son remplacement par* « paragraphe 8(2), 9(2), 9.1(2), 10(2), 10.1(2) ou 11(2) »;

*b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « paragraphe 8(2) ou 9(2) » et son remplacement par* « paragraphe 8(2), 9(2) ou 9.1(2) ».

**15** *La rubrique « PERTES D’ESSENCE ET DE CARBURANT » qui précède l’article 16.1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**PERTES D’ESSENCE, DE CARBURANT  
OU DE PRODUIT ÉMETTEUR DE CARBONE**

**16** *L’article 16.1 du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (2), par la suppression de « d’une perte invérifiable d’essence ou de carburant » et son remplacement par* « d’une perte invérifiable d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;

*b) au paragraphe (3),*

(i) *in the portion preceding the formula by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;*

(ii) *in the description of variable A of the formula by striking out “the opening inventory of all gasoline or motive fuel” and substituting “the opening inventory of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product”;*

(iii) *in the description of variable B of the formula by striking out “volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;*

(iv) *in the description of variable C of the formula by striking out “the closing inventory of all gasoline or motive fuel” and substituting “the closing inventory of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product”;*

(v) *in the description of variable D of the formula by striking out “volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”.*

#### 17 Section 16.2 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (2)*

(i) *in paragraph (a) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a comma followed by “and”;*

(i) *au passage qui précède la formule, par la suppression de « pertes invérifiables excédentaires d'essence ou de carburant » et son remplacement par « pertes invérifiables excédentaires d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*

(ii) *dans la description de la valeur « A » de la formule, par la suppression de « le stock d'ouverture de toute l'essence ou de tout le carburant » et son remplacement par « le stock d'ouverture d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*

(iii) *dans la description de la valeur « B » de la formule, par la suppression de « le volume d'essence ou de carburant en litres qu'il a produit, reçu ou acheté » et son remplacement par « la quantité d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qu'il a produite, reçue ou achetée »;*

(iv) *dans la description de la valeur « C » de la formule, par la suppression de « le stock de fermeture de toute l'essence ou de tout le carburant » et son remplacement par « le stock de fermeture d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*

(v) *dans la description de la valeur « D » de la formule, par la suppression de « le volume d'essence ou de carburant en litres qui, par suite de vérification, a été vendu, détruit, volé, contaminé, consommé, livré ou autrement rendu » et son remplacement par « la quantité d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qui, par suite de vérification, a été vendue, détruite, volée, contaminée, consommée, livrée ou autrement rendue ».*

#### 17 L'article 16.2 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (2),*

(i) *à l'alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l'alinéa;*

(ii) *à l'alinéa b), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

**(iii) by adding after paragraph (b) the following:**

(c) subject to paragraphs (a) and (b), the prescribed threshold for an unverifiable loss of a carbon emitting product at each bulk plan owned by the collector is 0%.

**(b) in subsection (3)**

**(i) in the portion preceding the formula by striking out “The volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “The quantity of gasoline, of motive fuel or of a carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;**

**(ii) in the description of variable E of the formula by striking out “the opening inventory of gasoline or motive fuel” and substituting “the opening inventory of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product”;**

**(iii) in the description of variable F of the formula by striking out “the volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “the quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;**

**(iv) in the description of variable G of the formula by striking out “the closing inventory of gasoline or motive fuel” and substituting “the closing inventory of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product”;**

**(c) in subsection (4)**

**(i) in the portion preceding the formula by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;**

**(ii) in the description of variable H of the formula by striking out “the volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “the quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;**

**(iii) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa b) :**

c) sous réserve des alinéas a) et b), le seuil réglementaire au titre d’une perte invérifiable de produit émetteur de carbone à chaque entrepôt dont le percepteur est propriétaire est de 0 %.

**b) au paragraphe (3),**

**(i) au passage qui précède la formule, par la suppression de « Le volume d’essence ou de carburant en litres » et son remplacement par « La quantité d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l’unité de mesure qui convient, »;**

**(ii) dans la description de la valeur « E » de la formule, par la suppression de « stock d’essence ou de carburant » et son remplacement par « stock d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;**

**(iii) dans la description de la valeur « F » de la formule, par la suppression de « le volume d’essence ou de carburant en litres produit ou reçu à l’entrepôt ou acheté » et son remplacement par « la quantité d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l’unité de mesure qui convient, produite ou reçue à l’entrepôt ou achetée »;**

**(iv) dans la description de la valeur « G » de la formule, par la suppression de « stock d’essence ou de carburant » et son remplacement par « stock d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;**

**c) au paragraphe (4),**

**(i) au passage qui précède la formule, par la suppression de « pertes invérifiables d’essence ou de carburant » et son remplacement par « pertes invérifiables d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;**

**(ii) dans la description de la valeur « H » de la formule, par la suppression de « le volume d’essence ou de carburant en litres, calculé » et son remplacement par « la quantité d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l’unité de mesure qui convient, calculée »;**

- (iii) *in the description of variable I of the formula by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or the carbon emitting product”;*
- (d) *in subsection (5)*
- (i) *in the portion preceding the formula by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;*
- (ii) *in the description of variable H of the formula by striking out “the volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “the quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;*
- (iii) *in the description of variable J of the formula by striking out “the volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “the quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;*
- (e) *in subsection (6) by striking out “of gasoline or motive fuel” and substituting “of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product”;*
- (f) *in subsection (7)*
- (i) *in the portion preceding the formula by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;*
- (iii) *dans la description de la valeur « I » de la formule, par la suppression de « pour l'essence ou le carburant » et son remplacement par « pour l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;*
- d) *au paragraphe (5),*
- (i) *au passage qui précède la formule, par la suppression de « les pertes invérifiables d'essence ou de carburant » et son remplacement par « les pertes invérifiables d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*
- (ii) *dans la description de la valeur « H » de la formule, par la suppression de « le volume d'essence ou de carburant en litres, calculé » et son remplacement par « la quantité d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, calculée »;*
- (iii) *dans la description de la valeur « J » de la formule, par la suppression de « le volume d'essence ou de carburant en litres qui, par suite de sa vérification, a été vendu, détruit, volé, contaminé, consommé, livré ou autrement rendu » et son remplacement par « la quantité d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qui, par suite de sa vérification, a été vendue, détruite, volée, contaminée, consommée, livrée ou autrement rendue »;*
- e) *au paragraphe (6), par la suppression de « le montant que représente l'élément J à l'entrepôt est plus grand que celui que représente l'élément H, les pertes invérifiables d'essence ou de carburant » et son remplacement par « le montant que représente la valeur J à l'entrepôt est plus grand que celui que représente la valeur H, les pertes invérifiables d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*
- f) *au paragraphe (7),*
- (i) *au passage qui précède la formule, par la suppression de « pertes invérifiables excédentaires d'essence ou de carburant » et son remplacement par « pertes invérifiables excédentaires d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*



(ii) *in the description of variable K of the formula by striking out “the opening inventory of all gasoline or motive fuel owned by the collector at the beginning of the period and all gasoline or motive fuel for which” and substituting “the opening inventory of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product owned by the collector at the beginning of the period and of the gasoline, motive fuel or carbon emitting product for which”;*

(iii) *in the description of variable L of the formula by striking out “the volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “the quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;*

(iv) *in the description of variable M of the formula by striking out “the closing inventory of all gasoline or motive fuel owned by the collector at the end of the period and all gasoline or motive fuel for which” and substituting “the closing inventory of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product owned by the collector at the end of the period and of the gasoline, motive fuel or carbon emitting product for which”;*

(v) *in the description of variable N of the formula by striking out “the volume of gasoline or motive fuel in litres” and substituting “the quantity of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”.*

**18** *Paragraph 18(6)(a) of the Regulation is amended by striking out “gasoline or motive fuel during travel within the Province and pays the tax on the gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product during travel within the Province and pays the tax on the gasoline, motive fuel or carbon emitting product”.*

**19** *Section 18.4 of the Regulation is amended*

(a) *in subsection (3)*

(i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “for all gasoline and motive fuel pur-*

(ii) *dans la description de la valeur « K » de la formule, par la suppression de « de toute l'essence ou de tout le carburant » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*

(iii) *dans la description de la valeur « L » de la formule, par la suppression de « le volume d'essence ou de carburant en litres qu'il » et son remplacement par « la quantité d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qu'il »;*

(iv) *dans la description de la valeur « M » de la formule, par la suppression de « le stock de fermeture de toute l'essence ou de tout le carburant qui lui appartient à la fin de la période et de toute l'essence ou de tout le carburant » et son remplacement par « le stock de fermeture d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone qui lui appartient à la fin de la période et celui d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*

(v) *dans la description de la valeur « N » de la formule, par la suppression de « le volume d'essence ou de carburant en litres qui, par suite de vérification, a été vendu, détruit, volé, contaminé, consommé, livré ou autrement rendu » et son remplacement par « la quantité d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qui, par suite de vérification, a été vendue, détruite, volée, contaminée, consommée, livrée ou autrement rendue ».*

**18** *L'alinéa 18(6)a) du Règlement est modifié par la suppression de « achète de l'essence ou du carburant » et son remplacement par « achète de l'essence, du carburant ou un produit émetteur de carbone ».*

**19** *L'article 18.4 du Règlement est modifié*

a) *au paragraphe (3),*

(i) *au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « pour l'ensemble de l'essence et du carburant acheté, acquis, consommé ou utili-*

*chased” and substituting* “for all gasoline, motive fuel and carbon emitting products purchased”;

*(ii) by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

(a) the quantity of gasoline, of motive fuel and of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, purchased or acquired;

*(iii) in paragraph (b) by striking out “motive fuel” and substituting* “motive fuel or carbon emitting product”;

*(iv) in paragraph (c) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting* “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;

*(b) in subsection (3.1)*

*(i) in the portion preceding paragraph (b) by striking out “for all motive fuel purchased” and substituting* “for all motive fuel and carbon emitting products purchased”;

*(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

(b) the quantity of motive fuel and of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, purchased or acquired;

*(iii) in paragraph (c) by striking out “motive fuel” and substituting* “motive fuel or carbon emitting product”;

*(iv) in paragraph (d) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting* “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”.

**20** *The Regulation is amended by adding after section 18.61 the following:*

**18.62(1)** The following definitions apply in this section.

*sé » et son remplacement par* « pour l'ensemble de l'essence, du carburant et des produits émetteurs de carbone achetés, acquis, consommés ou utilisés »;

*(ii) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

a) la quantité d'essence, de carburant et de chaque produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qu'il a achetée ou acquise;

*(iii) à l'alinéa b), par la suppression de « type de carburant » et son remplacement par* « type de carburant ou de produit émetteur de carbone »;

*(iv) à l'alinéa c), par la suppression de « fonctionnent à l'essence ou au carburant » et son remplacement par* « fonctionnement à l'essence, au carburant ou au moyen d'un produit émetteur de carbone »;

*b) au paragraphe (3.1),*

*(i) au passage qui précède l'alinéa b), par la suppression de « pour l'ensemble du carburant qu'il a acheté, acquis, consommé ou utilisé » et son remplacement par* « pour l'ensemble du carburant et des produits émetteurs de carbone qu'il a achetés, acquis, consommés ou utilisés »;

*(ii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

b) la quantité de carburant et de chaque produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qu'il a achetée ou acquise;

*(iii) à l'alinéa c), par la suppression de « type de carburant » et son remplacement par* « type de carburant ou de produit émetteur de carbone »;

*(iv) à l'alinéa d), par la suppression de « fonctionnent à l'essence ou au carburant » et son remplacement par* « fonctionnent à l'essence, au carburant ou au moyen d'un produit émetteur de carbone ».

**20** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 18.61:*

**18.62(1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

“covered facility” means a facility located in the Province that is registered under subsection 171(2) or 172(2) of the *Greenhouse Gas Pollution Pricing Act* (Canada). (*installation assujettie*)

“gasoline” means gasoline as defined in subsection 6.3(12) of the Act. (*essence*)

“light fuel oil” means light fuel oil as defined in subsection 6.3(13) of the Act. (*mazout léger*)

**18.62(2)** Despite section 18.4 and subsection 18.9(1), the Minister may issue a purchaser’s permit to the owner of a covered facility without an application having been made.

**18.62(3)** Despite section 18.5 and subsection 18.9(5) and subject to section 18.8, a purchaser’s permit issued to the owner of a covered facility expires on the cancellation of the registration of the facility under the *Greenhouse Gas Pollution Pricing Act* (Canada).

**18.62(4)** Despite section 18.6, the fee for the issuance of a purchaser’s permit to the owner of a covered facility is \$0.

**18.62(5)** Subject to subsection (6), the Minister may refund the tax paid under subsection 6.3(1) of the Act in connection with the purchase or consumption of a carbon emitting product to a consumer who applies in accordance with subsection 6.3(8) of the Act if

- (a) the carbon emitting product was purchased or acquired solely for use by a covered facility or was used or consumed by a covered facility, and
- (b) the applicant is the holder of a valid purchaser’s permit.

**18.62(6)** The Minister may refund the tax paid under subsection 6.3(1) of the Act in connection with the purchase or consumption of diesel fuel, gasoline, light fuel oil or propane to a consumer who applies in accordance with subsection 6.3(9) of the Act if

« essence » S’entend selon la définition que donne de ce terme le paragraphe 6.3(12) de la loi. (*gasoline*)

« installation assujettie » Installation située dans la province qui est enregistrée en application du paragraphe 171(2) ou 172(2) de la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre* (Canada). (*covered facility*)

« mazout léger » S’entend selon la définition que donne de ce terme le paragraphe 6.3(13) de la loi. (*light fuel oil*)

**18.62(2)** Par dérogation à l’article 18.4 et au paragraphe 18.9(1), le Ministre peut délivrer un permis d’acheteur au propriétaire d’une installation assujettie sans qu’il soit nécessaire de présenter une demande.

**18.62(3)** Par dérogation à l’article 18.5 et au paragraphe 18.9(5) et sous réserve de l’article 18.8, le permis d’acheteur délivré au propriétaire d’une installation assujettie expire sur révocation de l’enregistrement de celle-ci à laquelle il est procédé en vertu de la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre* (Canada).

**18.62(4)** Par dérogation à l’article 18.6, le droit pour la délivrance d’un permis d’acheteur au propriétaire d’une installation assujettie est de 0 \$.

**18.62(5)** Sous réserve du paragraphe (6), le Ministre peut rembourser au consommateur qui en fait la demande conformément au paragraphe 6.3(8) de la loi la taxe qu’il a payée en application du paragraphe 6.3(1) de celle-ci en rapport avec l’achat ou la consommation d’un produit émetteur de carbone si les deux éléments ci-dessous sont réunis :

- a) le produit émetteur de carbone a été soit acheté ou acquis en vue de son utilisation par l’installation assujettie uniquement, soit utilisé ou consommé par celle-ci;
- b) l’auteur de la demande est titulaire d’un permis d’acheteur valide.

**18.62(6)** Le Ministre peut rembourser au consommateur qui en fait la demande conformément au paragraphe 6.3(9) de la loi la taxe qu’il a payée en application du paragraphe 6.3(1) de celle-ci en rapport avec l’achat ou la consommation de carburant diesel, d’essence, de mazout léger ou de propane si les deux éléments ci-dessous sont réunis :

(a) the diesel fuel, gasoline, light fuel oil or propane was purchased or acquired solely for use by a covered facility or was used or consumed by a covered facility, and

(b) the applicant is the holder of a valid purchaser's permit.

**18.62(7)** For the purposes of subsection 6.3(10) of the Act, a tax exempt carbon emitting product

(a) may be purchased or acquired by the holder of a valid purchaser's permit for use solely by a covered facility, or

(b) may be used or consumed by a covered facility owned by the holder of a valid purchaser's permit.

**18.62(8)** For the purposes of subsection 6.3(11) of the Act, diesel fuel, light fuel oil or propane

(a) may be purchased or acquired exempt from the tax referred to in subsection 6.3(1) of the Act by the holder of a valid purchaser's permit for use solely by a covered facility, or

(b) may be used or consumed exempt from the tax referred to in subsection 6.3(1) of the Act by a covered facility owned by the holder of a valid purchaser's permit.

**21** *Subsection 23(2) of the Regulation is amended by striking out “estimated number of litres” and substituting “estimated number of litres of gasoline and motive fuel”.*

**22** *Section 36 of the Regulation is amended by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”.*

**23** *Subsection 40.1(1) of the Regulation is amended*

(a) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;*

a) le carburant diesel, l'essence, le mazout léger ou le propane a été soit acheté ou acquis en vue de son utilisation par l'installation assujettie uniquement, soit utilisé ou consommé par celle-ci;

b) l'auteur de la demande est titulaire d'un permis d'acheteur valide.

**18.62(7)** Pour l'application du paragraphe 6.3(10) de la loi, sont autorisés :

a) soit l'achat ou l'acquisition d'un produit émetteur de carbone exempté de la taxe par le titulaire d'un permis d'acheteur valide en vue de son utilisation par l'installation assujettie uniquement;

b) soit l'utilisation ou la consommation d'un produit émetteur de carbone exempté de la taxe par l'installation assujettie dont le propriétaire est titulaire d'un permis d'acheteur valide.

**18.62(8)** Pour l'application du paragraphe 6.3(11) de la loi, sont autorisés :

a) soit l'achat ou l'acquisition de carburant diesel, de mazout léger ou de propane exemptés de la taxe prévue au paragraphe 6.3(1) de la loi par le titulaire d'un permis d'acheteur valide en vue de leur utilisation par l'installation assujettie uniquement;

b) soit l'utilisation ou la consommation de carburant diesel, de mazout léger ou de propane exemptés de la taxe prévue au paragraphe 6.3(1) de la loi par l'installation assujettie dont le propriétaire est titulaire d'un permis d'acheteur valide.

**21** *Le paragraphe 23(2) du Règlement est modifié par la suppression de « nombre estimé de litres » et son remplacement par « nombre estimé de litres d'essence et de carburant ».*

**22** *L'article 36 du Règlement est modifié par la suppression de « consommateurs d'essence ou de carburant » et son remplacement par « consommateurs d'essence, de carburant ou d'un produit émetteur de carbone ».*

**23** *Le paragraphe 40.1(1) du Règlement est modifié*

a) *au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « vend de l'essence ou du carburant » et son remplacement par « vend de l'essence, du carburant ou un produit émetteur de carbone »;*

**(b) in paragraph (a)**

(i) *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “gasoline and motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel and carbon emitting products”;*

(ii) *in subparagraph (i) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;*

(iii) *in subparagraph (ii) by striking out “number of litres of each type of gasoline and motive fuel” and substituting “quantity of each type of gasoline, motive fuel or carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;*

**(c) in paragraph (b)**

(i) *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “gasoline and motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel and carbon emitting products”;*

(ii) *in subparagraph (i) by striking out “gasoline and motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;*

(iii) *by repealing subparagraph (iii) and substituting the following:*

(iii) the quantity of each type of gasoline, motive fuel or carbon emitting product purchased, in the appropriate unit of measurement,

**(d) in paragraph (b.1)**

(i) *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “gasoline and motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel and carbon emitting products”;*

(ii) *by repealing subparagraph (i) and substituting the following:*

**b) à l’alinéa a),**

(i) *au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « de l’inventaire en essence et en carburant » et son remplacement par « du stock d’essence, de carburant et de produits émetteurs de carbone »;*

(ii) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « dispenser de l’essence ou du carburant » et son remplacement par « dispenser de l’essence, du carburant ou un produit émetteur de carbone »;*

(iii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « le nombre de litres de chaque type d’essence et de carburant » et son remplacement par « la quantité de chaque type d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l’unité de mesure qui convient, »;*

**c) à l’alinéa b),**

(i) *au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « tous les achats d’essence et de carburant » et son remplacement par « tous les achats d’essence, de carburant et de produits émetteurs de carbone »;*

(ii) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « a acheté de l’essence et du carburant » et son remplacement par « a acheté de l’essence, du carburant ou un produit émetteur de carbone »;*

(iii) *par l’abrogation du sous-alinéa (iii) et son remplacement par ce qui suit :*

(iii) la quantité de chaque type d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone achetée, exprimée dans l’unité de mesure qui convient,

**d) à l’alinéa b.1),**

(i) *au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « les ventes d’essence et de carburant assujetti » et son remplacement par « les ventes d’essence, de produits émetteurs de carbone et de carburant assujettis »;*

(ii) *par l’abrogation du sous-alinéa (i) et son remplacement par ce qui suit :*

(i) the quantity of each type of gasoline, motive fuel or carbon emitting product sold, in the appropriate unit of measurement,

**(e) in paragraph (c)**

(i) *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “tax exempt gasoline and tax exempt motive fuel” and substituting “tax exempt motive fuel and tax exempt carbon emitting products”;*

(ii) *in subparagraph (i) by striking out “tax exempt gasoline and tax exempt motive fuel” and substituting “tax exempt motive fuel and tax exempt carbon emitting products”;*

(iii) *in subparagraph (iii) by striking out “type of tax exempt gasoline and tax exempt motive fuel” and substituting “type of tax exempt motive fuel and tax exempt carbon emitting product”;*

(iv) *in subparagraph (v) by striking out “tax exempt motive fuel” and substituting “tax exempt motive fuel or a tax exempt carbon emitting product”;*

(v) *in subparagraph (vi) by striking out “the number of litres of each type of tax exempt gasoline and tax exempt motive fuel” and substituting “the quantity of each type of tax exempt motive fuel or tax exempt carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement,”;*

**(f) in paragraph (d) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”.**

**24 Subsection 40.2(1) of the Regulation is amended**

**(a) in subparagraph (a)(i) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;**

(i) la quantité de chaque type d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone vendue, exprimée dans l'unité de mesure qui convient,

**e) à l'alinéa c),**

**(i) au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « les ventes d'essence exemptée de la taxe et de carburant exempté de la taxe » et son remplacement par « les ventes de carburant exempté de la taxe et de produits émetteurs de carbone exemptés de taxe »;**

**(ii) au sous-alinéa (i), par la suppression de « a vendu de l'essence exemptée de la taxe et du carburant exempté de la taxe » et son remplacement par « a vendu du carburant exempté de la taxe et des produits émetteurs de carbone exemptés de la taxe »;**

**(iii) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « le type d'essence exemptée de la taxe et de carburant exempté de la taxe » et son remplacement par « le type de carburant exempté de la taxe et de produit émetteur de carbone exempté de la taxe »;**

**(iv) au sous-alinéa (v), par la suppression de « permission d'achat de carburant exempté de la taxe » et son remplacement par « permission d'achat de carburant exempté de la taxe ou d'un produit émetteur de carbone exempté de la taxe »;**

**(v) au sous-alinéa (vi), par la suppression de « le nombre de litres de chaque type d'essence exemptée de la taxe et de carburant exempté de la taxe vendu » et son remplacement par « la quantité de chaque type de carburant exempté de la taxe ou de produit émetteur de carbone exempté de la taxe vendue, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, »;**

**f) à l'alinéa d), par la suppression de « chaque achat d'essence ou de carburant » et son remplacement par « chaque achat d'essence, de carburant ou d'un produit émetteur de carbone ».**

**24 Le paragraphe 40.2(1) du Règlement est modifié**

**a) au sous-alinéa a)(i), par la suppression de « l'utilisation imposable et non imposable de l'essence ou du carburant » et son remplacement par « l'utilisation imposable et non imposable de l'es-**

**(b) in paragraph (c)**

**(i) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “for all gasoline and motive fuel” and substituting “for all gasoline, motive fuel and carbon emitting products”;**

**(ii) in subparagraph (i) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;**

**(iii) in subparagraph (ii) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;**

**(iv) by repealing subparagraph (iii) and substituting the following:**

**(iii) the quantity of gasoline, of motive fuel or of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, purchased or acquired,**

**(v) in subparagraph (iv) by striking out “type of gasoline or motive fuel” and substituting “type of gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;**

**(vi) in subparagraph (v) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;**

**(c) in paragraph (d)**

**(i) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “gasoline and motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel and carbon emitting products”;**

**(ii) in subparagraph (i) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;**

sence, du carburant ou du produit émetteur de carbone »;

**b) à l’alinéa c),**

**(i) au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « l’ensemble de l’essence et du carburant acheté, acquis, consommé et utilisé » et son remplacement par « l’ensemble de l’essence, du carburant et des produits émetteurs de carbone achetés, acquis, consommés et utilisés »;**

**(ii) au sous-alinéa (i), par la suppression de « chaque achat ou acquisition d’essence ou de carburant » et son remplacement par « chaque achat ou acquisition d’essence, de carburant ou d’un produit émetteur de carbone »;**

**(iii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « l’essence ou le carburant a été acheté » et son remplacement par « l’essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été acheté »;**

**(iv) par l’abrogation du sous-alinéa (iii) et son remplacement par ce qui suit :**

**(iii) la quantité d’essence, de carburant ou de chaque produit émetteur de carbone achetée ou acquise, exprimée dans l’unité de mesure qui convient,**

**(v) au sous-alinéa (iv), par la suppression de « type d’essence ou de carburant acheté » et son remplacement par « type d’essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone achetés »;**

**(vi) au sous-alinéa (v), par la suppression de « dans lequel l’essence ou le carburant a été versé » et son remplacement par « dans lequel l’essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été versé ou transvidé »;**

**c) à l’alinéa d),**

**(i) au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « les achats au détail d’essence et de carburant » et son remplacement par « les achats au détail d’essence, de carburant et de produits émetteurs de carbone »;**

**(ii) au sous-alinéa (i), par la suppression de « dans lequel l’essence ou le carburant a été versé » et son remplacement par « dans lequel l’es-**

*(iii) in subparagraph (ii) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;*

*(iv) by repealing subparagraph (iv) and substituting the following:*

*(iv) the quantity of gasoline, of motive fuel or of each carbon emitting product purchased, in the appropriate unit of measurement,*

*(v) in subparagraph (v) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;*

*(vi) in subparagraph (vi) by striking out “the price per gallon or litre of the gasoline or motive fuel purchased” and substituting “the price per appropriate unit of measurement of the gasoline, motive fuel or carbon emitting product purchased”.*

**25 Subsection 40.3(1) of the Regulation is amended**

*(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “tax exempt motive fuel shall” and “any type of motive fuel” and substituting “tax exempt motive fuel or a tax exempt carbon emitting product shall” and “any type of motive fuel or carbon emitting product” respectively;*

*(b) in paragraph (a) by striking out “motive fuel” and substituting “motive fuel or a carbon emitting product”;*

*(c) in paragraph (b) by striking out “motive fuel” and substituting “motive fuel or the carbon emitting product”;*

*(d) by repealing paragraph (c) and substituting the following:*

*(c) the quantity of motive fuel or of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, purchased or acquired;*

essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été versé ou transvidé »;

*(iii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « l'essence ou le carburant a été acheté » et son remplacement par « l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été acheté »;*

*(iv) par l'abrogation du sous-alinéa (iv) et son remplacement par ce qui suit :*

*(iv) la quantité d'essence, de carburant ou de chaque produit émetteur de carbone achetée, exprimée dans l'unité de mesure qui convient,*

*(v) au sous-alinéa (v), par la suppression de « type d'essence ou de carburant acheté » et son remplacement par « type d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone achetés »;*

*(vi) au sous-alinéa (vi), par la suppression de « le prix du gallon ou du litre d'essence ou de carburant » et son remplacement par « leur prix exprimé dans l'unité de mesure qui convient ».*

**25 Le paragraphe 40.3(1) du Règlement est modifié**

*a) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « consommateur de carburant exempté de la taxe » et « tout type de carburant » et leur remplacement par « consommateur de carburant exempté de la taxe ou d'un produit émetteur de carbone exempté de la taxe » et « tout type de carburant ou de produit émetteur de carbone », respectivement;*

*b) à l'alinéa a), par la suppression de « chaque achat ou acquisition de carburant » et son remplacement par « chaque achat ou acquisition de carburant ou d'un produit émetteur de carbone »;*

*c) à l'alinéa b), par la suppression de « le carburant a été acheté » et son remplacement par « le carburant ou le produit émetteur de carbone a été acheté »;*

*d) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*

*c) la quantité de carburant ou de chaque produit émetteur de carbone achetée ou acquise, exprimée dans l'unité de mesure qui convient;*



*(e) in paragraph (d) by striking out “tax exempt motive fuel” and substituting “tax exempt motive fuel or tax exempt carbon emitting product”;*

*(f) in paragraph (e) by striking out “tax exempt motive fuel” and substituting “tax exempt motive fuel or tax exempt carbon emitting product”;*

*(g) in paragraph (f) by striking out “motive fuel” and substituting “motive fuel or the carbon emitting product”.*

## **26 Subsection 40.4(1) of the Regulation is amended**

*(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsection 3(6), 4(6), 6(7), 6.1(3) or 6.2(1.1)” and substituting “subsection 3(6), 4(6), 6(7), 6.1(3), 6.2(1.1), 6.3(8) or 6.3(9)”;*

*(b) in paragraph (a) by striking out “gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “gasoline, aviation fuel, motive fuel or a carbon emitting product”;*

*(c) in paragraph (b) by striking out “gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “gasoline, aviation fuel, motive fuel or carbon emitting product”;*

*(d) by repealing paragraph (c) and substituting the following:*

*(c) the quantity of gasoline, of aviation fuel, of motive fuel or of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, purchased or acquired;*

*(e) in paragraph (d) by striking out “gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “gasoline, aviation fuel, motive fuel or carbon emitting product”;*

*(f) in paragraph (e) by striking out “gasoline or motive fuel was” and “the number of gallons or litres of gasoline or motive fuel” and substituting*

*e) à l’alinéa d), par la suppression de « le type de carburant exempté de la taxe » et son remplacement par « le type de carburant exempté de la taxe ou de produit émetteur de carbone exempté de la taxe »;*

*f) à l’alinéa e), par la suppression de « dans lequel le carburant exempté de la taxe a été versé » et son remplacement par « dans lequel le carburant exempté de la taxe ou le produit émetteur de carbone exempté de la taxe a été versé ou transvidé »;*

*g) à l’alinéa f), par la suppression de « dans lesquels le carburant aurait pu être versé » et son remplacement par « dans lesquels le carburant ou le produit émetteur de carbone aurait pu être versé ou transvidé ».*

## **26 Le paragraphe 40.4(1) du Règlement est modifié**

*a) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « au paragraphe 3(6), 4(6), 6(7), 6.1(3) ou 6.2(1.1) » et son remplacement par « au paragraphe 3(6), 4(6), 6(7), 6.1(3), 6.2(1.1), 6.3(8) ou 6.3(9) »;*

*b) à l’alinéa a), par la suppression de « chaque achat ou acquisition d’essence, de carburant d’avion ou de carburant » et son remplacement par « chaque achat ou acquisition d’essence, de carburant d’avion, de carburant ou d’un produit émetteur de carbone »;*

*c) à l’alinéa b), par la suppression de « l’essence, le carburant d’avion ou le carburant » et son remplacement par « l’essence, le carburant d’avion, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;*

*d) par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*

*c) la quantité d’essence, de carburant d’avion, de carburant ou de chaque produit émetteur de carbone achetée ou acquise, exprimée dans l’unité de mesure qui convient,*

*e) à l’alinéa d), par la suppression de « dans lequel l’essence, le carburant d’avion ou le carburant a été versé » et son remplacement par « dans lequel l’essence, le carburant d’avion, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été versé ou transvidé »;*

*f) à l’alinéa e), par la suppression de « dans lequel l’essence ou le carburant a été versé » et de « le nombre de gallons ou de litres d’essence ou de car-*

“gasoline, motive fuel or carbon emitting product was” *and* “the quantity of gasoline, of motive fuel or of a carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement,” *respectively*.

**27 Subsection 40.6(1) of the Regulation is amended**

(a) *in paragraph (a) by striking out “gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “gasoline, aviation fuel, motive fuel or a carbon emitting product”;*

(b) *in paragraph (b) by striking out “gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “gasoline, aviation fuel, motive fuel or carbon emitting product”;*

(c) *by repealing paragraph (c) and substituting the following:*

(c) the quantity of gasoline, of aviation fuel, of motive fuel or of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, purchased or acquired;

(d) *in paragraph (d) by striking out “the type of gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “the type of gasoline, aviation fuel, motive fuel or carbon emitting product”;*

(e) *in paragraph (e) by striking out “gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “gasoline, aviation fuel, motive fuel or carbon emitting product”.*

**28 Section 41 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “gasoline, aviation fuel or motive fuel” and substituting “gasoline, aviation fuel, motive fuel or a carbon emitting product”.**

**29 The Regulation is amended by adding after section 42.07 the following:**

**42.071** Section 42.04 applies, with the necessary modifications, including taking into account the appropriate

*burant consommé » et leur remplacement par « dans lequel l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été versé ou transvidé » et « la quantité d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qui a été consommée », respectivement.*

**27 Le paragraphe 40.6(1) du Règlement est modifié**

a) *à l'alinéa a), par la suppression de « achat ou acquisition d'essence, de carburant d'avion ou de carburant » et son remplacement par « achat ou acquisition d'essence, de carburant d'avion, de carburant ou d'un produit émetteur de carbone »;*

b) *à l'alinéa b), par la suppression de « l'essence, le carburant d'avion ou le carburant » et son remplacement par « l'essence, le carburant d'avion, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;*

c) *par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*

c) la quantité d'essence, de carburant d'avion, de carburant ou de chaque produit émetteur de carbone achetée ou acquise, exprimée dans l'unité de mesure qui convient,

d) *à l'alinéa d), par la suppression de « le type d'essence, de carburant d'avion ou de carburant » et son remplacement par « le type d'essence, de carburant d'avion, de carburant ou de produit émetteur de carbone »;*

e) *à l'alinéa e), par la suppression de « l'essence, le carburant d'avion ou le carburant a été versé » et son remplacement par « l'essence, le carburant d'avion, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été versé ou transvidé ».*

**28 L'article 41 du Règlement est modifié au passage qui précède l'alinéa a) par la suppression de « sur l'essence, sur le carburant d'avion ou sur le carburant » et son remplacement par « sur l'essence, le carburant d'avion, le carburant ou le produit émetteur de carbone ».**

**29 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 42.07 :**

**42.071** L'article 42.04 s'applique au remboursement de la taxe que prévoit le paragraphe 6.3(8) ou (9) de la

unit of measurement, to a refund under subsection 6.3(8) or (9) of the Act.

**30 Section 42.1 of the Regulation is amended**

**(a) in subsection (1)**

**(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “on gasoline or motive fuel” and substituting “on gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;**

**(ii) in paragraph (a) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;**

**(b) in subsection (2)**

**(i) in paragraph (a) by striking out “the gasoline or motive fuel” and “number of litres of gasoline or motive fuel purchased in the Province and the number of litres of gasoline or motive fuel” and substituting “the gasoline, motive fuel or carbon emitting product” and “number of litres of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product purchased in the Province and the number of litres of gasoline, of motive fuel or of the carbon emitting product” respectively;**

**(ii) in paragraph (b) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”.**

**31 Section 43 of the Regulation is amended**

**(a) in subsection (1)**

**(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”;**

**(ii) in paragraph (a) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;**

**(iii) in paragraph (b)**

loi avec les adaptations nécessaires, y compris l'utilisation de l'unité de mesure qui convient.

**30 L'article 42.1 du Règlement est modifié**

**a) au paragraphe (1),**

**(i) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « sur l'essence ou le carburant » et son remplacement par « sur l'essence, le carburant ou un produit émetteur de carbone »;**

**(ii) à l'alinéa a), par la suppression de « l'essence ou le carburant a été acheté » et son remplacement par « l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone a été acheté »;**

**b) au paragraphe (2),**

**(i) à l'alinéa a), par la suppression de « l'achat de l'essence ou du carburant » et de « le nombre de litres d'essence ou de carburants achetés dans la province et le nombre de litres d'essence ou de carburant » et leur remplacement par « l'achat de l'essence, du carburant ou du produit émetteur de carbone » et « le nombre de litres d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone achetés dans la province et le nombre de litres d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone », respectivement;**

**(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « relativement à cette essence ou à ce carburant » et son remplacement par « relativement à cette essence, à ce carburant ou à ce produit émetteur de carbone ».**

**31 L'article 43 du Règlement est modifié**

**a) au paragraphe (1),**

**(i) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « sur l'essence ou le carburant » et son remplacement par « sur l'essence, le carburant ou un produit émetteur de carbone »;**

**(ii) à l'alinéa a), par la suppression de « sur l'essence ou le carburant » et son remplacement par « sur l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;**

**(iii) à l'alinéa b),**

(A) *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;*

(B) *in subparagraph (ii) by striking out “selling gasoline or motive fuel” and substituting “selling gasoline, motive fuel or carbon emitting products”;*

(b) *in paragraph (2)(c) by striking out “delivering of the gasoline or motive fuel” and substituting “delivering of the gasoline, motive fuel or carbon emitting product”;*

(c) *in subsection (4) by striking out “the gasoline or motive fuel” and “for gasoline or motive fuel” and substituting “the gasoline, motive fuel or carbon emitting product” and “for gasoline, motive fuel or the carbon emitting product” respectively;*

(d) *in subsection (5) by striking out “the gasoline or motive fuel” wherever it appears and substituting “the gasoline, motive fuel or carbon emitting product”.*

**32** *The Act is amended by adding after section 44.3 the following:*

**44.4(1)** The following definition applies in this section.

“light fuel oil” means light fuel oil as defined in subsection 6.3(13) of the Act. (*mazout léger*)

**44.4(2)** A retailer or wholesaler who sells or delivers a tax exempt carbon emitting product to a consumer shall ensure that the consumer is authorized to purchase or acquire the tax exempt carbon emitting product in accordance with the following guidelines:

(a) if the carbon emitting product is purchased or acquired for a purpose described in paragraph 6(6)(a), (b), (c), (c.1) or (c.2) of the Act, the retailer or wholesaler shall ensure that the consumer is the holder of a valid purchaser’s permit;

(b) if the carbon emitting product is purchased or acquired for the purpose described in paragraph 6(6)(d) of the Act, the retailer or wholesaler

(A) *au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « livré l'essence ou le carburant » et son remplacement par « livré l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;*

(B) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « activités de vente d'essence ou de carburant » et son remplacement par « activités de vente d'essence, de carburant ou de produits émetteurs de carbone »;*

b) *à l'alinéa (2)c), par la suppression de « la livraison de l'essence ou du carburant » et son remplacement par « la livraison de l'essence, du carburant ou du produit émetteur de carbone »;*

c) *au paragraphe (4), par la suppression de « l'essence ou le carburant » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone »;*

d) *au paragraphe (5), par la suppression de « sur l'essence ou le carburant » et son remplacement par « sur l'essence, le carburant ou le produit émetteur de carbone ».*

**32** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 44.3 :*

**44.4(1)** La définition qui suit s'applique au présent article.

« mazout léger » S'entend selon la définition que donne de ce terme le paragraphe 6.3(13) de la loi. (*light fuel oil*)

**44.4(2)** Le détaillant ou le grossiste qui vend ou livre un produit émetteur de carbone exempté de la taxe à un consommateur s'assure que ce dernier a la permission de l'acheter ou de l'acquérir conformément aux directives suivantes :

a) si le produit émetteur de carbone est acheté ou acquis à une fin décrite à l'alinéa 6(6)a), b), c), c.1) ou c.2) de la loi, il s'assure que le consommateur est titulaire d'un permis d'acheteur valide;

b) si le produit émetteur de carbone est acheté ou acquis à la fin décrite à l'alinéa 6(6)d) de la loi, il obtient du consommateur une déclaration signée et datée

shall obtain from the consumer a signed and dated declaration to the effect that the carbon emitting product is being used for that purpose and shall cite the paragraph;

(c) if the carbon emitting product is purchased or acquired for a purpose described in paragraph 6(6)(e) or (f) of the Act, the retailer or wholesaler shall ensure that the consumer is the holder of a valid purchaser's permit;

(d) if the carbon emitting product is purchased or acquired in accordance with subsection 18.62(7) or (8), the retailer or wholesaler shall ensure that the consumer is the holder of a valid purchaser's permit;

(e) if diesel fuel, light fuel oil or propane is purchased or acquired for a purpose described in paragraph 6(6)(i.1) or (j) of the Act, the retailer or wholesaler shall

(i) satisfy herself or himself that the diesel fuel, light fuel oil or propane is being delivered into storage containers that might reasonably be expected to be connected solely to equipment or apparatus used for a use described in one of those paragraphs and shall record that information on the sales records for the consumer, citing the paragraph, or

(ii) obtain from the consumer a signed and dated declaration to the effect that the diesel fuel, light fuel oil or propane is being used for a use described in one of those paragraphs and cite the paragraph; and

(f) if the carbon emitting product is purchased or acquired for a use described in paragraph 6(6)(b.1), (b.2) or (c.3) of the Act, the retailer or wholesaler shall ensure that the consumer is a forest worker or agent of a forest worker and is the holder of a valid purchaser's permit.

### **33 Section 45 of the Regulation is amended**

(a) in subsection (1) by striking out "untaxed gasoline or tax exempt motive fuel" and substituting "tax exempt motive fuel or a tax exempt carbon emitting product";

indiquant que le produit est utilisé à cette fin et indique l'alinéa;

c) si le produit émetteur de carbone est acheté ou acquis à une fin décrite à l'alinéa 6(6)e) ou f) de la loi, il s'assure que le consommateur est titulaire d'un permis d'acheteur valide;

d) si le produit émetteur de carbone est acheté ou acquis conformément au paragraphe 18.62(7) ou (8), il s'assure que le consommateur est titulaire d'un permis d'acheteur valide;

e) si le carburant diesel, le mazout léger ou le propane est acheté ou acquis à une fin décrite à l'alinéa 6(6)i.1) ou j) de la loi, il doit :

(i) soit être convaincu que le carburant diesel, le mazout léger ou le propane sera livré dans des réservoirs de stockage dont il est raisonnable de croire qu'ils seront reliés uniquement à de l'équipement ou à du matériel utilisé à une fin décrite à l'un de ces alinéas et inscrire ces renseignements sur les registres de vente du consommateur, indiquant l'alinéa,

(ii) soit obtenir du consommateur une déclaration signée et datée indiquant que le carburant diesel, le mazout léger ou le propane est utilisé à une fin décrite à l'un de ces alinéas et indiquer l'alinéa;

f) si le produit émetteur de carbone est acheté ou acquis à une fin décrite à l'alinéa 6(6)b.1), b.2) ou c.3) de la loi, le détaillant ou le grossiste s'assure que le consommateur est un ouvrier forestier ou son représentant et qu'il est titulaire d'un permis d'acheteur valide.

### **33 L'article 45 du Règlement est modifié**

a) au paragraphe (1), par la suppression de « livrer de l'essence non taxée ou du carburant exempté de la taxe » et son remplacement par « livrer du carburant exempté de la taxe ou un produit émetteur de carbone exempté de la taxe »;

(b) *in subsection (2) by striking out “taxable gasoline or taxable motive fuel” and substituting “gasoline, taxable motive fuel or a taxable carbon emitting product”.*

**34 Section 46 of the Regulation is amended**

(a) *in subsection (1) by striking out “any gasoline or motive fuel” and “the gasoline or motive fuel” and substituting “any gasoline, motive fuel or carbon emitting product” and “the gasoline, motive fuel or carbon emitting product” respectively;*

(b) *in subsection (2) by striking out “gasoline or motive fuel” and substituting “gasoline, motive fuel or a carbon emitting product”.*

**35 Section 47 of the Regulation is amended by striking out “which gasoline or motive fuel” and “any gasoline or motive fuel” and substituting “which gasoline, motive fuel or a carbon emitting product” and “any gasoline, motive fuel or carbon emitting product” respectively.**

**36 Section 48 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**48(1)** No person shall have in a gasoline pump, a motive fuel pump, a carbon emitting product pump or a container a mixture of

- (a) taxable motive fuel and tax exempt motive fuel, or
- (b) a taxable carbon emitting product and a tax exempt carbon emitting product.

**48(2)** No person shall put into or cause to be put into a gasoline pump, a motive fuel pump, a carbon emitting product pump or a container a mixture of

- (a) taxable motive fuel and tax exempt motive fuel, or

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « l'essence ou du carburant assujetti à la taxe » et son remplacement par « soit de l'essence, soit du carburant ou un produit émetteur de carbone assujettis à la taxe ».*

**34 L'article 46 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « de l'essence ou du carburant » et de « la catégorie de l'essence ou du carburant » et leur remplacement par « de l'essence, du carburant ou un produit émetteur de carbone » et « la catégorie d'essence, de carburant ou de produit émetteur de carbone », respectivement;*

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « de l'essence ou du carbone » et son remplacement par « de l'essence, du carburant ou un produit émetteur de carbone ».*

**35 L'article 47 du Règlement est modifié par la suppression de « la vente d'essence ou de carburant, » et de « la qualité de l'essence ou du carburant » et leur remplacement par « la vente d'essence, de carburant ou d'un produit émetteur de carbone » et « la qualité de l'essence, du carburant ou du produit émetteur de carbone », respectivement.**

**36 L'article 48 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**48(1)** Nul ne peut conserver dans une pompe à essence, dans une pompe à carburant, dans une pompe à produit émetteur de carbone ou dans un récipient un mélange :

- a) soit de carburant assujetti à la taxe et de carburant exempté de la taxe;
- b) soit de produit émetteur de carbone assujetti à la taxe et de produit émetteur de carbone exempté de la taxe.

**48(2)** Nul ne peut mettre ou faire mettre dans une pompe à essence, dans une pompe à carburant, dans une pompe à produit émetteur de carbone ou dans un récipient un mélange :

- a) soit de carburant assujetti à la taxe et de carburant exempté de la taxe;

(b) a taxable carbon emitting product and a tax exempt carbon emitting product.

b) soit de produit émetteur de carbone assujetti à la taxe et de produit émetteur de carbone exempté de la taxe.

**37 This Regulation comes into force on April 1, 2020.**

**37 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2020.**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-19**

under the

**REVENUE ADMINISTRATION ACT  
(O.C. 2020-69)**

*Filed March 24, 2020*

**1** *Section 1.1 of New Brunswick Regulation 84-247 under the Revenue Administration Act is repealed and the following is substituted:*

**1.1** The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Revenue Administration Act*. (Loi)

“carbon emitting product” means a carbon emitting product as defined in the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act*. (*produit émetteur de carbone*)

**2** *The Regulation is amended by adding after section 1.1 the following:*

**1.2(1)** For the purposes of this Regulation and subject to subsections (2) and (3), litre is the appropriate unit of measurement.

**1.2(2)** In the case of carbon emitting products referred to in paragraphs 6.3(13)(h) to (k) of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act*, cubic metre is the appropriate unit of measurement.

**1.2(3)** In the case of carbon emitting products referred to in paragraphs 6.3(13)(l) to (o) of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act*, tonne is the appropriate unit of measurement.

**3** *Section 2 of the Regulation is amended*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-19**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION DU REVENU  
(D.C. 2020-69)**

*Déposé le 24 mars 2020*

**1** *L'article 1.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-247 pris en vertu de la Loi sur l'administration du revenu est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**1.1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« Loi » La *Loi sur l'administration du revenu*. (Act)

« produit émetteur de carbone » S'entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*. (*carbon emitting product*)

**2** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 1.1 :*

**1.2(1)** Pour l'application du présent règlement et sous réserve des paragraphes (2) et (3), le litre est l'unité de mesure qu'il convient d'utiliser.

**1.2(2)** S'agissant de produits émetteurs de carbone mentionnés aux alinéas 6.3(13)(h) à k) de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*, le mètre cube est l'unité de mesure qu'il convient d'utiliser.

**1.2(3)** S'agissant de produits émetteurs de carbone mentionnés aux alinéas 6.3(13)(l) à o) de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*, la tonne est l'unité de mesure qu'il convient d'utiliser.

**3** *L'article 2 du Règlement est modifié*

**(a) in paragraph (1)(a)**

(i) *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “the number of litres of aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane” and substituting “the quantity of aviation fuel, of gasoline, of motive fuel, of propane and of each carbon emitting product in the appropriate unit of measurement”;*

(ii) *in subparagraph (ii) of the French version by striking out “importés dans la province et exporté de la province” and substituting “importée dans la province et exportée de celle-ci”;*

(iii) *in subparagraph (iii) of the French version by striking out “raffinés” and substituting “raffinée”;*

(iv) *in subparagraph (iv) of the French version by striking out “vendus comme étant exemptés de la taxe ou assujettis à la taxe” and substituting “vendue comme étant du carburant d’avion, de l’essence, du carburant, du propane ou un produit émetteur de carbone exemptés de la taxe ou assujettis à celle-ci”;*

(v) *in subparagraph (v) of the French version by striking out “achetés de grossistes ou vendu à des grossistes dans la province” and substituting “achetée de grossistes dans la province ou vendue à ceux-ci”;*

**(b) in subsection (2) by striking out “all aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane” and substituting “the total quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products”;**

**(c) in subsection (3)**

(i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane for which tax shall be collected, deduct from the quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane” and substituting “total quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products for which tax shall be collected, deduct from the quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products”;*

**a) à l’alinéa (1)a),**

(i) *au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « le nombre de litres de carburant d’avion, d’essence, de carburant et de propane, » et son remplacement par « la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant, de propane et de chaque produit émetteur de carbone, exprimée dans l’unité de mesure qui convient, »;*

(ii) *au sous-alinéa (ii) de la version française, par la suppression de « importés dans la province et exporté de la province » et son remplacement par « importée dans la province et exportée de celle-ci »;*

(iii) *au sous-alinéa (iii) de la version française, par la suppression de « raffinés » et son remplacement par « raffinée »;*

(iv) *au sous-alinéa (iv) de la version française, par la suppression de « vendus comme étant exemptés de la taxe ou assujettis à la taxe » et son remplacement par « vendue comme étant du carburant d’avion, de l’essence, du carburant, du propane ou un produit émetteur de carbone exemptés de la taxe ou assujettis à celle-ci »;*

(v) *au sous-alinéa (v) de la version française, par la suppression de « achetés de grossistes ou vendu à des grossistes dans la province » et son remplacement par « achetée de grossistes dans la province ou vendue à ceux-ci »;*

**b) au paragraphe (2), par la suppression de « tout le carburant d’avion, l’essence, le carburant et le propane » et son remplacement par « la quantité totale de carburant d’avion, d’essence, de carburant et de propane ainsi que de produits émetteurs de carbone »;**

**c) au paragraphe (3),**

(i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant et de propane sur laquelle il doit percevoir une taxe, soustraire de la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant et de propane vendue » et son remplacement par « la quantité totale de carburant d’avion, d’essence, de carburant, de propane et de produits émetteurs de carbone sur laquelle il doit percevoir une taxe, soustraire de la quantité de carburant d’avion, d’es-*

*(ii) in paragraph (a) by striking out “quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane” and substituting “quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products”;*

*(iii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

(b) the quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products shipped outside the Province, if the collector has furnished the Commissioner with a statement showing the quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products shipped and the name and address of any person to whom the aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products were shipped;

*(iv) in paragraph (c) by striking out “gasoline and tax exempt motive fuel” and substituting “tax exempt motive fuel and of tax exempt carbon emitting products”;*

*(d) in subsection (4) by striking out “quantity of aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane” and substituting “quantity of aviation fuel, of gasoline, of motive fuel, of propane and of each carbon emitting product”;*

*(e) in subsection (5) by striking out “aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane” and substituting “aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products”.*

#### **4 Subsection 7(2.1) of the Regulation is amended**

*(a) in paragraph (a) by striking out “the number of litres of all aviation fuel, gasoline, motive fuel or propane” and substituting “the quantity of aviation fuel, of gasoline, of motive fuel, of propane and of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement,”;*

sence, de carburant, de propane et de produits émetteurs de carbone qu’il a vendue »;

*(ii) à l’alinéa a), par la suppression de « la quantité de carburant d’avion, de carburant et de propane vendue » et son remplacement par « la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant, de propane et de produits émetteurs de carbone vendue »;*

*(iii) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

b) la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant, de propane et de produits émetteurs de carbone expédiée à l’extérieur de la province, à condition d’avoir remis au Commissaire une déclaration indiquant cette quantité ainsi que les nom et adresse du destinataire;

*(iv) à l’alinéa c), par la suppression de « la quantité d’essence marquée ou colorée et de carburant exempté de la taxe, » et son remplacement par « la quantité de carburant exempté de la taxe qui est marqué ou coloré et de produits émetteurs de carbone exemptés de la taxe »;*

*d) au paragraphe (4), par la suppression de « la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant et de propane qu’il a vendue » et son remplacement par « la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant, de propane et de chaque produit émetteur de carbone qu’il a vendue »;*

*e) au paragraphe (5), par la suppression de « ses ventes de carburant d’avion, d’essence, de carburant et de propane » et son remplacement par « ses ventes de carburant d’avion, d’essence, de carburant, de propane et de produits émetteurs de carbone ».*

#### **4 Le paragraphe 7(2.1) du Règlement est modifié**

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « le nombre de litres de tout le carburant d’avion, l’essence, le carburant ou le propane raffiné » et son remplacement par « la quantité de carburant d’avion, d’essence, de carburant, de propane et de chaque produit émetteur de carbone, exprimée dans l’unité de mesure qui convient, qui est raffinée »;*

**(b) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**

(b) the quantity of aviation fuel, of gasoline, of motive fuel, of propane and of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, purchased from or sold to wholesalers in the Province,

**(c) by repealing paragraph (c) and substituting the following:**

(c) the quantity of aviation fuel, of gasoline, of motive fuel, of propane and of each carbon emitting product, in the appropriate unit of measurement, imported from outside the Province or exported out of the Province,

**(d) in paragraph (d) by striking out “the number of litres of all tax exempt or taxable aviation fuel, gasoline, motive fuel or propane” and substituting “the quantity, in the appropriate unit of measurement, of tax exempt or taxable aviation fuel, gasoline, motive fuel and propane and of each tax exempt or taxable carbon emitting product”;**

**(e) by repealing paragraph (e) and substituting the following:**

(e) the names and addresses of all persons who were vendors of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane or a carbon emitting product to the collector, and of all persons who were purchasers of aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane or a carbon emitting product from the collector, and the dates of the sales, whether retail or wholesale, and

**(f) in paragraph (f) by striking out “tax exempt aviation fuel, gasoline, motive fuel or propane” and substituting “tax exempt aviation fuel, gasoline, motive fuel, propane and carbon emitting products”.**

## **5 Section 19.5 of the Regulation is amended**

**(a) in paragraph (d) by striking out “tobacco, gasoline or motive fuel” and substituting “tobacco, gasoline, motive fuel or carbon emitting products”;**

**b) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**

b) la quantité de carburant d'avion, d'essence, de carburant, de propane et de chaque produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qui est achetée de grossistes dans la province ou vendue à ceux-ci,

**c) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :**

c) la quantité de carburant d'avion, d'essence, de carburant, de propane et de chaque produit émetteur de carbone, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qui est importée dans la province ou exportée de celle-ci,

**d) à l'alinéa d), par la suppression de « le nombre de litres de tout le carburant d'avion, l'essence, le carburant ou le propane exempté de la taxe ou assujetti à la taxe vendu » et son remplacement par « la quantité de carburant d'avion, d'essence, de carburant, de chaque produit émetteur de carbone et de propane exemptés de la taxe ou assujettis à celle-ci, exprimée dans l'unité de mesure qui convient, qui est vendue »;**

**e) par l'abrogation de l'alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :**

e) les nom et adresse des personnes qui ont vendu du carburant d'avion, de l'essence, du carburant, du propane ou un produit émetteur de carbone au percepteur et de celles qui lui en ont acheté ainsi que les dates des ventes au détail et des ventes en gros, et

**f) à l'alinéa f), par la suppression de « les détails de toutes les ventes de carburant d'avion, d'essence, de carburant ou de propane exempté de la taxe » et son remplacement par « les détails des ventes de carburant d'avion, d'essence, de carburant, de produits émetteurs de carbone et de propane exemptés de la taxe ».**

## **5 L'article 19.5 du Règlement est modifié**

**a) à l'alinéa d), par la suppression de « se rapportant au tabac, à l'essence ou au carburant » et son remplacement par « se rapportant au tabac, à l'es-**

sence, au carburant ou aux produits émetteurs de carbone »;

*(b) in paragraph (e) by striking out “tobacco, gasoline or motive fuel” and substituting “tobacco, gasoline, motive fuel or carbon emitting products”.*

*b) à l’alinéa e), par la suppression de « se rapportant au tabac, à l’essence ou au carburant » et son remplacement par « se rapportant au tabac, à l’essence, au carburant ou aux produits émetteurs de carbone ».*

**6 This Regulation comes into force on April 1, 2020.**

**6 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2020.**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-20**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
and the  
CLEAN WATER ACT  
and the  
PUBLIC HEALTH ACT  
(O.C. 2020-70)**

*Filed March 24, 2020*

**Table of Contents**

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Prerequisites for a building permit or a development and building permit
<b>3</b>	Clarification and exception
<b>4</b>	Duty of Ministers

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-20**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
et de la  
LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU  
et de la  
LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE  
(D.C. 2020-70)**

*Déposé le 24 mars 2020*

**Table des matières**

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Conditions préalables à la délivrance du permis de construction ou du permis d'aménagement et de construction
<b>3</b>	Précision et exception
<b>4</b>	Obligation des ministres

Under paragraphs 124(1)(h) and (i) of the *Community Planning Act*, paragraph 40(w) of the *Clean Water Act* and paragraph 68(y) of the *Public Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

**1** This Regulation may be cited as the *Development and Building Permit Prerequisites Regulation – Community Planning Act*.

### Prerequisites for a building permit or a development and building permit

**2(1)** For the purposes of paragraph 108(1)(d) of the *Community Planning Act*, before a building permit or development and building permit may be issued, the development officer shall ensure that the development complies with requirements of

- (a) the *General Regulation – Emergency 911 Act*,
- (b) the *Provincial Setback Regulation*, New Brunswick Regulation 84-292 under the *Community Planning Act*, chapter C-12 of the Revised Statutes, 1973,
- (c) the *Public Health Act*, and
- (d) the *Clean Water Act*.

**2(2)** An applicant for a building permit or development and building permit shall provide the development officer with the following information or documents as proof of the development's compliance with the requirements of subsection (1):

- (a) the civic address of the land, building or other structure assigned by the local government or the Minister of Public Safety under the *General Regulation – Emergency 911 Act* to the development or a copy of a request to obtain the civic address made to the local government or the Minister of Public Safety;
- (b) if the applicant is requesting a development that is less than 30 m from a boundary of a highway or a village street referred to in the *Provincial Setback Regulation*, New Brunswick Regulation 84-292 under the *Community Planning Act*, chapter C-12 of the Revised Statutes, 1973, a copy of a certificate of setback

En vertu des alinéas 124(1)(h) et i) de la *Loi sur l'urbanisme*, l'alinéa 40(w) de la *Loi sur l'assainissement de l'eau* et l'alinéa 68(y) de la *Loi sur la santé publique*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

**1** *Règlement sur les conditions préalables à la délivrance du permis d'aménagement et de construction – Loi sur l'urbanisme.*

### Conditions préalables à la délivrance du permis de construction ou du permis d'aménagement et de construction

**2(1)** Aux fins d'application de l'alinéa 108(1)d) de la *Loi sur l'urbanisme*, avant de délivrer un permis de construction ou un permis d'aménagement et de construction, l'agent d'aménagement s'assure que l'aménagement est conforme aux exigences :

- a) du *Règlement général – Loi sur le service d'urgence 911*;
- b) du *Règlement provincial établissant la marge de retrait*, Règlement du Nouveau-Brunswick 84-292 pris en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, chapitre C-12 des Lois révisées de 1973;
- c) de la *Loi sur la santé publique*;
- d) de la *Loi sur l'assainissement de l'eau*.

**2(2)** En guise de preuve de conformité de l'aménagement aux exigences du paragraphe (1), le requérant du permis de construction ou du permis d'aménagement et de construction fournit à l'agent d'aménagement les renseignements ou documents suivants :

- a) ou bien l'adresse de voirie de tout terrain, bâtiment ou construction qui sera aménagé, assignée par un gouvernement local ou par le ministre de la Sécurité publique en application du *Règlement général – Loi sur le service d'urgence 911*, ou bien copie de toute demande d'obtention d'une adresse de voirie présentée à ce gouvernement local ou à ce ministre;
- b) si le requérant se propose d'entreprendre l'aménagement à moins de 30 m de la limite d'une route ou d'une rue de village visée par le *Règlement provincial établissant la marge de retrait*, Règlement du Nouveau-Brunswick 84-292 pris en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, chapitre C-12 des Lois révisées



issued to the applicant under subsection 6(5) of that Regulation;

(c) subject to subsection 3(1), if the development includes or will include an on-site sewage disposal system as that term is defined in the *Public Health Act*,

(i) a copy of the approval given by the Minister of Health under section 24 of the *Public Health Act*, or

(ii) a written acknowledgment from the Minister of Health indicating that the approval referred to in subparagraph (i) is not required to undertake the development;

(d) if the applicant is requesting a development that is within an area that is designated as a protected area under section 14 of the *Clean Water Act*,

(i) with respect to an area referred to in the *Well-field Protected Area Designation Order – Clean Water Act*,

(A) a copy of an exemption granted by the Minister of Environment and Local Government under section 14.1 of the *Clean Water Act* with respect to the development, or

(B) a written acknowledgement from the Minister of Environment and Local Government indicating that the exemption referred to in clause A is not required to undertake the development;

(ii) with respect to an area referred to in the *Watershed Protected Area Designation Order – Clean Water Act*,

(A) a copy of the exemption granted by the Minister of Environment and Local Government under section 14.1 of the *Clean Water Act* with respect to the development, or

(B) a written acknowledgement from the Minister of Environment and Local Government indicating that undertaking the development does

de 1973, copie du certificat établissant la marge de retrait qui lui est délivré en application du paragraphe 6(5) de ce règlement;

c) sous réserve du paragraphe 3(1), si l'aménagement comprend ou comprendra un système autonome d'évacuation et d'épuration des eaux usées selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la santé publique* :

(i) soit copie de l'approbation du ministre de la Santé accordée en vertu de l'article 24 de cette loi relativement à l'aménagement,

(ii) soit la confirmation écrite du ministre de la Santé selon laquelle il n'est pas nécessaire d'obtenir l'approbation visée au sous-alinéa (i) pour entreprendre l'aménagement;

d) si le requérant se propose d'entreprendre un aménagement dans un secteur désigné comme étant protégé en vertu de l'article 14 de la *Loi sur l'assainissement de l'eau* :

(i) s'agissant d'un secteur visé par le *Décret de désignation du secteur protégé du champ de captage – Loi sur l'assainissement de l'eau* :

(A) soit copie de l'exemption accordée par le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux en vertu de l'article 14.1 de la *Loi sur l'assainissement de l'eau* relativement à l'aménagement,

(B) soit la confirmation écrite du ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux selon laquelle il n'est pas nécessaire d'obtenir l'exemption visée à la division A pour entreprendre l'aménagement,

(ii) s'agissant d'un secteur visé par le *Décret de désignation du secteur protégé de bassins hydrographiques – Loi sur l'assainissement de l'eau* :

(A) soit copie de l'exemption accordée par le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux en vertu de l'article 14.1 de la *Loi sur l'assainissement de l'eau* relativement à l'aménagement,

(B) soit la confirmation écrite du ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux selon laquelle il n'est pas nécessaire d'obtenir

not require the exemption referred to in clause A for the development,

l'exemption visée à la division A pour entreprendre l'aménagement;

(e) subject to subsection 3(2), if the applicant is requesting a development that is within 30 m of a wetland or the bank of a watercourse, as those terms are used under the *Clean Water Act*,

e) sous réserve du paragraphe 3(2), si le requérant se propose d'entreprendre un aménagement dans les 30 m d'une terre humide ou de la rive d'un cours d'eau au sens que donne à ces termes la *Loi sur l'assainissement de l'eau* :

(i) a copy of a permit issued by the Minister of Environment and Local Government under paragraph 15(1)(b) of the *Clean Water Act* with respect to the development,

(i) soit copie du permis délivré par le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux en vertu de l'alinéa 15(1)b de la *Loi sur l'assainissement de l'eau* relativement à l'aménagement,

(ii) a copy of a waiver issued by the Minister of Environment and Local Government under subsection 3(2) of the *Watercourse and Wetland Alteration Regulation – Clean Water Act*, or

(ii) soit copie de la dispense de permis accordée par le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux en vertu du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la modification des cours d'eau et des terres humides – Loi sur l'assainissement de l'eau* relativement à l'aménagement,

(iii) a written acknowledgement from the Minister of Environment and Local Government indicating that the applicant is exempt under subsection 3(1), (1.1) or (3) of the *Watercourse and Wetland Alteration Regulation – Clean Water Act* from the requirement to obtain the permit referred to in subparagraph (i).

(iii) soit la confirmation écrite du ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux selon laquelle le requérant est exempté, en vertu du paragraphe 3(1), (1.1) ou (3) du *Règlement sur la modification des cours d'eau et des terres humides – Loi sur l'assainissement de l'eau*, de l'exigence d'obtenir le permis visé au sous-alinéa (i) relativement à l'aménagement.

### Clarification and exception

**3(1)** An applicant is only required to provide the information referred to in paragraph 2(2)(c) if

(a) with respect to a new building or structure, the application provides for the installation or construction of an on-site sewage disposal system,

(b) with respect to a pre-existing building or structure where a pre-existing on-site sewage disposal system is situated,

(i) if the building or structure is located on a lot with an area of 4,000 m<sup>2</sup> or more, the application provides for a change in the purpose for which the building or structure is used, and

(ii) if the building or structure is located on a lot with an area of less than 4,000 m<sup>2</sup>, the application provides for

### Précision et exception

**3(1)** Le requérant n'est tenu de fournir les documents visés à l'alinéa 2(2)c) que dans les cas suivants :

a) s'agissant d'un nouveau bâtiment ou d'une nouvelle construction, la demande prévoit l'installation ou la construction d'un système autonome d'évacuation et d'épuration des eaux usées;

b) s'agissant d'un bâtiment ou d'une construction préexistant situé sur un terrain où se trouve un système autonome d'évacuation et d'épuration des eaux usées préexistant :

(i) le bâtiment ou la construction est situé sur un lot d'une superficie d'au moins 4000 m<sup>2</sup> et la demande prévoit la modification de l'affectation du bâtiment ou de la construction;

(ii) le bâtiment ou la construction est situé sur un lot d'une superficie de moins de 4000 m<sup>2</sup> et la demande prévoit :

- (A) one or more additional bedrooms,
- (B) the expansion of the footprint of the building or structure, or
- (C) a change in the purpose for which the building or structure is used.

- (A) soit l'adjonction d'une ou de plusieurs chambres à coucher,
- (B) soit l'agrandissement de la superficie au sol du bâtiment ou de la construction,
- (C) soit la modification de l'affectation du bâtiment ou de la construction.

**3(2)** An applicant is not required to provide the information referred to in paragraph 2(2)(e) if the development concerns only the amending or repairing of an existing building or construction where the footprint is not enlarged.

**3(2)** Le requérant n'est pas tenu de fournir les documents visés à l'alinéa 2(2)e) si l'aménagement ne consiste qu'en la modification ou la réparation d'une construction ou d'un bâtiment préexistant dont la superficie au sol ne sera pas agrandie.

#### **Duty of Ministers**

**4** If the Minister of Health or the Minister of Environment and Local Government is of the opinion that subparagraph 2(2)(c)(ii), clause 2(2)(d)(i)(B) or 2(2)(d)(ii)(B) or subparagraph 2(2)(e)(iii) applies in the circumstances, the Minister of Health or the Minister of Environment and Local Government, as the case may be, shall issue, on the request of an applicant for a building permit or development and building permit, a written acknowledgement under those provisions.

#### **Obligation des ministres**

**4** S'il est d'avis que le sous-alinéa 2(2)c)(ii), la division 2(2)d)(i)(B) ou 2(2)d)(ii)(B) ou le sous-alinéa 2(2)e)(iii) s'applique en l'espèce, le ministre de la Santé ou le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux, selon le cas, est tenu de délivrer la confirmation écrite que lui demande le requérant du permis de construction ou du permis d'aménagement et de construction en application de cette disposition.





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-21**

**under the**

**FAMILY SERVICES ACT  
(O.C. 2020-72)**

*Filed March 24, 2020*

**Table of Contents**

<b>1</b>	Citation
<b>PART 1 DEFINITIONS AND SUITABILITY</b>	
<b>2</b>	Definitions for the purposes of the Act and this Regulation care provider — fournisseur de soins child-specific placement — foyer de placement particulier foster home — foyer nourricier group home — foyer de groupe kinship placement — foyer de parent-substitut staff member — membre du personnel treatment centre — centre de traitement
<b>3</b>	Definitions for the purposes of this Regulation Act — Loi approval — agrément care services — services de soins
<b>4</b>	Determination of suitability

**PART 2  
COMMUNITY SOCIAL SERVICES**

**Division A  
Services Provided by the Minister**

<b>5</b>	Birth parent services
<b>6</b>	Services for children with disabilities
<b>7</b>	Child protection services program
<b>8</b>	Youth engagement services
<b>9</b>	Support after kinship services
<b>10</b>	Care services in a treatment centre
<b>11</b>	Immediate response conference
<b>12</b>	Permanency planning committee
<b>13</b>	Family group conference
<b>14</b>	Mediation

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-21**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES SERVICES À LA FAMILLE  
(D.C. 2020-72)**

*Déposé le 24 mars 2020*

**Table des matières**

<b>1</b>	Titre
<b>PARTIE 1 DÉFINITIONS ET APTITUDE</b>	
<b>2</b>	Définitions pour l'application de la Loi et du présent règlement centre de traitement — treatment centre fournisseur de soins — care provider foyer de groupe — group home foyer de placement particulier d'un enfant — child specific placement foyer de parent-substitut — kinship placement foyer nourricier — foster home membre du personnel — staff member
<b>3</b>	Définitions pour l'application du présent règlement agrément — approval Loi — Act services de soins — care services
<b>4</b>	Établissement de l'aptitude

**PARTIE 2  
SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES**

**Section A  
Services offerts par le ministre**

<b>5</b>	Services aux parents naturels
<b>6</b>	Services aux enfants ayant un handicap
<b>7</b>	Programme des services de protection de l'enfance
<b>8</b>	Services d'engagement jeunesse
<b>9</b>	Soutien après les services à la parenté
<b>10</b>	Services de soins dans un centre de traitement
<b>11</b>	Conférence d'intervention immédiate
<b>12</b>	Comité de planification visant la permanence
<b>13</b>	Conférence de groupe familiale
<b>14</b>	Médiation

**Division B  
Kinship Services**

15	Kinship services standards
16	Smoking prohibited
17	Dangerous animal prohibited
18	Medication
19	Communication of information
20	Records
21	Case record for the child
22	Health card
23	Termination of kinship services by kinship caregiver
24	Personal property

**PART 3  
COMMUNITY PLACEMENT RESOURCES**

**Division A  
Kinship Placement**

25	Application
26	Kinship placement standards
27	Smoking prohibited
28	Dangerous animal prohibited
29	Medication
30	Communication of information
31	Records
32	Case record for the child
33	Health card
34	Termination of services by kinship caregiver
35	Personal property

**Division B  
Child-Specific Placement**

36	Application
37	Child-specific placement standards
38	Smoking prohibited
39	Dangerous animal prohibited
40	Medication
41	Automobile insurance
42	Communication of information
43	Records
44	Case record for the child
45	Health card
46	Termination of services by care provider
47	Personal property

**Division C  
Foster Home**

48	Application
49	Foster home standards
50	Smoking prohibited
51	Dangerous animal prohibited
52	Medication
53	Automobile insurance
54	Communication of information
55	Records
56	Case record for the child
57	Health card
58	Alternative Family Living Arrangement services
59	Termination of services by foster parent

**Section B  
Services à la parenté**

15	Normes relatives aux services à la parenté
16	Interdiction de fumer
17	Interdiction de garder un animal dangereux
18	Médicaments
19	Communication de renseignements
20	Registre
21	Dossier sur l'enfant
22	Carte d'assistance médicale
23	Fin des services à la parenté que fournit le parent-substitut
24	Effets personnels

**PARTIE 3  
CENTRES DE PLACEMENT COMMUNAUTAIRE**

**Section A  
Foyer de parent-substitut**

25	Demande
26	Normes relatives au foyer de parent-substitut
27	Interdiction de fumer
28	Interdiction de garder un animal dangereux
29	Médicaments
30	Communication de renseignements
31	Registre
32	Dossier sur l'enfant
33	Carte d'assistance médicale
34	Fin des services que fournit le parent-substitut
35	Effets personnels

**Section B  
Foyer de placement particulier d'un enfant**

36	Demande
37	Normes relatives au foyer de placement particulier d'un enfant
38	Interdiction de fumer
39	Interdiction de garder un animal dangereux
40	Médicaments
41	Assurance automobile
42	Communication de renseignements
43	Registre
44	Dossier sur l'enfant
45	Carte d'assistance médicale
46	Fin des services que fournit le fournisseur de soins
47	Effets personnels

**Section C  
Foyer nourricier**

48	Demande
49	Normes relatives au foyer nourricier
50	Interdiction de fumer
51	Interdiction de garder un animal dangereux
52	Médicaments
53	Assurance automobile
54	Communication de renseignements
55	Registre
56	Dossier sur l'enfant
57	Carte d'assistance médicale
58	Services d'hébergement en famille alternative
59	Fin des services que fournit le parent nourricier

60 Personal property

**Division D  
Group Home**

61 Application  
62 Board of directors  
63 Group home standards  
64 Certificates  
65 Insurance  
66 Transportation of children  
67 Section 320.14 of the *Criminal Code*  
68 Inspection  
69 Nutrition  
70 Communication of information  
71 Orientation session  
72 Staff manual  
73 Records  
74 Operational records  
75 Annual budget estimate  
76 Case record for the child  
77 Staff records  
78 Health card  
79 Visits  
80 Surveillance cameras  
81 Smoking prohibited  
82 Weapons prohibited  
83 Termination of services by operator  
84 Personal property

**Division E  
Treatment Centre**

85 Application  
86 Board of directors  
87 Treatment centre standards  
88 Certificates  
89 Insurance  
90 Transportation of children  
91 Section 320.14 of the *Criminal Code*  
92 Inspection  
93 Plan for the care of the child  
94 Nutrition  
95 Communication of information  
96 Orientation session  
97 Staff manual  
98 Records  
99 Operational records  
100 Annual budget estimate  
101 Case record for the child  
102 Staff records  
103 Health card  
104 Visits  
105 Surveillance cameras  
106 Smoking prohibited  
107 Weapons prohibited  
108 Termination of services by operator  
109 Personal property

**PART 4  
TRANSITIONAL PROVISIONS, REPEAL AND  
COMMENCEMENT**

110 Transitional provisions  
111 Repeal

60 Effets personnels

**Section D  
Foyer de groupe**

61 Demande  
62 Conseil d'administration  
63 Normes relatives au foyer de groupe  
64 Certificats  
65 Assurance  
66 Transport des enfants  
67 Article 320.14 du *Code criminel*  
68 Inspection  
69 Alimentation  
70 Communication de renseignements  
71 Séance d'orientation  
72 Guide à l'intention des membres du personnel  
73 Registre  
74 Dossier d'exploitation  
75 Budget annuel projeté  
76 Dossier sur l'enfant  
77 Dossier du membre du personnel  
78 Carte d'assistance médicale  
79 Visites  
80 Caméra de surveillance  
81 Interdiction de fumer  
82 Interdiction d'armes  
83 Fin des services que fournit le responsable  
84 Effets personnels

**Section E  
Centre de traitement**

85 Demande  
86 Conseil d'administration  
87 Normes relatives au centre de traitement  
88 Certificats  
89 Assurance  
90 Transport des enfants  
91 Article 320.14 du *Code criminel*  
92 Inspection  
93 Plan pour le soin de l'enfant  
94 Alimentation  
95 Communication de renseignements  
96 Séance d'orientation  
97 Guide à l'intention des membres du personnel  
98 Registre  
99 Dossier d'exploitation  
100 Budget annuel projeté  
101 Dossier sur l'enfant  
102 Dossier du membre du personnel  
103 Carte d'assistance médicale  
104 Visites  
105 Caméra de surveillance  
106 Interdiction de fumer  
107 Interdiction d'armes  
108 Fin des services que fournit le responsable  
109 Effets personnels

**PARTIE 4  
DISPOSITIONS TRANSITOIRES, ABROGATION  
ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

110 Dispositions transitoires  
111 Abrogation

**112**    Commencement  
**SCHEDULE A**  
**SCHEDULE B**

**112**    Entrée en vigueur  
**ANNEXE A**  
**ANNEXE B**

---



Under section 143 of the *Family Services Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

1 This Regulation may be cited as the *Children’s Services and Resources Regulation – Family Services Act*.

## PART 1

### DEFINITIONS AND SUITABILITY

#### Definitions for the purposes of the Act and this Regulation

2 The following definitions apply in the Act and this Regulation.

“care provider” means an adult with qualifications specific to the needs of a child in care who provides care services to that child in a child-specific placement. (*fournisseur de soins*)

“child-specific placement” means a community placement resource in which a care provider provides care services in a family setting or a structured setting to a child in care. (*foyer de placement particulier*)

“foster home” means a community placement resource in which a foster parent provides care services in a family setting to a child in care. (*foyer nourricier*)

“group home” means a community placement resource in which care services are provided in a structured setting to no more than six children in care, or, if the centre includes two units, no more than ten children in care, who reside in the community placement resource. (*foyer de groupe*)

“kinship placement” means a community placement resource in which a kinship caregiver provides care services in a family setting to a child in care. (*foyer de parent-substitut*)

“staff member” means an employee of a community placement resource and includes a volunteer. (*membre du personnel*)

“treatment centre” means a community placement resource in which assessment, care and treatment services are provided in a structured setting to support the mental health needs of no more than six children who reside in the community placement resource, but excludes a psy-

En vertu de l’article 143 de la *Loi sur les services à la famille*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

1 *Règlement sur les services aux enfants et les ressources – Loi sur les services à la famille.*

## PARTIE 1

### DÉFINITIONS ET APTITUDE

#### Définitions pour l’application de la Loi et du présent règlement

2 Les définitions qui suivent s’appliquent à la Loi et au présent règlement.

« centre de traitement » Centre de placement communautaire dans lequel des services d’évaluation, de soins et de traitement sont fournis dans un cadre structuré pour répondre aux besoins en matière de santé mentale à au plus six enfants qui y résident, à l’exclusion d’un établissement psychiatrique selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la santé mentale*. (*treatment centre*)

« fournisseur de soins » Adulte qui possède des compétences particulières compte tenu des besoins de l’enfant pris en charge auquel il fournit des services de soins dans un foyer de placement particulier d’un enfant. (*care provider*)

« foyer de groupe » Centre de placement communautaire dans lequel des services de soins sont fournis dans un cadre structuré à au plus six enfants pris en charge ou à au plus dix enfants pris en charge si le centre compte deux unités, lesquels enfants y résident. (*group home*)

« foyer de placement particulier d’un enfant » Centre de placement communautaire dans lequel un fournisseur de soins fournit dans un cadre familial ou dans un cadre structuré des services de soins à un enfant pris en charge. (*child specific placement*)

« foyer de parent-substitut » Centre de placement communautaire dans lequel un parent-substitut fournit dans un cadre familial des services de soins à un enfant pris en charge. (*kinship placement*)

« foyer nourricier » Centre de placement communautaire dans lequel un parent nourricier fournit dans un cadre familial des services de soins à un enfant pris en charge. (*foster home*)

chiatric facility as defined in the *Mental Health Act*. (*centre de traitement*)

### Definitions for the purposes of this Regulation

3 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Family Services Act*. (*Loi*)

“approval” means an approval under subsection 26(1) of the Act. (*agrément*)

“care services” means services that are supervisory, supporting, developmental or rehabilitative. (*services de soins*)

### Determination of suitability

4(1) For the purposes of subsection 3.1(1) of the Act, the Minister may determine that a member of the following classes of persons is not suitable to provide social services or services in a community placement resource:

- (a) kinship caregivers,
- (b) care providers, or
- (c) foster parents.

4(2) For the purposes of subsections 3.1(1) and (2) of the Act, a check with the Department under paragraphs 3.1(1)(a) to (d) of the Act and a criminal record check or a vulnerable sector check under paragraph 3.1(1)(e) of the Act, in relation to a person, shall be conducted only with the consent of the person.

4(3) A check with the Department and a criminal record check or a vulnerable sector check shall be conducted on each person referred to in subsection 3.1(1) or (2) of the Act

- (a) when an application for an approval is made or before the person becomes a staff member,
- (b) five years after the issuance of an approval and every five years after that,

« membre du personnel » Employé d’un centre de placement communautaire, y compris un bénévole. (*staff member*)

### Définitions pour l’application du présent règlement

3 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« agrément » Agrément que prévoit le paragraphe 26(1) de la Loi. (*approval*)

« Loi » La *Loi sur les services à la famille*. (*Act*)

« services de soins » Services de supervision, de soutien, de développement ou de réadaptation. (*care services*)

### Établissement de l’aptitude

4(1) Aux fins d’application du paragraphe 3.1(1) de la Loi, le ministre peut établir qu’un membre des catégories de personnes qui suivent est inapte à fournir des services sociaux ou à assurer des services dans un centre de placement communautaire :

- a) les parents-substituts;
- b) les fournisseurs de soins;
- c) les parents nourriciers.

4(2) Aux fins d’application des paragraphes 3.1(1) et (2) de la Loi, il est interdit de procéder sans le consentement de la personne visée à une vérification auprès du ministère en vertu des alinéas 3.1(1)a) à d) de la Loi et à une vérification de son casier judiciaire ou de ses antécédents en vue d’un travail auprès des personnes vulnérables en vertu de l’alinéa 3.1(1)e) de celle-ci.

4(3) La vérification auprès du ministère et la vérification du casier judiciaire ou des antécédents en vue d’un travail auprès des personnes vulnérables sont effectuées à l’égard de chaque personne visée au paragraphe 3.1(1) ou (2) de la Loi :

- a) lorsque la demande d’agrément est présentée ou avant que la personne ne devienne membre du personnel;
- b) cinq ans après la délivrance de l’agrément et tous les cinq ans par la suite;

(c) five years after the person becomes a staff member and every five years after that, and

(d) when the Minister receives information that may affect the suitability of a person to

(i) provide social services or services in a community placement resource, or

(ii) have contact with a recipient of social services or a resident in a community placement resource.

4(4) The offences set out in Schedules A and B are prescribed for the purposes of paragraph 3.1(1)(e) of the Act.

## PART 2

### COMMUNITY SOCIAL SERVICES

#### Division A

##### Services Provided by the Minister

##### Birth parent services

5(1) The Minister may provide support to a woman who is pregnant or has given birth or to a father if the mother or father is undecided respecting a long-term plan for the child.

5(2) The Minister shall maintain a register in which the Minister shall record the support provided.

##### Services for children with disabilities

6(1) The Minister may provide support, including financial assistance, to the family of a child who is a disabled person to address the particular developmental needs of the child.

6(2) The Minister shall maintain a register in which the Minister shall record the support provided.

##### Child protection services program

7(1) The Minister may provide support to the family of a child if the care in the home that is detrimental to the security or development of the child.

7(2) The support under subsection (1) is for the purpose of promoting family engagement to maintain the security and development of the child, improve family functioning and assist during the establishment and implementation of a plan for the care of the child.

c) cinq ans après que la personne soit devenue membre du personnel et tous les cinq ans par la suite;

d) lorsque le ministre reçoit des renseignements pouvant avoir des conséquences sur l'aptitude :

(i) à fournir des services sociaux ou à assurer des services dans un centre de placement communautaire,

(ii) à avoir des contacts avec un bénéficiaire de services sociaux ou un résident d'un centre de placement communautaire.

4(4) Aux fins d'application de l'alinéa 3.1(1)e) de la Loi, les infractions prévues figurent aux annexes A et B.

## PARTIE 2

### SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES

#### Section A

##### Services offerts par le ministre

##### Services aux parents naturels

5(1) Le ministre peut apporter un soutien à une femme enceinte ou ayant donné naissance ou à un père qui sont indécis quant au plan à long terme pour l'enfant.

5(2) Le ministre tient un registre dans lequel il consigne le soutien apporté.

##### Services aux enfants ayant un handicap

6(1) Le ministre peut apporter un soutien, notamment financier, à la famille d'un enfant qui est une personne handicapée afin de l'aider à combler ses besoins de développement particuliers.

6(2) Le ministre tient un registre dans lequel il consigne le soutien apporté.

##### Programme des services de protection de l'enfance

7(1) Le ministre peut apporter un soutien à la famille d'un enfant recevant dans son domicile des soins qui sont préjudiciables à sa sécurité ou à son développement.

7(2) Le soutien que prévoit le paragraphe (1) vise à promouvoir la participation de la famille afin de maintenir la sécurité et le développement de l'enfant, à améliorer le fonctionnement de la famille et à aider pendant

7(3) The Minister shall maintain a register in which the Minister shall record the support provided.

#### **Youth engagement services**

8(1) The Minister may provide support, including financial assistance, to a child who is 16 years of age or older but under 19 years of age.

8(2) A child referred to in subsection (1) shall actively participate in the establishment and implementation of the plan for the care of the child and sign a written agreement with respect to the plan.

8(3) The Minister shall maintain a register in which the Minister shall record the support provided.

#### **Support after kinship services**

9 The Minister may provide support, including financial assistance, to a child after the termination of kinship services.

#### **Care services in a treatment centre**

10 The Minister may provide care services in a treatment centre to a child who is not a child in care.

#### **Immediate response conference**

11(1) Before establishing, replacing or amending a plan for the care of a child, the Minister may provide the services of a coordinator to facilitate an immediate response conference for the purpose of developing a safety plan for the child.

11(2) The coordinator shall encourage the participation of the child and the parents of the child, if the parents had an active role in the life of the child in the year preceding the immediate response conference, subject to the terms of any separation agreement or court order.

11(3) The coordinator shall not make decisions relating to the child.

11(4) The supervisor of the social worker assigned to the case shall

- (a) make decisions relating to the child in accordance with the recommendations of the social worker, and

l'établissement et la mise en œuvre d'un plan pour le soin de l'enfant.

7(3) Le ministre tient un registre dans lequel il consigne le soutien apporté.

#### **Services d'engagement jeunesse**

8(1) Le ministre peut apporter un soutien, notamment financier, à un enfant âgé d'au moins 16 ans et de moins de 19 ans.

8(2) L'enfant que vise le paragraphe (1) participe activement à l'établissement et à la mise en œuvre du plan pour le soin et signe une entente qui y est afférent.

8(3) Le ministre tient un registre dans lequel il consigne le soutien apporté.

#### **Soutien après les services à la parenté**

9 Le ministre peut offrir un soutien, notamment financier, à un enfant après la fin des services à la parenté.

#### **Services de soins dans un centre de traitement**

10 Le ministre peut fournir, dans un centre de traitement, des services de soins à un enfant qui n'est pas un enfant pris en charge.

#### **Conférence d'intervention immédiate**

11(1) Avant d'établir, de remplacer ou de modifier un plan pour le soin de l'enfant, le ministre peut offrir les services d'un coordonnateur pour animer une conférence d'intervention immédiate afin d'établir un plan de sécurité pour cet enfant.

11(2) Le coordonnateur encourage la participation de l'enfant et de ses parents, s'ils ont joué un rôle actif dans sa vie au cours de l'année qui précède cette conférence, sous réserve des termes de tout accord de séparation ou de toute ordonnance judiciaire.

11(3) Le coordonnateur ne détient pas de pouvoir décisionnel concernant l'enfant.

11(4) Le superviseur du travailleur social au dossier fait ce qui suit :

- a) il prend les décisions concernant l'enfant en conformité avec les recommandations du travailleur social;

(b) develop the safety plan.

**11(5)** The Minister shall maintain a register in which the Minister shall record the names of the participants and the decisions that were made by the supervisor.

#### **Permanency planning committee**

**12(1)** Before establishing, replacing or amending a plan for the care of a child, the Minister may establish a permanency planning committee to assist the Minister in making significant decisions.

**12(2)** The permanency planning committee shall include the following members:

- (a) a facilitator who shall be the chair;
- (b) the social worker assigned to the case; and
- (c) the supervisor of the social worker assigned to the case.

**12(3)** The permanency planning committee shall make recommendations to the Minister by consensus, but in the case of disagreement, the chair shall make the recommendation.

**12(4)** The permanency planning committee shall encourage the participation of the child, the family and other persons who have a significant role in the life of the child.

**12(5)** The Minister shall maintain a register in which the Minister shall record the names of the participants and the recommendations that were made.

#### **Family group conference**

**13(1)** Before establishing, replacing or amending a plan for the care of a child, the Minister may provide the services of a coordinator to facilitate a family group conference for family, friends and other persons who have a significant role in the life of the child.

**13(2)** The coordinator shall encourage the participation of the child and the parents of the child, if the parents had an active role in the life of the child in the year preceding the family group conference, subject to the terms of a separation agreement or court order.

**13(3)** After holding a private meeting, the family shall propose a plan for the care of the child.

b) il établit un plan de sécurité.

**11(5)** Le ministre tient un registre dans lequel il consigne le nom des participants et les décisions qui ont été prises par le superviseur.

#### **Comité de planification visant la permanence**

**12(1)** Avant d'établir, de remplacer ou de modifier un plan pour le soin de l'enfant, le ministre peut établir un comité de planification visant la permanence afin de l'aider dans la prise de décisions importantes.

**12(2)** Le comité de planification visant la permanence se compose notamment des membres suivants :

- a) un animateur, qui en est le président;
- b) le travailleur social au dossier;
- c) le superviseur du travailleur social au dossier.

**12(3)** Le comité de planification visant la permanence formule ses recommandations au ministre par consensus, mais, en cas de désaccord, le président tranche.

**12(4)** Le comité de planification cherche à obtenir la participation de l'enfant, de la famille et des autres personnes qui jouent un rôle majeur dans la vie de l'enfant.

**12(5)** Le ministre tient un registre dans lequel il consigne le nom des participants et les recommandations formulées.

#### **Conférence de groupe familiale**

**13(1)** Avant d'établir, de remplacer ou de modifier un plan pour le soin de l'enfant, le ministre peut offrir les services d'un coordonnateur pour animer une conférence de groupe familiale pour la famille, les amis et les autres personnes qui jouent un rôle majeur dans la vie de l'enfant.

**13(2)** Le coordonnateur encourage la participation de l'enfant et de ses parents, s'ils ont joué un rôle actif dans sa vie au cours de l'année qui précède cette conférence, sous réserve des termes de tout accord de séparation ou de toute ordonnance judiciaire.

**13(3)** Après avoir tenu une réunion privée, la famille propose un plan pour le soin de l'enfant.

**13(4)** The social worker and the supervisor of the social worker shall review the plan proposed under subsection (3) and, taking into account the security or development of the child, shall

- (a) adopt the plan,
- (b) propose conditional amendments for the adoption of the plan, or
- (c) reject the plan.

**13(5)** The Minister shall maintain a file in which the Minister shall record or insert information including the referral forms, signed consent forms, confidentiality forms, names of participants, notes taken and plan for the care of the child.

### Mediation

**14(1)** The Minister may provide the services of a mediator to resolve a dispute between a parent and the Minister.

**14(2)** The Minister shall maintain a register in which the Minister shall record the mediation services that were provided.

## Division B

### Kinship Services

#### Kinship services standards

**15(1)** The following standards apply to the home of a kinship caregiver providing kinship services:

- (a) it shall be capable of meeting the basic and exceptional needs of the child;
- (b) it shall meet the standards of lighting, ventilation and other general health standards under the *Public Health Act*, and the Minister may require a statement of compliance by a medical officer of health appointed under that Act stating that the home meets the standards;
- (c) it shall meet the standards under the *Fire Prevention Act*, and be equipped with smoke alarms, fire alarm systems and fire extinguishers as provided for under that Act, and the Minister may require a statement of compliance of a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under that Act stating that the home meets the standards;

**13(4)** Le travailleur social et son superviseur examinent le plan que vise le paragraphe (3) et, tenant compte de la sécurité ou du développement de l'enfant :

- a) l'adoptent;
- b) suggèrent des modifications conditionnelles à son adoption;
- c) le refusent.

**13(5)** Le ministre tient un dossier dans lequel il consigne ou insère notamment les formulaires d'aiguillage, les formulaires de consentement signés, les formulaires sur la confidentialité des renseignements, le nom des participants, les notes prises et le plan pour le soin de l'enfant.

### Médiation

**14(1)** Le ministre peut offrir les services d'un médiateur afin de régler un différend qu'il a avec un parent.

**14(2)** Le ministre tient un registre dans lequel il consigne les services de médiation qui ont été offerts.

## Section B

### Services à la parenté

#### Normes relatives aux services à la parenté

**15(1)** Le foyer de parent-substitut qui fournit des services à la parenté doit respecter les normes suivantes :

- a) il est apte à pourvoir aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant;
- b) il respecte les normes d'éclairage et de ventilation et les autres normes générales de santé que prévoit la *Loi sur la santé publique*, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du médecin-hygiéniste nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;
- c) il respecte les normes que prévoit la *Loi sur la prévention des incendies* et est pourvu des détecteurs de fumée, des avertisseurs d'incendie et des extincteurs d'incendie que prévoit cette loi, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du prévôt des incendies, de son adjoint ou de l'agent de prévention

(d) it shall contain a first aid kit which is readily accessible, equipped with the contents prescribed by New Brunswick Regulation 2004-130 under the *Occupational Health and Safety Act*, as a first aid kit that is not a personal, Type P first aid kit;

(e) it shall be equipped with a space for the storage of toxic, chemical and cleaning products and medications that is inaccessible to children;

(f) if a firearm is stored in the home, it shall be stored and displayed in accordance with the *Storage, Display, Transportation and Handling of Firearms by Individuals Regulations – Firearms Act* (Canada);

(g) if it is equipped with a trampoline, the trampoline shall be properly installed and structurally sound;

(h) if it is equipped with a pool, the pool shall be installed in accordance with standards established by by-law, or in the absence of a by-law, the pool shall be surrounded by an enclosure having a height of at least 1.52 m, the door of the enclosure shall be equipped with a self-latching device and all apparatus related to its operation shall be installed more than 1 m from the wall of the pool or the enclosure, as the case may be; and

(i) if an animal lives in the home, the animal shall be maintained in accordance with the standards under the *Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*.

**15(2)** The Minister shall determine whether the home of the kinship caregiver meets the standards under subsection (1) after completing at least one home visit.

**15(3)** A kinship caregiver providing kinship services shall

(a) clearly display in plain view in the home

(i) emergency telephone numbers, and

(ii) the emergency evacuation procedure,

des incendies nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;

d) il est pourvu d'une trousse de premiers soins facilement accessible contenant ce que prévoit le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* pour une trousse de premiers soins autre que la trousse personnelle de premiers soins (type P);

e) il est pourvu d'un espace pour ranger les produits toxiques, les produits chimiques, les produits d'entretien et les médicaments hors de la portée des enfants;

f) s'il contient une arme à feu, celle-ci est entreposée et exposée conformément au *Règlement sur l'entreposage, l'exposition, le transport et le maniement des armes à feu par des particuliers – Loi sur les armes à feu* (Canada);

g) s'il est pourvu d'un trampoline, celui-ci est correctement installé et en bon état;

h) s'il est pourvu d'une piscine, celle-ci est installée en conformité avec les normes établies par arrêté, ou en l'absence d'arrêté, elle est entourée d'une enceinte d'au moins 1,52 m de hauteur, la porte aménagée dans l'enceinte étant munie d'un dispositif de sécurité passif, et tout appareil lié à son fonctionnement est installé à plus d'un mètre de la paroi de la piscine ou de l'enceinte, selon le cas;

i) si un animal y habite, celui-ci est gardé conformément aux normes que prévoit la *Loi sur la Société protectrice des animaux*.

**15(2)** Le ministre détermine si le foyer du parent-substitué respecte les normes que vise le paragraphe (1) après l'avoir visité au moins une fois.

**15(3)** Le parent-substitué qui fournit des services à la parenté fait ce qui suit :

a) il affiche clairement et à un endroit bien en vue dans le foyer :

(i) les numéros d'appel des secours,

(ii) la procédure d'évacuation en cas d'urgence;

- (b) provide access to a telephone and reasonable privacy to enable the child to
- (i) make local calls to maintain relationships with persons who are important to the child, in accordance with the plan for the care of the child,
  - (ii) make long-distance calls pre-authorized by the Minister and paid for by the Minister,
  - (iii) make calls to the social worker of the child, and
  - (iv) make calls to the Child, Youth and Senior Advocate, and
- (c) notify the Minister of
- (i) a proposed relocation at least 60 days before the relocation, and
  - (ii) a change in the composition of the household.

### Smoking prohibited

**16(1)** A kinship caregiver providing kinship services shall prohibit smoking, as defined in the *Smoke-free Places Act*, in the home or during the transport of the child.

**16(2)** A kinship caregiver providing kinship services shall not purchase for or provide to the child tobacco products or any activated device containing a substance that is intended to be inhaled or exhaled, including an electronic cigarette or water pipe.

### Dangerous animal prohibited

**17** A kinship caregiver providing kinship services shall not keep in the home an animal that constitutes a safety risk to the child.

### Medication

**18(1)** A kinship caregiver providing kinship services shall administer any required medication to the child.

**18(2)** Despite subsection (1), the child may self-administer the medication of the child if it is reasonable in the circumstances.

- b) il fournit à l'enfant accès à un téléphone et une intimité raisonnable pour que ce dernier puisse :
- (i) faire des appels locaux afin de maintenir une relation avec les personnes qui lui sont importantes en conformité avec le plan pour le soin de l'enfant,
  - (ii) faire des appels interurbains préautorisés par le ministre et payés par lui,
  - (iii) téléphoner à son travailleur social,
  - (iv) téléphoner au défenseur des enfants, des jeunes et des aînés;
- c) il avise le ministre :
- (i) de tout déménagement éventuel au moins soixante jours avant celui-ci,
  - (ii) de tout changement dans la composition du ménage.

### Interdiction de fumer

**16(1)** Le parent-substitut qui fournit des services à la parenté interdit à quiconque de fumer, selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les endroits sans fumée*, dans son foyer ainsi que durant le transport de l'enfant.

**16(2)** Le parent-substitut qui fournit des services à la parenté ne peut acheter ni fournir à l'enfant des produits du tabac ou tout dispositif activé contenant une substance destinée à être inhalée ou exhalée, notamment une cigarette électronique ou une pipe à eau.

### Interdiction de garder un animal dangereux

**17** Le parent-substitut qui fournit des services à la parenté ne peut garder dans son foyer un animal qui constitue une menace pour la sécurité de l'enfant.

### Médicaments

**18(1)** Le parent-substitut qui fournit des services à la parenté administre à l'enfant les médicaments nécessaires.

**18(2)** Par dérogation au paragraphe (1), l'enfant peut s'administrer lui-même ses médicaments si cela est raisonnable dans les circonstances.



### Communication of information

**19** A kinship caregiver providing kinship services shall notify the Minister of the following matters related to the child:

- (a) an accident or illness requiring medical treatment or hospitalization;
- (b) an error or omission in the administration of prescription medication and any adverse effects of a medication;
- (c) a suspension from the school or day program of the child;
- (d) behaviour that is high-risk or self-harming;
- (e) behaviour that indicates suicidal intent, a threat of suicide or a suicide attempt;
- (f) an allegation of mistreatment or negligence;
- (g) an intervention by a police or law enforcement officer;
- (h) a situation involving the use of physical restraint or other prohibited methods of behavioural management;
- (i) the fact that the child observed, was involved in or was exposed to a situation of elevated risk or a disaster that may cause emotional trauma or post-traumatic stress;
- (j) the removal of the child from the home contrary to an agreement;
- (k) the absence of the child from the home without permission, if it is concerning in the opinion of the kinship caregiver;
- (l) a change relating to a plan for the care of the child or an agreement;

### Communication de renseignements

**19** Le parent-substitut qui fournit des services à la parenté avise le ministre de ce qui suit en ce qui a trait à l'enfant :

- a) la survenue d'un accident ou d'une maladie qui a nécessité un traitement médical ou une hospitalisation;
- b) le fait qu'une erreur ou une omission a été commise lors de l'administration d'un médicament sur ordonnance et de tout effet indésirable d'un médicament;
- c) sa suspension de l'école ou du programme du jour;
- d) l'observation d'un comportement à risque élevé ou d'une automutilation;
- e) l'observation d'un comportement indiquant une intention de suicide ou toute menace ou tentative de suicide;
- f) la formulation d'une allégation de mauvais traitement ou de négligence;
- g) la réalisation d'une intervention de la part de la police ou d'un agent chargé de l'exécution des arrêtés;
- h) la survenue d'un incident impliquant des moyens de contention ou autres méthodes interdites de gestion du comportement;
- i) la survenue d'un changement quant au plan pour le soin de l'enfant ou à l'entente;
- j) le fait qu'il a été témoin d'une situation à risque élevé ou d'une catastrophe qui pourrait lui faire subir un traumatisme émotif ou un stress consécutif à un traumatisme ou qu'il a joué un rôle dans une telle situation ou catastrophe ou qu'il y a été exposé;
- k) son déplacement hors du foyer contrairement aux termes de l'entente;
- l) son absence du foyer sans permission lorsque le parent-substitut juge cela inquiétant;

- (m) any other circumstances that may endanger the security or development of the child; and
- (n) the death of the child.

### Records

**20(1)** If the Minister enters into an agreement with a kinship caregiver providing kinship services to provide financial assistance under subsection 31.2(2) of the Act, the kinship caregiver shall maintain a record in which the kinship caregiver shall record the expenditures made to meet the basic and exceptional needs of the child and shall provide the record to the Minister on request.

**20(2)** For the purposes of subsection (1), the kinship caregiver shall retain a record relating to an expenditure for one year after the expenditure was made.

### Case record for the child

**21(1)** A kinship caregiver providing kinship services shall maintain a case record for the child that includes the following up-to-date information:

- (a) medical and dental information;
- (b) report cards;
- (c) the responsibilities that the kinship caregiver has assumed according to the terms of the plan for the care of the child and the manner in which they are being discharged; and
- (d) the typical daily routine of the child.

**21(2)** As soon as a kinship caregiver is no longer providing kinship services to a child, the kinship caregiver shall submit the case record under subsection (1) to the Minister.

### Health card

**22** If a child receiving kinship services does not have a health card, the Minister may provide a health card to the child to enable the child to receive services under the *Health Services Act*.

### Termination of kinship services by kinship caregiver

**23** A kinship caregiver who provides kinship services may terminate the provision of services on a proposed

- m) l'observation de toute autre situation qui pourrait menacer sa sécurité ou son développement;
- n) son décès.

### Registre

**20(1)** Si le ministre conclut avec le parent-substitut qui fournit des services à la parenté une entente prévoyant la fourniture d'une aide financière en vertu du paragraphe 31.2(2) de la Loi, ce parent-substitut met à la disposition du ministre, sur demande, le registre qu'il tient et dans lequel il consigne les dépenses effectuées pour satisfaire aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant.

**20(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le parent-substitut qui effectue une dépense la conserve dans le registre pour un an.

### Dossier sur l'enfant

**21(1)** Le parent-substitut qui fournit des services à la parenté tient un dossier sur l'enfant qui contient notamment les renseignements à jour suivants :

- a) ses renseignements médicaux et dentaires;
- b) ses bulletins scolaires;
- c) les responsabilités que le parent-substitut a acceptées aux termes du plan pour le soin de l'enfant et la manière dont il s'en acquitte;
- d) la routine journalière habituelle de l'enfant.

**21(2)** Dès que le parent-substitut ne fournit plus de services à la parenté à l'enfant, il remet au ministre le dossier que vise le paragraphe (1).

### Carte d'assistance médicale

**22** Si l'enfant qui reçoit des services à la parenté n'a pas de carte d'assistance médicale lui permettant de recevoir des services en vertu de la *Loi sur les services d'assistance médicale*, le ministre peut lui en délivrer une.

### Fin des services à la parenté que fournit le parent-substitut

**23** Le parent-substitut qui fournit des services à la parenté à l'enfant peut y mettre fin à une date prévue, en

date, by advising the Minister at least 30 days before the proposed date, or on a date mutually agreed on by the kinship caregiver and the parents of the child.

### Personal property

**24** As soon as a child is no longer receiving kinship services from a kinship caregiver, the kinship caregiver shall return the personal property of the child to the child.

avisant le ministre au moins trente jours avant cette date, ou à une date fixée d'un commun accord avec ses parents.

### Effets personnels

**24** Dès que l'enfant ne reçoit plus de services à la parenté de la part du parent-substitut, ce dernier lui remet ses effets personnels.

## PART 3

### COMMUNITY PLACEMENT RESOURCES

#### Division A

#### Kinship Placement

#### Application

**25(1)** An individual who is 19 years of age or older may make an application to the Minister for approval of a kinship placement on a form provided by the Minister.

**25(2)** On receiving a completed application for approval, the Minister shall issue an approval to the applicant if

- (a) the applicant meets the standards applicable to the kinship placement, and
- (b) the services to be provided by the applicant meet the standards, as determined by a home study evaluation.

**25(3)** The Minister may issue an approval and impose conditions, including prescribing the time to fulfil the conditions.

#### Kinship placement standards

**26(1)** The following standards apply to a kinship placement:

- (a) it shall be capable of meeting the basic and exceptional needs of the child;
- (b) it shall meet the standards of lighting, ventilation and other general health standards under the *Public Health Act*, and the Minister may require a statement of compliance by a medical officer of health appointed under that Act stating that the kinship placement meets the standards;

## PARTIE 3

### CENTRES DE PLACEMENT COMMUNAUTAIRE

#### Section A

#### Foyer de parent-substitut

#### Demande

**25(1)** Un particulier âgé de 19 ans révolus peut présenter au ministre une demande d'agrément de son foyer à titre de foyer de parent-substitut au moyen de la formule que lui fournit le ministre.

**25(2)** Sur réception d'une demande dûment remplie, le ministre délivre l'agrément à son auteur si sont réunies les conditions suivantes :

- a) il respecte les normes relatives au foyer de parent-substitut;
- b) les services qu'il prévoit fournir sont conformes aux normes selon une étude de foyer.

**25(3)** Le ministre peut délivrer un agrément assorti de conditions, y compris le délai pour les remplir.

#### Normes relatives au foyer de parent-substitut

**26(1)** Le foyer de parent-substitut doit respecter les normes suivantes :

- a) il est apte à pourvoir aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant;
- b) il respecte les normes d'éclairage et de ventilation et les autres normes générales de santé que prévoit la *Loi sur la santé publique*, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du médecin-hygiéniste nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;

- (c) it shall meet the standards under the *Fire Prevention Act*, and be equipped with smoke alarms, fire alarm systems and fire extinguishers as provided for under that Act, and the Minister may require a statement of compliance of a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under that Act stating that the kinship placement meets the standards;
- (d) it shall contain a first aid kit which is readily accessible, equipped with the contents prescribed by New Brunswick Regulation 2004-130 under the *Occupational Health and Safety Act*, as a first aid kit that is not a personal, Type P first aid kit;
- (e) it shall be equipped with a space for the storage of toxic, chemical and cleaning products and medication that is inaccessible to children;
- (f) if a firearm is stored in the home, it shall be stored and displayed in accordance with the *Storage, Display, Transportation and Handling of Firearms by Individuals Regulations – Firearms Act (Canada)*;
- (g) if it is equipped with a trampoline, the trampoline shall be properly installed and structurally sound;
- (h) if it is equipped with a pool, the pool shall be installed in accordance with standards established by by-law, or in the absence of a by-law, the pool shall be surrounded by an enclosure having a height of at least 1.52 m, the door of the enclosure shall be equipped with a self-latching device and all apparatus related to its operation shall be installed more than 1 m from the wall of the pool or the enclosure, as the case may be; and
- (i) if an animal lives in the kinship placement, the animal shall be maintained in accordance with the standards under the *Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*.
- 26(2)** The Minister shall determine whether the kinship placement meets the standards under subsection (1) after completing at least one home visit.
- 26(3)** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval shall
- (a) clearly display in plain view in the kinship placement
- c) il respecte les normes que prévoit la *Loi sur la prévention des incendies* et est pourvu des détecteurs de fumée, des avertisseurs d'incendie et des extincteurs d'incendie que prévoit cette loi, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du prévôt des incendies, de son adjoint ou de l'agent de prévention des incendies nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;
- d) il est pourvu d'une trousse de premiers soins facilement accessible contenant ce que prévoit le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* pour une trousse de premiers soins autre que la trousse personnelle de premiers soins (type P);
- e) il est pourvu d'un espace pour ranger les produits toxiques, les produits chimiques, les produits d'entretien et les médicaments hors de la portée des enfants;
- f) s'il contient une arme à feu, celle-ci est entreposée et exposée conformément au *Règlement sur l'entreposage, l'exposition, le transport et le maniement des armes à feu par des particuliers – Loi sur les armes à feu (Canada)*;
- g) s'il est pourvu d'un trampoline, celui-ci est correctement installé et en bon état;
- h) s'il est pourvu d'une piscine, celle-ci est installée en conformité avec les normes établies par arrêté, ou en l'absence d'arrêté, elle est entourée d'une enceinte d'au moins 1,52 m de hauteur, la porte aménagée dans l'enceinte étant munie d'un dispositif de sécurité passif, et tout appareil lié à son fonctionnement est installé à plus d'un mètre de la paroi de la piscine ou de l'enceinte, selon le cas;
- i) si un animal y habite, celui-ci est gardé conformément aux normes que prévoit la *Loi sur la Société protectrice des animaux*.
- 26(2)** Le ministre détermine si le foyer de parent-substitut respecte les normes que vise le paragraphe (1) après l'avoir visité au moins une fois.
- 26(3)** Le parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut fait ce qui suit :
- a) il affiche clairement et à un endroit bien en vue dans le foyer :

- (i) emergency telephone numbers, and
  - (ii) the emergency evacuation procedure,
- (b) provide access to a telephone and reasonable privacy to enable the child to
- (i) make local calls to maintain relationships with persons who are important to the child, in accordance with the plan for the care of the child,
  - (ii) make long-distance calls pre-authorized by the Minister and paid for by the Minister,
  - (iii) make calls to the social worker of the child, and
  - (iv) make calls to the Child, Youth and Senior Advocate, and
- (c) notify the Minister of
- (i) a proposed relocation at least 60 days before the relocation, and
  - (ii) a change in the composition of the household.

### Smoking prohibited

**27(1)** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval shall prohibit smoking, as defined in the *Smoke-free Places Act*, in the kinship placement or during the transport of the child.

**27(2)** A kinship caregiver shall not purchase for or provide to the child tobacco products or any activated device containing a substance that is intended to be inhaled or exhaled, including an electronic cigarette or water pipe.

### Dangerous animal prohibited

**28** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval shall not keep in the kinship placement an animal that constitutes a safety risk to the child.

### Medication

**29(1)** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval shall administer any required medication to the child.

- (i) les numéros d'appel des secours,
  - (ii) la procédure d'évacuation en cas d'urgence;
- b) il fournit à l'enfant accès à un téléphone et une intimité raisonnable pour que ce dernier puisse :
- (i) faire des appels locaux afin de maintenir une relation avec les personnes qui lui sont importantes en conformité avec le plan pour le soin de l'enfant,
  - (ii) faire des appels interurbains préautorisés par le ministre et payés par lui,
  - (iii) téléphoner à son travailleur social,
  - (iv) téléphoner au défenseur des enfants, des jeunes et des aînés;
- c) il avise le ministre :
- (i) de tout déménagement éventuel au moins soixante jours avant celui-ci,
  - (ii) de tout changement dans la composition du ménage.

### Interdiction de fumer

**27(1)** Le parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut interdit à quiconque de fumer, selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les endroits sans fumée*, dans son foyer ainsi que durant le transport de l'enfant.

**27(2)** Le parent-substitut ne peut acheter ni fournir à l'enfant des produits du tabac ou tout dispositif activé contenant une substance destinée à être inhalée ou exhalée, notamment une cigarette électronique ou une pipe à eau.

### Interdiction de garder un animal dangereux

**28** Le parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut ne peut garder dans son foyer un animal qui constitue une menace pour la sécurité de l'enfant.

### Médicaments

**29(1)** Le parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut administre à l'enfant les médicaments nécessaires.

**29(2)** Despite subsection (1), the child may self-administer the medication of the child if it is reasonable in the circumstances.

### Communication of information

**30** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval shall notify the Minister of the following matters related to the child:

- (a) an accident or illness requiring medical treatment or hospitalization;
- (b) an error or omission in the administration of prescription medication and any adverse effects of a medication;
- (c) a suspension from the school or day program of the child;
- (d) behaviour that is high-risk or self-harming;
- (e) behaviour that indicates suicidal intent, a threat of suicide or a suicide attempt;
- (f) an allegation of mistreatment or negligence;
- (g) an intervention by a police or law enforcement officer;
- (h) a situation involving the use of physical restraint or other prohibited methods of behavioural management;
- (i) the fact that the child observed, was involved in or was exposed to a situation of elevated risk or a disaster that may cause emotional trauma or post-traumatic stress;
- (j) the removal of the child from care contrary to an approval;

**29(2)** Par dérogation au paragraphe (1), l'enfant peut s'administrer lui-même ses médicaments si cela est raisonnable dans les circonstances.

### Communication de renseignements

**30** Le parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut avise le ministre de ce qui suit en ce qui a trait à l'enfant :

- a) la survenue d'un accident ou d'une maladie qui a nécessité un traitement médical ou une hospitalisation;
- b) le fait qu'une erreur ou une omission a été commise lors de l'administration d'un médicament sur ordonnance et de tout effet indésirable d'un médicament;
- c) sa suspension de l'école ou du programme du jour;
- d) l'observation d'un comportement à risque élevé ou d'une automutilation;
- e) l'observation d'un comportement indiquant une intention de suicide ou toute menace ou tentative de suicide;
- f) la formulation d'une allégation de mauvais traitement ou de négligence;
- g) la réalisation d'une intervention de la part de la police ou d'un agent chargé de l'exécution des arrêts;
- h) la survenue d'un incident impliquant des moyens de contention ou autres méthodes interdites de gestion du comportement;
- i) la survenue d'un changement quant au plan pour le soin de l'enfant;
- j) le fait qu'il a été témoin d'une situation à risque élevé ou d'une catastrophe qui pourrait lui faire subir un traumatisme émotif ou un stress consécutif à un traumatisme ou qu'il a joué un rôle dans une telle situation ou catastrophe ou qu'il y a été exposé;

(k) the absence of the child from the kinship placement without permission when it is considered by the kinship caregiver to be a serious matter;

(l) a change relating to a plan for the care of the child;

(m) any other circumstances that may endanger the security or development of the child; and

(n) the death of the child.

### Records

**31(1)** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval shall maintain a record in which the kinship caregiver shall record the expenditures made to meet the basic and exceptional needs of the child and shall provide the record to the Minister on request.

**31(2)** For the purposes of subsection (1), the kinship caregiver shall retain a record relating to an expenditure for one year after the expenditure was made.

### Case record for the child

**32(1)** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval shall maintain a case record for the child that includes the following up-to-date information:

(a) medical and dental information;

(b) report cards;

(c) the responsibilities that the kinship caregiver has assumed according to the terms of the plan for the care of the child and the manner in which they are being discharged; and

(d) the typical daily routine of the child.

**32(2)** As soon as a kinship caregiver is no longer providing services to a child, the kinship caregiver shall submit the case record under subsection (1) to the Minister.

### Health card

**33** The Minister shall provide a health card to a child receiving services in a kinship placement to enable the child to receive services under the *Health Services Act*.

k) son déplacement hors du foyer contrairement aux termes de l'agrément;

l) son absence du foyer sans permission lorsque le parent-substitut juge cela inquiétant;

m) l'observation de toute autre situation qui pourrait menacer sa sécurité ou son développement;

n) son décès.

### Registre

**31(1)** Le parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut met à la disposition du ministre, sur demande, le registre qu'il tient et dans lequel il consigne les dépenses effectuées pour satisfaire aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant.

**31(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le parent-substitut qui effectue une dépense la conserve dans le registre pour un an.

### Dossier sur l'enfant

**32(1)** Le parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut tient un dossier sur l'enfant qui contient notamment les renseignements à jour suivants :

a) ses renseignements médicaux et dentaires;

b) ses bulletins scolaires;

c) les responsabilités que le parent-substitut a acceptées aux termes du plan pour le soin de l'enfant et la manière dont il s'en acquitte;

d) la routine journalière habituelle de l'enfant.

**32(2)** Dès que le parent-substitut ne fournit plus de services à l'enfant, il remet au ministre le dossier que vise le paragraphe (1).

### Carte d'assistance médicale

**33** Le ministre délivre une carte d'assistance médicale à l'enfant bénéficiaire de services dans un foyer de parent-substitut lui permettant de recevoir des services en vertu de la *Loi sur les services d'assistance médicale*.

### Termination of services by kinship caregiver

**34** A kinship caregiver who holds a kinship placement approval may terminate the provision of services on a proposed date, by advising the Minister at least 30 days before the proposed date, or on a date mutually agreed on by the kinship caregiver and the Minister.

### Personal property

**35** As soon as a child is no longer receiving services from a kinship caregiver who holds a kinship placement approval, the kinship caregiver shall return the personal property of the child to the child.

## Division B

### Child-Specific Placement

#### Application

**36(1)** An individual who is 19 years of age or older may make an application to the Minister for approval of a child-specific placement on a form provided by the Minister.

**36(2)** On receiving a completed application for approval, the Minister shall issue an approval if

- (a) the applicant provides references from at least three persons not related to the applicant,
- (b) the applicant meets the standards applicable to the child-specific placement, and
- (c) the services to be provided by the applicant meet the standards, as determined by a home study evaluation.

**36(3)** Despite subsection (1), a not-for-profit company incorporated under the *Companies Act* or a corporation as defined in the *Business Corporations Act* may obtain a child-specific placement approval and the standards under this Division apply to the company or corporation, the operator of the company or corporation or the care providers, as the case may be.

### Child-specific placement standards

**37(1)** The following standards apply to a child-specific placement:

### Fin des services que fournit le parent-substitut

**34** Le parent-substitut titulaire d'un agrément de foyer de parent-substitut peut mettre fin à ses services à une date prévue, en avisant le ministre au moins trente jours avant cette date, ou à une date fixée d'un commun accord avec le ministre.

### Effets personnels

**35** Dès que l'enfant ne reçoit plus de services de la part du parent-substitut titulaire de l'agrément de foyer de parent-substitut, ce dernier lui remet ses effets personnels.

## Section B

### Foyer de placement particulier d'un enfant

#### Demande

**36(1)** Un particulier âgé de 19 ans révolus peut présenter au ministre une demande d'agrément de foyer de placement particulier d'un enfant au moyen de la formule que lui fournit le ministre.

**36(2)** Sur réception d'une demande dûment remplie, le ministre délivre l'agrément à son auteur si sont réunies les conditions suivantes :

- a) il fournit des références d'au moins trois personnes n'ayant aucun lien de parenté avec lui;
- b) il respecte les normes relatives au foyer de placement particulier d'un enfant;
- c) les services qu'il prévoit fournir sont conformes aux normes selon une étude de foyer.

**36(3)** Par dérogation au paragraphe (1), une compagnie sans but lucratif personnalisée sous le régime de la *Loi sur les compagnies* ou une corporation selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les corporations commerciales* peut obtenir un agrément de foyer de placement particulier d'un enfant, et les normes que prévoit la présente section s'appliquent à la compagnie ou à la corporation, au responsable de cette compagnie ou de cette corporation ou au fournisseur de soins, selon le cas.

### Normes relatives au foyer de placement particulier d'un enfant

**37(1)** Le foyer de placement particulier d'un enfant doit respecter les normes les suivantes :



- (a) it shall be capable of meeting the basic and exceptional needs of the child;
- (b) it shall meet the standards of lighting, ventilation and other general health standards under the *Public Health Act*, and the Minister may require a statement of compliance by a medical officer of health appointed under that Act stating that the child-specific placement meets the standards;
- (c) it shall meet the standards under the *Fire Prevention Act*, and be equipped with smoke alarms, fire alarm systems and fire extinguishers as provided for under that Act, and the Minister may require a statement of compliance of a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under that Act stating that the child-specific placement meets the standards;
- (d) it shall be insured against the loss of or damage to property;
- (e) it shall contain a first aid kit which is readily accessible, equipped with the contents prescribed by New Brunswick Regulation 2004-130 under the *Occupational Health and Safety Act*, as a first aid kit that is not a personal, Type P first aid kit;
- (f) it shall contain a bedroom for the child that is completely enclosed by walls that extend from floor to ceiling and, if the child shares a bedroom, the bedroom shall contain a bed for each child;
- (g) it shall be equipped with a space for the storage of toxic, chemical and cleaning products and medications that is inaccessible to children;
- (h) if a firearm is stored in the child-specific placement, the firearm shall be stored and displayed in accordance with the *Storage, Display, Transportation and Handling of Firearms by Individuals Regulations – Firearms Act (Canada)*;
- (i) if it is equipped with a trampoline, the trampoline shall be properly installed and structurally sound;
- (j) if it is equipped with a pool, the pool shall be installed in accordance with standards established by by-law, or in the absence of a by-law, the pool shall be surrounded by an enclosure having a height of at least 1.52 m, the door of the enclosure shall be equip-
- a) il est apte à pourvoir aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant;
- b) il respecte les normes d'éclairage et de ventilation et les autres normes générales de santé que prévoit la *Loi sur la santé publique*, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du médecin-hygiéniste nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;
- c) il respecte les normes que prévoit la *Loi sur la prévention des incendies* et est pourvu des détecteurs de fumée, des avertisseurs d'incendie et des extincteurs d'incendie que prévoit cette loi, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du prévôt des incendies, de son adjoint ou de l'agent de prévention des incendies nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;
- d) il est assuré contre les pertes ou les dommages matériels;
- e) il est pourvu d'une trousse de premiers soins facilement accessible contenant ce que prévoit le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* pour une trousse de premiers soins autre que la trousse personnelle de premiers soins (type P);
- f) il contient une chambre à coucher pour l'enfant délimitée par des murs s'étendant du sol au plafond de manière à être complètement fermée et, si l'enfant partage une chambre, celle-ci contient un lit pour chaque enfant;
- g) il est pourvu d'un espace pour ranger les produits toxiques, les produits chimiques, les produits d'entretien et les médicaments hors de la portée des enfants;
- h) s'il contient une arme à feu, celle-ci est entreposée et exposée conformément au *Règlement sur l'entreposage, l'exposition, le transport et le maniement des armes à feu par des particuliers – Loi sur les armes à feu (Canada)*;
- i) s'il est pourvu d'un trampoline, celui-ci est correctement installé et en bon état;
- j) s'il est pourvu d'une piscine, celle-ci est installée en conformité avec les normes établies par arrêté, ou en l'absence d'arrêté, elle est entourée d'une enceinte d'au moins 1,52 m de hauteur, la porte aménagée dans l'enceinte étant munie d'un dispositif de sécurité pas-

ped with a self-latching device and all apparatus related to its operation shall be installed more than 1 m from the wall of the pool or the enclosure, as the case may be; and

(k) if an animal lives in the child-specific placement, the animal shall be maintained in accordance with the standards under the *Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*.

**37(2)** A child receiving services in a child-specific placement shall not share a bedroom if the bedroom has a floor area of 7.4 m<sup>2</sup> or less or if the child would share the bedroom with

- (a) more than one other child,
- (b) a child of a different gender or gender identity, if the child is over five years of age, or
- (c) an adult, except in the case of medical need or other necessity.

**37(3)** Despite paragraphs (2)(a) and (b), a child may share a bedroom with the siblings of the child if it is reasonable in the circumstances.

**37(4)** The Minister shall determine whether the child-specific placement meets the standards under subsection (1) after completing at least one home visit.

**37(5)** A care provider shall

- (a) clearly display in plain view in the child-specific placement
  - (i) emergency telephone numbers, and
  - (ii) the emergency evacuation procedure,
- (b) provide access to a telephone and reasonable privacy to enable the child to
  - (i) make local calls to maintain relationships with persons who are important to the child, in accordance with the plan for the care of the child,
  - (ii) make long-distance calls pre-authorized by the Minister and paid for by the Minister,
  - (iii) make calls to the social worker of the child, and

sif, et tout appareil lié à son fonctionnement est installé à plus d'un mètre de la paroi de la piscine ou de l'enceinte, selon le cas;

k) si un animal y habite, celui-ci est gardé conformément aux normes que prévoit la *Loi sur la Société protectrice des animaux*.

**37(2)** L'enfant bénéficiaire de services dans un foyer de placement particulier d'un enfant ne peut partager une chambre à coucher si la superficie du plancher de la chambre à coucher est égale ou inférieure à 7,4 m<sup>2</sup> ou s'il devait la partager :

- a) avec plus d'un autre enfant;
- b) étant âgé de plus de cinq ans, avec un enfant d'un genre différent ou s'identifiant à un genre différent;
- c) avec un adulte, à moins qu'un besoin médical ou autre l'exige.

**37(3)** Par dérogation aux alinéas (2)a) et b), un enfant peut partager une chambre à coucher avec ses frères ou sœurs si cela est raisonnable dans les circonstances.

**37(4)** Le ministre détermine si le foyer de placement particulier d'un enfant respecte les normes que vise le paragraphe (1) après l'avoir visité au moins une fois.

**37(5)** Le fournisseur de soins fait ce qui suit :

- a) il affiche clairement et à un endroit bien en vue dans le foyer de placement particulier d'un enfant :
  - (i) les numéros d'appel des secours,
  - (ii) la procédure d'évacuation en cas d'urgence;
- b) il fournit à l'enfant accès à un téléphone et une intimité raisonnable pour que ce dernier puisse :
  - (i) faire des appels locaux afin de maintenir une relation avec les personnes qui lui sont importantes en conformité avec le plan pour le soin de l'enfant,
  - (ii) faire des appels interurbains préautorisés par le ministre et payés par lui,
  - (iii) téléphoner à son travailleur social,

- (iv) make calls to the Child, Youth and Senior Advocate, and
- (c) notify the Minister of
  - (i) a proposed relocation at least 60 days before the relocation, and
  - (ii) a change in the composition of the household.

- (iv) téléphoner au défenseur des enfants, des jeunes et des aînés;
- c) il avise le ministre :
  - (i) de tout déménagement éventuel au moins soixante jours avant celui-ci,
  - (ii) de tout changement dans la composition du ménage.

### **Smoking prohibited**

**38(1)** A care provider shall prohibit smoking, as defined in the *Smoke-free Places Act*, in the child-specific placement and during the transport of the child.

**38(2)** A care provider shall not purchase for or provide to the child tobacco products or any activated device containing a substance that is intended to be inhaled or exhaled, including an electronic cigarette or water pipe.

### **Dangerous animal prohibited**

**39** A care provider shall not keep in the child-specific placement an animal that constitutes a safety risk to the child.

### **Medication**

**40(1)** A care provider shall administer any required medication to the child.

**40(2)** Despite subsection (1), the child may self-administer the medication of the child if it is reasonable in the circumstances.

### **Automobile insurance**

**41** A care provider shall purchase and maintain automobile insurance of at least \$1,000,000, that includes third party liability, for each motorized vehicle used by the members of the child-specific placement to transport the child.

### **Communication of information**

**42** A care provider shall notify the Minister of the following matters related to the child:

### **Interdiction de fumer**

**38(1)** Le fournisseur de soins interdit à quiconque de fumer, selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les endroits sans fumée*, dans le foyer de placement particulier d'un enfant ainsi que durant le transport de l'enfant.

**38(2)** Le fournisseur de soins ne peut acheter ni fournir à l'enfant des produits du tabac ou tout dispositif activé contenant une substance destinée à être inhalée ou exhalée, notamment une cigarette électronique ou une pipe à eau.

### **Interdiction de garder un animal dangereux**

**39** Le fournisseur de soins ne peut garder dans le foyer de placement particulier d'un enfant un animal qui constitue une menace pour la sécurité de l'enfant.

### **Médicaments**

**40(1)** Le fournisseur de soins administre à l'enfant les médicaments nécessaires.

**40(2)** Par dérogation au paragraphe (1), l'enfant peut s'administrer lui-même ses médicaments si cela est raisonnable dans les circonstances.

### **Assurance automobile**

**41** Le fournisseur de soins souscrit et maintient une assurance automobile, comprenant une assurance responsabilité de tierce partie d'au moins 1 000 000 \$, couvrant chaque véhicule à moteur utilisé par les membres du foyer de placement particulier d'un enfant pour transporter l'enfant.

### **Communication de renseignements**

**42** Le fournisseur de soins avise le ministre de ce qui suit en ce qui a trait à l'enfant :

- |  |  |
|--|--|
| (a) an accident or illness requiring medical treatment or hospitalization;   | a) la survenue d'un accident ou d'une maladie qui a nécessité un traitement médical ou une hospitalisation;  |
| (b) an error or omission in the administration of prescription medication and any adverse effects of a medication;   | b) le fait qu'une erreur ou une omission a été commise lors de l'administration d'un médicament sur ordonnance et de tout effet indésirable d'un médicament;   |
| (c) a suspension from the school or day program of the child;  | c) sa suspension de l'école ou du programme du jour;   |
| (d) behaviour that is high-risk or self-harming;   | d) l'observation d'un comportement à risque élevé ou une automutilation;   |
| (e) behaviour that indicates suicidal intent, a threat of suicide or a suicide attempt;  | e) l'observation d'un comportement indiquant une intention de suicide ou toute menace ou tentative de suicide;   |
| (f) an allegation of mistreatment or negligence;   | f) la formulation d'une allégation de mauvais traitement ou de négligence;   |
| (g) an intervention by a police or law enforcement officer;  | g) la réalisation d'une intervention de la part de la police ou d'un agent chargé de l'exécution des arrêtés;  |
| (h) a situation involving the use of physical restraint or other prohibited methods of behavioural management;   | h) la survenue d'un incident impliquant des moyens de contention ou autres méthodes interdites de gestion du comportement;   |
| (i) the fact that the child observed, was involved in or was exposed to a situation of elevated risk or a disaster that may cause emotional trauma or post-traumatic stress; | i) la survenue d'un changement quant au plan pour le soin de l'enfant;   |
| (j) the removal of the child from care contrary to an approval;  | j) le fait qu'il a été témoin d'une situation à risque élevé ou d'une catastrophe qui pourrait lui faire subir un traumatisme émotif ou un stress consécutif à un traumatisme ou qu'il a joué un rôle dans une telle situation ou catastrophe ou qu'il y a été exposé; |
| (k) the absence of the child from the placement without permission when it is considered by the care provider to be a serious matter;  | k) son déplacement hors du foyer de placement particulier d'un enfant contrairement aux termes de l'agrément;  |
| (l) a change relating to a plan for the care of the child;   | l) son absence du foyer de placement particulier d'un enfant sans permission lorsque le fournisseur de soins juge cela inquiétant;   |
| (m) any other circumstances that may endanger the security or development of the child; and  | m) l'observation de toute autre situation qui pourrait menacer sa sécurité ou son développement;   |
| (n) the death of the child.  | n) son décès.  |

### Records

**43(1)** A care provider shall maintain a record in which the care provider shall record the expenditures made to meet the basic and exceptional needs of the child and shall provide the record to the Minister on request.

**43(2)** For the purposes of subsection (1), the care provider shall retain a record relating to an expenditure for one year after the expenditure was made.

### Case record for the child

**44(1)** A care provider shall maintain a case record for the child that includes the following up-to-date information:

- (a) medical and dental information;
- (b) report cards;
- (c) the responsibilities that the operator has assumed according to the terms of the plan for the care of the child and the manner in which they are being discharged; and
- (d) the typical daily routine of the child.

**44(2)** As soon as a care provider is no longer providing services to a child, the care provider shall submit the case record under subsection (1) to the Minister.

### Health card

**45** The Minister shall provide a health card to a child receiving services in a child-specific placement to enable the child to receive services under the *Health Services Act*.

### Termination of services by care provider

**46** A care provider may terminate the provision of services on a proposed date, by advising the Minister at least 30 days before the proposed date, or on a date mutually agreed on by the care provider and the Minister.

### Personal property

**47** As soon as a child is no longer receiving services from a care provider, the care provider shall return the personal property of the child to the child.

### Registre

**43(1)** Le fournisseur de soins met à la disposition du ministre, sur demande, le registre qu'il tient et dans lequel il consigne les dépenses effectuées pour satisfaire aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant.

**43(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le fournisseur de soins qui effectue une dépense la conserve dans le registre pour un an.

### Dossier sur l'enfant

**44(1)** Le fournisseur de soins tient un dossier sur l'enfant qui contient notamment les renseignements à jour suivants :

- a) ses renseignements médicaux et dentaires;
- b) ses bulletins scolaires;
- c) les responsabilités que le fournisseur de soins a acceptées aux termes du plan pour le soin de l'enfant et la manière dont il s'en acquitte;
- d) la routine journalière habituelle de l'enfant.

**44(2)** Dès que le fournisseur de soins ne fournit plus de services à l'enfant, il remet au ministre le dossier que vise le paragraphe (1).

### Carte d'assistance médicale

**45** Le ministre délivre une carte d'assistance médicale à l'enfant bénéficiaire de services dans un foyer de placement particulier d'un enfant lui permettant de recevoir des services en vertu de la *Loi sur les services d'assistance médicale*.

### Fin des services que fournit le fournisseur de soins

**46** Le fournisseur de soins titulaire d'un agrément de foyer de placement particulier d'un enfant peut mettre fin à ses services à une date prévue, en avisant le ministre au moins trente jours avant cette date, ou à une date fixée d'un commun accord avec le ministre.

### Effets personnels

**47** Dès que l'enfant ne reçoit plus de services de la part du fournisseur de soins, ce dernier lui remet ses effets personnels.

**Division C**  
**Foster Home**

**Application**

**48(1)** An individual who is 19 years of age or older may make an application to the Minister for approval of a foster home on a form provided by the Minister.

**48(2)** On receiving a completed application for approval, the Minister shall issue an approval if

- (a) the applicant provides references from at least three persons not related to the applicant,
- (b) the applicant meets the standards applicable to the foster home,
- (c) the applicant has completed the child placement development training or will complete the training as soon as the circumstances permit, and
- (d) the services to be provided by the applicant meet the standards, as determined by a home study evaluation.

**Foster home standards**

**49(1)** The following standards apply to a foster home:

- (a) it shall be capable of meeting the basic and exceptional needs of the child;
- (b) it shall meet the standards of lighting, ventilation and other general health standards under the *Public Health Act*, and the Minister may require a statement of compliance by a medical officer of health appointed under that Act stating that the foster home meets the standards;
- (c) it shall meet the standards under the *Fire Prevention Act*, and be equipped with smoke alarms, fire alarm systems and fire extinguishers as provided for under that Act, and the Minister may require a statement of compliance of a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under that Act stating that the foster home meets the standards;
- (d) it shall be insured against the loss of or damage to property;

**Section C**  
**Foyer nourricier**

**Demande**

**48(1)** Un particulier âgé de 19 ans révolus peut présenter au ministre une demande d'agrément de foyer nourricier au moyen de la formule que lui fournit le ministre.

**48(2)** Sur réception d'une demande dûment remplie, le ministre délivre un agrément à son auteur si sont réunies les conditions suivantes :

- a) il fournit des références d'au moins trois personnes n'ayant aucun lien de parenté avec lui;
- b) il respecte les normes relatives au foyer nourricier;
- c) il a suivi la formation de développement du placement d'un enfant ou la suivra dès que les circonstances le permettent;
- d) les services qu'il prévoit fournir sont conformes aux normes selon une étude de foyer.

**Normes relatives au foyer nourricier**

**49(1)** Le foyer nourricier doit respecter les normes suivantes :

- a) il est apte à pourvoir aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant;
- b) il respecte les normes d'éclairage et de ventilation et les autres normes générales de santé que prévoit la *Loi sur la santé publique*, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du médecin-hygiéniste nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;
- c) il respecte les normes que prévoit la *Loi sur la prévention des incendies* et est pourvu des détecteurs de fumée, des avertisseurs d'incendie et des extincteurs d'incendie que prévoit cette loi, et le ministre peut exiger l'attestation de conformité du prévôt des incendies, de son adjoint ou de l'agent de prévention des incendies nommé en vertu de cette loi indiquant qu'il est conforme aux normes;
- d) il est assuré contre les pertes ou les dommages matériels;

(e) it shall contain a first aid kit which is readily accessible, equipped with the contents prescribed by New Brunswick Regulation 2004-130 under the *Occupational Health and Safety Act*, as a first aid kit that is not a personal, Type P first aid kit;

(f) it shall contain a bedroom for the child that is completely enclosed by walls that extend from floor to ceiling and, if the child shares a bedroom, the bedroom shall contain a bed for each child;

(g) it shall be equipped with a space for the storage of toxic, chemical and cleaning products and medications that is inaccessible to children;

(h) if a firearm is stored in the foster home, the firearm shall be stored and displayed in accordance with the *Storage, Display, Transportation and Handling of Firearms by Individuals Regulations – Firearms Act* (Canada);

(i) if it is equipped with a trampoline, the trampoline shall be properly installed and structurally sound;

(j) if it is equipped with a pool, the pool shall be installed in accordance with standards established by by-law, or in the absence of a by-law, the pool shall be surrounded by an enclosure having a height of at least 1.52 m, the door of the enclosure shall be equipped with a self-latching device and all apparatus related to its operation shall be installed more than 1 m from the wall of the pool or the enclosure, as the case may be; and

(k) if an animal lives in the foster home, the animal shall be maintained in accordance with the standards under the *Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*.

**49(2)** A child receiving services in a foster home shall not share a bedroom if the bedroom has a floor area of 7.4 m<sup>2</sup> or less or if the child would share the bedroom with

- (a) more than one other child,
- (b) a child of a different gender or gender identity, if the child is over five years of age, or
- (c) an adult, except in the case of medical need or other necessity.

e) il est pourvu d'une trousse de premiers soins facilement accessible contenant ce que prévoit le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* pour une trousse de premiers soins autre que la trousse personnelle de premiers soins (type P);

f) il contient une chambre à coucher pour l'enfant délimitée par des murs s'étendant du sol au plafond de manière à être complètement fermée et, si l'enfant partage une chambre, celle-ci contient un lit pour chaque enfant;

g) il est pourvu d'un espace pour ranger les produits toxiques, les produits chimiques, les produits d'entretien et les médicaments hors de la portée des enfants;

h) s'il contient une arme à feu, celle-ci est entreposée et exposée conformément au *Règlement sur l'entreposage, l'exposition, le transport et le maniement des armes à feu par des particuliers – Loi sur les armes à feu* (Canada);

i) s'il est pourvu d'un trampoline, celui-ci est correctement installé et en bon état;

j) s'il est pourvu d'une piscine, celle-ci est installée en conformité avec les normes établies par arrêté, ou en l'absence d'arrêté, elle est entourée d'une enceinte d'au moins 1,52 m de hauteur, la porte aménagée dans l'enceinte étant munie d'un dispositif de sécurité passif, et tout appareil lié à son fonctionnement est installé à plus d'un mètre de la paroi de la piscine ou de l'enceinte, selon le cas;

k) si un animal y habite, celui-ci est gardé conformément aux normes que prévoit la *Loi sur la Société protectrice des animaux*.

**49(2)** L'enfant bénéficiaire de services dans un foyer nourricier ne peut partager une chambre à coucher si la superficie du plancher de la chambre à coucher est égale ou inférieure à 7,4 m<sup>2</sup> ou s'il devait la partager :

- a) avec plus d'un autre enfant;
- b) étant âgé de plus de cinq ans, avec un enfant d'un genre différent ou s'identifiant à un genre différent;
- c) avec un adulte, à moins qu'un besoin médical ou autre l'exige.

**49(3)** Despite paragraphs (2)(a) and (b), a child may share a bedroom with the siblings of the child and it is reasonable in the circumstances.

**49(4)** The Minister shall determine whether the foster home meets the standards under subsection (1) after completing at least one home visit.

**49(5)** A foster parent shall

- (a) clearly display in plain view in the foster home
  - (i) emergency telephone numbers, and
  - (ii) the emergency evacuation procedure,
- (b) provide access to a telephone and reasonable privacy to enable the child to
  - (i) make local calls to maintain relationships with persons who are important to the child, in accordance with the plan for the care of the child,
  - (ii) make long-distance calls pre-authorized by the Minister and paid for by the Minister,
  - (iii) make calls to the social worker of the child, and
  - (iv) make calls to the Child, Youth and Senior Advocate, and
- (c) notify the Minister of
  - (i) a proposed relocation at least 60 days before the relocation, and
  - (ii) a change in the composition of the foster home.

### **Smoking prohibited**

**50(1)** A foster parent shall prohibit smoking, as defined in the *Smoke-free Places Act*, in the foster home and during the transport of the child.

**50(2)** A foster parent shall not purchase for or provide to the child tobacco products or any activated device containing a substance that is intended to be inhaled or exhaled, including an electronic cigarette or water pipe.

**49(3)** Par dérogation aux alinéas (2)a) et b), un enfant peut partager une chambre à coucher avec ses frères ou sœurs si cela est raisonnable dans les circonstances.

**49(4)** Le ministre détermine si le foyer nourricier respecte les normes que vise le paragraphe (1) après l'avoir visité au moins une fois.

**49(5)** Le parent nourricier fait ce qui suit :

- a) il affiche clairement et à un endroit bien en vue dans le foyer :
  - (i) les numéros d'appel des secours,
  - (ii) la procédure d'évacuation en cas d'urgence;
- b) il fournit à l'enfant accès à un téléphone et une intimité raisonnable pour que ce dernier puisse :
  - (i) faire des appels locaux afin de maintenir une relation avec les personnes qui lui sont importantes en conformité avec le plan pour le soin de l'enfant,
  - (ii) faire des appels interurbains préautorisés par le ministre et payés par lui,
  - (iii) téléphoner à son travailleur social,
  - (iv) téléphoner au défenseur des enfants, des jeunes et des aînés;
- c) il avise le ministre :
  - (i) de tout déménagement éventuel au moins soixante jours avant celui-ci,
  - (ii) de tout changement dans la composition du ménage.

### **Interdiction de fumer**

**50(1)** Le parent nourricier interdit à quiconque de fumer, selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les endroits sans fumée*, dans le foyer nourricier ainsi que durant le transport de l'enfant.

**50(2)** Le parent nourricier ne peut acheter ni fournir à l'enfant des produits du tabac ou tout dispositif activé contenant une substance destinée à être inhalée ou exhalée, notamment une cigarette électronique ou une pipe à eau.



**Dangerous animal prohibited**

**51** A foster parent shall not keep in the foster home an animal that constitutes a safety risk to the child.

**Medication**

**52(1)** A foster parent shall administer any required medication to the child.

**52(2)** Despite subsection (1), the child may self-administer the medication of the child if it is reasonable in the circumstances.

**Automobile insurance**

**53** A foster parent shall purchase and maintain automobile insurance of at least \$1,000,000, that includes third party liability, for each motorized vehicle used by the members of the foster home to transport the child.

**Communication of information**

**54** A foster parent shall notify the Minister of the following matters related to the child:

- (a) an accident or illness requiring medical treatment or hospitalization;
- (b) an error or omission in the administration of prescription medication and any adverse effects of a medication;
- (c) a suspension from the school or day program of the child;
- (d) behaviour that is high-risk or self-harming;
- (e) behaviour that indicates suicidal intent, a threat of suicide or a suicide attempt;
- (f) an allegation of mistreatment or negligence;
- (g) an intervention by a police or law enforcement officer;

**Interdiction de garder un animal dangereux**

**51** Le parent nourricier ne peut garder dans le foyer nourricier un animal qui constitue une menace pour la sécurité de l'enfant.

**Médicaments**

**52(1)** Le parent nourricier administre à l'enfant les médicaments nécessaires.

**52(2)** Par dérogation au paragraphe (1), l'enfant peut s'administrer lui-même ses médicaments si cela est raisonnable dans les circonstances.

**Assurance automobile**

**53** Le parent nourricier souscrit et maintient une assurance automobile, comprenant une assurance responsabilité de tierce partie d'au moins 1 000 000 \$, couvrant chaque véhicule à moteur utilisé par les membres du foyer pour transporter l'enfant.

**Communication de renseignements**

**54** Le parent nourricier avise le ministre de ce qui suit en ce qui a trait à l'enfant :

- a) la survenue d'un accident ou d'une maladie qui a nécessité un traitement médical ou une hospitalisation;
- b) le fait qu'une erreur ou une omission a été commise lors de l'administration d'un médicament sur ordonnance et de tout effet indésirable d'un médicament;
- c) sa suspension de l'école ou du programme du jour;
- d) l'observation d'un comportement à risque élevé ou d'une automutilation;
- e) la formulation d'un comportement indiquant une intention de suicide ou toute menace ou tentative de suicide;
- f) la formulation d'une allégation de mauvais traitement ou de négligence;
- g) la réalisation d'une intervention de la police ou d'un agent chargé de l'exécution des arrêtés;

- (h) a situation involving the use of physical restraint or other prohibited methods of behavioural management;
- (i) the fact that the child observed, was involved in or was exposed to a situation of elevated risk or a disaster that may cause emotional trauma or post-traumatic stress;
- (j) the removal of the child from care contrary to an approval;
- (k) an absence of the child from the foster home without permission when it is considered by the foster parent to be a serious matter;
- (l) a change relating to a plan for the care of the child;
- (m) any other circumstances that may endanger the security or development of the child; and
- (n) the death of the child.

### Records

**55(1)** A foster parent shall maintain a record in which the foster parent shall record the expenditures made to meet the basic and exceptional needs of the child and shall provide the record to the Minister on request.

**55(2)** For the purposes of subsection (1), the foster parent shall retain a record relating to an expenditure for one year after the expenditure was made.

### Case record for the child

**56(1)** A foster parent shall maintain a case record for the child that includes the following up-to-date information:

- (a) medical and dental information;
- (b) report cards;
- (c) the responsibilities that the foster parent has assumed according to the terms of the plan for the care of the child and the manner in which they are being discharged; and
- (d) the typical daily routine of the child.

- h) la survenue d'un incident impliquant des moyens de contention ou autres méthodes interdites de gestion du comportement;
- i) la survenue d'un changement quant au plan pour le soin de l'enfant;
- j) le fait qu'il a été témoin d'une situation à risque élevé ou d'une catastrophe qui pourrait lui faire subir un traumatisme émotif ou un stress consécutif à un traumatisme ou qu'il a joué un rôle dans une telle situation ou catastrophe ou qu'il y a été exposé;
- k) son déplacement hors du foyer nourricier contrairement aux termes de l'agrément;
- l) son absence du foyer nourricier sans permission lorsque le parent nourricier juge cela inquiétant;
- m) l'observation de toute autre situation qui pourrait menacer sa sécurité ou son développement;
- n) son décès.

### Registre

**55(1)** Le parent nourricier met à la disposition du ministre, sur demande, le registre qu'il tient et dans lequel il consigne les dépenses effectuées pour satisfaire aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant.

**55(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le parent nourricier qui effectue une dépense la conserve dans le registre pour un an.

### Dossier sur l'enfant

**56(1)** Le parent nourricier tient un dossier sur l'enfant qui contient notamment les renseignements à jour suivants :

- a) ses renseignements médicaux et dentaires;
- b) ses bulletins scolaires;
- c) les responsabilités que le parent nourricier a acceptées aux termes du plan pour le soin de l'enfant et la manière dont il s'en acquitte;
- d) la routine journalière habituelle de l'enfant.

**56(2)** As soon as a foster parent is no longer providing services to a child, the foster parent shall submit the case record under subsection (1) to the Minister.

### Health card

**57** The Minister shall provide a health card to a child receiving services in a foster home to enable the child to receive services under the *Health Services Act*.

### Alternative Family Living Arrangement services

**58(1)** If a foster parent wishes to continue providing services to a child who has become an adult and who is a disabled person, the foster parent may make an application to the Minister to provide Alternative Family Living Arrangement services.

**58(2)** If the Minister approves an application under subsection (1), the foster parent becomes the holder of an Alternative Family Living Arrangement approval.

**58(3)** The holder of an approval referred to in subsection (2) shall only provide services to a child in care in one of the following circumstances:

- (a) the child in care is a sibling of the adult referred to in subsection (1),
- (b) the child in care was receiving services in the foster home at the time of the approval of the application, or
- (c) the child in care is a sibling of the child referred to in paragraph (b).

### Termination of services by foster parent

**59** A foster parent may terminate the provision of services on a proposed date, by advising the Minister at least 30 days before the proposed date, or on a date mutually agreed on by the foster parent and the Minister.

### Personal property

**60** As soon as a child is no longer receiving services from a foster parent, the foster parent shall return the personal property of the child to the child.

**56(2)** Dès que le parent nourricier ne fournit plus de services à l'enfant, il remet au ministre le dossier que vise le paragraphe (1).

### Carte d'assistance médicale

**57** Le ministre délivre une carte d'assistance médicale à l'enfant bénéficiaire de services dans un foyer nourricier lui permettant de recevoir des services en vertu de la *Loi sur les services d'assistance médicale*.

### Services d'hébergement en famille alternative

**58(1)** Si le parent nourricier désire assurer la continuité des services pour un adulte qui est une personne handicapée dont il a pris soin alors qu'il était enfant, il peut faire une demande au ministre pour fournir des services d'hébergement en famille alternative.

**58(2)** Si le ministre approuve la demande que vise le paragraphe (1), le parent nourricier devient titulaire d'un agrément de services d'hébergement en famille alternative.

**58(3)** Le titulaire de l'agrément que vise le paragraphe (2) ne peut fournir des services à un enfant pris en charge que dans l'un des cas suivants :

- a) l'enfant est le frère ou la sœur de l'adulte que vise le paragraphe (1);
- b) il était bénéficiaire de services dans ce foyer nourricier au moment de l'approbation de la demande;
- c) il est le frère ou la sœur de l'enfant que vise l'alinéa b).

### Fin des services que fournit le parent nourricier

**59** Le parent nourricier peut mettre fin à ses services à une date prévue, en avisant le ministre au moins trente jours avant cette date, ou à une date fixée d'un commun accord avec le ministre.

### Effets personnels

**60** Dès que l'enfant ne reçoit plus de services de la part du parent nourricier, ce dernier lui remet ses effets personnels.

**Division D**  
**Group Home**

**Application**

**61(1)** A not-for-profit company incorporated under the *Companies Act* may make an application to the Minister for approval to operate a group home on a form provided by the Minister.

**61(2)** An application for approval to operate a group home shall include the following documents and information:

- (a) a copy of the charter, letters patent or other documents evidencing the incorporation of the company;
- (b) the address of the premises of the company;
- (c) a copy of certificates of insurance as proof of the policies under section 65 or a declaration by the insurer of its intention to issue the certificates of insurance;
- (d) proof of compliance with relevant municipal by-laws;
- (e) a statement of compliance of a medical officer of health appointed under the *Public Health Act* stating that the group home meets general health standards, including lighting and ventilation standards, under the *Public Health Act*;
- (f) a statement of compliance of a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under the *Fire Prevention Act* stating that the group home meets the standards under the *Fire Prevention Act*;
- (g) a strategic plan, including the mission, values, goals and target population;
- (h) the names of the members of the board of directors, and letters of reference evidencing their work experience and educational background;
- (i) an operational plan, including a description of the required facilities;
- (j) an organizational chart, including a description of job positions and the expected education and experience of staff members;

**Section D**  
**Foyer de groupe**

**Demande**

**61(1)** Une compagnie sans but lucratif personnalisée sous le régime de la *Loi sur les compagnies* peut présenter au ministre une demande d'agrément de foyer de groupe au moyen de la formule que lui fournit le ministre.

**61(2)** La demande d'agrément de foyer de groupe s'accompagne des documents et renseignements suivants :

- a) une copie de la charte, des lettres patentes ou d'autres documents attestant la constitution de la compagnie;
- b) l'adresse de ses locaux;
- c) une copie des certificats d'assurance comme preuve des polices que vise l'article 65 ou une déclaration de l'assureur de son intention de délivrer les certificats d'assurance;
- d) la preuve de l'observation des arrêtés municipaux pertinents;
- e) l'attestation de conformité du médecin-hygiéniste nommé en vertu de la *Loi sur la santé publique* indiquant que le foyer de groupe est conforme aux normes générales de santé, notamment d'éclairage et de ventilation, que prévoit cette loi;
- f) l'attestation de conformité du prévôt des incendies, de son adjoint ou de l'agent de prévention des incendies nommé en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* indiquant que le foyer de groupe est conforme aux normes que prévoit cette loi;
- g) le plan stratégique, y compris sa mission, ses valeurs, ses objectifs et la clientèle cible;
- h) les noms des membres du conseil d'administration et des lettres de référence attestant leur expérience de travail et leurs antécédents de formation;
- i) le plan d'exploitation, y compris une description des installations nécessaires;
- j) l'organigramme, y compris les postes à pourvoir et les études et l'expérience recherchées chez les membres du personnel;

(k) a financial plan, including an evaluation of sources of income and a business case for at least one year;

(l) a description of

(i) the services to be offered,

(ii) the models of care to be employed,

(iii) the programming and procedures to be undertaken, and

(iv) how the care to be provided will be linked to other support services in the community; and

(m) an evacuation plan in the event of an emergency or a health hazard.

**61(3)** On receiving a completed application for approval, the Minister shall issue an approval to the company if

(a) the company meets the standards applicable to the group home, and

(b) the services to be provided by the company meet the standards.

**61(4)** The Minister may issue an approval and impose conditions, including prescribing the time to fulfil the conditions.

#### **Board of directors**

**62** The board of directors of a group home shall consist of at least seven members elected at an annual meeting.

#### **Group home standards**

**63(1)** The following standards apply to a group home:

(a) it shall be capable of meeting the basic and exceptional needs of each child;

(b) a medical officer of health appointed under the *Public Health Act* has given a written statement of compliance stating that the group home meets the standards under that Act;

k) le plan financier, y compris l'évaluation des sources de financement et une analyse de rentabilité portant sur au moins un an;

l) la description :

(i) des services qui seront offerts,

(ii) des modèles de soins qui seront adoptés,

(iii) des programmes qui seront appliqués et des moyens auxquels on aura recours,

(iv) de la manière dont les soins à fournir seront liés à d'autres services de soutien dans la localité;

m) le plan d'évacuation en cas d'urgence ou de danger pour la santé.

**61(3)** Sur réception d'une demande dûment remplie, le ministre délivre un agrément à la compagnie qui, à la fois :

a) respecte les normes relatives au foyer de groupe;

b) prévoit fournir des services conformes à celles-ci.

**61(4)** Le ministre peut délivrer un agrément assorti de conditions, y compris le délai pour les remplir.

#### **Conseil d'administration**

**62** Le conseil d'administration d'un foyer de groupe se compose d'au moins sept membres élus à une assemblée annuelle.

#### **Normes relatives au foyer de groupe**

**63(1)** Le foyer de groupe doit respecter les normes les suivantes :

a) il est apte à pourvoir aux besoins essentiels et exceptionnels de chaque enfant;

b) il a obtenu d'un médecin-hygiéniste nommé en vertu de la *Loi sur la santé publique* une attestation de conformité écrite indiquant qu'il est conforme aux normes que prévoit cette loi;

(c) a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under the *Fire Prevention Act* has given a written statement of compliance stating that the group home meets the standards under that Act;

(d) it shall contain a first aid kit which is readily accessible, equipped with the contents prescribed by New Brunswick Regulation 2004-130 under the *Occupational Health and Safety Act*, as a first aid kit that is not a personal, Type P first aid kit;

(e) it shall contain a kitchen that has available for use

- (i) a separate space for meal preparation,
- (ii) a space for food storage,
- (iii) household appliances and adequate cooking utensils, and
- (iv) a locked storage space for sharp objects;

(f) it shall contain a dining area with a sufficient number of seats to permit each child to sit and eat in a family setting;

(g) it shall contain a bedroom that

- (i) is completely enclosed by walls that extend from floor to ceiling,
- (ii) is equipped with a bed for each child,
- (iii) has a floor area of at least 7.4 m<sup>2</sup>, if the bedroom is occupied by one child,
- (iv) has a floor area of at least 11.1 m<sup>2</sup>, if the bedroom is occupied by two children, with a space between the two beds of at least 1 m,
- (v) has ready access to an exit,
- (vi) is equipped with a non-toxic mattress, pillows, pillowcases, bedsheets and linens,
- (vii) is equipped with a dresser and a storage space for clothing and personal effects of each child, and

c) il a obtenu d'un prévôt des incendies, de son adjoint ou d'un agent de prévention des incendies nommé en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* une attestation de conformité écrite indiquant qu'il est conforme aux normes que prévoit cette loi;

d) il est pourvu d'une trousse de premiers soins facilement accessible contenant ce que prévoit le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* pour une trousse de premiers soins autre que la trousse personnelle de premiers soins (type P);

e) il contient une cuisine qui dispose :

- (i) d'un espace distinct pour la préparation des repas,
- (ii) d'un espace pour l'entreposage des aliments,
- (iii) d'appareils ménagers et d'ustensiles de cuisine adéquats,
- (iv) d'un espace de rangement sous clé pour les objets tranchants;

f) il contient un coin repas avec un nombre de sièges suffisant pour permettre à chaque enfant de s'asseoir et de manger dans un cadre familial;

g) il contient une chambre à coucher, laquelle :

- (i) est délimitée par des murs s'étendant du sol au plafond de manière à être complètement fermée,
- (ii) est pourvue d'un lit pour chaque enfant,
- (iii) a une superficie de plancher d'au moins 7,4 m<sup>2</sup> si elle est occupée par un seul enfant,
- (iv) a une superficie de plancher d'au moins 11,1 m<sup>2</sup> si elle est occupée par deux enfants, l'écart entre les deux lits mesurant au moins 1 m,
- (v) a une bonne accessibilité à une sortie,
- (vi) est pourvue d'un matelas non toxique, d'oreillers, de taies, de draps et de couvertures,
- (vii) est pourvue d'une commode et d'un espace de rangement pour les vêtements et les effets personnels de chaque enfant,

(viii) is equipped with at least one electrical outlet per child;

(h) it shall contain at least one bathroom that is equipped with at least

(i) one washbasin with hot and cold running water for every five occupants, being the children and staff members present,

(ii) one flush toilet for every five occupants, being the children and staff members present, and

(iii) a bathtub or shower with hot and cold running water for every eight occupants, being the children and staff members present;

(i) it shall contain a laundry facility that has adequate laundry materials;

(j) it shall contain an indoor play area of at least 4.5 m<sup>2</sup> per child;

(k) it shall contain an outdoor play area of at least 9 m<sup>2</sup> per child; and

(l) it shall be equipped with a separate locked space for the storage of toxic, chemical and cleaning products and medications that is inaccessible to children.

**63(2)** No more than two children of the same gender or gender identity may share a bedroom in a group home.

**63(3)** The Minister shall determine whether the group home meets the standards under subsection (1) after completing at least one onsite visit.

**63(4)** An operator of a group home shall not alter the space used to provide its services unless the Minister has approved the changes.

**63(5)** An operator shall

(a) clearly display in plain view in the home

(i) emergency telephone numbers,

(viii) est pourvue d'au moins une prise de courant par enfant;

h) il contient au moins une salle de bains qui est pourvue d'au moins :

(i) un lavabo alimenté en eau courante, chaude et froide, par cinq occupants, soit les enfants et les membres du personnel présents,

(ii) une toilette à chasse d'eau par cinq occupants, soit les enfants et les membres du personnel présents,

(iii) une baignoire ou douche alimentée en eau courante, chaude et froide, par huit occupants, soit les enfants et les membres du personnel présents;

i) il contient une buanderie qui dispose du matériel de buanderie adéquat;

j) il est pourvu d'une aire de jeu intérieure d'au moins 4,5 m<sup>2</sup> par enfant;

k) il est pourvu d'une aire de jeu extérieure d'au moins 9 m<sup>2</sup> par enfant;

l) il est pourvu d'un espace distinct et sous clé pour ranger les produits toxiques, les produits chimiques, les produits d'entretien et les médicaments hors de la portée des enfants.

**63(2)** Pas plus de deux enfants du même sexe ou s'y identifiant peuvent partager une chambre à coucher dans un foyer de groupe.

**63(3)** Le ministre détermine si le foyer de groupe respecte les normes que vise le paragraphe (1) après l'avoir visité au moins une fois.

**63(4)** Le responsable du foyer de groupe ne peut modifier l'espace prévu pour fournir ses services que si le ministre a approuvé les changements.

**63(5)** Le responsable du foyer de groupe fait ce qui suit :

a) il affiche clairement et à un endroit bien en vue dans le foyer :

(i) les numéros d'appel des secours,

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(ii) the telephone number of the regional office of the Department,</li> <li>(iii) the telephone number of the Child, Youth and Senior Advocate,</li> <li>(iv) the telephone number of Tele-care,</li> <li>(v) the telephone number of community mental health centres,</li> <li>(vi) the telephone numbers of after-hours and walk-in clinics, and</li> <li>(vii) the emergency evacuation procedure,</li> </ul> <p>(b) provide access to a telephone and reasonable privacy to enable each child to</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) make local calls to maintain relationships with persons who are important to the child, in accordance with the plan for the care of the child,</li> <li>(ii) make long-distance calls pre-authorized by the Minister and paid for by the Minister,</li> <li>(iii) make calls to the social worker of the child, and</li> <li>(iv) make calls to the Child, Youth and Senior Advocate,</li> </ul> <p>(c) notify the Minister of</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) a proposed relocation at least 60 days before the relocation, and</li> <li>(ii) a change in the composition of the group home, and</li> </ul> <p>(d) ensure that the interior and exterior of the home are safe, clean, functional and maintained daily.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(ii) le numéro du bureau régional du ministère,</li> <li>(iii) le numéro du défenseur des enfants, des jeunes et des aînés,</li> <li>(iv) le numéro de Télé-soins,</li> <li>(v) le numéro des centres de santé mentale communautaires,</li> <li>(vi) le numéro des cliniques après les heures normales ou sans rendez-vous,</li> <li>(vii) la procédure d'évacuation en cas d'urgence;</li> </ul> <p>b) il fournit à chaque enfant accès à un téléphone et une intimité raisonnable pour ce dernier puisse :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) faire des appels locaux afin de maintenir une relation avec les personnes qui lui sont importantes en conformité avec le plan pour le soin de l'enfant,</li> <li>(ii) faire des appels interurbains préautorisés par le ministre et payés par lui,</li> <li>(iii) téléphoner à son travailleur social,</li> <li>(iv) téléphoner au défenseur des enfants, des jeunes et des aînés;</li> </ul> <p>c) il avise le ministre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) de tout déménagement éventuel au moins soixante jours avant celui-ci,</li> <li>(ii) de tout changement dans la composition du foyer de groupe;</li> </ul> <p>d) veille à ce que l'intérieur et l'extérieur du foyer soient sécuritaires, propres, fonctionnels et maintenus quotidiennement.</p> |
|--|---|

### Certificates

**64** A staff member of a group home who provides services directly to children shall hold the following certificates:

- (a) a valid first aid and cardiopulmonary resuscitation certificate;

### Certificats

**64** Les membres du personnel d'un foyer de groupe qui fournissent des services directement aux enfants sont titulaires des certificats ci-dessous :

- a) certificat de secourisme et réanimation cardiorespiratoire valide;



- (b) a certificate in non-violent crisis intervention; and
- (c) a certificate in suicide awareness and prevention.

### Insurance

**65** A company that makes an application for approval to operate a group home, or the operator of a group home, shall purchase and maintain

- (a) insurance against the loss of or damage to property,
- (b) automobile insurance of at least \$2,000,000, that includes third party liability, for each motorized vehicle used by the staff members to transport a child receiving services in the group home, and
- (c) general liability insurance of at least \$2,000,000 that provides coverage to the company, the members of the board of directors and the staff members.

### Transportation of children

**66** The operator of a group home that transports a child or provides for the transportation of a child shall ensure that the following requirements are met:

- (a) the driver of the motor vehicle complies with the *Motor Vehicle Act* and the regulations under that Act; and
- (b) the motor vehicle is equipped with a first aid kit which is readily accessible.

### Section 320.14 of the *Criminal Code*

**67** An operator of a group home may employ or engage in any other manner as a staff member a person who has been convicted of a violation of subsection 320.14(1) or (4) of the *Criminal Code* (Canada), but that person shall not transport a child in a motor vehicle while acting in the course of the employment of the person for five years after the date of the conviction of the person.

- b) certificat d'intervention non violente en situation d'urgence;
- c) certificat de formation de sensibilisation au suicide et prévention du suicide.

### Assurance

**65** La compagnie qui présente la demande d'agrément de foyer de groupe ou le responsable du foyer de groupe souscrit et maintient en vigueur les assurances suivantes :

- a) une assurance contre les pertes ou les dommages matériels;
- b) une assurance automobile, comprenant une assurance responsabilité de tierce partie d'au moins 2 000 000 \$, couvrant chaque véhicule à moteur utilisé par les membres du personnel du foyer de groupe pour transporter un enfant bénéficiaire de services dans le foyer de groupe;
- c) une assurance responsabilité civile générale d'au moins 2 000 000 \$ qui couvre la compagnie, les membres de son conseil d'administration et les membres du personnel.

### Transport des enfants

**66** Le responsable du foyer de groupe qui transporte un enfant ou qui en assure le transport veille à ce que soient respectées les exigences suivantes :

- a) le conducteur du véhicule à moteur se conforme à la *Loi sur les véhicules à moteur* et à ses règlements;
- b) le véhicule à moteur est doté d'une trousse de premiers soins facilement accessible.

### Article 320.14 du *Code criminel*

**67** Le responsable du foyer de groupe peut employer ou engager de toute autre manière comme membre du personnel une personne déclarée coupable d'avoir enfreint le paragraphe 320.14(1) ou (4) du *Code criminel* (Canada), toutefois cette dernière ne pourra pas, pendant cinq ans à compter de la date de sa déclaration de culpabilité, transporter un enfant dans un véhicule à moteur dans le cadre de son emploi.

**Inspection**

**68(1)** An operator of a group home shall ensure that the home complies with

- (a) the standards of lighting, ventilation and other general health standards under the *Public Health Act*, and
- (b) the standards under the *Fire Prevention Act*.

**68(2)** An operator shall permit a medical officer of health and a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer to inspect the home at least once each year to ensure compliance with the standards under subsection (1).

**Nutrition**

**69(1)** An operator of a group home shall prepare nutritious snacks daily and nutritious meals three times daily for the children.

**69(2)** An operator shall display information concerning the allergies and special dietary needs of the children in the food preparation area.

**Communication of information**

**70** An operator of a group home shall notify the Minister of the following matters related to a child:

- (a) an accident or illness requiring medical treatment or hospitalization;
- (b) an overdose of drugs, medication or alcohol;
- (c) behaviour that is high-risk or self-harming;
- (d) behaviour that indicates suicidal intent, a threat of suicide or a suicide attempt;
- (e) an allegation of mistreatment or negligence;
- (f) a police intervention or the possibility of a criminal charge;

**Inspection**

**68(1)** Le responsable du foyer de groupe veille à ce que celui-ci respecte :

- a) les normes d'éclairage et de ventilation et les autres normes générales de santé que prévoit la *Loi sur la santé publique*;
- b) les normes que prévoit la *Loi sur la prévention des incendies*.

**68(2)** Le responsable permet au médecin-hygiéniste et au prévôt des incendies, à son adjoint ou à l'agent de prévention des incendies d'inspecter le foyer au moins une fois par année pour s'assurer du respect des normes que vise le paragraphe (1).

**Alimentation**

**69(1)** Le responsable du foyer de groupe prépare quotidiennement à l'enfant trois repas nutritifs et des collations santé.

**69(2)** Le responsable affiche dans l'aire réservée à la préparation des aliments les renseignements concernant les allergies et les besoins diététiques spéciaux des enfants.

**Communication de renseignements**

**70** Le responsable du foyer de groupe avise le ministre de ce qui suit en ce qui a trait à un enfant :

- a) la survenue d'un accident ou d'une maladie qui a nécessité un traitement médical ou une hospitalisation;
- b) la survenue d'une surdose de drogues, de médicaments ou d'alcool;
- c) l'observation d'un comportement à risque élevé ou d'une automutilation;
- d) l'observation d'un comportement indiquant une intention de suicide ou toute menace ou tentative de suicide;
- e) la formulation d'une allégation de mauvais traitement ou de négligence;
- f) la réalisation d'une intervention policière ou la possibilité d'une accusation criminelle;

- (g) a situation involving the use of physical restraint or other prohibited methods of behavioural management by a staff member;
- (h) property damage caused by the child;
- (i) the fact that the child observed, was involved in or was exposed to a situation of elevated risk or a disaster that may cause emotional trauma or post-traumatic stress;
- (j) the absence of the child from the home without permission for more than two hours; and
- (k) the death of the child.

### Orientation session

**71** An operator of a group home shall ensure that an orientation session is offered to each child which includes

- (a) a physical visit to the group home,
- (b) an introduction to the staff members and the children who live in the group home, and
- (c) a discussion of the rules, policies and protocols of the group home.

### Staff manual

**72(1)** An operator of a group home shall deliver to each staff member a manual including the following information:

- (a) a policy in relation to preventing the spread of notifiable diseases as defined in the *Public Health Act*, including exclusion criteria;
- (b) a policy in relation to poisoning or medical emergencies;
- (c) a policy in relation to accidents;
- (d) a policy in relation to safety awareness and accident prevention;
- (e) a policy in relation to assaults;
- (f) a suicide prevention policy;

- g) la survenue d'un incident impliquant des moyens de contention ou autres méthodes interdites de gestion du comportement par un membre du personnel;
- h) les dommages matériels que l'enfant a causés;
- i) le fait qu'il a été témoin d'une situation à risque élevé ou d'une catastrophe qui pourrait lui faire subir un traumatisme émotif ou un stress consécutif à un traumatisme ou qu'il a joué un rôle dans une telle situation ou catastrophe ou qu'il y a été exposé;
- j) son absence du foyer sans permission pendant plus de deux heures;
- k) son décès.

### Séance d'orientation

**71** Le responsable du foyer de groupe veille à ce qu'une séance d'orientation soit offerte à chaque enfant, laquelle comprend notamment :

- a) une visite du foyer de groupe en personne;
- b) la présentation des enfants qui y résident et des membres du personnel;
- c) une discussion portant sur les règles, politiques et protocoles à respecter.

### Guide à l'intention des membres du personnel

**72(1)** Le responsable du foyer de groupe remet à chaque membre du personnel un guide renfermant ce qui suit :

- a) la politique relative à la prévention de la propagation des maladies à déclaration obligatoire selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la santé publique*, y compris les critères d'exclusion;
- b) la politique en cas d'empoisonnement ou d'urgence médicale;
- c) la politique en cas d'accident;
- d) la politique de sensibilisation à la sécurité et de prévention des accidents;
- e) la politique en cas de voie de fait;
- f) la politique de prévention du suicide;

- (g) a policy in relation to absences without permission;
- (h) a policy in relation to a child's conflict with the law;
- (i) an emergency evacuation plan;
- (j) a protocol related to a child being the victim of abuse or negligence;
- (k) a policy prohibiting smoking;
- (l) a policy for the administration of prescription and non-prescription medication; and
- (m) a food safety policy.

**72(2)** An operator shall require each staff member to sign a declaration indicating that the staff member has read the manual and understood its content.

### Records

**73(1)** An operator of a group home shall maintain a record separate from the operational records in which the operator shall record the expenditures made to meet the basic and exceptional needs of the child and shall provide the record to the Minister on request.

**73(2)** For the purposes of subsection (1), the operator shall retain a record relating to an expenditure for one year after the expenditure was made.

### Operational records

**74(1)** An operator of a group home shall maintain the books, records and accounts that are necessary for the proper recording of the financial operations and affairs of the group home.

**74(2)** If the Minister provides financial assistance on behalf of a child, the operator shall deposit the sums in a separate account and provide a record to the Minister, on request, of expenditures made to fulfil the plan for the care of the child.

**74(3)** An operator shall submit to the Minister each month an account of the monthly expenditures of the group home and a report outlining the programs and services provided at the group home.

- g) la politique en cas d'absence sans permission;
- h) la politique relative à l'enfant en conflit avec la loi;
- i) le plan d'évacuation en cas d'urgence;
- j) le protocole relatif à l'enfant victime de mauvais traitement ou de négligence;
- k) la politique d'interdiction de fumer;
- l) la politique d'administration des médicaments sur ordonnance et sans ordonnance;
- m) la politique relative à la salubrité des aliments.

**72(2)** Le responsable exige que chaque membre du personnel signe une déclaration indiquant qu'il a lu le guide et en a compris la teneur.

### Registre

**73(1)** Le responsable du foyer de groupe met à la disposition du ministre, sur demande, le registre qu'il tient séparé de son dossier d'exploitation et dans lequel il consigne les dépenses effectuées pour satisfaire aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant.

**73(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le responsable qui effectue une dépense la conserve dans le registre pour un an.

### Dossier d'exploitation

**74(1)** Le responsable du foyer de groupe tient les livres, registres et comptes qui s'avèrent nécessaires pour rendre fidèlement compte des opérations financières et des affaires internes du foyer de groupe.

**74(2)** Le cas échéant, le responsable verse les sommes qu'accorde le ministre à titre de soutien financier dans un compte distinct, et lui fournit sur demande un compte rendu des dépenses engagées pour réaliser le plan de soin de l'enfant.

**74(3)** Le responsable remet chaque mois au ministre un compte rendu des dépenses mensuelles du foyer de groupe et un rapport décrivant brièvement les programmes et les services qui y sont fournis.

**74(4)** The accounts and the financial operations of the group home shall be audited annually for the previous fiscal year.

**74(5)** The operator shall file a copy of the audited financial statement with the Minister no later than June 1 each year.

#### **Annual budget estimate**

**75(1)** An operator of a group home who has entered into a contract under subsection 25(1) of the Act shall prepare an annual budget and submit it to the Minister no later than 60 days before the anniversary date of entering into the contract.

**75(2)** The annual budget under subsection (1) shall include the expenditures of the group home, including

- (a) the salary of staff members, and
- (b) the employee benefits of staff members.

#### **Case record for the child**

**76(1)** An operator of a group home shall maintain in a locked storage space a case record for a child that includes the following up-to-date information:

- (a) medical and dental information;
- (b) report cards;
- (c) the responsibilities that the operator has assumed according to the terms of the plan for the care of the child and the manner in which they are being discharged; and
- (d) the typical daily routine of the child.

**76(2)** As soon as an operator is no longer providing services to a child, the operator shall submit the case record under subsection (1) to the Minister.

#### **Staff records**

**77** An operator of a group home shall maintain a record of each staff member that includes the following documents and information:

- (a) the name, address and date of birth of the staff member and the qualifications of the staff member, including copies of the certificates under section 64;

**74(4)** Les comptes et les opérations financières du foyer de groupe sont audités chaque année pour l'exercice financier précédent.

**74(5)** Au plus tard le 1<sup>er</sup> juin de chaque année, le responsable dépose auprès du ministre une copie de l'état financier audité.

#### **Budget annuel projeté**

**75(1)** Le responsable de foyer de groupe qui a conclu un contrat en vertu du paragraphe 25(1) de la Loi dresse un budget annuel, qu'il soumet au ministre au plus tard soixante jours avant la date d'anniversaire de la conclusion de ce contrat.

**75(2)** Le budget annuel que prévoit le paragraphe (1) indique les dépenses du foyer de groupe, notamment :

- a) le salaire des membres du personnel;
- b) leurs avantages sociaux.

#### **Dossier sur l'enfant**

**76(1)** Le responsable du foyer de groupe tient sous clé un dossier sur l'enfant qui contient notamment les renseignements à jour suivants :

- a) ses renseignements médicaux et dentaires;
- b) ses bulletins scolaires;
- c) les responsabilités que le responsable a acceptées aux termes du plan pour le soin de l'enfant et la manière dont il s'en acquitte;
- d) la routine journalière habituelle de l'enfant.

**76(2)** Dès que le responsable ne fournit plus de services à l'enfant, il remet au ministre le dossier que vise le paragraphe (1).

#### **Dossier du membre du personnel**

**77** Le responsable du foyer de groupe tient sur chaque membre du personnel un dossier qui renferme les renseignements et documents suivants :

- a) ses nom, adresse, date de naissance et compétences ainsi qu'une copie des certificats que vise l'article 64;

- (b) a description of the duties and responsibilities of the staff member;
- (c) an attendance record;
- (d) a vulnerable sector check report; and
- (e) a check with the Department report.

### Health card

**78** The Minister shall provide a health card to a child receiving services in a group home to enable the child to receive services under the *Health Services Act*.

### Visits

**79** A child receiving services in a group home may receive visits during reasonable hours from persons who are authorized to visit under the plan for the care of the child.

### Surveillance cameras

**80** An operator of a group home shall not use a surveillance camera with recording capacity inside the group home.

### Smoking prohibited

**81(1)** An operator of a group home shall prohibit smoking, as defined in the *Smoke-free Places Act*, in the group home, in the outdoor play area, during excursions or during the transport of a child receiving services in the group home.

**81(2)** An operator shall not purchase for or provide to a child tobacco products or any activated device containing a substance that is intended to be inhaled or exhaled, including an electronic cigarette or water pipe.

### Weapons prohibited

**82** An operator of a group home shall ensure that knives, firearms and any other weapons are not permitted on the premises of the group home.

### Termination of services by operator

**83** An operator may terminate the provision of services on a proposed date, by advising the Minister at least

- b) la description de ses fonctions et de ses responsabilités;
- c) sa feuille de présences;
- d) une copie d'un rapport de vérification des antécédents en vue d'un travail auprès des personnes vulnérables;
- e) une copie d'un rapport de vérification auprès du ministère.

### Carte d'assistance médicale

**78** Le ministre délivre une carte d'assistance médicale à l'enfant bénéficiaire de services dans un foyer de groupe lui permettant de recevoir des services en vertu de la *Loi sur les services d'assistance médicale*.

### Visites

**79** L'enfant bénéficiaire de services dans un foyer de groupe peut recevoir la visite, à des heures raisonnables, des personnes qui sont autorisées à cette fin en vertu de son plan de soin.

### Caméra de surveillance

**80** Le responsable du foyer de groupe ne peut utiliser une caméra de surveillance avec capacité d'enregistrement à l'intérieur du foyer de groupe.

### Interdiction de fumer

**81(1)** Le responsable du foyer de groupe y interdit de fumer selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les endroits sans fumée*, y compris dans l'aire de jeu extérieure, ainsi que durant les sorties et le transport des enfants bénéficiaires de services.

**81(2)** Le responsable ne peut acheter ni fournir à un enfant des produits du tabac ou tout dispositif activé contenant une substance destinée à être inhalée ou exhalée, notamment une cigarette électronique ou une pipe à eau.

### Interdiction d'armes

**82** Le responsable du foyer de groupe s'assure qu'aucun couteau, arme à feu ou autre arme n'est permis sur les lieux du foyer de groupe.

### Fin des services que fournit le responsable

**83** Le responsable du foyer de groupe peut mettre fin à ses services à une date prévue, en avisant le ministre au

30 days before the proposed date, or on a date mutually agreed on by the operator and the Minister.

### Personal property

**84** As soon as a child is no longer receiving services from an operator, the operator shall return the personal property of the child to the child.

## Division E

### Treatment Centre

#### Application

**85(1)** A not-for-profit company incorporated under the *Companies Act* or a corporation as defined in the *Business Corporations Act* may make an application to the Minister for approval to operate a treatment centre on a form provided by the Minister.

**85(2)** An application for approval to operate a treatment centre shall include the following documents and information:

- (a) a copy of the charter, letters patent, articles of incorporation or other documents evidencing the incorporation of the company or corporation;
- (b) the address of the premises of the company or corporation;
- (c) a copy of certificates of insurance as proof of the policies under section 89 or a declaration by the insurer of its intention to issue the certificates of insurance;
- (d) proof of compliance with relevant municipal by-laws;
- (e) a statement of compliance of a medical officer of health appointed under the *Public Health Act* stating that the treatment centre meets general health standards, including lighting and ventilation standards, under the *Public Health Act*;
- (f) a statement of compliance of a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under the *Fire Prevention Act* stating that the treatment centre meets the standards under the *Fire Prevention Act*;
- (g) a strategic plan, including the mission, values, goals and target population;

moins trente jours avant cette date, ou à une date fixée d'un commun accord avec le ministre.

### Effets personnels

**84** Dès qu'un enfant ne reçoit plus de services de la part du responsable du foyer de groupe, ce dernier lui remet ses effets personnels.

## Section E

### Centre de traitement

#### Demande

**85(1)** Une compagnie sans but lucratif personnalisée sous le régime de la *Loi sur les compagnies* ou une corporation selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les corporations commerciales* peut présenter au ministre une demande d'agrément de centre de traitement au moyen de la formule que lui fournit le ministre.

**85(2)** La demande d'agrément de centre de traitement s'accompagne des documents et renseignements suivants :

- a) une copie de la charte, des lettres patentes, des statuts constitutifs ou d'autres documents attestant la constitution de la compagnie ou de la corporation;
- b) l'adresse de ses locaux;
- c) une copie des certificats d'assurance comme preuve des polices que vise l'article 89 ou une déclaration de l'assureur de son intention de délivrer les certificats d'assurance;
- d) la preuve de l'observation des arrêtés municipaux pertinents;
- e) l'attestation de conformité du médecin-hygiéniste nommé en vertu de la *Loi sur la santé publique* indiquant que le centre de traitement est conforme aux normes générales de santé, notamment d'éclairage et de ventilation, que prévoit cette loi;
- f) l'attestation de conformité du prévôt des incendies, de son adjoint ou de l'agent de prévention des incendies nommé en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* indiquant que le centre de traitement est conforme aux normes que prévoit cette loi;
- g) le plan stratégique, y compris sa mission, ses valeurs, ses objectifs et la clientèle cible;

- (h) the names of the members of the board of directors, and letters of reference evidencing their work experience and educational background;
- (i) an operational plan, including a description of the required facilities;
- (j) an organizational chart, including a description of job positions and the expected education and experience of staff members;
- (k) a financial plan, including an evaluation of sources of income and a business case for at least one year;
- (l) a description of
  - (i) the services to be offered,
  - (ii) the models of care to be employed,
  - (iii) the programming and procedures to be undertaken, and
  - (iv) how the care to be provided will be linked to other support services in the community; and
- (m) an evacuation plan in the event of an emergency or a health hazard.

**85(3)** On receiving a completed application for approval, the Minister shall issue an approval to the company or corporation if

- (a) the company or corporation meets the standards applicable to the treatment centre, and
- (b) the services to be provided by the company or corporation meet the standards.

**85(4)** The Minister may issue an approval and impose conditions, including prescribing the time to fulfil the conditions.

#### **Board of directors**

**86** The board of directors of a treatment centre shall consist of at least seven members elected at an annual meeting.

#### **Treatment centre standards**

**87(1)** The following standards apply to a treatment centre:

- h) les noms des membres du conseil d'administration et des lettres de référence attestant leur expérience de travail et leurs antécédents de formation;
- i) le plan d'exploitation, y compris une description des installations nécessaires;
- j) l'organigramme, y compris les postes à pourvoir et les études et l'expérience recherchées chez les membres du personnel;
- k) le plan financier, y compris l'évaluation des sources de financement et une analyse de rentabilité portant sur au moins un an;
- l) la description :
  - (i) des services qui seront offerts,
  - (ii) des modèles de soins qui seront adoptés,
  - (iii) des programmes qui seront appliqués et des moyens auxquels on aura recours,
  - (iv) de la manière dont les soins à fournir seront liés à d'autres services de soutien dans la localité;
- m) le plan d'évacuation en cas d'urgence ou de danger pour la santé.

**85(3)** Sur réception d'une demande dûment remplie, le ministre délivre un agrément à la compagnie ou à la corporation qui, à la fois :

- a) respecte les normes relatives au centre de traitement;
- b) prévoit fournir des services conformes à celles-ci.

**85(4)** Le ministre peut délivrer un agrément assorti de conditions, y compris le délai pour les remplir.

#### **Conseil d'administration**

**86** Le conseil d'administration d'un centre de traitement se compose d'au moins sept membres élus à une assemblée annuelle.

#### **Normes relatives au centre de traitement**

**87(1)** Le centre de traitement doit respecter les normes suivantes :



- (a) it shall be capable of meeting the basic and exceptional needs of each child;
- (b) a medical officer of health appointed under the *Public Health Act* has given a written statement of compliance stating that the treatment centre meets the standards under that Act;
- (c) a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer appointed under the *Fire Prevention Act* has given a written statement of compliance stating that the treatment centre meets the standards under that Act;
- (d) it shall contain a first aid kit which is readily accessible, equipped with the contents prescribed by New Brunswick Regulation 2004-130 under the *Occupational Health and Safety Act*, as a first aid kit that is not a personal, Type P first aid kit;
- (e) it shall contain a kitchen that has available for use
- (i) a separate space for meal preparation,
  - (ii) a space for food storage,
  - (iii) household appliances and adequate cooking utensils, and
  - (iv) a locked storage space for sharp objects;
- (f) it shall contain a dining area with a sufficient number of seats to permit each child to sit and eat in a family setting;
- (g) it shall contain a bedroom that
- (i) is completely enclosed by walls that extend from floor to ceiling,
  - (ii) is equipped with a bed for each child,
  - (iii) has a floor area of at least 7.4 m<sup>2</sup>, if the bedroom is occupied by one child,
  - (iv) has a floor area of at least 11.1 m<sup>2</sup>, if the bedroom is occupied by two children, with a space between the two beds of at least 1 m,
- a) il est apte à pourvoir aux besoins essentiels et exceptionnels de chaque enfant;
- b) il a obtenu d'un médecin-hygiéniste nommé en vertu de la *Loi sur la santé publique* une attestation de conformité écrite indiquant qu'il est conforme aux normes que prévoit cette loi;
- c) il a obtenu d'un prévôt des incendies, de son adjoint ou d'un agent de prévention des incendies que nomme la *Loi sur la prévention des incendies* une attestation de conformité écrite indiquant qu'il est conforme aux normes que prévoit cette loi;
- d) il est pourvu d'une trousse de premiers soins facilement accessible contenant ce que prévoit le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* pour une trousse de premiers soins autre que la trousse personnelle de premiers soins (type P);
- e) il contient une cuisine qui dispose :
- (i) d'un espace distinct pour la préparation des repas,
  - (ii) d'un espace pour l'entreposage des aliments,
  - (iii) d'appareils ménagers et d'ustensiles de cuisine adéquats,
  - (iv) d'un espace de rangement sous clé pour les objets tranchants;
- f) il contient un coin repas avec un nombre de sièges suffisant pour permettre à chaque enfant de s'asseoir et de manger dans un cadre familial;
- g) il contient une chambre à coucher, laquelle :
- (i) est délimitée par des murs s'étendant du sol au plafond de manière à être complètement fermée,
  - (ii) est pourvue d'un lit pour chaque enfant,
  - (iii) a une superficie de plancher d'au moins 7,4 m<sup>2</sup> si elle est occupée par un seul enfant,
  - (iv) a une superficie de plancher d'au moins 11,1 m<sup>2</sup> si elle est occupée par deux enfants, l'écart entre les deux lits mesurant au moins 1 m,

- |   |  |
|---|--|
| <p>(v) has ready access to an exit,</p> <p>(vi) is equipped with a non-toxic mattress, pillows, pillowcases, bedsheets and linens,</p> <p>(vii) is equipped with a dresser and a storage space for clothing and personal effects of each child, and</p> <p>(viii) is equipped with at least one electrical outlet per child;</p> <p>(h) it shall contain one or more bathrooms equipped with at least</p> <p>(i) one washbasin with hot and cold running water for every five occupants, being the children and staff members present,</p> <p>(ii) one flush toilet for every five occupants, being the children and staff members present, and</p> <p>(iii) a bathtub or shower with hot and cold running water for every eight occupants, being the children and staff members present;</p> <p>(i) it shall contain a laundry facility that has adequate laundry materials;</p> <p>(j) it shall contain an indoor play area of at least 4.5 m<sup>2</sup> per child;</p> <p>(k) it shall contain an outdoor play area of at least 9 m<sup>2</sup> per child; and</p> <p>(l) it shall be equipped with a separate locked space for the storage of toxic, chemical and cleaning products and medications that is inaccessible to children.</p> <p><b>87(2)</b> No more than two children of the same gender or gender identity may share a bedroom in a treatment centre.</p> <p><b>87(3)</b> The Minister shall determine whether the treatment centre meets the standards under subsection (1) after completing at least one onsite visit.</p> <p><b>87(4)</b> An operator of a treatment centre shall not alter the space used to provide its services unless the Minister has approved the changes.</p> | <p>(v) a une bonne accessibilité à une sortie,</p> <p>(vi) est pourvue d'un matelas non toxique, d'oreillers, de taies, de draps et de couvertures,</p> <p>(vii) est pourvue d'une commode et d'un espace de rangement pour les vêtements et les effets personnels de chaque enfant,</p> <p>(viii) est pourvue d'au moins une prise de courant par enfant;</p> <p>h) il contient au moins une salle de bains qui est pourvue d'au moins :</p> <p>(i) un lavabo alimenté en eau courante, chaude et froide, par cinq occupants, soit les enfants et les membres du personnel présents,</p> <p>(ii) une toilette à chasse d'eau par cinq occupants, soit les enfants et les membres du personnel présents,</p> <p>(iii) une baignoire ou douche alimentée en eau courante, chaude et froide, par huit occupants, soit les enfants et les membres du personnel présents,</p> <p>i) il contient une buanderie qui dispose du matériel de buanderie adéquat;</p> <p>j) il est pourvu d'une aire de jeu intérieure d'au moins 4,5 m<sup>2</sup> par enfant;</p> <p>k) il est pourvu d'une aire de jeu extérieure d'au moins 9 m<sup>2</sup> par enfant;</p> <p>l) il est pourvu d'un espace distinct et sous clé pour ranger les produits toxiques, les produits chimiques, les produits d'entretien et les médicaments hors de la portée des enfants.</p> <p><b>87(2)</b> Pas plus de deux enfants du même genre ou s'y identifiant peuvent partager une chambre à coucher dans un centre de traitement.</p> <p><b>87(3)</b> Le ministre détermine si le centre de traitement respecte les normes que vise le paragraphe (1) après l'avoir visité une fois.</p> <p><b>87(4)</b> Le responsable du centre de traitement ne peut modifier l'espace prévu pour fournir ses services que si le ministre a approuvé les changements.</p> |
|---|--|

- 87(5)** An operator shall
- (a) clearly display in plain view in the treatment centre
- (i) emergency telephone numbers,
- (ii) the telephone number of the regional office of the Department,
- (iii) the telephone number of the Child, Youth and Senior Advocate,
- (iv) the telephone number of Tele-care,
- (v) the telephone number of community mental health centres,
- (vi) the telephone numbers of after-hours and walk-in clinics, and
- (vii) the emergency evacuation procedure,
- (b) provide access to a telephone and reasonable privacy to enable each child to
- (i) make local calls to maintain relationships with persons who are important to the child, in accordance with the plan for the care of the child,
- (ii) make long-distance calls pre-authorized by the Minister and paid for by the Minister,
- (iii) make calls to the social worker of the child, and
- (iv) make calls to the Child, Youth and Senior Advocate,
- (c) notify the Minister of
- (i) a proposed relocation at least 60 days before the relocation, and
- (ii) a change in the composition of the treatment centre, and
- (d) ensure that the interior and exterior of the treatment centre are safe, clean, functional and maintained daily.
- 87(5)** Le responsable du centre de traitement fait ce qui suit :
- a) il affiche clairement et à un endroit bien en vue dans le centre :
- (i) les numéros d'appel des secours,
- (ii) le numéro du bureau régional du ministère,
- (iii) le numéro du défenseur des enfants, des jeunes et des aînés,
- (iv) le numéro de Télé-soins,
- (v) le numéro des centres de santé mentale communautaires,
- (vi) le numéro des cliniques après les heures normales ou sans rendez-vous,
- (vii) la procédure d'évacuation en cas d'urgence;
- b) il fournit à chaque enfant accès à un téléphone et une intimité raisonnable pour que ce dernier puisse :
- (i) faire des appels locaux afin de maintenir une relation avec les personnes qui lui sont importantes en conformité avec le plan pour le soin de l'enfant,
- (ii) faire des appels interurbains préautorisés par le ministre et payés par lui,
- (iii) téléphoner à son travailleur social,
- (iv) téléphoner au défenseur des enfants, des jeunes et des aînés;
- c) il avise le ministre :
- (i) de tout déménagement éventuel au moins soixante jours avant celui-ci,
- (ii) de tout changement dans la composition du centre de traitement;
- d) il veille à ce que l'intérieur et l'extérieur du centre soient sécuritaires, propres, fonctionnels et maintenus quotidiennement.

**Certificates**

**88** A staff member of a treatment centre who provides services directly to children shall hold the following certificates:

- (a) a valid first aid and cardiopulmonary resuscitation certificate;
- (b) a certificate in non-violent crisis intervention; and
- (c) a certificate in suicide awareness and prevention.

**Insurance**

**89** A company or corporation that makes an application for approval to operate a treatment centre, or the operator of a treatment centre, shall purchase and maintain

- (a) insurance against the loss of or damage to property,
- (b) automobile insurance of at least \$2,000,000, that includes third party liability, for each motorized vehicle used by the staff members to transport a child receiving services in the treatment centre, and
- (c) general liability insurance of at least \$2,000,000 that provides coverage to the company or corporation, the members of the board of directors and the staff members.

**Transportation of children**

**90** The operator of a treatment centre that transports a child or provides for the transportation of a child shall ensure that the following requirements are met:

- (a) the driver of the motor vehicle complies with the *Motor Vehicle Act* and the regulations under that Act; and
- (b) the motor vehicle is equipped with a first aid kit which is readily accessible.

**Section 320.14 of the Criminal Code**

**91** An operator of a treatment centre may employ or engage in any other manner as a staff member a person who has been convicted of a violation of subsection

**Certificats**

**88** Les membres du personnel d'un centre de traitement qui fournissent des services directement aux enfants sont titulaires des certificats ci-dessous :

- a) certificat de secourisme et réanimation cardiorespiratoire valide;
- b) certificat d'intervention non violente en situation d'urgence;
- c) certificat de formation de sensibilisation au suicide et prévention du suicide.

**Assurance**

**89** La compagnie ou la corporation qui présente la demande d'agrément de centre de traitement ou le responsable du centre de traitement souscrit et maintient en vigueur les assurances suivantes :

- a) une assurance contre les pertes ou les dommages matériels;
- b) une assurance automobile, comprenant une assurance responsabilité de tierce partie d'au moins 2 000 000 \$, couvrant chaque véhicule à moteur utilisé par les membres du personnel du centre de traitement pour transporter un enfant bénéficiaire de services au centre de traitement;
- c) une assurance responsabilité civile générale d'au moins 2 000 000 \$ qui couvre la compagnie ou la corporation, les membres de son conseil d'administration et les membres du personnel.

**Transport des enfants**

**90** Le responsable du centre de traitement qui transporte un enfant ou qui en assure le transport veille à ce que soient respectées les exigences suivantes :

- a) le conducteur du véhicule à moteur se conforme à la *Loi sur les véhicules à moteur* et à ses règlements;
- b) le véhicule à moteur est doté d'une trousse de premiers soins facilement accessible.

**Article 320.14 du Code criminel**

**91** Le responsable du centre de traitement peut employer ou engager de toute autre manière comme membre du personnel une personne déclarée coupable d'avoir

320.14(1) or (4) of the *Criminal Code* (Canada), but that person shall not transport a child in a motor vehicle while acting in the course of the employment of the person for five years after the date of the conviction of the person.

### Inspection

**92(1)** An operator of a treatment centre shall ensure that the treatment centre complies with

- (a) the standards of lighting, ventilation and other general health standards under the *Public Health Act*, and
- (b) the standards under the *Fire Prevention Act*.

**92(2)** An operator shall permit a medical officer of health and a fire marshal, a deputy fire marshal or a fire prevention officer to inspect the centre at least once each year to ensure compliance with the standards under subsection (1).

### Plan for the care of the child

**93** An operator of a treatment centre shall keep and update a plan for the care of a child including the following information:

- (a) the assessed level of functioning and needs of the child;
- (b) the goals to be attained and a time within which to attain them;
- (c) a description of the activities to be carried out by caregivers, educational staff, staff of community social services agencies, external mental health professionals and the social worker;
- (d) the role of the parent;
- (e) the persons who are permitted to visit the child; and
- (f) the tentative discharge date for the child.

### Nutrition

**94(1)** An operator of a treatment centre shall prepare nutritious snacks daily and nutritious meals three times daily for the children.

enfreint le paragraphe 320.14(1) ou (4) du *Code criminel* (Canada), toutefois cette dernière ne pourra pas, pendant cinq ans à compter de la date de sa déclaration de culpabilité, transporter un enfant dans un véhicule à moteur dans le cadre de son emploi.

### Inspection

**92(1)** Le responsable du centre de traitement veille à ce que celui-ci respecte :

- a) les normes d'éclairage et de ventilation et les autres normes générales de santé que prévoit la *Loi sur la santé publique*;
- b) les normes que prévoit la *Loi sur la prévention des incendies*.

**92(2)** Le responsable permet au médecin-hygiéniste et au prévôt des incendies, à son adjoint ou à l'agent de prévention des incendies d'inspecter le centre de traitement au moins une fois par année pour s'assurer du respect des normes que vise le paragraphe (1).

### Plan pour le soin de l'enfant

**93** Le responsable du centre de traitement tient à jour le plan pour le soin de l'enfant renfermant les renseignements suivants :

- a) son niveau de fonctionnement et ses besoins évalués;
- b) les buts à atteindre et le délai prévu pour les atteindre;
- c) la description des activités que doivent effectuer les fournisseurs de soins, le personnel scolaire, le personnel des agences de services sociaux communautaires, les professionnels externes de la santé mentale et le travailleur social;
- d) le rôle du parent;
- e) le nom des personnes qui peuvent rendre visite à l'enfant;
- f) la date provisoire de sa sortie.

### Alimentation

**94(1)** Le responsable du centre de traitement prépare quotidiennement à l'enfant trois repas nutritifs et des collations santé.

**94(2)** An operator shall display information concerning the allergies and special dietary needs of the children in the food preparation area.

### Communication of information

**95** An operator of a treatment centre shall notify the Minister of the following matters related to a child:

- (a) an accident or illness requiring medical treatment or hospitalization;
- (b) an overdose of drugs, medication or alcohol;
- (c) behaviour that is high-risk or self-harming;
- (d) behaviour that indicates suicidal intent, a threat of suicide or a suicide attempt;
- (e) an allegation of mistreatment or negligence;
- (f) a police intervention or the possibility of a criminal charge;
- (g) a situation involving the use of physical restraint or other prohibited methods of behavioural management by a staff member;
- (h) property damage caused by the child;
- (i) the fact that the child observed, was involved in or was exposed to a situation of elevated risk or a disaster that may cause emotional trauma or post-traumatic stress;
- (j) the absence of the child from the home without permission for more than two hours; and
- (k) the death of the child.

### Orientation session

**96** An operator of a treatment centre shall ensure that an orientation session is offered to each child that includes

- (a) a physical visit to the treatment centre,

**94(2)** Le responsable affiche dans l'aire réservée à la préparation des aliments les renseignements concernant les allergies et les besoins diététiques spéciaux des enfants.

### Communication de renseignements

**95** Le responsable du centre de traitement avise le ministre de ce qui suit en ce qui a trait à un enfant :

- a) la survenue d'un accident ou d'une maladie qui a nécessité un traitement médical ou une hospitalisation;
- b) la survenue d'une surdose de drogues, de médicaments ou d'alcool;
- c) l'observation d'un comportement à risque élevé ou d'une automutilation;
- d) l'observation d'un comportement indiquant une intention de suicide ou toute menace ou tentative de suicide;
- e) la formulation d'une allégation de mauvais traitement ou de négligence;
- f) la réalisation d'une intervention policière ou la possibilité d'une accusation criminelle;
- g) la survenue d'un incident impliquant des moyens de contention ou autres méthodes interdites de gestion du comportement par un membre du personnel;
- h) les dommages matériels que l'enfant a causés;
- i) le fait qu'il a été témoin d'une situation à risque élevé ou d'une catastrophe qui pourrait lui faire subir un traumatisme émotif ou un stress consécutif à un traumatisme ou qu'il a joué un rôle dans une telle situation ou catastrophe ou qu'il y a été exposé;
- j) son absence du foyer sans permission pendant plus de deux heures;
- k) son décès.

### Séance d'orientation

**96** Le responsable du centre de traitement veille à ce qu'une séance d'orientation soit offerte à chaque enfant, laquelle comprend notamment :

- a) une visite du centre de traitement en personne;

- (b) an introduction to the staff members and the children who live in the treatment centre, and
- (c) a discussion of the rules, policies and protocols of the treatment centre.

### Staff manual

**97(1)** An operator of a treatment centre shall deliver to each staff member a manual including the following information:

- (a) a policy in relation to preventing the spread of notifiable diseases as defined in the *Public Health Act*, including exclusion criteria;
- (b) a policy in relation to poisoning or medical emergencies;
- (c) a policy in relation to accidents;
- (d) a policy in relation to safety awareness and accident prevention;
- (e) a policy in relation to assaults;
- (f) a suicide prevention policy;
- (g) a policy in relation to absences without permission;
- (h) a policy in relation to a child's conflict with the law;
- (i) an emergency evacuation plan;
- (j) a protocol related to a child being the victim of abuse or negligence;
- (k) a policy prohibiting smoking;
- (l) a policy for the administration of prescription and non-prescription medication; and
- (m) a food safety policy.

**97(2)** An operator shall require each staff member to sign a declaration indicating that the staff member has read the manual and understood its content.

- b) la présentation des enfants qui y résident et des membres du personnel;
- c) une discussion portant sur les règles, politiques et protocoles à respecter.

### Guide à l'intention des membres du personnel

**97(1)** Le responsable du centre de traitement remet à chaque membre du personnel un guide renfermant ce qui suit :

- a) la politique relative à la prévention de la propagation des maladies à déclaration obligatoire selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la santé publique*, y compris les critères d'exclusion;
- b) la politique en cas d'empoisonnement ou d'urgence médicale;
- c) la politique en cas d'accident;
- d) la politique de sensibilisation à la sécurité et de prévention des accidents;
- e) la politique en cas de voie de fait;
- f) la politique de prévention du suicide;
- g) la politique en cas d'absence sans permission;
- h) la politique relative à l'enfant en conflit avec la loi;
- i) le plan d'évacuation en cas d'urgence;
- j) le protocole relatif à l'enfant victime de mauvais traitement ou de négligence;
- k) la politique d'interdiction de fumer;
- l) la politique d'administration des médicaments sur ordonnance et sans ordonnance;
- m) la politique relative à la salubrité des aliments.

**97(2)** Le responsable exige que chaque membre du personnel signe une déclaration indiquant qu'il a lu le guide et en a compris la teneur.

## Records

**98(1)** An operator of a treatment centre shall maintain a record separate from the operational records in which the operator shall record the expenditures made to meet the basic and exceptional needs of the child and shall provide the record to the Minister on request.

**98(2)** For the purposes of subsection (1), the operator shall retain a record relating to an expenditure for one year after the expenditure was made.

## Operational records

**99(1)** An operator of a treatment centre shall maintain the books, records and accounts that are necessary for the proper recording of the financial operations and affairs of the treatment centre.

**99(2)** If the Minister provides financial assistance on behalf of a child, the operator shall deposit the sums in a separate account and provide a record to the Minister, on request, of expenditures made to fulfil the plan for the care of the child.

**99(3)** An operator shall submit to the Minister each month an account of the monthly expenditures of the treatment centre and a report outlining the programs and services provided at the treatment centre.

**99(4)** The accounts and the financial operations of the treatment centre shall be audited annually for the previous fiscal year.

**99(5)** The operator shall file a copy of the audited financial statement with the Minister no later than June 1 each year.

## Annual budget estimate

**100(1)** An operator of a treatment centre who has entered into a contract under subsection 25(1) of the Act shall prepare an annual budget and submit it to the Minister no later than 60 days before the anniversary date of entering into the contract.

**100(2)** The annual budget under subsection (1) shall include the expenditures of the treatment centre, including

- (a) the salary of staff members, and
- (b) the employee benefits of staff members.

## Registre

**98(1)** Le responsable du centre de traitement met à la disposition du ministre, sur demande, le registre qu'il tient séparé de son dossier d'exploitation et dans lequel il consigne les dépenses effectuées pour satisfaire aux besoins essentiels et exceptionnels de l'enfant.

**98(2)** Aux fins d'application du paragraphe (1), le responsable qui effectue une dépense la conserve dans le registre pour un an.

## Dossier d'exploitation

**99(1)** Le responsable du centre de traitement tient les livres, registres et comptes qui s'avèrent nécessaires pour rendre fidèlement compte des opérations financières et des affaires internes du centre de traitement.

**99(2)** Le cas échéant, le responsable verse les sommes qu'accorde le ministre à titre de soutien financier dans un compte distinct, et lui fournit sur demande un compte rendu des dépenses engagées pour réaliser le plan de soin de l'enfant.

**99(3)** Le responsable remet chaque mois au ministre un compte rendu des dépenses mensuelles et un rapport décrivant brièvement les programmes et les services qui y sont fournis.

**99(4)** Les comptes et les opérations financières du centre de traitement sont audités chaque année pour l'exercice financier précédent.

**99(5)** Au plus tard le 1<sup>er</sup> juin de chaque année, le responsable dépose auprès du ministre une copie de l'état financier audité.

## Budget annuel projeté

**100(1)** Le responsable de centre de traitement qui a conclu un contrat en vertu du paragraphe 25(1) de la Loi dresse un budget annuel, qu'il soumet au ministre au plus tard soixante jours avant la date d'anniversaire de la conclusion de ce contrat.

**100(2)** Le budget annuel que prévoit le paragraphe (1) indique les dépenses du centre de traitement, notamment :

- a) le salaire des membres du personnel;
- b) leurs avantages sociaux.



### Case record for the child

**101(1)** An operator of a treatment centre shall maintain in a locked storage space a case record for a child that includes the following up-to-date information:

- (a) medical and dental information;
- (b) report cards;
- (c) the responsibilities that the operator has assumed according to the terms of the plan for the care of the child and the manner in which they are being discharged; and
- (d) the typical daily routine of the child.

**101(2)** As soon as an operator is no longer providing services to a child, the operator shall submit the case record under subsection (1) to the Minister.

### Staff records

**102** An operator of a treatment centre shall maintain a record of each staff member that includes the following documents and information:

- (a) the name, address and date of birth of staff member and the qualifications of the staff member, including copies of the certificates under section 88;
- (b) a description of the duties and responsibilities of staff members;
- (c) an attendance record;
- (d) a vulnerable sector check report; and
- (e) a check with the Department report.

### Health card

**103** The Minister shall provide a health card to a child receiving services in a treatment centre to enable the child to receive services under the *Health Services Act*.

### Visits

**104** A child receiving services in a treatment centre may receive visits during reasonable hours from persons

### Dossier sur l'enfant

**101(1)** Le responsable du centre de traitement tient sous clé un dossier sur l'enfant qui contient notamment les renseignements à jour suivants :

- a) ses renseignements médicaux et dentaires;
- b) ses bulletins scolaires;
- c) les responsabilités que le responsable a acceptées aux termes du plan pour le soin de l'enfant et la manière dont il s'en acquitte;
- d) la routine journalière habituelle de l'enfant.

**101(2)** Dès que le responsable ne fournit plus de services à l'enfant, il remet au ministre le dossier que vise le paragraphe (1).

### Dossier du membre du personnel

**102** Le responsable du centre de traitement tient sur chaque membre du personnel un dossier qui renferme les renseignements et documents suivants :

- a) ses nom, adresse, date de naissance et compétences ainsi qu'une copie des certificats que vise l'article 88;
- b) la description de ses fonctions et de ses responsabilités;
- c) sa feuille de présences;
- d) une copie d'un rapport de vérification des antécédents en vue d'un travail auprès de personnes vulnérables;
- e) une copie d'un rapport de vérification auprès du ministère.

### Carte d'assistance médicale

**103** Le ministre délivre une carte d'assistance médicale à l'enfant bénéficiaire de services dans un centre de traitement lui permettant de recevoir des services en vertu de la *Loi sur les services d'assistance médicale*.

### Visites

**104** L'enfant bénéficiaire de services dans un centre de traitement peut recevoir la visite, à des heures raisonnables

who are authorized to visit under the plan for the care of the child.

#### **Surveillance cameras**

**105** An operator of a treatment centre shall not use a surveillance camera with recording capacity inside the treatment centre.

#### **Smoking prohibited**

**106(1)** An operator of a treatment centre shall prohibit smoking, as defined in the *Smoke-free Places Act*, in the centre, in the outdoor play area, during excursions or during the transport of a child receiving services in the treatment centre.

**106(2)** An operator shall not purchase for or provide to a child tobacco products or any activated device containing a substance that is intended to be inhaled or exhaled, including an electronic cigarette or water pipe.

#### **Weapons prohibited**

**107** An operator of a treatment centre shall ensure that knives, firearms and any other weapons are not permitted on the premises of the treatment centre.

#### **Termination of services by operator**

**108** An operator may terminate the provision of services on a proposed date, by advising the Minister at least 30 days before the proposed date, or on a date mutually agreed on by the operator and the Minister.

#### **Personal property**

**109** As soon as a child is no longer receiving services from an operator, the operator shall return the personal property of the child to the child.

### **PART 4**

#### **TRANSITIONAL PROVISIONS, REPEAL AND COMMENCEMENT**

##### **Transitional provisions**

**110(1)** *On the commencement of this Regulation, an approval issued under subsection 26(1) of the Family Services Act meeting the criteria and standards under New Brunswick Regulation 91-170 under that Act that is in force immediately before the commencement of this section shall be deemed to be an approval under subsection 26(1) of the Family Services Act meeting the*

bles, des personnes qui sont autorisées à cette fin en vertu de son plan de soin.

#### **Caméra de surveillance**

**105** Le responsable du centre de traitement ne peut utiliser une caméra de surveillance avec capacité d'enregistrement à l'intérieur du centre de traitement.

#### **Interdiction de fumer**

**106(1)** Le responsable du centre de traitement y interdit de fumer selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les endroits sans fumée*, y compris dans l'aire de jeu extérieure, ainsi que durant les sorties et le transport des enfants bénéficiaires de services.

**106(2)** Le responsable ne peut acheter ni fournir à un enfant des produits du tabac ou tout dispositif activé contenant une substance destinée à être inhalée ou exhalée, notamment une cigarette électronique ou une pipe à eau.

#### **Interdiction d'armes**

**107** Le responsable du centre de traitement s'assure qu'aucun couteau, arme à feu ou autre arme n'est permis sur les lieux du centre de traitement.

#### **Fin des services que fournit le responsable**

**108** Le responsable du centre de traitement peut mettre fin à ses services à une date prévue, en avisant le ministre au moins trente jours avant cette date, ou à une date fixée d'un commun accord avec le ministre.

#### **Effets personnels**

**109** Dès qu'un enfant ne reçoit plus de services de la part du responsable du centre de traitement, ce dernier lui remet ses effets personnels.

### **PARTIE 4**

#### **DISPOSITIONS TRANSITOIRES, ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

##### **Dispositions transitoires**

**110(1)** *À l'entrée en vigueur du présent règlement, l'agrément conféré en application du paragraphe 26(1) de la Loi sur les services à la famille satisfaisant aux critères et aux normes que prévoyait le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-170 pris en vertu de cette loi qui est en vigueur immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article est réputé constituer un agrément conféré en application du paragraphe 26(1) de*

*criteria and standards under this Regulation and shall continue in force until*

- (a) the Minister suspends the approval, or*
- (b) the Minister revokes the approval.*

**110(2)** *An application for approval made but only partially dealt with before the commencement of this section may be dealt with in accordance with this Regulation.*

#### **Repeal**

**111** *New Brunswick Regulation 91-170 under the Family Services Act is repealed.*

#### **Commencement**

**112** *This Regulation comes into force on April 1, 2020.*

*cette même loi qui satisfait aux critères et aux normes que prévoit le présent règlement jusqu'à ce que se produise l'une des choses suivantes :*

- a) le ministre le suspend;*
- b) le ministre le révoque.*

**110(2)** *Les demandes d'agrément qui ont été présentées mais qui n'ont été que partiellement traitées avant l'entrée en vigueur du présent article peuvent être traitées conformément au présent règlement.*

#### **Abrogation**

**111** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-170 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est abrogé.*

#### **Entrée en vigueur**

**112** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2020.*

**SCHEDULE A****CRIMINAL CODE CANADA**

<b>Section</b>	<b>General Description of Offence</b>	<b>Article</b>
43	Correction of child by force	43
151	Sexual interference	151
152	Invitation to sexual touching	152
153	Sexual exploitation	153
153.1	Sexual exploitation of person with disability	153.1
155	Incest	155
160	Bestiality	160
161	Order of prohibition	161
162	Voyeurism	162
162.1	Publication, etc., of an intimate image without consent	162.1
163	Obscene materials	163
163.1	Child pornography	163.1
167	Immoral theatrical performance	167
168	Mailing obscene matter	168
170	Parent or guardian procuring sexual activity	170
171	Householder permitting prohibited sexual activity	171
171.1	Making sexually explicit material available to child	171.1
172	Corrupting children	172
172.1	Luring a child	172.1
172.2	Agreement or arrangement – sexual offence against child	172.2
173	Indecent acts	173
175	Causing disturbance, indecent exhibition, loitering, etc.	175
215	Duty of persons to provide necessaries	215
218	Abandoning child	218
219	Criminal negligence	219
220	Causing death by criminal negligence	220
221	Causing bodily harm by criminal negligence	221
229 - 240	Murder, manslaughter and infanticide	229 à 240
241	Counselling or aiding suicide	241
242	Neglect to obtain assistance in childbirth	242
243	Concealing body of child	243
244	Discharging firearm with intent	244
244.1	Causing bodily harm with intent – air gun or pistol	244.1
245	Administering noxious thing	245
246	Overcoming resistance to commission of offence	246
264	Criminal harassment	264

**ANNEXE A****CODE CRIMINEL (CANADA)**

<b>Description générale de l'infraction</b>
Discipline des enfants
Contacts sexuels
Incitation à des contacts sexuels
Exploitation sexuelle
Personnes en situation d'autorité
Inceste
Bestialité
Ordonnance d'interdiction
Voyeurisme
Publication, etc. non consensuelle d'une image intime
Matériel obscène
Pornographie juvénile
Représentation théâtrale immorale
Mise à la poste de choses obscènes
Père, mère ou tuteur qui sert d'entremetteur
Maître de maison qui permet des actes sexuels interdits
Rendre accessible à un enfant du matériel sexuellement explicite
Corruption d'enfants
Leurre
Entente ou arrangement – infraction d'ordre sexuel à l'égard d'un enfant
Actions indécentes
Troubler la paix, etc.
Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence
Abandon d'un enfant
Négligence criminelle
Le fait de causer la mort par négligence criminelle
Causer des lésions corporelles par négligence criminelle
Meurtre, homicide involontaire coupable et infanticide
Fait de conseiller le suicide ou d'y aider
Négligence à se procurer de l'aide lors de la naissance d'un enfant
Suppression de part
Décharger une arme à feu avec une intention particulière
Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles – fusil ou pistolet à vent
Fait d'administrer une substance délétère
Fait de vaincre la résistance à la perpétration d'une infraction
Harcèlement criminel

264.1	Uttering threats	264.1	Proférer des menaces
265, 266	Assault	265 et 266	Voies de fait
267	Assault with a weapon or causing bodily harm	267	Agression armée ou infliction de lésions corporelles
268	Aggravated assault	268	Voies de fait graves
269	Unlawfully causing bodily harm	269	Lésions corporelles
269.1	Torture	269.1	Torture
270	Assaulting a peace officer	270	Voies de fait contre un agent de la paix
271	Sexual assault	271	Agression sexuelle
272	Sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm	272	Agression sexuelle armée, menaces à une tierce personne ou infliction de lésions corporelles
273	Aggravated sexual assault	273	Agression sexuelle grave
273.3	Removal of child from Canada	273.3	Passage d'enfants à l'étranger
279 - 283	Kidnapping, trafficking in persons, hostage taking, abduction	279 à 283	Enlèvement, traite des personnes, prise d'otage et rapt
286.1	Obtaining sexual services for consideration	286.1	Obtention de services sexuels moyennant rétribution
286.2	Material benefit from sexual services	286.2	Avantage matériel provenant de la prestation de services sexuels
318	Advocating genocide	318	Encouragement au génocide
319	Public incitement of hatred	319	Incitation publique à la haine
322	Theft	322	Vol
330	Theft by person required to account	330	Vol par une personne tenue de rendre compte
331	Theft by person holding power of attorney	331	Vol par une personne détenant une procuration
336	Criminal breach of trust	336	Abus de confiance criminel
343 - 346	Robbery and extortion	343 à 346	Vol qualifié et extorsion
348	Breaking and entering with intent, committing offence or breaking out	348	Introduction par effraction dans un dessein criminel
356	Theft from mail	356	Vol de courrier
363	Obtaining execution of valuable security by fraud	363	Obtention par fraude de la signature d'une valeur
368	Use, trafficking or possession of forged document	368	Emploi, possession ou trafic d'un document contrefait
372	False information	372	Faux renseignements
374	Drawing document without authority, etc.	374	Rédaction non autorisée d'un document
380	Fraud	380	Fraude
423	Intimidation	423	Intimidation
430	Mischief	430	Méfait
431	Attack on premises, residence or transport of internationally protected person	431	Attaque contre les locaux officiels, le logement privé ou les moyens de transport d'une personne jouissant d'une protection internationale
433 - 436.1	Arson and other fires	433 à 436.1	Crime d'incendie et autres incendies
445 - 445.01	Animals	445 à 445.01	Animaux
445.1 - 447	Cruelty to animals	445.1 à 447	Cruauté envers les animaux

**SCHEDULE B****CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT  
CANADA**

<b>Section</b>	<b>General Description of Offence</b>
5	Trafficking in substance
6	Importing and exporting
7	Production of substance

**ANNEXE B****LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET  
AUTRES SUBSTANCES (CANADA)**

<b>Article</b>	<b>Description générale de l'infraction</b>
5	Trafic de substances
6	Importation et exportation
7	Production de substance

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-22**

**under the**

**FAMILY SERVICES ACT  
(O.C. 2020-73)**

*Filed March 24, 2020*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 81-134 under the Family Services Act is amended**

**(a) in Form 3**

**(i) by repealing section 1 and substituting the following:**

1. Term of Agreement

The child will be under the permanent guardianship of the Minister until the Minister transfers the guardianship of the child, until the child's marriage, death or adoption or until the child reaches the age of majority.

**(ii) in section 3 by adding after paragraph (b) the following:**

(c) The Parent(s) further acknowledge(s) that the Minister may transfer the guardianship of the child to a guardian and apply for a transfer of guardianship order without the consent of the Parent(s).

**(b) by adding after Form 9 the attached Forms 9.1, 9.2 and 9.3.**

**2 This Regulation comes into force on April 1, 2020.**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-22**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES SERVICES À LA FAMILLE  
(D.C. 2020-73)**

*Déposé le 24 mars 2020*

**1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-134 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié**

**a) à la formule 3,**

**(i) par l'abrogation de l'article 1 et son remplacement par ce qui suit :**

1. Durée de l'entente

L'enfant sera sous la tutelle du ministre, à titre permanent, jusqu'au transfert de sa tutelle par ce dernier, jusqu'à son mariage, son adoption ou son décès, ou jusqu'à sa majorité.

**(ii) à l'article 3, par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :**

c) Le(s) parent(s) reconnaît (reconnaissent) de plus que le ministre peut transférer la tutelle de l'enfant à un tuteur et demander une ordonnance de transfert de tutelle sans son (leur) consentement.

**b) par l'adjonction des formules 9.1, 9.2 et 9.3 ci-jointes après la formule 9.**

**2 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2020.**







**FORM 9.2**

**(Family Services Act, S.N.B. 1980, c.F-2.2, s.56.1(2))**

Court File Number. . . . .

IN THE COURT OF QUEEN’S BENCH OF NEW BRUNSWICK  
FAMILY DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF. . . . .

**CONSENT FOR TRANSFER OF GUARDIANSHIP - GUARDIAN**

CHILD:

.....  
(name)  
.....  
(birthdate)  
.....  
(place of birth)

I, ....., prospective guardian of the child,  
(name in full)  
having been informed of, or having an understanding of, all aspects of a transfer of guardianship order and  
its reasonable implications, consent to the transfer of guardianship of the child.

DATED at ....., this ..... day of ....., 20. . . .

.....  
(signature of witness)

.....  
(signature of prospective guardian)

**FORMULE 9.2**

**(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980, ch. F-2.2, par. 56.1(2))**

N° du dossier .....

COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE LA FAMILLE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE .....

**CONSENTEMENT AU TRANSFERT DE LA TUTELLE – TUTEUR**

ENFANT :

.....  
(nom)

.....  
(date de naissance)

.....  
(lieu de naissance)

Je soussigné(e), ....., tuteur(trice) éventuel(le) de  
(nom au complet)  
l'enfant, ayant été informé(e) de tous les aspects d'une ordonnance de transfert de tutelle ainsi que de ses  
conséquences raisonnables ou en ayant compris la portée, consens au transfert de tutelle de l'enfant.

FAIT à ....., le ....., 20...

.....  
(signature du témoin)

.....  
(signature du tuteur/de la tutrice éventuel(le))

**FORM 9.3**

**(Family Services Act, S.N.B. 1980, c.F-2.2, s.56.1(2))**

Court File Number. . . . .

IN THE COURT OF QUEEN’S BENCH OF NEW BRUNSWICK  
FAMILY DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF. . . . .

**CONSENT FOR TRANSFER OF GUARDIANSHIP - CHILD**

CHILD:

.....  
(name)  
.....  
(birthdate)  
.....  
(place of birth)

I, ..... , having been informed of, or having  
(name in full)  
an understanding of, all aspects of a transfer of guardianship order and its reasonable implications,  
consent to the transfer of my guardianship to. ....  
.....  
(name(s) of prospective guardian(s))

DATED at ..... , this ..... day of ..... , 20. . . .

.....  
(signature of witness)

.....  
(signature of child)

**FORMULE 9.3**

**(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980, ch. F-2.2, par. 56.1(2))**

N° du dossier .....

COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE LA FAMILLE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE .....

**CONSENTEMENT AU TRANSFERT DE LA TUTELLE – ENFANT**

ENFANT :

.....  
(nom)  
.....  
(date de naissance)  
.....  
(lieu de naissance)

Je soussigné(e), ....., ayant été  
(nom au complet)  
informé(e) de tous les aspects d'une ordonnance de transfert de tutelle ainsi que de ses conséquences  
raisonnables ou en ayant compris la portée, consens au transfert de ma tutelle .....  
.....  
(nom(s) du/de la/des tuteur(trice)(s) éventuel(le)(s))

FAIT à ....., le ....., 20....

.....  
(signature du témoin)

.....  
(signature de l'enfant)





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-23**

**under the**

**FAMILY SERVICES ACT  
(O.C. 2020-74)**

*Filed March 24, 2020*

**1 Section 19.1 of New Brunswick Regulation 83-77 under the Family Services Act is repealed and the following is substituted:**

**19.1(1)** For the purposes of subsections 3.1(1) and (2) of the Act, a check with the Department under paragraphs 3.1(1)(a) to (d) of the Act and a criminal record check or vulnerable sector check under paragraph 3.1(1)(e) of the Act, in relation to a person, shall be conducted only with the consent of the person.

**19.1(2)** A check with the Department and a criminal record check or vulnerable sector check shall be conducted on each person referred to in subsection 3.1(1) or (2) of the Act

- (a) when an application for an approval is made or before a person becomes a staff member,
- (b) five years after the issuance of an approval and every five years after that,
- (c) five years after a person becomes a staff member and every five years after that, and
- (d) when the Minister receives information that may affect the suitability of a person to

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-23**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES SERVICES À LA FAMILLE  
(D.C. 2020-74)**

*Déposé le 24 mars 2020*

**1 L'article 19.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-77 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**19.1(1)** Aux fins d'application des paragraphes 3.1(1) et (2) de la Loi, il est interdit de procéder sans le consentement de la personne visée à une vérification auprès du ministère en vertu des alinéas 3.1(1)a) à d) de la Loi et à une vérification de son casier judiciaire ou de ses antécédents en vue d'un travail auprès des personnes vulnérables en vertu de l'alinéa 3.1(1)e) de la Loi.

**19.1(2)** La vérification auprès du ministère et la vérification du casier judiciaire ou des antécédents en vue d'un travail auprès des personnes vulnérables sont effectuées à l'égard de chaque personne visée au paragraphe 3.1(1) ou (2) de la Loi :

- a) lorsque la demande d'agrément est présentée ou avant que la personne ne devienne membre du personnel;
- b) cinq ans après la délivrance de l'agrément et tous les cinq ans par la suite;
- c) cinq ans après que la personne soit devenue membre du personnel et tous les cinq ans par la suite;
- d) lorsque le ministre reçoit des renseignements pouvant avoir des conséquences sur l'aptitude :

(i) provide care services in a community placement residential facility, or

(ii) have contact with a resident.

**19.1(3)** The offences set out in Schedules A and B are prescribed for the purposes of paragraph 3.1(1)(e) of the Act.

**19.1(4)** An operator shall ensure that reports of the most recent checks are kept at each individual community placement residential facility.

**19.1(5)** An operator may employ or engage in any other manner as a staff member a person who has been convicted of a violation of subsection 320.14(1) or (4) of the *Criminal Code* (Canada), but that person shall not transport a resident in a motor vehicle while acting in the course of his or her employment for five years after the date of his or her conviction.

**2** *Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

**3** *The Regulation is amended by adding after Schedule A the attached Schedule B.*

**4** *This Regulation comes into force on April 1, 2020.*

(i) à assurer des services de soins dans une installation de placement communautaire de type résidentiel,

(ii) à avoir des contacts avec un pensionnaire.

**19.1(3)** Aux fins d'application de l'alinéa 3.1(1)e) de la Loi, les infractions prévues figurent aux annexes A et B.

**19.1(4)** Le responsable s'assure qu'est conservée à chaque installation de placement communautaire de type résidentiel copie des rapports de vérification les plus récents.

**19.1(5)** Le responsable peut employer ou engager de toute autre manière comme membre du personnel une personne déclarée coupable d'avoir enfreint le paragraphe 320.14(1) ou (4) du *Code criminel* (Canada), toutefois cette dernière ne pourra pas, pendant cinq ans à compter de la date de sa déclaration de culpabilité, transporter un pensionnaire dans un véhicule à moteur dans le cadre de son emploi.

**2** *L'annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*

**3** *Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'annexe A, de l'annexe B ci-jointe.*

**4** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2020.*



**SCHEDULE A****CRIMINAL CODE (CANADA)**

<b>Section</b>	<b>General Description of Offence</b>	<b>Article</b>
43	Correction of child by force	43
151	Sexual interference	151
152	Invitation to sexual touching	152
153	Sexual exploitation	153
153.1	Sexual exploitation of person with disability	153.1
155	Incest	155
160	Bestiality	160
161	Order of prohibition	161
162	Voyeurism	162
162.1	Publication, etc., of an intimate image without consent	162.1
163	Corrupting morals	163
163.1	Child pornography	163.1
167	Immoral theatrical performance	167
168	Mailing obscene matter	168
170	Parent or guardian procuring sexual activity	170
171	Householder permitting prohibited sexual activity	171
171.1	Making sexually explicit material available to child	171.1
172	Corrupting children	172
172.1	Luring a child	172.1
172.2	Agreement or arrangement – sexual offence against child	172.2
173	Indecent acts	173
175	Causing disturbance, indecent exhibition, loitering	175
215	Duty of persons to provide necessaries	215
218	Abandoning child	218
219	Criminal negligence	219
220	Causing death by criminal negligence	220
221	Causing bodily harm by criminal negligence	221
229 - 240	Murder, manslaughter and infanticide	229 à 240
241	Counselling or aiding suicide	241
242	Neglect to obtain assistance in child-birth	242
243	Concealing body of child	243
244	Discharging firearm with intent	244
244.1	Causing bodily harm with intent – air gun or pistol	244.1
245	Administering noxious thing	245
246	Overcoming resistance to commission of offence	246
264	Criminal harassment	264

**ANNEXE A****CODE CRIMINEL (CANADA)**

<b>Description générale de l'infraction</b>
Discipline des enfants
Contacts sexuels
Incitation à des contacts sexuels
Exploitation sexuelle
Personnes en situation d'autorité
Inceste
Bestialité
Ordonnance d'interdiction
Voyeurisme
Publication, etc. non consensuelle d'une image intime
Matériel obscène
Pornographie juvénile
Représentation théâtrale immorale
Mise à la poste de choses obscènes
Père, mère ou tuteur qui sert d'entremetteur
Maître de maison qui permet des actes sexuels interdits
Rendre accessible à un enfant du matériel sexuellement explicite
Corruption d'enfants
Leurre
Entente ou arrangement – infraction d'ordre sexuel à l'égard d'un enfant
Actions indécentes
Troubler la paix, etc.
Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence
Abandon d'un enfant
Négligence criminelle
Le fait de causer la mort par négligence criminelle
Causer des lésions corporelles par négligence criminelle
Meurtre, homicide involontaire coupable et infanticide
Fait de conseiller le suicide ou d'y aider
Négligence à se procurer de l'aide lors de la naissance d'un enfant
Suppression de part
Décharger une arme à feu avec une intention particulière
Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles – fusil ou pistolet à vent
Fait d'administrer une substance délétère
Fait de vaincre la résistance à la perpétration d'une infraction
Harcèlement criminel

264.1	Uttering threats	264.1	Proférer des menaces
265, 266	Assault	265 et 266	Voies de fait
267	Assault with a weapon or causing bodily harm	267	Agression armée ou infliction de lésions corporelles
268	Aggravated assault	268	Voies de fait graves
269	Unlawfully causing bodily harm	269	Lésions corporelles
269.1	Torture	269.1	Torture
270	Assaulting a peace officer	270	Voies de fait contre un agent de la paix
271	Sexual assault	271	Agression sexuelle
272	Sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm	272	Agression sexuelle armée, menaces à une tierce personne ou infliction de lésions corporelles
273	Aggravated sexual assault	273	Agression sexuelle grave
273.3	Removal of child from Canada	273.3	Passage d'enfants à l'étranger
279 - 283	Kidnapping, trafficking in persons, hostage taking, abduction	279 à 283	Enlèvement, traite des personnes, prise d'otage et rapt
286.1	Obtaining sexual services for consideration	286.1	Obtention de services sexuels moyennant rétribution
286.2	Material benefit from sexual services	286.2	Avantage matériel provenant de la prestation de services sexuels
318	Advocating genocide	318	Encouragement au génocide
319	Public incitement of hatred	319	Incitation publique à la haine
322	Theft	322	Vol
330	Theft by person required to account	330	Vol par une personne tenue de rendre compte
331	Theft by person holding power of attorney	331	Vol par une personne détenant une procuration
336	Criminal breach of trust	336	Abus de confiance criminel
343 - 346	Robbery and extortion	343 à 346	Vol qualifié et extorsion
348	Breaking and entering with intent, committing offence or breaking out	348	Introduction par effraction dans un dessein criminel
356	Theft from mail	356	Vol de courrier
363	Obtaining execution of valuable security by fraud	363	Obtention par fraude de la signature d'une valeur
368	Use, trafficking or possession of forged document	368	Emploi, possession ou trafic d'un document contrefait
372	False information	372	Faux renseignements
374	Drawing document without authority, etc.	374	Rédaction non autorisée d'un document
380	Fraud	380	Fraude
423	Intimidation	423	Intimidation
430	Mischief	430	Méfait
431	Attack on premises, residence or transport of internationally protected person	431	Attaque contre les locaux officiels, le logement privé ou les moyens de transport d'une personne jouissant d'une protection internationale
433 - 436.1	Arson and other fires	433 à 436.1	Crime d'incendie et autres incendies
445 - 445.01	Animals	445 à 445.01	Animaux
445.1 - 447	Cruelty to animals	445.1 à 447	Cruauté envers les animaux

**SCHEDULE B****CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT  
(CANADA)****ANNEXE B****LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES  
ET AUTRES SUBSTANCES (CANADA)**

<b>Section</b>	<b>General Description of Offence</b>	<b>Article</b>	<b>Description générale de l'infraction</b>
5	Trafficking in substance	5	Trafic de substances
6	Importing and exporting	6	Importation et exportation
7	Production of substance	7	Production de substance

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-24**

**under the**

**CIVIL SERVICE ACT  
(O.C. 2020-76)**

*Filed March 24, 2020*

**1** *Section 3 of New Brunswick Regulation 84-230 under the Civil Service Act is amended by adding after paragraph (e) the following:*

(e.1) where temporary or casual appointments are made under the Act or the regulations, subsections 17(3), 17(5) and 17(6) of the Act do not apply to the persons so appointed or to the positions to which the persons are appointed,

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-24**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE  
(D.C. 2020-76)**

*Déposé le 24 mars 2020*

**1** *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-230 pris en vertu de la Loi sur la Fonction publique est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa e) :*

e.1) lorsque des nominations à titre temporaire ou occasionnel sont faites en vertu de la Loi ou des règlements, les paragraphes 17(3), 17(5) et 17(6) de la Loi ne s'appliquent pas aux personnes ainsi nommées ou aux postes auxquels elles sont nommées,

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-25**

**under the**

**RIGHT TO INFORMATION AND PROTECTION  
OF PRIVACY ACT  
(O.C. 2020-52)**

*Filed March 25, 2020*

**1** *Section 4.01 of New Brunswick Regulation 2010-111 under the Right to Information and Protection of Privacy Act is amended by striking out “a research data centre” and substituting “the Minister of Health or a research data centre”.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-25**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE DROIT À L'INFORMATION  
ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE  
(D.C. 2020-52)**

*Déposé le 25 mars 2020*

**1** *L'article 4.01 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2010-111 pris en vertu de la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée est modifié par la suppression de « un centre de données de recherche » et son remplacement par « le ministre de la Santé ou un centre de données de recherche ».*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-26**

**under the**

**WORKERS' COMPENSATION ACT  
(O.C. 2020-77)**

*Filed March 27, 2020*

**1** *Section 15 of New Brunswick Regulation 84-66 under the Workers' Compensation Act is repealed and the following is substituted:*

**15** For the purposes of section 67 of the Act, the rate of interest per year on the amount unpaid of an assessment is 0%.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-26**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL  
(D.C. 2020-77)**

*Déposé le 27 mars 2020*

**1** *L'article 15 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-66 pris en vertu de la Loi sur les accidents du travail est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**15** Pour l'application de l'article 67 de la loi, le taux d'intérêt annuel dû sur le montant impayé d'une cotisation est de 0 %.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-27**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT  
(O.C. 2020-84)**

*Filed April 2, 2020*

**1 Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended**

**(a) in subsection (1) by adding after paragraph (a.051) the following:**

(a.052) an offence under paragraph 24(1)(b) of the *Emergency Measures Act*;

**(b) in subsection (2) by adding after paragraph (a.6) the following:**

(a.61) in respect of a prescribed offence specified in paragraph (1)(a.052), persons authorized to exercise the powers and duties of a peace officer under an Act, members of the Royal Canadian Mounted Police and police officers as defined in the *Police Act*;

**2 Schedule A of the Regulation is amended by adding after the portion for the Crown Lands and Forests Act the following:**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-27**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE  
AUX INFRACTIONS PROVINCIALES  
(D.C. 2020-84)**

*Déposé le 2 avril 2020*

**1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié**

**a) au paragraphe (1), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a.051) :**

a.052) une infraction prévue à l'alinéa 24(1)b) de la *Loi sur les mesures d'urgence*;

**b) au paragraphe (2), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a.6) :**

a.61) relativement à l'infraction prescrite indiquée à l'alinéa (1)a.052), les personnes qui sont habiles à exercer les attributions d'agent de la paix en vertu d'une Loi, les membres de la Gendarmerie royale du Canada et les agents de la police selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la police*;

**2 L'annexe A du Règlement est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après le passage intitulé Loi sur les terres et forêts de la Couronne :**

*Emergency Measures Act**Loi sur les mesures d'urgence*

<b>Provision Violated</b>	<b>Prescribed Wording</b>	<b>Disposition prévoyant l'infraction</b>	<b>Libellé prescrit</b>
24(1)(b)	failure to comply with direction, order or requirement	24(1)(b)	défaut de se conformer à une directive, à une ordonnance ou à une prescription

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-28**

**under the**

**PUBLIC HEALTH ACT  
(O.C. 2020-82)**

*Filed April 2, 2020*

**1** *Schedule A of New Brunswick Regulation 2009-136 under the Public Health Act is amended by adding to Part 1 the following in alphabetical order:*

COVID-19

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-28**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE  
(D.C. 2020-82)**

*Déposé le 2 avril 2020*

**1** *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-136 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifiée par l'adjonction de ce qui suit à la partie 1 selon l'ordre alphabétique :*

COVID-19

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-29**

**under the**

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT  
(O.C. 2020-94)**

*Filed April 28, 2020*

Table of Contents

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Definitions Act — Loi COVID-19 — COVID-19 emergency leave — congé d'urgence
<b>3</b>	COVID-19 emergency leave
<b>4</b>	Unpaid emergency leave
<b>5</b>	Deemed eligibility for granting emergency leave
<b>6</b>	Deemed granting of emergency leave
<b>7</b>	Notice to employer
<b>8</b>	Duration of emergency leave
<b>9</b>	Interruption or delay of annual vacation
<b>10</b>	Documents or other material confidential

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-29**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI  
(D.C. 2020-94)**

*Déposé le 28 avril 2020*

Table des matières

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Définitions congé d'urgence — emergency leave COVID-19 — COVID-19 Loi — Act
<b>3</b>	Congé d'urgence lié à la COVID-19
<b>4</b>	Non-rémunération du congé d'urgence
<b>5</b>	Admissibilité réputée au congé d'urgence
<b>6</b>	Présomption de congé d'urgence accordé
<b>7</b>	Avis à donner à l'employeur
<b>8</b>	Durée du congé d'urgence
<b>9</b>	Interruption ou report du congé annuel
<b>10</b>	Confidentialité des documents ou autres choses

Under paragraphs 44.028(1)(d) and 85(b.11) of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

1 This Regulation may be cited as the *COVID-19 Emergency Leave Regulation – Employment Standards Act*.

### Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Employment Standards Act*. (*Loi*)

“COVID-19” means the notifiable disease COVID-19 listed in Part 1 of Schedule A of the *Reporting and Diseases Regulation – Public Health Act*. (*COVID-19*)

“emergency leave” means the leave of absence referred to in section 3. (*congé d’urgence*)

### COVID-19 emergency leave

3 For the purposes of paragraph 44.028(1)(d) of the Act and subject to this Regulation, an employer, on application by an employee, shall grant an emergency leave to any of the following employees:

(a) an employee under individual medical investigation, supervision or treatment related to COVID-19;

(b) an employee acting in accordance with an order under section 33, 36 or 41 of the *Public Health Act* related to COVID-19;

(c) an employee who is in quarantine or isolation or is subject to a control measure, which may include self-isolation, and the quarantine, isolation or control measure was implemented as a result of information or directions related to COVID-19 issued or provided to the public, in whole or in part, or to one or more individuals, through any appropriate means of communication, by a medical officer of health appointed under the *Public Health Act*, a medical practitioner, a nurse practitioner, a nurse, Tele-Care, the Government of New Brunswick or Government of Canada or a department or agency of the Government of New Brunswick or Government of Canada or a council of a local government;

En vertu des alinéas 44.028(1)d) et 85b.11) de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

1 *Règlement sur le congé d’urgence lié à la COVID-19 – Loi sur les normes d’emploi*.

### Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« congé d’urgence » Le congé prévu à l’article 3. (*emergency leave*)

« COVID-19 » La maladie à déclaration obligatoire mentionnée à la partie I de l’annexe A du *Règlement sur certaines maladies et le protocole de signalement – Loi sur la santé publique*. (*COVID-19*)

« Loi » La *Loi sur les normes d’emploi*. (*Act*)

### Congé d’urgence lié à la COVID-19

3 Aux fins d’application de l’alinéa 44.028(1)d) de la Loi et sous réserve du présent règlement, l’employeur est tenu d’accorder un congé d’urgence aux salariés ci-dessous qui lui en font la demande :

a) ceux qui font personnellement l’objet d’une enquête médicale, de soins médicaux ou de surveillance médicale liés à la COVID-19;

b) ceux qui agissent conformément à un ordre ou à une ordonnance prévu à l’article 33, 36 ou 41 de la *Loi sur la santé publique* en lien avec la COVID-19;

c) ceux qui sont en quarantaine ou en isolement ou qui font l’objet d’une mesure de lutte, notamment l’auto-isolement, lorsque la quarantaine, l’isolement ou la mesure de lutte a été mis en œuvre en raison de renseignements ou de directives liés à la COVID-19 qu’un médecin-hygiéniste nommé en vertu de la *Loi sur la santé publique*, un médecin, une infirmière praticienne, une infirmière, Télé-soins, le gouvernement du Nouveau-Brunswick ou du Canada ou l’un quelconque de ses ministères ou agences ou le conseil d’un gouvernement local a diffusés ou a donnés au public, en tout ou en partie, ou à un ou à plusieurs personnes, par tout moyen de communication approprié;



(d) an employee under a direction given by his or her employer in response to a concern of the employer that the employee may expose other individuals in the workplace to COVID-19;

(e) an employee providing care or support to an individual with whom the employee shares a close family relationship because of a matter related to COVID-19 that concerns that individual, including school or early learning and childcare facility closures; and

(f) an employee who is directly affected by travel restrictions related to COVID-19 and, under the circumstances, cannot reasonably be expected to travel back to New-Brunswick.

d) ceux qui ont reçu une directive de leur employeur parce que ce dernier craint qu'ils n'exposent d'autres personnes à la COVID-19 dans leur lieu de travail;

e) ceux qui donnent des soins ou du soutien à une personne avec laquelle ils ont des liens familiaux étroits pour des raisons liées à la COVID-19 la concernant, notamment la fermeture d'une école ou d'une garderie éducative;

f) ceux qui sont directement touchés par des restrictions en matière de déplacement liées à la COVID-19 et dont, compte tenu des circonstances, on ne peut raisonnablement s'attendre qu'ils reviennent au Nouveau-Brunswick.

### **Unpaid emergency leave**

4 An emergency leave is an unpaid leave.

### **Deemed eligibility for granting emergency leave**

5 Each employee who is eligible to be granted an emergency leave shall be deemed to have been eligible for the emergency leave effective March 12, 2020.

### **Deemed granting of emergency leave**

6 An employer who, on or after March 12, 2020, suspends, lays off, dismisses or otherwise terminates an employee eligible or deemed to be eligible to be granted an emergency leave shall be deemed to have granted the employee an emergency leave.

### **Notice to employer**

7(1) An employee intending to take an emergency leave shall notify the employer in writing as soon as possible of the employee's intention to take the emergency leave, the anticipated commencement date of the emergency leave and the anticipated duration of the emergency leave.

7(2) When an emergency leave of an employee commences on or after March 12, 2020, but no later than the day before the day on which this Regulation comes into force, the employee shall notify the employer in writing as soon as possible of the anticipated duration of the emergency leave.

7(3) A notice provided to an employer under subsection (1) or (2) shall include, in writing, the purpose for

### **Non-rémunération du congé d'urgence**

4 Le congé d'urgence est non rémunéré.

### **Admissibilité réputée au congé d'urgence**

5 Tout salarié admissible au congé d'urgence est réputé y avoir été admissible à partir du 12 mars 2020.

### **Présomption de congé d'urgence accordé**

6 L'employeur qui, le 12 mars 2020 ou après cette date, suspend ou met à pied un salarié admissible ou réputé admissible au congé d'urgence ou le licencie ou autrement cesse son emploi est réputé lui avoir accordé un congé d'urgence.

### **Avis à donner à l'employeur**

7(1) Le salarié qui entend prendre un congé d'urgence avise son employeur, par écrit et dès que possible, de son intention, de la date prévue du début de son congé et de la durée prévue de celui-ci.

7(2) Le salarié dont le congé d'urgence débute le 12 mars 2020 ou après cette date mais au plus tard le jour précédant celui de l'entrée en vigueur du présent règlement avise son employeur, par écrit et dès que possible, de la durée prévue de son congé.

7(3) L'avis que donne un salarié à son employeur en application du paragraphe (1) ou (2) renferme par écrit le

which the emergency leave is taken, with reference to one or more of the purposes set out in section 3.

**7(4)** An employer shall not request from an employee any certificate or other proof by a medical practitioner, nurse practitioner, nurse or any other person that states that the employee is incapable of working due to COVID-19.

#### **Duration of emergency leave**

**8(1)** The duration of an emergency leave shall end on one of the following dates, whichever occurs first:

- (a) the date on which the employer and employee agree;
- (b) the date on which the purpose for taking the emergency leave referred to in the notice under section 7 no longer exists; or
- (c) the date on which this Regulation is repealed.

**8(2)** Despite the duration of the emergency leave referred to in a notice provided by an employee under section 7, the employer shall extend the emergency leave if the employee notifies the employer

- (a) that the purpose for taking the emergency leave referred to in the notice under section 7 still exists, or
- (b) that another purpose set out in section 3 now exists.

#### **Interruption or delay of annual vacation**

**9** An employee may interrupt or delay an annual vacation for which he or she is qualified under section 24 of the Act in order to take an emergency leave.

#### **Documents or other material confidential**

**10** All documentation or other material received in relation to an emergency leave taken by the employee is confidential and shall not be disclosed unless

- (a) the employee has consented in writing to the disclosure,
- (b) the disclosure is made to an officer, employee or agent of the employer who needs the record in the performance of his or her duties, or

ou les motifs du congé d'urgence énumérés à l'article 3 qui s'appliquent.

**7(4)** L'employeur ne peut exiger du salarié qu'il lui remette un certificat ou une autre preuve en provenance d'un médecin, d'une infirmière, d'une infirmière praticienne ou de toute autre personne attestant du fait qu'il est incapable de travailler en raison de la COVID-19.

#### **Durée du congé d'urgence**

**8(1)** Le congé d'urgence se termine à celle des dates ci-dessous qui se présente en premier :

- a) la date dont conviennent l'employeur et le salarié;
- b) la date à laquelle cesse d'exister les motifs énoncés dans l'avis que donne le salarié à son employeur en application de l'article 7;
- c) la date à laquelle le présent règlement est abrogé.

**8(2)** Malgré la durée prévue du congé d'urgence indiquée dans l'avis que donne le salarié à son employeur en application de l'article 7, ce dernier est tenu de prolonger le congé si le salarié l'informe :

- a) soit que les motifs énoncés dans l'avis existent toujours;
- b) soit qu'un autre motif énuméré à l'article 3 existe désormais.

#### **Interruption ou report du congé annuel**

**9** Le salarié peut interrompre ou reporter tout congé annuel auquel il a droit en vertu de l'article 24 de la Loi afin de prendre un congé d'urgence.

#### **Confidentialité des documents ou autres choses**

**10** Tous les documents ou autres choses que reçoit l'employeur relativement au congé d'urgence sont confidentiels et ne peuvent être communiqués à quiconque, sauf dans les cas suivants :

- a) le salarié y consent par écrit;
- b) la communication est faite à un administrateur, à un salarié ou à un mandataire de l'employeur qui a besoin du dossier dans l'exercice de ses fonctions;

- (c) the disclosure is authorized or required by law.                      c) la communication est autorisée ou exigée par la loi.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK  
All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-30**

under the

**FAMILY INCOME SECURITY ACT  
(O.C. 2020-96)**

*Filed April 30, 2020*

**1** *Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 95-61 under the Family Income Security Act is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“Consumer Price Index” means the Consumer Price Index for New Brunswick (All-items) published by Statistics Canada under the *Statistics Act* (Canada); (*indice des prix à la consommation*)

**2** *The Regulation is amended by adding after section 17 the following:*

**ANNUAL ADJUSTMENT FOR ONE PERSON  
UNITS**

**17.1(1)** If a unit consists of one person, the maximum amount of assistance that may be provided shall be adjusted on April 1, 2021, and on April 1 of each succeeding year by the percentage change in the Consumer Price Index between the calendar year immediately before the date of adjustment and the calendar year two years before the date of adjustment.

**17.1(2)** If the maximum amount of assistance adjusted in accordance with subsection (1) is not a whole number, it shall be rounded up to the next whole number.

**17.1(3)** If an adjustment otherwise required by this section would result in a decrease in the maximum

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-30**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL  
(D.C. 2020-96)**

*Déposé le 30 avril 2020*

**1** *Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-61 pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial est modifié par l'adjonction de la définition qui suit selon l'ordre alphabétique :*

« indice des prix à la consommation » s'entend de l'indice des prix à la consommation pour le Nouveau-Brunswick (indice d'ensemble) publié par Statistique Canada en conformité avec la *Loi sur la statistique* (Canada); (*Consumer Price Index*)

**2** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 17 :*

**RÉAJUSTEMENT ANNUEL VISANT LES UNITÉS  
COMPOSÉES D'UNE PERSONNE**

**17.1(1)** Lorsqu'une unité est composée d'une seule personne, le montant maximum de l'assistance qui peut être accordé est réajusté le 1<sup>er</sup> avril 2021, et le 1<sup>er</sup> avril de chaque année par la suite, en fonction de la variation en pourcentage entre l'indice des prix à la consommation pour l'année civile qui précède immédiatement la date de réajustement et celui de l'année civile précédente.

**17.1(2)** Dans le cas où le montant maximum de l'assistance réajusté en conformité avec le paragraphe (1) n'est pas un nombre entier, il est arrondi au nombre entier supérieur.

**17.1(3)** S'il donnerait lieu à une diminution du montant maximum de l'assistance qui peut être accordé, au-

amount that may be provided, no adjustment shall be made.

**3** *Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

**4** *This Regulation comes into force on May 1, 2020.*

cun réajustement par ailleurs exigé en application du présent article n'est effectué.

**3** *L'annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*

**4** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2020.*

**SCHEDULE A****Extended Benefits Program**

<b>Unit Type/Rate Type</b>	<b>Maximum Amount</b>
1 person	\$ 697*
2 persons, at least 1 of whom is under 19 years of age	\$ 974
2 adults	\$ 994
3 persons	\$1,030
4 persons	\$1,092
5 persons	\$1,154
6 persons	\$1,216
7 persons	\$1,278
8 persons	\$1,340
9 persons	\$1,402
10 persons	\$1,464
11 persons	\$1,526
12 persons	\$1,588
13 persons	\$1,650

**Transitional Assistance Program**

<b>Unit Type/Rate Type</b>	<b>Maximum Amount</b>
1 person – employable	\$ 564*
1 person – designated	\$ 605*
2 persons, at least 1 of whom is under 19 years of age	\$ 887
2 adults	\$ 903
3 persons	\$ 938
4 persons	\$ 995
5 persons	\$1,052
6 persons	\$1,109
7 persons	\$1,166
8 persons	\$1,223
9 persons	\$1,280
10 persons	\$1,337
11 persons	\$1,394
12 persons	\$1,451
13 persons	\$1,508

\*Amount to be adjusted annually in accordance with section 17.1

**ANNEXE A****Programme de prestations prolongées**

<b>Type d'unité / Type de taux</b>	<b>Montant maximum</b>
1 personne	697 \$*
2 personnes, dont au moins une est âgée de moins de 19 ans	974 \$
2 adultes	994 \$
3 personnes	1 030 \$
4 personnes	1 092 \$
5 personnes	1 154 \$
6 personnes	1 216 \$
7 personnes	1 278 \$
8 personnes	1 340 \$
9 personnes	1 402 \$
10 personnes	1 464 \$
11 personnes	1 526 \$
12 personnes	1 588 \$
13 personnes	1 650 \$

**Programme d'assistance transitoire**

<b>Type d'unité / Type de taux</b>	<b>Montant maximum</b>
1 personne – apte au travail	564 \$*
1 personne – désignée	605 \$*
2 personnes, dont au moins une est âgée de moins de 19 ans	887 \$
2 adultes	903 \$
3 personnes	938 \$
4 personnes	995 \$
5 personnes	1 052 \$
6 personnes	1 109 \$
7 personnes	1 166 \$
8 personnes	1 223 \$
9 personnes	1 280 \$
10 personnes	1 337 \$
11 personnes	1 394 \$
12 personnes	1 451 \$
13 personnes	1 508 \$

\* Montant à réajuster annuellement en conformité avec l'article 17.1







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-31**

**under the**

**PUBLIC HEALTH ACT  
(O.C. 2020-97)**

*Filed April 30, 2020*

**1** *Section 17 of New Brunswick Regulation 2009-136 under the Public Health Act is amended by adding after paragraph (a) the following:*

(a.1) COVID-19;

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-31**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE  
(D.C. 2020-97)**

*Déposé le 30 avril 2020*

**1** *L'article 17 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-136 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a) :*

a.1) la COVID-19;

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-32**

**under the**

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2020-98)**

*Filed April 30, 2020*

**1** *Section 25 of New Brunswick Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

**25(1)** The town called Town of St. Leonard is continued and the name of the town is Saint-Léonard.

**25(2)** A portion of the local service district of the parish of Saint-Léonard, being an area contiguous to Saint-Léonard, is annexed to Saint-Léonard, and the new territorial limits of Saint-Léonard are shown on the plan attached as Schedule 25(2).

**25(3)** The effective date of the annexation is June 1, 2020.

**2** *Schedule 25(2) of the Regulation is repealed and the attached Schedule 25(2) is substituted.*

**3** *This Order comes into force on June 1, 2020.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-32**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2020-98)**

*Déposé le 30 avril 2020*

**1** *L'article 25 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**25(1)** Est maintenue la ville de Saint-Léonard.

**25(2)** Une partie du district de services locaux de la paroisse de Saint-Léonard, étant une région contiguë à Saint-Léonard, est annexée à Saint-Léonard et les nouvelles limites territoriales de Saint-Léonard figurent sur le plan ci-joint en tant qu'annexe 25(2).

**25(3)** L'annexion prend effet le 1<sup>er</sup> juin 2020.

**2** *L'annexe 25(2) du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe 25(2) ci-jointe.*

**3** *Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2020.*

**SCHEDULE 25(2) / ANNEXE 25(2)**





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-33**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-33**

**under the**

**pris en vertu de la**

**ELECTRONIC TRANSACTIONS ACT  
(O.C. 2020-100)**

**LOI SUR LES OPÉRATIONS ÉLECTRONIQUES  
(D.C. 2020-100)**

*Filed May 15, 2020*

*Déposé le 15 mai 2020*

***1 New Brunswick Regulation 2002-24 under the  
Electronic Transactions Act is repealed.***

***1 Est abrogé le Règlement du Nouveau-  
Brunswick 2002-24 pris en vertu de la Loi sur les opé-  
rations électroniques.***





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-34**

**under the**

**GAMING CONTROL ACT  
(O.C. 2020-107)**

*Filed May 28, 2020*

**1** *Section 4 of New Brunswick Regulation 2008-110 under the Gaming Control Act is repealed and the following is substituted:*

**4** For the purposes of section 23 of the *Gaming Control Act*, the amount of money to be paid by the Corporation in each fiscal year into the trust funds specified below is as follows:

- (a) the Arts Development Trust Fund – \$1,200,000; and
- (b) the Sport Development Trust Fund – \$1,000,000.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-34**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES JEUX  
(D.C. 2020-107)**

*Déposé le 28 mai 2020*

**1** *L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-110 pris en vertu de la Loi sur la réglementation des jeux est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**4** Aux fins d'application de l'article 23 de la *Loi sur la réglementation des jeux*, à chaque exercice financier, la Société verse les sommes suivantes :

- a) au Fonds en fiducie pour l'avancement des arts, 1 200 000 \$;
- b) au Fonds en fiducie pour l'avancement du sport, 1 000 000 \$.







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-35**

under the

**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT  
(O.C. 2020-110)**

*Filed May 29, 2020*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 91-191 under the Occupational Health and Safety Act is amended**

*(a) in the French version by repealing the definition « ACNOR »;*

*(b) in the English version by repealing the definition “CSA” and substituting the following:*

“CSA” means the CSA Group; (CSA)

*(c) in the French version by adding the following definition in alphabetical order:*

« CSA » désigne le Groupe CSA; (CSA)

**2 Section 39 of the Regulation is amended by striking out “CAN/CSA-Z94.3-92, “Industrial Eye and Face Protectors”” and substituting “CSA Z94.3-15, “Eye and face protectors””.**

**3 Section 40 of the Regulation is amended**

*(a) in subsection (1) by striking out “ANSI standard ANSI Z89.1-1997, “American National Standard for Industrial Head Protection”” and substituting “CSA standard CSA Z94.1-15, “Industrial protective headwear – Performance, selection, care, and use””;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-35**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ AU  
TRAVAIL  
(D.C. 2020-110)**

*Déposé le 29 mai 2020*

**1 L’article 2 du Règlement 91-191 pris en vertu de la Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail est modifié**

*a) dans la version française, par l’abrogation de la définition d’« ACNOR »;*

*b) dans la version anglaise, par l’abrogation de la définition de “CSA” et son remplacement par ce qui suit :*

“CSA” means the CSA group; (CSA)

*c) dans la version française, par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« CSA » désigne le Groupe CSA; (CSA)

**2 L’article 39 du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR CAN/CSA-Z94.3-92, « Protectors oculaires et faciaux pour l’industrie » » et son remplacement par « norme Z94.3-15 de la CSA, « Protectors oculaires et faciaux » ».**

**3 L’article 40 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « norme de l’ANSI Z89.1-1997, « American National Standard for Industrial Head Protection » » et son remplacement par « norme Z94.1-15 de la CSA, « Casques de sécurité pour l’industrie : tenue en service, sélection, entretien et utilisation » »;*

*(b) in subsection (2) by striking out “ANSI standard ANSI Z89.1-1997, “American National Standard for Industrial Head Protection”” and substituting “CSA standard CSA Z94.1-15, “Industrial protective headwear – Performance, selection, care, and use””.*

**4 Section 41 of the Regulation is amended**

*(a) in subsection (1) by striking out “CAN/ CSA-Z195-M92” and substituting “CSA Z195:14 (reaffirmed 2019)”;*

*(b) in subsection (2) by striking out “CAN/CSA-Z195-M92” and substituting “CSA Z195:14 (reaffirmed 2019)”.*

**5 Subsection 45(2) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR Z94.4-93” and substituting “norme Z94.4-93 de la CSA”.**

**6 Subsection 46(2) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR Z94.4-93” and substituting “norme Z94.4-93 de la CSA”.**

**7 Subsection 48(1) of the Regulation is amended by striking out “Z94.2-94, “Hearing Protectors”” and substituting “CSA Z94.2-14, “Hearing protection devices – Performance, selection, care, and use””.**

**8 Subsection 49.1(2) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph a) by striking out “de l’ACNOR” and substituting “de la CSA”.**

**9 Subsection 49.5(2) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph a) by striking out “norme de l’ACNOR Z259.16-04” and substituting “norme Z259.16-04 de la CSA”.**

**10 Subsection 51(2) of the Regulation is amended**

*(a) by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « norme de l’ANSI Z89.1-1997, « American National Standard for Industrial Head Protection » » et son remplacement par « norme Z94.1-15 de la CSA, « Casques de sécurité pour l’industrie : tenue en service, sélection, entretien et utilisation » ».*

**4 L’article 41 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « norme ACNOR CAN/CSA-Z195-M92 » et son remplacement par « norme CSA Z195:14 de la CSA (confirmée en 2019) »;*

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « norme ACNOR CAN/CSA-Z195-M92 » et son remplacement par « norme CSA Z195:14 de la CSA (confirmée en 2019) ».*

**5 Le paragraphe 45(2) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR Z94.4-93 » et son remplacement par « norme Z94.4-93 de la CSA ».**

**6 Le paragraphe 46(2) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR Z94.4-93 » et son remplacement par « norme Z94.4-93 de la CSA ».**

**7 Le paragraphe 48(1) du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR Z94.2-94, « Protectors auditifs » » et son remplacement par « norme Z94.2-14 de la CSA, « Protecteurs auditifs : performances, sélection, entretien et utilisation » ».**

**8 Le paragraphe 49.1(2) de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de l’ACNOR » et son remplacement par « de la CSA ».**

**9 Le paragraphe 49.5(2) de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « norme de l’ACNOR Z259.16-04 » et son remplacement par « norme Z259.16-04 de la CSA ».**

**10 Le paragraphe 51(2) du Règlement est modifié**

*a) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

(b) a life jacket that is approved by Transport Canada or by an agency permitted by Transport Canada to approve it;

**(b) by repealing paragraph (c) and substituting the following:**

(c) a personal flotation device that is approved by Transport Canada or by an agency permitted by Transport Canada to approve it;

**(c) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) an automatically inflatable personal flotation device that is approved by Transport Canada or by an agency permitted by Transport Canada to approve it; or

**11 Paragraph 51.3a) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme ACNOR Z195-M92” and substituting “norme Z195-M92 de la CSA”.**

**12 Section 51.6 of the French version of the Regulation is amended**

**(a) in subsection (3) by striking out “norme ACNOR CAN3-Z180.1-M85” and substituting “norme CAN3-Z180.1-M85 de la CSA”;**

**(b) in subsection (5) by striking out “norme ACNOR Z94.4-93” and substituting “norme Z94.4-93 de la CSA”.**

**13 Paragraph 51.94(2)b) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme ACNOR Z195-M1984” and substituting “norme Z195-M1984 de la CSA”.**

**14 Paragraph 70(2)g) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR C22.1-98” and substituting “norme C22.1-98 de la CSA”.**

**15 Subsection 75(3) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme ACNOR W117.2-94” and substituting “norme W117.2-94 de la CSA”.**

b) ou bien un gilet de sauvetage qu’approuve Transports Canada ou un organisme qu’il autorise à cette fin;

**b) par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :**

c) ou bien un vêtement de flottaison individuel qu’approuve Transports Canada ou un organisme qu’il autorise à cette fin;

**c) par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**

d) ou bien un vêtement de flottaison individuel autogonflable qu’approuve Transports Canada ou un organisme qu’il autorise à cette fin;

**11 L’alinéa 51.3a) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR Z195-M92 » et son remplacement par « norme Z195-M92 de la CSA ».**

**12 L’article 51.6 de la version française du Règlement est modifié**

**a) au paragraphe (3), par la suppression de « norme ACNOR CAN3-Z180.1-M85 » et son remplacement par « norme CAN3-Z180.1-M85 de la CSA »;**

**b) au paragraphe (5), par la suppression de « norme ACNOR Z94.4-93 » et son remplacement par « norme Z94.4-93 de la CSA ».**

**13 L’alinéa 51.94(2)b) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR Z195-M1984 » et son remplacement par « norme Z195-M1984 de la CSA ».**

**14 L’alinéa 70(2)g) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR C22.1-98 » et son remplacement par « norme C22.1-98 de la CSA ».**

**15 Le paragraphe 75(3) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR W117.2-94 » et son remplacement par « norme W117.2-94 de la CSA ».**

**16** *Section 90 of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme ACNOR CAN/CSA-Z275.3-M86” and substituting “norme CAN/CSA-Z275.3-M86 de la CSA”.*

**17** *Subsection 124(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “de l’ACNOR CAN 3-Z11-M81” and substituting “norme CAN 3-Z11-M81 de la CSA”.*

**18** *Subsection 130(1) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph a) by striking out “de l’ACNOR” and substituting “de la CSA”.*

**19** *Subparagraph 145.1(2)b)(i) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR Z259.2.3-99” and substituting “norme Z259.2.3-99 de la CSA”.*

**20** *Subsection 207(2) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph a) by striking out “de l’ACNOR” and substituting “de la CSA”.*

**21** *Section 207.1 of the French version of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (1) by striking out “norme de l’ACNOR Z150-98” and substituting “norme Z150-98 de la CSA”;*

*(b) in subsection (2) by striking out “norme de l’ACNOR Z150-98” wherever it appears and substituting “norme Z150-98 de la CSA”;*

*(c) in subsection (3) by striking out “norme de l’ACNOR Z150-98” and substituting “norme Z150-98 de la CSA”.*

**22** *Section 207.2 of the French version of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (1) by striking out “norme de l’ACNOR Z150-98” and substituting “norme Z150-98 de la CSA”;*

*(b) in subsection (2) by striking out “norme de l’ACNOR Z150-98” wherever it appears and substituting “norme Z150-98 de la CSA”;*

**16** *L’article 90 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR CAN/CSA-Z275.3-M86 » et son remplacement par « norme CAN/CSA-Z275.3-M86 de la CSA ».*

**17** *Le paragraphe 124(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « de l’ACNOR CAN 3-Z11-M81 » et son remplacement par « norme CAN 3-Z11-M81 de la CSA ».*

**18** *Le paragraphe 130(1) de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de l’ACNOR » et son remplacement par « de la CSA ».*

**19** *Le sous-alinéa 145.1(2)b)(i) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR Z259.2.3-99 » et son remplacement par « norme Z259.2.3-99 de la CSA ».*

**20** *Le paragraphe 207(2) de la version française est modifié au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de l’ACNOR » et son remplacement par « de la CSA ».*

**21** *L’article 207.1 de la version française du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « norme de l’ACNOR Z150-98 » et son remplacement par « norme Z150-98 de la CSA »;*

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « norme de l’ACNOR Z150-98 » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « norme Z150-98 de la CSA »;*

*c) au paragraphe (3), par la suppression de « norme de l’ACNOR Z150-98 » et son remplacement par « norme Z150-98 de la CSA ».*

**22** *L’article 207.2 de la version française du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « norme de l’ACNOR Z150-98 » et son remplacement par « norme Z150-98 de la CSA »;*

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « norme de l’ACNOR Z150-98 » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « norme Z150-98 de la CSA »;*

(c) *in subsection (3) by striking out “norme de l’ACNOR Z150-98” and substituting “norme Z150-98 de la CSA”.*

**23** *Section 213.21(4) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR Z150-98” and substituting “norme Z150-98 de la CSA”.*

**24** *Subsection 216(4) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR B352.0-95” and substituting “norme B352.0-95 de la CSA”.*

**25** *Subsection 220(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR B352-M1980” and substituting “norme B352-M1980 de la CSA”.*

**26** *Section 222 of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR W47.1-92” and substituting “norme W47.1-92 de la CSA”.*

**27** *Paragraph 232(1)a) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme ACNOR C225-M88” and substituting “norme C225-M88 de la CSA intitulée”.*

**28** *Subsection 266(2) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR CAN/CSA-Z259.10-M90” and substituting “norme CAN/CSA-Z259.10-M90 de la CSA”.*

**29** *Subsection 274(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR W117.2-94” and substituting “norme W117.2-94 de la CSA”.*

**30** *Paragraph 274.1b) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR W47.1-92” and substituting “norme W47.1-92 de la CSA”.*

**31** *Subsection 284(3) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR C22.1-98” and substituting “norme C22.1-98 de la CSA”.*

**32** *Section 290 of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR*

*c) au paragraphe (3), par la suppression de « norme de l’ACNOR Z150-98 » et son remplacement par « norme Z150-98 de la CSA ».*

**23** *L’article 213.21(4) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR Z150-98 » et son remplacement par « norme Z150-98 de la CSA ».*

**24** *Le paragraphe 216(4) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR B352.0-95 » et son remplacement par « norme B352.0-95 de la CSA ».*

**25** *Le paragraphe 220(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR B352-M1980 » et son remplacement par « norme B352-M1980 de la CSA ».*

**26** *L’article 222 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR W47.1-92 » et son remplacement par « norme W47.1-92 de la CSA ».*

**27** *L’alinéa 232(1)a) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR C225-M88 » et son remplacement par « norme C225-M88 de la CSA intitulée ».*

**28** *Le paragraphe 266(2) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR CAN/CSA-Z259.10-M90 » et son remplacement par « norme CAN/CSA-Z259.10-M90 de la CSA ».*

**29** *Le paragraphe 274(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR W117.2-94 » et son remplacement par « norme W117.2-94 de la CSA ».*

**30** *L’alinéa 274.1b) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR W47.1-92 » et son remplacement par « norme W47.1-92 de la CSA ».*

**31** *Le paragraphe 284(3) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR C22.1-98 » et son remplacement par « norme C22.1-98 de la CSA ».*

**32** *L’article 290 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR*

CAN/CSA-C22.3 N° 1-M87” and substituting “norme CAN/CSA-C22.3 N° 1-M87 de la CSA”.

**33** Section 300 of the French version of the Regulation is amended in the definition « recompression thérapeutique » by striking out “de l’ACNOR” and substituting “de la CSA”.

**34** Section 318 of the French version of the Regulation is amended

(a) in subsection (4) by striking out “norme de l’ACNOR CAN/CSA Z275.2-92” and substituting “norme CAN/CSA Z275.2-92 de la CSA”;

(b) in paragraph (5)a) by striking out “norme de l’ACNOR CAN3-Z180.1-M85” and substituting “norme CAN3-Z180.1-M85 de la CSA”.

**35** Subsection 320(3) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR Z275.1-93” and substituting “norme Z275.1-93 de la CSA”.

**36** Paragraph 322(1)a) of the French version of the Regulation is amended by striking out “de l’ACNOR” wherever it appears and substituting “de la CSA”.

**37** Paragraph 323(1)c) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR B51-97” and substituting “norme B51-97 de la CSA”.

**38** Subsection 333(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme ACNOR Z275.1-93” and substituting “norme Z275.1-93 de la CSA”.

**39** Section 339 of the French version of the Regulation is amended

(a) in paragraph a) by striking out “norme de l’ACNOR CAN/CSA Z275.2-92” and substituting “norme CAN/CSA Z275.2-92 de la CSA”;

(b) in paragraph b) by striking out “norme de l’ACNOR CAN/CSA Z275.2-92” and substituting “norme CAN/CSA Z275.2-92 de la CSA”;

CAN/CSA-C22.3 N° 1-M87 » et son remplacement par « norme CAN/CSA-C22.3 N° 1-M87 de la CSA ».

**33** L’article 300 de la version française du Règlement est modifié à la définition de « recompression thérapeutique », par la suppression de « de l’ACNOR » et son remplacement par « de la CSA ».

**34** L’article 318 de la version française du Règlement est modifié

a) au paragraphe (4), par la suppression de « norme de l’ACNOR CAN/CSA Z275.2-92 » et son remplacement par « norme CAN/CSA Z275.2-92 de la CSA »;

b) à l’alinéa (5)a), par la suppression de « norme de l’ACNOR CAN3-Z180.1-M85 » et son remplacement par « norme CAN3-Z180.1-M85 de la CSA »;

**35** Le paragraphe 320(3) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR Z275.1-93 » et son remplacement par « norme Z275.1-93 de la CSA ».

**36** L’alinéa 322(1)a) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « de l’ACNOR » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « de la CSA ».

**37** L’alinéa 323(1)c) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR B51-97 » et son remplacement par « norme B51-97 de la CSA ».

**38** Le paragraphe 333(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme ACNOR Z275.1-93 » et son remplacement par « norme Z275.1-93 de la CSA ».

**39** L’article 339 de la version française du Règlement est modifié

a) à l’alinéa a), par la suppression de « norme de l’ACNOR CAN/CSA Z275.2-92 » et son remplacement par « norme CAN/CSA Z275.2-92 de la CSA »;

b) à l’alinéa b), par la suppression de « norme de l’ACNOR CAN/CSA Z275.2-92 » et son remplacement par « norme CAN/CSA Z275.2-92 de la CSA »;

(c) *in paragraph f) by striking out “norme ACNOR CAN3-Z180.1-M85” and substituting “norme CAN3-Z180.1-M85 de la CSA”.*

**40** *Paragraph 346(a) of the Regulation is amended by striking out “CAN/CSA-Z195-M92” and substituting “CSA Z195:14 (reaffirmed 2019)”.*

**41** *Subsection 348(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “norme de l’ACNOR CAN-Z62.1-95, « Chain Saws » et de la norme de l’ACNOR Z62.3-96” and substituting “norme CAN-Z62.1-95 de la CSA, « Chain Saws » et de la norme Z62.3-96 de la CSA,”.*

*c) à l’alinéa f), par la suppression de « norme ACNOR CAN3-Z180.1-M85 » et son remplacement par « norme CAN3-Z180.1-M85 de la CSA ».*

**40** *L’alinéa 346a) du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR CAN/CSA Z195-M92 » et son remplacement par « norme CSA Z195:14 de la CSA (confirmée en 2019) ».*

**41** *Le paragraphe 348(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « norme de l’ACNOR CAN-Z62.1-95, « Chain Saws » et de la norme de l’ACNOR Z62.3-96 » et son remplacement par « norme CAN-Z62.1-95 de la CSA, « Chain Saws » et de la norme Z62.3-96 de la CSA, ».*







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-36**

under the

**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT  
(O.C. 2020-111)**

*Filed May 29, 2020*

**1** *Section 2 of New Brunswick Regulation 2004-130 under the Occupational Health and Safety Act is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“CSA” means the CSA Group. (CSA)

**2** *Section 11 of the Regulation is amended by striking out “Schedule C” and substituting “CSA standard CSA Z1220-17: First aid kits for the workplace”.*

**3** *Schedule C of the Regulation is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-36**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ  
AU TRAVAIL  
(D.C. 2020-111)**

*Déposé le 29 mai 2020*

**1** *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail est modifié par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« CSA » Le Groupe CSA. (CSA)

**2** *L’article 11 du Règlement est modifié par la suppression de « par l’annexe C » et son remplacement par « à la norme Z1220-17 de la CSA, intitulée « Trousses de secourisme en milieu de travail » ».*

**3** *L’annexe C du Règlement est abrogée.*





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-37**

under the

**PIPELINE ACT, 2005**

*Filed June 9, 2020*

**1** *The enacting provision of New Brunswick Regulation 2006-2 under the Pipeline Act, 2005, is amended by striking out “the Board of Commissioners of Public Utilities” and substituting “the New Brunswick Energy and Utilities Board”.*

**2** *Section 2 of the Regulation is amended*

- (a) by repealing the definition “CSA Z731”;*
- (b) by repealing the French version of the definition « ACNOR »;*
- (c) by repealing the French version of the definition « norme Z276 de l’ACNOR »;*
- (d) by repealing the French version of the definition « norme Z341 de l’ACNOR »;*
- (e) by repealing the French version of the definition « norme Z662 de l’ACNOR »;*
- (f) in the French version of the definition « classe d’emplacement » by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”;*
- (g) in the French version of the definition « élément » by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-37**

pris en vertu de la

**LOI DE 2005 SUR LES PIPELINES**

*Déposé le 9 juin 2020*

**1** *La formule d’édition du Règlement du Nouveau-Brunswick 2006-2 pris en vertu de la Loi de 2005 sur les pipelines est modifiée par la suppression de « la Commission des entreprises de service public établit » et son remplacement par « la Commission de l’énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick prend ».*

**2** *L’article 2 du Règlement est modifié*

- a) par l’abrogation de la définition de « norme Z731 de l’ACNOR »;*
- b) dans la version française, par l’abrogation de la définition d’« ACNOR »;*
- c) dans la version française, par l’abrogation de la définition de « norme Z276 de l’ACNOR »;*
- d) dans la version française, par l’abrogation de la définition de « norme Z341 de l’ACNOR »;*
- e) dans la version française, par l’abrogation de la définition de « norme Z662 de l’ACNOR »;*
- f) dans la version française, à la définition de « classe d’emplacement », par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA »;*
- g) dans la version française, à la définition d’« élément », par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA »;*

**(h) in the French version in paragraph (f) of the definition « incident » by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”;**

**(i) in the French version of the definition « modification du service » by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”;**

**(j) in the French version of the definition « pression maximale de service » by striking out “norme Z662 de l’ACNOR” and substituting “norme Z662 de la CSA”;**

**(k) by adding the following definition in alphabetical order:**

“CSA Z246.2” means CSA Standard Z246.2 entitled *Emergency preparedness and response for petroleum and natural gas industry systems*, as amended from time to time. (norme Z246.2 de la CSA)

**(l) in the French version by adding the following definitions in alphabetical order:**

« CSA » Association canadienne de normalisation. (CSA)

« norme Z276 de la CSA » Norme Z276 de la CSA intitulée *Gaz naturel liquéfié (GNL) - Production, stockage et manutention*, et ses modifications successives. (CSA Z276)

« norme Z341 de la CSA » Norme Z341 de la CSA intitulée *Storage of Hydrocarbons in Underground Formations*, et ses modifications successives (CSA Z341)

« norme Z662 de la CSA » Norme Z662 de la CSA intitulée *Réseaux de canalisations de pétrole et de gaz*, adaptée pour la province à l’annexe A du présent règlement, et ses modifications successives. (CSA Z662)

### **3 Subsection 4(1) of the French version of the Regulation is amended**

**(a) in paragraph b) by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”;**

**(b) in paragraph c) by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”;**

**(c) in paragraph d) by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”.**

**h) dans la version française, à l’alinéa f) de la définition d’« incident », par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA »;**

**i) dans la version française, à la définition de « modification du service », par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA »;**

**j) dans la version française, à la définition de « pression maximale de service », par la suppression de « norme Z662 de l’ACNOR » et son remplacement par « norme Z662 de la CSA »;**

**k) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :**

« norme Z246.2 de la CSA » Norme CSA Z246.2 de la CSA intitulée *Préparation et intervention d’urgence pour les installations liées à l’industrie du pétrole et du gaz naturel*, et ses modifications successives. (CSA Z246.2)

**l) dans la version française, par l’adjonction des définitions qui suivent selon l’ordre alphabétique :**

« CSA » Association canadienne de normalisation. (CSA)

« norme Z276 de la CSA » Norme Z276 de la CSA intitulée *Gaz naturel liquéfié (GNL) - Production, stockage et manutention*, et ses modifications successives. (CSA Z276)

« norme Z341 de la CSA » Norme Z341 de la CSA intitulée *Storage of Hydrocarbons in Underground Formations*, et ses modifications successives. (CSA Z341)

« norme Z662 de la CSA » Norme Z662 de la CSA intitulée *Réseaux de canalisations de pétrole et de gaz*, adaptée pour la province à l’annexe A du présent règlement, et ses modifications successives. (CSA Z662)

### **3 Le paragraphe 4(1) de la version française du Règlement est modifié**

**a) à l’alinéa b), par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA »;**

**b) à l’alinéa c), par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA »;**

**c) à l’alinéa d), par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA ».**

**4 Subsection 8(2) of the French version of the Regulation is amended**

*(a) in paragraph a) by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”;*

*(b) in paragraph b) by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”.*

**5 Subsection 24(2) of the French version of the Regulation is amended by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”.**

**6 Subsection 26(2) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph a) by striking out “ACNOR Z662” and substituting “Z662 de la CSA”.**

**7 Subsection 31(3) of the Regulation is amended**

*(a) in paragraph (a) by striking out “CSA Z731” and substituting “CSA Z246.2”;*

*(b) in paragraph (j) by striking out “CSA Z731” and substituting “CSA Z246.2”.*

**8 Subsection 39(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”.**

**9 Section 47 of the French version of the Regulation is amended by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”.**

**10 Section 53 of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “l’ACNOR” and substituting “la CSA”.**

**11 Appendix A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.**

**4 Le paragraphe 8(2) de la version française du Règlement est modifié**

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA »;*

*b) à l’alinéa b), par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA ».*

**5 Le paragraphe 24(2) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA ».**

**6 Le paragraphe 26(2) de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ACNOR Z662 » et son remplacement par « Z662 de la CSA ».**

**7 Le paragraphe 31(3) du Règlement est modifié**

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « norme Z662 de l’ACNOR et par la norme Z731 de l’ACNOR » et son remplacement par « norme Z662 de la CSA et par la norme Z246.2 de la CSA »;*

*b) à l’alinéa j), par la suppression de « norme Z731 de l’ACNOR » et son remplacement par « norme Z246.2 de la CSA ».*

**8 Le paragraphe 39(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA ».**

**9 L’article 47 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA ».**

**10 L’article 53 de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « l’ACNOR » et son remplacement par « la CSA ».**

**11 L’appendice A du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe A ci-jointe.**

**SCHEDULE A**

Modifications to CSA Z662-19 applicable in the Province

**1** *Clause 10.6 is amended by adding the following clause:*

**10.6.5** Right-of-Way Encroachment

**10.6.5.1** No person shall construct, erect or install any structure or tangible item on or within the pipeline right-of-way, including but not limited to patios, concrete slabs, buildings, pool houses, garden sheds, swimming pools, hot tubs, fish or other man-made ponds, saunas or fences, unless written permission is first obtained from the operating company.

**10.6.5.2** No person shall deposit or store any flammable material, solid or liquid spoil, refuse, waste or effluent on or within the pipeline right-of-way.

**10.6.5.3** Notwithstanding the above, operating companies may erect structures required for the purpose of pipeline system operation on the pipeline right-of-way.

**10.6.5.4** No person shall operate a vehicle or mobile equipment except for farm machinery or personal recreation vehicles across or within a pipeline right-of-way unless written permission is first obtained from the operating company or the vehicle or mobile equipment is operated within the travelled portion of a highway or public road already existing in the pipeline right-of-way.

**10.6.5.5** Operating companies shall develop written procedures for periodically determining the depth of cover for pipelines operated over 30% of SMYS of the pipe at MOP. Such written procedures shall include a rationale for the frequency selected for such depth determinations. Where the depth of cover is found to be less than 60 cm in lands being used for agriculture, an engineering assessment shall be done in accordance with clause 3.3 and a suitable mitigation plan shall be developed and implemented to ensure the pipeline is adequately protected from hazards.

**2** *Clause 12.4.11.1 is renumbered as clause 12.4.11.1.1. Clause 12.4.11 is amended by adding the following clauses:*

**ANNEXE A**

Modifications apportées à la norme Z662-19 de la CSA applicables dans la province.

**1** *L'article 10.6 est modifié par l'adjonction de l'article suivant :*

**10.6.5** Empiètement sur l'emprise.

**10.6.5.1** Il est interdit de construire, d'ériger ou d'installer une structure ou un élément matériel dans l'emprise du pipeline ou sur celle-ci, notamment des patios ou des dalles de béton, des bâtiments, des abris de piscine, des remises de jardin, des piscines, des spas, des étangs de pisciculture ou d'autres étangs, des saunas ou des clôtures, sauf si une permission écrite a été préalablement obtenue de la compagnie d'exploitation.

**10.6.5.2** Il est interdit de déposer ou d'entreposer des matières inflammables, des déblais, des résidus, des déchets ou des effluents solides ou liquides dans l'emprise du pipeline ou sur celle-ci.

**10.6.5.3** Par dérogation à ce qui précède, les compagnies d'exploitation peuvent ériger dans l'emprise du pipeline les constructions nécessaires à l'exploitation du réseau de pipeline.

**10.6.5.4** Il est interdit de conduire un véhicule ou un appareil mobile, à l'exception d'une machine agricole ou un véhicule de plaisance personnel, à travers l'emprise d'un pipeline ou le long de celle-ci, sauf si une permission écrite a été préalablement obtenue de la compagnie d'exploitation ou si le véhicule ou l'appareil mobile est conduit sur la partie utilisée d'une route ou d'un chemin.

**10.6.5.5** Les compagnies d'exploitation sont tenues d'élaborer des procédures écrites pour déterminer périodiquement l'épaisseur de la couverture dans le cas des pipelines exploités à plus de 30 % de l'EIGM de la canalisation au moment de la RPM. Ces procédures écrites doivent comprendre une justification de la fréquence choisie pour ces déterminations de l'épaisseur. Si l'épaisseur de la couverture est inférieure à 60 cm dans les terres utilisées à des fins agricoles, une évaluation technique doit être effectuée conformément à la clause 3.3 et un plan d'atténuation approprié doit être élaboré et mis en oeuvre pour assurer une protection adéquate du pipeline contre les dangers.

**2** *L'article 12.4.11.1 est modifié par la renumérotation de l'article, lequel devient l'article 12.4.11.1.1.*

***L'article 12.4.11 est modifié par l'adjonction des dispositions suivantes :***

**12.4.11.1.2** All new and replacement natural gas service regulators shall comply with the requirements of CSA 6.18-02 (R2017) (*Service Regulators for Natural Gas*), published by the Canadian Standards Association, including the Drip and Splash Test contained in Appendix A of the said standard. Where a regulator-meter set installation or supplemental protective device providing equivalent protection against regulator vent freeze up passes a successful test in accordance with Appendix C of the said standard, the requirements of Appendix A (Drip and Splash Test) and those contained in clause 14.15 (Freezing Rain Test) of the standard are waived. Evidence of tests completed in accordance with Appendix C of the standard shall be retained by the operating company as permanent records.

**12.4.11.1.3** Regulator-meter set configurations shall be included in the operating company's operating and maintenance procedures.

**12.4.11.1.2** Tous les régulateurs d'approvisionnement en gaz naturel neufs et de remplacement doivent être conformes aux exigences de la norme CSA 6.18-02 (R2017) (*Service Regulators for Natural Gas*), publiée par la CSA, y compris l'essai intitulé *Drip and Splash Test* figurant à l'annexe A de cette norme. Si les résultats d'un essai sur l'ensemble régulateur-compteur ou le dispositif de protection supplémentaire assurant une protection équivalente contre le gel de l'évent du régulateur sont conformes à l'annexe C de la norme, il n'y a pas lieu d'appliquer les exigences de l'annexe A (Essai intitulé *Drip and Splash Test*) et celles figurant à l'article 14.15 (Essai intitulé *Freezing Rain Test*). La preuve que les essais ont été effectués en conformité avec l'annexe C de la norme doit être conservée dans les dossiers permanents de la compagnie d'exploitation.

**12.4.11.1.3** Le manuel d'exploitation et d'entretien de la compagnie d'exploitation doit contenir les agencements des ensembles régulateurs-compteurs.







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-38**

**under the**

**FISH AND WILDLIFE ACT  
(O.C. 2020-115)**

*Filed June 11, 2020*

**1 Section 3 of New Brunswick Regulation 84-133 under the Fish and Wildlife Act is amended**

*(a) in paragraph (1)(e) by striking out “the fee for which is seven dollars”;*

*(b) by adding after subsection (1.41) the following:*

**3(1.42)** Despite subsection (1) and subject to subsection (2.1), if a resident applies for a class III licence, a varmint licence and a resident bear licence, the applicant shall pay the following fees:

- (a) \$29 for the class III licence;
- (b) \$6.75 for the varmint licence; and
- (c) \$27.75 for the resident bear licence.

*(c) by adding after subsection (2) the following:*

**3(2.1)** Despite subsection (1), if a resident 65 years of age or over applies for a class III licence, a varmint licence and a resident bear licence, the applicant shall pay the following fees:

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-38**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE  
(D.C. 2020-115)**

*Déposé le 11 juin 2020*

**1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié**

*a) à l'alinéa (1)e), par la suppression de « assorti d'un droit de sept dollars »;*

*b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1.41) :*

**3(1.42)** Par dérogation au paragraphe (1) et sous réserve du paragraphe (2.1), le résident qui présente à la fois une demande de permis de catégorie III, de permis de chasse aux nuisibles et de permis de chasse à l'ours pour résident paie les droits suivants :

- a) 29 \$ pour le permis de catégorie III;
- b) 6,75 \$ pour le permis de chasse aux nuisibles;
- c) 27,75 \$ pour le permis de chasse à l'ours pour résident.

*c) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :*

**3(2.1)** Par dérogation au paragraphe (1), le résident âgé de 65 ans ou plus qui présente à la fois une demande de permis de catégorie III, de permis de chasse aux nuisibles et de permis de chasse à l'ours pour résident paie les droits suivants :

- |  |  |
|--|--|
| (a) \$14 for the class III licence;        | a) 14 \$ pour le permis de catégorie III;                    |
| (b) \$5.25 for the varmint licence; and    | b) 5,25 \$ pour le permis de chasse aux nuisibles;           |
| (c) \$13.75 for the resident bear licence. | c) 13,75 \$ pour le permis de chasse à l'ours pour résident. |

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-39**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT  
(O.C. 2020-116)**

*Filed June 11, 2020*

**1** *Subsection 2(3) of New Brunswick Regulation 82-103 under the Fish and Wildlife Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Except in the case of a live release licence referred to in section 29, no licence” and substituting “No licence”.*

**2** *Section 3 of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (2)*

*(i) in paragraph (g) of the English version by striking out the semicolon at the end of the paragraph and substituting “; and”;*

*(ii) in paragraph (h) by striking out the semicolon at the end of paragraph and substituting a period;*

*(iii) by repealing paragraph (i);*

*(iv) by repealing paragraph (j);*

*(v) by repealing paragraph (k);*

*(b) in subsection (2.2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “or a Class 13, 14 or 15 licence”;*

*(c) in subsection (2.3) by striking out “or a Class 13, 14 or 15 licence”;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-39**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE  
(D.C. 2020-116)**

*Déposé le 11 juin 2020*

**1** *Le paragraphe 2(3) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-103 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « Sauf pour le permis de pêche avec remise à l’eau visé à l’article 29, nul permis » et son remplacement par « Aucun permis ».*

**2** *L’article 3 du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (2),*

*(i) à l’alinéa (g) de la version anglaise, par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa et son remplacement par « ; and »;*

*(ii) à l’alinéa h), par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point;*

*(iii) par l’abrogation de l’alinéa i);*

*(iv) par l’abrogation de l’alinéa j);*

*(v) par l’abrogation de l’alinéa k);*

*b) au paragraphe (2.2), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 13, 14 ou 15 »;*

*c) au paragraphe (2.3), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 13, 14 ou 15 »;*

*(d) in subsection (4) by striking out “December 31” and substituting “March 31”.*

### **3 Section 4 of the Regulation is amended**

*(a) in subsection (2)*

*(i) in paragraph (a) by striking out “for such species of fish” and substituting “for such species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish”;*

*(ii) in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “for such species of fish” and substituting “for such species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish”;*

*(iii) in paragraph (c) by striking out “the species of fish” and substituting “the species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish”;*

*(iv) by repealing paragraph (d) and substituting the following:*

(d) Class 10 licence which authorizes the holder who is 65 years of age or older on the day the licence is issued to angle for any fish except Atlantic salmon during the entire open season prescribed by law for angling the species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish; and

*d) au paragraphe (4), par la suppression de « 31 décembre » et son remplacement par « 31 mars ».*

### **3 L'article 4 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (2),*

*(i) à l'alinéa a), par la suppression de « de ces espèces de poissons » et son remplacement par « de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons »;*

*(ii) à l'alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « de ces espèces de poissons » et son remplacement par « de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons »;*

*(iii) à l'alinéa c), par la suppression de « de ces espèces de poissons » et son remplacement par « de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons »;*

*(iv) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :*

d) le permis de catégorie 10 autorise son titulaire âgé de 65 ans ou plus à la date de la délivrance du permis à pêcher à la ligne tout poisson, sauf le saumon de l'Atlantique, pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons;

(v) *by repealing paragraph (e);*

(vi) *in subparagraph (f)(ii) by striking out the semicolon at the end of the subparagraph and substituting a period;*

(vii) *by repealing paragraph (g);*

(viii) *by repealing paragraph (h);*

(b) *by repealing subsection (2.1);*

(c) *in subsection (2.2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “or a Class 16 or 17 licence”;*

(d) *in subsection (2.3) by striking out “or a Class 16 or 17 licence”;*

(e) *in subsection (4) by striking out “December 31” and substituting “March 31”.*

#### **4 Section 8 of the Regulation is amended**

(a) *in subsection (2) by striking out “class 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 or 17 licence” and substituting “class 1, 2, 3, 7 or 8 licence”;*

(b) *in subsection (2.1) by striking out “class 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 or 17 licence” and substituting “class 1, 2, 3, 7 or 8 licence”.*

**5 Section 9.1 of the Regulation is amended by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”.**

**6 Subsection 10(2) of the Regulation is amended by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”.**

#### **7 Section 16 of the Regulation is amended**

(a) *in subsection (1) by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”;*

(b) *in subsection (1.01) by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”.*

(v) *par l’abrogation de l’alinéa e);*

(vi) *au sous-alinéa f)(ii), par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point;*

(vii) *par l’abrogation de l’alinéa g);*

(viii) *par l’abrogation de l’alinéa h);*

b) *par l’abrogation du paragraphe (2.1);*

c) *au paragraphe (2.2), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 16 ou 17 »;*

d) *au paragraphe (2.3), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 16 ou 17 »;*

e) *au paragraphe (4), par la suppression de « 31 décembre » et son remplacement par « 31 mars ».*

#### **4 L’article 8 du Règlement est modifié**

a) *au paragraphe (2), par la suppression de « permis valide de catégorie 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis valide de catégorie 1, 2, 3, 7 ou 8 »;*

b) *au paragraphe (2.1), par la suppression de « permis de catégorie 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 1, 2, 3, 7 ou 8 »;*

**5 L’article 9.1 du Règlement est modifié par la suppression de « permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 7 ou 8 ».**

**6 Le paragraphe 10(2) du Règlement est modifié par la suppression de « permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 7 ou 8 ».**

#### **7 L’article 16 du Règlement est modifié**

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « catégorie 7 ou 8 »;*

b) *au paragraphe (1.01), par la suppression de « permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 7 ou 8 »;*

**8 Section 25 of the Regulation is amended**

- (a) *by repealing subsection (2);*
- (b) *by repealing subsection (4).*

**9 Section 27 of the Regulation is amended**

- (a) *by repealing paragraph (l);*
- (b) *by repealing paragraph (m);*
- (c) *by repealing paragraph (n);*
- (d) *by repealing paragraph (o);*
- (e) *by repealing paragraph (p);*
- (f) *by repealing paragraph (q);*
- (g) *by repealing paragraph (x);*
- (h) *by repealing paragraph (x.1);*
- (i) *by repealing paragraph (y);*
- (j) *by repealing paragraph (y.1);*
- (k) *by repealing paragraph (z);*
- (l) *by repealing paragraph (z.1).*

**10 Paragraph 27.01(1)(c) of the Regulation is repealed.****11 Section 27.1 of the Regulation is amended**

- (a) *in subsection (1) by striking out “a Class 1 licence or a Class 13 licence” and substituting “a Class 1 licence”;*
- (b) *in subsection (2) by striking out “a Class 2 licence, a Class 4 licence or a Class 14 licence” and substituting “a Class 2 licence or a Class 4 licence”;*
- (c) *in subsection (3) by striking out “a Class 3 licence, a Class 5 licence or a Class 15 licence” and substituting “a Class 3 licence or a Class 5 licence”;*

**8 L'article 25 du Règlement est modifié**

- a) *par l'abrogation du paragraphe (2);*
- b) *par l'abrogation du paragraphe (4).*

**9 L'article 27 du Règlement est modifié**

- a) *par l'abrogation de l'alinéa l);*
- b) *par l'abrogation de l'alinéa m);*
- c) *par l'abrogation de l'alinéa n);*
- d) *par l'abrogation de l'alinéa o);*
- e) *par l'abrogation de l'alinéa p);*
- f) *par l'abrogation de l'alinéa q);*
- g) *par l'abrogation de l'alinéa x);*
- h) *par l'abrogation de l'alinéa x.1);*
- i) *par l'abrogation de l'alinéa y);*
- j) *par l'abrogation de l'alinéa y.1);*
- k) *par l'abrogation de l'alinéa z);*
- l) *par l'abrogation de l'alinéa z.1).*

**10 L'alinéa 27.01(1)c) du Règlement est abrogé.****11 L'article 27.1 du Règlement est modifié**

- a) *au paragraphe (1), par la suppression de « permis de catégorie 1 ou de catégorie 13 » et son remplacement par « permis de catégorie 1 »;*
- b) *au paragraphe (2), par la suppression de « permis de catégorie 2, de catégorie 4 ou de catégorie 14 » et son remplacement par « permis de catégorie 2 ou de catégorie 4 »;*
- c) *au paragraphe (3), par la suppression de « permis de catégorie 3, de catégorie 5 ou de catégorie 15 » et son remplacement par « permis de catégorie 3 ou de catégorie 5 »;*

*(d) in subsection (4) by striking out “a Class 9 licence, a Class 11 licence, a Class 16 licence or a Class 17 licence” and substituting “a Class 9 licence or a Class 11 licence”;*

*(e) by repealing subsection (5);*

*(f) in subsection (5.2) by striking out “paragraphs 27(a) to (q)” and substituting “paragraphs 27(a) to (k)”.*

**12** *The heading “LIVE RELEASE” preceding section 29 of the Regulation is repealed.*

**13** *Section 29 of the Regulation is repealed.*

**14** *Section 30 of the Regulation is repealed.*

**15** *Section 30.1 of the Regulation is repealed.*

**16** *Section 30.2 of the Regulation is repealed.*

**17** *Section 30.3 of the Regulation is repealed.*

**18** *Section 30.4 of the Regulation is repealed.*

**19** *Section 30.5 of the Regulation is repealed.*

**20** *Section 31 of the Regulation is repealed.*

**21** *Section 32 of the Regulation is repealed.*

**22** *Section 33 of the Regulation is repealed.*

**23** *Section 35 of the Regulation is repealed.*

**24** *Section 36 of the Regulation is repealed.*

**25** *Section 37 of the Regulation is repealed.*

**26** *Section 37.1 of the Regulation is repealed.*

**27** *Schedule D of the Regulation is repealed.*

*d) au paragraphe (4), par la suppression de « de catégorie 9, de catégorie 11, de catégorie 16 ou de catégorie 17 » et son remplacement par « de catégorie 9 ou de catégorie 11 »;*

*e) par l’abrogation du paragraphe (5);*

*f) au paragraphe (5.2), par la suppression de « alinéas 27a) à q) » et son remplacement par « alinéas 27a) à k) ».*

**12** *La rubrique « PÊCHE AVEC REMISE À L’EAU » qui précède l’article 29 du Règlement est abrogée.*

**13** *L’article 29 du Règlement est abrogé.*

**14** *L’article 30 du Règlement est abrogé.*

**15** *L’article 30.1 du Règlement est abrogé.*

**16** *L’article 30.2 du Règlement est abrogé.*

**17** *L’article 30.3 du Règlement est abrogé.*

**18** *L’article 30.4 du Règlement est abrogé.*

**19** *L’article 30.5 du Règlement est abrogé.*

**20** *L’article 31 du Règlement est abrogé.*

**21** *L’article 32 du Règlement est abrogé.*

**22** *L’article 33 du Règlement est abrogé.*

**23** *L’article 35 du Règlement est abrogé.*

**24** *L’article 36 du Règlement est abrogé.*

**25** *L’article 37 du Règlement est abrogé.*

**26** *L’article 37.1 du Règlement est abrogé.*

**27** *L’annexe D du Règlement est abrogée.*







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-40**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT  
(O.C. 2020-117)**

*Filed June 11, 2020*

**1** Paragraph 3(1)(a.07) of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by striking out “section 21.1, subsection 23(1) or 24(3) or paragraph 32(c)” and substituting “section 21.1 or subsection 23(1) or 24(3)”.

**2** Schedule A of the Regulation is amended in the portion for New Brunswick Regulation 82-103 under the Fish and Wildlife Act by striking out

32(c) *killing a fish under a live release licence*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-40**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX  
INFRACTIONS PROVINCIALES  
(D.C. 2020-117)**

*Déposé le 11 juin 2020*

**1** L’alinéa 3(1)a.07 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par la suppression de « à l’article 21.1, au paragraphe 23(1) ou 24(3) ou à l’alinéa 32c » et son remplacement par « à l’article 21.1 ou au paragraphe 23(1) ou 24(3) ».

**2** L’annexe A du Règlement est modifiée, au passage qui traite du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-103 établi en vertu de la Loi sur le poisson et la faune, par la suppression de

32c) *tuer un poisson en vertu d’un permis de pêche avec remise à l’eau*





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-41**

under the

**THE RESIDENTIAL TENANCIES ACT  
(O.C. 2020-129)**

*Filed June 30, 2020*

**1** *New Brunswick Regulation 82-218 under The Residential Tenancies Act is amended by adding after section 17 the following:*

**17.01(1)** For the purposes of paragraph 24.01(1)(b) of the Act, the documents are as follows:

- (a) an emergency intervention order within the meaning of the *Intimate Partner Violence Intervention Act* with respect to the domestic violence, intimate partner violence, sexual violence or criminal harassment to which the tenant was subject;
- (b) an order of the court with respect to the domestic violence, intimate partner violence, sexual violence or criminal harassment to which the tenant was subject; or
- (c) a declaration that the tenant has been the subject of domestic violence, intimate partner violence, sexual violence or criminal harassment.

**17.01(2)** A declaration referred to in paragraph (1)(c) shall be in Form 10.

**17.01(3)** The following classes of persons, acting as third-party verifiers, may make a declaration referred to in paragraph (1)(c):

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-41**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA LOCATION  
DE LOCAUX D'HABITATION  
(D.C. 2020-129)**

*Déposé le 30 juin 2020*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 82-218 pris en vertu de la Loi sur la location de locaux d'habitation est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 17 :*

**17.01(1)** Aux fins d'application de l'alinéa 24.01(1)b) de la Loi, les documents sont les suivants :

- a) une ordonnance d'intervention d'urgence, au sens de la *Loi sur l'intervention en matière de violence entre partenaires intimes*, relative à la violence familiale, à la violence entre partenaires intimes, à la violence sexuelle ou au harcèlement criminel dont le locataire a fait l'objet;
- b) une ordonnance judiciaire relative à la violence familiale, à la violence entre partenaires intimes, à la violence sexuelle ou au harcèlement criminel dont le locataire a fait l'objet;
- c) une déclaration selon laquelle le locataire a fait l'objet de violence familiale, de violence entre partenaires intimes, de violence sexuelle ou de harcèlement criminel.

**17.01(2)** La déclaration que prévoit l'alinéa (1)c) est faite au moyen de la formule 10.

**17.01(3)** Peuvent faire la déclaration que prévoit l'alinéa (1)c) les catégories de personnes qui agissent à titre de tiers vérificateurs suivantes :

- |  |  |
|--|--|
| <p>(a) peace officers;</p> <p>(b) victim services coordinators employed by the Province;</p> <p>(c) victim services coordinators employed by a police force as defined in the <i>Police Act</i> or by the Royal Canadian Mounted Police;</p> <p>(d) outreach workers employed by an organization that receives funding from the Women's Equality Branch of the Executive Council Office for the administration or delivery of the Domestic Violence Outreach Program;</p> <p>(e) outreach workers, crisis interveners or support workers employed by a transition house or second stage housing;</p> <p>(f) employees of an educational institution at which the tenant or a dependant child of the tenant is enrolled;</p> <p>(g) indigenous chiefs or elders; and</p> <p>(h) persons who are members of a health profession that is self-regulated under a private Act of the Province and in good standing with the applicable regulatory body.</p> | <p>a) les agents de la paix;</p> <p>b) les coordonnateurs des services aux victimes qu'emploie la province;</p> <p>c) les coordonnateurs des services aux victimes qu'emploie un corps de police selon la définition que donne de ce terme la <i>Loi sur la police</i> ou qu'emploie la Gendarmerie royale du Canada;</p> <p>d) les travailleurs d'approche qu'emploie un organisme recevant des fonds de la Direction de l'égalité des femmes du Bureau du Conseil exécutif pour l'administration ou la mise en œuvre du Programme d'approche en matière de prévention de la violence conjugale;</p> <p>e) les travailleurs d'approche, les intervenants d'urgence ou les travailleurs de soutien qu'emploie une maison de transition ou de seconde étape;</p> <p>f) les employés d'un établissement d'enseignement auquel le locataire ou un enfant à sa charge est inscrit;</p> <p>g) les chefs ou les aînés autochtones;</p> <p>h) les membres d'une profession de la santé auto-réglementée en vertu d'une loi d'intérêt privé de la province qui sont inscrits à titre de membres en règle de l'organisme de réglementation.</p> |
|--|--|

**2** *The Regulation is amended by adding after Form 9 the attached Form 10.*

**2** *Le Règlement est modifié par l'adjonction, après la formule 9, de la formule 10 ci-jointe.*



## FORM 10

### TERMINATING A TENANCY

*(The Residential Tenancies Act, Acts of New Brunswick, 1975, c.R-10.2, s.24.01)*

#### THIRD-PARTY DECLARATION

*The Residential Tenancies Act* allows for the early termination of a lease by a tenant who is the victim of domestic violence, intimate partner violence, sexual violence or criminal harassment. The purpose of this form is to confirm the tenant's eligibility to end a fixed-term lease or a year-to-year lease under section 24.01 of that Act. The declaration statement in this form is completed by an authorized third-party verifier, as listed in the *General Regulation – The Residential Tenancies Act*. Contact information for this person is necessary to confirm that the person is authorized to make a third-party declaration. Misinformation provided in the completion of this form may result in a decision under *The Residential Tenancies Act* that the tenant's early termination is not valid.

#### Confidentiality:

The information contained in this form is protected by the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act* (Canada).

Tenant's Last Name: \_\_\_\_\_

Tenant's First Name: \_\_\_\_\_

Premises Address: \_\_\_\_\_

Signature of Tenant: \_\_\_\_\_

#### Third-party Declaration

I, \_\_\_\_\_, know the tenant identified above in my professional capacity as a(an) (specify position) \_\_\_\_\_ and reasonably believe that this tenant is eligible to end a fixed-term or year-to-year tenancy under section 24.01 of *The Residential Tenancies Act*.

Signature of third-party: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

#### Contact Information of third-party:

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Agency: \_\_\_\_\_ Phone Number: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_



## FORMULE 10

### RÉSILIATION D'UNE LOCATION

(Loi sur la location de locaux d'habitation, Lois du Nouveau-Brunswick de 1975, ch. R-10.2, art. 24.01)

### DÉCLARATION D'UN TIERS

La *Loi sur la location de locaux d'habitation* permet la résiliation anticipée d'un bail par un locataire qui est victime de violence familiale, de violence entre partenaires intimes, de violence sexuelle ou de harcèlement criminel. La présente formule a pour but de confirmer l'admissibilité du locataire à la résiliation d'un bail à période déterminée ou d'un bail à l'année en vertu de l'article 24.01 de cette loi. La déclaration qu'elle contient est faite par un tiers vérificateur autorisé en vertu du *Règlement général – Loi sur la location de locaux d'habitation*. Les coordonnées de cette personne sont requises afin de pouvoir confirmer qu'elle est bien autorisée à faire une déclaration comme tiers. La fourniture de tout renseignement erroné dans la présente formule pourrait entraîner une invalidation de la résiliation anticipée par le locataire en vertu de la *Loi sur la location de locaux d'habitation*.

#### Confidentialité

Les renseignements contenus dans la présente formule sont protégés par la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (Canada).

Nom du locataire : \_\_\_\_\_

Prénom du locataire : \_\_\_\_\_

Adresse des locaux d'habitation : \_\_\_\_\_

Signature du locataire : \_\_\_\_\_

#### Déclaration du tiers

Moi, \_\_\_\_\_, je connais le locataire désigné ci-dessus en ma qualité professionnelle de (préciser le poste occupé) \_\_\_\_\_ et j'ai un motif raisonnable de croire qu'il est admissible à résilier son bail à période déterminée ou son bail à l'année en vertu de l'article 24.01 de la *Loi sur la location de locaux d'habitation*.

Signature du tiers : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

#### Coordonnées du tiers

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Organisme : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-42**

under the

**COMBAT SPORT ACT  
(O.C. 2020-142)**

*Filed June 30, 2020*

**1** *New Brunswick Regulation 2014-131 under the Combat Sport Act is amended by adding after section 2 the following:*

**Prescribed combat sports**

**2.1** For the purposes of section 2 of the Act, Brazilian jui-jitsu is prescribed as a combat sport.

**2** *Subsection 3(1) of the Regulation is amended by striking out “120 days” and substituting “60 days”.*

**3** *The heading “Ninety days before an event” preceding section 5 of the Regulation is amended by striking out “Ninety” and substituting “Thirty”.*

**4** *Section 5 of the Regulation is amended*

*(a) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

**5** At least 30 days before the date of the event, the holder of an event permit shall provide the Commission with the following documents and information:

*(b) in paragraph (c) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-42**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SPORTS DE COMBAT  
(D.C. 2020-142)**

*Déposé le 30 juin 2020*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-131 pris en vertu de la Loi sur les sports de combat est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2 :*

**Sports de combat désignés**

**2.1** Aux fins d'application de l'article 2 de la Loi, le jiu-jitsu brésilien est désigné sport de combat.

**2** *Le paragraphe 3(1) du Règlement est modifié par la suppression de « cent vingt jours » et son remplacement par « soixante jours ».*

**3** *La rubrique « Quatre-vingt-dix jours avant la manifestation sportive » qui précède l'article 5 du Règlement est modifiée par la suppression de « Quatre-vingt-dix » et son remplacement par « Trente ».*

**4** *L'article 5 du Règlement est modifié*

*a) par l'abrogation du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

**5** Le titulaire du permis de manifestation sportive doit, au moins trente jours avant la date de la manifestation sportive, fournir à la Commission les documents et les renseignements suivants :

*b) à l'alinéa (c) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l'alinéa;*

**(c) in paragraph (d) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;**

**(d) by adding after paragraph (d) the following:**

(e) an emergency plan for the venue where the event will be held;

(f) a security plan that meets the following requirements:

(i) security services for the event shall be provided by a person who holds a security services licence issued under the *Private Investigators and Security Services Act*; and

(ii) the event shall be staffed by one security guard for every 100 persons expected to attend the event;

(g) the names of the following officials to be present at the event:

(i) the referees;

(ii) the judges; and

(iii) the room supervisors; and

(h) the names of the ringside medical practitioners to be present at the event.

**5 The heading “Thirty days before an event” preceding section 6 of the Regulation is repealed.**

**6 Section 6 of the Regulation is repealed.**

**7 Subsection 7(2) of the Regulation is amended**

**(a) in paragraph (a) by striking out “90 days” and substituting “365 days”;**

**(b) in paragraph (b) by striking out “90 days” and substituting “365 days”;**

**(c) in paragraph (c) by striking out “90 days” and substituting “180 days”;**

**c) à l’alinéa d), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;**

**d) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa d):**

e) le plan d’urgence établi pour l’endroit où elle doit se tenir;

f) le protocole de sécurité pour celle-ci, qui prévoit à la fois :

(i) la fourniture des services de sécurité par une personne titulaire d’une licence de services de sécurité délivrée en vertu de la *Loi sur les détectives privés et les services de sécurité*;

(ii) la présence d’un gardien pour chaque tranche de cent personnes y attendues;

g) le nom des officiels qui agiront comme :

(i) arbitre,

(ii) juge,

(iii) préposé au vestiaire;

h) le nom des médecins de ring qui doivent y être présents.

**5 La rubrique « Trente jours avant la manifestation sportive » qui précède l’article 6 du Règlement est abrogée.**

**6 L’article 6 du Règlement est abrogé.**

**7 Le paragraphe 7(2) du Règlement est modifié**

**a) à l’alinéa a), par la suppression de « quatre-vingt-dix jours » et son remplacement par « trois cent soixante-cinq jours »;**

**b) à l’alinéa b), par la suppression de « quatre-vingt-dix jours » et son remplacement par « trois cent soixante-cinq jours »;**

**c) à l’alinéa c), par la suppression de « quatre-vingt-dix jours » et son remplacement par « cent quatre-vingts jours »;**



*(d) in paragraph (d) by striking out “35 years of age” and substituting “40 years of age”.*

**8** *Subsection 9(1) of the Regulation is amended by striking out “The holder of an event permit” and substituting “The inspector”.*

**9** *Subsection 11(1) of the Regulation is amended*

*(a) in paragraph (i) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;*

*(b) in paragraph (j) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting “; and”;*

*(c) by adding after paragraph (j) the following:*

*(k) the results of any medical examinations or tests required by the Commission, including an electrocardiogram.*

**10** *Paragraph 15(1)(e) of the Regulation is amended*

*(a) in subparagraph (v) of the English version by striking out “and” at the end of the subparagraph;*

*(b) in subparagraph (vi) of the English version by striking out “; and” at the end of the subparagraph and substituting a comma;*

*(c) by adding after subparagraph (vi) the following:*

*(vii) the inspector, and*

*(viii) the members of the Commission; and*

**11** *Section 16 of the Regulation is amended*

*(a) by repealing subsection (9);*

*(b) by repealing subsection (10);*

*(c) by repealing subsection (11).*

**12** *Subsection 17(1) of the Regulation is amended*

*(a) in paragraph (a) by striking out “90 days” and substituting “365 days”;*

*d) à l’alinéa d), par la suppression de « trente-cinq ans » et son remplacement par « quarante ans ».*

**8** *Le paragraphe 9(1) du Règlement est modifié par la suppression de « Le titulaire du permis de manifestation sportive » et son remplacement par « L’inspecteur ».*

**9** *Le paragraphe 11(1) du Règlement est modifié*

*a) à l’alinéa (i) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l’alinéa;*

*b) à l’alinéa j), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

*c) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa j) :*

*k) les résultats de tous les examens ou tests médicaux qu’exige la Commission, y compris un électrocardiogramme.*

**10** *L’alinéa 15(1)e) du Règlement est modifié*

*a) au sous-alinéa (v) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin du sous-alinéa;*

*b) au sous-alinéa (vi) de la version anglaise, par la suppression de « ; and » à la fin du sous-alinéa et son remplacement par une virgule;*

*c) par l’adjonction de ce qui suit après le sous-alinéa (vi) :*

*(vii) l’inspecteur,*

*(viii) les membres de la Commission;*

**11** *L’article 16 du Règlement est modifié*

*a) par l’abrogation du paragraphe (9);*

*b) par l’abrogation du paragraphe (10);*

*c) par l’abrogation du paragraphe (11).*

**12** *Le paragraphe 17(1) du Règlement est modifié*

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « quatre-vingt-dix jours » et son remplacement par « trois cent soixante-cinq jours »;*

*(b) in paragraph (b) by striking out “90 days” and substituting “365 days”;*

*(c) in paragraph (c) by striking out “90 days” and substituting “180 days”;*

*(d) in paragraph (d) by striking out “35 years of age” and substituting “40 years of age”.*

**13** *Subsection 21(3) of the Regulation is amended by striking out “to the referee” and substituting “to the announcer”.*

**14** *Section 23 of the Regulation is amended*

*(a) by repealing subsection (7) and substituting the following:*

**23(7)** A ringside medical practitioner may require a contestant to undergo a rest period of up to 90 days after an event.

*(b) by adding after subsection (7) the following:*

**23(8)** A ringside medical practitioner may require a contestant to undergo medical examination or testing after an event and submit the results to the Commission.

**23(9)** A ringside medical practitioner shall inform a contestant that his or her contestant’s licence shall be suspended

*(a) for the duration of the rest period required by the ringside medical practitioner, and*

*(b) until the contestant submits to the Commission the results of the medical examinations or tests required by the ringside medical practitioner.*

**15** *Section 25 of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (3) by striking out “from the referee” and substituting “from the judges”;*

*(b) by adding after subsection (3) the following:*

*b) à l’alinéa b), par la suppression de « quatre-vingt-dix jours » et son remplacement par « trois cent soixante-cinq jours »;*

*c) à l’alinéa c), par la suppression de « quatre-vingt-dix jours » et son remplacement par « cent quatre-vingts jours »;*

*d) à l’alinéa d), par la suppression de « trente-cinq ans » et son remplacement par « quarante ans ».*

**13** *Le paragraphe 21(3) du Règlement est modifié par la suppression de « à l’arbitre » et son remplacement par « à l’annonceur ».*

**14** *L’article 23 du Règlement est modifié*

*a) par l’abrogation du paragraphe (7) et son remplacement par ce qui suit :*

**23(7)** Le médecin de ring peut imposer à un concurrent une période de repos d’au plus quatre-vingt-dix jours après la manifestation sportive.

*b) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (7) :*

**23(8)** Le médecin de ring peut exiger d’un concurrent qu’il se soumette à des examens ou des tests médicaux après la manifestation sportive et qu’il remette les résultats de ces examens ou de ces tests à la Commission.

**23(9)** Le médecin de ring informe le concurrent que sa licence de concurrent est suspendue :

*a) pour la durée de la période de repos qu’il lui a imposée;*

*b) tant que le concurrent n’aura pas remis à la Commission les résultats des examens ou des tests médicaux exigés.*

**15** *L’article 25 du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (3), par la suppression de « de l’arbitre » et son remplacement par « des juges ».*

*b) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (3) :*

**25(4)** After the results are announced, the announcer shall provide the bout slips to the inspector.

**25(4)** Dès qu'il a annoncé les résultats du combat, l'annonceur remet les feuilles de pointage à l'inspecteur.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK  
All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-43**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-43**

**under the**

**pris en vertu de la**

**ENDURING POWERS OF ATTORNEY ACT  
(O.C. 2020-145)**

**LOI SUR LES PROCURATIONS DURABLES  
(D.C. 2020-145)**

*Filed June 30, 2020*

*Déposé le 30 juin 2020*

Table of Contents

Table des matières

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Definition of “Act”
<b>3</b>	Financial institution
<b>4</b>	Records of attorneys
<b>5</b>	Commencement

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Définition de « Loi »
<b>3</b>	Institution financière
<b>4</b>	Documents du fondé de pouvoir
<b>5</b>	Entrée en vigueur

Under section 28 of the *Enduring Powers of Attorney Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation – Enduring Powers of Attorney Act*.

### Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Enduring Powers of Attorney Act*.

### Financial institution

3 The following classes of persons are prescribed for the purposes of the definition “financial institution” in section 1 of the Act:

- (a) an agent as defined in the *Insurance Act*;
- (b) a broker as defined in the *Insurance Act*;
- (c) an insurer as defined in the *Insurance Act*; and
- (d) a registered adviser as defined in the *Securities Act*.

### Records of attorneys

4(1) An attorney for property shall keep the following records:

- (a) a list of the grantor’s property at the time the attorney began acting, including the value or an estimate of the value of each item and the name of the co-owner, if any;
- (b) a list of the grantor’s liabilities at the time the attorney began acting, including the amount or an estimate of the amount of each liability;
- (c) a list of the grantor’s sources of income, including the amount of the payments received from each source and the frequency of payments;
- (d) a list of any gifts given by the attorney on behalf of the grantor, including the date the gift was given,

En vertu de l’article 28 de la *Loi sur les procurations durables*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

1 *Règlement général – Loi sur les procurations durables*.

### Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur les procurations durables*.

### Institution financière

3 Les catégories de personnes suivantes sont visées par la définition d’« institution financière » à l’article 1 de la Loi :

- a) les agents selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les assurances*;
- b) les courtiers selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les assurances*;
- c) les assureurs selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les assurances*;
- d) les conseillers inscrits selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les valeurs mobilières*.

### Documents du fondé de pouvoir

4(1) Le fondé de pouvoir aux biens tient tous les documents suivants :

- a) la liste des biens du constituant alors que le fondé de pouvoir commence l’exercice de sa charge, laquelle liste indique la valeur ou la valeur estimée de chacun de ces biens ainsi que le nom de tout copropriétaire de ceux-ci, le cas échéant;
- b) la liste des dettes du constituant alors que le fondé de pouvoir commence l’exercice de sa charge, laquelle liste indique le montant ou le montant estimé de chaque dette;
- c) la liste des sources de revenu du constituant, laquelle liste indique le montant provenant de chacune de ces sources ainsi que la périodicité des versements;
- d) la liste de toutes les donations faites par le fondé de pouvoir au nom du constituant, laquelle liste indique les dates et les montants ou la valeur des dona-

the reason for the gift, the amount or value of the gift and the name of the recipient;

(e) a list of any compensation paid by the attorney to himself or herself or to another attorney or a monitor, including the date compensation was paid, the amount of compensation, the calculation of the amount of compensation and the name of the recipient;

(f) a list of any money paid by the attorney to himself or herself or to another attorney as reimbursement for expenses, including the date the money was paid, a description of the expenses, the amount of money paid and the name of the recipient; and

(g) all bank statements, invoices, bills, correspondence and other records necessary to provide a complete account of the actions taken by the attorney in relation to the grantor's property and financial affairs, including acquiring or disposing of property, discharging or incurring liabilities and receiving, paying, giving or transferring money.

**4(2)** If a grantor gives an attorney for property authority only with respect to specified matters relating to the property and financial affairs of the grantor, the attorney shall keep the records referred to in paragraphs (1)(a) to (c) only to the extent that doing so is consistent with the attorney's authority.

**4(3)** An attorney for personal care shall keep a list of all decisions made by the attorney in relation to the grantor's health care, accommodation and support services, including the date of the decision and the reason for the decision.

### **Commencement**

**5** *This Regulation comes into force on July 1, 2020.*

tions, les noms des donataires et ce qui a motivé ces donations;

e) la liste des sommes que s'est versées le fondé de pouvoir ou qu'il a versées à un autre fondé de pouvoir ou à un surveillant comme rétribution, laquelle liste indique les dates et les montants des versements, le calcul fait pour en établir les montants et les noms des personnes qui ont perçu une rétribution;

f) la liste des sommes que s'est versées le fondé de pouvoir ou qu'il a versées à un autre fondé de pouvoir comme remboursement pour dépenses, laquelle liste donne une description de ces dépenses et indique les dates et les montants des versements et les noms des personnes qui ont été remboursées;

g) tous les relevés bancaires, les factures, les relevés de comptes, la correspondance et autres documents nécessaires pour établir un compte rendu complet des mesures prises par le fondé de pouvoir relativement aux biens et aux finances du constituant, y compris les documents qui se rapportent à l'acquisition ou l'aliénation de bien, l'acquittement de dettes ou celles qui ont été contractées et à toute sortie ou rentrée d'argent ou transfert d'argent.

**4(2)** Le fondé de pouvoir aux biens que le constituant a habilité à s'occuper de seuls certains aspects de ses biens et de ses finances tient les documents visés aux alinéas (1)a) à c) seulement dans la mesure où cela s'inscrit dans le cadre de sa charge.

**4(3)** Le fondé de pouvoir aux soins personnels tient une liste des décisions qu'il a prises quant aux soins de santé, au logement et aux services de soutien du constituant laquelle indique les dates auxquelles il les a prises et ce qui les a motivées.

### **Entrée en vigueur**

**5** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2020.*







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-44**

under the

**HIGHWAY ACT  
(O.C. 2020-149)**

*Filed July 16, 2020*

**1** *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-100 under the Highway Act is amended*

*(a) by repealing the heading preceding section 8 and substituting the following:*

**Route 126 (Mountain Road – North)**

*(b) by repealing section 8 and substituting the following:*

**8** All those portions of Route 126 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 126 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 126 for a distance of approximately 255 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 126 and Ensley Drive.

*(c) by adding after section 8 the following:*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-44**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA VOIRIE  
(D.C. 2020-149)**

*Déposé le 16 juillet 2020*

**1** *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-100 pris en vertu de la Loi sur la voirie est modifiée*

*a) par l'abrogation de la rubrique qui précède l'article 8 et son remplacement par ce qui suit :*

**Route 126 (chemin Mountain – nord)**

*b) par l'abrogation de l'article 8 et son remplacement par ce qui suit :*

**8** Toutes les parties de la Route 126 situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 126 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 126 sur une distance approximative de 255 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 126 et de la promenade Ensley.

*c) par l'adjonction de ce qui suit après l'article 8 :*

**Route 126 (Mountain Road – South)**

**8.1** All those portions of Route 126 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway on the northeast side of Route 126 (Mountain Road) and a **level IV** controlled access highway on the southwest side of Route 126 (Mountain Road) and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 126 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 126 for a distance of 450 metres.

**Route 126 (chemin Mountain – sud)**

**8.1** Toutes les parties de la Route 126 situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** du côté nord-est de la Route 126 (chemin Mountain) et comme une route à accès limité de **niveau IV** du côté sud-ouest de la Route 126 (chemin Mountain) et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 126 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 126 sur une distance de 450 mètres.



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-45**

under the

**CROWN LANDS AND FORESTS ACT  
(O.C. 2020-167)**

*Filed July 16, 2020*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2009-62  
under the Crown Lands and Forests Act is amended**

**(a) by repealing the definition “value-added maple product”;**

**(b) by adding the following definitions in alphabetical order:**

“lease area” means the number of hectares of Crown Lands included in a lease issued under the Act. (*superficie*)

“maple sugary lease” means a lease of Crown Lands issued for the purpose of producing

- (a) maple syrup,
- (b) sap,
- (c) a product made from the processing of maple syrup, including maple cream, maple butter, maple sugar and maple candy, or
- (d) any other food or beverage that uses maple syrup, sap or a maple product as an ingredient in its preparation. (*concession à bail relative aux érablières*)

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-45**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES TERRES ET FORÊTS DE LA  
COURONNE  
(D.C. 2020-167)**

*Déposé le 16 juillet 2020*

**1 L'article 2 du Règlement 2009-62 pris en vertu de  
la Loi sur les terres et forêts de la Couronne est modifié**

**a) par l'abrogation de la définition de « produit de l'érable à valeur ajoutée »;**

**b) par l'adjonction des définitions qui suivent selon l'ordre alphabétique :**

« concession à bail d'érablière » Concession à bail des terres de la Couronne délivrée en vue de la production :

- a) soit de sirop d'érable;
- b) soit de sève;
- c) soit d'un produit fait à partir de la transformation du sirop d'érable, notamment de la crème d'érable, du beurre d'érable, du sucre d'érable et des bonbons à l'érable;
- d) soit de tout autre aliment ou de toute boisson qui utilise le sirop d'érable, la sève ou un produit de l'érable comme ingrédient de préparation. (*maple sugary lease*)

« superficie » Le nombre d'hectares de terres de la Couronne assujetties à une concession à bail qui est délivrée en vertu de la Loi. (*lease area*)

**(c) by adding the following definitions in alphabetical order:**

“appraiser” means a member of the Appraisal Institute of Canada who holds the designation of Accredited Appraiser Canadian Institute (AACI). (*évaluateur*)

“camp lot lease” means a lease of Crown Lands issued for the purpose of erecting or constructing on that parcel of Crown Lands a building that provides temporary accommodation and is not a principal place of residence. (*concession à bail pour lots de camps*)

**2 Subsection 3(1) of the Regulation is amended**

**(a) in paragraph (a) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;**

**(b) in paragraph (b) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon followed by “and”;**

**(c) by adding after paragraph (b) the following:**

(c) if required by the Minister, environmental impairment insurance has been obtained by the holder of the disposition in an amount determined by the Minister.

**3 Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.**

**4 Schedule B of the Regulation is repealed and the attached Schedule B is substituted.**

**5 Schedule C of the Regulation is repealed and the attached Schedule C is substituted.**

**6 Paragraphs 1(a) and (b) and sections 4 and 5 of this Regulation come into force on April 1, 2021.**

**c) par l’adjonction des définitions qui suivent selon l’ordre alphabétique :**

« concession à bail de lot pour camp » Concession à bail des terres de la Couronne délivrée en vue d’y construire ou d’y ériger un bâtiment fournissant un hébergement temporaire qui ne constitue pas un lieu de résidence principal. (*camp lot lease*)

« évaluateur » Membre de l’Institut canadien des évaluateurs titulaire de la désignation Accredited Appraiser Canadian Institute (AACI). (*appraiser*)

**2 Le paragraphe 3(1) du règlement est modifié**

**a) à l’alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l’alinéa;**

**b) à l’alinéa b), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point virgule;**

**c) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa b) :**

c) si le Ministre l’exige, le titulaire de l’acte d’aliénation a obtenu une assurance contre l’atteinte à l’environnement d’un montant que détermine le Ministre.

**3 L’annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe A ci-jointe.**

**4 L’annexe B du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe B ci-jointe.**

**5 L’annexe C du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe C ci-jointe.**

**6 Les alinéas 1a) et b) ainsi que les articles 4 et 5 du présent Règlement entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2021.**

<b>SCHEDULE A</b>		<b>ANNEXE A</b>	
<b>Column I</b>	<b>Column II</b>	<b>Colonne I</b>	<b>Colonne II</b>
<b>Services</b>	<b>Fees</b>	<b>Services</b>	<b>Droits</b>
<b>Leases</b>		<b>Concessions à bail</b>	
Application for a lease of Crown Lands under section 23 of the Act, other than a camp lot lease or a recreational trail lease	\$1,400	Demande de concession à bail des terres de la Couronne prévue à l'article 23 de la Loi, à l'exception d'une concession à bail de lot pour camp et d'une concession à bail relative aux sentiers de loisirs	1 400 \$
Application for a camp lot lease under section 23 of the Act	\$500	Demande de concession à bail de lot pour camp prévue à l'article 23 de la Loi	500 \$
Application for a recreational trail lease under section 23 of the Act	\$750	Demande de concession à bail relative aux sentiers de loisirs prévue à l'article 23 de la Loi	750 \$
Application for a renewal of a lease of Crown Lands under subsection 24(3) of the Act, other than a camp lot lease	\$500	Demande de reconduction d'une concession à bail des terres de la Couronne prévue au paragraphe 24(3) de la Loi, à l'exception d'une concession à bail de lot pour camp	500 \$
Application for a renewal of a camp lot lease under subsection 24(3) of the Act	\$100	Demande de reconduction d'une concession à bail de lot pour camp prévue au paragraphe 24(3) de la Loi	100 \$
Application for consent to the assignment of a lease of Crown Lands under paragraph 24(1)(d) of the Act	\$200	Demande de permission de céder une concession à bail des terres de la Couronne prévue à l'alinéa 24(1)d) de la Loi	200 \$
Application for consent to sublet the premises under paragraph 24(1)(e) of the Act	\$150	Demande de permission de sous-louer les lieux prévue à l'alinéa 24(1)e) de la Loi	150 \$
Application for amendment to a lease of Crown Lands under paragraph 24(1)(g) of the Act, other than a recreational trail lease	\$300	Demande de modification d'une concession à bail des terres de la Couronne prévue à l'alinéa 24(1)g) de la Loi, à l'exception d'une concession à bail relative aux sentiers de loisirs	300 \$
Application for amendment to a recreational trail lease under paragraph 24(1)(g) of the Act	\$200	Demande de modification d'une concession à bail relative aux sentiers de loisirs prévue à l'alinéa 24(1)g) de la Loi	200 \$

**Licence of occupation**

Application for issuance of a licence of occupation under subsection 26(1) of the Act, other than a licence of occupation for the construction of roads or the holding of a community activity

\$750

Application by a non-profit organization for issuance of a licence of occupation under subsection 26(1) of the Act for the holding of a community activity of no more than 2 weeks

\$75

Application for issuance of a licence of occupation under subsection 26(2) of the Act

\$750 + \$80 per pole

Application for amendment to a licence of occupation under section 26 of the Act

\$200

Application for a renewal of a licence of occupation under section 26 of the Act

\$200

Application for permission to assign a licence of occupation under section 26 of the Act

\$200

**Rights-of-way and easements**

Application under section 25 of the Act by a local government or non-profit organization for granting a right-of-way or an easement on Crown Lands

\$850

Application under section 25 of the Act for granting a right-of-way or an easement on Crown Lands for purposes other than commercial or industrial purposes

\$850

Application under section 25 of the Act for granting a right-of-way or an easement on Crown

\$850 + 80% of the market value of the right-of-way or

**Permis d'occupation**

Demande de délivrance du permis d'occupation prévu au paragraphe 26(1) de la Loi à des fins autres que la construction de chemins ou la tenue d'une activité communautaire

750 \$

Demande de délivrance du permis d'occupation prévu au paragraphe 26(1) de la Loi présentée par un organisme à but non lucratif pour la tenue d'une activité communautaire d'une durée maximale de deux semaines

75\$

Demande de délivrance du permis d'occupation prévu au paragraphe 26(2) de la Loi

750 \$ et 80 \$ par poteau

Demande de modification du permis d'occupation prévu à l'article 26 de la Loi

200 \$

Demande de renouvellement du permis d'occupation prévu à l'article 26 de la Loi

200 \$

Demande de permission de céder le permis d'occupation prévu à l'article 26 de la Loi

200 \$

**Servitudes et droits de passage**

Demande d'octroi d'une servitude ou d'un droit de passage sur les terres de la Couronne prévu à l'article 25 de la Loi présentée par un gouvernement local ou un organisme à but non lucratif

850 \$

Demande d'octroi d'une servitude ou d'un droit de passage sur les terres de la Couronne prévu à l'article 25 de la Loi à des fins autres que commerciales ou industrielles

850 \$

Demande d'octroi d'une servitude ou d'un droit de passage sur les terres de la Couronne prévu à

850 \$ et 80 % de la valeur marchande de la servi-

Lands for commercial or industrial purposes	easement that is determined by an appraiser	l'article 25 de la Loi à des fins commerciales ou industrielles	tude ou du droit de passage que détermine un évaluateur
Application under section 25 of the Act by a municipal distribution utility as defined in the <i>Electricity Act</i> for granting a right-of-way or an easement on Crown Lands for the purpose of transmitting or conducting electricity over transmission lines or distribution lines	\$850 + 7.5% of the market value of the right-of-way or easement that is determined by an appraiser	Demande d'octroi d'une servitude ou d'un droit de passage sur les terres de la Couronne prévu à l'article 25 de la Loi présentée par une entreprise municipale de distribution d'électricité selon la définition que donne de ce terme la <i>Loi sur l'électricité</i> afin de transporter ou conduire l'électricité sur des lignes de transport ou des lignes de distribution	850 \$ et 7.5 % de la valeur marchande de la servitude ou du droit de passage que détermine un évaluateur
Application under section 25 of the Act by NB Power for granting a right-of-way or an easement on Crown Lands for the purpose of transmitting or conducting electricity over transmission lines or distribution lines that are 2 km long or less	\$850 + 7.5% of the market value of the right-of-way or easement that is determined by an appraiser	Demande d'octroi d'une servitude ou d'un droit de passage sur les terres de la Couronne prévu à l'article 25 de la Loi présentée par la Société Énergie Nouveau-Brunswick afin de transporter ou conduire l'électricité sur des lignes de transport ou des lignes de distribution de 2 km ou moins	850 \$ et 7.5 % de la valeur marchande de la servitude ou du droit de passage que détermine un évaluateur
Application under section 25 of the Act by NB Power for granting a right-of-way or an easement on Crown Lands for the purpose of transmitting or conducting electricity over transmission lines or distribution lines that are more than 2 km long	\$850 + \$1 per km	Demande d'octroi d'une servitude ou d'un droit de passage sur les terres de la Couronne prévu à l'article 25 de la Loi présentée par la Société Énergie Nouveau-Brunswick afin de transporter ou conduire l'électricité sur des lignes de transport ou des lignes de distribution de plus de 2 km	850 \$ et 1 \$ par km
Application under section 25 of the Act by a telecommunications services provider as defined in the <i>Emergency 911 Act</i> for granting a right-of-way or an easement on Crown Lands for the purpose of transmitting telecommunication	\$850 + 20% of the market value of the right-of-way or easement that is determined by an appraiser	Demande d'octroi d'une servitude ou d'un droit de passage sur les terres de la Couronne prévu à l'article 25 de la Loi présentée par un fournisseur de services de télécommunication selon la définition que donne de ce terme la <i>Loi sur le service d'urgence 911</i> à des fins de transmission de télécommunication	850 \$ et 20 % de la valeur marchande de la servitude ou du droit de passage que détermine un évaluateur

**Grants, exchanges and transfers****Concessions, échanges et transferts**

Application for issuance of a grant of Crown Lands under paragraphs 13(b), (c) and (f) of the Act	\$1,500	Demande de délivrance d'une concession de terres de la Couronne prévue aux alinéas 13b), c) et f) de la Loi	1 500 \$
Application for issuance of a grant of Crown Lands under paragraph 13(e) of the Act	\$1,600 for first 75 ha, or any area up to 75 ha, of Crown Lands requested plus \$20 for each additional requested hectare above 75 ha to a maximum of \$2,000	Demande de délivrance d'une concession de terres de la Couronne prévue à l'alinéa 13e) de la Loi	1 600 \$ pour tout ou partie des 75 premiers hectares de terres visés par la demande et 20 \$ pour chaque hectare additionnel jusqu'à un montant global maximal de 2 000 \$
Application for issuance of a grant of Crown Lands under section 13.1 of the Act	\$650	Demande de délivrance d'une concession de terres de la Couronne prévue à l'article 13.1 de la Loi	650 \$
Application for making an order under section 16 of the Act	\$650	Demande d'ordonnance prévue à l'article 16 de la Loi	650 \$
Application for granting or conveying Crown Lands under section 16.1 of the Act	\$650	Demande de concession ou de transfert de terres de la Couronne prévu à l'article 16.1 de la Loi	650 \$
Application for conveying Crown Lands under paragraphs 21(a), (b) and (c) of the Act	\$1,500	Demande de transfert de terres de la Couronne prévu aux alinéas 21a), b) et c) de la Loi	1 500 \$
Application for conveying Crown Lands under paragraph 21(d) of the Act	\$1,600 for first 75 ha, or any area up to 75 ha, of Crown Lands requested plus \$20 for each additional requested hectare above 75 ha to a maximum of \$2,000	Demande de transfert de terres de la Couronne prévu à l'alinéa 21d) de la Loi	1 600 \$ pour tout ou partie des 75 premiers hectares de terres visés par la demande et 20 \$ pour chaque hectare additionnel jusqu'à un montant global maximal de 2 000 \$
Application for conveying Crown Lands under section 21.1 of the Act	\$650	Demande de transfert de terres de la Couronne prévu à l'article 21.1 de la Loi	650 \$
Application for granting a portion of a reserved road under subsection 82(1) of the Act	\$1,100	Demande de concession d'une portion d'un chemin réservé prévue au paragraphe 82(1) de la Loi	1 100 \$



Application for the discontinuance of a portion of a reserved road under subsection 83(2) of the Act	\$650	Demande de désaffectation d'une portion d'un chemin réservé prévue au paragraphe 83(2) de la Loi	650 \$
Application for declaring a parcel of land that is wholly situated on Crown Lands to be surplus land	\$1,500	Demande visant à faire déclarer qu'une parcelle de terrain entièrement située sur des terres de la Couronne est excédentaire	1 500 \$
<b>Construction of roads</b>		<b>Construction de chemins</b>	
Application for permission for the construction of a road on a reserved road under section 84 of the Act	\$200	Demande de permission de construire un chemin sur un chemin réservé prévue à l'article 84 de la Loi	200 \$
Application for issuance of a licence of occupation under subsection 26(1) of the Act for the construction of a road on Crown Lands that is not a reserved road	\$200	Demande de délivrance du permis d'occupation prévu au paragraphe 26(1) de la Loi pour la construction sur les terres de la Couronne d'un chemin qui n'est pas un chemin réservé	200 \$

**SCHEDULE B**

**1** Unless this Schedule specifically provides otherwise, the rental for a lease of Crown Lands is \$400 or the standard lease rental calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 10\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

**2** For the purpose of calculating the standard lease rental or a rental referred to in sections 4 to 7, the market value of the following lease areas is as follows:

**MARKET VALUE LEASE AREA (A)  
(MV)**

MV <sub>0</sub> = \$4,000	A <sub>0</sub> = less than 0.4047 ha
MV <sub>1</sub> = \$4,000	A <sub>1</sub> = 0.4047 ha
MV <sub>2</sub> = \$16,000	A <sub>2</sub> = 10.1172 ha
MV <sub>3</sub> = \$35,000	A <sub>3</sub> = 29.9469 ha
MV <sub>4</sub> = \$65,000	A <sub>4</sub> = 59.8937 ha
MV <sub>5</sub> = \$410,000	A <sub>5</sub> = 600.1512 ha

**3** For the purpose of calculating the standard lease rental or a rental referred to in sections 4 to 7, the market value of a lease area that is not a lease area specified in section 2 is calculated as follows:

- (a) for a lease area that is more than 0.4047 ha and less than 10.1172 ha

$$\left( (\text{lease area} - A_1) \times \left( \frac{MV_2 - MV_1}{A_2 - A_1} \right) \right) + MV_1$$

- (b) for a lease area that is more than 10.1172 ha and less than 29.9469 ha

$$\left( (\text{lease area} - A_2) \times \left( \frac{MV_3 - MV_2}{A_3 - A_2} \right) \right) + MV_2$$

- (c) for a lease area that is more than 29.9469 ha and less than 59.8937 ha

$$\left( (\text{lease area} - A_3) \times \left( \frac{MV_4 - MV_3}{A_4 - A_3} \right) \right) + MV_3$$

- (d) for a lease area that is more than 59.8937 ha and less than 600.1512 ha

**ANNEXE B**

**1** Sauf disposition contraire expresse de la présente annexe, le loyer d'une concession à bail de terres de la Couronne est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire, lequel est calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 10\%$$

où

VM désigne la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

**2** Aux fins du calcul du loyer ordinaire ou des loyers visés aux articles 4 à 7, les valeurs marchandes pour les superficies qui suivent sont fixées comme suit :

**VALEUR MARCH- SUPERFICIE (A)  
ANDE (VM)**

VM <sub>0</sub> = 4 000 \$	A <sub>0</sub> = moins de 0,4047 ha
VM <sub>1</sub> = 4 000 \$	A <sub>1</sub> = 0,4047 ha
VM <sub>2</sub> = 16 000 \$	A <sub>2</sub> = 10,1172 ha
VM <sub>3</sub> = 35 000 \$	A <sub>3</sub> = 29,9469 ha
VM <sub>4</sub> = 60 000 \$	A <sub>4</sub> = 59,8937 ha
VM <sub>5</sub> = 410 000 \$	A <sub>5</sub> = 600,1512 ha

**3** Aux fins du calcul du loyer ordinaire ou des loyers visés aux articles 4 à 7, la valeur marchande d'une superficie qui est autre que celles visées à l'article 2 se calcule comme suit :

- a) s'agissant d'une superficie de plus de 0,4047 ha mais de moins de 10,1172 ha :

$$\left( (\text{superficie} - A_1) \times \left( \frac{VM_2 - VM_1}{A_2 - A_1} \right) \right) + VM_1$$

- b) s'agissant d'une superficie de plus de 10,1172 ha mais de moins de 29,9469 ha :

$$\left( (\text{superficie} - A_2) \times \left( \frac{VM_3 - VM_2}{A_3 - A_2} \right) \right) + VM_2$$

- c) s'agissant d'une superficie de plus de 29,9469 ha mais de moins de 59,8937 ha :

$$\left( (\text{superficie} - A_3) \times \left( \frac{VM_4 - VM_3}{A_4 - A_3} \right) \right) + VM_3$$

- d) s'agissant d'une superficie de plus de 59,8937 ha mais de moins de 600,1512 ha :

$$\left( (\text{lease area} - A_4) \times \left( \frac{MV_5 - MV_4}{A_5 - A_4} \right) \right) + MV_4$$

(e) for a lease area that is more than 600.1512 ha

$$\text{lease area} \times \left( \frac{MV_5}{A_5} \right)$$

**4** The rental for an affiliated angling lease is \$840 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 21\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

**5** The rental for an electrical energy generation lease that is waterfront or non-waterfront is \$5,130 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$(MV \times 22\%) + (\$4,250 \times B)$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be, and

B is the sum, in megawatts, of the name plate capacities of all installed turbines.

**6** The rental for a lease that is waterfront for industrial, commercial or transportation purposes is \$840 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 21\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

**7** The rental for a lease that is non-waterfront for industrial, commercial or transportation purposes is \$420 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 10.5\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

**8** The rental for a waterfront lease is \$800 or two times the standard lease rental, whichever is greater.

$$\left( (\text{superficie} - A_4) \times \left( \frac{VM_5 - VM_4}{A_5 - A_4} \right) \right) + VM_4$$

e) s'agissant d'une superficie de plus de 600,1512 ha :

$$\text{superficie} \times \left( \frac{VM_5}{A_5} \right)$$

**4** Le loyer d'un bail accessoire de pêche à la ligne est établi à 840 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 21 \%$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

**5** Le loyer d'une concession à bail relative aux installations de production d'énergie électrique, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 5 130 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$(VM \times 22 \%) + (\$4\,250 \times B)$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas;

B désigne la somme en mégawatts de la capacité nominale de toutes les turbines installées.

**6** Le loyer d'une concession à bail accordée à des fins industrielles, commerciales ou de transportation qui est riveraine est établi à 840 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 21 \%$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

**7** Le loyer d'une concession à bail accordée à des fins industrielles, commerciales ou de transportation qui est non riveraine est établi à 420 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 10,5 \%$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

**8** Le loyer d'une concession à bail riveraine est établi à 800 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant deux fois le loyer ordinaire.

**9** The rental for an institutional lease that is non-waterfront is \$250 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.

**10** The rental for an institutional lease that is waterfront is \$250 or 20% of the standard lease rental, whichever is greater.

**11** The rental for a municipal lease that is non-waterfront is \$250 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.

**12** The rental for a municipal lease that is waterfront is \$250 or 20% of the standard lease rental, whichever is greater.

**13** The rental for a non-fibre forestry lease, including a maple sugary lease, that is waterfront or non-waterfront is \$400 or 50% of the standard lease rental, whichever is greater.

**14** The rental for a recreational trail lease that is waterfront or non-waterfront is \$250 or \$2 per km of trail, whichever is greater.

**15** The rental for a submerged land lease is \$400 or the standard lease rental, whichever is greater.

**16** The rental for a waterfront lease issued for the purposes of the building or erecting of structures, works or activities required to protect the environment or infrastructure, to prevent imminent and significant danger to property, or to protect the safety of the public is \$400 or the standard lease rental, whichever is greater.

**17** The rental for a communication tower lease that is waterfront or non-waterfront for commercial purposes is calculated as follows:

(a) for a lease area that is 5 ha or less, \$1,750 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$\$1,750 \times \text{lease area}$

(b) for a lease area that is more than 5 ha:

**9** Le loyer d'une concession à bail relative aux institutions qui est non riveraine est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.

**10** Le loyer d'une concession à bail relative aux institutions qui est riveraine est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 20 % du loyer ordinaire.

**11** Le loyer d'un bail municipal qui est non riverain est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.

**12** Le loyer d'un bail municipal qui est riverain est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 20 % du loyer ordinaire.

**13** Le loyer d'une concession à bail relative à l'exploitation non fibreuse du bois, y compris une concession à bail d'érablière, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 50 % du loyer ordinaire.

**14** Le loyer d'une concession à bail relative aux sentiers de loisirs, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 2 \$ par kilomètre de sentier.

**15** Le loyer d'une concession à bail de terres submergées est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.

**16** Le loyer d'une concession à bail riveraine accordée en vue de la construction ou de l'édification de structures, de la réalisation de travaux ou de l'accomplissement d'activités nécessaires pour protéger l'environnement ou l'infrastructure, éviter un danger imminent et significatif menaçant des biens ou assurer la sécurité du public est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.

**17** Le loyer d'une concession à bail relative aux tours de communication utilisées à des fins commerciales, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi comme suit :

a) s'agissant de celle ayant une superficie de 5 ha ou moins, à 1 750 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$1\,750 \$ \times \text{superficie}$

b) s'agissant de celle qui est de plus de 5 ha :

\$8,750 + the standard lease rental for a lease of Crown Lands that has an area equal to (lease area – 5 ha).

**18** The rental for a communication tower lease that is waterfront or non-waterfront for purposes other than commercial purposes is \$400 or the standard lease rental, whichever is the greater.

8 750 \$ + le montant représentant le loyer ordinaire pour une concession à bail de terres de la Couronne ayant une étendue correspondant à (superficie - 5 ha).

**18** Le loyer d'une concession à bail relative aux tours de communication utilisées à des fins autres que commerciales, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.

**SCHEDULE C**

- 1** Unless this Schedule specifically provides otherwise, the rental for a licence of occupation issued under subsection 26(1) of the Act is \$200 or 50% of the standard lease rental that would be payable for a lease of those Crown Lands, whichever is greater.
- 2** The rental for a waterfront licence of occupation is \$400 or the standard lease rental, whichever is greater.
- 3** The rental for an institutional licence of occupation that is non-waterfront is \$125 or 5% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 4** The rental for an institutional licence of occupation that is waterfront is \$125 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 5** The rental for a licence of occupation issued for a municipal purpose that is non-waterfront is \$125 or 5% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 6** The rental for a licence of occupation issued for a municipal purpose that is waterfront is \$125 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 7** The rental for a licence of occupation that is waterfront or non-waterfront and is issued for the purpose of a recreational trail is \$250 or \$2 per kilometre of trail, whichever is greater.
- 8** The rental for a submerged land licence of occupation is \$200 or 50% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 9** The rental for a licence of occupation issued for the purpose of a commercial sign is \$500 per sign.
- 10** The rental for a licence of occupation to explore for wind energy is as follows:
  - (a) a licence of occupation without an exclusive option to apply for an electrical energy generation lease, \$1 per hectare + \$800 per test device; and

**ANNEXE C**

- 1** Sauf disposition contraire expresse de la présente annexe, le loyer d'un permis d'occupation délivré en vertu du paragraphe 26(1) de la Loi est établi à 200 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 50 % du loyer ordinaire qui aurait été perçu pour la location à bail de ces mêmes terres de la Couronne.
- 2** Le loyer d'un permis d'occupation riverain est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.
- 3** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux institutions non riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 5 % du loyer ordinaire.
- 4** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux institutions riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.
- 5** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux services municipaux non riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 5 % du loyer ordinaire.
- 6** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux services municipaux riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.
- 7** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux sentiers de loisirs, qu'il soit riverain ou non riverain, est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 2 \$ par kilomètre de sentier.
- 8** Le loyer d'un permis d'occupation de terres submergées est établi à 200 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 50 % du loyer ordinaire d'un permis d'occupation.
- 9** Le loyer d'un permis d'occupation relatif à une enseigne commerciale est établi à 500 \$ par enseigne.
- 10** Le loyer d'un permis d'occupation relatif à l'exploration d'énergie éolienne est établi suit :
  - a) s'agissant d'un permis qui ne confère pas à son titulaire le droit exclusif de présenter une demande de concession à bail relative à l'exploration éolienne, à 1 \$ par hectare et à 800 \$ par dispositif d'essai;

(b) a licence of occupation with an exclusive option to apply for an electrical energy generation lease, \$4 per hectare + \$800 per test device.

b) s'agissant d'un permis qui confère à son titulaire le droit exclusif de présenter une demande de concession à bail relative à l'exploration éolienne, à 4 \$ par hectare et à 800 \$ par dispositif d'essai.

**11** The rental for a licence of occupation authorizing the extraction, the harvesting or the taking of *ascophylum nodosum* (rockweed) is \$500.

**11** Le loyer d'un permis d'occupation relatif à la récolte d'*ascophylum nodosum* (aschophylle noueuse) est établi à 500 \$.

**12** The rental for a licence of occupation issued for the purpose of occupying and using Crown Lands for a period, including all renewals, of less than 6 months is \$0.

**12** Le loyer d'un permis d'occupation des terres de la Couronne aux fins d'occupation et d'usage pour une période de moins de six mois, y compris un renouvellement, est établi à 0 \$.

**13** The rental for a licence of occupation issued for the purpose of constructing an access road open to the public is \$0.

**13** Le loyer d'un permis d'occupation relatif à la construction d'un chemin d'accès ouvert au public est établi à 0 \$.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-46**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2020-184)**

*Filed August 19, 2020*

**Repeal of the Aldouane Local Service District Basic  
Planning Statement Adoption Regulation – Community  
Planning Act**

**1 New Brunswick Regulation 93-171 under the Com-  
munity Planning Act, chapter C-12 of the Revised Stat-  
utes, 1973, is repealed.**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-46**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2020-184)**

*Déposé le 19 août 2020*

**Abrogation du Règlement de l'adoption de la  
déclaration des perspectives d'urbanisme du district de  
services locaux d'Aldouane – Loi sur l'urbanisme.**

**1 Le Règlement du Nouveau-Brunswick 93-171 pris  
en vertu de la Loi sur l'urbanisme, chapitre C-12 des  
Lois révisées de 1973, est abrogé.**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-47**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2020-185)**

*Filed August 19, 2020*

**Repeal of the Aldouane Local Service District Zoning  
Regulation – Community Planning Act**

**1** *New Brunswick Regulation 93-172 under the Community Planning Act, chapter C-12 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-47**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2020-185)**

*Déposé le 19 août 2020*

**Abrogation du Règlement de zonage du district de  
services locaux d'Aldouane – Loi sur l'urbanisme**

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 93-172 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme, chapitre C-12 des Lois révisées de 1973, est abrogé.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-48**

**under the**

**EMERGENCY 911 ACT  
(O.C. 2020-186)**

*Filed August 19, 2020*

**1** *Section 3 of New Brunswick Regulation 2008-23 under the Emergency 911 Act is amended by striking out “\$0.53” and substituting “\$0.97”.*

**2** *This Regulation comes into force on January 1, 2021.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-48**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE SERVICE D’URGENCE 911  
(D.C. 2020-186)**

*Déposé le 19 août 2020*

**1** *L’article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-23 pris en vertu de la Loi sur le service d’urgence 911 est modifié par la suppression de « 0,53 \$ » et son remplacement par « 0,97 \$ ».*

**2** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-49**

**under the**

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed August 19, 2020*

**Table of Contents**

<b>1</b>	Title
<b>2</b>	Definitions Act — Loi annual district meeting — assemblée annuelle de district annual meeting — assemblée annuelle board — office member — membre forest products marketing boards regulations — règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers
<b>3</b>	Application of regulation
<b>4</b>	Annual district meetings and annual meetings
<b>5</b>	Term of office of members
<b>6</b>	Auditor

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-49**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 19 août 2020*

**Table des matières**

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Définitions assemblée annuelle — annual meeting assemblée annuelle de district — annual district meeting Loi — Act membre — member office — board règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers — forest products marketing boards regulations
<b>3</b>	Application du Règlement
<b>4</b>	Assemblée annuelle de district et assemblée annuelle
<b>5</b>	Mandats des membres
<b>6</b>	Vérificateur

Under sections 17 and 19 of the *Natural Products Act*, the Commission makes the following regulation:

### Title

**1** This Regulation may be cited as the *Forest Products Marketing Boards Regulation – Natural Products Act*.

### Definitions

**2** The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Natural Products Act*. (*Loi*)

“annual district meeting” means an annual district meeting of owners or producers, as the case may be, held in accordance with the forest products marketing boards regulations. (*assemblée annuelle de district*)

“annual meeting” means an annual meeting of delegates or owners, as the case may be, held in accordance with the forest products marketing boards regulations. (*assemblée annuelle*)

“board” means a board established under the *New Brunswick Forest Products Marketing Plan Regulation – Natural Products Act*. (*office*)

“member” means a member of a board. (*membre*)

“forest products marketing boards regulations” means the following regulations made under the Act:

- (a) New Brunswick Regulation 2005-106;
- (b) New Brunswick Regulation 2005-140;
- (c) New Brunswick Regulation 2005-142;
- (d) New Brunswick Regulation 2005-144;
- (e) New Brunswick Regulation 2005-146;
- (f) New Brunswick Regulation 2005-148;
- (g) New Brunswick Regulation 2006-87. (*règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers*)

En vertu des articles 17 et 19 articles de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission prend le règlement suivant :

### Titre

**1** *Règlement concernant les offices de commercialisation des produits forestiers – Loi sur les produits naturels*.

### Définitions

**2** Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« assemblée annuelle » Assemblée annuelle des délégués ou des propriétaires, selon le cas, tenue en vertu des règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers. (*annual meeting*)

« assemblée annuelle de district » Assemblée annuelle de district des propriétaires ou des producteurs, selon le cas, tenue en vertu des règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers. (*annual district meeting*)

« Loi » La *Loi sur les produits naturels*. (*Act*)

« membre » Membre d’un office. (*member*)

« office » Office établi sous le régime du *Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Nouveau-Brunswick - Loi sur les produits naturels*. (*board*)

« règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers » Les règlements du Nouveau-Brunswick qui suivent, pris en vertu de la Loi :

- a) le Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-106;
- b) le Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-140;
- c) le Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-142;
- d) le Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-144;
- e) le Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-146;
- f) le Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-148;
- g) le Règlement du Nouveau-Brunswick 2006-87. (*forest products marketing boards regulations*)



### Application of regulation

**3** Despite the forest products marketing boards regulations,

(a) this Regulation, except for section 6, applies to a board from the commencement of this Regulation to the date of the meeting of the board that follows the third annual meeting after the commencement of this Regulation, both dates inclusive, and

(b) section 6 applies to a board from the commencement of this Regulation to the date of the first annual meeting of the board after the commencement of this Regulation, both dates inclusive.

### Annual district meetings and annual meetings

**4** Despite the forest products marketing boards regulations, a board shall not call an annual district meeting or an annual meeting in 2020.

### Term of office of members

**5(1)** Despite the forest products marketing boards regulations, if the term of office of a member would, if not for this regulation, expire at the meeting of the board that follows the annual meeting, the member shall remain in office until the meeting of the board that follows the first annual meeting after the commencement of this Regulation.

**5(2)** Despite the forest products marketing boards regulations and subject to subsection (3), the term of office of a member who is elected to replace a member referred to in subsection (1) is two years and commences at the meeting of the board that follows the first annual meeting after the commencement of this Regulation.

**5(3)** Subsection (2) does not apply to the South East New Brunswick Forest Products Marketing Board.

### Application du Règlement

**3** Par dérogation aux règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers :

a) le présent règlement, à l'exception de l'article 6, s'applique à un office de la date d'entrée en vigueur du présent règlement jusqu'à la réunion de l'office qui suit la troisième assemblée annuelle tenue après l'entrée en vigueur du présent règlement, inclusivement;

b) l'article 6 s'applique à un office de la date d'entrée en vigueur du présent règlement jusqu'à la première assemblée annuelle de l'office tenue après l'entrée en vigueur du présent règlement, inclusivement.

### Assemblée annuelle de district et assemblée annuelle

**4** Par dérogation aux règlements concernant les offices de commercialisation des produits forestiers, l'office ne convoquera pas d'assemblée annuelle de district ni d'assemblée annuelle en 2020.

### Mandats des membres

**5(1)** Par dérogation aux règlements concernant les offices de commercialisation, les membres dont le mandat expirerait à la réunion de l'office qui suit l'assemblée annuelle si ce n'était du présent règlement demeurent en poste jusqu'à la réunion de l'office qui suit la première assemblée annuelle tenue après l'entrée en vigueur du présent règlement.

**5(2)** Par dérogation aux règlements concernant les offices de commercialisation et sous réserve du paragraphe (3), les membres élus pour remplacer ceux visés au paragraphe (1) entrent en fonction à la réunion de l'office qui suit la première assemblée annuelle tenue après l'entrée en vigueur du présent règlement et demeurent en fonction pour un mandat de deux ans.

**5(3)** Le paragraphe (2) ne s'applique pas à l'Office de commercialisation des produits forestiers du Sud-Est du Nouveau-Brunswick.

**Auditor**

**6** Despite the forest products marketing boards regulations, the auditor responsible for auditing a board's books of account for the 2020-2021 business year shall be appointed by the board and approved by the Commission.

**Vérificateur**

**6** Par dérogation aux règlements concernant les offices de commercialisation, le vérificateur tenu de vérifier les livres comptables de l'office pour l'exercice financier 2020-2021 est celui que l'office nomme et dont la nomination est approuvée par la Commission.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-50**

**under the**

**PUBLIC HEALTH ACT  
(O.C. 2020-173)**

*Filed August 24, 2020*

**1** *Schedule A of New Brunswick Regulation 2009-136 under the Public Health Act is amended by adding to Part 1 the following in alphabetical order:*

Multisystem inflammatory syndrome in children (MIS-C)

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-50**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE  
(D.C. 2020-173)**

*Déposé le 24 août 2020*

**1** *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-136 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifiée par l'adjonction de ce qui suit à la partie 1 selon l'ordre alphabétique :*

Syndrome inflammatoire multisystémique chez les enfants (SIM-E)





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-51**

**under the**

**PENSION BENEFITS ACT  
(O.C. 2020-206)**

*Filed October 22, 2020*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 91-195 under the Pension Benefits Act is amended**

*(a) in the definition “solvency assets” by striking out “paragraph 10(2)(b)” and substituting “paragraph 10(2)(b) or (b.1), as the case may be”;*

*(b) in the definition “solvency deficiency” by striking out “paragraph 10(2)(d)” and substituting “paragraph 10(2)(d) or (d.1), as the case may be”;*

*(c) in the definition “special payments” by striking out “36(1)(a), (b) and (c)” and substituting “36(1)(a), (b), (b.1), (b.2) and (c)”;*

*(d) by adding the following definitions in alphabetical order:*

“amount equal to the provision for adverse deviations” means the product obtained by multiplying the provision for adverse deviations by the pension plan’s going concern liabilities as of a particular review date; (*montant de la provision pour écarts défavorables*)

“going concern excess” means, in respect of a pension plan, the amount, if any, by which the going concern assets exceed the sum of the following:

(a) the going concern liabilities, and

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-51**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION  
(D.C. 2020-206)**

*Déposé le 22 octobre 2020*

**1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-195 pris en vertu de la Loi sur les prestations de pension est modifié**

*a) à la définition de « actifs de solvabilité », par la suppression de « l'alinéa 10(2)b » et son remplacement par « l'alinéa 10(2)b ou b.1), selon le cas »;*

*b) à la définition de « déficit de solvabilité », par la suppression de « en conformité de l'alinéa 10(2)d » et son remplacement par « conformément à l'alinéa 10(2)d ou d.1), selon le cas »;*

*c) à la définition de « paiements spéciaux », par la suppression de « 36(1)a, b) et c) » et son remplacement par « 36(1)a, b), b.1), b.2) et c) »;*

*d) par l'adjonction des définitions suivantes selon l'ordre alphabétique :*

« actif à revenu non fixe » s'entend de l'actif autre que l'actif à revenu fixe; (*non-fixed income assets*)

« excédent évalué sur une base de permanence » s'entend, relativement à un régime de pension, de l'excédent éventuel de l'actif évalué sur une base de permanence sur la somme des éléments ci-dessous :

a) le passif évalué sur une base de permanence, et

b) le montant de la provision pour écarts défavorables; (*going concern excess*)

(b) the amount equal to the provision for adverse deviations; (*excédent évalué sur une base de permanence*)

“going concern ratio” means, in respect of a pension plan, the quotient obtained by dividing the going concern assets by the going concern liabilities, both determined as of the review date of the most recently filed actuarial valuation report; (*ratio évalué sur une base de permanence*)

“going concern unfunded liability” means, in respect of a pension plan, the amount, if any, by which the sum of the following exceeds the going concern assets:

(a) the going concern liabilities; and

(b) the amount equal to the provision for adverse deviations; (*passif évalué sur une base de permanence non provisionné*)

“individual pension plan” means an individual pension plan as defined in the *Income Tax Regulations* under the *Income Tax Act* (Canada); (*régime de retraite individuel*)

“non-fixed income assets” means assets other than fixed income assets; (*actif à revenu non fixe*)

“provision for adverse deviations” means the percentage determined in accordance with sections 2.2 and 8.1 to 8.4 to be the provision for adverse deviations for the going concern liabilities of a pension plan; (*provision pour écarts défavorables*)

## **2 The Regulation is amended by adding before section 3 the following:**

### **Interpretation**

**2.2(1)** For the purpose of the definition of “amount equal to the provision for adverse deviations”, the going concern liabilities referred to in the definition may exclude liabilities in respect of benefits for which an annuity contract has been purchased from an insurance company.

**2.2(2)** Despite the definition of “provision for adverse deviations” and sections 8.1 to 8.4, the provision for adverse deviations is deemed to be zero for a pension

« montant de la provision pour écarts défavorables » s’entend du produit résultant de la multiplication de la provision pour écarts défavorables par le passif évalué sur la base de permanence du régime de pension à une date de vérification donnée; (*amount equal to the provision for adverse deviations*)

« passif évalué sur une base de permanence non provisionné » s’entend, relativement à un régime de pension, de l’excédent éventuel de la somme des éléments ci-dessous sur l’actif évalué sur une base de permanence :

a) le passif évalué sur une base de permanence, et

b) le montant de la provision pour écarts défavorables; (*going concern unfunded liability*)

« provision pour écarts défavorables » s’entend de celle pour le passif évalué sur la base de permanence d’un régime de pension laquelle équivaut au pourcentage établi conformément aux articles 2.2 et 8.1 à 8.4; (*provision for adverse deviations*)

« ratio évalué sur une base de permanence » s’entend, relativement à un régime de pension, du quotient obtenu en divisant l’actif évalué sur une base de permanence par le passif évalué sur une base de permanence, les éléments d’actif et de passif étant déterminés à la date de vérification du rapport d’évaluation actuarielle le plus récemment déposé; (*going concern ratio*)

« régime de retraite individuel » s’entend selon la définition que donne de ce terme le *Règlement de l’impôt sur le revenu* pris en vertu de la *Loi de l’impôt sur le revenu* (Canada); (*individual pension plan*)

## **2 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit avant l’article 3 :**

### **Interprétation**

**2.2(1)** Pour l’application de la définition de « montant de la provision pour écarts défavorables », le passif évalué sur la base de permanence que vise la définition peut exclure les éléments de passif relatifs aux prestations pour lesquelles un contrat de rente a été souscrit auprès d’une compagnie d’assurance.

**2.2(2)** Par dérogation à la définition de « provision pour écarts défavorables » et aux articles 8.1 à 8.4, la provision pour écarts défavorables est réputée être nulle

plan's liabilities in respect of defined contribution benefits.

**3 Section 3.1 of the Regulation is amended**

(a) in paragraph (b) by striking out “and” at the end of the paragraph;

(b) in paragraph (c) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon followed by “and”;

(c) by adding after paragraph (c) the following:

(d) an individual pension plan.

**4 The heading “ACTUARIAL VALUATION REPORTS” preceding section 8 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**GOING CONCERN VALUATION**

**5 The Regulation is amended by adding after section 8 the following:**

**PROVISION FOR ADVERSE DEVIATIONS**

**Calculation of provision for adverse deviations**

**8.1(1)** The provision for adverse deviations for a pension plan as at a particular review date is the percentage calculated using the following formula:

$$A + B$$

where

A = 0.05, or the value specified in subsection (2);

B = the value determined in accordance with section 8.3, based on the pension plan's combined target asset allocation for non-fixed income assets determined under section 8.2.

**8.1(2)** The value of “A” is zero and the value of “B” is zero in the formula in subsection (1) for a pension plan that is exempt under section 42.1 from containing provisions requiring an employer, or a person required to make contributions on behalf of an employer, to make contributions in respect of a solvency deficiency.

pour le passif d'un régime de pension relatif aux prestations à cotisation déterminée.

**3 L'article 3.1 du Règlement est modifié**

a) à l'alinéa b), par la suppression de « et » à la fin de l'alinéa;

b) à l'alinéa c), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

c) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa c) :

d) un régime de retraite individuel.

**4 La rubrique « RAPPORTS D'ÉVALUATION ACTUARIELLE » qui précède l'article 8 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**ÉVALUATION  
SUR UNE BASE DE PERMANENCE**

**5 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 8 :**

**PROVISION POUR ÉCARTS DÉFAVORABLES**

**Calcul de la provision pour écarts défavorables**

**8.1(1)** La provision pour écarts défavorables pour un régime de pension à une date de vérification donnée correspond au pourcentage calculé au moyen de la formule suivante :

$$A + B$$

où

A représente 0,05 ou la valeur spécifiée au paragraphe (2);

B représente la valeur déterminée conformément à l'article 8.3, en fonction de la cible combinée de répartition de l'actif à revenu non fixe du régime de pension qui est établie conformément à l'article 8.2.

**8.1(2)** La valeur des éléments « A » et « B » dans la formule prévue au paragraphe (1) est nulle pour un régime de pension dispensé, en application de l'article 42.1, de l'obligation de contenir des dispositions obligeant l'employeur, ou une personne tenue de cotiser

### Combined target asset allocation – provision for adverse deviations

**8.2(1)** A pension plan's combined target asset allocation for non-fixed income assets shall be determined in accordance with the following formula:

$$100\% - C$$

where

C = the combined target asset allocation for fixed income assets, determined in accordance with subsection (2).

**8.2(2)** The value of "C" in the formula in subsection (1) shall be determined in accordance with the following formula:

$$[D + (0.5 \times E) + (F \times G) + (0.5 \times F \times H)] \div (100\% - J)$$

where

D = subject to subsections (4) and (5), the sum of the pension plan's target asset allocations for each of the investment categories listed in paragraphs 8.4(a), (c) to (e), (o) and (p), excluding any portions of the target asset allocations that are allocated to the assets described in "J", expressed as a percentage;

E = subject to subsection (5), the sum of the pension plan's target asset allocations for each of the investment categories listed in paragraphs 8.4(f) to (k) and (q);

F = the pension plan's target asset allocation for the investment category listed in paragraph 8.4(b), expressed as a percentage;

G = subject to subsections (4) and (6), the portion of the value of "F" that is allocated to the investment categories listed in paragraphs 8.4(a), (c) to (e), (o) and (p), expressed as a percentage;

H = subject to subsection (6), the portion of the value of "F" that is allocated to the investment categories listed in paragraphs 8.4(f) to (k) and (q), expressed as a percentage;

pour son compte, à cotiser relativement à un déficit de solvabilité.

### Cible combinée de répartition de l'actif – provision pour écarts défavorables

**8.2(1)** La cible combinée de répartition de l'actif à revenu non fixe d'un régime de pension est calculée au moyen de la formule suivante :

$$100\% - C$$

où

C représente la cible combinée de répartition de l'actif à revenu fixe, calculée conformément au paragraphe (2).

**8.2(2)** La valeur de l'élément « C » dans la formule prévue au paragraphe (1) est calculée au moyen de la formule suivante :

$$[D + (0,5 \times E) + (F \times G) + (0,5 \times F \times H)] \div (100\% - J)$$

où

D représente, sous réserve des paragraphes (4) et (5), la somme des cibles de répartition de l'actif du régime de pension pour chacune des catégories de placements prévues aux alinéas 8.4a), c) à e), o) et p), à l'exclusion de toute partie de la cible de répartition de l'actif qui est affectée à l'élément d'actif décrit à l'élément « J », exprimée en pourcentage;

E représente, sous réserve du paragraphe (5), la somme des cibles de répartition de l'actif du régime de pension pour chacune des catégories de placements prévues aux alinéas 8.4f) à k) et q);

F représente la cible de répartition de l'actif du régime de pension pour la catégorie de placements prévue à l'alinéa 8.4b), exprimée en pourcentage;

G représente, sous réserve des paragraphes (4) et (6), la fraction de la valeur de l'élément « F » qui est affectée aux catégories de placements prévues aux alinéas 8.4a), c) à e), o) et p), exprimée en pourcentage;

H représente, sous réserve du paragraphe (6), la fraction de la valeur de l'élément « F » qui est affectée aux catégories de placements prévues aux alinéas 8.4f) à k) et q), exprimée en pourcentage;



J = the portion of the pension plan’s target asset allocation for each investment category listed in paragraphs 8.4(a), (c) to (k) and (o) to (q), expressed as a percentage, that is allocated to annuity contracts that have been purchased from an insurance company in respect of benefits.

J représente la fraction de la cible de répartition de l’actif du régime de pension pour chacune des catégories de placements prévues aux alinéas 8.4a), c) à k) et o) à q), exprimée en pourcentage, qui est affectée aux contrats de rente souscrits auprès d’une compagnie d’assurance à l’égard de prestations.

**8.2(3)** The target asset allocation to be used in the calculation in subsection (2) is the target asset allocation in the pension plan’s statement of investment policies and goals that is in effect as of the same review date used for the calculation of the provision for adverse deviations under subsection 8.1(1).

**8.2(3)** La cible de répartition de l’actif à utiliser dans le calcul prévu au paragraphe (2) est celle indiquée dans la déclaration des politiques et des objectifs de placement du régime de pension qui est en vigueur à la même date de vérification applicable au calcul de la provision pour écarts défavorables prévu au paragraphe 8.1(1).

**8.2(4)** In determining the values of “D” and “G” in subsection (2), any portion of a target asset allocation for an investment category listed in paragraphs 8.4(d), (o) and (p) shall not be included unless the pension plan’s statement of investment policies and goals sets out a minimum rating for target asset allocations of fixed income assets in the investment category, or the portion of the investment category, that is given by a credit rating agency recognized by a competent authority.

**8.2(4)** La fraction de la cible de répartition de l’actif pour une catégorie de placements mentionnée aux alinéas 8.4d), o) et p) ne peut entrer dans le calcul de la valeur des éléments « D » et « G » visés au paragraphe (2) que si la déclaration des politiques et des objectifs de placement du régime de pension indique, pour les cibles de répartition des éléments d’actif à revenu fixe qui font partie de la catégorie de placements ou de la partie de celle-ci, une cote minimale attribuée par une agence de notation reconnue par une autorité compétente.

**8.2(5)** Any portion of a target asset allocation excluded under subsection (4) from the value of “D” shall be included in the value of “E” in the formula in subsection (2).

**8.2(5)** Toute fraction de la cible de répartition de l’actif exclue de la valeur de l’élément « D » en application du paragraphe (4) entre dans le calcul de la valeur de l’élément « E » de la formule prévue au paragraphe (2).

**8.2(6)** Any portion of a target asset allocation excluded under subsection (4) from the value of “G” shall be included in the value of “H” in the formula in subsection (2).

**8.2(6)** Toute fraction de la cible de répartition de l’actif exclue de la valeur de l’élément « G » en application du paragraphe (4) entre dans le calcul de la valeur de l’élément « H » de la formule prévue au paragraphe (2).

**Value of “B” in formula for provision for adverse deviations**

**Valeur de l’élément « B » de la formule portant sur la provision pour écarts défavorables**

**8.3(1)** Subject to subsection (2), the value of “B” in the formula for provision for adverse deviations in subsection 8.1(1) is determined in accordance with the following table:

**8.3(1)** Sous réserve du paragraphe (2), la valeur de l’élément « B » de la formule portant sur la provision pour écarts défavorables prévue au paragraphe 8.1(1) est déterminée au moyen du tableau ci-dessous :

Table	
Combined target asset allocation for non-fixed income assets of pension plan	Value of “B”
0%	0
20%	0.01

Tableau	
Cible combinée de répartition de l’actif à revenu non fixe d’un régime de pension	Valeur de l’élément « B »
0 %	0
20 %	0,01

40%	0.03
50%	0.04
60%	0.05
70%	0.08
80%	0.11
100%	0.17

40 %	0,03
50 %	0,04
60 %	0,05
70 %	0,08
80 %	0,11
100 %	0,17

**8.3(2)** If a pension plan's combined target asset allocation for non-fixed income assets falls between the percentages set out in the table in subsection (1), the value of "B" shall be interpolated linearly from the values set out for "B" in the table.

**8.3(2)** Si la cible combinée de répartition de l'actif à revenu non fixe d'un régime de pension se situe entre deux pourcentages figurant au tableau visé au paragraphe (1), la valeur de l'élément « B » est calculée par interpolation linéaire des valeurs de l'élément « B » qui sont inscrites au tableau.

### Categories of investment

**8.4** The following categories of investment are listed for the purposes of section 8.2:

- (a) insured contracts;
- (b) mutual or pooled funds or segregated funds;
- (c) demand deposits and cash on hand;
- (d) short-term notes and treasury bills;
- (e) term deposits and guaranteed investment certificates;
- (f) mortgage loans;
- (g) real estate;
- (h) real estate debentures;
- (i) resource properties;
- (j) venture capital;
- (k) corporations referred to in subsection 11(2) of Schedule III of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*, made under the *Pension Benefits Standards Act, 1985* (Canada);
- (l) employer-issued securities;

### Catégories de placements

**8.4** Les catégories de placements ci-dessous sont prévues pour l'application de l'article 8.2 :

- a) les contrats assurés;
- b) les fonds communs de placement, les caisses communes ou les caisses séparées;
- c) les dépôts à vue et l'encaisse;
- d) les billets à court terme et les bons du Trésor;
- e) les dépôts à terme et les certificats de placement garantis;
- f) les prêts hypothécaires;
- g) les biens réels;
- h) les débentures garanties par des biens réels;
- i) les avoirs miniers;
- j) le capital de risque;
- k) les sociétés visées au paragraphe 11(2) de l'annexe III du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension* pris en vertu de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* (Canada);
- l) les valeurs mobilières émises par l'employeur;

- (m) Canadian stocks other than investments referred to in paragraphs (a) to (l);
- (n) non-Canadian stocks other than investments referred to in paragraphs (a) to (l);
- (o) Canadian bonds and debentures other than investments referred to in paragraphs (a) to (l);
- (p) non-Canadian bonds and debentures other than investments referred to in paragraphs (a) to (l);
- (q) investments other than investments referred to in paragraphs (a) to (p).

- m) les actions canadiennes autres que les placements prévus aux alinéas a) à l);
- n) les actions non canadiennes autres que les placements prévus aux alinéas a) à l);
- o) les obligations et débentures canadiennes autres que les placements prévus aux alinéas a) à l);
- p) les obligations et débentures non canadiennes autres que les placements prévus aux alinéas a) à l);
- q) les placements autres que ceux prévus aux alinéas a) à p).

### ACTUARIAL VALUATION REPORTS

#### 6 Section 9 of the Regulation is amended

- (a) *in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsections (3.1) and (5)” and substituting “subsections (3.1), (3.11), (3.111), (3.113) and (5)”;*
- (b) *in subsection (2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsections (3), (3.1) and (5)” and substituting “subsections (3), (3.1), (3.11), (3.111), (3.113) and (5)”;*
- (c) *in subsection (3.11) by striking out “on or after April 1, 2011,” and substituting “on or after April 1, 2011, but before December 31, 2019,”;*
- (d) *by adding after subsection (3.11) the following:*

9(3.111) If an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019, indicates that the transfer ratio is less than 0.85, the administrator of the pension plan shall ensure that the plan is reviewed by, and an actuarial valuation report respecting the plan is prepared by, an actuary as of the date that is not more than twelve months after the review date of the previous report.

9(3.112) Subsections (3.11) and (3.111) do not apply to an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2).

### RAPPORTS D'ÉVALUATION ACTUARIELLE

#### 6 L'article 9 du Règlement est modifié

- a) *au paragraphe (1), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « des paragraphes (3.1) et (5) » et son remplacement par « des paragraphes (3.1), (3.11), (3.111), (3.113) et (5) »;*
- b) *au paragraphe (2), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « des paragraphes (3), (3.1) et (5) » et son remplacement par « des paragraphes (3), (3.1), (3.11), (3.111), (3.113) et (5) »;*
- c) *au paragraphe (3.11), par la suppression de « une date de vérification arrêtée au 1<sup>er</sup> avril 2011 ou à une date postérieure » et son remplacement par « une date de vérification arrêtée au 1<sup>er</sup> avril 2011 ou à une date postérieure mais qui est antérieure au 31 décembre 2019 »;*
- d) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (3.11) :*

9(3.111) Si un rapport d'évaluation actuarielle qui a une date de vérification arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure indique un ratio de transfert inférieur à 0,85, l'administrateur du régime de pension s'assure que celui-ci fait l'objet d'une évaluation actuarielle et que l'actuaire en prépare un rapport arrêté à une date de vérification qui ne peut être plus de douze mois après celle qui a été arrêtée pour le dernier rapport d'évaluation actuarielle.

9(3.112) Les paragraphes (3.11) et (3.111) ne s'appliquent pas au rapport d'évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2).

**9(3.113)** If an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2) with a review date on or after April 1, 2011, indicates that the transfer ratio is less than 0.90, the administrator of the pension plan shall ensure that the plan is reviewed by, and an actuarial valuation report respecting the plan is prepared by, an actuary as of the date that is not more than twelve months after the review date of the previous report.

*(e) in subsection (3.2) by striking out “Subsections (3.1) and (3.11)” and substituting “Subsections (3.1), (3.11), (3.111) and (3.113)”;*

*(f) in subsection (4)*

*(i) in paragraph (c) by striking out “and” at the end of the paragraph;*

*(ii) in paragraph (d) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon followed by “and”;*

*(iii) by adding after paragraph (d) the following:*

(e) for an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019, the provision for adverse deviations.

## **7 Subsection 10(2) of the Regulation is amended**

*(a) in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “the solvency assets” and substituting “for an actuarial valuation report with a review date before December 31, 2019, the solvency assets”;*

*(b) by adding after paragraph (b) the following:*

(b.1) for an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019, the solvency assets are the sum of

(i) the market value of investments held by the pension plan or a value related to the market value by means of an averaging method that stabilizes short-term fluctuations of market value over a period of not more than five years, with any cash bal-

**9(3.113)** Si un rapport d'évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2) dont la date de vérification est arrêtée au 1<sup>er</sup> avril 2011 ou à une date postérieure indique un ratio de transfert inférieur à 0,90, l'administrateur du régime de pension s'assure que celui-ci fait l'objet d'une évaluation actuarielle et que l'actuaire en prépare un rapport arrêté à une date de vérification qui ne peut être plus de douze mois après celle qui a été arrêtée pour le dernier rapport d'évaluation actuarielle.

*e) au paragraphe (3.2), par la suppression de « paragraphes (3.1) et (3.11) » et son remplacement par « paragraphes (3.1), (3.11), (3.111), (3.113) »;*

*f) au paragraphe (4),*

*(i) à l'alinéa c), par la suppression de « et » à la fin de l'alinéa;*

*(ii) à l'alinéa d), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

*(iii) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa d) :*

e) s'agissant d'un rapport d'évaluation actuarielle dont la date de vérification est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure, la provision pour écarts défavorables.

## **7 Le paragraphe 10(2) du Règlement est modifié**

*a) à l'alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « les actifs de solvabilité équivalent » et son remplacement par « si elle est antérieure au 31 décembre 2019, l'actif de solvabilité soit équivalent »;*

*b) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :*

b.1) s'agissant d'un rapport d'évaluation actuarielle dont la date de vérification est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure, l'actif de solvabilité soit équivalent à la somme de ce qui suit :

(i) la valeur marchande des placements du régime de pension ou une valeur relative à la valeur marchande au moyen d'une méthode du coût moyen qui stabilise les fluctuations à court terme de valeurs marchandes sur une période d'au plus

ances and accrued and receivable income items added on,

(ii) the present value of any special payments that are required to liquidate any going concern unfunded liability and are scheduled to be paid within five years after the review date of the actuarial valuation report,

(iii) the present value of any special payments that are required to liquidate any going concern unfunded liability arising solely from an amendment made to the plan on or after December 31, 2019, and that are scheduled to be paid within five years after the review date of the actuarial valuation report, and

(iv) the total amount of all letters of credit held in trust for the pension plan as of the review date of the actuarial valuation report, excluding the value of any special payments to which the letters of credit relate that are due after that review date,

**(c) in paragraph (c) by striking out “subparagraphs (b)(ii), (iii) and (iv)” and substituting “subparagraphs (b)(ii), (iii) and (iv) or (b.1)(ii) and (iii), as the case may be.”;**

**(d) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) for an actuarial valuation report with a review date before December 31, 2019, the solvency deficiency, if any, is the excess of the solvency liabilities over the solvency assets,

**(e) by adding after paragraph (d) the following:**

(d.1) for an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019, the solvency deficiency, if any, is the excess of 85% of the solvency liabilities over the solvency assets, and

**(f) in paragraph e) of the French version by striking out “est utilisée” and substituting “soit utilisée”.**

cinq ans, additionnée du solde en caisse et les articles de revenu accumulés et recevables;

(ii) la valeur actualisée de tous les paiements spéciaux qui sont nécessaires pour liquider tout passif évalué sur une base de permanence non provisionné et qui, selon le calendrier des versements, sont faits dans les cinq ans qui suivent la date de vérification qui a été arrêtée pour le rapport d'évaluation actuarielle;

(iii) la valeur actualisée de tous les paiements spéciaux qui sont nécessaires pour liquider tout passif évalué sur une base de permanence non provisionné résultant uniquement d'une modification au régime apportée le 31 décembre 2019 ou après cette date et qui, selon le calendrier des versements, sont faits dans les cinq ans qui suivent la date de vérification qui a été arrêtée pour le rapport d'évaluation actuarielle;

(iv) le montant total de toutes les lettres de crédit détenues en fiducie pour le régime de pension à la date de vérification qui a été arrêtée pour le rapport d'évaluation actuarielle, à l'exception des paiements spéciaux auxquels elles se rapportent et qui sont exigibles après la date de vérification,

**c) à l'alinéa c), par la suppression de « sous-alinéas b)(ii), (iii) et (iv) sont déterminées » et son remplacement par « sous-alinéas b)(ii), (iii) et (iv) ou b.1)(ii) et (iii), selon le cas, soient déterminées »;**

**d) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**

d) s'agissant d'un rapport d'évaluation actuarielle dont la date de vérification est antérieure au 31 décembre 2019, le déficit de solvabilité éventuel soit équivalent à l'excédent du passif de solvabilité sur l'actif de solvabilité,

**e) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa d) :**

d.1) s'agissant d'un rapport d'évaluation actuarielle dont la date de vérification est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure, le déficit de solvabilité éventuel soit équivalent à l'excédent de 85 % du passif de solvabilité sur l'actif de solvabilité, et

**f) à l'alinéa e) de la version française, par la suppression de « est utilisée » et son remplacement par « soit utilisée ».**

**8 Paragraph 11b) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “entente de fiducie” and substituting “convention de fiducie”.**

**9 Paragraph 15(1)n) of the French version of the Regulation is amended by striking out “entente de fiducie” wherever it appears and substituting “convention de fiducie”.**

**10 Section 22 of the Regulation is amended**

**(a) by adding before subsection (1) the following:**

**22(0.1)** The following definition applies in this section.

“RRIF” means a registered retirement income fund established in accordance with the *Income Tax Act* (Canada).

**(b) in subsection (2)**

**(i) in the portion preceding the formula by striking out “or less than “m”, where “M” and “m” are calculated using the following formulas” and substituting “or less than the minimum amount prescribed for an RRIF under the *Income Tax Act* (Canada), where “M” is calculated using the following formula:”;**

**(ii) by striking out “, and” following the first formula;**

**(iii) by striking out the second formula;**

**(iv) in the French version of the portion preceding the description of “C” by striking out “et lorsque” and substituting “et où”;**

**(v) in the English version of the description of “C” by striking out “day of the fiscal year;” and substituting “day of the fiscal year; and”;**

**(vi) in the description of “F” by striking out “, and” at the end of the description and substituting a period;**

**(vii) by striking out the following:**

**8 L’alinéa 11b) de la version française du Règlement est modifié, au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « entente de fiducie » et son remplacement par « convention de fiducie ».**

**9 L’alinéa 15(1)n) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « entente de fiducie » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « convention de fiducie ».**

**10 L’article 22 du Règlement est modifié**

**a) par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :**

**22(0.1)** La définition qui suit s’applique au présent article.

« FERR » Fonds enregistré de revenu de retraite constitué conformément à la *Loi de l’impôt sur le revenu* (Canada).

**b) au paragraphe (2),**

**(i) au passage qui précède la formule, par la suppression de « ni à moins de « m », lorsque « M » et « m » sont évalués selon les formules suivantes : » et son remplacement par « ni à moins du montant minimal prescrit pour les FERR selon la *Loi de l’impôt sur le revenu* (Canada), où M est calculé comme suit : »;**

**(ii) après la première formule, par la suppression de « , et »;**

**(iii) par l’abrogation de la seconde formule;**

**(iv) dans la version française, au passage qui précède la description de l’élément « C », par la suppression de « et lorsque » et son remplacement par « et où »;**

**(v) dans la description de l’élément « C » de la version anglaise, par la suppression de « day of the fiscal year; » et son remplacement par « day of the fiscal year; and »;**

**(vi) dans la description de l’élément « F », par la suppression de « ; et » à la fin de la description et son remplacement par un point;**

**(vii) par la suppression de ce qui suit :**

*H = the number of years between the first day of January of the year in which the calculation is made and the thirty-first day of December of the year in which the owner attains the age of ninety years, inclusive.*

*(c) in subsection (3) by striking out ““m” shall be equal to zero” and substituting “the minimum amount prescribed for an RRIF under the Income Tax Act (Canada) shall be deemed to be equal to zero”.*

#### **11 Section 35 of the Regulation is amended**

*(a) in subsection (1) by striking out “in respect of the normal cost and of any experience deficiency, initial unfunded liability, actuarial loss and solvency deficiency under the plan” and substituting “in respect of the normal cost and of any going concern unfunded liability and solvency deficiency under the plan”;*

*(b) in subsection (2)*

*(i) in paragraph (c) by striking out “an actuarial loss” and substituting “an actuarial loss, a going concern unfunded liability”;*

*(ii) in paragraph d) of the French version by striking out “tout montant” and substituting “de tout montant”;*

*(c) in subsection (6) of the French version*

*(i) in paragraph b) by striking out “entente de fiducie” and substituting “convention de fiducie”;*

*(ii) in the portion following paragraph b) by striking out “l’entente de fiducie” and substituting “la convention de fiducie”.*

#### **12 Section 36 of the Regulation is amended**

*(a) in subsection (1)*

*(i) by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

*H = le nombre d’années entre le premier janvier de l’année au cours de laquelle le calcul est effectué et le trente et un décembre de l’année au cours de laquelle le propriétaire atteint l’âge de quatre-vingt-dix ans, inclusivement.*

*c) au paragraphe (3), par la suppression de « « m » est égal à zéro » et son remplacement par « le montant minimal prescrit pour les FERR selon la Loi de l’impôt sur le revenu (Canada) est réputé être égal à zéro ».*

#### **11 L’article 35 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « relativement au coût d’exercice et de tout déficit actuariel, dette actuarielle initiale non provisionnée, perte actuarielle et déficit de solvabilité en vertu du régime » et son remplacement par « relativement au coût d’exercice et à tout passif évalué sur une base de permanence non provisionné et à tout déficit de solvabilité issus du régime »;*

*b) au paragraphe (2),*

*(i) à l’alinéa c), par la suppression de « le montant total » et « une perte actuarielle » et leur remplacement par « du montant global » et « une perte actuarielle, le passif évalué sur une base de permanence non provisionné » respectivement;*

*(ii) à l’alinéa d) de la version française, par la suppression de « tout montant » et son remplacement par « de tout montant »;*

*c) au paragraphe (6) de la version française,*

*(i) à l’alinéa b), par la suppression de « entente de fiducie » et son remplacement par « convention de fiducie »;*

*(ii) au passage qui suit l’alinéa b), par la suppression de « l’entente de fiducie » et son remplacement par « la convention de fiducie ».*

#### **12 L’article 36 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (1),*

*(i) par la suppression du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

**36(1)** Subject to subsections (2) and (4), section 40 and subsection 41(1), the total amount of special payments made under paragraph 35(2)(c) to amortize an experience deficiency, an initial unfunded liability, an actuarial loss, a going concern unfunded liability or a solvency deficiency shall not be less than the sum of

**(ii) in paragraph (a)**

**(A) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “the amount” and substituting “for an actuarial valuation report with a review date before December 31, 2019, the amount”;**

**(B) in subparagraph (ii) of the French version by striking out the comma at the end of the subparagraph and substituting a semicolon;**

**(iii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**

(b) for an actuarial valuation report with a review date before December 31, 2019, and subject to subsection (5), the amount of special payments that must be paid in order to liquidate any actuarial loss, with interest calculated using the interest rate assumed in the going concern valuation, in equal monthly installments over a period of not more than fifteen years commencing on the review date of the actuarial valuation report in which the actuarial loss is identified,

**(iv) by adding after paragraph (b) the following:**

(b.1) for an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019, and subject to subsection (5), the amount of special payments that must be paid in order to liquidate any going concern unfunded liability, with interest calculated using the interest rate assumed in the going concern valuation, in equal monthly installments over a period of not more than ten years commencing on the review date of the actuarial valuation report in which the going concern unfunded liability is identified,

**36(1)** Sous réserve des paragraphes (2) et (4), de l'article 40 et du paragraphe 41(1), le montant global des paiements spéciaux effectués en vertu de l'alinéa 35(2)c) pour amortir un déficit actuariel, une dette actuarielle initiale non provisionnée, une perte actuarielle, le passif évalué sur une base de permanence non provisionné ou un déficit de solvabilité ne peut être moindre que la somme des montants suivants :

**(ii) à l'alinéa a),**

**(A) au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « le montant » et son remplacement par « s'agissant d'un rapport d'évaluation actuarielle dont la date de vérification est antérieure au 31 décembre 2019, le montant »;**

**(B) au sous-alinéa (ii) de la version française, par la suppression de la virgule à la fin du sous-alinéa et son remplacement par un point-virgule;**

**(iii) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**

b) s'agissant d'un rapport d'évaluation actuarielle dont la date de vérification est antérieure au 31 décembre 2019, sous réserve du paragraphe (5), le montant des paiements spéciaux dont la somme doit être payée afin de liquider toute perte actuarielle, avec intérêt calculé en utilisant le taux d'intérêt présumé lors de l'évaluation sur une base de permanence, par versements mensuels égaux échelonnés sur une période d'au plus quinze ans à partir de la date de la vérification du rapport d'évaluation actuarielle dans lequel est spécifiée la perte actuarielle;

**(iv) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :**

b.1) s'agissant d'un rapport d'évaluation actuarielle dont la date de vérification est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure, sous réserve du paragraphe (5), le montant des paiements spéciaux dont la somme doit être payée afin de liquider tout passif évalué sur une base de permanence non provisionné, avec intérêt calculé en utilisant le taux d'intérêt présumé lors de l'évaluation sur une base de permanence, par versements mensuels égaux échelonnés sur un période d'au plus dix ans à partir de la date de vérification du rapport d'évaluation actuarielle



(b.2) for an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2), and subject to subsection (5), the amount of special payments that must be paid in order to liquidate any actuarial loss, with interest calculated using the interest rate assumed in the going concern valuation, in equal monthly installments over a period of not more than fifteen years commencing on the review date of the actuarial valuation report in which the actuarial loss is identified, and

**(b) by adding after subsection (1) the following:**

**36(1.01)** Paragraphs (1)(b) and (b.1) do not apply to an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2).

**(c) in subsection (4) by striking out “paragraphs (1)(a) and (b)” and substituting “paragraphs (1)(a), (b), (b.1) and (b.2)”;**

**(d) in subsection (5)**

**(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “paragraphs (1)(b) and (c)” and substituting “paragraphs (1)(b), (b.1), (b.2) and (c)”;**

**(ii) in paragraph (a) by striking out “actuarial loss or solvency deficiency” and substituting “actuarial loss, going concern unfunded liability or solvency deficiency”;**

**(e) in subsection (6)**

**(i) in paragraph (b) by striking out “any actuarial loss and any solvency deficiency” and substituting “any actuarial loss, any going concern unfunded liability and any solvency deficiency”;**

**(ii) in paragraph (c) by striking out “an actuarial loss” and “the actuarial loss” and substituting “an actuarial loss or a going concern unfunded**

dans lequel est spécifié le passif évalué sur une base de permanence non provisionné;

b.2) s’agissant d’un rapport d’évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2), sous réserve du paragraphe (5), le montant des paiements spéciaux dont la somme doit être payée afin de liquider toute perte actuarielle, avec intérêt calculé en utilisant le taux d’intérêt présumé lors de l’évaluation sur une base de permanence, par versements mensuels égaux échelonnés sur une période d’au plus quinze ans à partir de la date de la vérification du rapport d’évaluation actuarielle dans lequel est spécifiée la perte actuarielle;

**b) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :**

**36(1.01)** Les alinéas (1)(b) et b.1) ne s’appliquent pas au rapport d’évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2).

**c) au paragraphe (4), par la suppression de « alinéas (1)(a) et b) » et son remplacement par « alinéas (1)(a), b), (b.1) et (b.2) »;**

**d) au paragraphe (5),**

**(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « des alinéas (1)(b) et c) » et son remplacement par « des alinéas (1)(b), (b.1), (b.2) et c) »;**

**(ii) à l’alinéa a), par la suppression de « la perte actuarielle ou le déficit de solvabilité est identifié » et son remplacement par « la perte actuarielle, le passif évalué sur une base de permanence non provisionné ou le déficit de solvabilité est spécifié »;**

**e) au paragraphe (6),**

**(i) à l’alinéa b), par la suppression de « au montant total de toute perte actuarielle et à tout déficit de solvabilité » et son remplacement par « au montant global de toute perte actuarielle, de tout passif évalué sur une base de permanence non provisionné ou de tout déficit de solvabilité »;**

**(ii) à l’alinéa c), par la suppression de « une perte actuarielle » et « la perte actuarielle a été identifiée » et leur remplacement par « une perte actuarielle ou un passif évalué sur une base de per-**

liability” *and* “the actuarial loss or going concern unfunded liability” *respectively*;

(iii) *in paragraph (d) by striking out “paragraph (1)(b) or (c), as the case may be” and substituting “paragraph (1)(b), (b.1), (b.2) or (c), as the case may be”;*

(f) *in paragraph (7)(a) by striking out “an actuarial loss” and substituting “an actuarial loss or a going concern unfunded liability”;*

(g) *by repealing subsection (8) and substituting the following:*

**36(8)** Each actuarial loss and each solvency deficiency shall be funded separately and shall not be combined with any other actuarial loss or solvency deficiency unless the plan is wound up.

(h) *by adding after subsection (8) the following:*

**36(9)** Subject to subsection (10), subsection (8) applies to an actuarial valuation report with a review date before December 31, 2019.

**36(10)** Subsection (8) applies to an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2), regardless of the review date of the actuarial valuation report.

**13 Section 37 of the French version of the Regulation is amended**

(a) *in subsection (1)*

(i) *in paragraph b) by striking out “entente de fiducie” and substituting “convention de fiducie”;*

(ii) *in the portion following paragraph b) by striking out “l’entente de fiducie” and substituting “la convention de fiducie”;*

(b) *in paragraph (2)b) by striking out “l’entente de fiducie” and substituting “la convention de fiducie”;*

(c) *in subsection (4)*

manence non provisionné » *et* « la perte actuarielle ou le passif évalué sur une base de permanence non provisionné a été identifié » *respectivement*;

(iii) *à l’alinéa d), par la suppression de « des alinéas (1)b) ou c), selon le cas » et son remplacement par « de l’alinéa (1)b), b.1), b.2) ou c), selon le cas »;*

f) *à l’alinéa (7)a), par la suppression de « à une perte actuarielle » et son remplacement par « à une perte actuarielle ou à un passif évalué sur une base de permanence non provisionné »;*

g) *par l’abrogation du paragraphe (8) et son remplacement par ce qui suit :*

**36(8)** Chaque perte actuarielle et chaque déficit de solvabilité est approvisionné séparément et ne peut être combiné à une autre perte actuarielle ou à un autre déficit de solvabilité, sauf en cas de liquidation du régime.

h) *par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (8) :*

**36(9)** Sous réserve du paragraphe (10), le paragraphe (8) s’applique au rapport d’évaluation actuarielle dont la date de vérification est antérieure au 31 décembre 2019.

**36(10)** Le paragraphe (8) s’applique au rapport d’évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2), quelle que soit sa date de vérification.

**13 L’article 37 de la version française du Règlement est modifié**

a) *au paragraphe (1),*

(i) *à l’alinéa b), par la suppression de « entente de fiducie » et son remplacement par « convention de fiducie »;*

(ii) *au passage qui suit l’alinéa b), par la suppression de « l’entente de fiducie » et son remplacement par « la convention de fiducie »;*

b) *à l’alinéa (2)b), par la suppression de « l’entente de fiducie » et son remplacement par « la convention de fiducie »;*

c) *au paragraphe (4),*

(i) *in paragraph a) by striking out “entente de fiducie” and substituting “convention de fiducie”;*

(ii) *in paragraph b) by striking out “entente de fiducie” and substituting “convention de fiducie”.*

**14 Section 38 of the Regulation is amended**

(a) *in subsection (3) of the French version in the portion preceding paragraph (a) by striking out “peut reporter le gain actuariel visé à l’alinéa (1)a pour réduire toutes les cotisations” and substituting “peut affecter le gain actuariel visé à l’alinéa (1)a à la réduction de toutes les cotisations”;*

(b) *by adding after subsection (3) the following:*

**38(3.1)** For an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019, an administrator of a pension plan may apply a going concern excess to reduce any contributions respecting the normal cost of the pension plan if

- (a) there is no going concern unfunded liability and no solvency deficiency,
- (b) part or all of the contributions are employer contributions and the plan provides for such application, and
- (c) the reduction in contributions would not result in a solvency ratio of less than 105% or a going concern ratio of less than 105%.

**38(3.2)** An administrator who intends to apply a going concern excess under subsection (3.1) shall provide the members and former members of the pension plan with 60 days’ prior written notice of the administrator’s intention.

(c) *by adding after subsection (5) the following:*

**38(6)** Subject to subsection (7), subsections (1), (2), (3), (4) and (5) do not apply to an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019.

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « entente de fiducie » et son remplacement par « convention de fiducie »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « entente de fiducie » et son remplacement par « convention de fiducie ».*

**14 L’article 38 du Règlement est modifié**

a) *au paragraphe (3) de la version française, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « peut reporter le gain actuariel visé à l’alinéa (1)a pour réduire toutes les cotisations » et son remplacement par « peut affecter le gain actuariel visé à l’alinéa (1)a à la réduction de toutes les cotisations »;*

b) *par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (3) :*

**38(3.1)** S’agissant d’un rapport d’évaluation actuarielle dont la date de vérification est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure, l’administrateur d’un régime de pension peut affecter un excédent évalué sur une base de permanence à la réduction des cotisations relatives au coût d’exercice du régime de pension si sont réunies les conditions suivantes :

- a) il n’existe aucun passif évalué sur une base de permanence non provisionné ni déficit de solvabilité;
- b) tout ou partie des cotisations sont effectuées par l’employeur, et le régime prévoit une telle application;
- c) la réduction des cotisations ne donne pas lieu à un ratio de solvabilité ni à un ratio évalué sur une base de permanence de moins de 105 %.

**38(3.2)** L’administrateur qui prévoit affecter un excédent évalué sur une base de permanence en application du paragraphe (3.1) fournit aux participants et anciens participants du régime de pension un préavis écrit de son intention d’au moins soixante jours.

c) *par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (5) :*

**38(6)** Sous réserve du paragraphe (7), les paragraphes (1), (2), (3), (4) et (5) ne s’appliquent pas aux rapports d’évaluation actuarielle dont la date de vérification

**38(7)** Subsections (1), (2), (3), (4) and (5) apply to an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2), regardless of the review date of the actuarial valuation report.

**38(8)** Subsections (3.1) and (3.2) do not apply to an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2).

**15** *Section 39 of the Regulation is amended by adding after subsection (2) the following:*

**39(3)** Subject to subsection (4), this section does not apply to an actuarial valuation report with a review date on or after December 31, 2019.

**39(4)** This section does not apply to an actuarial valuation report respecting a pension plan referred to in subsection 8.1(2), regardless of the review date of the actuarial valuation report.

**16** *Subsection 41(1) of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “paragraphs 36(1)(b) and (c)” wherever it appears and substituting “paragraphs 36(1)(b), (b.1), (b.2) and (c)”.*

**17** *The Regulation is amended by adding after section 42 the following:*

#### LETTERS OF CREDIT

##### Letters of credit

**42.001(1)** The following definitions apply in this section and Schedule A.

“issuer” means an issuer of a letter of credit. (*émetteur*)

“prescribed employer” means an employer required to make contributions under a defined benefit pension plan that is not a multi-employer pension plan, or a person required to make contributions on behalf of an employer under a defined benefit pension plan that is not a multi-employer pension plan. (*employeur visé*)

“prescribed trustee” means a trustee of a pension fund that is administered under a trust described in paragraph 11(b). (*fiduciaire visé*)

est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure.

**38(7)** Les paragraphes (1), (2), (3), (4) et (5) s’appliquent au rapport d’évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2), quelle que soit sa date de vérification.

**38(8)** Les paragraphes (3.1) et (3.2) ne s’appliquent pas au rapport d’évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2).

**15** *L’article 39 du Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :*

**39(3)** Sous réserve du paragraphe (4), le présent article ne s’applique pas aux rapports d’évaluation actuarielle dont la date de vérification est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure.

**39(4)** Le présent article ne s’applique pas au rapport d’évaluation actuarielle relatif à un régime de pension visé au paragraphe 8.1(2), quelle que soit sa date de vérification.

**16** *Le paragraphe 41(1) du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « alinéas 36(1)b) et c) » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « alinéas 36(1)b), b.1), b.2) et c) ».*

**17** *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 42 :*

#### LETTRES DE CRÉDIT

##### Lettres de crédit

**42.001(1)** Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article et à l’annexe A.

« émetteur » Celui qui émet une lettre de crédit. (*issuer*)

« employeur visé » Tout employeur tenu de cotiser au titre d’un régime de prestation déterminée qui n’est pas un régime de pension interemployeur ou toute personne qui est tenue de le faire pour le compte de celui-ci. (*prescribed employer*)

« fiduciaire visé » Fiduciaire d’un fonds de pension qui est administré dans le cadre d’une fiducie prévue à l’alinéa 11b). (*prescribed trustee*)

**42.001(2)** This section applies if a prescribed employer is required to make payments into the pension fund with respect to a solvency deficiency.

**42.001(3)** Despite subsection 35(2), instead of making payments into the pension fund with respect to the solvency deficiency, the prescribed employer may provide a letter of credit to a prescribed trustee if the requirements of this section are satisfied.

**42.001(4)** A letter of credit shall satisfy the requirements set out in Schedule A.

**42.001(5)** A prescribed employer is not entitled to provide a letter of credit if the total amount of all letters of credit provided to the prescribed trustee for the pension plan would exceed 15% of the solvency liabilities of the plan.

**42.001(6)** The prescribed employer shall provide the letter of credit to the prescribed trustee at least 15 days before the date on which the first installment of the special payments to which the letter of credit relates is due.

**42.001(7)** If a letter of credit is being amended, the prescribed employer shall provide the amended letter of credit to the prescribed trustee at least 15 days before the date on which any amendment takes effect.

**42.001(8)** Subject to subsection (9), if a letter of credit is being renewed, the prescribed employer shall provide the renewed letter of credit to the prescribed trustee at least 15 days before the date on which the letter of credit would have expired.

**42.001(9)** If a letter of credit is being renewed, the prescribed employer may provide notice of the renewal to the prescribed trustee, and a copy of the notice to the issuer, at least 15 days before the date on which the letter would have expired instead of providing the renewed letter of credit in accordance with subsection (8).

**42.001(10)** If a letter of credit is being replaced by another letter of credit, the prescribed employer shall provide the replacement letter of credit to the prescribed trustee at least 15 days before the date on which the original letter of credit expires.

**42.001(11)** Subject to subsection (12), a prescribed employer who is required to provide a letter of credit, an amended letter of credit, a renewed letter of credit or a replacement letter of credit under subsection (6), (7), (8) or (10), as the case may be, within the period specified in

**42.001(2)** Le présent article s'applique si un employeur visé est tenu d'effectuer des versements au fonds de pension à l'égard d'un déficit de solvabilité.

**42.001(3)** Par dérogation au paragraphe 35(2), au lieu d'effectuer des versements au fonds de pension à l'égard d'un déficit de solvabilité, l'employeur visé peut fournir une lettre de crédit à un fiduciaire visé si les exigences du présent article sont respectées.

**42.001(4)** La lettre de crédit répond aux exigences énoncées à l'annexe A.

**42.001(5)** L'employeur visé ne peut fournir de lettre de crédit dans le cas où cela porterait à plus de 15 % du passif de solvabilité du régime le montant global de toutes les lettres de crédit fournies au fiduciaire visé relativement au régime de pension.

**42.001(6)** L'employeur visé fournit la lettre de crédit au fiduciaire visé au moins quinze jours avant la date d'exigibilité du premier versement des paiements spéciaux auxquels elle se rapporte.

**42.001(7)** Si la lettre de crédit est modifiée, l'employeur visé la fournit au fiduciaire visé au moins quinze jours avant la date d'entrée en vigueur de la modification.

**42.001(8)** Sous réserve du paragraphe (9), si la lettre de crédit est renouvelée, l'employeur visé la fournit au fiduciaire visé au moins quinze jours avant la date d'expiration prévue.

**42.001(9)** En cas de renouvellement, plutôt que fournir la lettre de crédit renouvelée au fiduciaire visé conformément au paragraphe (8), l'employeur visé peut lui fournir un avis de renouvellement avec copie à l'émetteur au moins quinze jours avant la date d'expiration prévue.

**42.001(10)** Si la lettre de crédit est remplacée par une autre, l'employeur visé la fournit au fiduciaire visé au moins quinze jours avant la date d'expiration de la lettre originale.

**42.001(11)** Sous réserve du paragraphe (12), l'employeur visé qui est tenu de fournir une lettre de crédit, une lettre de crédit modifiée, une lettre de crédit renouvelée ou une lettre de crédit de remplacement en application du paragraphe (6), (7), (8) ou (10), selon le cas, dans

that subsection shall give a copy of it to the administrator within the same period.

**42.001(12)** A prescribed employer who provides a notice of renewal in accordance with subsection (9) instead of complying with subsection (8) shall provide a copy of the notice of renewal to the administrator within the period referred to in subsection (9).

**42.001(13)** Within five days after receiving a copy of the letter of credit, the amended letter of credit, the replacement letter of credit, the renewed letter of credit or the notice of the renewal of the letter of credit, the administrator shall give notice to the Superintendent by filing the following documents with the Superintendent:

- (a) a certified copy of the letter of credit, the amended letter of credit, the replacement letter of credit, the renewed letter of credit or the notice of the renewal, and
- (b) a certificate indicating whether the letter of credit satisfies the requirements of this Regulation and the requirements of the *Income Tax Act* (Canada).

**42.001(14)** The prescribed trustee holds the letter of credit in trust for the pension plan.

**42.001(15)** A prescribed trustee who holds a letter of credit in trust for a pension plan is required to demand payment of the amount of the letter of credit into the pension fund by the issuer if any of the following circumstances exist:

- (a) if the letter of credit does not satisfy the requirements of this Regulation or the *Income Tax Act* (Canada);
- (b) if the administrator gives written notice to the prescribed trustee that the prescribed employer intends to wind up the pension plan under subsection 60(1) of the Act;
- (c) if the Superintendent issues an order under subsection 61(1) of the Act requiring the wind-up of the pension plan;
- (d) if the prescribed employer is subject to bankruptcy proceedings under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada);

le délai qui y est imparti, en fournit une copie à l'administrateur dans le même délai.

**42.001(12)** L'employeur visé qui fournit un avis de renouvellement conformément au paragraphe (9) plutôt que de se conformer au paragraphe (8) en fournit une copie à l'administrateur dans le délai imparti au paragraphe (9).

**42.001(13)** Dans les cinq jours de la réception de la copie de la lettre de crédit, de la lettre de crédit modifiée, de la lettre de crédit de remplacement, de la lettre de crédit renouvelée ou de l'avis de renouvellement de la lettre de crédit, l'administrateur en avise le surintendant en déposant auprès de lui les documents suivants :

- a) une copie certifiée conforme de la lettre de crédit, de la lettre de crédit modifiée, de la lettre de crédit de remplacement, de la lettre de crédit renouvelée ou de l'avis de renouvellement;
- b) un certificat indiquant si la lettre de crédit satisfait aux exigences du présent règlement et à celles de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

**42.001(14)** Le fiduciaire visé détient la lettre de crédit en fiducie pour le régime de pension.

**42.001(15)** Dans les cas suivants, le fiduciaire visé qui détient une lettre de crédit en fiducie pour un régime de pension est tenu de demander que l'émetteur verse la somme dont le montant y est indiqué au fonds de pension :

- a) la lettre de crédit ne satisfait pas aux exigences du présent règlement ou à celles de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);
- b) l'administrateur donne au fiduciaire visé un avis écrit indiquant que l'employeur visé a l'intention de liquider le régime de pension en vertu du paragraphe 60(1) de la Loi;
- c) le surintendant, par ordonnance, exige la liquidation du régime de pension en vertu du paragraphe 61(1) de la Loi;
- d) l'employeur visé fait l'objet d'une procédure de faillite dans le cadre de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada);

(e) if an application or petition has been filed under the *Winding-up and Restructuring Act* (Canada) by the prescribed employer or against the prescribed employer;

(f) if, under the terms of an agreement under section 93.3 of the Act between the Minister and an authorized representative of a designated jurisdiction whose pension benefits legislation applies to the pension plan, the prescribed trustee is otherwise required to demand payment of the amount of the letter of credit;

(g) if, under the terms of the trust agreement related to the letter of credit, the prescribed trustee is otherwise required to demand payment of the amount of the letter of credit.

**42.001(16)** If the issuer does not pay the amount of the letter of credit on the prescribed trustee's demand,

(a) the prescribed employer shall immediately pay that amount into the pension fund, and

(b) the prescribed employer shall give written notice to the Superintendent that the issuer has not paid the amount of the letter of credit.

**42.001(17)** If a prescribed trustee demands payment of the amount of a letter of credit, the prescribed trustee shall promptly notify the administrator, the prescribed employer and the Superintendent.

**42.001(18)** If the issuer does not pay the amount of the letter of credit on the prescribed trustee's demand, the prescribed trustee shall promptly notify the administrator, the prescribed employer and the Superintendent.

**42.001(19)** The fees or expenses associated with obtaining, holding, amending or cancelling a letter of credit are not payable from the pension fund.

**42.001(20)** Subject to section 19 of the Act, the fees and expenses associated with enforcement measures in respect of a letter of credit are payable from the pension fund.

e) une demande ou une requête a été déposée par l'employeur visé ou contre lui dans le cadre de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* (Canada);

f) aux termes d'un accord conclu en vertu de l'article 93.3 de la Loi entre le ministre et le représentant autorisé d'une autorité législative désignée dont la législation sur les prestations de pension s'applique au régime de pension, le fiduciaire visé est par ailleurs tenu de demander le versement de la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit;

g) aux termes d'une convention de fiducie se rapportant à la lettre de crédit, le fiduciaire visé est tenu par ailleurs de demander le versement de la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit.

**42.001(16)** Si l'émetteur ne verse pas la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit sur demande du fiduciaire visé, l'employeur visé prend les mesures suivantes :

a) il verse immédiatement cette somme au fonds de pension;

b) il avise par écrit le surintendant du fait que l'émetteur n'a pas versé la somme.

**42.001(17)** S'il demande le paiement de la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit, le fiduciaire visé est tenu d'en aviser promptement l'administrateur, l'employeur visé et le surintendant.

**42.001(18)** Si l'émetteur ne verse pas la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit sur demande du fiduciaire visé, ce dernier est tenu d'en aviser promptement l'administrateur, l'employeur visé et le surintendant.

**42.001(19)** Les honoraires ou frais associés à l'obtention, à la détention, à la modification ou à l'annulation d'une lettre de crédit ne sont pas payables sur le fonds de pension.

**42.001(20)** Sous réserve de l'article 19 de la Loi, les honoraires et frais associés aux mesures d'exécution de la lettre de crédit sont payables sur le fonds de pension.

**18** *Subsection 51(3) of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subparagraph 10(2)(b)(iii)” and substituting “subparagraph 10(2)(b)(iii) or (b.1)(iii)”.*

**19** *The Regulation is amended by adding after section 55 the following:*

#### **GOVERNANCE OF PENSION PLANS**

##### **Governance policy of pension plan**

**55.1(1)** The administrator of a pension plan shall establish, adopt and follow a written governance policy for the plan, which shall, unless the Superintendent authorizes otherwise,

- (a) set out the structures and processes for overseeing, managing and administering the plan;
- (b) explain what those structures and processes are intended to achieve;
- (c) identify all participants who have authority to make decisions in respect of those structures and processes, and describe the roles, responsibilities and accountabilities of those participants;
- (d) set performance measures and establish a process for monitoring, against those performance measures, the performance of each of the participants identified in paragraph (c);
- (e) establish procedures to ensure that the administrator and, if applicable, any other participants in those structures and processes have access to relevant, timely and accurate information;
- (f) establish a code of conduct for the administrator and a procedure to disclose and address conflicts of interest of the administrator;
- (g) establish an ongoing process to identify the educational requirements and skills necessary for the administrator to perform the administrator’s duties in relation to the plan;
- (h) identify the material risks that apply to the plan and establish internal controls to manage those risks; and

**18** *Le paragraphe 51(3) du Règlement est modifié, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « du sous-alinéa 10(2)b)(iii) » et son remplacement par « du sous-alinéa 10(2)b)(iii) ou b.1)(iii) ».*

**19** *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 55 :*

#### **GOUVERNANCE DES RÉGIMES DE PENSION**

##### **Politique sur la gouvernance d’un régime de pension**

**55.1(1)** L’administrateur d’un régime de pension est tenu d’établir, d’adopter et de suivre une politique écrite relative à la gouvernance du régime dans laquelle, à moins que le surintendant ne l’ait autorisé autrement, il :

- a) énonce les structures et les processus de surveillance, de gestion et d’administration du régime;
- b) explique l’objet de ces structures et processus;
- c) désigne tous les participants qui ont le pouvoir de prendre des décisions concernant ces structures et processus ainsi qu’une description de leurs rôles, de leurs responsabilités et de leurs obligations de rendre compte;
- d) établit des mesures de performance et un processus pour le contrôle de la performance de chacun des participants désignés à l’alinéa c) par rapport à celles-ci;
- e) établit une procédure garantissant que l’administrateur et, le cas échéant, tout autre participant à ces structures et processus ont accès à des informations pertinentes, opportunes et exactes;
- f) établit un code de conduite pour l’administrateur et des modalités de divulgation et de résolution de ses conflits d’intérêts;
- g) établit un processus continu pour déterminer les exigences en matière de formation et les compétences nécessaires pour permettre à l’administrateur d’exercer ses fonctions relatives au régime;
- h) énonce les risques importants qui s’appliquent au régime et établit des contrôles internes pour les gérer;



(i) establish a process for the resolution of disputes involving members of the plan or other persons who are entitled to benefits under the plan.

i) établit un processus de règlement des différends visant des participants du régime ou d'autres personnes qui ont droit à des prestations au titre du régime.

**55.1(2)** The administrator shall ensure that the plan is administered in accordance with the governance policy established under subsection (1).

**55.1(2)** L'administrateur veille à ce que le régime soit administré conformément à la politique relative à la gouvernance prévue au paragraphe (1).

**55.1(3)** On request, the administrator shall submit the governance policy to the Superintendent.

**55.1(3)** Sur demande, l'administrateur présente au surintendant sa politique relative à la gouvernance.

**20** *The Regulation is amended by adding the attached Schedule A.*

**20** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de l'annexe A ci-jointe.*

**21** *Paragraph 11(a) of this Regulation comes into force on December 31, 2020.*

**21** *L'alinéa 11a) du présent règlement entre en vigueur le 31 décembre 2020.*

**SCHEDULE A**  
**LETTERS OF CREDIT**  
**LETTER OF CREDIT**

**Letters of credit – criteria**

**1** A letter of credit provided under section 42.001 of this Regulation must be an irrevocable and unconditional standby letter of credit made in accordance with the rules set out in International Standby Practices ISP98, International Chamber of Commerce Publication No. 590, and must meet the following requirements:

- (a) it must be made payable to the prescribed trustee, in trust for the pension plan;
- (b) it must be payable in Canadian currency;
- (c) it must make the issuer contractually liable to pay out money under its terms if payment is demanded under it by the prescribed trustee;
- (d) it must be subject to a trust agreement described in section 4 of this Schedule between the issuer, the administrator and the prescribed trustee.

**ISSUERS****Issuers**

**2(1)** An issuer must be a member of the Canadian Payments Association and must be one of the following:

- (a) a bank as defined in section 2 of the *Bank Act* (Canada);
- (b) a credit union as defined in the *Credit Unions Act*;
- (c) an extra-provincial credit union as defined in the *Credit Unions Act*;
- (d) a cooperative credit society to which the *Cooperative Credit Associations Act* (Canada) applies.

**2(2)** The issuer cannot be the prescribed employer or an affiliate, as defined in the *Business Corporations Act*, of the prescribed employer.

**ANNEXE A**  
**LETTRES DE CRÉDIT**  
**LETTRE DE CRÉDIT**

**Lettres de crédit – critères**

**1** La lettre de crédit fournie en application de l'article 42.001 du présent règlement est une lettre de crédit de soutien irrévocable et inconditionnelle qui est conforme aux Règles et pratiques internationales relatives aux standby – RPIS 98 (publication n° 590 de la Chambre de commerce internationale) et qui répond aux exigences suivantes :

- a) elle est payable, au fiduciaire visé, en fiducie pour le régime de pension;
- b) elle est payable en monnaie canadienne;
- c) elle rend l'émetteur responsable contractuellement du versement, conformément aux modalités qui y sont prévues, de toute somme que lui demande aux termes de celle-ci le fiduciaire visé;
- d) elle est assujettie à la convention fiducie prévue à l'article 4 de la présente annexe entre l'émetteur, l'administrateur et le fiduciaire visé.

**ÉMETTEURS****Émetteurs**

**2(1)** L'émetteur est à la fois membre de l'Association canadienne des paiements et de l'une des entités ci-dessous :

- a) une banque selon la définition que donne de ce terme l'article 2 de la *Loi sur les banques* (Canada);
- b) une caisse populaire selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les caisses populaires*;
- c) une caisse populaire extra-provinciale selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les caisses populaires*;
- d) une coopérative de crédit assujettie à la *Loi sur les associations coopératives de crédit* (Canada).

**2(2)** L'émetteur ne peut pas être l'employeur visé ou l'un de ses affiliés, selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les corporations commerciales*.

2(3) When the letter of credit is issued or renewed, the issuer must have a credit rating, given by a credit rating agency, that is at least equal to one of the following ratings:

- (a) A, from Dominion Bond Rating Service Limited;
- (b) A, from Fitch Ratings;
- (c) A2, from Moody's Investors Service;
- (d) A, from Standard & Poor's Ratings Services.

### TERMS

#### Matters that must be included in a letter of credit

3 The letter of credit shall provide for the following matters:

- (a) **Effective date:** The date on which the letter of credit becomes effective shall be specified, and it cannot be later than the date on which the first installment of the special payments to which the letter of credit relates is due.
- (b) **Expiry date:** The date on which the letter of credit expires shall be specified, and it cannot be later than the first anniversary of the date on which the letter of credit takes effect.
- (c) **Demand for payment:** When the prescribed trustee demands payment under the letter of credit, the issuer is required to promptly pay the face amount of the letter of credit without further inquiry.
- (d) **Assignment:** The letter of credit cannot be assigned except by the issuer to another issuer.
- (e) **Effect of assignment:** If the issuer assigns the letter of credit without the consent of the prescribed employer, the issuer who assigned it remains obligated to pay, on demand, an amount demanded under the letter of credit by the prescribed trustee.
- (f) **Amendment:** The letter of credit cannot be amended except as follows:

2(3) À l'émission ou au renouvellement de la lettre de crédit, la cote de solvabilité attribuée à l'émetteur par une agence de notation doit être au moins égale à l'une des cotes suivantes :

- a) la cote « A » de l'agence Dominion Bond Rating Service Limited;
- b) la cote « A » de l'agence Fitch Ratings;
- c) la cote « A2 » de l'agence Moody's Investors Service;
- d) la cote « A » de l'agence Standard & Poor's Ratings Services.

### MODALITÉS

#### Modalités obligatoires d'une lettre de crédit

3 La lettre de crédit prévoit les modalités suivantes :

- a) **Date d'entrée en vigueur :** elle est précisée et ne peut être postérieure à la date d'exigibilité du premier versement des paiements spéciaux auxquels se rapporte la lettre de crédit;
- b) **Date d'expiration :** elle est précisée et ne peut être postérieure au premier anniversaire de l'entrée en vigueur de la lettre de crédit;
- c) **Demande de paiement :** en cas d'une demande de paiement aux termes de la lettre de crédit par le fiduciaire visé, l'émetteur est tenu de verser promptement la valeur nominale de celle-ci sans demander de renseignements supplémentaires;
- d) **Cession :** la lettre de crédit ne peut être cédée que par l'émetteur à un autre émetteur;
- e) **Effet de la cession :** l'émetteur qui cède une lettre de crédit sans le consentement de l'employeur visé demeure obligé de verser, sur demande, toute somme que demande le fiduciaire visé aux termes de la lettre de crédit;
- f) **Modification :** la lettre de crédit ne peut être modifiée qu'aux fins suivantes :

- (i) to reflect a change in the name of the pension plan, the name of the prescribed employer or the name of the administrator;
  - (ii) to reflect a change in the prescribed trustee;
  - (iii) to reflect the assignment of the letter of credit to another issuer;
  - (iv) to decrease the amount of the letter of credit in the circumstances permitted under this Regulation;
  - (v) to increase the amount of the letter of credit when it is renewed.
- (g) Notice of amendment: The issuer is required to give written notice of any amendment to the prescribed employer within five days after the amendment is made.
- (h) Effect of change in issuer's status: If the issuer ceases to satisfy any of the requirements set out in section 2 of this Schedule while the letter of credit is in effect, the issuer remains obligated to pay, on demand, an amount demanded under the letter of credit by the prescribed trustee.
- (i) Effect of prescribed employer's insolvency, liquidation or bankruptcy: The insolvency, liquidation or bankruptcy of the prescribed employer has no effect on the rights or obligations of the issuer or the rights or obligations of the prescribed trustee.
- (j) Notice of non-renewal: If the issuer does not intend to renew the letter of credit, the issuer is required to notify the prescribed trustee and the prescribed employer at least 60 days before the letter of credit expires.

### TRUST AGREEMENT

#### Matters that must be included in trust agreement

- 4(1) The trust agreement to which a letter of credit is subject shall provide for the following matters:
- (a) that the prescribed trustee holds the letter of credit in trust for the pension plan;
  - (b) that the prescribed trustee is required to demand payment of the amount of the letter of credit if the ad-

- (i) pour faire état d'un changement opéré dans le nom du régime de pension ou celui de l'employeur visé ou de l'administrateur,
  - (ii) pour faire état d'un changement de fiduciaire visé,
  - (iii) pour faire état de la cession de la lettre de crédit à un autre émetteur,
  - (iv) pour diminuer son montant dans les cas où le présent règlement le permet,
  - (v) pour augmenter son montant au moment de son renouvellement;
- g) Avis de modification : l'émetteur remet par écrit un avis de modification à l'employeur visé dans les cinq jours suivant la modification;
- h) Effet d'un changement dans la situation de l'émetteur : s'il cesse de satisfaire à l'une ou l'autre des exigences de l'article 2 de la présente annexe pendant que la lettre de crédit est en vigueur, l'émetteur demeure obligé de verser, sur demande, toute somme que demande le fiduciaire visé aux termes de la lettre de crédit;
- i) Effet de l'insolvabilité, de la liquidation ou de la faillite de l'employeur visé : son insolvabilité, sa liquidation ou sa faillite n'a aucun effet sur les droits ou les obligations de l'émetteur ni sur les droits ou les obligations du fiduciaire visé;
- j) Avis de non-renouvellement : s'il n'a pas l'intention de renouveler la lettre de crédit, l'émetteur en avise le fiduciaire visé et l'employeur visé au moins soixante jours avant sa date d'expiration.

### CONVENTION DE FIDUCIE

#### Modalités obligatoires d'une convention de fiducie

- 4(1) La convention de fiducie à laquelle est assujettie la lettre de crédit prévoit les modalités suivantes :
- a) le fiduciaire visé détient la lettre de crédit en fiducie pour le régime de pension;
  - b) le fiduciaire visé est tenu de demander le versement de la somme dont le montant est indiqué sur la

administrator notifies the prescribed trustee with reasonable notice that the letter of credit does not satisfy the requirements of this Regulation or the requirements of the *Income Tax Act* (Canada);

(c) that the prescribed trustee is required to demand payment of the amount of the letter of credit if the administrator or the prescribed employer notifies the prescribed trustee of any of the following:

(i) that the prescribed employer intends to wind up the pension plan under subsection 60(1) of the Act;

(ii) that the Superintendent has issued an order under subsection 61(1) of the Act requiring the wind-up of the pension plan;

(iii) that the prescribed employer is subject to bankruptcy proceedings under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada);

(iv) that an application or petition has been filed under the *Winding-up and Restructuring Act* (Canada) by or against the prescribed employer;

(d) that, if the prescribed trustee receives notice from a person or entity other than the administrator or the prescribed employer that a circumstance described in paragraph (c) exists, the prescribed trustee is required to notify the administrator, the prescribed employer and the Superintendent;

(e) that 31 days after giving the notice referred to in paragraph (d), the prescribed trustee is required to demand payment of the amount of the letter of credit unless the administrator has notified the prescribed trustee that the circumstance described in paragraph (c) does not exist;

(f) that 14 days before the letter of credit expires, the prescribed trustee is required to demand payment of the amount of the letter of credit unless one or more of the following events has occurred:

(i) the prescribed employer has paid into the pension fund an amount equal to the amount of the letter of credit;

(ii) the letter of credit has been renewed in an amount at least equal to the original letter of credit,

lettre de crédit si l'administrateur lui donne un avis raisonnable que celle-ci ne satisfait pas aux exigences du présent règlement ou à celles de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);

c) le fiduciaire visé est tenu de demander le versement de la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit si l'administrateur ou l'employeur visé lui donne avis de l'un quelconque des faits suivants :

(i) l'employeur visé a l'intention de liquider le régime de pension en vertu du paragraphe 60(1) de la Loi,

(ii) le surintendant a, par ordonnance, exigé la liquidation du régime de pension en vertu du paragraphe 61(1) de la Loi,

(iii) l'employeur visé fait l'objet d'une procédure de faillite dans le cadre de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada),

(iv) une demande ou une requête a été déposée par l'employeur visé ou contre lui dans le cadre de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* (Canada);

d) si une personne ou une entité autre que l'administrateur ou l'employeur visé l'avise que la situation mentionnée à l'alinéa c) se présente, le fiduciaire visé est tenu d'en aviser à son tour l'administrateur, l'employeur visé et le surintendant;

e) trente et un jours après avoir donné l'avis prévu à l'alinéa d), le fiduciaire visé est tenu de demander le versement de la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit, sauf si l'administrateur lui a fait savoir que la situation décrite à l'alinéa c) ne se présente pas;

f) le fiduciaire visé est tenu de demander le versement de la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit quatorze jours avant son expiration, sauf si un ou plusieurs des événements qui suivent se sont produits :

(i) l'employeur visé a versé au fonds de pension une somme égale au montant indiqué sur la lettre de crédit,

(ii) celle-ci a été renouvelée pour un montant au moins égal à celui de la lettre originale, et le fidu-

and the prescribed trustee has received the renewed letter of credit or notice of the renewal;

(iii) the letter of credit is being replaced in an amount at least equal to the original letter of credit, and the prescribed trustee has received the replacement letter of credit;

(iv) the administrator has notified the prescribed trustee that the amount of the letter of credit is reduced and the prescribed trustee has received the following documents:

(A) a replacement letter of credit in the reduced amount or notice of the renewal of the current letter of credit in the reduced amount;

(B) notice that the prescribed employer has paid into the pension fund the amount by which the letter of credit is reduced or notice that no such payment is required because the conditions described in subsection (2) are satisfied;

(g) that, if the prescribed trustee demands payment of the amount of the letter of credit, the prescribed trustee is required to promptly notify the administrator, the prescribed employer and the Superintendent;

(h) that, if the issuer does not pay the amount of the letter of credit on the prescribed trustee's demand, the prescribed trustee is required to promptly notify the administrator, the prescribed employer and the Superintendent;

(i) that the administrator is required to give a copy of the trust agreement to the prescribed employer and the Superintendent within ten days after it is entered into or is amended, as the case may be.

4(2) The conditions referred to in clause (1)(f)(iv)(B) are satisfied if the following is true on the date of the most recently filed or submitted actuarial valuation report:

$$C > (A - B)$$

where

A = for an actuarial valuation report with a review date

ciaire visé a reçu la lettre de crédit renouvelée ou un avis du renouvellement,

(iii) la lettre de crédit est remplacée pour un nouveau montant au moins égal à celui indiqué sur la lettre originale, et le fiduciaire visé a reçu la lettre de crédit de remplacement,

(iv) l'administrateur a avisé le fiduciaire visé que le montant indiqué sur la lettre de crédit est réduit et celui-ci a reçu les documents suivants :

(A) une lettre de crédit de remplacement pour le montant réduit ou un avis du renouvellement de la lettre pour le montant réduit,

(B) un avis indiquant que l'employeur visé a versé au fonds de pension la somme correspondant au montant dont a été réduite la lettre de crédit ou un avis indiquant que ce versement n'est pas nécessaire parce qu'il a été satisfait aux conditions prévues au paragraphe (2);

g) s'il demande le versement de la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit, le fiduciaire visé est tenu d'en aviser promptement l'administrateur, l'employeur visé et le surintendant;

h) si l'émetteur ne verse pas la somme dont le montant est indiqué sur la lettre de crédit sur demande du fiduciaire visé, ce dernier est tenu d'en aviser promptement l'administrateur, l'employeur visé et le surintendant;

i) l'administrateur est tenu de donner une copie de la convention de fiducie à l'employeur visé et au surintendant dans les dix jours suivant sa conclusion ou sa modification, selon le cas.

4(2) Les conditions que prévoit le sous-alinéa (1)f)(iv)(B) sont satisfaites dans le cas où, à la date du dernier rapport d'évaluation actuarielle déposé ou présenté :

$$C > (A - B)$$

où

A représente

(a) before December 31, 2019, the solvency liabilities of the pension plan, or

(b) on or after December 31, 2019, 85% of the solvency liabilities of the pension plan;

B = the sum of the solvency assets and the amount, which may be positive or negative, by which the value of the solvency assets is adjusted as a result of applying an averaging method that stabilizes short-term fluctuations in the market value of the pension plan assets, calculated over a period of no longer than five years;

C = the present value of the total amount of all letters of credit held in trust for the pension plan, after the reduction in the amount of the letter of credit.

**4(3)** The value of “C” in the formula in subsection (2) shall be determined using the same interest rates as those used to determine the amount of the solvency liabilities set out in the actuarial valuation report.

(a) s’agissant d’un rapport d’évaluation actuarielle dont la date de vérification est antérieure au 31 décembre 2019, le passif de solvabilité du régime de pension,

(b) s’agissant d’un rapport d’évaluation actuarielle dont la date de vérification est arrêtée au 31 décembre 2019 ou à une date postérieure, 85 % du passif de solvabilité du régime de pension;

B représente la somme de l’actif de solvabilité et du montant, qui peut être positif ou négatif, du rajustement de la valeur de l’actif de solvabilité en raison de l’application d’une méthode d’étalement qui stabilise les fluctuations à court terme de la valeur marchande de l’actif du régime de pension, ce montant étant calculé sur une période maximale de cinq ans;

C représente la valeur actuelle du montant global de toutes les lettres de crédit détenues en fiducie pour le régime de pension, après la réduction du montant de la lettre de crédit.

**4(3)** La valeur de l’élément « C » de la formule prévue au paragraphe (2) est déterminée à l’aide des taux d’intérêt qui servent à déterminer le montant du déficit de solvabilité indiqué dans le rapport d’évaluation actuarielle.







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-52**

**under the**

**LOCAL GOVERNANCE ACT  
(O.C. 2020-218)**

*Filed October 30, 2020*

Table of Contents

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Definitions Act — Loi subunit — sous-unité water costs — frais d’approvisionnement en eau
<b>3</b>	Portion of water costs relating to fire protection services
<b>4</b>	Repeal

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-52**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA GOUVERNANCE LOCALE  
(D.C. 2020-218)**

*Déposé le 30 octobre 2020*

Table des matières

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Définitions frais d’approvisionnement en eau — water costs Loi — Act sous-unité — subunit
<b>3</b>	Partie des frais d’approvisionnement en eau servant à la protection contre les incendies
<b>4</b>	Abrogation

Under subsection 191(1) of the *Local Governance Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

**1** This Regulation may be cited as the *Water Costs for Fire Protection Regulation – Local Governance Act*.

### Definitions

**2** The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Local Governance Act*. (*Loi*)

“subunit” means an area, or portions of an area, of a local government for which the local government fixes a rate under subsection 99(9) or (10) of the Act and for which the population has been determined by reference to the census of population from the latest official census of Statistics Canada. (*sous-unité*)

“water costs”

(a) means the costs related to the following:

- (i) water purchased;
- (ii) source of supply, including the operation and maintenance thereof;
- (iii) power and pumping, including the operation and maintenance thereof;
- (iv) transmission and distribution, including the operation and maintenance thereof;
- (v) property taxes; and
- (vi) debt charges attributable to water costs, including interest on long-term debt and principal payments; and

(b) does not include the costs related to the following:

- (i) purification and treatment;
- (ii) wastewater or surface water drainage systems;
- (iii) billing and collecting;

En vertu du paragraphe 191(1) de la *Loi sur la gouvernance locale*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

**1** *Règlement sur les frais d’approvisionnement en eau servant à la protection contre les incendies – Loi sur la gouvernance locale*.

### Définitions

**2** Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« frais d’approvisionnement en eau »

a) Constituent des frais d’approvisionnement en eau les frais ou les coûts, selon le cas, relatifs :

- (i) à l’eau achetée,
- (ii) à la source d’approvisionnement, y compris son exploitation et son entretien,
- (iii) aux équipements d’alimentation énergétique et de pompage, y compris leur exploitation et leur entretien,
- (iv) aux équipements de transport et de distribution, y compris leur exploitation et leur entretien,
- (v) aux impôts fonciers,
- (vi) à la dette attribuable aux frais et aux coûts visés au présent alinéa, y compris le capital et les intérêts des dettes à long terme.

b) La présente définition exclut les frais et les coûts :

- (i) relatifs à la purification et au traitement de l’eau,
- (ii) relatifs aux réseaux d’évacuation des eaux usées ou des eaux de surface,
- (iii) relatifs à la facturation et au recouvrement,
- (iv) relatifs à l’amortissement,
- (v) relatifs à la provision pour les comptes clients,

- (iv) depreciation;
- (v) allowance for accounts receivable; and
- (vi) administration and general costs. (*frais d'approvisionnement en eau*)

### Portion of water costs relating to fire protection services

3(1) For the purposes of subsection 117(14) of the Act, the portion of the water costs relating to fire protection services that a local government may charge against the general operating fund shall be calculated as follows:

- (a) if the population of the local government as reported in the latest official census of Statistics Canada is fewer than 3,000 persons, an amount not exceeding 65% of its water costs;
- (b) if the population of the local government as reported in the latest official census of Statistics Canada is between 3,000 persons and 5,999 persons, inclusive, an amount not exceeding 55% of its water costs;
- (c) if the population of the local government as reported in the latest official census of Statistics Canada is between 6,000 persons and 15,999 persons, inclusive, an amount not exceeding 50% of its water costs;
- (d) if the population of the local government as reported in the latest official census of Statistics Canada is between 16,000 persons and 49,999 persons, inclusive, an amount not exceeding 40% of its water costs; and
- (e) if the population of the local government as reported in the latest official census of Statistics Canada is 50,000 persons or more, an amount not exceeding 35% of its water costs.

3(2) If more than one water system is in operation in a local government, the local government may calculate the amount under subsection (1) separately for each system based on the population of the subunit or the group of subunits where the service is provided and the total of those amounts shall represent the portion of the water costs relating to fire protection services that the local

- (vi) administratifs et divers. (*water costs*)

« Loi » La *Loi sur la gouvernance locale*. (Act)

« sous-unité » Secteur ou partie du secteur d'un gouvernement local pour lequel le taux d'imposition est fixé en vertu du paragraphe 99(9) ou (10) de la Loi et pour lequel la population a été établie au dernier recensement officiel de Statistique Canada. (*subunit*)

### Partie des frais d'approvisionnement en eau servant à la protection contre les incendies

3(1) Aux fins d'application du paragraphe 117(14) de la Loi, la partie des frais d'approvisionnement en eau servant à la protection contre les incendies que le gouvernement local peut mettre à la charge de son fonds général de fonctionnement est calculée aux taux suivants :

- a) sa population comptant moins de 3 000 personnes, selon le dernier recensement officiel de Statistique Canada, tout au plus 65 %;
- b) sa population comptant entre 3 000 et 5 999 personnes inclusivement, selon le dernier recensement officiel de Statistique Canada, tout au plus 55 %;
- c) sa population comptant entre 6 000 et 15 999 personnes inclusivement, selon le dernier recensement officiel de Statistique Canada, tout au plus 50 %;
- d) sa population comptant entre 16 000 et 49 999 personnes inclusivement, selon le dernier recensement officiel de Statistique Canada, tout au plus 40 %;
- e) sa population comptant 50 000 personnes ou plus, selon le dernier recensement officiel de Statistique Canada, tout au plus 35 %.

3(2) Lorsqu'il exploite plus d'un réseau d'approvisionnement en eau sur son territoire, le gouvernement local peut calculer le montant visé au paragraphe (1) séparément pour chaque réseau en fonction de la population de la sous-unité ou du groupe de sous-unités que dessert celui-ci, la somme de ces montants correspondant à la partie des frais d'approvisionnement en eau servant à la

government may charge against the general operating fund of the local government.

**3(3)** A population of a subunit may be excluded from the calculation under subsection (1) or (2) if the population does not receive water services.

#### **Repeal**

**4** *New Brunswick Regulation 81-195 under the Municipalities Act is repealed.*

protection contre les incendies pouvant être mise à la charge de son fonds général de fonctionnement.

**3(3)** Peut être exclue du calcul prévu au paragraphe (1) ou (2) la population de toute sous-unité qui ne reçoit pas de service d'approvisionnement en eau.

#### **Abrogation**

**4** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 81-195 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-53**

under the

**JUDICATURE ACT  
and the  
PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT  
(O.C. 2020-224)**

*Filed November 4, 2020*

**1 Rule 62 of the Rules of Court, “CIVIL APPEALS TO THE COURT OF APPEAL”, New Brunswick Regulation 82-73 under the Judicature Act and the Provincial Offences Procedure Act, is amended**

**(a) by repealing clause (b) of Rule 62.03(5) and substituting the following:**

(b) with the approval of the Chief Justice, give directions to expedite the hearing of the appeal.

**(b) in paragraph (1) of the French version of Rule 62.17 by striking out “directives” and substituting “instructions”;**

**(c) by repealing the heading “Audition devancée de l’appel” preceding the French version of Rule 62.18 and substituting the following:**

**Audition anticipée de l’appel**

**(d) by repealing Rule 62.18 and substituting the following:**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-53**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’ORGANISATION JUDICIAIRE  
et de la  
LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE  
AUX INFRACTIONS PROVINCIALES  
(D.C. 2020-224)**

*Déposé le 4 novembre 2020*

**1 La règle 62 des Règles de procédure, « APPELS EN MATIÈRE CIVILE DEVANT LA COUR D’APPEL », Règlement du Nouveau-Brunswick 82-73 pris en vertu de la Loi sur l’organisation judiciaire et de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, est modifiée**

**a) par l’abrogation de l’alinéa b) de la règle 62.03(5) et son remplacement par ce qui suit :**

b) avec l’approbation du juge en chef, donner des directives visant à accélérer l’audition de l’appel.

**b) au paragraphe (1) de la version française de la règle 62.17, par la suppression de « directives » et son remplacement par « instructions »;**

**c) par l’abrogation de la rubrique « Audition devancée de l’appel » qui précède la version française de la règle 62.18 et son remplacement par ce qui suit :**

**Audition anticipée de l’appel**

**d) par l’abrogation de la règle 62.18 et son remplacement par ce qui suit :**

**62.18** The Court of Appeal or a judge of the Court of Appeal may, with the approval of the Chief Justice, order an early hearing of the appeal and may give any necessary directions.

**62.18** Avec l'approbation du juge en chef, la Cour d'appel ou un juge de la Cour d'appel peut ordonner une audition anticipée de l'appel et donner les directives jugées nécessaires.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-54**

**under the**

**MOTOR VEHICLE ACT  
(O.C. 2020-234)**

*Filed November 17, 2020*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2001-67 under the Motor Vehicle Act is amended**

**(a) in the definition “length” by repealing paragraph (c) and substituting the following:**

(c) when used with reference to a pony trailer, the external longitudinal distance from the foremost point of the drawbar of the pony trailer or the foremost point of the cargo to the rearmost point of the trailer or cargo, and

**(b) by repealing the definition “tandem equivalent axle” and substituting the following:**

“tandem equivalent axle” means a group of two consecutive axles within a vehicle, one of which is a lowered lift axle, that are

(a) attached to the vehicle by identical pneumatic suspensions which achieve load equalization between axles, and

(b) fitted with the same number and size of tires on each axle; (*essieu tandem équivalent*)

**(c) by repealing the definition “track width” and substituting the following:**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-54**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR  
(D.C. 2020-234)**

*Déposé le 17 novembre 2020*

**1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-67 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié**

**a) à la définition de « longueur », par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :**

c) relativement à une remorque semi-portée, la distance longitudinale externe entre le point le plus à l'avant, soit du timon de la remorque semi-portée, soit du chargement, et le point le plus à l'arrière de la remorque semi-portée ou du chargement, selon le cas, et

**b) par l'abrogation de la définition de « essieu tandem équivalent » et son remplacement par ce qui suit :**

« essieu tandem équivalent » désigne un groupe formé de deux essieux consécutifs sur un véhicule, dont l'un est un essieu relevable abaissé, qui sont :

a) attelés au véhicule par des suspensions pneumatiques identiques, pour faire en sorte d'atteindre l'équilibrage de la charge entre les essieux,

b) munis du même nombre de pneus de dimensions égales sur chaque essieu; (*tandem equivalent axle*)

**c) par l'abrogation de la définition de « largeur de roulement » et son remplacement par ce qui suit :**

“track width” means the width of an axle across the outside faces of the outer tires measured at any point above the lowest point of the rim; (*largeur de roulement*)

**(d) by adding the following definitions in alphabetical order:**

“aerodynamic device” means a device, or devices, installed on the rear of trucks, trailers, or semi-trailers for the purpose of reducing wind resistance or aerodynamic drag but not for carrying cargo; (*dispositif aérodynamique*)

“drawbar” means a structure connected to the chassis frame of a trailer or converter dolly that includes a device for coupling to a hitch on a towing vehicle; (*timon*)

“idle reduction technology” means an advanced truck stop electrification system, auxiliary power unit or other technology that

(a) is used to reduce long-duration idling, and

(b) allows for the main drive engine or auxiliary refrigeration engine to be shut down; (*technologie de réduction du temps de marche au ralenti*)

“overall width” means greatest overall transverse dimension of a vehicle or combination of vehicles including cargo; (*largeur hors tout*)

“Stinger Steer automobile or boat carrier” means a tractor and semi-trailer with the fifth wheel assembly mounted in a dropframe located behind and below the centre of the rearmost axle of the tractor; (*porte-automobiles ou porte-bateaux de type « Stinger Steer »*)

“tridem drive axle” means a drive axle composed of a tridem axle in which each axle of the tridem axle transmits tractive power to its wheels; (*essieu moteur tridem*)

“tridem drive tractor” means a truck tractor equipped with a tridem drive axle; (*tracteur moteur tridem*)

« largeur de roulement » désigne la distance entre les flancs extérieurs des pneus extérieurs à l’extrémité d’un essieu et les flancs extérieurs des pneus extérieurs à l’autre extrémité de l’essieu, mesurée à un point situé au-dessus du point le plus bas de la jante; (*track width*)

**d) par l’adjonction des définitions qui suivent selon l’ordre alphabétique :**

« dispositif aérodynamique » désigne un équipement auxiliaire qui est fixé à l’arrière d’un camion, d’une remorque ou d’une semi-remorque et qui est conçu et utilisé dans le but de réduire la résistance de l’air et la traînée sur un véhicule et non de transporter des marchandises; (*aerodynamic device*)

« essieu moteur tridem » désigne un groupe d’essieux moteurs d’un véhicule constitué d’un essieu tridem dont chacun des essieux transmet la force motrice à ses roues; (*tridem drive axle*)

« largeur hors tout » désigne la dimension transversale la plus large d’un véhicule ou d’un train routier, chargement compris; (*overall width*)

« porte-automobiles ou porte-bateaux de type « Stinger Steer » » désigne un train de véhicules constitué d’un camion-tracteur et d’une semi-remorque dont la sellette d’attelage est montée dans un châssis surbaissé situé à l’arrière et en-dessous du centre de l’essieu le plus à l’arrière du camion-tracteur; (*Stinger Steer automobile or boat carrier*)

« technologie de réduction du temps de marche au ralenti » désigne, pour les camions et les camions-tracteurs, un système évolué d’électrification de l’arrêt-démarrage automatique, un groupe électrogène d’appoint ou une autre technologie qui :

a) sert à en réduire la marche au ralenti de longue durée;

b) permet d’en éteindre le moteur principal ou le moteur auxiliaire de frigorification. (*idle reduction technology*)

« timon » désigne la partie de l’armature d’une remorque ou d’un diabolos convertisseur qui comprend un dispositif d’attelage destiné à être arrimé au crochet d’attelage du véhicule remorqueur; (*drawbar*)

« tracteur moteur tridem » désigne un camion-tracteur muni d’un essieu moteur tridem; (*tridem drive tractor*)



**2 Section 3 of the Regulation is amended**

- (a) *by repealing subsection (3.2);*
- (b) *by repealing subsection (3.3);*
- (c) *by repealing subsection (3.4);*
- (d) *by adding after subsection (4) the following:*

**3(4.01)** A person may operate or move and an owner may permit to be operated or moved on a highway a B train double trailer configuration when the wheelbase of the truck tractor is greater than 6.2 metres if the following conditions are met:

- (a) the wheelbase of the truck tractor does not exceed 6.8 metres;
- (b) the wheelbase of the truck tractor does not exceed the maximum sum of semi-trailer wheelbases set out in the following table:

Tractor wheelbase	Maximum sum of semi-trailer wheelbases
6.2 m or less	≤ 17.00 m
> 6.2 m to 6.3 m	≤ 16.53 m
> 6.3 m to 6.4 m	≤ 16.44 m
> 6.4 m to 6.5 m	≤ 16.36 m
> 6.5 m to 6.6 m	≤ 16.27 m
> 6.6 m to 6.7 m	≤ 16.19 m
> 6.7 m to 6.8 m	≤ 16.10 m

- (c) the truck tractor and the semi-trailer comply with all of the other dimension requirements of subsections (1) and (2).

*(e) by repealing subsection (4.1) and substituting the following:*

**3(4.1)** A person may operate or move and an owner may permit to be operated or moved on a highway a truck tractor in combination with a single semi-trailer when the wheelbase of the truck tractor is greater than 6.2 metres if the following conditions are met:

- (a) the wheelbase of the truck tractor does not exceed 7.2 metres;

**2 L'article 3 du règlement est modifié**

- a) *par l'abrogation du paragraphe (3.2);*
- b) *par l'abrogation du paragraphe (3.3);*
- c) *par l'abrogation du paragraphe (3.4);*
- d) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (4) :*

**3(4.01)** Une personne peut conduire ou déplacer et un propriétaire peut autoriser que soit conduit ou déplacé sur la route un train de véhicules double de type B lorsque l'empattement du camion-tracteur est de plus de 6,2 mètres, si sont réunies les conditions suivantes :

- a) l'empattement du camion-tracteur ne dépasse pas 6,8 mètres;
- b) l'empattement du camion-tracteur ne dépasse pas la somme maximale des empattements des semi-remorques selon ce qu'indique le tableau suivant :

Empattement du tracteur	Somme maximale des empattements des semi-remorques
6,2 m ou moins	≤ 17,00 m
> 6,2 m à 6,3 m	≤ 16,53 m
> 6,3 m à 6,4 m	≤ 16,44 m
> 6,4 m à 6,5 m	≤ 16,36 m
> 6,5 m à 6,6 m	≤ 16,27 m
> 6,6 m à 6,7 m	≤ 16,19 m
> 6,7 m à 6,8 m	≤ 16,10 m

- c) le camion-tracteur et les semi-remorques satisfont à toutes les autres prescriptions de dimensions des paragraphes (1) et (2).

*e) par l'abrogation du paragraphe (4.1) et son remplacement par ce qui suit :*

**3(4.1)** Une personne peut conduire ou déplacer et un propriétaire peut autoriser que soit conduit ou déplacé sur la route un camion-tracteur attelé à une semi-remorque simple lorsque l'empattement du camion-tracteur est de plus de 6,2 mètres si sont réunies les conditions suivantes :

- a) l'empattement du camion-tracteur ne dépasse pas 7,2 mètres;

(b) the wheelbase of the truck tractor does not exceed the maximum semi-trailer wheelbase set out in the following table:

Tractor wheelbase	Maximum semi-trailer wheelbase	Empattement du tracteur	Empattement maximal de la semi-remorque
6.2 m or less	≤ 12.50 m	6,2 m ou moins	≤ 12,50 m
> 6.2 m to 6.3 m	≤ 12.47 m	> 6,2 m à 6,3 m	≤ 12,47 m
> 6.3 m to 6.4 m	≤ 12.40 m	> 6,3 m à 6,4 m	≤ 12,40 m
> 6.4 m to 6.5 m	≤ 12.33 m	> 6,4 m à 6,5 m	≤ 12,33 m
> 6.5 m to 6.6 m	≤ 12.27 m	> 6,5 m à 6,6 m	≤ 12,27 m
> 6.6 m to 6.7 m	≤ 12.20 m	> 6,6 m à 6,7 m	≤ 12,20 m
> 6.7 m to 6.8 m	≤ 12.13 m	> 6,7 m à 6,8 m	≤ 12,13 m
> 6.8 m to 6.9 m	≤ 12.07 m	> 6,8 m à 6,9 m	≤ 12,07 m
> 6.9 m to 7.0 m	≤ 12.00 m	> 6,9 m à 7,0 m	≤ 12,00 m
> 7.0 m to 7.1 m	≤ 11.93 m	> 7,0 m à 7,1 m	≤ 11,93 m
> 7.1 m to 7.2 m	≤ 11.87 m	> 7,1 m à 7,2 m	≤ 11,87 m

(c) the truck tractor and the semi-trailer comply with all of the other dimension requirements of subsections (1) and (2).

b) l'empattement du camion-tracteur ne dépasse pas l'empattement maximal de la semi-remorque selon ce qu'indique le tableau suivant :

c) le camion-tracteur et la semi-remorque satisfont à toutes les autres prescriptions de dimensions des paragraphes (1) et (2).

### 3 Section 6 of the Regulation is amended

(a) by adding before subsection (1) the following:

**6(0.1)** For the purposes of this section, “the rear of the vehicle” means rear extremity as defined in Schedule IV of the Motor Vehicle Safety Regulations, C.R.C., c. 1038, under the *Motor Vehicle Safety Act* (Canada), not including aerodynamic devices.

**6(0.2)** Aerodynamic devices installed at the rear of trucks, trailers and semi-trailers shall not be included in the measurement of overall length, trailer length, semi-trailer length, box length, rear overhang or effective rear overhang, provided that

(a) any portion of the deployed device more than 1.9 metres above the ground does not protrude more than 1.52 metres beyond the rear of the vehicle;

(b) any portion of the deployed device within 1.9 metres of the ground does not protrude beyond a transverse plane

### 3 L'article 6 du règlement est modifié

a) par l'adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :

**6(0.1)** Aux fins d'application du présent article, « arrière du véhicule » s'entend de l'extrémité arrière au sens de la définition que donne de ce terme l'annexe IV du Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles, CRC, c 1038, pris en vertu de la *Loi sur la sécurité automobile* (Canada), exclusion faite de tous dispositifs aérodynamiques.

**6(0.2)** Les dispositifs aérodynamiques installés à l'arrière des camions, des remorques et des semi-remorques sont exclus du calcul de la longueur hors tout et de leurs longueurs respectives ainsi que de la longueur de la caisse, du porte-à-faux arrière ou du porte-à-faux arrière effectif, moyennant les conditions suivantes :

a) aucune de leurs parties qui se situe à plus de 1,9 mètre au-dessus du sol ne dépasse de plus de 1,52 mètre l'arrière du véhicule;

b) aucune de leurs parties qui se situe au plus à 1,9 mètre au-dessus du sol ne dépasse un plan transversal qui :

(i) starting at the rear bottom edge of the rear impact guard or, if the vehicle is not so equipped, starting at the lowest point of the rear of the vehicle, and

(ii) intersecting a point that is 1.74 metres above the ground and 1.21 metres behind the rear of the vehicle; and

(c) the devices are capable of being folded to within 0.305 metres of the rear of the vehicle.

**(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:**

**6(3)** Subject to subsection (4), no person shall operate or move and no owner shall permit to be operated or moved on a highway a combination of vehicles coupled together that has an overall length that exceeds 23 metres, or 23.5 metres in the case of a tridem drive tractor semi-trailer combination.

**(c) in paragraph (4)(b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “25.0 metres” and substituting “27.5 metres”.**

#### **4 Section 7 of the Regulation is amended**

**(a) by repealing paragraph (5)(d);**

**(b) in paragraph (6) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “The maximum mass for an axle” and substituting “Subject to subsection (7.1), the maximum mass for an axle”;**

**(c) by adding after subsection (7) the following:**

**7(7.1)** If a truck tractor in a combination of vehicles is equipped with idle reduction technology, an additional allowance of up to 225 kilograms shall be added to the combined mass of the steering axle and drive axle group of the truck tractor.

**(d) by repealing subsection (8).**

#### **5 Section 8 of the Regulation is amended**

(i) commence au bord inférieur arrière du dispositif de protection arrière, si le véhicule est muni d’un tel dispositif, ou au point le plus bas de l’arrière du véhicule,

(ii) dépasse vers l’arrière et vers le haut à partir de ce bord ou point et croise un point qui se situe à 1,74 mètre au-dessus du sol et à 1,21 mètre à l’arrière du véhicule;

c) ils sont pliables et aucune de leurs parties ne dépasse de plus de 0,305 mètre l’arrière du véhicule lorsqu’ils sont entièrement pliés.

**b) par l’abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :**

**6(3)** Sous réserve du paragraphe (4), nul ne peut conduire ni déplacer et nul propriétaire ne peut autoriser que soit conduit ou déplacé sur la route un train de véhicules ayant une longueur hors tout qui dépasse 23 mètres, ou 23,5 mètres s’il s’agit d’un train de véhicules comprenant un camion-tracteur moteur tridem et une semi-remorque.

**c) à l’alinéa (4)b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « 25,0 mètres » et son remplacement par « 27,5 mètres ».**

#### **4 L’article 7 du Règlement est modifié**

**a) par l’abrogation de l’alinéa (5)d);**

**b) au paragraphe (6), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « La masse maximale d’un essieu » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (7.1), la masse maximale d’un essieu »;**

**c) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (7) :**

**7(7.1)** Lorsque le camion-tracteur d’un train de véhicules est muni d’un système avec technologie de réduction du temps de marche au ralenti, une marge de tolérance d’au plus 225 kilogrammes est ajoutée à la masse combinée des masses des groupes d’essieux directeur et moteur du camion-tracteur.

**d) par l’abrogation du paragraphe (8).**

#### **5 L’article 8 du Règlement est modifié**

*(a) in subsection (1) by striking out “Subject to subsections (3) and (4)” and substituting “Subject to subsections (3), (4) and (5)”;*

*(b) in subsection (4) by striking out “The maximum gross mass” and substituting “Subject to subsection (5), the maximum gross mass”;*

*(c) by adding after subsection (4) the following:*

**8(5)** If a truck tractor in a combination of vehicles is equipped with idle reduction technology, an additional allowance of up to 225 kilograms shall be added to the maximum gross mass allocated to the combination of vehicles.

**8(6)** Subject to subsection (5), no person shall operate or move and no owner shall permit to be operated or moved on a highway a vehicle or combination of vehicles coupled together that has a gross mass that exceeds the maximum gross mass for the vehicle or combination of vehicles as set out in those portions of Schedule A entitled “Gross Vehicle Mass Limits”.

**6 Section 12.2 of the Regulation is amended by adding after paragraph (d) the following:**

(d.1) subject to subsections 7(7.1) and 8(5), if a semi-trailer is designed to transport general freight,

(i) the axle group mass shall not exceed 26 000 kilograms, and

(ii) gross vehicle mass shall not exceed 49 500 kilograms;

**7 Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.**

**8 Schedule C of the regulation is amended by adding after**

6(7). . . . .E

*the following:*

8(6). . . . .E

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « Sous réserve des paragraphes (3) et (4) » et son remplacement par « Sous réserve des paragraphes (3), (4) et (5) »;*

*b) au paragraphe (4), par la suppression de « La masse brute maximale » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (5), la masse brute maximale »;*

*c) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (4) :*

**8(5)** Lorsque le camion-tracteur d’un train de véhicules est muni d’un système avec technologie de réduction du temps de marche au ralenti, une marge de tolérance d’au plus 225 kilogrammes est ajoutée à la masse brute maximale allouée du train de véhicules.

**8(6)** Sous réserve du paragraphe (5), nul ne peut conduire ni déplacer et nul propriétaire ne peut autoriser que soit conduit ou déplacé sur la route un véhicule ou un train de véhicules dont la masse brute maximale dépasse celles qui sont indiquées pour un véhicule ou un train de véhicules aux parties de l’Annexe A intitulées « Limites de la masse brute du véhicule ».

**6 L’article 12.2 du Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa d) :**

d.1) sous réserve des paragraphes 7(7.1) et 8(5), si la semi-remorque est conçue pour le transport de marchandise générale, les limites suivantes s’imposent :

(i) la masse du groupe d’essieux du camion-tracteur et de la semi-remorque ne peut dépasser 26 000 kilogrammes,

(ii) la masse brute du véhicule ne peut dépasser 49 500 kilogrammes;

**7 L’Annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l’Annexe A ci-jointe.**

**8 L’Annexe C du Règlement est modifiée par l’adjonction après**

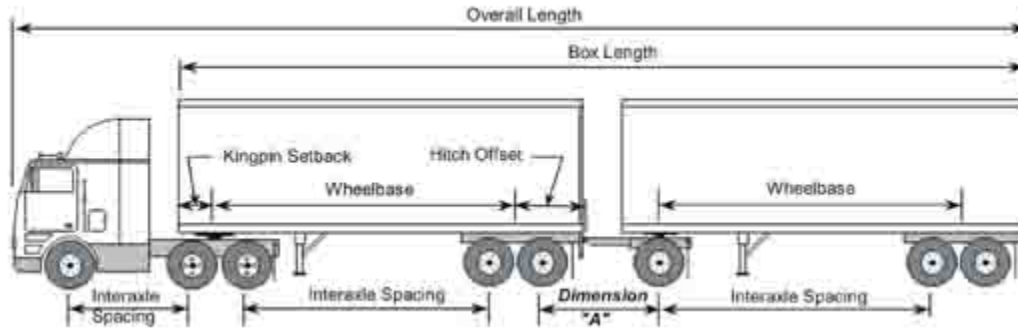
6(7). . . . .E

*de ce qui suit :*

8(6). . . . .E

**SCHEDULE A  
DIMENSIONS AND MASS LIMITS FOR SPECIFIC CONFIGURATIONS**

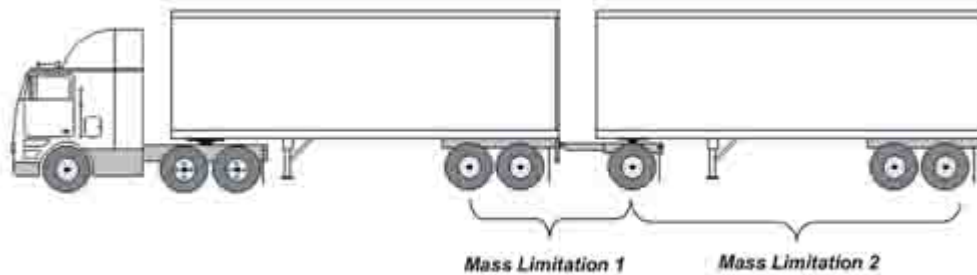
**1-A  
A Train Double  
Dimension Limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 25 m
<b>Box Length</b>	Maximum 20 m
<b>Truck Tractor</b>	
Wheelbase	Maximum 6.2 m
Tandem Axle Spread	See 1-B
<b>Lead Semi-trailer</b>	
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Kingpin Setback	Maximum 2 m radius
Tandem Axle Spread	See 1-B
Hitch Offset	Maximum 1.8 m
Track Width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
<b>Second Semi-trailer or Full Trailer</b>	
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Tandem Axle Spread	See 1-B
Track Width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
<b>Interaxle Spacings<sup>1</sup></b>	
Dimension "A"	See 1-B
Single Axle to Single or Tandem Axle	Minimum 3 m
Tandem Axle to Tandem Axle	Minimum 5 m

<sup>1</sup> See subsections 3(4) and (5).

**1-B**  
**A Train Double**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle Spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle Spread 1.2 m - 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle Spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg <sup>3</sup>
<b>Mass Limitation<sup>1</sup></b> (If Dimension "A" is less than 3 m) - See 1-A Sum of axle masses of lead semi-trailer plus mass of converter dolly axle(s)	For a 2-axle group: maximum of 18 000 kg For a 3-axle group: maximum of 24 000 kg
<b>Mass Limitation<sup>2</sup></b> Sum of axle masses of full trailer or second semi-trailer	Maximum: the sum of the mass of the tractor drive axle(s) and the mass of the axle(s) on the lead semi-trailer
<b>Gross Vehicle Mass Limits<sup>4</sup></b>	
Five axles	Maximum 41 900 kg
Six axles	Maximum 50 800 kg
Seven axles	Maximum 53 500 kg
Eight axles	Maximum 53 500 kg

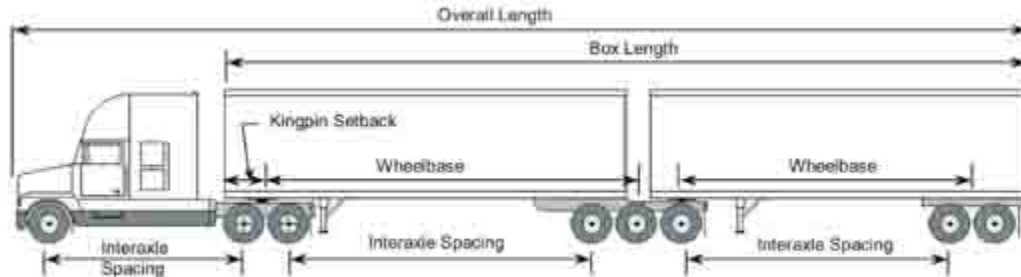
<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(a) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> See subsection 7(6).

<sup>3</sup> Axle spread greater than 1.85 m not applicable to drive axle.

<sup>4</sup> See subsection 8(5).

**2-A**  
**B Train Double**  
**Dimension Limits**

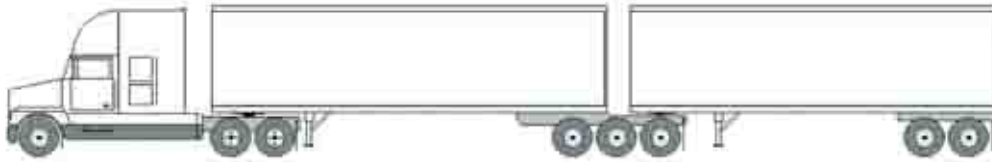


Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 27.5 m
<b>Box Length</b>	Maximum 20 m
<b>Truck Tractor</b>	
Wheelbase	Maximum 6.2 m <sup>2</sup>
Tandem axle spread	See 2-B
<b>Lead Semi-trailer</b>	
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Kingpin setback	Maximum 2 m radius
Axle spread	See 2-B
Tridem axle spread	See 2-B
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
Centre of fifth wheel assembly	Maximum 0.3 m rearward of the centre of the rearmost axle on the semi-trailer
<b>Second Semi-trailer</b>	
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Kingpin setback	Maximum 2 m radius
Tandem axle spread	See 2-B
Tridem axle spread	See 2-B
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
<b>Sum of Semi-trailer Wheelbases</b>	Maximum 17 m
<b>Interaxle Spacings<sup>1</sup></b>	
Single axle to single or tandem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to tandem axle	Minimum 5 m
Tandem axle to tridem axle	Minimum 5.5 m
Tridem axle to tridem axle	Minimum 6 m

<sup>1</sup> See subsections 3(4) and (5).

<sup>2</sup> See subsection 3(4.1).

**2-B**  
**B Train Double**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg <sup>3</sup>
<b>Tridem Axle</b>	
Axle spread less than 2.4 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread 2.4 m to less than 3 m	Maximum 21 000 kg
Axle spread 3 m to 3.1 m	Maximum 24 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits<sup>4</sup></b>	
Four axles	Maximum 32 800 kg
Five axles	Maximum 41 700 kg
Six axles	Maximum 50 600 kg
Seven axles	Maximum 59 500 kg
Eight axles	Maximum 62 500 kg
Nine axles	Maximum 62 500 kg

<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(a) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

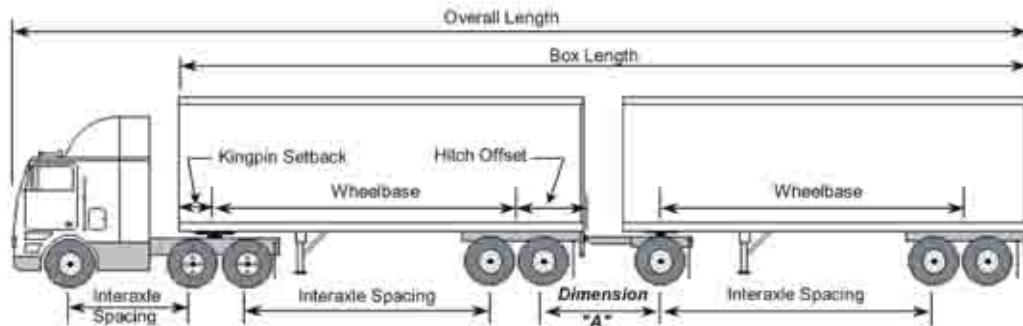
<sup>2</sup> See subsection 7(6).

<sup>3</sup> Axle spread greater than 1.85 m not applicable to drive axle.

<sup>4</sup> See subsection 8(5) of the Regulation.



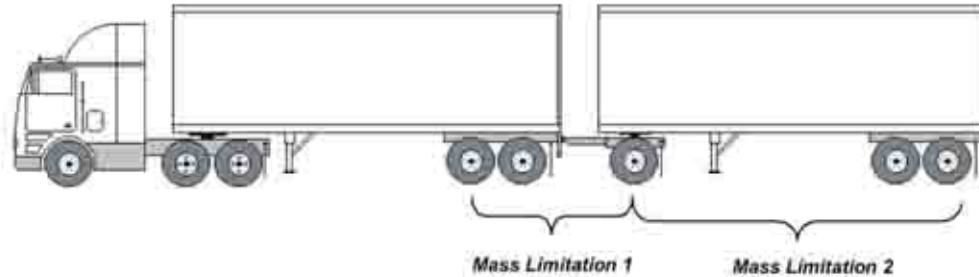
**3-A  
C Train Double  
Dimension Limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 25 m
<b>Box Length</b>	Maximum 20 m
<b>Truck Tractor</b>	
Wheelbase	Maximum 6.2 m
Tandem axle spread	See 3-B
<b>Lead Semi-trailer</b>	
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Kingpin setback	Maximum 2 m radius
Tandem axle spread	See 3-B
Hitch offset	Maximum 1.8 m
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
<b>Second Semi-trailer or Full Trailer</b>	
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Tandem axle spread	See 3-B
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
<b>C-Dolly Drawbar Length</b>	Maximum 2 m
<b>Interaxle Spacings<sup>1</sup></b>	
Dimension "A"	See 3-B
Single axle to single or tandem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to tandem axle	Minimum 5 m

<sup>1</sup> See subsections 3(4) et (5).

**3-B**  
**C Train Double**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m - 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg <sup>3</sup>
<b>Mass Limitation<sup>1</sup></b> (If dimension "A" is less than 3 m) - See 3-A Sum of axle masses of lead semi-trailer plus mass of converter dolly axle(s)	For a 2-axle group: maximum of 18 000 kg For a 3-axle group: maximum of 24 000 kg
<b>Mass Limitation<sup>2</sup></b> Sum of axle masses of full trailer or second semi-trailer	Maximum: the sum of the mass of the drive axle(s) and the mass of the axle(s) on the lead semi-trailer
<b>Gross Vehicle Mass Limits<sup>4</sup></b>	
Five axles	Maximum 41 900 kg
Six axles	Maximum 50 800 kg
Seven axles	Maximum 55 600 kg
Eight axles	Maximum 58 500 kg

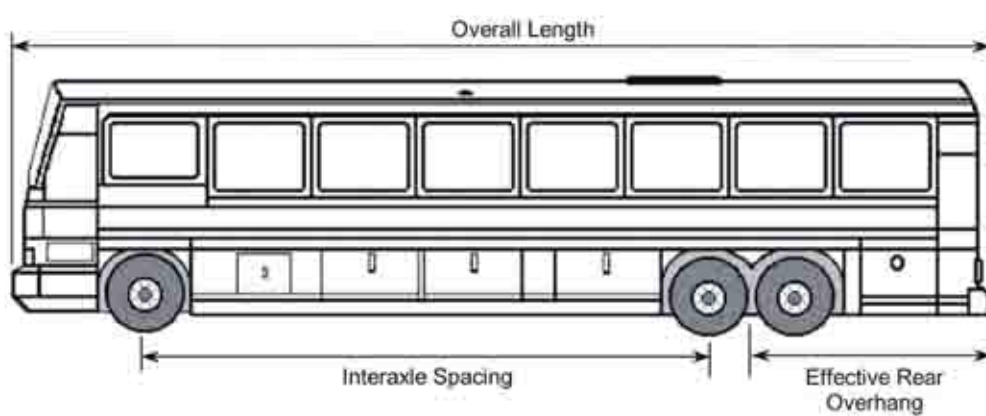
<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(a) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> See subsections 7(6).

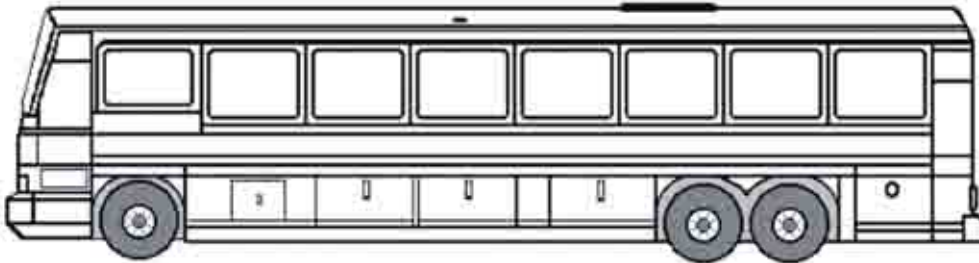
<sup>3</sup> Axle spread greater than 1.85 m not applicable to drive axle.

<sup>4</sup> See subsection 8(5).

**4-A  
Intercity Bus or Recreational Vehicle  
Dimension Limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 14 m
Tandem axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m
Effective rear overhang	Maximum 4 m
<b>Axle Requirements</b>	
Overall length 12.5 m or less	Not controlled
Overall length exceeding 12.5 m	Minimum 3 axles
<b>Interaxle Spacings</b>	Minimum 3 m

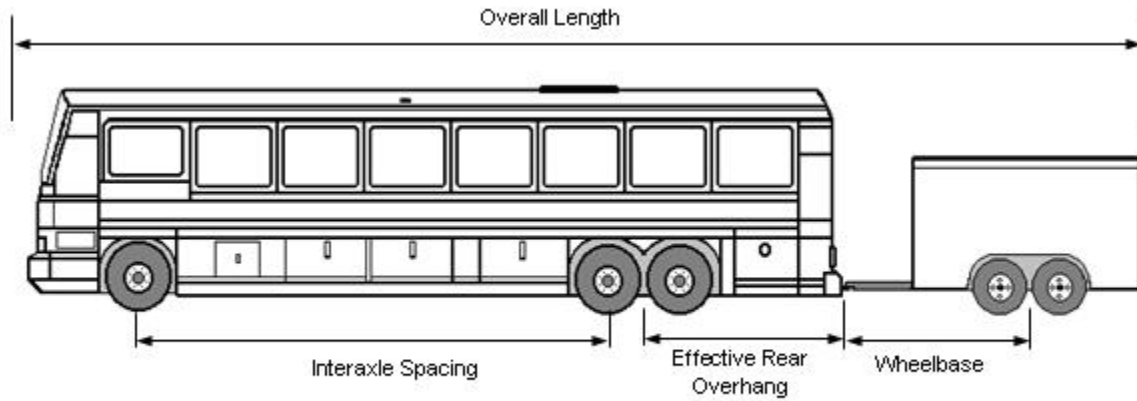
**4-B****Intercity Bus or Recreational Vehicle****Mass Limits**

Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
Steering axle	Maximum 7 250 kg <sup>1</sup>
Single axle	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
Tandem axle (4 tires per axle)	Maximum 18 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits</b>	
Two axles (4 tires)	Maximum 13 250 kg
Two axles (6 tires)	Maximum 16 350 kg
Three axles (8 tires) (with two axle groups)	Maximum 22 350 kg
Three axles (10 tires)	Maximum 25 250 kg

<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(c) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

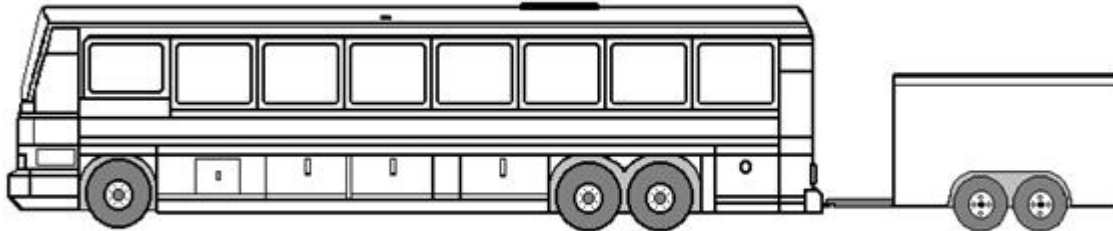
<sup>2</sup> See subsection 7(6).

**5-A  
Intercity Bus or Recreational Vehicle and Pony Trailer  
Dimension Limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Length</b>	Maximum 20 m
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Intercity Bus or Recreational Vehicle:</b>	
Overall length	Maximum 14 m
Wheelbase	Not controlled
Tandem axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m
Effective rear overhang	Maximum 4 m
<b>Axle Requirements:</b>	
Overall length 12.5 m or less	Not controlled
Overall length greater than 12.5 m	Minimum 3 axles
<b>Trailer</b>	
Wheelbase	Minimum 3.84 m

**5-B**  
**Intercity Bus or Recreational Vehicle and Pony Trailer**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Intercity Bus or Recreational Vehicle:</b>	
Steering axle	Maximum 7 250 kg <sup>1</sup>
Single axle	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
Tandem axle (4 tires per axle)	Maximum 18 000 kg
<b>Trailer:</b>	
Single axle (2 or 4 tires per axle)	Maximum 6 000 kg
Tandem axle (2 or 4 tires per axle)	Maximum 6 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits</b>	
<b>Intercity Bus or Recreational Vehicle with Pony Trailer<sup>3</sup></b>	
Two axles (4 tires)	Maximum 19 250 kg
Two axles (6 tires)	Maximum 22 350 kg
Three axles (8 tires)	Maximum 28 350 kg
Three axles (10 tires)	Maximum 31 250 kg

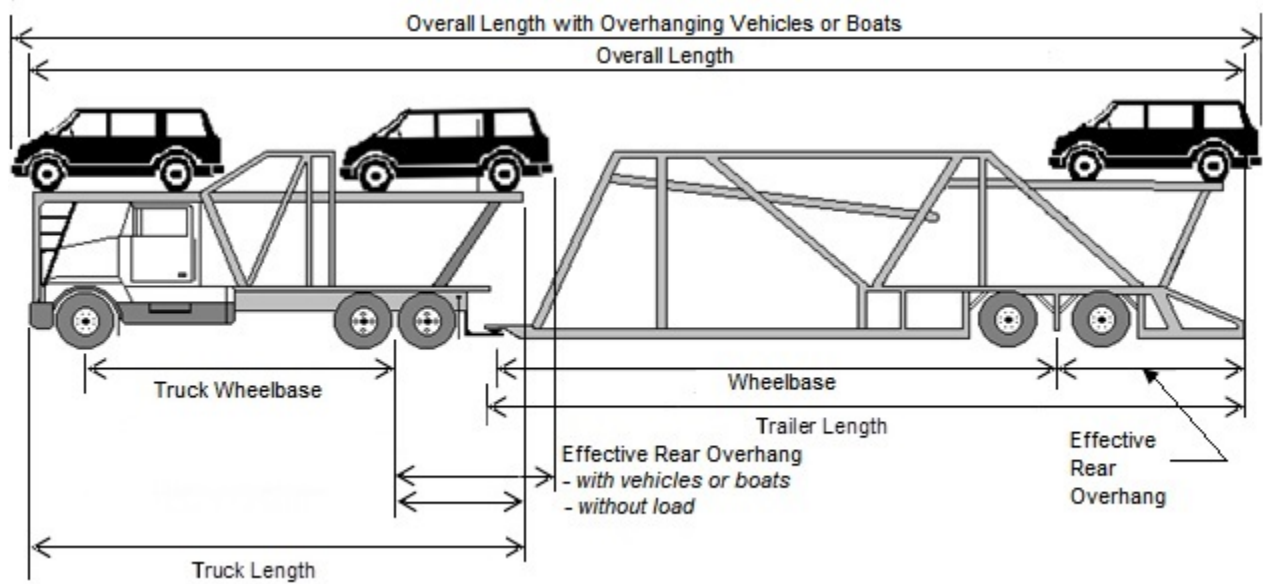
<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(c) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> See subsection 7(6).

<sup>3</sup> Requirements for Intercity Bus with Trailer

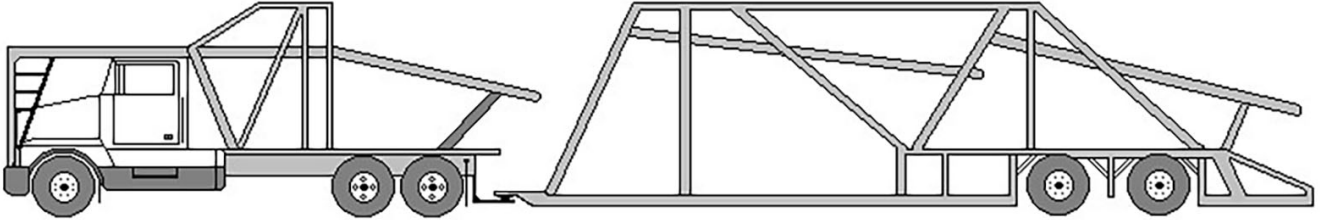
- restricted to use of trailers with a maximum GVW of 6 000 kg.
- trailer must be fitted with adequate hitch connection and braking system.

**6-A**  
**“Stinger Steer” Automobile or Boat Carrier**  
**Dimension Limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Length</b>	
- without load	Maximum 23 m
- with load	Maximum 25 m
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.3 m
<b>Truck</b>	
Overall length	Maximum 12.5 m
Wheelbase	Not controlled
Tandem axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m
Fifth wheel offset (behind centre of drive axle or axle group)	Not controlled
Load overhang at front of tractor (beyond tractor bumper)	Maximum 1 m
Effective Rear Overhang	
- without load	Maximum 4 m
- with load	Maximum 4.6 m
<b>Semi-trailer</b>	
Length	Maximum 14.65 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m / Maximum 12.5 m
Effective rear overhang (excluding load overhang)	Maximum 4 m or 42% of wheelbase, whichever is greater
Load overhang at rear of semi-trailer	Maximum 1.2 m
Tandem axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m
<b>Interaxle Spacing</b>	
Single Axle to Single or Tandem Axle	Minimum 3 m
Tandem Axle to Tandem Axle	Minimum 5 m

**6-B**  
**Stinger Steer Automobile or Boat Carrier**  
**Mass Limits**



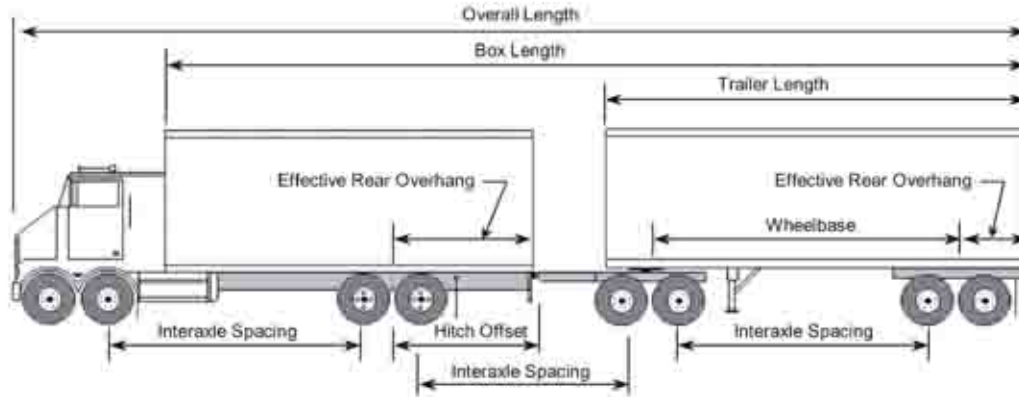
Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits:</b>	
Steering axle	Maximum 6 000 kg
Single axle	Maximum 9 100 kg <sup>1</sup>
<b>Tandem Axle:</b>	
Axle spread 1.2 m - 1.85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits<sup>2</sup></b>	
	Sum of axle masses

<sup>1</sup> See subsection 7(6).

<sup>2</sup> See subsection 8(5).



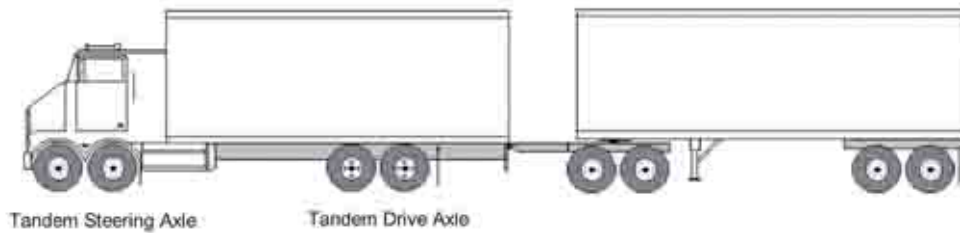
**7-A  
Tandem Steering Axle Truck - Full Trailer Combination  
Dimension Limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 23 m
<b>Box Length</b>	Maximum 20 m
<b>Truck</b>	
Length	Maximum 12.5 m
Tandem steering axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 2.2 m
Tandem drive axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m
Effective rear overhang	Maximum 4 m
Hitch offset	Maximum 1.8 m
<b>Full Trailer</b>	
Length	Maximum 12.5 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Tandem axle spread	See 7-B
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
Effective rear overhang	Maximum 35% of the wheelbase
<b>Converter Dolly</b>	See section 12 respecting the prohibition of a double drawbar and C-dolly
<b>Interaxle Spacings<sup>1</sup></b>	
Tandem steering axle to tandem drive axle	Minimum 3.65 m
Single axle to single or tandem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to tandem axle	Minimum 5 m

<sup>1</sup> See subsections 3(4) et (5).

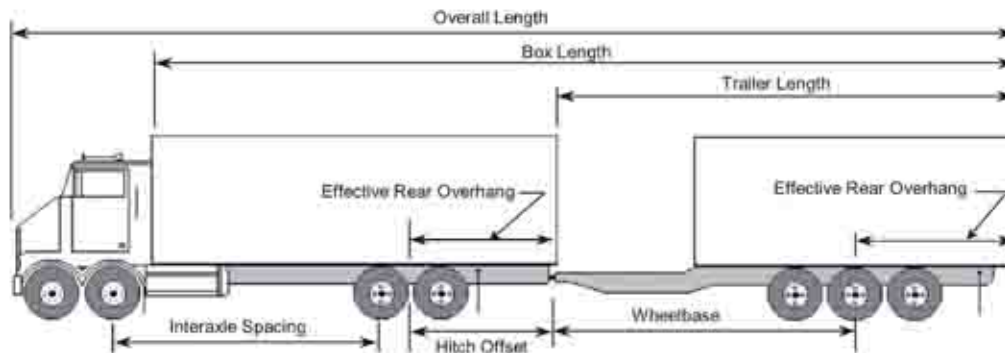
**7-B**  
**Tandem Steering Axle Truck - Full Trailer Combination**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Tandem Steering Axle (spread 1.2 m - 2.2 m)</b>	Maximum 16 000 kg
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg <sup>1</sup>
<b>Gross Vehicle Mass Limits</b>	
Six axles	Maximum 51 000 kg
Seven axles	Maximum 53 500 kg
Eight axles	Maximum 53 500 kg

<sup>1</sup> Axle spread greater than 1.85 m not applicable to drive axle.

**8-A**  
**Tandem Steering Axle Truck - Pony Trailer Combination**  
**Dimension Limits**



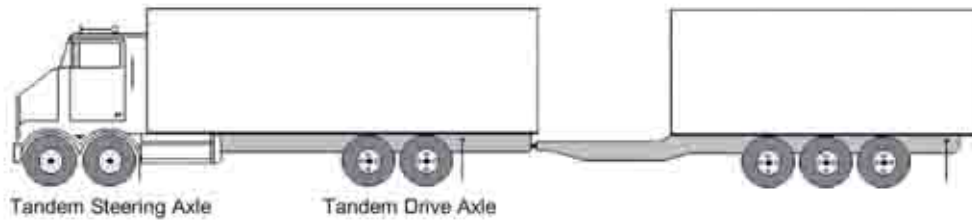
Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 23 m
<b>Box Length</b>	Maximum 20 m
<b>Truck</b>	
Length	Maximum 12.5 m
Tandem steering axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 2.2 m
Tandem drive axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m
Effective rear overhang	Maximum 4 m
Hitch offset	Maximum 1.8 m <sup>1</sup>
<b>Pony Trailer<sup>2</sup></b>	
Length	Maximum 12.5 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Tandem axle spread	See 8-B
Tridem axle spread	Minimum 2.4 m / Maximum 3.7 m
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
Effective rear overhang	Maximum 4 m
<b>Interaxle Spacings<sup>3</sup></b>	
Tandem steering axle to tandem drive axle	Minimum 3.65 m
Single axle to single, tandem or tridem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to tandem Axle	Minimum 5 m
Tandem axle to tridem Axle	Minimum 5.5 m

<sup>1</sup> Dimension limits do not apply to pony trailers with a gross vehicle mass rating less than 10 000 kg or when the truck is not attached to a pony trailer.

<sup>2</sup> Dimension limits do not apply to pony trailers with a gross vehicle mass rating less than 10 000 kg

<sup>3</sup> See subsections 3(4) and (5).

**8-B**  
**Tandem Steering Axle Truck - Pony Trailer Combination**  
**Mass Limits**

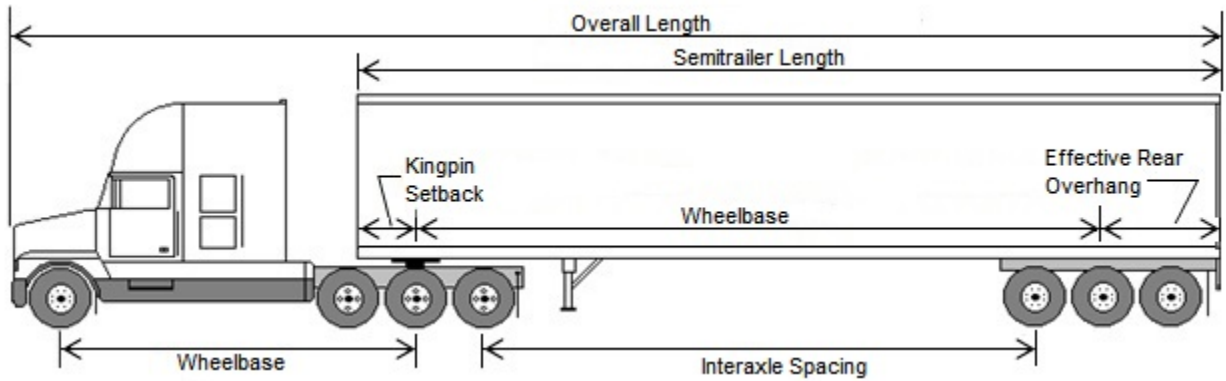


Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Truck</b>	
<b>Tandem Steering Axle</b>	
Axle spread 1.2 m to 2.2 m	Maximum 16 000 kg
<b>Tandem Drive Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Pony Trailer</b>	
<b>Single Axle</b>	
	Maximum 9 100 kg <sup>1</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Tridem Axle</b>	
Axle spread 2.4 m to 3.7 m	Maximum 21 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits</b>	
Five axles	Maximum 43 100 kg
Six axles	Maximum 50 000 kg
Seven axles	Maximum 53 500 kg

<sup>1</sup> See subsection 7(6).

9-A

**Tridem Drive Truck Tractor Semi-trailer  
Dimension Limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Length</b>	Maximum 23.5 m
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Tractor:</b>	
Wheelbase	Minimum 6.6 / Maximum 6.8 m
Tridem drive axle spread <sup>1</sup>	Minimum 2.4 m / Maximum 2.8 m
<b>Semi-trailer</b>	
Length	Maximum 16.2 m
Wheelbase single, tandem or tridem	Minimum 6.25 m / Maximum 12 m
Kingpin setback	Maximum 2 m radius
Effective rear overhang	Maximum 35% of wheelbase
Tandem axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m
Tridem axle spread	Minimum 2.4 m / Maximum 3.7 m
Track width: with dual tires	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
<b>Interaxle Spacings</b>	
Single axle to tridem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to tridem axle	Minimum 5.5 m
Tridem axle to tridem axle	Minimum 6 m

<sup>1</sup> Each axle of the tridem drive axle group must transmit tractive power to its wheels.

**9-B**  
**Tridem Drive Truck Tractor Semi-trailer**  
**Mass Limits**



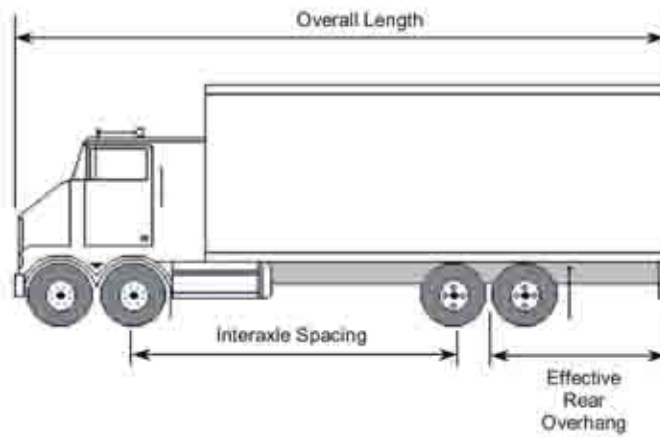
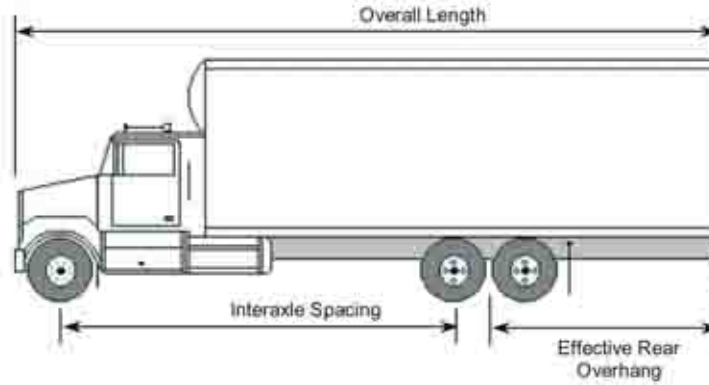
Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits:</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 7 300 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle:</b>	
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Tridem Axle:</b>	
Drive axle spread 2.4 m to 2.8 m	Maximum 21 000 kg
Semi-trailer axle spread 2.4 m to less than 3 m	Maximum 21 000 kg
Semi-trailer axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 24 000 kg
Semi-trailer axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 26 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits<sup>3</sup></b>	
Single axle semi-trailer	Maximum 37 400 kg
Tandem semi-trailer	Maximum 45 300 kg
Tridem semi-trailer	
Axle spread 2.4 m to less than 3 m	Maximum 49 300 kg
Axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 51 300 kg
Axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 54 300 kg

<sup>1</sup> Steering axle mass shall be at least 27% of the mass carried by the tractor drive tridem axle group.

<sup>2</sup> See subsection 7(6).

<sup>3</sup> See subsection 8(5).

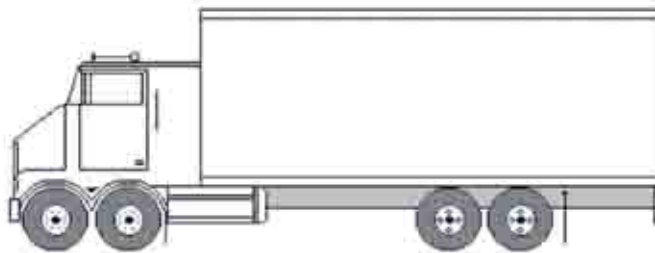
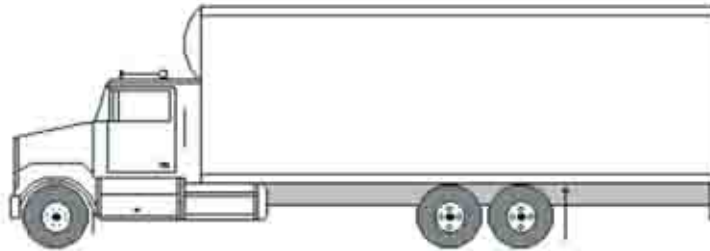
**10-A  
Truck  
Dimension Limits**



Dimension	Limit
Overall Width	Maximum 2.6 m
Overall Height	Maximum 4.15 m
Overall Length	Maximum 12.5 m
Box Length	Not controlled
Tridem axle spread	See 10-B
Effective rear overhang	Maximum 4 m
<b>Interaxle Spacings<sup>1</sup></b>	
Single axle to single or tandem axle	Minimum 3 m
Tandem steering axle to tandem axle	Minimum 3.65 m

<sup>1</sup> See subsections 3(4) and (5).

**10-B  
Truck  
Mass Limits**



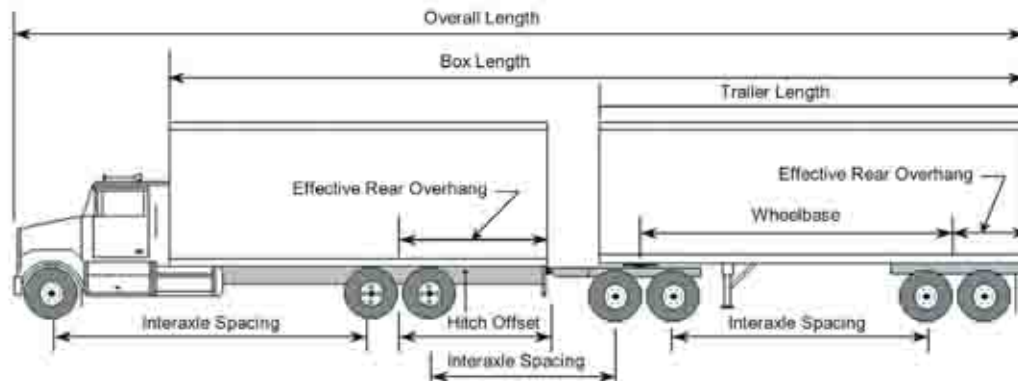
Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Steering Axle</b>	
Single axle	Maximum 8 000 kg <sup>1</sup>
Tandem axle (spread 1.2 m to 2.2 m)	Maximum 16 000 kg
<b>Single Axle</b>	
	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits</b>	
Two axles	Maximum 17 100 kg
Three axles	Maximum 26 000 kg
Four axles	Maximum 34 000 kg

<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(b) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> See subsection 7(6).



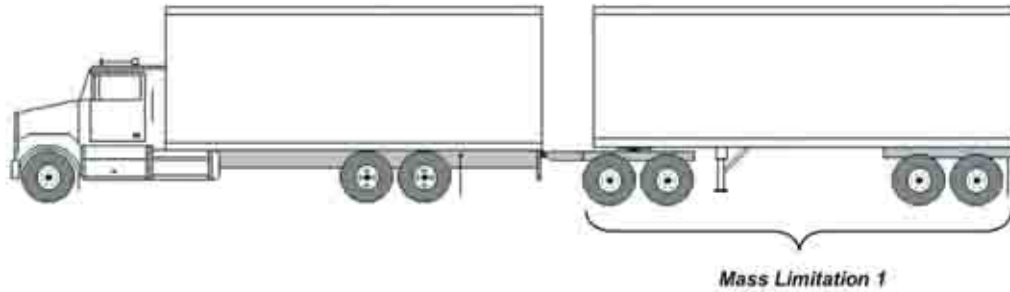
**11-A  
Truck - Full Trailer Combination  
Dimension limits**



Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 23 m
<b>Box Length</b>	Maximum 20 m
<b>Truck</b>	
Length	Maximum 12.5 m
Tandem axle spread	See 11-B
Effective rear overhang	Maximum 4 m
Hitch offset	Maximum 1.8 m
<b>Full Trailer</b>	
Length	Maximum 12.5 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Tandem axle spread	See 11-B
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
Effective rear overhang	Maximum 35% of wheelbase
<b>Converter Dolly</b>	See section 12 respecting the prohibition of a double drawbar and C-dolly
<b>Interaxle Spacing<sup>1</sup></b>	
Single axle to single or tandem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to tandem axle	Minimum 5 m

<sup>1</sup> See subsections 3(4) and (5).

**11-B**  
**Truck - Full Trailer Combination**  
**Mass Limits**



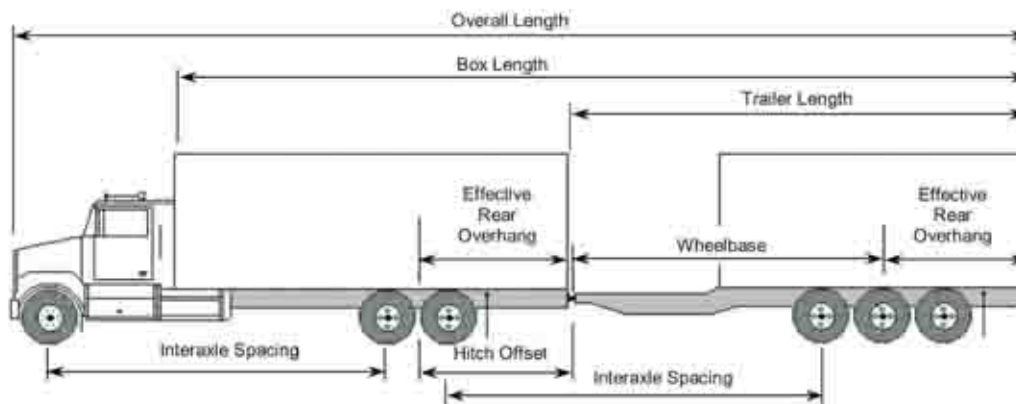
Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 8 000 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Mass Limitation<sup>3</sup></b>	
Sum of axle masses of full trailer	
4-axle Truck-Trailer combination	Maximum 17 000 kg
5-axle Truck-Trailer combination	Maximum 17 000 kg
6-axle Truck-Trailer combination	Maximum 24 000 kg
7-axle Truck-Trailer combination	Maximum 31 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits</b>	
Four axles	Maximum 34 100 kg
Five axles	Maximum 43 000 kg
Six axles	Maximum 50 000 kg
Seven axles	Maximum 53 500 kg

<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(b) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> See subsection 7(6).

<sup>3</sup> See subsection 7(7.1).

**12-A**  
**Truck – Pony Trailer Combination**  
**Dimension Limits**



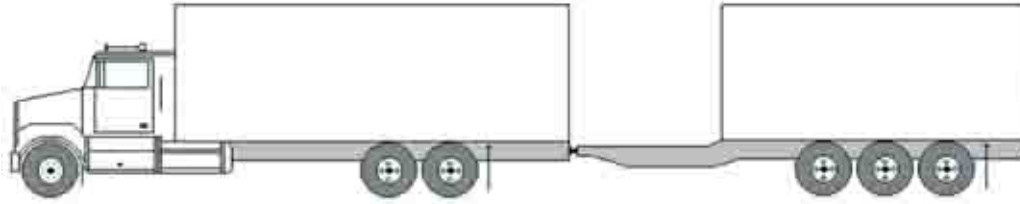
Dimension	Limit
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 23 m
<b>Box Length</b>	Maximum 20 m
<b>Truck</b>	
Length	Maximum 12.5 m
Tandem axle spread	See 12-B
Effective rear overhang	Maximum 4 m
Hitch offset	Maximum 1.8 m <sup>1</sup>
<b>Pony Trailer<sup>2</sup></b>	
Length	Maximum 12.5 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m
Tandem axle spread	See 12-B
Tridem axle spread	Minimum 2.4 m / Maximum 3.7 m
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
Effective rear overhang	Maximum 4 m
<b>Interaxle Spacings<sup>3</sup></b>	
Single axle to single, tandem or tridem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to tandem axle	Minimum 5 m
Tandem axle to tridem axle	Minimum 5.5 m

<sup>1</sup> Dimension limits do not apply to pony trailers with a gross vehicle mass rating less than 10 000 kg or when the truck is not attached to a pony trailer.

<sup>2</sup> Dimension limits do not apply to pony trailers with a gross vehicle mass rating less than 10 000 kg.

<sup>3</sup> See subsections 3(4) and (5).

**12-B**  
**Truck – Pony Trailer Combination**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 8 000 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Tridem Axle</b>	
Axle spread 2.4 m to 3.7 m	Maximum 21 000 kg
<b>Gross Vehicle Mass Limits</b>	
Three axles	Maximum 26 200 kg
Four axles	Maximum 35 100 kg
Five axles	Maximum 44 000 kg
Six axles	Maximum 47 000 kg

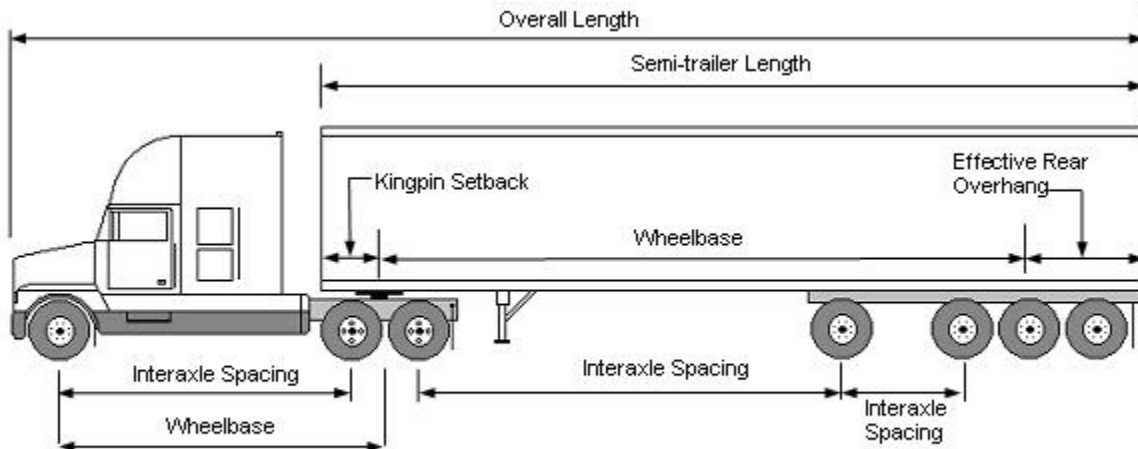
<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(b) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> See subsection 7(6).

## 13-A

## Truck Tractor and Quadrem Axle Semi-trailer

## Dimension Limits



Dimension	Limit
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 23 m
<b>Truck Tractor</b>	
Wheelbase	Maximum 6.2 m
Tandem Axle Spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m <sup>1</sup>
<b>Semi-trailer</b>	
Length	Maximum 16.2 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m / Maximum 12.5 m
Tridem axle spread	Minimum 3 m / Maximum 3.7 m <sup>2</sup>
Quadrem axle spread	Minimum 5.5 m <sup>3</sup>
Track width (tridem axle)	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
Kingpin setback	Maximum 2 m radius
Effective rear overhang	Maximum 35% of wheelbase
<b>Interaxle Spacing<sup>4</sup></b>	
Single axle to tandem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to quadrem axle	Minimum 5.5 m
<b>Tandem axle to quadrem axle when a semi-trailer is transporting longitudinally loaded logs, wood chips or forest by-products and has a mass greater than 28 000 kg:</b>	
Tridem axle spread 3 m to less than 3.6 m	Minimum 6 m
Tridem axle spread 3.6 m to 3.7 m	Minimum 5.5 m
Fourth axle to tridem axle (semi-trailer)	Minimum 2.5 m <sup>5</sup>

<sup>1</sup> See paragraph 7(5)(a).

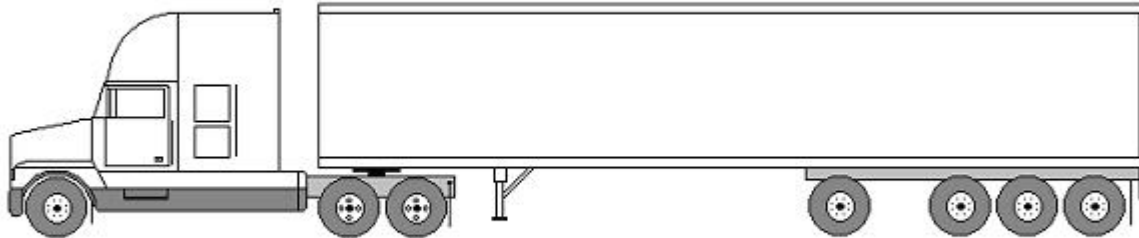
<sup>2</sup> See subsection 12.1(2).

<sup>3</sup> See paragraph 12.1(1)(c) subparagraph 12.1(1)(d)(iv).

<sup>4</sup> See subsection 3(4).

<sup>5</sup> See subparagraph 12.1(1)(d)(iii).

**13-B**  
**Truck Tractor and Quadrem Axle Semi-trailer**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits:</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b> (4 tires per axle)	Maximum 9 100 kg <sup>3</sup>
<b>Tandem Axle</b>	Maximum 18 000 kg <sup>2,3</sup>
<b>Quadrem Axle</b>	
General freight	Maximum 26 000 kg
Raw forest products	Maximum 28 000 kg
<b>Mass of the quadrem axle when a semi-trailer is transporting longitudinally loaded logs, wood chips or forest by-products and has a mass greater than 28 000 kg, or is transporting dry bulk products or liquid bulk products and has a mass greater than 26 000 kg</b>	
Tridem axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 30 500 kg <sup>4, 5</sup>
Tridem axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 32 000 kg <sup>4, 5</sup>
<b>Self-Steering Axle Equipped with Single Tires</b>	
Tire width 365 mm minimum to less than 445 mm	6 000 kg
Tire width 445 mm or greater	6 160 kg <sup>3,6</sup> / 7 700 kg <sup>3,5</sup>
<b>Gross Vehicle Mass Limit<sup>8</sup></b>	
General Freight	Maximum 49 500 kg
Raw Forest Products	Maximum 51 500 kg
<b>When a semi-trailer is transporting longitudinally loaded logs, wood chips or forest by-products has a mass greater than 28 000 kg, or is transporting dry bulk products or liquid bulk products:</b>	
Tridem axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 54 000 kg <sup>7</sup>
Tridem axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 55 500 kg <sup>7</sup>

<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(a) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> Axle spread greater than 1.85 m not applicable to drive axle.

<sup>3</sup> See subsection 7(6).

<sup>4</sup> See subparagraph 12.1(1)(e)(i).

<sup>5</sup> On highways set out in Parts III and IV of Schedule B.

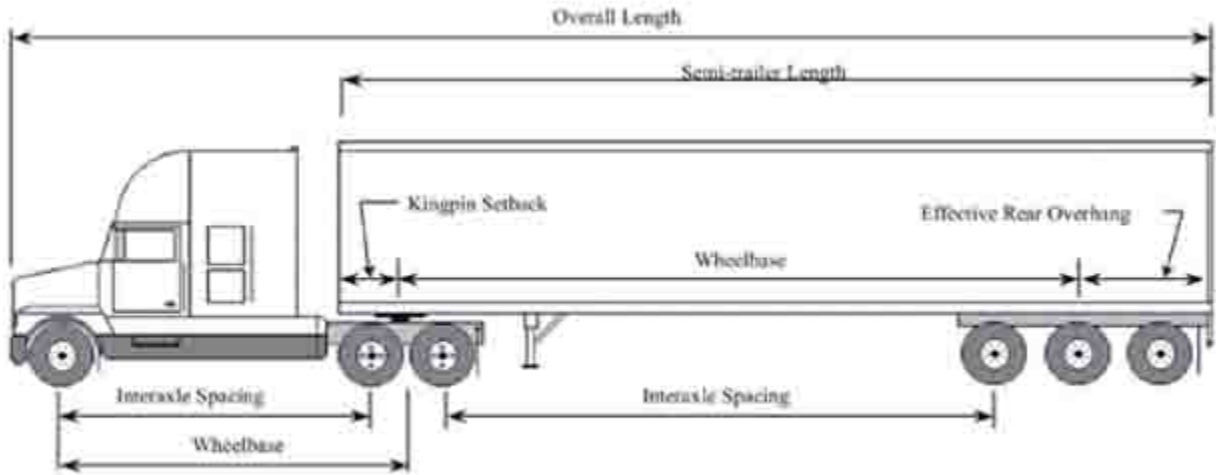
<sup>6</sup> On highways set out in Parts I and II of Schedule B.

<sup>7</sup> See subparagraph 12.1(1)(e)(ii).

<sup>8</sup> See subsection 8(5).

14-A

**Truck Tractor and Semi-trailer  
Dimension Limits**



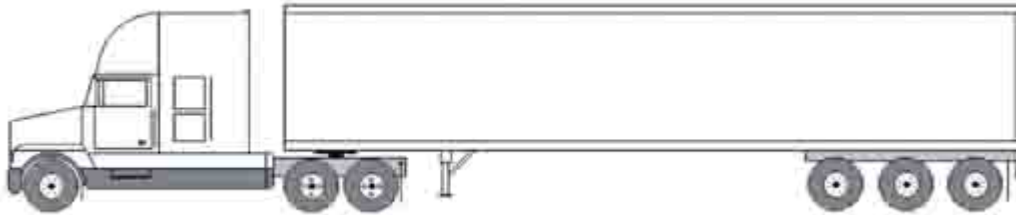
Dimension	Limit
<b>Overall Height</b>	Maximum 4.15 m
<b>Overall Width</b>	Maximum 2.6 m
<b>Overall Length</b>	Maximum 23 m
<b>Truck Tractor</b>	
Wheelbase	Maximum 6.2 m
Tandem axle spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m <sup>1</sup>
<b>Semi-Trailer</b>	
Length	Maximum 16.2 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m / Maximum 12.5 m
Kingpin setback	Maximum 2 m radius
Effective rear overhang	Maximum 35% of wheelbase
Tandem axle spread	See 14-B
Tridem axle spread	Minimum 2.4 m / Maximum 3.7 m <sup>2</sup>
Triaxle spread	Minimum 2.4 m / Maximum 4.8 m <sup>2</sup>
Track width	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
<b>Interaxle Spacings<sup>3</sup></b>	
Single axle to single, tandem or tridem axle or triaxle	Minimum 3 m
Tandem axle to tandem axle	Minimum 5 m
Tandem axle to tridem axle or triaxle	Minimum 5.5 m

<sup>1</sup> See paragraph 7(5)(a).

<sup>2</sup> See paragraph 7(5)(e).

<sup>3</sup> See subsections 3(4) and (5).

**14-B**  
**Truck Tractor and Semi-trailer**  
**Mass Limits**



Mass	Limit
<b>Axle Mass Limits</b>	
<b>Steering Axle</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Single Axle</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Tandem Axle</b>	
Axle spread less than 1.2 m	Maximum 9 100 kg
Axle spread 1.2 m to 1.85 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread exceeding 1.85 m <sup>3</sup>	Maximum 18 000 kg
<b>Tridem Axle</b>	
Axle spread less than 2.4 m	Maximum 18 000 kg
Axle spread 2.4 m to less than 3 m	Maximum 21 000 kg
Axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 24 000 kg
Axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 26 000 kg
Axle spread exceeding 3.7 m	Maximum 18 000 kg
<b>Triaxle</b>	
Axle spread 2.4 m to 4.8 m	Maximum 18 000 kg <sup>4</sup>
<b>Gross Vehicle Mass Limits<sup>5,6</sup></b>	
<b>Three Axles</b>	Maximum 23 700 kg
<b>Four Axles</b>	Maximum 32 600 kg
<b>Five Axles</b>	Maximum 41 500 kg
<b>Six Axles on Tridem or Tridem Equivalent Axle</b>	
Axle spread 2.4 m to less than 3 m	Maximum 44 500 kg
Axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 47 500 kg
Axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 49 500 kg
Axle spread exceeding 3.7 m	Maximum 41 500 kg
<b>Six Axles on Triaxle</b>	Maximum 41 500 kg <sup>5</sup>

<sup>1</sup> See paragraph 7(1)(a) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

<sup>2</sup> See subsection 7(6).

<sup>3</sup> Axle spread greater than 1.85 m not applicable to drive axle.

<sup>4</sup> See paragraph 7(5)(e).

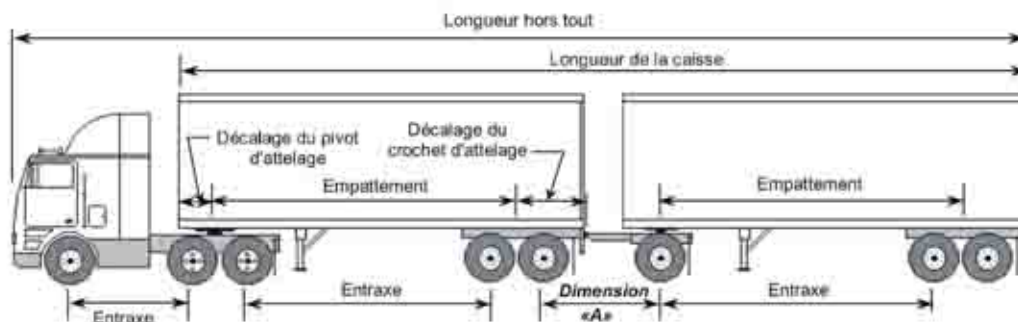
<sup>5</sup> See subsection 8(3).

<sup>6</sup> See subsection 8(5).



**ANNEXE A**  
**LIMITES DE DIMENSIONS ET DE MASSE POUR DES CONFIGURATIONS PARTICULIÈRES**

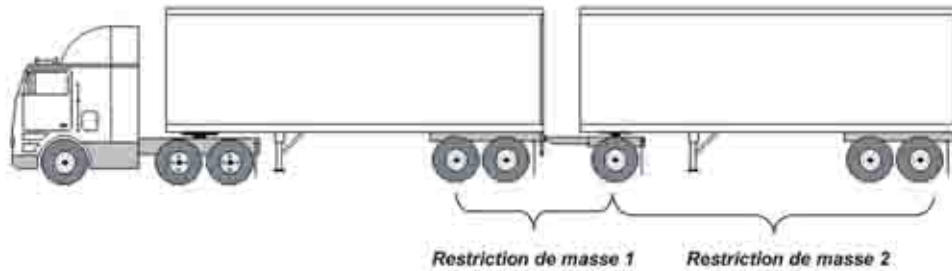
**1-A**  
**Train double de type A**  
**Limites dimensionnelles**



Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 25 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Maximum 20 m
<b>Camion-tracteur</b>	
Empattement	Maximum 6,2 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 1-B
<b>Première semi-remorque</b>	
Empattement	Minimum 6,25 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 1-B
Décalage du crochet d'attelage	Maximum 1,8 m
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
<b>Deuxième semi-remorque ou remorque classique</b>	
Empattement	Minimum 6,25 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 1-B
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
<b>Entraxes<sup>1</sup></b>	
Dimension « A »	Voir 1-B
Essieu simple à essieu simple ou à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m

<sup>1</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

**1-B**  
**Train double de type A**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m	Maximum 18 000 kg <sup>3</sup>
<b>Restriction de masse<sup>1</sup></b> (Si la Dimension « A » - Voir 1-A - est de moins de 3 m) Somme des masses des essieux de la première semi-remorque et de la masse de l'essieu ou des essieux du diablo convertisseur	Pour un groupe de 2 essieux : maximum de 18 000 kg Pour un groupe de 3 essieux : maximum de 24 000 kg
<b>Restriction de masse<sup>2</sup></b> Somme des masses des essieux d'une remorque classique ou d'une deuxième semi-remorque	Maximum : la somme de la masse de l'essieu ou des essieux moteur du camion-tracteur et la masse de l'essieu ou des essieux de la première semi-remorque
<b>Limites de la masse brute du véhicule<sup>4</sup></b>	
Cinq essieux	Maximum 41 900 kg
Six essieux	Maximum 50 800 kg
Sept essieux	Maximum 53 500 kg
Huit essieux	Maximum 53 500 kg

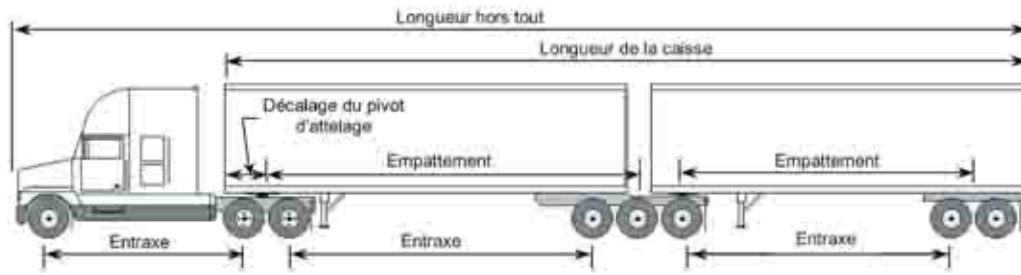
<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)a), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

<sup>3</sup> Un écartement des essieux qui dépasse 1,85 m ne s'applique pas à l'essieu moteur.

<sup>4</sup> Voir le paragraphe 8(5).

**2-A**  
**Train double de type B**  
**Limites dimensionnelles**

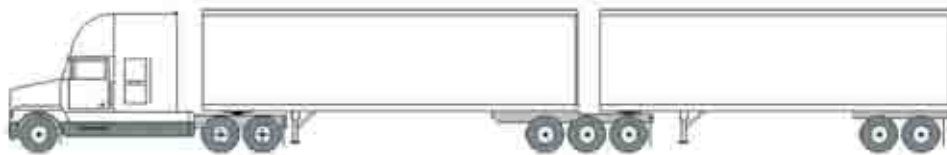


Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 27,5 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Maximum 20 m
<b>Camion-tracteur</b>	
Empattement	Maximum 6,2 m <sup>2</sup>
Écartement de l'essieu tandem	Voir 2-B
<b>Première semi-remorque</b>	
Empattement	Minimum 6,25 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Écartement des essieux	Voir 2-B
Écartement de l'essieu tridem	Voir 2-B
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
Centre du dispositif de sellette d'attelage	Maximum 0,3 m derrière l'axe de l'essieu le plus à l'arrière de la semi-remorque
<b>Deuxième semi-remorque</b>	
Empattement	Minimum 6,25 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 2-B
Écartement de l'essieu tridem	Voir 2-B
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
<b>Somme des empattements des semi-remorques</b>	
	Maximum 17 m
<b>Entraxes<sup>1</sup></b>	
Essieu simple à essieu simple ou à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m
Essieu tandem à essieu tridem	Minimum 5,5 m
Essieu tridem à essieu tridem	Minimum 6 m

<sup>1</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 3(4.1).

**2-B**  
**Train double de type B**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m	Maximum 18 000 kg <sup>3</sup>
<b>Essieu tridem</b>	
Écartement de moins de 2,4 m	Maximum 18 000 kg
Écartement de 2,4 m à moins de 3 m	Maximum 21 000 kg
Écartement de 3 m à 3,1 m	Maximum 24 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule<sup>4</sup></b>	
Quatre essieux	Maximum 32 800 kg
Cinq essieux	Maximum 41 700 kg
Six essieux	Maximum 50 600 kg
Sept essieux	Maximum 59 500 kg
Huit essieux	Maximum 62 500 kg
Neuf essieux	Maximum 62 500 kg

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)a), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

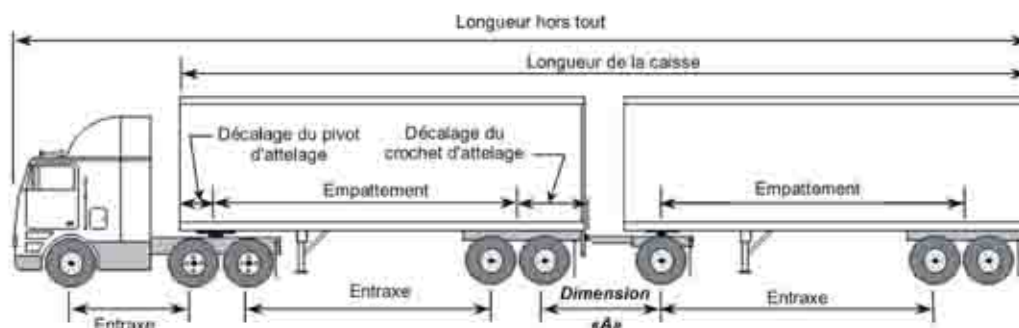
<sup>3</sup> Un écartement des essieux qui dépasse 1,85 m ne s'applique pas à l'essieu moteur.

<sup>4</sup> Voir le paragraphe 8(5).

### 3-A

#### Train double de type C

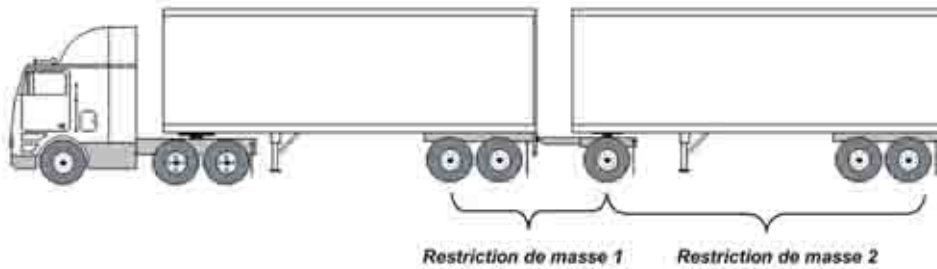
#### Limites dimensionnelles



Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 25 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Maximum 20 m
<b>Camion-tracteur</b>	
Empattement	Maximum 6,2 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 3-B
<b>Première semi-remorque</b>	
Empattement	Minimum 6,25 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 3-B
Décalage du crochet d'attelage	Maximum 1,8 m
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
<b>Deuxième semi-remorque ou remorque classique</b>	
Empattement	Minimum 6,25 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 3-B
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
<b>Longueur du timon du diablo à double timon</b>	Maximum 2 m
<b>Entraxes<sup>1</sup></b>	
Dimension « A »	Voir 3-B
Essieu simple à essieu simple ou à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m

<sup>1</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

**3-B**  
**Train double de type C**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement de plus de 1,85 m	Maximum 18 000 kg <sup>3</sup>
<b>Restriction de masse<sup>1</sup></b> (Si la Dimension « A » - Voir 3-A - est de moins de 3 m) Somme des masses des essieux de la première semi-remorque et de la masse de l'essieu ou des essieux du diabolos convertisseur	Pour un groupe de 2 essieux : maximum de 18 000 kg Pour un groupe de 3 essieux : maximum de 24 000 kg
<b>Restriction de masse<sup>2</sup></b> Somme de la masse des essieux de la remorque classique ou de la deuxième semi-remorque	Maximum : la somme de la masse de l'essieu ou des essieux moteur du tracteur et de la masse de l'essieu ou des essieux de la première semi-remorque
<b>Limites de la masse brute du véhicule<sup>4</sup></b>	
Cinq essieux	Maximum 41 900 kg
Six essieux	Maximum 50 800 kg
Sept essieux	Maximum 55 600 kg
Huit essieux	Maximum 58 500 kg

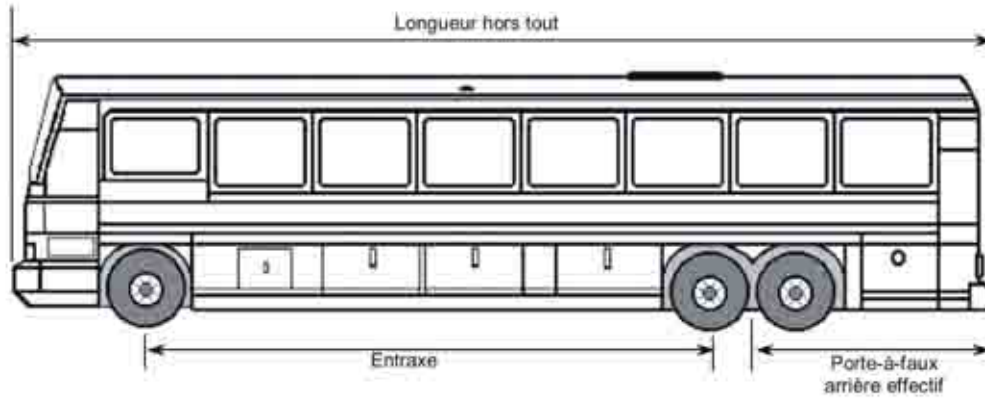
<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)a), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

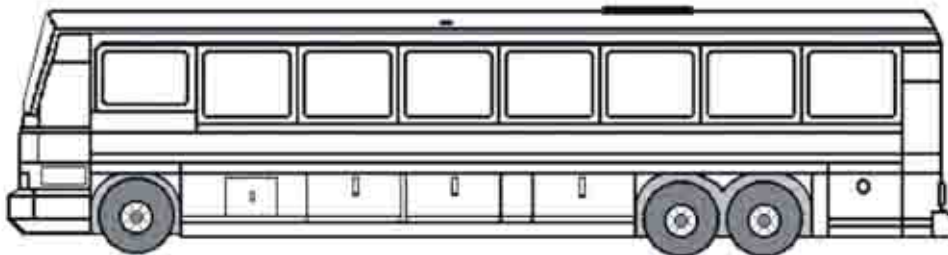
<sup>3</sup> Un écartement des essieux qui dépasse 1,85 m ne s'applique pas à l'essieu moteur du tracteur.

<sup>4</sup> Voir le paragraphe 8(5).

**4-A**  
**Autocar ou véhicule récréatif**  
**Limites dimensionnelles**



Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 14 m
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
<b>Exigences relatives aux essieux</b>	
Longueur hors tout de 12,5 m ou moins	Aucune prescription
Longueur hors tout dépassant 12,5 m	Minimum 3 essieux
<b>Entraxes</b>	Minimum 3 m

**4-B****Autocar ou véhicule récréatif****Limites de masse**

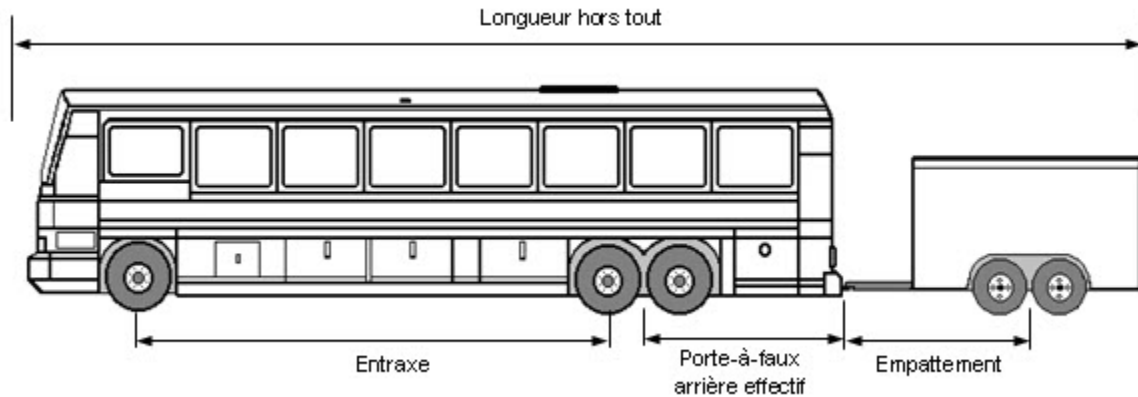
Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
Essieu directeur	Maximum 7 250 kg <sup>1</sup>
Essieu simple	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
Essieu tandem (4 pneus à chaque essieu)	Maximum 18 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule</b>	
Deux essieux (4 pneus)	Maximum 13 250 kg
Deux essieux (6 pneus)	Maximum 16 350 kg
Trois essieux (8 pneus) (avec deux groupes d'essieux)	Maximum 22 350 kg
Trois essieux (10 pneus)	Maximum 25 250 kg

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)c), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

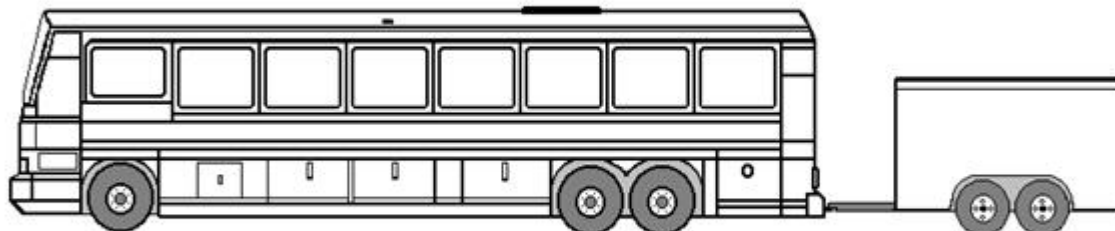


**5-A**  
**Autocar ou véhicule récréatif et remorque semi-portée**  
**Limites dimensionnelles**



Dimension	Limite
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 20 m
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Autocar ou véhicule récréatif</b>	
Longueur hors tout	Maximum 14 m
Empattement	Aucune prescription
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
<b>Exigences relatives aux essieux</b>	
Longueur hors tout de 12,5 m ou moins	Aucune prescription
Longueur hors tout dépassant 12,5 m	Minimum 3 essieux
<b>Remorque</b>	
Empattement	Minimum 3,84 m

**5-B**  
**Autocar ou véhicule récréatif et remorque semi-portée**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Autocar ou véhicule récréatif</b>	
Essieu directeur	Maximum 7 250 kg <sup>1</sup>
Essieu simple	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
Essieu tandem (4 pneus à chaque essieu)	Maximum 18 000 kg
<b>Remorque</b>	
Essieu simple (2 ou 4 pneus à chaque essieu)	Maximum 6 000 kg
Essieu tandem (2 ou 4 pneus à chaque essieu)	Maximum 6 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule</b>	
<b>Autocar ou véhicule récréatif avec remorque semi-portée<sup>3</sup></b>	
Deux essieux (4 pneus)	Maximum 19 250 kg
Deux essieux (6 pneus)	Maximum 22 350 kg
Trois essieux (8 pneus)	Maximum 28 350 kg
Trois essieux (10 pneus)	Maximum 31 250 kg

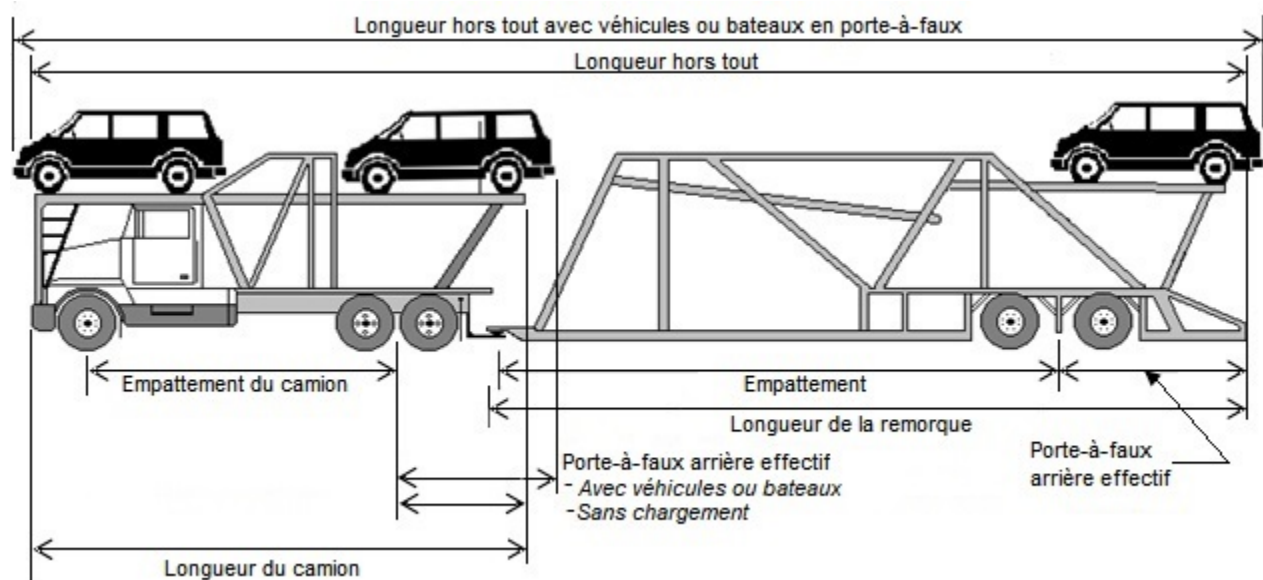
<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)c), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

<sup>3</sup> Exigences relatives à un autocar avec remorque

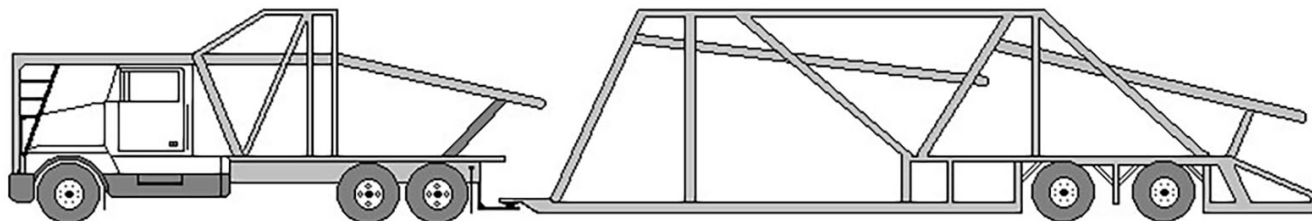
- Limité à l'utilisation de remorques d'un poids brut maximal de 6 000 kg.
- La remorque doit être munie d'un dispositif d'attelage et d'un système de freinage suffisants.

**6-A**  
**Porte-automobiles ou porte-bateaux de type « Stinger Steer »**  
**Limites dimensionnelles**



Dimension	Limite
<b>Longueur hors tout</b>	
- sans chargement	Maximum 23 m
- avec chargement	Maximum 25 m
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,3 m
<b>Camion</b>	
Longueur hors tout	Maximum 12,5 m
Empattement	Aucune prescription
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m
Décalage de la sellette d'attelage (derrière le centre de l'essieu ou du groupe d'essieux moteur)	Aucune prescription
Porte-à-faux de chargement sur le devant du tracteur (au-delà du pare-chocs du tracteur)	Maximum 1 m
Porte-à-faux arrière effectif	
- sans chargement	Maximum 4 m
- avec chargement	Maximum 4,6 m
<b>Semi-remorque</b>	
Longueur	Maximum 14,65 m
Empattement	Minimum 6,25 m / Maximum 12,5 m
Porte-à-faux arrière effectif (excluant la charge en porte-à-faux)	Maximum 4 m ou 42 % de l'empattement, selon le plus élevé
Porte-à-faux de chargement à l'arrière de la semi-remorque	Maximum 1,2 m
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m
<b>Entraxes</b>	
Essieu simple à essieu simple ou tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m

**6-B**  
**Porte-automobiles ou porte-bateaux de type « Stinger Steer »**  
**Limites de masse**

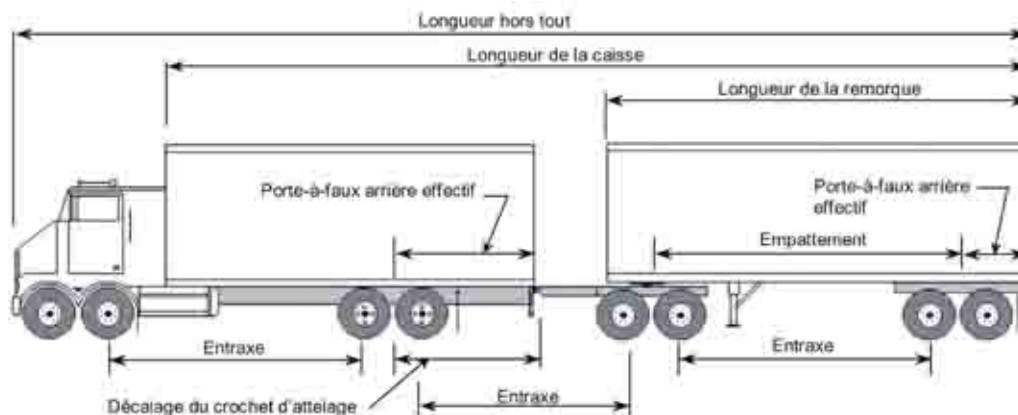


Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
Essieu directeur	Maximum 6 000 kg
Essieu simple	Maximum 9 100 kg <sup>1</sup>
<b>Groupe d'essieux tandem</b>	
Écartement de 1,2 m - 1,85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule <sup>2</sup></b>	
	Somme des masses des essieux

<sup>1</sup> Voir le paragraphe 7(6).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 8(5).

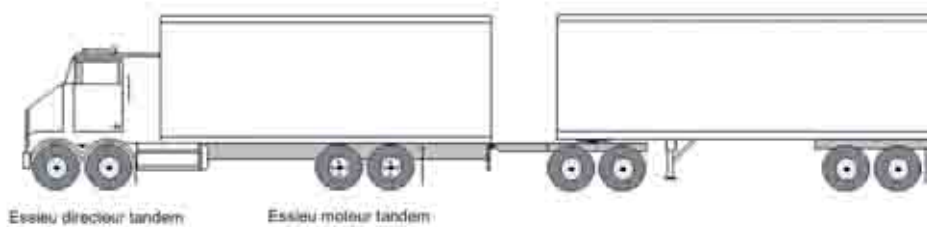
**7-A**  
**Camion à essieu directeur tandem et remorque classique**  
**Limites dimensionnelles**



Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 23 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Maximum 20 m
<b>Camion</b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Écartement de l'essieu directeur tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 2,2 m
Écartement de l'essieu moteur tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
Décalage du crochet d'attelage	Maximum 1,8 m
<b>Remorque classique</b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Empattement	Minimum 6,25 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 7-B
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 35 % de l'empattement
<b>Diabolo convertisseur</b>	Voir l'article 12 relativement à l'interdiction d'un double timon et d'un diabolo à double timon
<b>Entraxes<sup>1</sup></b>	
Essieu directeur tandem à essieu moteur tandem	Minimum 3,65 m
Essieu simple à essieu simple ou à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m

<sup>1</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

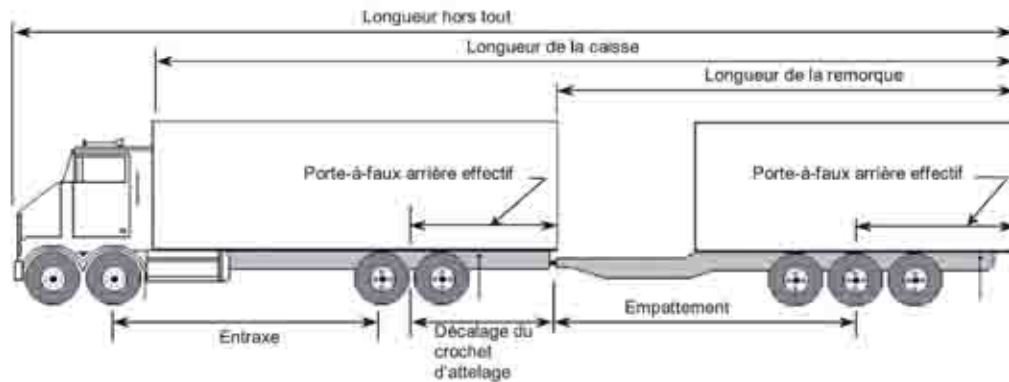
**7-B**  
**Camion à essieu directeur tandem et remorque classique**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur tandem (écartement de 1,2 m à 2,2 m)</b>	Maximum 16 000 kg
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m	Maximum 18 000 kg <sup>1</sup>
<b>Limites de la masse brute du véhicule</b>	
Six essieux	Maximum 51 000 kg
Sept essieux	Maximum 53 500 kg
Huit essieux	Maximum 53 500 kg

<sup>1</sup> Un écartement des essieux qui dépasse 1,85 m ne s'applique pas à l'essieu moteur du tracteur..

### 8-A Camion à essieu directeur tandem et remorque semi-portée Limites dimensionnelles



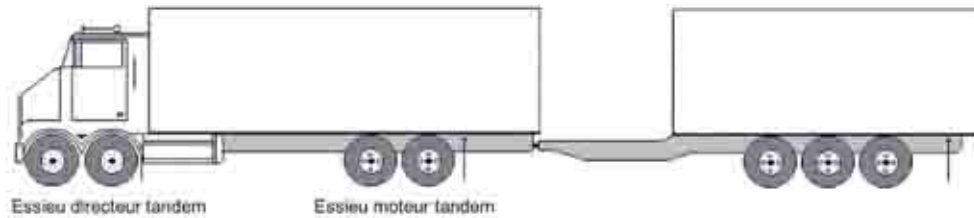
Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 23 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Maximum 20 m
<b>Camion</b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Écartement de l'essieu directeur tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 2,2 m
Écartement de l'essieu moteur tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
Décalage du crochet d'attelage	Maximum 1,8 m <sup>1</sup>
<b>Remorque semi-portée<sup>2</sup></b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Empattement	Minimum 6,25 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 8-B
Écartement de l'essieu tridem	Minimum 2,4 m / Maximum 3,7 m
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
<b>Entraxes<sup>3</sup></b>	
Essieu directeur tandem à essieu moteur tandem	Minimum 3,65 m
Essieu simple à essieu simple, à essieu tandem ou à essieu tridem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m
Essieu tandem à essieu tridem	Minimum 5,5 m

<sup>1</sup> Cette limite dimensionnelle ne s'applique pas lorsque la remorque semi-portée a une masse nominale brute de moins de 10 000 kg ou que le camion n'est pas attelé à une remorque semi-portée.

<sup>2</sup> Ces limites dimensionnelles ne s'appliquent pas aux remorques semi-portées ayant une masse nominale brute de moins de 10 000 kg.

<sup>3</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

**8-B**  
**Camion à essieu directeur tandem et remorque semi-portée**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Camion</b>	
<b>Essieu directeur tandem</b>	
Écartement de 1,2 m à 2,2 m	Maximum 16 000 kg
<b>Essieu moteur tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Remorque semi-portée</b>	
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Essieu tridem</b>	
Écartement de 2,4 m à 3,7 m	Maximum 21 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule</b>	
Cinq essieux	Maximum 43 100 kg
Six essieux	Maximum 50 000 kg
Sept essieux	Maximum 53 500 kg

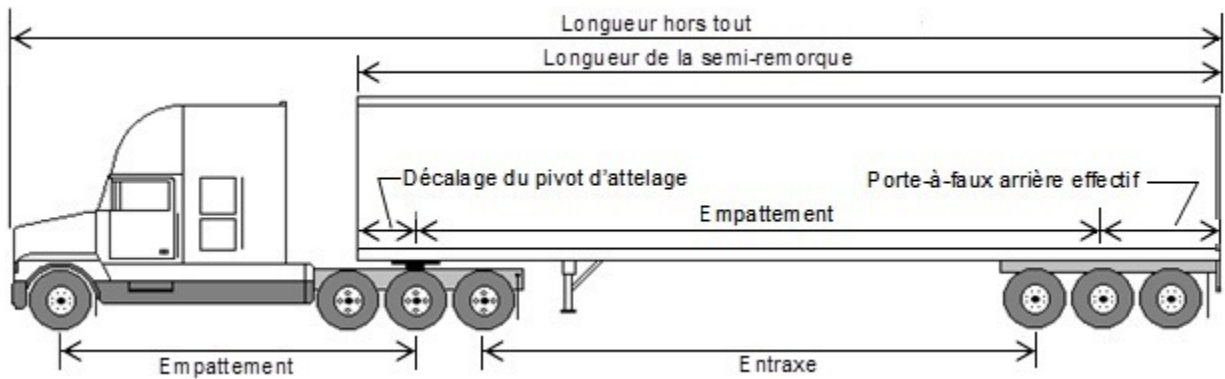
<sup>1</sup> Voir le paragraphe 7(6).



## 9-A

## Tracteur tridem moteur et semi-remorque

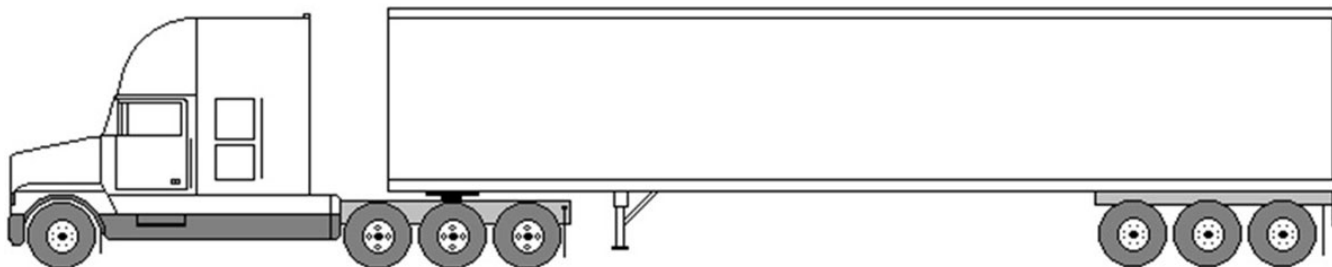
## Limites dimensionnelles



Dimension	Limite
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 23,5 m
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Tracteur</b>	
Empattement	Minimum 6,6 / Maximum 6,8 m
Écartement de l'essieu tridem moteur <sup>1</sup>	Minimum 2,4 m / Maximum 2,8 m
<b>Semi-remorque</b>	
Longueur	Maximum 16,2 m
Empattement - simple, tandem ou tridem	Minimum 6,25 m / Maximum 12 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 35 % de l'empattement
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m
Écartement de l'essieu tridem	Minimum 2,4 m / Maximum 3,7 m
Largeur de voie : pneus jumelés	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
<b>Entraxes</b>	
Essieu simple à essieu tridem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tridem	Minimum 5,5 m
Essieu tridem à essieu tridem	Minimum 6 m

<sup>1</sup> Chaque essieu du groupe d'essieux moteur tridem doit transmettre une force de traction à ses roues.

**9-B**  
**Tracteur tridem moteur et semi-remorque**  
**Limites de masse**



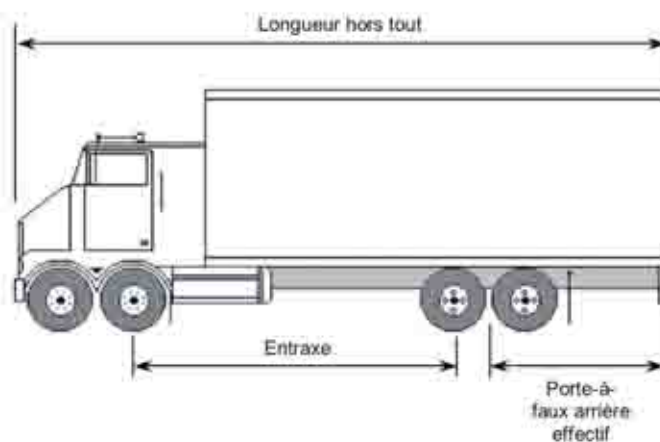
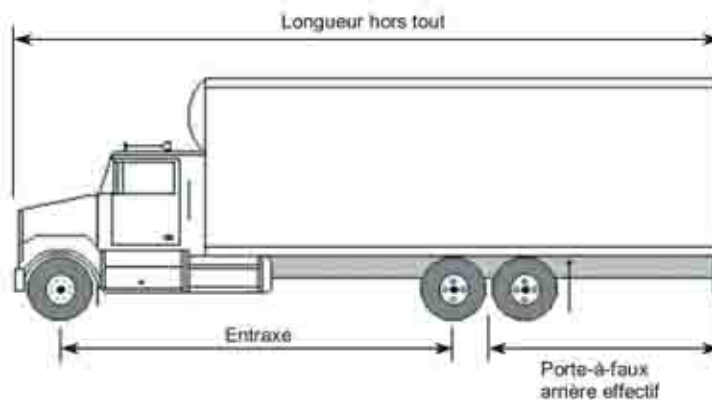
Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 7 300 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Groupe d'essieux tandem</b>	
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Groupe d'essieux tridem</b>	
Écartement de 2,4 m à 2,8 m (tracteur)	Maximum 21 000 kg
Écartement de 2,4 m à moins de 3 m (semi-remorque)	Maximum 21 000 kg
Écartement de 3 m à moins de 3,6 m (semi-remorque)	Maximum 24 000 kg
Écartement de 3,6 m à 3,7 m (semi-remorque)	Maximum 26 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule<sup>3</sup></b>	
Semi-remorque à essieu simple	Maximum 37 400 kg
Semi-remorque tandem	Maximum 45 300 kg
Semi-remorque tridem	
Écartement de 2,4 m à moins de 3 m	Maximum 49 300 kg
Écartement de 3 m à moins de 3,6 m	Maximum 51 300 kg
Écartement de 3,6 m à 3,7 m	Maximum 54 300 kg

<sup>1</sup> La masse de l'essieu directeur est d'au moins 27 % de celle qui est portée par le groupe d'essieux tridem d'entraînement du tracteur.

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

<sup>3</sup> Voir le paragraphe 8(5).

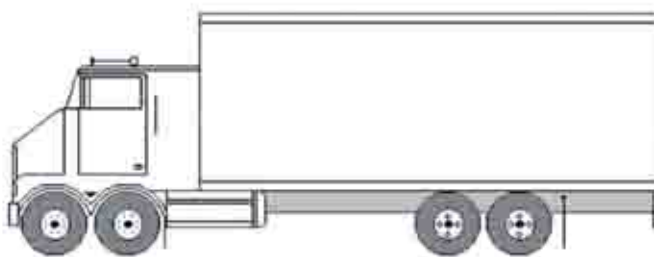
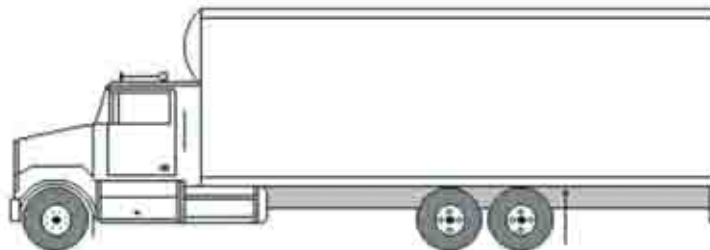
**10-A**  
**Camion**  
**Limites dimensionnelles**



Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 12,5 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Aucune prescription
Écartement de l'essieu tandem	Voir 10-B
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
<b>Entraxes<sup>1</sup></b>	
Essieu simple à essieu simple ou à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu directeur tandem à essieu tandem	Minimum 3,65 m

<sup>1</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

**10-B**  
**Camion**  
**Limites de masse**

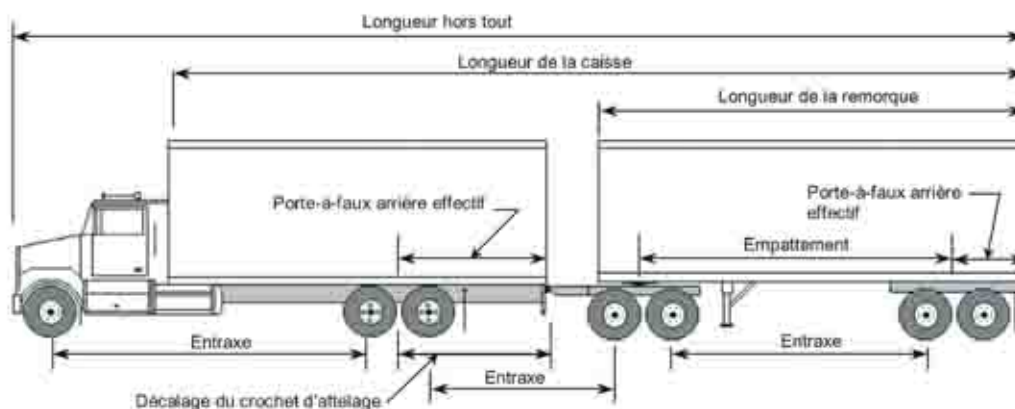


Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	
Essieu simple	Maximum 8 000 kg <sup>1</sup>
Essieu tandem (écartement de 1,2 m à 2,2 m)	Maximum 16 000 kg
<b>Essieu simple</b>	
	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement de plus de 1,85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule</b>	
Deux essieux	Maximum 17 100 kg
Trois essieux	Maximum 26 000 kg
Quatre essieux	Maximum 34 000 kg

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)b), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

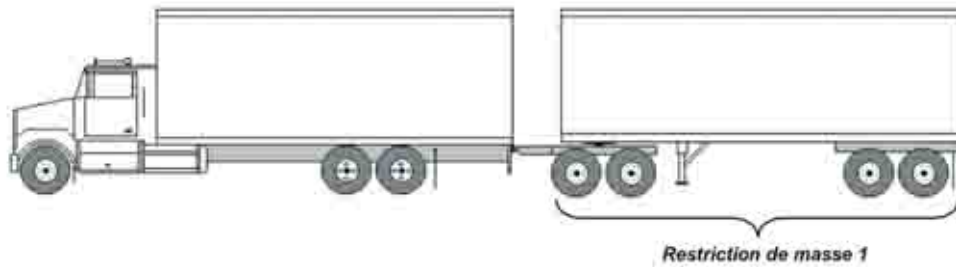
### 11-A Camion et remorque classique Limites dimensionnelles



Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 23 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Maximum 20 m
<b>Camion</b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 11-B
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
Décalage du crochet d'attelage	Maximum 1,8 m
<b>Remorque classique</b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Empattement	Minimum 6,25 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 11-B
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 35 % de l'empattement
<b>Diabolo convertisseur</b>	Voir l'article 12 relativement à l'interdiction d'un double timon et d'un diabolo à double timon
<b>Entraxes<sup>1</sup></b>	
Essieu simple à essieu simple ou à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m

<sup>1</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

**11-B**  
**Camion et remorque classique**  
**Limites de masse**



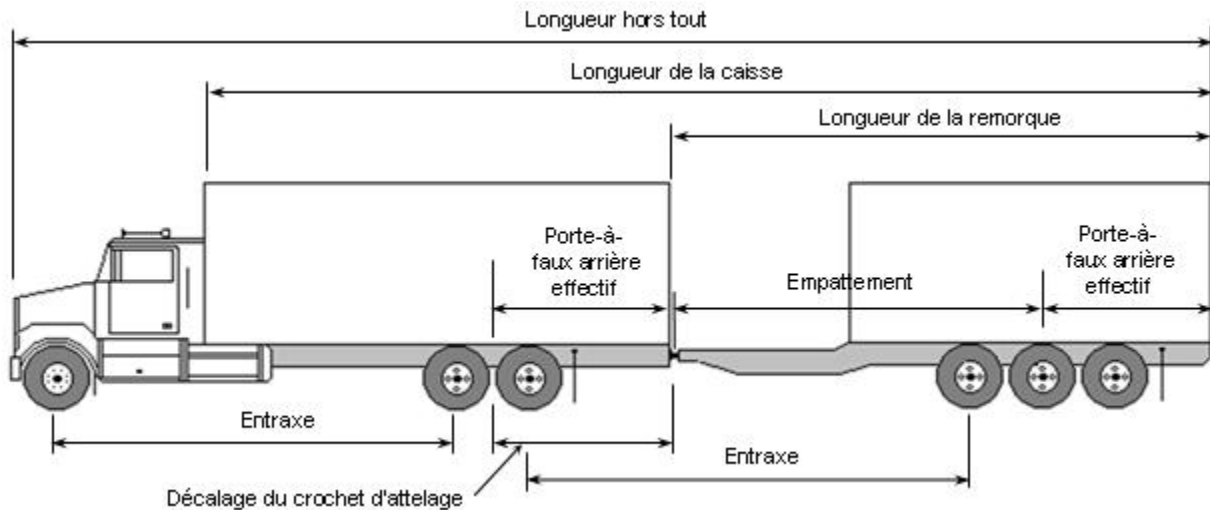
Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 8 000 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Restriction de masse<sup>3</sup></b> Somme des masses des essieux de la remorque classique	
Camion et remorque classique à 4 essieux	Maximum 17 000 kg
Camion et remorque classique à 5 essieux	Maximum 17 000 kg
Camion et remorque classique à 6 essieux	Maximum 24 000 kg
Camion et remorque classique à 7 essieux	Maximum 31 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule</b>	
Quatre essieux	Maximum 34 100 kg
Cinq essieux	Maximum 43 000 kg
Six essieux	Maximum 50 000 kg
Sept essieux	Maximum 53 500 kg

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)b), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

<sup>3</sup> Voir le paragraphe 7(7.1).

**12-A**  
**Camion et remorque semi-portée**  
**Limites dimensionnelles**



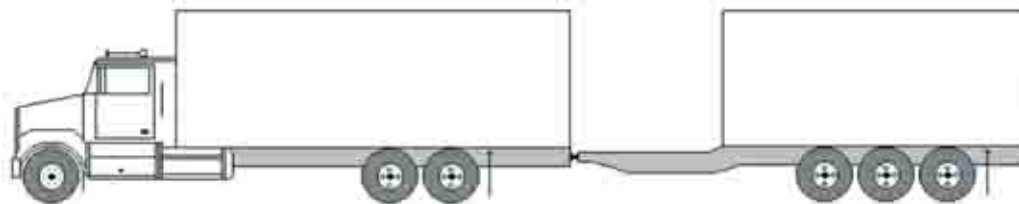
Dimension	Limite
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 23 m
<b>Longueur de la caisse</b>	Maximum 20 m
<b>Camion</b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 12-B
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
Décalage du crochet d'attelage	Maximum 1,8 m <sup>1</sup>
<b>Remorque semi-portée<sup>2</sup></b>	
Longueur	Maximum 12,5 m
Empattement	Minimum 6,25 m
Écartement de l'essieu tandem	Voir 12-B
Écartement de l'essieu tridem	Minimum 2,4 m / Maximum 3,7 m
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 4 m
<b>Entraxes<sup>3</sup></b>	
Essieu simple à essieu simple, à essieu tandem ou à essieu tridem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m
Essieu tandem à essieu tridem	Minimum 5,5 m

<sup>1</sup> Cette limite dimensionnelle ne s'applique pas lorsque la remorque semi-portée a une masse nominale brute de moins de 10 000 kg ou que le camion n'est pas attelé à une remorque semi-portée.

<sup>2</sup> Ces limites dimensionnelles ne s'appliquent pas à la remorque semi-portée ayant une masse nominale brute de moins de 10 000 kg.

<sup>3</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

**12-B**  
**Camion et remorque semi-portée**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 8 000 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m	Maximum 18 000 kg
<b>Essieu tridem</b>	
Écartement de 2,4 m à 3,7 m	Maximum 21 000 kg
<b>Limites de la masse brute du véhicule</b>	
Trois essieux	Maximum 26 200 kg
Quatre essieux	Maximum 35 100 kg
Cinq essieux	Maximum 44 000 kg
Six essieux	Maximum 47 000 kg

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)b), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

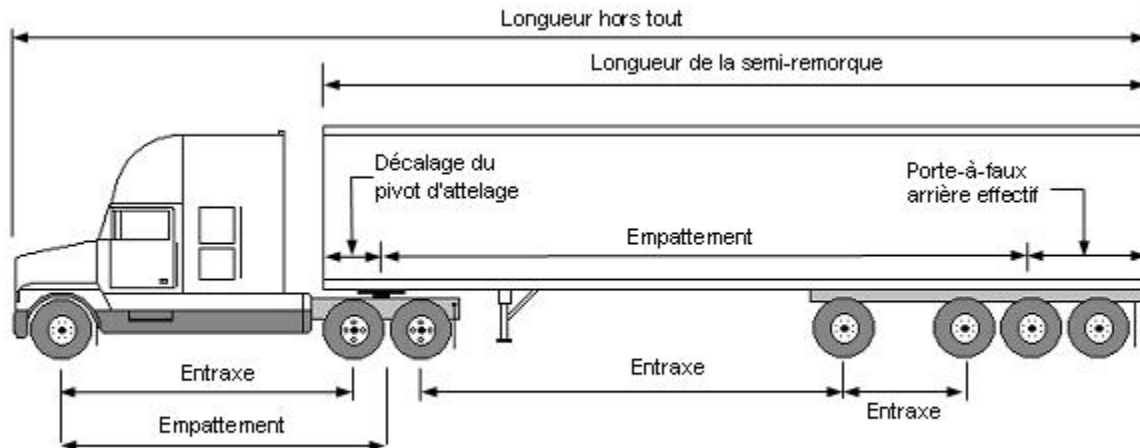
<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).



## 13-A

## Camion-tracteur et semi-remorque à essieu quadrem

## Limites dimensionnelles



Dimension	Limite
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 23 m
<b>Camion-tracteur</b>	
Empattement	Maximum 6,2 m
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m <sup>1</sup>
<b>Semi-remorque</b>	
Longueur	Maximum 16,2 m
Empattement	Minimum 6,25 m / Maximum 12,5 m
Écartement de l'essieu tridem	Minimum 3 m / Maximum 3,7 m <sup>2</sup>
Écartement de l'essieu quadrem	Minimum 5,5 m <sup>3</sup>
Largeur de roulement (essieu tridem)	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 35 % de l'empattement
<b>Entraxes<sup>4</sup></b>	
Essieu simple à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu quadrem	Minimum 5,5 m
<b>Essieu tandem à essieu quadrem - semi-remorque transportant des billots chargés longitudinalement, des copeaux de bois ou des déchets de bois combustibles et ayant une masse de plus de 28 000 kg</b>	
Écartement de l'essieu tridem de 3 m à moins de 3,6 m	Minimum 6 m
Écartement de l'essieu tridem de 3,6 m à 3,7 m	Minimum 5,5 m
Quatrième essieu à essieu tridem (semi-remorque)	Minimum 2,5 m <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(5)a).

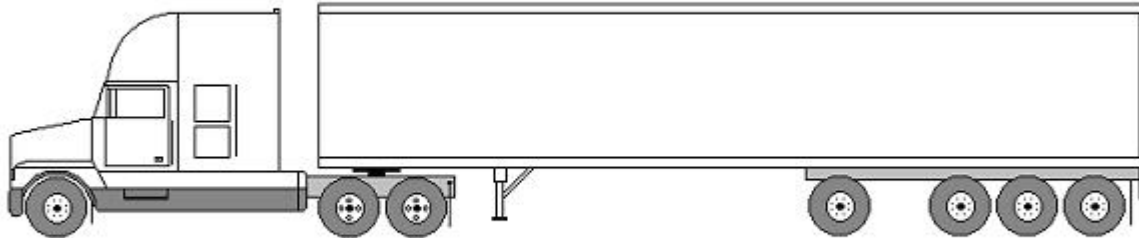
<sup>2</sup> Voir le paragraphe 12.1(2).

<sup>3</sup> Voir l'alinéa 12.1(1)c) et le sous-alinéa 12.1(1)d)(iv).

<sup>4</sup> Voir le paragraphe 3(4).

<sup>5</sup> Voir le sous-alinéa 12.1(1)d)(iii).

**13-B**  
**Camion-tracteur et semi-remorque à essieu quadrem**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b> (4 pneus par essieu)	Maximum 9 100 kg <sup>3</sup>
<b>Essieu tandem</b>	Maximum 18 000 kg <sup>2,3</sup>
<b>Essieu quadrem</b>	
Marchandise générale	Maximum 26 000 kg
Produits forestiers bruts	Maximum 28 000 kg
<b>Masse de l'essieu quadrem pour une semi-remorque transportant soit des billots chargés longitudinalement, des copeaux de bois ou des déchets de bois et ayant une masse de plus de 28 000 kg, soit des produits secs en vrac ou des produits liquides en vrac et ayant une masse de plus de 26 000 kg</b>	
Écartement de l'essieu tridem de 3 m à moins de 3,6 m	Maximum 30 500 kg <sup>4, 5</sup>
Écartement de l'essieu tridem de 3,6 m à 3,7 m	Maximum 32 000 kg <sup>4, 5</sup>
<b>Essieu autovireur muni de pneus montés en simple</b>	
Largeur de pneu de 365 mm minimum à moins de 445 mm	6 000 kg
Largeur de pneu de 445 mm ou plus	6 160 kg <sup>3,6</sup> / 7 700 kg <sup>3,5</sup>
<b>Limites de la masse brute du véhicule<sup>8</sup></b>	
Marchandise générale	Maximum 49 500 kg
Produits forestiers bruts	Maximum 51 500 kg
<b>Lorsque la semi-remorque qui transporte des billots chargés longitudinalement, des copeaux de bois ou des déchets de bois a une masse de plus de 28 000 kg, ou lorsqu'elle transporte des produits secs en vrac ou des produits liquides en vrac</b>	
Écartement de l'essieu tridem de 3 m à moins de 3,6 m	Maximum 54 000 kg <sup>7</sup>
Écartement de l'essieu tridem de 3,6 m à 3,7 m	Maximum 55 500 kg <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)a), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Un écartement des essieux qui dépasse 1,85 m ne s'applique pas à l'essieu moteur du tracteur.

<sup>3</sup> Voir le paragraphe 7(6).

<sup>4</sup> Voir le sous-alinéa 12.1(1)e)(i).

<sup>5</sup> Sur les routes indiquées aux parties III et IV de l'annexe B.

<sup>6</sup> Sur les routes indiquées aux parties I et II de l'annexe B.

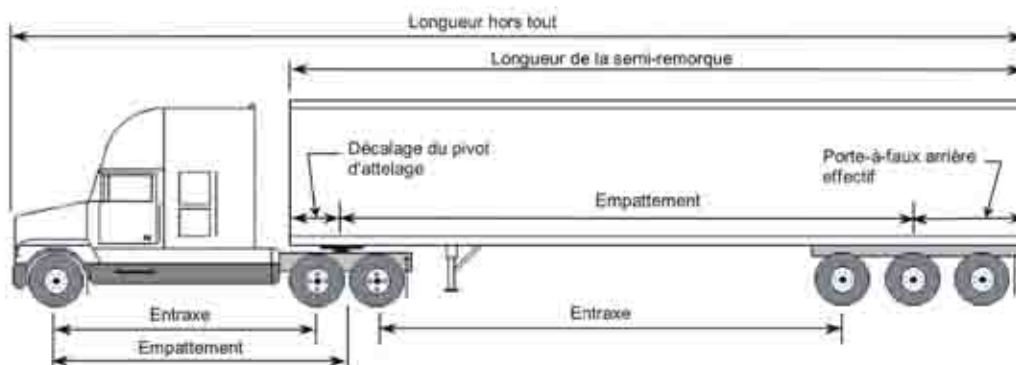
<sup>7</sup> Voir le sous-alinéa 12.1(1)e)(ii).

<sup>8</sup> Voir le paragraphe 8(5).

## 14-A

## Camion-tracteur et semi-remorque

## Limites dimensionnelles



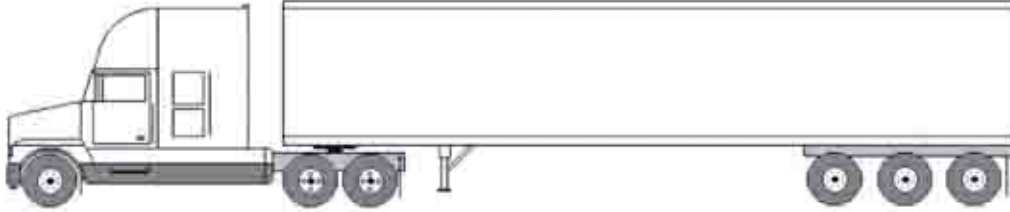
Dimension	Limite
<b>Hauteur hors tout</b>	Maximum 4,15 m
<b>Largeur hors tout</b>	Maximum 2,6 m
<b>Longueur hors tout</b>	Maximum 23 m
<b>Camion-tracteur</b>	
Empattement	Maximum 6,2 m
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m <sup>1</sup>
<b>Semi-remorque</b>	
Longueur	Maximum 16,2 m
Empattement	Minimum 6,25 m / Maximum 12,5 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 35 % de l'empattement
Écartement de l'essieu tandem	Voir 14-B
Écartement de l'essieu tridem	Minimum 2,4 m / Maximum 3,7 m <sup>2</sup>
Écartement de l'essieu triple	Minimum 2,4 m / Maximum 4,8 m <sup>2</sup>
Largeur de roulement	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
<b>Entraxes<sup>3</sup></b>	
Essieu simple, à essieu tandem, à essieu tridem ou à essieu triple	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu tandem	Minimum 5 m
Essieu tandem à essieu tridem ou à essieu triple	Minimum 5,5 m

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(5)a).

<sup>2</sup> Voir l'alinéa 7(5)e).

<sup>3</sup> Voir les paragraphes 3(4) et (5).

**14-B**  
**Camion-tracteur et semi-remorque**  
**Limites de masse**



Masse	Limite
<b>Limites de la masse des essieux</b>	
<b>Essieu directeur</b>	Maximum 5 500 kg <sup>1</sup>
<b>Essieu simple</b>	Maximum 9 100 kg <sup>2</sup>
<b>Essieu tandem</b>	
Écartement de moins de 1,2 m	Maximum 9 100 kg
Écartement de 1,2 m à 1,85 m	Maximum 18 000 kg
Écartement dépassant 1,85 m <sup>3</sup>	Maximum 18 000 kg
<b>Essieu tridem</b>	
Écartement de moins de 2,4 m	Maximum 18 000 kg
Écartement de 2,4 m à moins de 3 m	Maximum 21 000 kg
Écartement de 3 m à moins de 3,6 m	Maximum 24 000 kg
Écartement de 3,6 m à moins de 3,7 m	Maximum 26 000 kg
Écartement dépassant 3,7 m	Maximum 18 000 kg
<b>Essieu triple</b>	
Écartement de 2,4 m à 4,8 m	Maximum 18 000 kg <sup>4</sup>
<b>Limites de la masse brute du véhicule<sup>5,6</sup></b>	
<b>Trois essieux</b>	Maximum 23 700 kg
<b>Quatre essieux</b>	Maximum 32 600 kg
<b>Cinq essieux</b>	Maximum 41 500 kg
<b>Six essieux sur un essieu tridem ou sur un essieu tridem équivalent</b>	
Écartement de 2,4 m à moins de 3 m	Maximum 44 500 kg
Écartement de 3 m à moins de 3,6 m	Maximum 47 500 kg
Écartement de 3,6 m à 3,7 m	Maximum 49 500 kg
Écartement dépassant 3,7 m	Maximum 41 500 kg
<b>Six essieux sur un essieu triple</b>	Maximum 41 500 kg <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Voir l'alinéa 7(1)a), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

<sup>2</sup> Voir le paragraphe 7(6).

<sup>3</sup> Un écartement des essieux qui dépasse 1,85 m ne s'applique pas à l'essieu moteur du tracteur.

<sup>4</sup> Voir l'alinéa 7(5)e).

<sup>5</sup> Voir le paragraphe 8(3).

<sup>6</sup> Voir le paragraphe 8(5).



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-55**

**under the**

**PUBLIC HEALTH ACT  
(O.C. 2020-243)**

*Filed November 25, 2020*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2009-141 under the Public Health Act is amended**

**(a) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) Region 4 - Madawaska County; the parishes of Drummond and Grand Falls in Victoria County, but excluding the portion of the parish of Drummond lying southeast of Salmon River; the parishes of Grimmer and Saint-Quentin in Restigouche County;

**(b) by repealing paragraph (e) and substituting the following:**

(e) Region 5 - Restigouche County, excluding the parishes of Grimmer and Saint-Quentin; the portion of the village of Belledune lying in Gloucester County;

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-55**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE  
(D.C. 2020-243)**

*Déposé le 25 novembre 2020*

**1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-141 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifié**

**a) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**

d) Région 4 - le comté de Madawaska et les paroisses de Drummond et de Grand-Sault dans le comté de Victoria, à l'exception de la partie de la paroisse de Drummond qui se trouve au sud-est de la rivière Salmon, mais comprenant les paroisses de Grimmer et de Saint-Quentin qui se trouvent dans le comté de Restigouche;

**b) par l'abrogation de l'alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :**

e) Région 5 - le comté de Restigouche, à l'exclusion des paroisses de Grimmer et de Saint-Quentin, mais comprenant la partie du village de Belledune qui se trouve dans le comté de Gloucester;





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2020-56**

**under the**

**FISH AND WILDLIFE ACT  
(O.C. 2020-246)**

*Filed November 25, 2020*

**1 Section 9 of the English version of New Brunswick Regulation 94-47 under the Fish and Wildlife Act is amended**

**(a) in subsection (2.1)**

**(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:**

(a) an application shall be entered into the random computer draw one time if the applicant

(i) has never previously applied to a random computer draw or has never been successful in a random computer draw and has previously applied to up to four random computer draws, or

(ii) has been unsuccessful in up to four random computer draws since the last time their application was chosen in a random computer draw;

**(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**

(b) an application shall be entered into the random computer draw the number of times determined in accordance with the formula set out in subsection (2.2) if the applicant

(i) has never been successful in a random computer draw and has previously applied to between five and nineteen random computer draws, or

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-56**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE  
(D.C. 2020-246)**

*Déposé le 25 novembre 2020*

**1 L'article 9 de la version anglaise du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-47 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié**

**a) au paragraphe (2.1),**

**(i) par l'abrogation de l'alinéa (a) et son remplacement par ce qui suit :**

(a) an application shall be entered into the random computer draw one time if the applicant

(i) has never previously applied to a random computer draw or has never been successful in a random computer draw and has previously applied to up to four random computer draws, or

(ii) has been unsuccessful in up to four random computer draws since the last time their application was chosen in a random computer draw;

**(ii) par l'abrogation de l'alinéa (b) et son remplacement par ce qui suit :**

(b) an application shall be entered into the random computer draw the number of times determined in accordance with the formula set out in subsection (2.2) if the applicant

(i) has never been successful in a random computer draw and has previously applied to between five and nineteen random computer draws, or

(ii) has been unsuccessful in between five and nineteen random computer draws since the last time their application was chosen in a random computer draw;

**(iii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:**

(c) an application shall be entered into the random computer draw 243 times if the applicant

(i) has never been successful in a random computer draw and has previously applied to at least 20 random computer draws, or

(ii) has been unsuccessful in at least 20 random computer draws since the last time their application was chosen in a random computer draw.

**(b) in subsection (2.2) in paragraph (b) of the formula by striking out “his or her” and substituting “their”.**

## **2 Section 9.1 of the Regulation is amended**

**(a) in paragraph (2)(c) of the English version by striking out “his or her” and substituting “their”;**

**(b) by repealing subsection (7) and substituting the following:**

**9.1(7)** The Minister shall choose

(a) a maximum of 25 applications from the applications submitted to the draw referred to in paragraph 9.1(1)(a), and

(b) a maximum of 75 applications from the applications submitted to the draw referred to in paragraph 9.1(1)(b).

**(c) in subsection (8) by striking out “the Minister shall choose the 50 applications” and substituting “the Minister shall choose the maximum number of applications”.**

**(d) in subsection (11) of the English version**

**(i) in paragraph (a) by striking out “his or her” and substituting “their”;**

(ii) has been unsuccessful in between five and nineteen random computer draws since the last time their application was chosen in a random computer draw;

**(iii) par l’abrogation de l’alinéa (c) et son remplacement par ce qui suit :**

(c) an application shall be entered into the random computer draw 243 times if the applicant

(i) has never been successful in a random computer draw and has previously applied to at least 20 random computer draws, or

(ii) has been unsuccessful in at least 20 random computer draws since the last time their application was chosen in a random computer draw.

**b) au paragraphe (2.2), à l’alinéa (b) de la formule, par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their ».**

## **2 L’article 9.1 du Règlement est modifié**

**a) à l’alinéa (2)(c) de la version anglaise, par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**

**b) par l’abrogation du paragraphe (7) et son remplacement par ce qui suit :**

**9.1(7)** Le Ministre choisit :

a) tout au plus 25 demandes parmi celles qui sont présentées au tirage visé à l’alinéa 9.1(1)a);

b) tout au plus 75 demandes parmi celles qui sont présentées au tirage visé à l’alinéa 9.1(1)b).

**c) au paragraphe (8), par la suppression de « le Ministre choisit les 50 demandes » et son remplacement par « le Ministre choisit le maximum de demandes »;**

**d) au paragraphe (11) de la version anglaise,**

**(i) à l’alinéa (a), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**



**(ii) in paragraph (b) by striking out “his or her” and substituting “their”.**

**3 Section 10 of the English version of the Regulation is amended**

**(a) in paragraph (2)(a) by striking out “at the time of his or her registration” and substituting “at the time of registration”;**

**(b) in paragraph (3.1)(a)**

**(i) in subparagraph (i) in the portion preceding clause (A) by striking out “his or her” and substituting “their”;**

**(ii) in subparagraph (ii) by striking out “his or her” and substituting “their”;**

**(c) in paragraph (4)(a) by striking out “at the time of his or her registration” and substituting “at the time of registration”;**

**(d) in subsection (6)**

**(i) in paragraph (a)**

**(A) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “his or her” and substituting “their”;**

**(B) by repealing subparagraph (i) and substituting the following:**

**(i) provides the unique identification number provided under subsection 82.1(4) of the Act to the client at the time of registration under section 82.1 of the Act or satisfies the Minister as to the client’s identity, residence and age by presenting any identification and other documentation requested by the Minister, and**

**(ii) in subparagraph (ii) in the portion preceding clause (A) by striking out “his or her” and substituting “their”;**

**(iii) in paragraph (b)**

**(A) by repealing subparagraph (i) and substituting the following:**

**(ii) à l’alinéa (b), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their ».**

**3 L’article 10 de la version anglaise du Règlement est modifié**

**a) à l’alinéa (2)(a), par la suppression de « at the time of his or her registration » et son remplacement par « at the time of registration »;**

**b) à l’alinéa (3.1)(a),**

**(i) au sous-alinéa (i), au passage qui précède la division (A), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**

**(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**

**c) à l’alinéa (4)(a), par la suppression de « at the time of his or her registration » et son remplacement par « at the time of registration »;**

**d) au paragraphe (6),**

**(i) à l’alinéa (a),**

**(A) au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**

**(B) par l’abrogation du sous-alinéa (i) et son remplacement par ce qui suit :**

**(i) provides the unique identification number provided under subsection 82.1(4) of the Act to the client at the time of registration under section 82.1 of the Act or satisfies the Minister as to the client’s identity, residence and age by presenting any identification and other documentation requested by the Minister, and**

**(ii) au sous-alinéa (ii), au passage qui précède la division (A), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**

**(iii) à l’alinéa (b),**

**(A) par l’abrogation du sous-alinéa (i) et son remplacement par ce qui suit :**

(i) provides the unique identification number provided under subsection 82.1(4) of the Act to the client at the time of registration under section 82.1 of the Act or satisfies the Minister as to the client's identity, residence and age by presenting any identification and other documentation requested by the Minister,

**(B) in subparagraph (ii) in the portion preceding clause (A) by striking out “he or she” and substituting “they”;**

**(iv) in subsection (7) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “his or her” and substituting “their”.**

**4 Section 10.1 of the English version of the Regulation is amended**

**(a) in paragraph (2)(a) by striking out “at the time of his or her registration” and substituting “at the time of registration”;**

**(b) in subsection (3) by striking out “his or her” and substituting “their”;**

**(c) in subsection (3.3)**

**(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “his or her” and substituting “their”;**

**(ii) in paragraph (a) by striking out “at the time of his or her registration” and substituting “at the time of registration”;**

**(d) in subsection (3.5) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “he or she, or the person obtaining the designated resident moose licence on his or her behalf, provides proof” and substituting “they, or the person obtaining the designated resident moose licence on their behalf, provide proof”;**

**(e) in subsection (3.6) by striking out “his or her” wherever it appears and substituting “their”.**

**5 Section 16 of the English version of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “their”.**

(i) provides the unique identification number provided under subsection 82.1(4) of the Act to the client at the time of registration under section 82.1 of the Act or satisfies the Minister as to the client's identity, residence and age by presenting any identification and other documentation requested by the Minister,

**(B) au sous-alinéa (ii), au passage qui précède la division (A), par la suppression de « he or she » et son remplacement par « they »;**

**(iv) au paragraphe (7), au passage qui précède l'alinéa (a), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their ».**

**4 L'article 10.1 de la version anglaise du Règlement est modifié**

**a) à l'alinéa (2)(a), par la suppression de « at the time of his or her registration » et son remplacement par « at the time of registration »;**

**b) au paragraphe (3), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**

**c) au paragraphe (3.3),**

**(i) au passage qui précède l'alinéa (a), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;**

**(ii) à l'alinéa (a), par la suppression de « at the time of his or her registration » et son remplacement par « at the time of registration »;**

**d) au paragraphe (3.5), au passage qui précède l'alinéa (a), par la suppression de « he or she, or the person obtaining the designated resident moose licence on his or her behalf, provides proof » et son remplacement par « they, or the person obtaining the designated resident moose licence on their behalf, provide proof »;**

**e) au paragraphe (3.6), par la suppression de « his or her » dans ses occurrences et son remplacement par « their ».**

**5 L'article 16 de la version anglaise du Règlement est modifié par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their ».**

**6 Section 17 of the English version of the Regulation is amended**

- (a) in subsection (0.2) by striking out “he or she applies” and substituting “they apply”;*
- (b) in subsection (1.1) by striking out “he or she” and substituting “they”;*
- (c) in subsection (2) by striking out “his or her” and substituting “their”;*
- (d) in subsection (3) by striking out “his or her” and substituting “their”.*

**7 Section 18 of the English version of the Regulation is amended**

- (a) in subsection (3) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “he or she” and substituting “they”;*
- (b) in subsection (5) by striking out “his or her” and substituting “their”.*

**6 L'article 17 de la version anglaise du Règlement est modifié**

- a) au paragraphe (0.2), par la suppression de « he or she applies » et son remplacement par « they apply »;*
- b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « he or she » et son remplacement par « they »;*
- c) au paragraphe (2), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their »;*
- d) au paragraphe (3), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their ».*

**7 L'article 18 de la version anglaise du Règlement est modifié**

- a) au paragraphe (3), au passage qui précède l'alinéa (a), par la suppression de « he or she » et son remplacement par « they »;*
- b) au paragraphe (5), par la suppression de « his or her » et son remplacement par « their ».*



**CUMULATIVE INDEX OF NEW BRUNSWICK REGULATIONS  
DECEMBER 31, 2020**

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
<b>A</b>			
RSNB 2011, c.100	ABSCONDING DEBTORS <i>(revision of ABSCONDING DEBTORS, RSNB 1973, c.A-2)</i> Forms  Forms		74-150 Repealed: 82-222 82-222 Repealed: SNB 2013, c.32, s.2
SNB 2013, c.27	ACCOUNTABILITY AND CONTINUOUS IMPROVEMENT Schedule of Act		2014-94
SNB 1988, c.A-2.1	ADMISSION AND AMUSEMENT TAX General		89-79; 90-141; 92-124; 93-115; 93-167 Repealed: SNB 1997, c.H-1.01, s.50(2)
RSNB 1973 c.A-3	ADOPTION Forms Organization Authorized to Consent to Adoptions Schedule of Fees Schedule of Fees	1 2 3	Repealed: 82-214 Repealed: 82-214 Repealed: 74-90 74-90 Repealed: 81-132
SNB 1980, c.A-3.001	ADULT EDUCATION AND TRAINING Institutions Offering Post-Secondary Non-University Programmes		88-198; SNB 1998, c.41, s.4 Repealed: 2010-79
RSNB 2011, c.104	AGRICULTURAL ASSOCIATIONS <i>(revision of AGRICULTURAL ASSOCIATIONS, RSNB 1973, c.A-5)</i> Agricultural Fair Associations Agricultural Fair Associations  Agricultural Societies  Agricultural Societies  Provincial Farmer Association Provincial Farmers Association	4  5  6	Repealed: 82-55 82-55; SNB 2000, c.26, s.9 Repealed: SNB 2017, c.55, s.2 69-107 Repealed: 82-231 82-231; SNB 2000, c.26, s.10; SNB 2012, c.39, s.9; SNB 2015, c.2, s.60 Repealed: SNB 2017, c.55, s.2 Repealed: 83-5 83-5 Repealed: SNB 2017, c.55, s.2
RSNB 2011, c.106	AGRICULTURAL DEVELOPMENT <i>(revision of AGRICULTURAL DEVELOPMENT, RSNB 1973, c.A-5.1)</i> <i>(formerly FARM ADJUSTMENT, RSNB 1973, c.F-3)</i> Fur Industry Loan General  General		90-27; 2018-38 66-26; 69-88; 74-78; 74-93; 76-7; 77-67; 77-105; 78-71; 79-62; 80-12; 80-80; 82-119; 84-295 Repealed: 86-81 84-295; 85-125; 85-175; 90-4; 90-138; 92-109; 94-85; 2001-30; 2007-57; 2009-92; 2010-114; SNB 2016, c.37, s.11; 2018-4; 2018-38; SNB 2019, c.29, s.6(1); 2020-4

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	New Entrant Farmer Loan		90-125; 94-34; 99-1; 2001-31; 2010-115; 2018-38; SNB 2019, c.29, s.6(2) Repealed: 2020-6
	Perennial Crop Establishment Loan		90-152; 2001-32; 2010-116; 2018-38 Repealed: 2020-7
	Swine Industry Financial Restructuring		85-19; 85-123; 85-180; 2018-39; SNB 2019, c.29, s.6(3)
RSNB 2012, c.100	AGRICULTURAL INSURANCE ( <i>revision of AGRICULTURAL INSURANCE, RSNB 1973, c.A-5.105</i> ) ( <i>formerly CROP INSURANCE, RSNB 1973, c.C-35</i> )		
	Crop Insurance Plan for Apples		75-22 Expired: 75-120
	Crop Insurance Plan for Apples		75-120; 81-38; 82-146 Repealed: 83-30
	Crop Insurance Plan for Apples		83-30; 84-109; 85-44 Repealed: 87-52
	Crop Insurance Plan for Apples		87-52; 88-124; 88-163; 92-6; 94-110; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.82 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Blueberries		92-7; 94-115; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.87 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Dry Beans		89-49; 90-129; 92-33; 94-114; SNB 1995, c.15, s.7 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Potatoes		75-121 Repealed: 76-108
	Crop Insurance Plan for Potatoes		76-108; 77-100; 78-123; 80-53; 80-65; 81-40; 81-71; 82-75 Repealed: 83-31
	Crop Insurance Plan for Potatoes		83-31; 84-108; 86-55; 86-103 Repealed: 87-53
	Crop Insurance Plan for Potatoes		87-53; 88-164; 90-130; 94-111; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.83 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Processing Vegetables		82-147 Repealed: 83-160
	Crop Insurance Plan for Processing Vegetables		83-160 Repealed: 87-54
	Crop Insurance Plan for Processing Vegetables		87-54; 88-125; 88-165; 90-131; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.84 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Rutabagas		75-122 Expired: 76-119
	Crop Insurance Plan for Rutabagas 1976		76-119 Repealed: 82-39
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		75-23 Expired: 75-123
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		75-123 Expired: 76-111
	Crop Insurance Plan for Spring Grain 1976		76-111; 79-58; 81-41; 81-72; 82-144 Repealed: 83-32
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		83-32; 85-95 Repealed: 87-55
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		87-55; 88-126; 88-166; 90-132; 94-112; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.85 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Strawberries		74-118 Expired: 75-124
	Crop Insurance Plan for Strawberries		75-124 Repealed: 76-88

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Crop Insurance Plan for Strawberries		76-88; 79-57; 79-203; 81-39; 81-190
	Crop Insurance Plan for Strawberries		Repealed: 83-33 83-33; 85-63
	Crop Insurance Plan for Strawberries		Repealed: 87-56 87-56; 88-127; 88-167; 90-11; 92-8; 94-113; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.86
	General		Repealed: 2002-48 74-37
	General		Repealed: 83-29 <i>see also</i> SNB 1995, c.15, s.5
	General		83-29; 86-112; 87-84; 88-162; 94-109; SNB 1995, c.15, s.5
	General		Repealed: 95-122 95-122; SNB 2000, c.26, s.88; SNB 2007, c.10, s.23; 2009-19; SNB 2010, c.31, s.10; SNB 2017, c.63, s.10; 2018-38; SNB 2019, c.2, s.10
	Gross Revenue Insurance Plan for Grain		92-158; SNB 1995, c.15, s.7; 95-121 Repealed: 2002-48
SNB 1996, c.A-5.11	AGRICULTURAL LAND PROTECTION AND DEVELOPMENT Registry of Agricultural Land		97-83; SNB 1998, c.41, s.6; SNB 2000, c.26, s.14; SNB 2006, c.16, s.8; SNB 2007, c.10, s.10; SNB 2010, c.31, s.12; SNB 2012, c.39, s.11; SNB 2016, c.28, s.3
RSNB 2011, c.107	AGRICULTURAL OPERATION PRACTICES ( <i>revision of AGRICULTURAL OPERATION PRACTICES, SNB 1999, c.A-5.3</i> ) General		2002-94; 2015-51; SNB 2016, c.37, s.12
RSNB 2011, c.108	AGRICULTURAL PRODUCERS REGISTRATION AND FARM ORGANIZATIONS FUNDING ( <i>revision of AGRICULTURAL PRODUCERS REGISTRATION AND FARM ORGANIZATIONS FUNDING, SNB 2006, c.A-5.6</i> ) General		2007-70; SNB 2010, c.31, s.15; SNB 2016, c.37, s.13; 2017-42
SNB 2016, c.28,s.1	AGRICULTURE APPEAL BOARD General		2018-6
SNB 1985, c.A-7.11	ALL-TERRAIN VEHICLE ( <i>see OFF-ROAD VEHICLE, SNB 1985, c.O-1.5</i> )		
SNB 1990, c.A-7.3	AMBULANCE SERVICES General		92-126; 94-51; 2008-96; 2009-8; 2009-80; SNB 2017, c.6, s.2
RSNB 2011, c.110	ANATOMY ( <i>revision of ANATOMY, RSNB 1973, c.A-8</i> ) General Medical School Designated to Receive Bodies	7	84-131; 2018-38 Repealed: 84-131
RSNB 2011, c.111	APIARY INSPECTION ( <i>revision of APIARY INSPECTION, RSNB 1973, c.A-9</i> ) General		97-98; 2018-38
	APPRENTICESHIP Allowances for Apprentices	8	65-61 Repealed: 69-49

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.A-9.1	APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION ( <i>formerly INDUSTRIAL TRAINING AND CERTIFICATION, RSNB 1973, c.I-7</i> )		
	General		69-49; 70-83; 70-121; 71-19; 71-32; 71-115; 72-8; 72-152; 73-32; 73-111; 74-38; 74-107 Repealed: 81-81
	General		81-81 Repealed: 89-171
	General		89-171 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	General		97-125; 97-134; SNB 1998, c.41, s.9; 2000-1; SNB 2000, c.26, s.21; 2000-46; 2001-58; 2008-25; 2008-47; 2010-119; 2010-120; SNB 2012, c.19, s.57, 61; 2012-66; 2013-78 Repealed: 2014-135
	Automotive Service Technician Occupation		95-90 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Automotive Service Technician (Steering, Suspension and Brakes) Occupation		95-91 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Automotive Service Technician (Transmission) Occupation		95-92 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Barber Occupation		93-34; 94-73 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Barbering Trade		70-21; 71-8; 71-54; 76-37 Repealed: 76-112
	Barbering Trade		76-112 Repealed: 80-143
	Barbering Trade		80-143 Repealed: 82-166
	Barbering Trade		82-166 Repealed: 93-34
	Blaster Occupation		93-1; 93-108 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Boilermaker Trade		74-13 Repealed: 79-9
	Boilermaker (Marine) Occupation		93-35 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Boilermaker (Marine) Trade		78-136 Repealed: 82-33
	Boilermaker (Marine) Trade		82-33 Repealed: 93-35
	Bricklaying Occupation		93-36 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Bricklaying Trade		70-100 Repealed: 80-19
	Bricklaying Trade		80-19 Repealed: 82-34
	Bricklaying Trade		82-34 Repealed: 93-36
	Cabinetmaker Occupation		93-37 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Cabinetmaking Trade		71-1 Repealed: 80-20
	Cabinetmaking Trade		80-20 Repealed: 82-35
	Cabinetmaking Trade		82-35 Repealed: 93-37
	Carpenter Occupation		93-38 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Carpentry Trade		71-43 Repealed: 80-21



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Carpentry Trade	80-21	
	Carpentry Trade	Repealed: 82-167	
	Carpentry Trade	82-167	
	Construction Boilermaker Occupation	Repealed: 93-38	
	Construction Boilermaker Occupation	93-39	
	Construction Boilermaker Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Construction Boilermaker Trade	79-9	
	Construction Boilermaker Trade	Repealed: 82-28	
	Construction Boilermaker Trade	82-28	
	Construction Electrician Occupation	Repealed: 93-39	
	Construction Electrician Occupation	90-104; 93-33	
	Construction Electrician Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Construction Lineman Occupation	93-40	
	Construction Lineman Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Construction Lineman Trade	73-55	
	Construction Lineman Trade	Repealed: 80-172	
	Construction Lineman Trade	80-172	
	Construction Lineman Trade	Repealed: 93-40	
	Construction Millwright Occupation	93-41	
	Construction Millwright Occupation	Repealed: 95-128	
	Construction Millwright Trade	74-73	
	Construction Millwright Trade	Repealed: 80-173	
	Construction Millwright Trade	80-173	
	Construction Millwright Trade	Repealed: 93-41	
	Cook Occupation	93-42	
	Cook Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Cook Trade	74-72	
	Cook Trade	Repealed: 80-174	
	Cook Trade	80-174	
	Cook Trade	Repealed: 93-42	
	Crane Operator Occupation	95-31	
	Crane Operator Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Designated Occupations	93-32; 95-133	
	Designated Occupations	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Distribution Construction Lineman Occupation	89-87; 89-107; 93-31	
	Distribution Construction Lineman Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Domestic Appliance Servicing Trade: Cooking Equipment	74-30	
	Domestic Appliance Servicing Trade: Cooking Equipment	Repealed: 80-175	
	Domestic Appliance Servicing Trade: Refrigeration Equipment	74-29	
	Domestic Appliance Servicing Trade: Refrigeration Equipment	Repealed: 80-176	
	Domestic Appliance Servicing Trade: Washing and Drying Equipment	74-28	
	Domestic Appliance Servicing Trade: Washing and Drying Equipment	Repealed: 80-177	
	Domestic Appliance Repair Trade: Cooking Equipment	80-175	
	Domestic Appliance Repair Trade: Cooking Equipment	Repealed: 83-238	
	Domestic Appliance Repair Trade: Refrigeration Equipment	80-176	
	Domestic Appliance Repair Trade: Refrigeration Equipment	Repealed: 83-238	
	Domestic Appliance Repair Trade: Washing and Drying Equipment	80-177	
	Domestic Appliance Repair Trade: Washing and Drying Equipment	Repealed: 83-238	
	Drafting (Architectural) Occupation	93-43	
	Drafting (Architectural) Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Drafting (Architectural) Trade	71-64	
	Drafting (Architectural) Trade	Repealed: 80-178	
	Drafting (Architectural) Trade	80-178	
	Drafting (Architectural) Trade	Repealed: 93-43	
	Drafting (Mechanical) Occupation	93-44	
	Drafting (Mechanical) Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Drafting (Mechanical) Trade	71-63	
	Drafting (Mechanical) Trade	Repealed: 80-22	
	Drafting (Mechanical) Trade	80-22	
	Drafting (Mechanical) Trade	Repealed: 82-29	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Drafting (Mechanical) Trade	82-29	
	Electric Motor Repairer Occupation	Repealed: 93-44 93-45	
	Electrical Appliance Repair Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 83-238; 84-299	
	Electrical Construction Trade	Repealed: 93-58 70-22; 76-19	
	Electrical Construction Trade	Repealed: 79-10 79-10	
	Electrical Construction Trade	Repealed: 82-30 82-30; 86-104	
	Electrical (Marine) Trade	Repealed: 90-104 74-121; 76-31	
	Electrical (Marine) Trade	Repealed: 79-11 79-11	
	Electrical (Marine) Trade	Repealed: 82-37 82-37	
	Electrical Mechanic (Electric Utility) Occupation	Repealed: 93-59 93-46	
	Electrical Mechanic (Electric Utility) Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 82-105	
	Electrical (Motor Repair) Trade	Repealed: 93-46 80-23	
	Electrical (Motor Repair) Trade	Repealed: 82-31 82-31	
	Electronic Servicing Occupation	Repealed: 93-45 93-47	
	Electronic Servicing Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 82-129	
	Engineering Assistant Occupation	Repealed: 93-47 93-48	
	Engineering Assistant Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 82-47	
	Enginefitter (Marine) Occupation	Repealed: 93-48 93-49	
	Enginefitter (Marine) Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-14	
	Enginefitter (Marine) Trade	Repealed: 80-24 80-24	
	Enginefitter (Marine) Trade	Repealed: 82-32 82-32	
	Film Projectionist Occupation	Repealed: 93-49 89-176	
	Firefighter Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-50; 94-74	
	Firefighter Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 75-72	
	Firefighter Trade	Repealed: 80-25 80-25	
	Firefighter Trade	Repealed: 82-168 82-168	
	Heat and Frost Insulator Occupation	Repealed: 93-50 93-51; 94-75	
	Heat and Frost Insulator Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 81-183	
	Heat Treatment Technician Occupation	Repealed: 93-51 95-129	
	Heavy Equipment Mechanic Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-52	
	Heavy Equipment Repair Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-137	
		Repealed: 79-12	

<b>Chap.</b>	<b>Acts and Regulations</b>	<b>S.O.R. 1963 N.B. Reg.</b>	<b>Amendments and New Regulations</b>
	Heavy Equipment Repair Trade		79-12
	Heavy Equipment Repair Trade		Repealed: 82-169 82-169
	Industrial Electrical Trade		Repealed: 93-52 72-48; 76-38
	Industrial Electrical Trade		Repealed: 79-13 79-13
	Industrial Electrical Trade		Repealed: 82-170 82-170
	Industrial Electrician Occupation		Repealed: 93-53 93-53
	Industrial Instrument Mechanic Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-54
	Industrial Instrumentation Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-42
	Industrial Instrumentation Trade		Repealed: 80-179 80-179; 87-15
	Industrial Mechanic Occupation		Repealed: 93-54 93-55
	Industrial Mechanic (Millwright) Occupation		Repealed: 95-128 95-128
	Industrial Mechanic Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-22
	Industrial Mechanic Trade		Repealed: 80-180 80-180
	Joiner Occupation		Repealed: 93-55 93-56
	Joinery Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-2
	Joinery Trade		Repealed: 80-181 80-181
	Lineman (Electric Utility) Trade		Repealed: 93-56 73-54; 79-84
	Machinist Occupation		Repealed: 80-27 93-57
	Machinist Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-44
	Machinist Trade		Repealed: 80-182 80-182
	Major Appliance Repairer Occupation		Repealed: 93-57 93-58
	Major Appliance Repairer Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-55; 74-108; 75-42
	Major Appliance Repairer Trade		Repealed: 80-183 80-183
	Marine Electrician Occupation		Repealed: 83-238 93-59
	Millwork Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-3
	Motor Vehicle Body (Painter) Occupation		Repealed: 81-124 93-60
	Motor Vehicle Body Painter Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-58; 74-110
	Motor Vehicle Body Painter Trade		Repealed: 80-184 80-184
	Motor Vehicle Body (Repairer) Occupation		Repealed: 93-60 93-62
	Motor Vehicle Body (Repairer and Painter) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-61
	Motor Vehicle Body Repairer Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-56; 74-109
	Motor Vehicle Body Repairer Trade		Repealed: 80-185 80-185
	Motor Vehicle Body Repairer Trade		Repealed: 93-62

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Motor Vehicle Body Repairer and Painter Trade	74-57	
	Motor Vehicle Body Repairer and Painter Trade	Repealed: 82-36 82-36	
	Motor Vehicle Mechanic (Automobile) Occupation	Repealed: 93-61 93-63	
	Motor Vehicle Mechanic (Automotive Transmission) Occupation	Repealed: 95-90 93-64	
	Motor Vehicle Mechanic (Electrical and Fuel Systems) Occupation	Repealed: 95-92 93-65	
	Motor Vehicle Mechanic (Steering, Suspension and Brakes) Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-66	
	Motor Vehicle Mechanic (Truck and Transport) Occupation	Repealed: 95-91 93-67	
	Motor Vehicle Repair Trade:	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	
	Automotive Transmission	84-239	
	Electrical and Fuel Systems	Repealed: 93-64 70-23; 76-20	
	Electrical and Fuel Systems	Repealed: 79-14 79-14	
	Electrical and Fuel Systems	Repealed: 82-171 82-171	
	Mechanical	Repealed: 93-65 70-24; 71-116; 76-21	
	Mechanical	Repealed: 79-15 79-15	
	Mechanical	Repealed: 82-172 82-172	
	Steering, Suspension and Brakes	Repealed: 93-63 70-25; 76-22	
	Steering, Suspension and Brakes	Repealed: 79-16 79-16	
	Steering, Suspension and Brakes	Repealed: 82-173 82-173	
	Truck and Transport	Repealed: 93-66 80-144	
	Truck and Transport	Repealed: 82-174 82-174	
	Motor Vehicle Repair (Body) Trade	Repealed: 93-67 72-120	
	Oil Burner Mechanic (Residential) Occupation	Repealed: 82-214 93-68; 95-89	
	Oil Burner Mechanic (Residential) Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-4; 79-107	
	Oil Burner Mechanic (Residential) Trade	Repealed: 80-26 80-26	
	Oil Burner Mechanic (Residential) Trade	Repealed: 82-175 82-175	
	Operating Lineman Occupation	Repealed: 93-68 93-69	
	Operating Lineman Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 73-54; 79-84	
	Operating Lineman Trade	Repealed: 80-27 80-27	
	Operating Lineman Trade	Repealed: 84-63 84-63; 84-238	
	Painter and Decorator Occupation	Repealed: 93-69 93-70	
		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Painting and Decorating Trade		71-82
	Painting and Decorating Trade		Repealed: 80-186 80-186; 84-19
	Plumber Occupation		Repealed: 93-70 93-71
	Plumbing Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-96; 74-111; 76-59
	Plumbing Trade		Repealed: 80-145 80-145
	Plumbing Trade		Repealed: 82-176 82-176
	Powderman Trade		Repealed: 93-71 72-57; 72-62
	Powderman Trade		Repealed: 75-34 75-34; 75-70
	Powderman Trade		Repealed: 80-28 80-28
	Powderman Trade		Repealed: 81-24 81-24
	Powderman Trade		Repealed: 82-38 82-38
	Production Equipment Mechanic Occupation		Repealed: 93-1 93-72
	Production Equipment Mechanic Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 84-13; 84-220
	Publication of Notice of Orders		Repealed: 93-72 2013-52
	Refrigeration and Air Conditioning Mechanic Occupation		93-73; 94-20
	Refrigeration and Air Conditioning Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-3
	Refrigeration and Air Conditioning Trade		Repealed: 80-187 80-187
	Residential Oil Burner Installation and Service Trade (see <i>Oil Burner Mechanic (Residential) Trade 72-4</i> )		Repealed: 93-73
	Roofer Occupation		93-74
	Roofer Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 80-29
	Roofer Trade		Repealed: 82-177 82-177
	Roofer Trade		Repealed: 93-74
	Service Station Attendant Occupation		93-75
	Service Station Attendant Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-7
	Service Station Attendant Trade		Repealed: 80-188 80-188
	Sheet Metal Trade		Repealed: 93-75 71-58; 75-81
	Sheet Metal Trade		Repealed: 80-189 80-189
	Sheet Metal Worker Occupation		Repealed: 93-76 93-76
	Ship's Plater Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-77
	Ship's Plater Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-15
	Ship's Plater Trade		Repealed: 80-190 80-190
	Small Equipment Mechanic Occupation		Repealed: 93-77 93-78
	Small Equipment Mechanic Occupation		Repealed: 95-93 95-93
	Small Equipment Mechanic Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Small Equipment Repair Trade		72-111
	Small Equipment Repair Trade		Repealed: 80-191
	Sprinkler System Installer Occupation		80-191
	Sprinkler System Installer Trade		Repealed: 93-78
	Sprinkler System Installer Trade		93-79
	Sprinkler System Installer Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Staker/Detailer Occupation		81-14
	Staker/Detailer Trade		Repealed: 82-178
	Staker/Detailer Trade		82-178
	Stationary Engineer (2nd Class) Occupation		Repealed: 93-79
	Stationary Engineer (3rd Class) Occupation		93-80
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		86-161
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 93-80
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		95-130
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		95-131
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		95-132
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		93-81
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		71-16
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 80-192
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		80-192
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 93-81
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		93-82
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		78-137
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 82-179
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		82-179
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 93-82
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		90-14
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 95-94
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		90-15
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		87-50
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 90-15
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		90-16
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		93-83
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		85-174; 85-200
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 93-83
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		93-84
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		83-6
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 93-84
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		93-85
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		76-1
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 80-193
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		80-193
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		Repealed: 93-85
SNB 2012, c.19	APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION Compulsory Occupations Fees Wage		2014-133 2012-67 2014-134

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.112	AQUACULTURE (revision of <i>AQUACULTURE</i> , SNB 1988, c.A-9.2) General		91-158; 99-68; SNB 2000, c.26, s.23; SNB 2007, c.10, s.16; 2010-158; SNB 2010, c.31, s.19; SNB 2012, c.39, s.13; 2013-17; 2016-68; SNB 2016, c.37, s.15; SNB 2017, c.2, s.2; SNB 2019, c.29, s.164
RSNB 1973, c.A-10	ARBITRATION Table of Fees and Costs  Table of Fees and Costs		72-124; 78-49 Repealed: 83-74 83-74 Repealed: 2013-6
SNB 1977, c.A-11.1	ARCHIVES General		86-121; 2009-124; 2017-38
RSNB 1973,  c.A-12	ARREST AND EXAMINATIONS Fees  Forms  Forms  Recovery of Judgment		91-64 Repealed: SNB 2013, c.32, s.4(3) 74-151 Repealed: 84-173 84-173 Repealed: SNB 2013, c.32, s.4(2) 84-23 Repealed: SNB 2013, c.32, s.4(1)
RSNB 1973, c.A-13	ARTIFICIAL INSEMINATION General General	9	Repealed: 82-41 82-41; 82-101; 84-273 Repealed: SNB 1994, c.17, s.2
RSNB 1973, c.A-14	ASSESSMENT Assessment Reduction General  General  General  Mobile Homes Registration  Not-For-Profit, Low Rental Housing Accommodation Regional Assessment Review Boards  Schedule of Act		98-47; 2005-87; 2014-24; SNB 2017, c.20, s.7 66-48; 67-9; 67-53; 67-62; 67-73; 67-109; 68-53; 69-51; 69-65; 70-3; 70-27; 74-140; 78-80; 78-134; 79-45 Repealed: 81-125 81-125; 83-51; SNB 1983, c.8, s.2(2) Repealed: 84-6 84-6; 85-41; 90-33; 93-122; 2000-19; 2000-32; 2001-7; SNB 2001, c.32, s.2; 2003-23; 2003-57; 2004-98; 2004-142; 2005-99; 2006-21; 2007-24; 2008-49; SNB 2008, c.31, s.12; SNB 2008, c.56, s.14; 2009-10; 2009-125; SNB 2010, c.34, s.4; 2011-7; 2012-16; SNB 2012, c.36, s.2; 2013-15; 2013-20; 2014-114; SNB 2017, c.20, s.6; 2018-27; SNB 2019, c.2, s.19; SNB 2019, c.11, s.2; SNB 2019, c.29, s.10; SNB 2020, c.21, s.3 79-143; 81-21 Repealed: 81-125 2005-18; 2015-66 97-8; 97-43; 97-87 Repealed: SNB 2001, c.32, s.3 2004-36

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.114	ASSESSMENT AND PLANNING APPEAL BOARD ( <i>revision of ASSESSMENT AND PLANNING APPEAL BOARD, SNB 2001, c.A-14.3</i> ) General		2001-89; 2008-39; 2010-34; 2010-140; 2010-146; 2012-22; 2014-31; 2014-38; 2014-45; 2015-14; 2015-26; 2015-37; SNB 2016, c.37, s.18; 2017-7; 2019-13
RSNB 1973, c.A-15	ASSIGNMENT OF BOOK DEBTS Fees Forms  Forms	10	Repealed: 73-5 74-152 Repealed: 83-179 83-179 Repealed: 95-57
RSNB 2014, c.119	ATLANTIC PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION ( <i>formerly MARITIME PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION, RSNB 2014, c.119</i> ) General		2003-1; SNB 2015, c.13, s.12; SNB 2017, c.20, s.9
RSNB 2011, c.117	AUCTIONEERS LICENCE ( <i>revision of AUCTIONEERS LICENCE, RSNB 1973, c.A-17</i> ) Fees		85-133; 88-105; 2018-38
RSNB 1973, c.A-19	AUXILIARY CLASSES Establishment and Inspection of Auxiliary Classes General  General  General	11	Repealed: 69-25 69-25; 69-69 Repealed: 70-91 70-91; 71-9; 71-110; 72-102; 74-133; 76-18; 82-94 Repealed: 84-36 84-36 Repealed: 2013-6
<b>B</b>			
	BANG'S DISEASE CONTROL Restricted Area	12	Repealed: 81-124
SNB 1977, c.B-2.1	BEVERAGE CONTAINERS Beverage Containers  Beverage Containers  Beverage Containers  Definition of Beverage		78-100 Repealed: 80-110 80-110 Repealed: 83-123 83-123 Repealed: 92-54 80-164 Repealed: 83-123
RSNB 2011, c.121	BEVERAGE CONTAINERS ( <i>revision of BEVERAGE CONTAINERS, SNB 1991, c.B-2.2</i> ) General  General		92-54; 92-72; 93-156; 95-51; 96-95 Repealed: 99-66 99-66; 2002-25; 2005-132; 2009-123; 2016-71; SNB 2019, c.29, s.14
RSNB 1973, c.B-3	BILLS OF SALE Fees Forms	13	Repealed: 73-5 74-153 Repealed: 82-196



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Forms		82-196 Repealed: 95-57
SNB 1976, c.B-4.1	BITUMINOUS SHALE Bituminous Shale Licence to Search  Licence to Search, Development Permit and Lease		81-54 Repealed: 87-14 87-14
RSNB 1973, c.B-5	BLIND PERSONS ALLOWANCE General Memorandum of Agreement	14 15	Repealed: 82-214 64-1 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.B-7	BOILER AND PRESSURE VESSEL Boiler and Pressure Vessel Code  Boiler and Pressure Vessel Code 1969  Boiler and Pressure Vessel Code 1976  Gas Burning Appliances and Equipment   Gas Burning Appliances and Equipment		68-21 (Including S.O.R. 156, 66-7, 67-114) Repealed: 69-71 69-71 Repealed: 76-84 76-84; 76-100; 84-53; 84-117 Repealed: 84-174 68-22 (Including S.O.R. 157, 64-42, 66-39, 67-114) Repealed in part: 72-94 Repealed: 82-214 72-94; 73-108 Repealed: 77-38
RSNB 2011, c.122	BOILER AND PRESSURE VESSEL ( <i>revision of BOILER AND PRESSURE VESSEL, SNB 1976, c.B-7.1</i> ) Boiler and Pressure Vessel Code  Heating and Power Plants  Heating Plants and Power Plants  Propane, Natural and Medical Gas   Propane, Natural, Manufactured and Medical Gas  Standards		84-174; 87-9; 87-81; 88-54; 89-20; 89-48; 93-116; 95-95; 96-122; 96-123; 97-9; 98-20; 98-72; SNB 1998, c.41, s.14; 99-55; SNB 2000, c.26, s.29; 2003-66; 2008-50; 2011-17; 2014-96; SNB 2016, c.37, s.24(1); SNB 2019, c.2, s.22(1); SNB 2019, c.29, s.17; SNB 2020, c.25, s.14(1) 76-101; 84-116 Repealed: 84-175 84-175; 87-10; 88-55; 88-262; 89-21; 97-10; 98-21; 99-56; 2003-67; 2011-18; 2014-97 84-176; 87-82; 88-56; 88-268; 89-22; 95-147; 97-11; 97-36; 98-22; SNB 2000, c.26, s.30; 2000-34; 2002-46; 2003-68; 2010-110; 2011-19; 2014-95; SNB 2016, c.37, s.24(2); SNB 2019, c.2, s.22(2); SNB 2020, c.25, s.14(2) 77-38; 80-201; 84-118 Repealed: 84-176 84-177; 86-61; 86-80; 87-64; 87-130; 89-11; 90-159; 94-124; 96-72; 2003-13; 2003-38; 2008-51; 2008-52; 2008-128; 2009-86; 2010-45; 2011-68; 2012-89; 2017-17; 2019-10
	BOOK AGENTS' EXEMPTION Books Approved	16	Repealed: 82-83
RSNB 2012, c.101	BOUNDARIES CONFIRMATION ( <i>revision of BOUNDARIES CONFIRMATION, SNB 1994, c.B-7.2</i> ) General		95-166; 2005-86; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.B-8	BRANDING General General	17	Repealed: 82-56 82-56 Repealed: SNB 1995, c.1, s.3
RSNB 1973, c.B-9	BULK SALES Forms Forms		74-154 Repealed: 82-162 82-162 Repealed: SNB 2004, c.23, s.2
SNB 1981, c.B-9.1	BUSINESS CORPORATIONS General		81-147; 81-180; 82-1; 82-200; 84-261; 85-31; 85-203; 86-5; 88-159; 88-255; 91-142; 94-6; 94-7; 97-37; 2001-16; SNB 2002, c.29, s.2; 2003-58; 2003-88; 2004-123; 2005-55; 2006-22; 2014-113; SNB 2016, c.37, s.25; SNB 2019, c.25, s.312
SNB 1981, c.B-10	BUSINESS GRANT Business Grant General		79-159; 80-8; 80-15; 81-43 Repealed: 82-201 82-201; 83-9 Repealed: 2013-6
<b>C</b>			
RSNB 2011, c.123	CANADIAN JUDGMENTS <i>(revision of CANADIAN JUDGMENTS, SNB 2000, c.C-0.1)</i> General		2003-18; 2018-38
SNB 2018, c.2	CANNABIS CONTROL General		2018-89
SNB 2018, c.3	CANNABIS MANAGEMENT CORPORATION General		2018-59; 2019-41; SNB 2019, c.29, s.22
RSNB 1973, c.C-1	CEMETERY COMPANIES Burial under Building Burial under Building General General	18	Repealed: 77-98 77-98 Repealed: 82-247 82-247 Repealed: 94-129 94-129; SNB 1998, c.41, s.17; 98-98; SNB 2000, c.26, s.33; 2005-83; SNB 2006, c.16, s.19; SNB 2012, c.39, s.24; SNB 2017, c.20, s.15; SNB 2017, c.42, s.72; SNB 2020, c.25, s.19
RSNB 1973, c.C-2	CHANGE OF NAME Fees Fees	19	80-14 Repealed: 84-178 84-178 Repealed: 88-57
RSNB 2014, c.103	CHANGE OF NAME <i>(revision of CHANGE OF NAME, SNB 1987, c.C-2.001)</i> General		88-57; 89-90; 91-78; 93-9; 93-101; 93-160; 94-26; 95-83; 98-74; 2013-29; 2016-13; 2018-16

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1980, c.C-2.1	CHILD AND FAMILY SERVICES AND FAMILY RELATIONS (see FAMILY SERVICES, SNB 1980, c.F-2.2)		
RSNB 1973, c.C-3	CHILDREN OF UNMARRIED PARENTS Fees  Forms		67-1 Repealed: 81-132 74-155; 79-160 Repealed: 81-132
	CHILDREN'S PROTECTION Forms General	20 21	Repealed: 66-49 64-25; 64-34 Repealed: 66-49
RSNB 1973, c.C-4	CHILD WELFARE General		66-49; 73-109; 73-118; 73-138; 75-15; 76-51; 77-32; 78-34; 78-54; 79-41; 80-42; 81-28 Repealed: 81-132
	CIVIL DEFENCE Agreement Respecting Workmen's Compensation Benefits for Civil Defence Workers Emergency Planning for Continuity of Government Plan Respecting Police Auxiliary Units Police Auxiliary Forces	22 23 24 25	Repealed: 82-214 Repealed: 67-83 Repealed: 67-87 Repealed: 67-87
RSNB 1973, c.C-5	CIVIL SERVICE General General  General  General  Schedule to Act	26	Repealed: 64-30 64-30; 66-27; 66-50; 67-69; 67-74; 67-90; 67-115; 68-3; 68-20; 68-30; 68-41; 68-48; 68-95; 69-15; 69-54; 69-77 Repealed: 69-113 69-113; 76-165; 77-39; 81-74 Repealed: 81-96 81-96; SNB 1983, c.8, s.4(2) Repealed: 84-229 71-81; 71-88; 74-81; 75-80; 75-102; 76-64; 76-142; 78-68; 78-94; 78-145; 79-77; 80-57; 80-101; 80-124; 81-115; 82-88; 82-127; 83-154; 83-155; 83-156
SNB 1984, c.C-5.1	CIVIL SERVICE Board of Management General  Designation of Certain Portions of the Civil Service  Designation of Certain Portions of the Civil Service  Designation of Certain Portions of the Civil Service  Examiners Allowance and Expense		84-229; 85-176; 86-181; 93-138; 95-52; 98-31; SNB 2002, c.11, s.25; 2009-133; 2009-159; 2009-160; SNB 2012, c.39, s.27; SNB 2012, c.52, s.11; SNB 2016, c.37, s.28(1) 84-208; 86-10; 87-116; 88-13; 88-26; 88-33; SNB 1988, c. 11, s.7(a), 8, 9, 10(1) Repealed: 88-137 88-137; 89-68; SNB 1989, c.55, s.8(a), (g), 9(a), (g), 11, 12; 90-69; SNB 1992, c.18, s.7 Repealed: 92-62 92-62 Repealed: 93-137 84-209 Repealed: 93-137

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Exclusions		84-230; 85-10; 85-148; 85-169; 86-158; 87-146; 88-210; 89-37; 89-190; 90-47; 90-91; 90-168; 91-105; 91-141; 92-13; 92-73; 92-97; 92-125; 93-95; 93-131; 93-139; 94-21; 94-29; 96-51; 96-59; 97-6; SNB 1997, c.49, s.21; 97-111; SNB 1998, c.7, s.8; SNB 2000, c.51, s.5; SNB 2002, c.11, s.26; 2006-18; 2009-157; 2010-68; 2010-81; 2010-121; 2011-42; SNB 2012, c.39, s.28; SNB 2012, c.52, s.12; SNB 2015, c.2, s.61(1); SNB 2015, c.3, s.17(1); SNB 2015, c.44, s.89(1); SNB 2016, c.28, s.81(1); SNB 2016, c.33, s.18(1); SNB 2016, c.37, s.28(2); 2020-24
	General		93-137; 93-178; 94-22; 94-149; 95-53; 96-32; 96-52; 96-58; 97-59; SNB 1997, c.49, s.22; SNB 1998, c.7, s.7; SNB 1998, c.41, s.19; SNB 2000, c.26, s.35; SNB 2000, c.51, s.6; 2001-72; 2001-77; SNB 2001, c.41, s.7; SNB 2003, c.23, s.2; 2003-32; 2003-74; SNB 2004, c.20, s.9; 2005-115; 2006-16; SNB 2006, c.16, s.20; SNB 2007, c.10, s.20; 2007-12; 2008-41; SNB 2008, c.6, s.9; 2009-158; 2010-69; 2010-80; 2010-122; SNB 2010, c.31, s.23; 2011-43; 2012-60; SNB 2012, c.39, s.29; SNB 2012, c.52, s.13; SNB 2013, c.42, s.7; 2014-141; SNB 2015, c.2, s.61(2); SNB 2015, c.3, s.17(2); SNB 2015, c.44, s.89(2); SNB 2016, c.28, s.81(2); SNB 2016, c.33, s.18(2); SNB 2016, c.37, s.28(3); 2017-39; SNB 2019, c.2, s.25; SNB 2019, c.29, s.25, s.166; SNB 2020, c.25, s.20
	Notice Period		95-17; SNB 2002, c.11, s.27; SNB 2012, c.39, s.30; SNB 2012, c.52, s.14; SNB 2016, c.37, s.28(4)
SNB 1997, c.C-5.2	CLEAN AIR Administrative Penalties Air Quality		98-41; 2001-97 97-133; 98-12; 2001-82; 2001-96; 2005-14; 2005-50; 2012-23; 2013-4; SNB 2017, c.20, s.19
	Appeal Ozone Depleting Substances Public Participation		97-131 97-132; 2008-66 2001-98; SNB 2006, c.16, s.22; SNB 2012, c.39, s.32
RSNB 1973, c.C-6	CLEAN ENVIRONMENT Air Quality		73-61 Repealed: 79-43
	Air Quality		79-43 Repealed: 83-208
	Air Quality		83-208; 90-92; 93-199; 95-162 Repealed: 97-133
	Appeal		73-62 Repealed: 78-32
	Appeal		78-32 Repealed: 84-179
	Appeal		84-179; 92-105; SNB 2000, c.26, s.39; SNB 2006, c.16, s.26; SNB 2012, c.39, s.35; SNB 2020, c.25, s.24
	Asphalt Paving Plant		76-147 Repealed: 82-232

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Asphalt Paving Plant		82-232
	Designated Materials		Repealed: 97-129 2008-54; SNB 2012, c.39, s.38; 2012-92; 2013-82; 2015-57; SNB 2017, c.20, s.22
	Environmental Impact Assessment		87-83; 87-108; 93-13; 2000-6; SNB 2000, c.26, s.40; 2005-12; SNB 2006, c.16, s.27; 2012-25; SNB 2012, c.39, s.36; 2013-69; SNB 2017, c.20, s.21
	Fees for Air Quality Approvals		93-200
	Municipal Sewage Treatment Assistance		Repealed: 97-133 77-5
	Municipal Sewage Treatment Assistance		Repealed: 83-124 83-124
	New Brunswick Tire Stewardship		Repealed: 93-157 96-82; 99-19; SNB 2000, c.26, s.43; 2004-20; 2005-32; SNB 2006, c.16, s.29; 2008-8
	Ozone Depleting Substances		Repealed: 2008-54 92-119; 93-202; 95-170
	Petroleum Product Storage and Handling		Repealed: 97-132 87-97; 88-51; 88-215; 88-273; 90-139; 93-14; SNB 1998, c.41, s.21; SNB 2000, c.26, s.41; 2002-20; SNB 2002, c.25, s.19; 2005-10; SNB 2006, c.16, s.28; 2008-4; 2009-120; 2012-27; SNB 2012, c.39, s.37
	Pulp and Paper Industry Emission		77-6
	Pulp and Paper Industry Emission		Repealed: 83-128 83-128; 84-194
	Regional Solid Waste Commissions		Repealed: 97-130 96-11; SNB 1998, c.41, s.22; SNB 2000, c.26, s.42; 2000-65; 2002-20; 2005-33; 2010-124
	Used Oil		Repealed: SNB 2012, c.44, s.2
	Water Quality		2002-19; 2005-11; 2012-26; 2013-5; 2014-104 76-154
	Water Quality		Repealed: 82-126 82-126; 86-85; 91-136; 92-77; 95-59; 95-60; SNB 2000, c.26, s.38; SNB 2002, c.25, s.18; 2005-31; SNB 2006, c.16, s.25; 2009-119; 2011-74; SNB 2012, c.39, s.34; SNB 2017, c.42, s.74
	Water Well		73-120
	Water Well		Repealed: 78-4 78-4; 78-117; 82-234
	Water Well		Repealed: 83-125 83-125; 86-123
	Watercourse Alteration		Repealed: 90-79 77-7
	Watercourse Alteration		Repealed: 82-233 82-233; 86-122
			Repealed: 90-80
SNB 1989, c.C-6.1	CLEAN WATER Appeal Development and Building Permit Prerequisites Fees for Industrial Approvals		90-78; SNB 2002, c.26, s.23 2020-20; SNB 2020, c.25, s.30 93-201; 96-9; 96-103; 2001-81; 2002-21; 2005-13; SNB 2006, c.16, s.34; 2012-24; SNB 2012, c.32, s.5; SNB 2012, c.44, s.3; SNB 2017, c.20, s.25
	Potable Water		93-203; SNB 2000, c.26, s.47; 2000-47, Sched- ule B, s.10; 2012-9; SNB 2012, c.39, s.42; SNB 2013, c.34, s.6; 2014-26; 2016-67; SNB 2017, c.2, s.4; SNB 2017, c.20, s.26; SNB 2019, c.18, s.10

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Protected Area Exemption Water Classification		90-120; 2012-76 2002-13; SNB 2004, c.20, s.13; SNB 2006, c.16, s.35; SNB 2012, c.39, s.43; SNB 2016, c.37, s.30(3); SNB 2019, c.29, s.168(3)
	Water Well		90-79; 90-173; SNB 2000, c.26, s.45; SNB 2006, c.16, s.32; 2009-117; SNB 2012, c.39, s.40
	Watercourse and Wetland Alteration		90-80; 93-158; 96-33; SNB 2000, c.26, s.46; 2003-16; SNB 2004, c.20, s.11; SNB 2006, c.16, s.33; SNB 2007, c.10, s.21; 2009-118; SNB 2010, c.31, s.24; SNB 2012, c.39, s.41; SNB 2016, c.37, s.30(1); SNB 2017, c.20, s.24; SNB 2017, c.63, s.17; SNB 2019, c.2, s.26; SNB 2019, c.29, s.168(1)
	Watercourse Setback Designation		90-136; 94-30 Repealed: 2001-83
	Watershed Protected Area Designation		2001-83; 2008-136; 2009-115; 2010-156; 2013-2; 2017-15; SNB 2017, c.20, s.28; 2018-33
	Wellfield Protected Area Designation		2000-47; 2001-37; 2002-50; 2002-93; 2003-75; 2004-38; SNB 2004, c.20, s.12; 2004-131; 2004-143; 2005-112; 2006-11; 2007-69; 2008-69; 2008-137; 2009-114; 2010-125; 2012-4; SNB 2012, c.52, s.16; 2013-34; 2013-70; 2014-39; 2014-63; 2015-27; 2016-34; SNB 2016, c.37, s.30(2); SNB 2017, c.20, s.27; SNB 2017, c.42, s.76; 2018-32; SNB 2019, c.29, s.168(2)
RSNB 2011, c.126	COLLECTION AND DEBT SETTLEMENT SERVICES <i>(formerly COLLECTION AGENCIES, RSNB 2011, c.126)</i> General  General	27	70-79; 75-119; 82-60; 83-112 Repealed: 84-256 84-256; 85-162; 2009-103; SNB 2013, c.31, s.4; SNB 2016, c.36, s.2; 2018-38; SNB 2017, c.26, s.12
RSNB 2011, c.126	COLLECTION AGENCIES <i>(revision of COLLECTION AGENCIES, RSNB 1973, c.C-8)</i> <i>(see COLLECTION AND DEBT SETTLEMENT SERVICES, RSNB 2011, c.126)</i>		
SNB 2014, c.48	COMBAT SPORT General		2014-131; SNB 2017, c.20, s.30; 2020-42; SNB 2020, c.25, s.27
SNB 1975, c.C-8.1	COMMERCE AND DEVELOPMENT <i>(see COMMERCE AND TECHNOLOGY, SNB 1975, c.C-8.1)</i>		
SNB 1975, c.C-8.1	COMMERCE AND TECHNOLOGY <i>(see ECONOMIC DEVELOPMENT, SNB 1975, c.E-1.11)</i>		
RSNB 2011, c.127	COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS <i>(revision of COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS, RSNB 1973, c.C-9)</i> Examination and Fees  Fees	28	65-23A; 67-2; 67-96 Repealed: 84-31 84-31; 84-216; 85-69; 88-106; 91-38; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.128	COMMON BUSINESS IDENTIFIER ( <i>revision of COMMON BUSINESS IDENTIFIER, SNB 2002, c.C-9.3</i> ) Designation		2002-51; 2003-22; SNB 2007, c.62, s.15; 2018-38
RSNB 1973, c.C-10	COMMUNITY AUCTION SALES ( <i>see LIVESTOCK YARD SALES, RSNB 1973, c.L-11.1</i> )		
SNB 2012, c.56	COMMUNITY FUNDING Groups of Municipalities		86-143; 86-180; 91-156; 91-165; 91-175; 91-183; 92-150; 92-164; 92-167; 94-4; 94-81; 95-39; 97-3; 97-44; 97-88; 98-83; 2004-138; 2010-29; 2010-147; 2012-21; SNB 2012, c.56, s.30; 2014-37; 2016-4; 2017-6
RSNB 1973, c.C-11	COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION ( <i>see REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION, RSNB 2011, c.216</i> )		
RSNB 1973, c.C-12	COMMUNITY PLANNING Aldouane Local Service District Basic Planning Statement Adoption		93-171; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.71; SNB 2017, c.19, s.154 Repealed: 2020-46
	Aldouane Local Service District Zoning		93-172; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.72; SNB 2012, c.44, s.5(9); SNB 2017, c.19, s.154; SNB 2019, c.29, s.31 Repealed: 2020-47
	Assessment and Planning Appeal Board		84-59; SNB 2001, c.32, s.5; 2011-59; SNB 2012, c.44, s.5(4); SNB 2017, c.19, s.154 Repealed: 2019-28
	Barrier-Free Design Building Code		2011-61; SNB 2012, c.39, s.51; 2014-106; 2016-51; SNB 2017, c.19, s.154
	Bayside Local Service District Basic Planning Statement Adoption		86-153; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.55 Repealed: 2009-47
	Beaubassin Planning District		97-139; SNB 1998, c.41, s.32; 2006-76; 2009-110 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(13)
	Beaubassin Unincorporated Planning Area Basic Planning Statement Adoption		92-131; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.69 Repealed: 2004-53
	Belledune Planning District Order		2008-67; 2009-112 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(17)
	Big River Planning Area Basic Planning Statement		81-131; 86-157; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-43
	Big River Planning Area Zoning		83-8; 85-183; 87-106; 89-4; 89-5; 91-114; 92-120; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.50 Repealed: 2004-44

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Building		67-18; 67-55; 67-97; 69-46; 69-74; 71-38; 71-99; 72-110 Repealed: 73-73
	Building		73-73; 74-35; 75-32; 76-162; 77-4; 77-85; 79-23; 81-3 Repealed: 81-126
	Building Lines	30	Repealed: 70-102
	Cap Bimet Planning Area Basic Planning Statement Adoption		85-172; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-48
	Cap Bimet Planning Area Zoning		87-156; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-49
	Designated Easements		84-217; SNB 2017, c.19, s.154; SNB 2017, c.20, s.5
	Douglas Local Service District Basic Planning Statement		81-127; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2005-128
	Douglas Local Service District Zoning		81-166; 82-71; 93-15; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2005-129
	Exemptions	31	Repealed: 73-25
	Fees		95-18; SNB 1998, c.41, s.28 Repealed: 2009-31
	Fees		2009-31; SNB 2012, c.44, s.5(18); SNB 2017, c.19, s.154 Repealed: 2020-9
	Garden Creek Local Service District Zoning		72-161 Repealed: 73-81
	Greater Moncton Planning District		88-3; 97-113; SNB 1998, c.41, s.26; 99-33 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(7)
	Greater Moncton Planning District Basic Planning Statement Adoption		88-160; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2005-130
	Greater Moncton Planning District Zoning		89-28; 89-137; 90-17; 90-105; 91-1; 91-197; 92-98; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.57 Repealed: 2005-131
	Kent Planning District		85-36; 97-112; SNB 1998, c.41, s.25 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(6)
	La Vallée Planning District		97-122; SNB 1998, c.41, s.31; 99-34; 2006-63; 2009-113 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(12)
	Lac Baker Local Service District Basic Planning Statement Adoption		89-146; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.60; 2010-155 Repealed: 2011-2
	Lac Baker Local Service District Zoning		90-150; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.65; SNB 2006, c.16, s.42 Repealed: 2011-3
	Lincoln Basic Planning Statement Adoption		85-93 Repealed: 89-110
	Lincoln Local Service District Basic Planning Statement Adoption		89-110; 90-100; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-50
	Lincoln Local Service District Zoning		89-111; 90-101; 91-128; 92-45; 94-12; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.58 Repealed: 2004-51



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Lincoln Zoning		79-184; 80-84; 82-67; 83-52; 83-209; 84-122; 85-43
	Lincoln Zoning		Repealed: 85-94 85-94; 87-137; 87-164; 88-132 Repealed: 89-111
	Loch Lomond Watershed Planning Area Basic Planning Statement Adoption		89-7; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.56; SNB 2012, c.39, s.49; SNB 2017, c.19, s.154
	Madawaska Planning District		2002-76; 2009-111; 2010-154 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(16)
	Miramichi Planning District		97-46; SNB 1998, c.41, s.30; 2007-29 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(11)
	Model By-Laws	32	Repealed: 64-21
	Model By-Laws		64-21; 65-5 Repealed: 73-25
	Moncton Basic Planning Statement		79-191 Repealed: 88-160
	Nauwigewauk Planning Area Basic Planning Statement Adoption		93-165; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.70; SNB 2017, c.19, s.154 Repealed: 2020-8
	New Maryland Basic Planning Statement Adoption		84-293; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2006-42
	New Maryland Unincorporated Area Plan Adoption		90-94; SNB 1994, c.48, s.6(b); SNB 1994, c.95, s.43; SNB 2000, c.26, s.63 Repealed: 2006-51
	New Maryland Zoning		79-122 Repealed: 84-294
	New Maryland Zoning		84-294; 85-107; 85-163; 86-102; 86-117; 87-65; 87-126; 88-161; 90-59; 90-75; 90-94; 91-39; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.53; SNB 2006, c.16, s.41 Repealed: 2006-43
	Noonan Local Service District Basic Planning Statement Adoption		90-93; 92-82; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.62 Repealed: 2007-19
	Nordin Local Service District Basic Planning Statement		79-115 Repealed: 85-100
	Nordin Local Service District Basic Planning Statement Adoption		85-100; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-46
	Nordin Zoning		79-194; 80-94; 82-68 Repealed: 85-101
	Nordin Zoning		85-101; 86-149; 87-157; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.54 Repealed: 2004-47
	Oromocto Designated Areas		68-124 Repealed: 74-103
	Oromocto Designated Areas		74-103; 75-49; 82-54; 82-74 Repealed: 84-222
	Oromocto Designated Areas		84-222 Repealed: 2005-127
	Oromocto Designated Areas Basic Planning Statement		84-221; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2005-126

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Pennfield Planning Area Basic Planning Statement Adoption		94-38; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.74 Repealed: 2010-77
	Planning Regions		85-26; SNB 1998, c.41, s.24 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(5)
	Point Lepreau Basic Planning Statement Adoption		83-218; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-54
	Point Lepreau Zoning		83-219; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.51 Repealed: 2004-55
	Provincial Building		81-126; 84-198; 85-60; 86-115; 90-82; 1994, c.95, s.44; 98-16; SNB 2000, c.26, s.49; 2002-49; 2005-35; SNB 2006, c.16, s.39; SNB 2012, c.39, s.47; SNB 2012, c.44, s.5(3); SNB 2017, c.19, s.154; SNB 2017, c.20, s.33; SNB 2017, c.42, s.77
	Provincial Building, 2002		2002-45; 2005-38; 2006-34, s.16; 2008-72; 2010-22; 2014-109; SNB 2017, c.19, s.154; SNB 2017, c.20, s.36
	Provincial Mobile Home Parks and Sites		73-44; 73-86; 76-161 Repealed: 84-44; 84-291
	Provincial Mobile Home Parks and Sites		84-44 Repealed: 84-291
	Provincial Mobile Home Parks and Sites		84-291; 87-107; SNB 2000, c.26, s.52; 2005-36; SNB 2006, c.16, s.40; 2008-142; SNB 2012, c.39, s.48 Repealed: 2014-102
	Provincial Planning Appeal Board		73-41 Repealed: 84-59
	Provincial Planning Board Greater Moncton Zoning		79-193, 79-200; 80-11; 80-95; 80-130; 81-37; 83-164; 84-262; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
	Provincial Planning Board Greater Moncton Zoning (Amendment)		79-2; 79-22; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
	Provincial Set-back		70-102 Repealed: 75-30
	Provincial Set-back		75-30 Repealed: 84-292
	Provincial Set-back		84-292; 86-182; 2005-37; SNB 2010, c.31, s.27; SNB 2017, c.19, s.154; SNB 2017, c.20, s.35
	Provincial Subdivision		67-17; 67-54; 68-97; 69-22; 71-37; 72-109 Repealed: 73-15
	Provincial Subdivision		80-159; 83-135; 99-65; 2001-90; 2005-34; 2006-34, s.16; 2009-32; SNB 2010, c.31, s.26; SNB 2012, c.44, s.5(2); 2014-144; SNB 2017, c.19, s.154; SNB 2017, c.20, s.32
	Provincial Trailer Camps		67-19; 67-94 Repealed: 73-44
	Restigouche Planning District		97-140; SNB 1998, c.41, s.33 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(14)
	Roosevelt Campobello Int. Park		69-73 Repealed: 76-169
	Roosevelt Campobello Int. Park		76-169; 79-24; 79-173 Repealed: 84-45
	Roosevelt Campobello International Park Designated Areas		84-45; SNB 2017, c.19, s.154
	Rothsay Parish Basic Planning Statement Adoption		85-131; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-45
	Royal Planning District		98-34; SNB 1998, c.41, s.34; 99-48 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(15)

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Rural Planning District		95-86; 97-47; 97-123; 97-146; 97-147; 98-38; SNB 1998, c.41, s.29; 2002-77; 2008-68 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(10)
	Rusagonis-Waasis Local Service District Basic Planning Statement Adoption		89-112; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2001-94
	Rusagonis-Waasis Local Service District Zoning		89-113; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.59 Repealed: 2001-95
	Saint-André Local Service District Basic Planning Statement Adoption		92-38; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.67; 2006-34, s.16 Repealed: 2008-146
	Saint-André Local Service District Zoning		92-39; 94-17; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; 2006-34, s.16 Repealed: 2008-147
	Saint Andrews Local Service District Basic Planning Statement Adoption		90-122; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.64 Repealed: 2012-32
	Saint David Local Service District Basic Planning Statement Adoption		92-55; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.68 Repealed: 2011-1
	St. Martins Planning Area Basic Planning Statement Adoption		94-68; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.75; SNB 2012, c.39, s.50; SNB 2017, c.19, s.154
	Shediac Cape Planning Area Basic Planning Statement Adoption		91-53; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.66 Repealed: 2004-52
	Simonds Parish Planning Area Basic Planning Statement Adoption		89-174; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.61 Repealed: 2000-48
	Studholm Parish Planning Area Basic Planning Statement Adoption		93-173; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.73 Repealed: 2000-49
	Subdivision		73-15; 73-24; 75-31; 76-160; 77-84; 78-92; 80-16 Repealed: 80-159
	Supplementary Subdivision for Greater Moncton Planning District		78-16; 78-62 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(1)
	Tantramar Planning District		90-24; 97-114; SNB 1998, c.41, s.27 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(8)
	Topsoil Removal		94-70 Repealed: 95-66
SNB 2017, c.19	COMMUNITY PLANNING Assessment and Planning Appeal Board Development and Building Permit Prerequisites Development Charge Fees		2019-28 2020-20; SNB 2020, c.25, s.30 2019-46 2020-9
RSNB 1973, c.C-13	COMPANIES Annual Filing Fees Annual Return of Corporations Annual Return of Corporations	34	83-53; 91-144; 2003-60 Repealed: 76-97 76-97 Repealed: 80-161

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Annual Return of Corporations		80-161
	Filing Fees	33	Repealed: 81-187 64-33; 69-21; 80-160; 82-2; 82-202
	Forms		Repealed: 83-53 74-156
	Forms		Repealed: 81-187 81-187; 82-203; 85-32; 85-70; 91-143; SNB 2002, c.29, s.5; 2003-59
	Incorporation Fees	35	73-131; 80-134; 80-202; 82-3; 82-19; 82-237 Repealed: 84-203
	Incorporation Fees		84-203; 85-204; 91-145; SNB 2012, c.33, s.2; SNB 2019, c.20, s.7
	Name of Trading Company	36	Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.C-14	COMPENSATION FOR VICTIMS OF CRIME <i>(formerly INNOCENT CRIME VICTIMS COMPENSATION)</i> General		71-111; 73-3; 73-16; 73-103 Repealed: 83-86
	Prescribed Sections of the Criminal Code		83-86 Repealed: 2013-6
RSNB 1973, c.C-15	CONDITIONAL SALES Fees Forms	37	Repealed: 73-5 74-157 Repealed: 82-69 82-69 Repealed: 95-57
	Forms		
RSNB 1973, c.C-16	CONDOMINIUM PROPERTY General		74-210 Repealed: 84-149
	General		84-149 Repealed: SNB 2009, c.C-16.05, s.76
SNB 2009, c.C-16.05	CONDOMINIUM PROPERTY General		2009-169; 2012-64; SNB 2012, c.44, s.7; SNB 2015, c.44, s.92; SNB 2017, c.20, s.39
RSNB 2011, c.129	CONFLICT OF INTEREST <i>(revision of CONFLICT OF INTEREST, SNB 1978, c.C-16.1)</i> Conflict of Interest		79-21; 80-129; 80-163 Repealed: 83-134
	Conflict of Interest		83-134; 91-199; 94-52; 94-145; 96-89; 99-35; SNB 2000, c.51, s.7; SNB 2003, c.E-4.6, s.162; 2004-110; 2009-13; 2011-4; SNB 2013, c.7, s.153; 2018-38; SNB 2019, c.19, s.2
RSNB 2011, c.130	CONSERVATION EASEMENTS <i>(revision of CONSERVATION EASEMENTS, SNB 1998, c.C-16.3)</i> General		98-58
RSNB 1973, c.C-17	CONSTABLES Forms		74-158 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.C-21	CONTROVERTED ELECTIONS Forms		74-159 Repealed: 83-2 83-2 Repealed: SNB 2005, c.11, s.6
	Forms		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.C-22	CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS Forms  Standard By-Laws	38	74-160 Repealed: 82-39 Repealed: 82-39
SNB 1978, c.C-22.1	CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS Co-operative Associations  General		82-58; 83-69; SNB 2000, c.26, s.77; SNB 2006, c.16, s.45; SNB 2012, c.39, s.55; SNB 2016, c.37, s.31; SNB 2019, c.29, s.33 Repealed: SNB 2019, c.24, s.198 79-44; 79-96 Repealed: 82-58
RSNB 1973, c.C-23	CORONERS Fees  Fees and Forms  General		67-3; 67-110; 70-30 Repealed: 72-10 84-79; 85-129; 87-140; 2003-25; 2005-69; 2006-57; 2009-146; 2013-14; 2014-148; SNB 2017, c.20, s.44 72-10; 72-58; 79-75; 79-185; 80-2; 80-79; 80-170; 81-100; 81-207; 82-117 Repealed: 84-79
RSNB 1973, c.C-25	CORPORATION SECURITIES REGISTRATION Fees Fees	39	Repealed: 83-172 83-172; 91-106 Repealed: 95-57
RSNB 2011, c.132	CORRECTIONS <i>(revision of CORRECTIONS, RSNB 1973, c.C-26)</i> Allowance to Inmates  Allowances to Inmates  General  General		70-31 Repealed: 70-116 70-116 Repealed: 83-93 67-12 Repealed: 82-39 84-257; 86-16; 96-1; 98-77; SNB 2000, c.26, s.80; 2010-72; SNB 2016, c.37, s.39; 2018-38; SNB 2019, c.2, s.30; SNB 2019, c.29, s.35; SNB 2020, c.25, s.34
RSNB 1973, c.C-27	CORRUPT PRACTICES INQUIRIES Forms  Forms		74-161 Repealed: 82-149 82-149 Repealed: SNB 2005, c.11, s.7
RSNB 1973, c.C-28	COST OF CREDIT DISCLOSURE General  General		68-43; 72-28 Repealed: 83-180 83-180; 84-150; 88-107; 91-125 Repealed: SNB 2002, c.C-28.3, s.68
SNB 2002, c.C-28.3	COST OF CREDIT DISCLOSURE <i>(see COST OF CREDIT DISCLOSURE AND PAYDAY LOANS ACT, SNB 2002, c.C-28.3)</i>		
SNB 2002, c.C-28.3	COST OF CREDIT DISCLOSURE AND PAYDAY LOANS General  Payday Lending		2010-104; SNB 2013, c.31, s.12  2017-23

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.C-30	COUNTY COURT		
	Forms		74-162 Repealed: 82-39
	General		67-63; 72-2; 79-3 Repealed: 82-39
	Sittings of the County Court		72-32 Repealed: 72-151
	Sittings		72-151 Repealed: 73-137
	Sittings		73-137 Repealed: 82-39
	Table of Fees	40	Repealed: 65-64
	Table of Fees		65-64; 72-135; 76-118 Repealed: 82-39
	Writ of Summons		79-31; 79-74 Repealed: 82-39
		COUNTY MAGISTRATES	
	General	41	Repealed: 82-39
	Table of Fees	42	Repealed: 82-39
	COUNTY SCHOOLS FINANCE		
	General	43	Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.C-30.1	COURT REPORTERS		
	Fees		83-159; 84-37; 89-73; 91-61; 93-105; 2005-2 Repealed: SNB 2009, c.R-4.5, s.24
	General		74-82; 74-114; 77-110; 80-98; 83-94 Repealed: 83-159
RSNB 1973, c.C-32	CREDIT UNIONS		
	Forms		74-163 Repealed: 83-24
	General	44	69-93; 71-96; 72-38; 72-67; 74-91; 75-92; 76-6 Repealed: 78-12
SNB 1977, c.C-32.1	CREDIT UNIONS		
	General		78-12; 78-26; 79-136; 79-171; 81-47 Repealed: 83-24
	General		83-24; 84-15; 89-191; 91-152; 92-136 Repealed: 94-5
SNB 1992, c.C-32.2	CREDIT UNIONS		
	General		94-5; 95-32; 96-13; 2002-30; 2002-80; 2004-16; 2005-82; 2005-124; 2005-125; 2008-24; 2008-125; 2009-22; 2010-163; SNB 2013, c.31, s.15; 2016-39; SNB 2017, c.20, s.46 Repealed: SNB 2019, c.25, s.318(1)
	Networking		2001-53; 2004-61; SNB 2012, c.33, s.3; 2016-40 Repealed: SNB 2019, c.25, s.318(2)
SNB 2019, c.25	CREDIT UNIONS Deposit Insurance		2019-31
RSNB 1973, c.C-33	CREDITORS RELIEF		
	Fees		67-4 Repealed: 83-143
	Fees and Costs		83-143 Repealed: SNB 2013, c.32, s.9(1)
	Forms		74-164 Repealed: 84-80
	Forms		84-80 Repealed: SNB 2013, c.32, s.9(2)

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	CRIMINAL CODE OF CANADA		
	Disposition of Fines and Penalties	45	Repealed: 67-15
	Fines		67-22
			Repealed: 72-80
	Fines		72-80
			Repealed: 83-72
	General		83-72
	Summary Conviction Appeal Rules		78-24
			Repealed: 81-124
RSNB 2011, c.134	CRIMINAL PROSECUTION EXPENSES ( <i>revision of CRIMINAL PROSECUTION EXPENSES, RSNB 1973, c.C-34</i> )		
	Table of Fees and Allowances		74-165; 81-208; 82-118
			Repealed: 83-66
	Table of Fees and Allowances		83-66; 2005-62; 2013-13; SNB 2017, c.20, s.47
RSNB 1973, c.C-35	CROP INSURANCE ( <i>see AGRICULTURAL INSURANCE, RSNB 1973, c.A-5.105</i> )	75-22	
RSNB 2014, c.105	CROWN CONSTRUCTION CONTRACTS ( <i>revision of CROWN CONSTRUCTION CONTRACTS, RSNB 1973, c.C-36</i> )		
	General		73-10; 74-48; 75-33; 75-40; 75-54; 75-83; 76-45; 76-78; 76-155; 77-29; 77-74; 77-108; 78-86; 79-80; 79-142; 80-18; 80-33; 80-149; 81-44; 81-152
			Repealed: 82-109
	General		82-109; 85-39; 85-136; 87-168; 2001-84; SNB 2003, c.E-4.6, s.163; 2004-111; 2005-60; 2008-94; 2009-121; 2010-8; 2010-82; SNB 2010, c.31, s.29; SNB 2013, c.7, s.154; SNB 2015, c.2, s.62; SNB 2016, c.37, s.43; SNB 2017, c.20, s.48; 2018-38; SNB 2019, c.29, s.40; SNB 2020, c.29, s.108(a), (b)
	Machine Rental		74-92
			Repealed: 75-65
	Machine Rental		75-65; 75-108
			Repealed: 77-22
	Machine Rental		77-22; 77-86; 78-74; 79-70; 79-111; 80-63; 80-76; 80-135
			Repealed: 81-73
	Machine Rental		81-73
			Repealed: 82-113
	Machine Rental		82-113; 82-134; 84-180; 84-223; 89-154; 92-46; 96-79; 97-126; 98-55; 2003-45; 2005-3; 2006- 7; 2007-37; 2008-48; 2010-62; 2011-49; 2014-25; 2015-9; 2017-13
	N.B.E.P.C. Tender Document		75-60
			Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.C-38	CROWN LANDS		
	Amendment of Grants		73-123
			Repealed: 82-214
	Blueberry Leases	46	Repealed: 82-214
	Camp Site Leases	47	Repealed: 72-79
	Camp Site Leases		72-79; 75-103; 76-91; 78-146; 79-60
			Repealed: 89-32
	Forest Reserve Timber		76-76; 77-54; 79-55
			Repealed: 82-214
	Levies for Forest Protection		76-44; 76-170
			Repealed: 77-14

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Levies for Forest Protection		77-14 Repealed: 82-214
	Lobster Pound Leases	48	68-23 Repealed: 89-32
	Maple Sugary Leases	48A	Repealed: 77-8
	Maple Sugary Leases		77-8; 79-61 Repealed: 89-32
	Settlement	49	68-4; 79-178 Repealed: 82-214
	Timber	50	Repealed: 64-10
	Timber		64-10; 64-51 Repealed: 66-18
	Timber		65-27 Repealed: 66-18
	Timber		66-18; 66-32; Repealed: 67-52
	Timber		67-52; 68-46; 75-21; 77-45; 78-20; 78-103; 79-32; 79-59; 79-141; 81-7; 81-22; 81-140; 81-141; 81-142 Repealed: 82-214
	Wood Processing Permit		78-33; 79-137 Repealed: 81-50
SNB 1980 c.C-38.1	CROWN LANDS AND FORESTS General		82-43; 82-48; 82-114; 83-50; 84-46; 84-233; 85-45; 86-56 Repealed: 86-160
	Land Administration		2009-62; 2010-43; 2010-118; 2014-74; SNB 2016, c.37, s.45(2); SNB 2017, c.20, s.50; SNB 2019, c.29, s.171(2); 2020-45
	Leasing		89-32; 91-40; 93-107; 93-111; 94-27; 95-15; 95-148; 98-32; 2000-21; 2001-10; 2002-26; 2003-14; 2004-19; 2004-21; SNB 2004, c.20, s.17; 2005-77; 2006-23 Repealed: 2009-62
	Penalties		82-128 Repealed: 84-231
	Penalties		84-231 Repealed: 86-160
	Public Auctions and Tenders		82-204 Repealed: 86-160
	Timber		86-160; 87-24; 87-32; 88-58; 89-42; 90-39; 90-81; 91-41; 91-54; 92-78; 93-2; 93-117; 94-36; 95-54; 95-137; 96-29; 97-48; 97-107; 98-40; 99-46; 2000-28; 2001-41; 2002-52; SNB 2003, c.P-19.01, s.37; 2003-28; 2004-23; 2004-30; SNB 2004, c.20, s.16; 2005-24; 2006-53; 2007-68; 2008-78; 2008-149; 2009-70; 2009-107; 2010-97; 2011-33; 2012-35; 2012-105; 2013-25; 2013-68; 2014-126; 2014-158; 2015-32; 2015-39; 2016-57; SNB 2016, c.37, s.45(1); SNB 2019, c.29, s.171(1)
	Wasteful Cutting Practices		84-232 Repealed: 86-160



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.137	CUSTODY AND DETENTION OF YOUNG PERSONS ( <i>revision of CUSTODY AND DETENTION OF YOUNG PERSONS, SNB 1985, c.C-40</i> ) General		92-71; SNB 2000, c.26, s.90; 2004-97; SNB 2008, c.6, s.10; 2014-7; SNB 2016, c.37, s.47; 2018-38; SNB 2019, c.2, s.33; SNB 2020, c.25, s.37
<b>D</b>			
RSNB 1973, c.D-1	DAIRY INDUSTRY General  General	51	69-23 Repealed: 84-164 84-164 Repealed: SNB 1999, c.N-1.2, s.120(2)
RSNB 1973, c.D-2	DAIRY PRODUCTS General General  General  Milk Quality  Milk Quality  Milk Quality	52	Repealed: 67-47 67-47; 70-110; 72-125; 84-162 Repealed: 84-163 84-163 Repealed: 85-144 85-144; 88-249; 90-121; 97-102; SNB 1999, c.N-1.2, s.110; SNB 2017, c.42, s.79 75-109 Repealed: 84-162 84-162; 85-122 Repealed: 86-118 86-118; 90-18; 94-31; SNB 1999, c.N-1.2, s.110; SNB 2000, c.26, s.209; 2004-42; SNB 2006, c.16, s.121 Repealed: 2010-19
RSNB 1973, c.D-4.1	DAY CARE General		74-119; 78-17 Repealed: 83-85
SNB 1985, c.D-4.2	DAYS OF REST Exemptions		85-149; 86-27; 89-46; 90-19; 90-37; 91-177; 92-103; 93-5; 93-132; 93-204; 94-104; 94-105; 96-2; 2004-134; 2009-98; 2018-85; SNB 2019, c.12, s.8; SNB 2020, c.14, s.2
RSNB 2011, c.140	DEGREE GRANTING ( <i>revision of DEGREE GRANTING, SNB 2000, c.D-5.3</i> ) General		2001-9
SNB 1976, c.60	DENTURIST General		81-155 Repealed: 89-159
SNB 1986, c.90	DENTURISTS' General		89-159
RSNB 1973, c.D-8	DESERTED WIVES AND CHILDREN MAINTENANCE General		72-95; 79-161 Repealed: 81-132
RSNB 2011, c.141	DIRECT SELLERS ( <i>revision of DIRECT SELLERS, RSNB 1973, c.D-10</i> ) General		68-42; 68-73; 83-113 Repealed: 84-151

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		84-151; 88-108; 91-45; 97-108; SNB 2002, c.C-28.3, s.67; SNB 2013, c.31, s.17; 2018-38
RSNB 1973 c.D-11	DISABLED PERSONS ALLOWANCE General Memorandum of Agreement	53 54	Repealed: 82-214 64-2 Repealed: 82-214
RSNB 2011, c.142	DISEASES OF ANIMALS ( <i>revision of DISEASES OF ANIMALS, RSNB 1973, c.D-11.1</i> ) General General		76-52; 82-155 Repealed: 83-105 83-105; SNB 2000, c.26, s.92; SNB 2002, c.13, s.3; SNB 2006, c.16, s.53; SNB 2007, c.10, s.26; SNB 2010, c.31, s.31; SNB 2017, c.42, s.80; 2018-38
	DIVORCE ACT (Canada)		68-59; 68-116; 70-1; 72-19; 73-127; 75-13; 75-79; 76-117; 78-106; Repealed by New Brunswick Divorce Rules made by Judges of The Court of Queen's Bench of New Brunswick effective Sept. 5, 1979 filed under Statutory Instruments Act, Dec. 11, 1979
RSC 1985, c.3 (2nd Supp.)	DIVORCE ACT (CANADA) Divorce Proceedings		O.C. 87-380; O.C. 87-426; O.C. 87-568; O.C. 90-120; O.C. 95-635; O.C. 97-640; O.C. 98-337; O.C. 99-699; O.C. 2002-349; O.C. 2006-228; O.C. 2010-455; O.C. 2018-134; O.C. 2018-140
RSNB 1973, c.D-12	DIVORCE COURT Divorce Court Rules Forms	55	66-56; 79-162 Repealed: SNB 2008, c.43, s.2 74-166 Repealed: SNB 2008, c.43, s.3
<b>E</b>			
SNB 2010 c.E-0.5	EARLY CHILDHOOD SERVICES Childcare Subsidies Licensing Programs For Children with Autism Spectrum Disorder		2018-12; SNB 2019, c.2, s.37(2) 2018-11; SNB 2019, c.2, s.37(1); SNB 2019, c.12, s.9 2018-13
SNB 1975, c.E-1.1	ECOLOGICAL RESERVES Ecological Reserves Ecological Reserves Establishment of Ecological Reserves		81-55; 81-101 Repealed: 83-79 83-79 Repealed: SNB 2003, c.P-19.01, s.43 94-49 Repealed: SNB 2003, c.P-19.01, s.44
SNB 2010, c.E-1.05	ECONOMIC AND SOCIAL INCLUSION General		2010-137
SNB 1975, c.E-1.11	ECONOMIC DEVELOPMENT ( <i>formerly COMMERCE AND TECHNOLOGY, SNB 1975, c.C-8.1</i> ) General		76-132; 77-57; 77-81; 78-155; 80-169; 81-99; 81-137 Repealed: 82-197

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		82-197; 86-82; 88-85; 88-94; 88-104; 90-45; 91-69; 92-110; SNB 1992, c.67, s.14(1); 93-29; 95-123; 96-15; SNB 1998, c.41, s.38; 99-40; 2007-56; 2010-53; 2014-71 Repealed: SNB 2015, c.2, s.72(2)
SNB 1997, c.E-1.12	EDUCATION		
	Appeal Board on Teacher Certification		2001-50 Repealed: 2004-8
	District Education Council Election		2001-23 Repealed: 2001-48
	Governance Structure		97-148 Repealed: 2001-48
	Governance Structure		2001-48; 2001-87; 2004-27; 2008-62; 2009-84; 2012-12; SNB 2012, c.7, s.8
	Pupil Conveyance and Lodging		97-151; 2000-3 Repealed: 2001-51
	Pupil Transportation		2001-51; 2002-42; 2010-141; SNB 2012, c.39, s.60; 2016-72; SNB 2016, c.37, s.51(1); 2018-49; SNB 2020, c.25, s.39
	School Administration		97-150; 2000-10; 2001-49; 2002-43; 2003-79; 2004-9; 2009-39; 2009-65; 2010-83; SNB 2010, c.31, s.35; 2016-54; 2016-63; 2018-22 97-149 Repealed: SNB 2000, c.52, s.69
	School Districts		2001-24; 2001-86; 2002-14; 2003-80; 2004-95; 2007-59; 2010-30; 2010-148; 2012-11; 2013-33; 2014-42; 2015-22; 2016-20; 2018- 30; SNB 2018, c.9, s.47; 2019-12; 2019-44
	School Districts and Subdistricts		2004-8; 2004-94; SNB 2010, c.31, s.36; 2012- 37; 2016-62; SNB 2016, c.37, s.51(2)
	Teacher Certification		
RSNB 1973, c.E-3	ELECTIONS		
	Forms		74-167; 79-112; 81-70 Repealed: 82-102
	Forms		82-102; 86-17; 87-45; 91-70 Repealed: 99-16
	Forms		99-16; 2006-67 Repealed: SNB 2010, c.6, s.130
	Procedure to Set Aside Election		2006-50
	Schedule of Act		2006-68
	Tariff of Fees	56	67-120 Repealed: 67-122
	Tariff of Fees		74-168 Repealed: 78-131
	Tariff of Fees		78-131 Repealed: 81-128
	Tariff of Fees		81-128 Repealed: 86-124
	Tariff of Fees		86-124; 95-33; 98-80; 2001-2; 2003-2; 2006-69 Repealed: 2010-105
	Tariff of Fees		2010-105; SNB 2016, c.37, s.53
RSNB 2014, c.106	ELECTORAL BOUNDARIES AND REPRESENTATION (revision of <i>ELECTORAL BOUNDARIES AND REPRESENTATION, SNB 2005, c.E-3.5</i> )		
	Electoral Districts Boundaries		2006-27; 2006-28; 2010-31; 2010-149; SNB 2013, c.7, s.156 Repealed: 2013-46
	Electoral Districts Boundaries		2013-46; 2014-67; 2016-64; 2017-28; 2018-3; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.E-4	ELECTRICAL INSTALLATION AND INSPECTION General  General		65-46; 65-53 Repealed: 68-13 68-13; 69-55; 71-10; 72-16; 72-103; 73-49; 74-63; 74-206; 74-217; 75-6; 75-61; 75-93; 75-104; 75-132; 76-120; 77-17; 77-113; 78-38; 79-25; 81-80; 83-3; 84-91 Repealed: 84-165
RSNB 2011, c.144	ELECTRICAL INSTALLATION AND INSPECTION ( <i>revision of ELECTRICAL INSTALLATION AND INSPECTION, SNB 1976, c.E-4.1</i> ) General   Lightning Protection System  Lightning Rod		84-165; 86-62; 88-60; 89-24; 91-6; 92-147; 94-39; 95-69; 95-149; 96-27; 96-98; 97-13; 98-23; 98-54; SNB 1998, c.41, s.42; SNB 2000, c.26, s.98; 2001-42; 2003-11; 2003-64; 2006-36; SNB 2006, c.16, s.56; SNB 2007, c.10, s.27; 2007-87; 2009-21; 2010-44; 2011-16; 2011-67; 2012-68; 2012-88; 2016-24; 2016-38; 2018-38; 2019-27 82-215; 84-92; 85-159; 87-154; 88-59; 89-23; 97-12; 98-24; 2003-63; 2018-38; SNB 2019, c.29, s.45 76-141 Repealed: 82-215
SNB 2003, c.E-4.6	ELECTRICITY Electricity from Renewable Resources  First Hearing  General  Point Lepreau Refurbishment Project Deferral Account  Special Payments in Lieu of Taxes		2006-58; 2012-12 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2005-23 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2004-2; 2004-100; 2005-1; 2012-1 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2012-58 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2008-9 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168
SNB 2013, c.7	ELECTRICITY Electricity from Renewable Resources  Electricity from Renewable Resources General Reliability Standards Transitional Transmission Tariff		2013-65; 2014-128 Repealed: 2015-60 2015-60; 2016-56; SNB 2017, c.20, s.58; 2019-45 2013-67 2013-66 2013-64
RSNB 1973, c.E-5	ELECTRIC POWER Fees		88-207; 90-116; 96-96 Repealed: 2013-6
RSNB 2011, c.145	ELECTRONIC TRANSACTIONS ( <i>revision of ELECTRONIC TRANSACTIONS, SNB 2001, c.E-5.5</i> ) Exclusion		2002-24; 2018-38 Repealed: 2020-33
RSNB 1973, c.E-6	ELEVATORS AND LIFTS Safety Code for Elevating Devices Safety Code for Elevating Devices	57	Repealed: 67-29 67-29; 67-79; 67-102; 68-105; 68-106; 68-110; 69-56; 69-116; 72-70 Repealed: 73-29

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Safety Code for Elevating Devices		73-29; 76-58; 77-119; 80-168; 81-172; 82-61; 83-4; 83-12; 84-32; 84-93 Repealed: 84-181
	Safety Code for Elevating Devices and Amusement Devices		84-181; 86-113; 88-61; 89-25; 91-126; 93-118; 94-58; 95-150; 96-3; 96-31; 97-14; 98-25; SNB 1998, c.41, s.44; 99-49; SNB 2000, c.26, s.100; 2003-69; 2005-7; 2008-11; 2008-129; 2009-41; 2010-46; 2011-20; 2011-69 Repealed: 2014-147
	Safety Code for Elevating Devices and Amusement Devices		2014-147; 2015-11; SNB 2016, c.37, s.57; SNB 2019, c.2, s.43; 2019-30; SNB 2020, c.25, s.43
SNB 1978, c.64	EMBALMERS AND FUNERAL DIRECTORS Embalmers and Funeral Directors		83-56; 85-114; 86-159; 87-2 Repealed: 92-101
RSNB 2011, c.146	EMERGENCY 911 <i>(revision of EMERGENCY 911, SNB 1994, c.E-6.1)</i> General		96-104; 97-45; 97-89; 99-31; 2000-2; 2001-85; 2002-36; 2003-37; 2005-109; 2008-22; 2010-39; SNB 2013, c.34, s.11; SNB 2017, c.20, s.61; 2018-38 2008-23; 2018-38; 2020-23
	NB 911 Service Fee		
RSNB 1973, c.E-7	EMERGENCY MEASURES Division of the Province for Emergency Measures		67-88 Repealed: 70-77
	Emergency Planning for Continuity of the Government of New Brunswick		67-83; 70-74 Repealed: 84-7
	Emergency Planning for Continuity of the Municipal Governments in New Brunswick		67-84 Repealed: 70-75
	Emergency Planning for Continuity of the Municipal Governments in New Brunswick		70-75 Repealed: 83-71
	Fire Auxiliary Forces		67-86 Repealed: 82-214
	Peacetime Disaster		67-85 Repealed: 70-76
	Peacetime Disaster		70-76 Repealed: 82-214
	Police Auxiliary Forces		67-87 Repealed: 82-223
RSNB 2011, c.147	EMERGENCY MEASURES <i>(revision of EMERGENCY MEASURES, SNB 1978, c.E-7.1)</i> Auxiliary Police Forces		82-223 Repealed: SNB 1996, c.11, s.4 83-71; 90-166; SNB 1998, c.41, s.47; SNB 2000, c.26, s.103; SNB 2004, c.20, s.20; SNB 2006, c.16, s.57; SNB 2008, c.6, s.12; SNB 2013, c.7, s.157; SNB 2013, c.42, s.8; SNB 2016, c.37, s.60(1); 2018-38; SNB 2019, c.29, s.173(1)
	Disaster Assistance to Municipalities		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Emergency Planning for the Continuity of the Government of New Brunswick		84-7; SNB 1998, c.41, s.48; SNB 2000, c.26, s.104; SNB 2003, c.E-4.6, s.165; SNB 2004, c.20, s.21; 2004-133; SNB 2006, c.16, s.58; SNB 2007, c.10, s.28; SNB 2008, c.6, s.13; 2010-90; SNB 2010, c.31, s.38; SNB 2012, c.39, s.63; SNB 2012, c.52, s.19; SNB 2013, c.7, s.157; SNB 2013, c.42, s.8; SNB 2015, c.44, s.93; SNB 2016, c.37, s.60(2); SNB 2019, c.2, s.46; SNB 2019, c.29, s.48, 173(2); SNB 2020, c.25, s.46
RSNB 2011, c.148	EMPLOYMENT DEVELOPMENT <i>(revision of EMPLOYMENT DEVELOPMENT, SNB 1988, c.E-7.11)</i> General		89-145; 91-62; 97-51; 98-3; 2001-22
SNB 1982, c.E-7.2	EMPLOYMENT STANDARDS COVID-19 Emergency Leave Domestic Violence, Intimate Partner Violence or Sexual Violence Leave General		2020-29 2018-81 85-179; 88-252; 89-41; SNB 1998, c.41, s.51; 99-3; SNB 2000, c.26, s.107; 2004-96; SNB 2006, c.16, s.61; SNB 2007, c.10, s.31; 2010-84; 2014-116; 2014-117; 2017-19; SNB 2019, c.29, s.50 86-59; 88-211 Repealed: 90-95 90-95 Repealed: 95-115 95-115 Repealed: 99-69 99-69 Repealed: 2000-66 2000-66 Repealed: 2002-15 2002-15 Repealed: 2003-82 2003-82 Repealed: 2004-136 2004-136 Repealed: 2005-154 2005-154 Repealed: 2006-40 2006-40 Repealed: 2007-1 2007-1; 2007-16 Repealed: 2008-5 2008-5; 2009-7 Repealed: 2010-1 2010-1 Repealed: 2011-54 2011-54 Repealed: 2014-161 2014-161 Repealed: 2016-18 2016-18 Repealed: 2017-8 2017-8; 2017-20 Repealed: 2018-25 2018-25 Repealed: 2019-2
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		
	Minimum Wage		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Minimum Wage		2019-2
	Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		86-167; 87-3 Repealed: 88-245
	Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		88-245; 90-148 Repealed: 90-149
	Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		90-149; 2000-16 Repealed: 2007-34
	Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		2007-34; 2019-4
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		87-85; 89-160; 90-147; 91-107 Repealed: 95-116
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		95-116 Repealed: 2010-2
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		2010-2 Repealed: 2011-55
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		2011-55 Repealed: 2019-3
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Summer Camps Regulation		2019-3
RSNB 1973, c.E-9.1	ENDANGERED SPECIES Endangered Species  Endangered Species		76-28; 80-140 Repealed: 82-248 82-248 Repealed: 96-26
SNB 1996, c.E-9.101	ENDANGERED SPECIES Endangered Species		96-26 Repealed: SNB 2012, c.6, s.83(2)
SNB 2019 c.30	ENDURING POWERS OF ATTORNEY General		2020-43
RSNB 2011, c.149	ENERGY EFFICIENCY ( <i>revision of ENERGY EFFICIENCY, SNB 1992, c.E-9.11</i> ) General		95-70; 2004-90; 2012-59
SNB 2006, c.E-9.18	ENERGY AND UTILITIES BOARD General		2007-4; 2013-73
RSNB 2011, c.150	ENTRY WARRANTS ( <i>revision of ENTRY WARRANTS, SNB 1986, c.E-9.2</i> ) Forms		88-218; 2018-38
RSNB 2011, c.152	EXECUTIVE COUNCIL ( <i>revision of EXECUTIVE COUNCIL, RSNB 1973, c.E-12</i> ) Acting Ministers  Acting Ministers  Designation (Designation)  (Designation)		75-75 Repealed: 78-101 78-101 Repealed: 82-238 82-238; SNB 2001, c.41, s.2; 2018-38 84-260 Repealed: 2013-6 84-279 Superseded: 84-280

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	(Designation)		84-280 Repealed: 2013-6
SNB 1991, c.E-13.1	EXPENDITURE MANAGEMENT ACT, 1991 Exemption Lump Sum Exemption		91-113 92-25
RSNB 1973, c.E-14	EXPROPRIATION Form of Statement General  General  General  General		84-16; 86-4; 90-1; 2009-102; 2016-65 74-45 Repealed: 75-25 75-25; 75-37; 78-27 Repealed: 83-34 83-34 Repealed: 84-11 84-11; 2011-14
<b>F</b>			
RSNB 1973, c.F-2	FAIR WAGES AND HOURS OF LABOUR General  General	58	64-4A; 70-39 Repealed: 81-25 81-25 Repealed: 85-179
RSNB 2011, c.154	FAMILY INCOME SECURITY ( <i>revision of FAMILY INCOME SECURITY, SNB 1994, c.F-2.01</i> ) General		95-61; 95-124; 96-16; 96-93; 97-16; 97-101; 98-13; SNB 1998, c.41, s.53; 99-57; SNB 2000, c.26, s.112; 2002-22; 2005-107; SNB 2006, c.16, s.65; 2007-46; 2007-60; 2007-79; SNB 2008, c.6, s.15; 2008-124; SNB 2008, c.45, s.5; 2010-6; 2010-7; 2011-76; SNB 2012, c.24, s.3; SNB 2012, c.33, s.4; 2013-59; 2014-45; SNB 2014, c.26, s.62; SNB 2017, c.63, s.22; SNB 2010, c.E-0.5, s.65; SNB 2019, c.2, s.53; 2020-30
SNB 1980, c.F-2.2	FAMILY SERVICES ( <i>formerly CHILD AND FAMILY SERVICES AND FAMILY RELATIONS, SNB 1980, c.C-2.1</i> ) Adoptive Applicant  Child Support Guidelines  Children in Care Services  Children's Services and Resources Community Placement Residential Facilities  Day Care		85-14; 92-35; 96-75; SNB 2000, c.26, s.118; SNB 2006, c.16, s.69; 2007-84; 2009-97; SNB 2016, c.37, s.68(5); SNB 2017, c.42, s.83(3); SNB 2019, c.2, s.56(4) 98-27; 99-41; SNB 2000, c.44, s.7; 2001-62; 2006-44; 2007-36; 2009-83 91-170; 99-52; SNB 2000, c.26, s.119; SNB 2006, c.16, s.70; SNB 2008, c.6, s.21; 2010-18; SNB 2016, c.37, s.68(6); SNB 2017, c.42, s.83(4); SNB 2019, c.2, s.56(5) 2020-21 83-77; 90-42; 90-117; 90-160; 91-120; 91-137; 92-139; 93-93; 93-98; 96-56; 99-50; SNB 2000, c.26, s.116; SNB 2006, c.16, s.67; SNB 2008, c.6, s.19; 2010-16; SNB 2016, c.37, s.68(3); SNB 2017, c.42, s.83(1); SNB 2019, c.2, s.56(3); 2020-23 83-85; 92-138; 99-51; SNB 2000, c.26, s.117; SNB 2006, c.16, s.68; SNB 2008, c.6, s.20; 2010-17; 2012-38; SNB 2016, c.37, s.68(4); SNB 2017, c.42, s.83(2) Repealed: SNB 2010, c.E-0.5, s.71



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Enforcement		97-71; SNB 2000, c.26, s.120; 2006-56; 2008-13; SNB 2008, c.6, s.22; 2010-134; 2018-36
	Forms		81-134; 81-144; 85-17; 88-189; 89-74; 89-133; 90-126; 91-7; 93-89; 94-141; 97-29; 97-72; 98-2; SNB 2000, c.26, s.115; 2007-82; 2008-14; SNB 2008, c.6, s.18; SNB 2010, c.21, s.5; 2012-40; SNB 2016, c.37, s.68(2); SNB 2019, c.2, s.56(2); 2020-22
	General Administration		81-132; 85-15; 91-8; 94-1; 94-53; 95-22; 95-71; 97-70; 97-80; SNB 2000, c.26, s.114; 2007-83; SNB 2008, c.6, s.17; 2010-96; 2012-39; SNB 2016, c.37, s.68(1); SNB 2017, c.14, s.3; SNB 2019, c.2, s.56(1); SNB 2019, c.29, s.55
	Interventions for Autistic Children		2005-19; 2006-59 Repealed: SNB 2010, c.E-0.5, s.71.1
	Rules of Procedure		81-133; 85-16; 92-34; 92-70; 94-150; 95-125 Repealed: 97-71
RSNB 1973, c.F-3	FARM ADJUSTMENT <i>(see AGRICULTURAL DEVELOPMENT, RSNB 2011, c.106)</i>		
RSNB 1973, c.F-4	FARM CREDIT CORPORATION ASSISTANCE Farm Credit Corporation Assistance General General Swine Producers Assistance		78-79; 80-131; 81-90; 82-120 Repealed: 83-59 66-20 Repealed: 78-79 83-59; 84-110; 86-107 Repealed: 92-111 86-11 Repealed: 92-112
RSNB 2011, c.155	FARM IMPROVEMENT ASSISTANCE LOANS <i>(revision of FARM IMPROVEMENT ASSISTANCE LOANS, RSNB 1973, c.F-5)</i> General General		69-52 Repealed: 83-90 83-90; SNB 2000, c.26, s.123; 2009-96; SNB 2010, c.31, s.41 Repealed: SNB 2015, c.10, s.2
	FARM LOANS General	58A	Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.F-6	FARM MACHINERY LOANS Farm Machinery General		73-59; 74-84; 77-68 Repealed: 83-173 83-173 Repealed: SNB 2015, c.12, s.2
SNB 1978, c.F-6.01	FARM PRODUCTS BOARDS AND MARKETING AGENCIES Cattle Marketing Agency Levies Chicken Marketing Board Levies Chicken Marketing Board Levies Egg Marketing Board Levies Forest Products Marketing Boards Levies		87-153; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2001-46 80-89 Repealed: 83-35 83-35; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2003-55 78-112 Repealed: 83-36 98-62; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2005-104

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Milk Marketing Board Levies		78-139
	New Brunswick Cattle Marketing Agency Levies		Repealed: 83-38 85-173; 86-186; SNB 1999, c.N-1.2, s.111
	New Brunswick Chicken Marketing Levies		Repealed: 2001-46 80-204; 81-186; 82-221
	New Brunswick Chicken Marketing Levies		Repealed: 83-145 83-145; 83-240; 85-189; 87-127; 87-152; 88-261; 89-170; 93-155; 95-16; SNB 1999, c.N-1.2, s.111
	New Brunswick Egg Marketing Board Levies		Repealed: 2003-55 83-36; SNB 1999, c.N-1.2, s.111
	New Brunswick Hog Marketing Board Levies		Repealed: 2003-54 82-76
	New Brunswick Hog Marketing Board Levies		Repealed: 83-37 83-37; SNB 1999, c.N-1.2, s.111
	New Brunswick Milk Marketing Board Levies		Repealed: 2003-83 83-38; SNB 1999, c.N-1.2, s.111
	New Brunswick Potato Agency Levies		Repealed: 2002-85 83-39; SNB 1999, c.N-1.2, s.111
	Potato Agency Levies		Repealed: 2006-9 80-136 Repealed: 83-39
RSNB 1973, c.F-6.1	FARM PRODUCTS MARKETING (formerly <i>NATURAL PRODUCTS CONTROL</i> , RSNB 1973, c.N-2)		
	Carleton-Victoria Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		78-148; 79-157 Repealed: 82-189
	Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan		78-102; 80-150 Repealed: 83-220
	Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan		83-220; 98-63; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.210
	Forest Products Marketing Boards Negotiating Agencies		Repealed: 2005-139 82-189; 84-17; 92-113; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	Kent Forest Products Marketing Plan		Repealed: 2005-28 66-27A; 67-48
	Kent Forest Products Marketing Plan		Repealed: 69-96 69-96; 70-67; 70-93
	Madawaska Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		Repealed: 74-60 78-5; 79-153
	Madawaska Forest Products Marketing Plan		Repealed: 82-189 83-221; 98-64; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.211
	Madawaska Forest Products Producers' Marketing Plan	113	Repealed: 2006-85 83-221
	New Brunswick Apple Marketing		80-99; 81-102; 81-163 Repealed: 84-153
	New Brunswick Apple Marketing Plan		84-153; 90-153; 95-100; 95-158; 97-32; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Apple Marketing Plan		Repealed: 2002-60 72-98; 74-75
	New Brunswick Bedding Plant Marketing Plan		Repealed: 80-99 73-51; 74-33
	New Brunswick Broiler Growers Marketing Plan		Repealed: 80-1 66-37; 67-91; 70-37; 70-66; 70-112; 71-112
	New Brunswick Cattle Marketing Plan		Repealed: 74-74 83-161; 86-51; 88-195; 98-75; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
			Repealed: 2001-46

<b>Chap.</b>	<b>Acts and Regulations</b>	<b>S.O.R. 1963 N.B. Reg.</b>	<b>Amendments and New Regulations</b>
	New Brunswick Cheese Marketing Plan	114	72-50
	New Brunswick Chicken Marketing Plan		Repealed: 82-39 74-74; 76-67; 79-52; 79-204; 81-36; 84-129
	New Brunswick Chicken Marketing Plan		Repealed: 84-218 84-218; 85-171; 88-87; 88-88; 95-102; 99-17; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Cream Marketing Plan		Repealed: 2003-55 81-191
	New Brunswick Cream Marketing Plan		Repealed: 84-154 84-154; 86-73; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Cream Producers' Marketing Plan	115	Repealed: 2003-76 71-4; 76-66
	New Brunswick Egg Marketing Plan		Repealed: 81-191 70-125
	New Brunswick Egg Marketing Plan		Repealed: 73-4 73-4; 75-20; 78-67; 78-147; 82-151
	New Brunswick Egg Marketing Plan		Repealed: 84-55 84-55; 89-177; 92-156; 95-97; 97-7; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Greenhouse Products Marketing Plan		Repealed: 2003-54 80-1
	New Brunswick Greenhouse Products Marketing Plan		Repealed: 84-56 84-56; 95-98; 95-103; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Hog Marketing		Repealed: 2004-22 80-102
	New Brunswick Hog Marketing Plan		Repealed: 84-90 84-90; 87-159; 94-28; 95-99; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Hog Producers' Marketing Plan	116	Repealed: 2003-83 65-15
	New Brunswick Milk Marketing Plan		Repealed: 80-102 73-75; 74-144; 74-213; 74-216; 75-127; 79-42; 81-16
	New Brunswick Milk Marketing Plan		Repealed: 84-38 84-38; 86-125; 96-34; 98-59; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.216
	New Brunswick Potato		Repealed: 2002-85 80-50; 81-77
	New Brunswick Potato		Repealed: 83-150 83-150; 84-152; 84-199; 87-158; 95-96; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Tobacco Marketing Plan		Repealed: 2006-9 85-150; 87-13; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Turkey Marketing Plan		Repealed: 2004-22 74-4; 74-209
	New Brunswick Turkey Marketing Plan		Repealed: 84-155 84-155; 85-170; 87-160; 92-159; 95-101; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	North Shore Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		Repealed: 2003-56 78-6; 79-154
	North Shore Forest Products Marketing Plan		Repealed: 82-189 73-83; 76-81
	North Shore Forest Products Marketing Plan		Repealed: 83-222 83-222; 93-159; 95-138; 98-65; 98-66; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.212
	Northumberland County Forest Products Marketing Plan		Repealed: 2005-141 74-96; 74-134; 76-82; 77-83; 77-115
	Northumberland County Forest Products Marketing Plan		Repealed: 83-223 83-223; 96-73; 98-67; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.213
			Repealed: 2005-143

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Northumberland Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		78-7; 79-155 Repealed: 82-189
	Northwestern New Brunswick Potato Plan		79-116; 80-50 Repealed: 81-76
	Price Advisory Committees		84-12; 84-234; 85-108; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2003-56
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		81-165 Repealed: 82-189
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan		81-164; 82-27; 82-77; 82-188 Repealed: 83-224
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan		83-224; 98-68; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.214 Repealed: 2005-105
	SNB Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		79-149 Repealed: 82-189
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing		79-144; 82-52; 82-187 Repealed: 83-225
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan		83-225 Repealed: 88-222
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan		88-222; 98-70; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2005-145
	Western New Brunswick Negotiating Committees		78-60; 79-201 Repealed: 80-50
	Western New Brunswick Potato Plan		78-40; 78-61; 78-87; 79-78; 80-50 Repealed: 81-75
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		78-8; 79-156; 81-199; 82-186 Repealed: 82-189
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing		77-112; 81-188; 82-185 Repealed: 83-226
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Plan		83-226; 96-88; 97-73; 98-69; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.215 Repealed: 2005-147
	<b>FARM SETTLEMENT</b>		
	Farm Settlement Board	59	Repealed: 64-14
	Farm Settlement Board		64-14 Repealed: 82-39
RSNB 2011, c.159	<b>FILM AND VIDEO</b> ( <i>revision of FILM AND VIDEO, SNB 1988, c.F-10.1</i> ) Film		89-80; 90-36; 91-71; 92-144; SNB 2002, c.8, s.11, 13; 2005-78; 2008-132; 2009-126; 2013-10; 2018-38; SNB 2019, c.29, s.58
	Videofilm		91-95; 92-49; 92-145; SNB 2002, c.8, s.12, 13; 2008-131; 2008-133; 2013-12; 2018-38
RSNB 2011, c.160	<b>FINANCIAL ADMINISTRATION</b> ( <i>revision of FINANCIAL ADMINISTRATION, RSNB 1973, c.F-11</i> ) Agriculture Laboratory Fees		84-18; 86-83; SNB 2000, c.26, s.129; 2005-15; SNB 2007, c.10, s.35; 2007-72; 2010-13; SNB 2010, c.31, s.47 Repealed: 2017-47

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Aviation Turbine Fuel Remission		87-46
	Bon Accord Elite Seed Potato Centre Fees		Repealed: 2013-27 2001-5; 2002-18; 2002-66; SNB 2007, c.10, s.38; SNB 2010, c.31, s.50
	Computer Remission		Repealed: 2017-48 96-85; 97-27
	Dairy Herd Analysis Service Fee		Repealed: 2013-27 82-135; 85-109; SNB 2000, c.26, s.127; SNB 2007, c.10, s.33; SNB 2010, c.31, s.44
	Fees and Rates at the Village Historique Acadien		Repealed: 2016-70 2013-49 Repealed: 2014-65
	Fees for Admission into Properties of Historical Resources Administration		81-66; 82-87 Repealed: 82-157
	Fees for Admission into Properties of the Heritage Branch		82-157; 86-12; 86-52; 88-71; 90-38; 91-18; 91-94; 94-67; 95-87; 96-28; 97-34; 97-99; 98-42; 2002-44; 2003-27; 2004-58; 2005-25; 2006-48; 2007-51; 2009-9; 2009-67; 2011-10; 2013-48; 2014-132 Repealed: 2014-66
	Fees for Assessment Services under the Judicature Act		97-81; SNB 2000, c.26, s.133; SNB 2008, c.6, s.24; SNB 2016, c.37, s.71(3); 2018-38; SNB 2019, c.2, s.59(3)
	Fees for Engineering Design Services		88-186 Repealed: 90-48
	Fees for Engineering Design Services and Plans		90-48; 96-45; SNB 2000, c.26, s.131 Repealed: 2002-67
	Fees for Services at the Dairy Laboratory		2005-17; SNB 2007, c.10, s.39; SNB 2010, c.31, s.52; 2011-31; 2016-47 Repealed: 2016-69
	Fees for Services Provided by the Agriculture, Aquaculture and Fisheries Development Board		88-187; SNB 2016, c.28, s.30; 2018-38
	Fees for Services Provided by the New Brunswick School of Fisheries		90-5 Repealed: 2013-27
	Fees for Services Provided under the Bulk Sales Act		88-77; 93-140 Repealed: SNB 2004, c.23, s.3
	Fees for Services Provided under the Business Corporations Act		85-208; 91-149; 2018-38
	Fees for Services Provided under the Companies Act		80-137; 81-64; 81-181 Repealed: 82-156
	Fees for Services Provided under the Companies Act		82-156; 85-211; 91-148; 2018-38
	Fees for Services Provided under the Fish and Wildlife Act		94-86 Repealed: 2003-53
	Fees for Services Provided under the Fish Inspection Act		90-61; 2018-38
	Fees for Services Provided under the Limited Partnership Act		85-209; 91-150; 2018-38
	Fees for Services Provided under the Liquor Control Act		84-200; 2018-38
	Fees for Services Provided under the Off-Road Vehicle Act		85-205; 88-274; 91-73; 92-65; SNB 2003, c.7, s.33; 2004-116; 2009-36; 2018-38
	Fees for Services Provided under the Partnerships and Business Names Registration Act		85-210; 91-151; 2018-38
	Fees for Services Provided under the Recording of Evidence by Sound Recording Machine Act		84-39 Repealed: 2009-148
	Fees for Statements of Property Tax Accounts and Document Recovery		2012-48
	Fees for the Firearm Safety and Conservation Education Program		2003-53; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Fees for the Provision of Environmental Information		2002-1; SNB 2006, c.16, s.72; 2012-28; SNB 2012, c.39, s.71; 2018-38; SNB 2020, c.25, s.52(3)
	Fees for the Provision of Mapping, Photographic and Other Services		2006-8; 2012-41; SNB 2016, c.37, s.71(4); SNB 2019, c.29, s.178(2)
	Fees for Veterinary Services		86-32; 88-190; 89-161; 90-106; 91-46; 93-90; 95-34; 96-44; SNB 2000, c.26, s.130; 2001-3; 2002-16; 2005-16; SNB 2007, c.10, s.36; 2009-43; 2009-57; 2010-5; SNB 2010, c.31, s.48; 2012-8
	Fees in Relation to Highway Advertisements		2001-26; SNB 2010, c.31, s.51; 2013-51; 2018-67
	Forestry Industry Remission		2007-2; SNB 2010, c.31, s.53
	Forestry Industry Remission		Repealed: 2013-27 2009-63; SNB 2012, c.39, s.72 Repealed: 2013-27
	General		72-26 Repealed: 72-39
	General		72-39; 72-44; 73-11; 73-87; 75-53; 75-56; 76-65; 76-89; 76-124; 76-149; 78-55; 78-150; 79-103; 79-186; 80-126; 82-150; 83-75; 83-157 Repealed: 83-227
	General		83-227; 85-27; 85-158; 85-164; 86-105; 87-147; 88-14; 88-27; 88-34; SNB 1988, c.11, s.7(b), 8, 9; 88-138; 89-50; 89-69; 89-75; SNB 1989, c.55, s.8(b), (g), 9(b), (g); 90-28; 90-70; 92-59; 93-179; 93-188; 94-32; 94-60; 94-103; 94-151; 95-134; 96-24; 96-43; 97-60; SNB 1998, c.41, s.55; 98-99; SNB 2000, c.26, s.128; 2001-74; 2001-78; SNB 2001, c.41, s.9; SNB 2003, c.23, s.3; 2003-34; SNB 2004, c.20, s.25; 2005-66; 2005-117; 2005-137; 2006-19; SNB 2006, c.16, s.71; SNB 2007, c. 10, s.34; 2007-14; 2008-43; SNB 2008, c.6, s.23; SNB 2010, c.31, s.46; 2011-45; SNB 2012, c.39, s.70; SNB 2012, c.52, s.23; SNB 2013, c.42, s.9; SNB 2015, c.2, s.64; SNB 2015, c.44, s.95(2); SNB 2016, c.37, s.71(1); SNB 2017, c.20, s.70; 2018-38; SNB 2019, c.2, s.59(1); SNB 2019, c.29, s.60, 178(1); SNB 2020, c.25, s.52(1)
	Inventory		74-105 Repealed: 84-60
	Inventory		84-60 Repealed: SNB 1996, c.9, s.6
	New Brunswick Provincial Nominee Program Application Fees		2012-36
	Photo Identification Card Fee		95-74; SNB 2000, c.26, s.132; 2009-35; 2012-85; 2015-42; SNB 2016, c.37, s.71(2); SNB 2019, c.2, s.59(2); SNB 2020, c.25, s.52(2)
	Plant Propagation Centre Fees		2001-4; 2002-17; SNB 2007, c.10, s.37; SNB 2010, c.31, s.49; 2018-38; 2020-10
	Remission		76-121 Repealed: 82-39
	Remission		80-132 Repealed: 81-139
	Residence Rental		77-75 Repealed: 83-62

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Residence Rental		83-62; SNB 2010, c.31, s.45; SNB 2012, c.39, s.69; SNB 2015, c.44, s.95(1); 2018-38
	Tuition Fee for the New Brunswick School of Medical Technology		81-91 Repealed: 83-19
	Tuition Fee for the New Brunswick School of Medical Technology		83-19; 83-136; 84-224; 85-2; SNB 2012, c.39, s.68 Repealed: 2013-27
SNB 2013, c.30	FINANCIAL AND CONSUMER SERVICES COMMISSION Financial and Consumer Services Tribunal Rule-making Procedure		2018-69 2014-18; 2015-43
SNB 1987, c.F-11.1	FINANCIAL CORPORATION CAPITAL TAX General		87-141; 88-128; 2003-41; 2012-63; 2016-48; 2017-26
SNB 2009, c.F-12.5	FIREFIGHTERS' COMPENSATION General		2009-72; SNB 2015, c.22, s.2; SNB 2016, c.48, s.18
RSNB 1973, c.F-13	FIRE PREVENTION Assessment of Insurance Companies Assessment of Insurance Companies Fire Extinguisher Salesman License  Fire Extinguisher Salesman Licence  Fire Extinguisher Servicing  Fire Prevention and Inspection  Fire Prevention and Inspection  Plan Review Fees Smoke Alarms and Smoke Detectors  Smoke Alarms and Smoke Detectors	60 61	Repealed: 81-159 81-159 72-20; 78-125 Repealed: 82-62 82-62; 84-94; 2005-58; 2011-22; 2014-6; SNB 2017, c.20, s.73 82-239; 84-95; 85-160; 86-65; 91-179; 2008-75; 2011-23; 2011-66; SNB 2016, c.37, s.74; SNB 2019, c.2, s.61; SNB 2020, c.25, s.54 76-14; 76-29; 76-33; 76-109; 78-18; 78-41; 80-165 Repealed: 82-20 82-20; 86-63; 91-178; 97-31; 2008-71; 2008-73; 2011-64; 2014-107 2009-25; 2011-24 81-82; 82-21 Repealed: 82-95 82-95; 84-111; 86-64; 91-180; 2008-74; 2011-65 Repealed: 2014-5
RSNB 1973, c.F-14	FIREWORKS CONTROL Fireworks Control		69-89 Repealed: 81-124
	FISCAL INQUIRIES Rules of Procedure	62	Repealed: 82-39
SNB 2014 c.63	FISCAL TRANSPARENCY AND ACCOUNTABILITY Disclosure Statement		2014-68 Repealed: SNB 2015, c.6, s.2(2)
SNB 1980, c.F-14.1	FISH AND WILDLIFE Exotic Wildlife Fish Ponds  Forensic Analysis Fur Harvesting		92-74; 2004-83; 2009-18 83-181 Repealed: 91-158 2005-138; 2012-95 80-151; 81-122; 82-163; 83-182 Repealed: 84-124

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Fur Harvesting		84-124; 86-175; 88-223; 89-184; 90-127; 91-168; 92-121; 92-122; 93-161; 94-61; 94-120; 95-157; 96-110; 97-116; 97-142; SNB 2001, c.18, s.16; 2001-60; 2002-9; 2002-74; SNB 2004, c.20, s.27; 2004-79; 2004-148; 2006-70; 2007-41; 2008-114; 2009-60; 2009-122; 2010-94; 2011-25; 2011-51; 2012-80; 2014-57; 2014-122; 2015-20; 2015-33; 2016-3; 2016-42; SNB 2016, c.37, s.76(1); 2019-18; 2020-15
	Game Bird Farm Licence		2007-75; 2011-30
	General Angling		81-52; 81-135; 82-72 Repealed: 82-103
	General Angling		82-103; 83-67; 84-123; 85-42; 85-102; 86-86; 87-33; 87-86; 88-173; 88-275; 89-38; 89-82; 90-102; 91-84; 93-109; 94-44; 95-67; 96-17; 97-115; 99-28; 99-42; 2001-21; SNB 2001, c.18, s.16; 2002-8; 2002-39; 2004-29; 2004-78; 2004-146; 2006-49; 2009-58; 2009-153; 2010-12; 2011-75; 2014-16; 2014-53; 2014-121; 2014-125; 2015-5; 2016-45; 2020-39
	Hook and Release		81-83 Repealed: 82-158
	Hunter Orange		81-58; 91-181; 95-142; 2004-88
	Hunting		80-109; 81-51; 82-121; 82-198; 82-205; 83-118 Repealed: 84-133
	Hunting		84-133; 84-213; 85-135; 86-46; 87-26; 87-120; 88-212; 88-224; 89-39; 89-172; 89-178; 90-49; 91-169; 92-137; 93-162; 94-46; 94-117; 95-120; 95-139; 96-18; 97-4; 97-95; 97-96; 97-117; 99-43; 99-67; SNB 2001, c.18, s.16; 2001-54; 2002-10; 2003-5; 2003-77; 2004-85; 2004-147; 2005-5; 2007-31; 2007-42; 2009-59; 2009-154; 2010-20; 2010-35; 2010-150; 2011-27; 2011-52; 2012-79; 2014-58; 2014-73; 2014-127; 2015-54; 2016-43; 2016-52; 2017-2; 2018-1; 2018-56; SNB 2019, c.29, s.65; 2020-16; 2020-38
	Hunting and Fishing Guides		2011-70
	Moose Hunting		81-59; 83-119; 84-219; 88-177; 89-81; 90-107; 92-75; 93-119 Repealed: 94-47
	Moose Hunting		94-47; 95-119; 96-63; 97-97; 97-118; SNB 2001, c.18, s.16; 2002-11; SNB 2004, c.20, s.28; 2004-80; 2004-149; 2009-61; 2009-155; 2011-26; 2011-34; 2011-53; 2013-61; 2014-17; 2014-52; 2014-72; 2015-6; 2016-44; 2018-2; 2018-57; 2019-8; 2019-26
	Nuisance Wildlife Control		97-141; 2004-24; SNB 2004, c.20, s.29; 2004-81; 2011-29; 2014-124
	Pheasant Preserves		84-125; 89-56; 93-86; 2004-86; 2011-28; 2014-123
	Posting of Signs on Land		89-106; 95-143; 2004-84
	Registration Procedure		2015-4; 2016-41; SNB 2016, c.37, s.76(3); 2017-1; 2018-58; SNB 2019, c.2, s.63; SNB 2020, c.25, s.57
	Species Identification		84-1; 92-76; 2004-87 Repealed: 2005-138



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Wildlife Refuges and Wildlife Management Areas		82-4; 82-145; 91-167 Repealed: 94-43
	Wildlife Refuges and Wildlife Management Areas		94-43; 96-74; 2001-63; 2004-15; 2004-82; 2006-37
	Wildlife Trust Fund and Wildlife Council		2002-6; 2004-77; 2004-150; 2013-40; SNB 2016, c.37, s.76(2)
RSNB 1973, c.F-15	FISHERIES		
	Angling Licenses		72-45; 72-71; 73-8; 74-36 Repealed: 75-16
	Angling Licenses		75-16; 75-26 Repealed: 76-25
	Angling Licenses		76-25; 76-46; 77-16; 78-21; 79-20; 79-93; 79-174 Repealed: 80-39
	Conditions and Restrictions Concerning Fishery Leases Fishery Lease	63	Repealed: 72-37 72-37 Repealed: 79-187 79-187 Repealed: 84-272 69-86
	Fishery Lease		Repealed: 83-181
	Fish Ponds		Repealed: 64-9 64-9
	General	64	Expired: 65-11A 65-11A; 65-13B
	General		Expired: 66-11 65-26; 65-39
	General		Repealed: 81-124 66-11; 66-13
	General		Expired: 67-39 67-39; 68-15; 68-33; 68-69; 69-20
	General		Repealed: 70-38 69-26
	General		Repealed: 70-38 70-38
	General		Repealed: 71-11 71-11
	General		Repealed: 72-45 80-39; 80-66
	General Angling		Repealed: 81-52
SNB 2009, c.F-15.001	FISHERIES AND AQUACULTURE DEVELOPMENT (formerly FISHERIES DEVELOPMENT, SNB 1977, c.F-15.1)		
	Fisheries Development		78-31; 78-143; 79-125; 79-195; 80-111 Repealed: 84-166
	General		84-166; 88-244; 92-79; 93-133; 93-134; 2007-58; 2009-91; 2010-126; SNB 2016, c.37, s.77; 2018-5; SNB 2019, c.29, s.66; 2020-5
SNB 1982, c.F-15.01	FISHERIES BARGAINING		
	The Court of Queen's Bench of New Brunswick Forms General		84-2; SNB 2001, c.44, s.21 83-183; 84-182; SNB 1998, c.41, s.58; SNB 2000, c.26, s.137; SNB 2006, c.16, s.74; SNB 2007, c.10, s.42
	Rules of Procedure of the Board Species of Fish		82-199; SNB 2001, c.44, s.20 82-190; 83-174
SNB 1977, c.F-15.1	FISHERIES DEVELOPMENT (see FISHERIES AND AQUACULTURE DEVELOPMENT, SNB, 2009, c.F-15.001)		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.F-16	FISHERMEN'S LOAN General	65	64-8; 69-47; 69-53; 70-45; 71-69; 76-110 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.F-17	FISHERMEN'S UNION Forms		74-169 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.F-18	FISH INSPECTION General		67-103; 67-116; 71-122; 79-33; 80-62; 80-106; 80-171 Repealed: 84-24
	General		84-24; 85-33; SNB 2000, c.26, s.140; 2009-55 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.1
	Salmon Marking		80-54; 81-69; 82-104; 83-91; 84-25 Repealed: 84-132
	Salmon Marking		84-132; 85-23; 86-21; 90-62 Repealed: 95-55
SNB 1982, c.F-18.01	FISH PROCESSING Crab Processing		82-91; 83-20; 84-214; 85-52 Repealed: 88-276
	General		88-276; 95-84 Repealed: SNB 2006, c.S-5.3, s.85
	FOREIGN RESIDENT CORPORATIONS Fees		64-12 Repealed: 82-214
RSNB 2014, c.109	FOREIGN RESIDENT CORPORATIONS (revision of <i>FOREIGN RESIDENT CORPORATIONS, SNB 1984, c.F-19.1</i> ) General		84-274; 92-16; SNB 2015, c.5, s.4
	FOREST FIRES General	66	Repealed: 66-21 66-21; 66-28 Repealed: 67-34
	General		67-34 Repealed: 70-42
RSNB 2014 c.110,	FOREST FIRES (revision of <i>FOREST FIRES, RSNB 1973, c.F-20</i> ) General		70-42 Repealed: 84-204
	General		84-204; 2003-46; 2009-50; 2015-52; SNB 2017, c.20, s.74
RSNB 2012, c.105	FOREST PRODUCTS (revision of <i>FOREST PRODUCTS, RSNB 1973, c.F-21</i> ) Arbitration		92-114; 2005-29; 2018-38 84-258 Repealed: 92-115
	Commission Reports		79-150 Repealed: 84-258
	General		
RSNB 1973, c.F-22	FOREST PRODUCTS LOANS Forms		74-170 Repealed: 84-61
	Forms		84-61 Repealed: 95-57

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2014, c.111	FRANCHISES ( <i>revision of FRANCHISES, SNB 2007, c.F-23.5</i> ) Disclosure Document  Mediation		2010-92; SNB 2014, c.58, s.3; SNB 2017, c.20, s.75; 2018-38 2010-93; 2018-38
<b>G</b>			
RSNB 1973, c.G-1	GAME Deer Registration  Deer Registration Stations  Deer Registration Stations  Deer Season 1964  Fees  Fur Harvesting  Game Management Area  Game Refuges   Game Refuges and Management Areas  Hunter Orange  Hunting  Hunting  Hunting   Hunting  Moose Hunting  Moose Hunting  Moose Hunting  Open Seasons  Open Seasons  Open Seasons  Open Seasons  Open Seasons  Open Seasons  Open Seasons  Open Seasons		73-39 Repealed: 75-35 70-47 Repealed: 71-72 71-72 Repealed: 73-39 64-40 Repealed: 71-42; 71-70 67 64-39; 67-117 Repealed: 68-92 78-90; 78-122; 79-109 Repealed: 80-151 67A 64-49 Repealed: 75-55 68 67-98; 69-6; 69-57; 69-79; 73-93; 73-110; 73-116 Repealed: 75-55 75-55; 75-87; 79-88; 80-141 Repealed: 82-4 74-88; 75-69; 78-104 Repealed: 81-58 71-70; 72-72; 72-105 Repealed: 73-42 73-42; 73-65; 74-65 Repealed: 75-17; 75-35 75-35; 76-79; 76-135; 77-62; 77-78; 78-46; 78-105; 79-49 Repealed: 79-108 79-108; 80-34 Repealed: 80-109 75-17; 75-27 Repealed: 76-34 76-34 Repealed: 77-42 77-42; 78-42; 79-48; 79-97; 80-51 Repealed: 81-59 69 64-15 Expired: 64-29 64-29; 64-31 Expired: 65-49 65-49 Expired: 66-29 66-29; 67-40 Repealed: 67-78 67-78; 67-108; 68-27 Expired: 68-72 68-72; 69-35 Repealed: 69-61 69-61; 69-72; 70-40 Repealed: 70-46 70-46; 70-61; 70-120 Repealed: 71-70 70-89 Repealed: 71-70

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Open Seasons		71-42
	Outfitters		Repealed: 71-70 68-92; 69-80
	Pheasant Shooting Preserves	70	Repealed: 72-105
	Provincial Game Farms		Repealed: 84-125 71-62; 77-77
	Raccoon Season		Repealed: 81-124 69-75
	Raccoon Season		Repealed: 70-48; 71-70 70-48
	Royalties	71	Repealed: 71-70
	Royalties		Repealed: 69-78 69-78
	Royalties		Repealed: 70-81 70-81
	Trapper's License	71A	Repealed: 77-97
	Trapping		Expired: 70-82 71-71; 72-46
	Trapping		Repealed: 72-104 72-104; 73-74; 74-64; 74-94
	Trapping		Repealed: 75-86 75-86
	Trapping		Repealed: 76-115 76-115; 77-97
	Trapping		Repealed: 78-90 70-82; 71-41
	Trapping License		Repealed: 71-71
SNB 2008,	GAMING CONTROL Casino		2009-24; 2009-30; 2009-69; 2015-10; SNB 2019, c.29, s.6
c.G-1.5	New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation Ticket Lottery Scheme Video Lottery Scheme		2008-110; SNB 2019, c.29, s.69; 2020-34 2008-111; SNB 2019, c.31, s.3 2008-112; 2009-16; 2019-42; SNB 2019, c.31, s.4
	Video Lottery Siteholders		2008-113; 2009-15; 2019-43; SNB 2019, c.31, s.5
	GAOL General	72	Repealed: 82-214
	Subsidy to Municipalities	73	Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.G-2	GARNISHEE Fees		74-172
	Fees		Repealed: 83-111 83-111
	Forms		Repealed: SNB 2013, c.32, s.15(1) 74-171
	Forms		Repealed: 84-119 84-119
			Repealed: SNB 2013, c.32, s.15(2)
SNB 1999, c.G-2.11	GAS DISTRIBUTION, 1999 Gas Distribution Rules of Procedure		99-59 Repealed: 2015-48
	Gas Distribution and Marketers' Filing		99-60; SNB 2000, c.26, s.144; SNB 2006, c.16, s.76; SNB 2012, c.39, s.74; 2017-34; SNB 2017, c.20, s.77
	Gas Distribution and Marketers' Schedule of Fees		2000-25
	Gas Distributor Marketing		2003-19; 2006-24; SNB 2016, c.41, s.26(1)
	Gas Pipeline		99-61; SNB 2000, c.26, s.145 Repealed: 2006-4
	Gas Distribution Uniform Accounting		99-62 Repealed: 2017-30

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Rates and Tariffs		2012-49
	Single End Use Franchise Fee		Repealed: SNB 2016, c.41, s.26(2) 2014-129
RSNB 1973, c.G-3	GASOLINE AND MOTIVE FUEL TAX General		66-33; 68-49; 68-74; 69-36; 69-118; 70-49; 70-117; 71-55; 72-29; 72-40; 72-52; 74-12; 74-70; 76-125; 76-171; 79-119; 80-67; 80-112; 81-84; 81-86; 81-138; 81-167; 81-203; 82-46 Repealed: 82-81
	General		82-81; 82-115; 82-191; 82-244; 83-49; SNB 1983, c.8, s.13(2); 83-114; 83-115; 83-146; 83-228; 84-57; 84-147; 84-244; 84-245; 84-297; 85-46; 85-110; 85-154; 85-199; 86-47; 86-90; 86-97; 86-147; 86-187; 86-188; 87-25; 87-76; 87-131; 87-166; 87-169; 88-52; 88-143; 88-213; 88-256; 89-40; 89-83; 89-130; 89-187; 90-30; 90-40; 90-88; 90-156; 90-158; 90-161; 90-171; 91-47; 91-129; 93-127; 93-169; 93-176; 94-143; 95-19; 95-105; 97-52; 97-76; 97-136; 98-28; SNB 2000, c.26, s.146; 2000-30; 2001-61; 2003-43; SNB 2004, c.20, s.33; 2004-92; 2005-8; SNB 2007, c.10, s.45; 2007-73; 2009-11; 2009-93; 2010-26; SNB 2010, c.31, s.56; 2012-14; 2012-43; 2012-54; SNB 2012, c.36, s.3; 2012-93; 2012-101; SNB 2012, c.54, s.8; 2013-71; 2014-137; SNB 2016, c.37, s.83; 2017-43; SNB 2017, c.63, s.27; SNB 2019, c.2, s.67; SNB 2019, c.29, s.183
	Normal Retail Price		81-85; 81-143; 81-202; 82-45; 82-107; 82-183; 82-229; 83-48; 83-89; 83-127; 83-206; 84-42; 84-143; 84-227; 84-290; 85-37; 85-105; 85-146; 85-190; 86-44; 86-88; 86-128; 86-173; 87-23; 87-74; 87-128; 87-162; 88-38; 88-130; 88-199; 88-253; 89-15; 89-62; 89-129; 89-186; 90-25; 90-64; 90-109; 90-157; 90-170; 91-16
	Northumberland Strait Crossing		67-7 Repealed: 84-296
SNB 1987, c.G-3.1	GASOLINE, DIESEL OIL AND HOME HEATING OIL PRICING General		88-216; 90-97 Repealed: SNB 2006, c.P-8.05, s.34
	GASOLINE SALES General	74	64-7; 66-19A Repealed: 66-33
RSNB 2011, c.165	GIFT CARDS ( <i>revision of GIFT CARDS, SNB 2008, c.G-3.5</i> ) General		2008-152
	GIFT TAX New Brunswick Gift Tax		73-19 Repealed: 91-189
RSNB 1973, c.G-4	GRAND LAKE DEVELOPMENT General		69-11 Repealed: 84-81
	General		84-81 Repealed: 86-126

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	GUARANTEE Forms		66-38 Repealed: 67-60
RSNB 1973, c.G-7	GUARANTEE Forms  General		67-60 Repealed: 67-82 67-82; 67-99 Repealed: 81-124
<b>H</b>			
RSNB 1973, c.H-1	HABEAS CORPUS Forms  Forms		74-173 Repealed: 84-62 84-62 Repealed: SNB 2011, c.53, s.1(2)
SNB 1997, c.H-1.01	HARMONIZED SALES TAX Computer HST Credit  Existing Homes Energy Efficiency Upgrades HST Rebate  General  Home Energy HST Rebate  New Home Construction and Home Renovations HST Credit		97-119 Repealed: 2013-26 2006-30; SNB 2012, c.52, s.25 Repealed: 2013-26 97-28; 2000-12; SNB 2003, c.7, s.36; 2006-80; 2010-27; 2012-33; SNB 2012, c.36, s.5; 2013-3; 2013-76; 2015-62; SNB 2016, c.52, s.8 2006-81 Repealed: 2007-6 97-77; 2000-44 Repealed: 2001-100
SNB 1990, c.H-1.1	HARNES RACING COMMISSION General		92-104 Repealed: 2013-6
RSNB 1973, c.H-2	HEALTH Fees  Fees  Fluoridation  Food Service Establishments Fees  Food Service Establishments Fees  General  General  General		88-81 Repealed: 88-201 88-201; 91-116; 92-56; 93-102; 96-8; SNB 2000, c.26, s.150; SNB 2006, c.16, s.80; 2009- 54 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73 65-25 Repealed by implication: 66-43 Repealed: 84-283 83-97; 83-129 Repealed: 84-282 84-282 Repealed: 88-81 75 64-4; 64-5; 64-7A; 64-41; 65-23; 65-42; 65-51; 65-51A; 66-3 Repealed: 66-43 66-43; 67-37; 67-77; 68-91; 69-104; 69-108; 70-33; 70-50; 71-25; 72-6; 72-13; 72-24; 72-34; 72-114; 73-94; 74-125; 76-2; 76-35; 76-53; 76-77; 76-80; 79-4; 81-182; 83-41; 83-97; 83-98; 83-104; 83-165; 83-237; 84-135; 84-205; 84-282; 84-283 Repealed: 87-30 84-283; 86-66; 87-109; 88-80 Repealed: 88-200

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		88-200; 89-132; 90-43; 90-137; 91-24; 91-115; 93-23; 93-99; 96-7; SNB 1996, c.24, s.34; SNB 2000, c.26, s.149; 2002-31; 2005-76; SNB 2006, c.16, s.79 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73
	Nursing Homes		71-73; 71-79; 72-33; 73-1; 79-134 Repealed: 82-112
	Product Selection Study Committee		72-63 Repealed: 81-124
	Study Committee on Nursing Education		70-96 Repealed: 81-124
SNB 2016, c.21	HEALTH QUALITY AND PATIENT SAFETY General		2018-60
RSNB 2014, c.112	HEALTH SERVICES ( <i>revision of HEALTH SERVICES, RSNB 1973, c.H-3</i> ) General		71-123; 72-89; 73-88; 74-71; 74-99; 74-100; 74-106; 75-7; 75-18; 75-46; 75-84; 76-69; 76-95; 77-3; 77-23; 77-43; 77-90; 78-35; 79-63; 79-81; 79-94; 79-113; 80-3; 80-43; 80-107; 80-115; 81-29; 81-48; 81-67; 81-103; 81-104; 81-116; 82-63; 82-89; 83-25; 83-110; 83-122; 84-69 Repealed: 84-115
	General		84-115; 84-235; 85-61; 85-90; 85-115; 85-124; 86-77; 87-27; 87-93; 87-138; 88-219; 88-220; 89-18; 89-138; 89-139; 89-162; 89-182; 92-40; 92-41; 92-42; 93-26; 94-152; 96-23; SNB 2000, c.26, s.152; 2002-32; SNB 2008, c.6, s.25; 2008-77; SNB 2016, c.37, s.84; 2018-38; SNB 2019, c.2, s.68
SNB 2010, c.H-4.05	HERITAGE CONSERVATION General		2010-132
RSNB 2011, c.169	HIGHER EDUCATION FOUNDATION ( <i>revision of HIGHER EDUCATION FOUNDATION, SNB 1992, c.H-4.1</i> ) Mount Allison University Foundation		93-150 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
	New Brunswick Community College Foundation		2005-152 Repealed: 2010-91
	New Brunswick Community Colleges		2010-91 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
	St. Thomas University Foundation		96-19 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
	University of New Brunswick Foundation		93-183 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
	Université de Moncton Foundation		97-103 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
RSNB 1973, c.H-5	HIGHWAY Arterial Highways		70-51 Repealed: 82-214
	Commercial Highway Signs		78-91 Repealed: 81-13
	Commercial Vehicle Weighing		82-26; 85-71; 86-22; 88-257; 90-163; 91-35; 93-3; 96-68 Repealed: 98-33

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Commercial Vehicle Weighing Controlled Access Highways	76	98-33 68-63; 78-75 Repealed: 65-32 Repealed: 84-236
	Controlled Access Highway		84-126; 84-184 Repealed: 84-236
	Controlled Access Highways		84-236; 85-72; 85-73; 85-74; 85-75; 85-76; 85-77; 85-78; 85-79; 85-80; 85-81; 85-82; 85-83; 85-84; 85-85; 85-86; 85-87; 85-193; 85-194; 85-195; 85-196; 85-197; 85-198; 86-23; 86-24; 86-93; 86-165; 87-47; 87-101; 87-102; 87-121; 88-5; 88-11; 88-19; 88-22; 88-109; 88-110; 88-178; 88-179; 88-180; 88-181; 88-203; 88-204; 89-53; 89-58; 90-119; 91-194; 92-18; 92-19; 92-20; 92-21; 92-22; 93-7; 93-205; 94-18; 94-23 Repealed: 94-102
	Controlled Access Highways in Albert County		94-87; 2005-119; SNB 2010, c.31, s.59
	Controlled Access Highways in Carleton County		94-88; 95-112; 97-19; 2004-105; 2008-95; 2010-152; SNB 2010, c.31, s.60
	Controlled Access Highways in Charlotte County		94-89; 97-67; 99-5; 2007-61; 2008-92; 2009-101; SNB 2010, c.31, s.61; 2012-82; 2014-119
	Controlled Access Highways in Gloucester County		94-90; 97-53; 2003-6; 2004-104; 2006-79; SNB 2010, c.31, s.62; 2012-70; 2019-29
	Controlled Access Highways in Kent County		94-91; SNB 2010, c.31, s.63
	Controlled Access Highways in Kings County		94-92; 95-109; 96-69; 98-92; 2000-54; 2002-69; 2004-101; 2005-120; 2007-53; SNB 2010, c.31, s.64; 2016-17; 2017-37
	Controlled Access Highways in Madawaska County		94-93; 97-20; 98-48; 2000-26; 2004-102; 2010-40; SNB 2010, c.31, s.65
	Controlled Access Highways in Northumberland County		94-94; 96-53; 96-118; 2004-103; 2008-155; 2009-71; SNB 2010, c.31, s.66; 2012-71; 2017-31
	Controlled Access Highways in Queens County		94-95; 98-39; 2002-70; 2004-137; 2005-121; SNB 2010, c.31, s.67; 2017-14
	Controlled Access Highways in Restigouche County		94-96; 96-5; 96-119; 2005-122; SNB 2010, c.31, s.68
	Controlled Access Highways in Saint John County		94-97; 97-68; SNB 2010, c.31, s.69; 2012-99
	Controlled Access Highways in Sunbury County		94-98; 96-120; 2001-45; 2002-71; SNB 2010, c.31, s.70
	Controlled Access Highways in Victoria County		94-99; 97-54; 99-58; 2004-10; 2004-144; 2008-93; SNB 2010, c.31, s.71
	Controlled Access Highways in Westmorland County		94-100; 96-99; 97-100; 98-56; 2000-55; 2001-93; 2002-72; SNB 2010, c.31, s.72; 2020-44
	Controlled Access Highways in York County		94-101; 97-64; 98-93; 2000-45; 2001-44; 2002-73; 2003-9; 2004-106; 2005-123; 2007-52; SNB 2010, c.31, s.73; 2018-55
	Control Lines		69-48; 69-58; 69-60; 69-70; 69-94; 69-117; 69-122; 70-9; 70-52; 71-34; 71-36; 71-74; 71-100; 71-102; 72-41; 72-148; 73-20; 77-121; 78-152; 79-50; 79-82; 80-166; 80-196; 81-12 Repealed: 84-47



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Control Lines		84-47; 84-183; 84-237; 85-18; 85-28; 85-126; 85-134; 85-145; 85-155; 85-192; 86-33; 86-92; 86-136; 86-137; 86-138; 86-168; 86-169; 87-60; 87-87; 87-94; 87-99; 87-100; 87-110; 87-117; 87-118; 87-139; 88-1; 88-21; 88-63; 88-145; 88-191; 88-202; 89-33; 89-52; 89-57; 89-91; 89-100; 89-119; 90-2; 90-3; 90-12; 90-23; 90-50; 90-111; 90-118; 90-174; 91-117; 91-193; 92-9; 92-50; 92-51; 92-90; 94-54; 94-135; 94-136; 95-44; 95-45; 95-46; 95-106; 96-4; 96-46; 97-18; 97-90; 97-91; 98-18; 98-82; 99-53; 2001-70; 2004-114; 2007-50; 2008-150; 2014-120
	Designated and Classified Roads		65-32 Repealed: 70-51
	Highway Advertisements		81-13 Repealed: 84-298
	Highway Advertisements		84-298; 85-20; 86-154 Repealed: 97-33
	Highway Advertisements		97-33 Repealed: 97-143
	Highway Advertisements		97-143; 2001-19; 2002-65; 2005-93; 2008-144; 2010-41; 2010-153; SNB 2012, c.39, s.78; SNB 2012, c.52, s.27; 2013-50; SNB 2017, c.42, s.84; 2018-68
	Highway Signs		70-34 Repealed: 78-91
	Highway Usage		97-137 Repealed: 2010-55
	Highway Usage		2010-55
	Highway Weight Restrictions Exemption		79-36
	Use of Highways	77	Repealed: 82-164
	Use of Highways		82-164; 88-239; SNB 2010, c.31, s.58
RSNB 1973, c.H-6	HISTORIC SITES PROTECTION		
	Designations		77-37 Repealed: 83-196
	General		66-57; 68-1 Repealed: 83-175
	Historic and Anthropological Sites Designation		83-196; SNB 1998, c.41, s.63 Repealed: SNB 2010, c.H-4.05, s.119(3)
	Military Compound Board		83-175; SNB 1998, c.41, s.62; SNB 2000, c.26, s.155; SNB 2007, c.10, s.48 Repealed: SNB 2010, c.H-4.05, s.119(2)
	Military Compound Event Permit		2001-34; 2005-90 Repealed: SNB 2010, c.H-4.05, s.119(4)
SNB 1992, c.H-6.1	HOSPITAL		
	General		92-84; 93-6; 94-10; 96-64; 99-4; SNB 1999, c.11, s.5; SNB 2000, c.26, s.158; 2002-28; 2002-55; 2003-49; 2008-97; 2016-2; 2016-28; SNB 2017, c.29, s.4; 2019-16; SNB 2019, c.12, s.14
RSNB 1973, c.H-8	HOSPITAL SCHOOLS		
	General		64-34A; 65-19; 65-28; 65-36; 65-53A; 65-54; 66-44; 67-24; 67-61 Repealed: 69-97
	General		69-97 Repealed: 81-132

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.H-9	HOSPITAL SERVICES Elimination of Authorized Charges General	78	86-74 64-9A; 64-50; 65-12; 65-35; 65-38; 65-40; 65-50; 65-58; 66-17; 66-34; 66-37A; 66-45; 67-25; 67-41; 67-75; 67-81; 68-112; 69-81; 69-111; 70-62; 70-123; 71-5; 72-14; 72-61; 72-88; 72-106; 72-126; 72-157; 73-77; 73-135; 74-115; 74-128; 74-220; 75-1; 76-3; 76-36; 76-57; 76-85; 76-96; 76-102; 76-116; 76-172; 76-173; 77-24; 77-50; 77-114; 78-43; 78-114; 79-71; 79-83; 79-89; 79-106; 79-163; 79-196; 80-9; 80-41; 80-113; 80-142; 81-8; 81-27; 81-45; 81-60; 81-92; 81-117; 81-129; 81-160; 81-178; 82-192; 82-206; 83-21; 83-99; 83-100; 83-152; 83-176; 84-54 Repealed: 84-167 84-167; 84-263; 84-264; 85-3; 85-4; 86-68; 86-75; 86-170; 87-44; 88-116; 88-129; 88-234; 89-76; 89-93; 89-192; 89-193; 92-58; 92-85; 92-117; 92-161; 93-125; 94-15; 94-147; 96-65; 97-21; 97-24; SNB 2000, c.26, s.160; 2002-29; 2002-56; 2002-89; 2003-50; SNB 2006, c.16, s.86; 2009-82; 2010-63; 2010-142; 2013-32; 2014-55; 2016-29; SNB 2019, c.12, s.16; SNB 2019, c.29, s.73
<b>I</b>			
RSNB 1973, c.I-2	INCOME TAX Armed Forces Collection Agreement General  General  General  New Brunswick Film Tax Credit  Registered Labour-sponsored Venture Capital Corporations  Tax Deduction  Tax Deduction	79 80 81	Repealed: 82-39 Repealed: 82-39 66-15; 67-5; 69-82; 70-59 Repealed: 72-136 72-136 Repealed: 73-70 73-70; 76-4; 81-61; 81-148 Repealed: 83-166 97-138; 98-36; 98-89; SNB 1998, c.41, s.65; SNB 2000, c.26, s.162; SNB 2001, c.41, s.10; SNB 2010, c.31, s.75 Repealed: SNB 2012, c.33, s.1(4) 93-197; 96-14; 96-124; 97-144; 98-11; 98-35; 99-22; 2000-18; 2000-57; 2000-62; 2001-15 Repealed: SNB 2012, c.33, s.1(3) 83-166; 85-29 Repealed: 93-100 93-100 Repealed: SNB 2012, c.33, s.1(2)
RSNB 1973, c.I-3	INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND EXPANSION General	82	66-4; 66-30; 67-70; 71-30; 73-95  Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.I-4	INDUSTRIAL RELATIONS Awards of Arbitrators and Arbitration Boards General  General		86-171 72-47 Repealed: 82-100 82-100; 88-18; SNB 1998, c.41, s.67; SNB 2000, c.26, s.164; 2005-59; 2006, c.16, s.91; SNB 2007, c.10, s.51

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Industrial Development Sites — Designations and Revocations		75-67 Repealed: 84-272
	Major Projects		90-51; 90-172; 91-171; 94-84; 94-125; 2003-21; 2006-52; 2008-6
	Point Lepreau Site		84-82; 90-60 Repealed: SNB 2006, c.2, s.21
	Power Sites		
	Point Lepreau		75-91 Repealed: 84-82
	Lorneville and Colson Cove		75-110 Repealed: 82-159
	Rules of Procedure of the Industrial Relations Board		72-27; 79-175 Repealed: 82-78
	Rules of Procedure of the Industrial Relations Board		82-92; 83-204; 88-226; SNB 2006, c.16, s.90; 2008-106
	Supreme Court Forms		72-55 Repealed: 82-110
	The Court of Queen's Bench of New Brunswick Forms		82-110
RSNB 1973, c.I-5	INDUSTRIAL SAFETY		
	Establishment	83	Repealed: 65-10 65-10; 66-35
	Establishment		Repealed: 68-96 68-96; 68-108; 70-15; 70-92; 70-99; 75-111
	Establishment		Repealed: 76-72 76-72; 77-69; 79-5
	Establishment		Repealed: 82-214 65-11; 65-45; 65-45A; 65-48; 66-6; 68-66
	Safety Code		Repealed: 71-21 71-21; 75-41
	Safety Code		Repealed: 77-1
RSNB 1973, c.I-6	INDUSTRIAL STANDARDS		
	General	84	66-36; 67-126; 68-117; 71-91 Repealed: 87-19
	Schedule of Wages and Hours and Days of Labour for the Carpentry Trade in Building Construction Work in the Saint John Zone		67-126 Repealed: 87-19
RSNB 1973, c.I-7	INDUSTRIAL TRAINING AND CERTIFICATION <i>(see APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION, RSNB 1973, c.A-9.1)</i>		
RSNB 1973, c.I-9	INJURIOUS INSECT AND PEST Dutch Elm Disease	85	Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.I-10	INNKEEPERS Fees	86	70-12 Repealed: 72-149
	INNOCENT CRIME VICTIMS COMPENSATION <i>(see COMPENSATION FOR VICTIMS OF CRIME, RSNB 1973, c.C-14)</i>		
RSNB 2011, c.173	INQUIRIES <i>(revision of INQUIRIES, RSNB 1973, c.I-11)</i> Forms		74-174 Repealed: 84-96



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1996, c.I-12.01	INTERCOUNTRY ADOPTION General		2008-154; SNB 2016, c.37, s.89; SNB 2017, c.42, s.85; SNB 2019, c.2, s.75
RSNB 2016, c.102	INTERJURISDICTIONAL SUPPORT ORDERS ( <i>revision of INTERJURISDICTIONAL SUPPORT ORDERS, SNB 2002, c.I-12.05</i> ) Procedural Reciprocating Jurisdictions		2004-4; 2018-38 2004-5
	INTER-PROVINCIAL HOME FOR YOUNG WOMEN Rates	89	Repealed: 82-214
RSNB 2011, c.180	INTERPROVINCIAL SUBPOENA ( <i>revision of INTERPROVINCIAL SUBPOENA, SNB 1979, c.I-13.1</i> ) General		91-68; SNB 2000, c.30, s.7; 2013-11
SNB 2017,  c.5	INTIMATE PARTNER VIOLENCE INTERVENTION General		2018-34; SNB 2019, c.2, s.77; SNB 2020, c.25, s.63
SNB 2011, c.24	INVEST NEW BRUNSWICK General		2011-40 Repealed: SNB 2015, c.2, s.71(2)
RSNB 1973, c.I-15	IRISH MOSS General		69-27 Repealed: 82-39
<b>J</b>			
	JORDAN MEMORIAL SANATORIUM General		69-83 Repealed: 82-39
RSNB 1973, c.J-2	JUDICATURE Family Division Judicial District of Fredericton  Interest Judicial Districts, Queen's Bench  Judicial Districts for The Court of Queen's Bench of New Brunswick  Judicial Districts for The Court of Queen's Bench of New Brunswick Registrars Rules  Residence of Judges of the Family Division of The Court of Queen's Bench of New Brunswick  Rules of Court    Rules of Court of New Brunswick		79-183 Repealed: 83-120 2007-21; SNB 2019, c.29, s.76 79-126; 79-176; 81-185; 82-136 Repealed: 83-26  83-26 Repealed: 83-120  83-120; 88-174; 95-160; 2010-38 78-30 Repealed: 82-214  82-224 Repealed: 83-120 90 64-22; 64-23; 64-26; 64-27; 65-1; 65-2; 65-24; 65-57; 66-40; 69-76; 72-81; 75-9; 75-50; 78-22; 78-59; 79-34; 79-127; 79-128; 79-129; 79-164; 79-182; 80-13; 80-199 81-136; 81-161; 81-209 Repealed: 81-174 (Effective date April 1, 1982);  Repealed: 82-73 (Effective June 1, 1982) 81-174 (Effective date April 1, 1982) Repealed: 82-49

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Rules of Court of New Brunswick (see also <i>DIVORCE ACT</i> )		82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; SNB 1997, c.S-9.1, s.35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; SNB 2000, c.11, s.15; SNB 2000, c.26, s.261; SNB 2000, c.44, s.8; SNB 2000, c.45, s.8; 2003-12; 2004-127; SNB 2006, c.16, s.95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; SNB 2008, c.6, s.30; 2008-58; 2008-64; 2008-90; SNB 2009, c.28, s.11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; SNB 2012, c.15, s.45, 47; SNB 2012, c.39, s.81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; SNB 2013, c.42, s.10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016-1; SNB 2015, c.22, s.5; SNB 2016, c.37, s.90; 2016-73; SNB 2017, c.20, s.87; 2018-35; 2018-38; 2018-77; 2018-78; SNB 2019, c.2, s.79; 2019-33; SNB 2019, c.32, s.37; 2020-53; SNB 2020, c.25, s.65
RSNB 1973, c.J-3	JURY Forms		74-176 Repealed: 81-149
RSNB 2016, c.103	JURY ( <i>revision of JURY, SNB 1980, c.J-3.1</i> ) Forms  General  Jurors' Fees  Parts of Jury Lists		81-105; 84-14 Repealed: 95-126 95-126; SNB 2000, c.26, s.173; 2000-56; 2004-14; 2005-150; SNB 2006, c.16, s.97; 2007-26; 2010-28; SNB 2012, c.52, s.29; SNB 2013, c.42, s.12; SNB 2016, c.37, s.92; 2018-38; SNB 2019, c.2, s.81; SNB 2020, c.25, s.67 81-112; 90-175 Repealed: 95-126 81-123 Repealed: 95-126
<b>L</b>			
	LABOUR RELATIONS Application of Act to Boards and Commissions Rules of Procedure of the Labour Relations Board	91 92	Repealed: 73-63 65-62 Repealed: 72-27
	LAND COMPENSATION BOARD Fees  General		66-10 Repealed: 81-124 66-9A Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.L-1	LANDLORD AND TENANT Costs and Fees Fees  Forms  Forms		85-1 74-178 Repealed: 85-1 74-177 Repealed: 84-156 84-156

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1981, c.L-1.1	LAND TITLES General		83-130; 83-213; 84-136; 87-51; 88-73; 88-117; 91-108; 2000-37; 2000-38; 2000-50; 2000-59; 2001-13; 2004-121; 2005-64; 2008-19; 2008-20; 2008-85; 2008-134; 2010-11; SNB 2010, c.31, s.79; 2011-12; 2013-35; 2016-8; SNB 2017, c.20, s.89; 2018-42; 2019-34
	Naming Conventions PID Databank		2000-39 2000-40; 2005-89; SNB 2017, c.20, s.90
RSNB 1973, c.L-2	LEGAL AID General		71-114; 72-73; 73-112; 74-139; 76-103; 80-117; 80-118; 80-152; 81-98; 81-154; 81-173; 82-240 Repealed: 84-112
	Legal Aid		84-112; 90-7; 90-13; 90-22; 94-37; 95-56; SNB 2004, c.38, s.1 (s.49(8)), s.2(6); 2008-45; 2008-60; 2008-86; SNB 2008, c.45, s.11; 2009-150 Repealed: SNB 2014, c.26, s.66(2)
SNB 2014, c.26	LEGAL AID General		2017-12
RSNB 1973, c.L-3	LEGISLATIVE ASSEMBLY General		77-80; 79-64 Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.L-5	LIBRARIES ( <i>see NEW BRUNSWICK PUBLIC LIBRARIES, RSNB 1973, c.N-7.01</i> )		
	LIBRARY SERVICES General	93	Repealed: 68-60
RSNB 1973, c.L-7	LIGHTNING ROD General	94	Repealed: 76-141
RSNB 1973, c.L-9	LIMITED PARTNERSHIP Fees Amended Forms	95	Repealed: 82-214 74-179 Repealed: 83-137 83-137 Repealed: 84-272
	Forms		
SNB 1984, c.L-9.1	LIMITED PARTNERSHIP General		84-196; 85-206; 88-168; 88-240; 91-146; 94-8; 2001-17; SNB 2002, c.29, s.9; 2003-62; 2005-72; SNB 2016, c.37, s.96; SNB 2017, c.20, s.91 SNB 2019, c.24, s.188; SNB 2019, c.25, s.314
RSNB 1973, c.L-10	LIQUOR CONTROL Advertising of Liquor		90-10; 92-92; 93-187; 93-207; 97-110; SNB 2017, c.20, s.94; SNB 2020, c.33, s.23(2)
	Fees		68-57 Repealed: 71-86
	Fees		71-86 Repealed: 73-56

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Fees		73-56; 74-8
	Fees		Repealed: 76-61 76-61; 81-175; 81-210
	Fees		Repealed: 83-46 83-46; 83-169; 83-217; 84-22; 85-99; 85-152; 88-90
	Fees		Repealed: 88-263 88-263; 89-19
	Fees		Repealed: 89-167 89-167; 91-48; 93-186; 96-10; 97-26; 97-109; 99-24; SNB 2007, c.23, s.2; 2009-37; 2010-65; 2010-95
	Forms of Oaths		76-30
	Form of Oath		Repealed: 83-45 83-45
	Form of Oath General		Repealed: 93-184 93-184
	General	96	64-18; 65-20; 65-33; 65-34; 66-5 Repealed: 67-42 67-42; 68-14; 69-123; 70-6; 70-69; 72-118 Repealed: 76-60
	General		76-60; 80-36; 82-142; 83-44; 83-87 Repealed: 84-265
	General		84-265; 85-185; 85-186; 87-95; 88-91; 89-60; 89-168; 90-10; 90-123; 92-91; 92-151; 93-16; 93-185; 94-76; 95-107; 98-96; 99-23; 99-25; SNB 2000, c.26, s.179; 2002-75; 2006-1; SNB 2006, c.16, s.102; 2008-143; 2010-64; SNB 2017, c.20, s.93; 2018-38; SNB 2019, c.29, s.80; SNB 2020, c.33, s.23(1)
	Gifts of Beer by Brewers		85-184 Repealed: 93-94
	Gifts of Beer by Brewers Hours of Sale		93-94; SNB 2020, c.33, s.23(3) 67-36; 68-45; 69-24 Repealed: 71-85
	Hours of Sale		71-85; 74-7 Repealed: 76-60
	Hours of Sale		80-31; 80-71 Repealed: 81-79
	Hours of Sale		81-79 Superseded: 82-9
	Hours of Sale and Tolerance Period		89-151; 90-114; 92-89; 92-157; 93-170; 94-83; 99-27; 2008-12
	Hours of Sale and Tolerance Periods		82-9 Superseded: 82-230
	Hours of Sale and Tolerance Periods		82-230; 83-205; 84-141; 86-3 Repealed: 89-151
	Special Events		72-86 Repealed: 73-38
	Special Events		73-38 Repealed: 76-60
	Special Premises License		73-82 Repealed: 74-6
	Special Premises License		74-6 Repealed: 76-60
RSNB 2011, c.186	LIVESTOCK INCENTIVES (revision of <i>LIVESTOCK INCENTIVES</i> , RSNB 1973, c.L-11) Livestock Incentives		71-89; 72-115; 72-119; 72-153; 75-125; 78-56; 79-7; 79-138; 79-205 Repealed: 88-235
	General		88-235; 92-80; 2010-117; 2018-38



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1998, c.L-11.01	LIVESTOCK OPERATIONS General		99-32; SNB 2000, c.26, s.182; SNB 2006, c.16, s.103; SNB 2012, c.39, s.85; SNB 2016, c.28, s.5
RSNB 1973, c.L-11.1	LIVESTOCK YARD SALES (formerly <i>COMMUNITY AUCTION SALES, RSNB 1973, c.C-10</i> ) General General General	29	Repealed: 82-57 82-57 Repealed: 84-48 84-48 Repealed: SNB 2002, c.13, s.2
SNB 1987, c.L-11.2	LOAN AND TRUST COMPANIES General		92-47; 92-102; 93-112; 2004-62; SNB 2006, c.16, s.105; 2009-127; SNB 2016, c.37, s.99; SNB 2017, c.20, s.96; SNB 2019, c.29, s.82
SNB 2014, c.11	LOBBYISTS' REGISTRATION General		2017-11
SNB 2017, c.18	LOCAL GOVERNANCE Annual report Code of Conduct Procedural By-Law Dangerous or Unsightly Premises and Property Forms Local Government Budgets Repeal Solid Waste Collection and Disposal Services Water Costs for Fire Protection		2018-54; SNB 2019, c.5, s.4 2018-64 2018-84 2018-19 2018-52; 2018-63; SNB 2019, c.29, s.84 2018-71 2018-61 2018-72 2020-52
RSNB 1973, c.L-12	LOGGING CAMPS General	97	Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.L-13	LORD'S DAY General  General		67-104; 69-16; 82-137 Repealed: 83-92 83-92 Repealed: 86-126
SNB 1976, c.L-13.1	LOTTERIES Atlantic Lottery  General  Video Lottery Scheme		83-170; 90-143 Repealed: SNB 2008, c.G-1.5, s.90 76-134; 77-15 Repealed: 83-170 90-142; 91-133; 93-141; 94-137; 95-108; 97-105; 98-87; 98-88; 2000-33; 2002-23 Repealed: SNB 2008, G-1.5, s.90

## M

RSNB 2014, c.119	MARITIME PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION (revision of <i>MARITIME PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION ACT, SNB 1993, c.M-1.3</i> ) (see <i>ATLANTIC PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION, RSNB 2014, c.119</i> ) General		2003-1
------------------------	--	--	--------

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.M-2	MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION Schedule of Act		88-118 Repealed: SNB 2003, c.M-2.5, s.21(1)
RSNB 2011, c.187	MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION ( <i>revision of MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION, SNB 2003, c.M-2.5</i> ) General		2005-6
RSNB 2011, c.188	MARRIAGE ( <i>revision of MARRIAGE, RSNB 1973, c.M-3</i> ) Forms  General  License Fee		74-180; 79-165 Repealed: 85-30 85-30; 85-91; 86-20; 86-108; 87-98; 88-82; 91-77; 91-187; 92-118; 93-106; 95-75; 2000-22; 2008-148; 2014-29; 2016-12; 2018-17 98 67-105; 83-22 Repealed: 85-30
SNB 2013, c.35	MARSHLAND INFRASTRUCTURE MAINTENANCE General		2013-75
RSNB 2011, c.189	MARSHLAND RECLAMATION ( <i>revision of MARSHLAND RECLAMATION, RSNB 1973, c.M-5</i> ) Reports and Returns by Marsh Bodies Reports and Returns by Marsh Bodies	99	Repealed: 82-5 82-5 Repealed: SNB 2013, c.35, s.22
RSNB 1973, c.M-6	MECHANICS' LIEN Fees Amended Forms  Forms	100	Repealed: 67-31 74-181 Repealed: 83-210 83-210; 86-189
RSNB 1973, c.M-7	MEDICAL SERVICES PAYMENT Full Time Equivalent  General  General		93-143; 94-14; 96-112; SNB 2000, c.26, s.188; SNB 2006, c.16, s.109; SNB 2019, c.12, s.21(2) 70-124; 71-124; 72-30; 72-87; 72-90; 72-131; 73-2; 73-128; 73-136; 74-23; 74-101; 74-129; 74-221; 75-38; 76-39; 76-98; 77-10; 77-25; 77-91; 77-99; 78-44; 78-96; 78-135; 78-151; 79-206; 80-47; 80-114; 81-33; 81-168; 82-82; 83-76; 83-101 Repealed: 84-20 84-20; 84-78; 85-65; 85-156; 86-30; 86-94; 86-150; 86-155; 87-20; 87-22; 87-148; 88-31; 88-96; 88-102; 88-133; 89-8; 89-47; 89-78; 90-41; 90-83; 91-13; 91-172; 92-57; 92-116; 92-160; 93-25; 93-91; 93-103; 93-114; 93-142; 94-13; 94-118; 95-7; SNB 1996, c.49, s.3; 96-30; 96-47; 96-48; 96-111; 97-22; 97-23; 97-106; 98-52; 99-29; SNB 2000, c.26, s.187; 2001-101; 2002-33; 2002-90; 2003-48; 2003-51; SNB 2006, c.16, s.108; 2006-66; 2009-38; 2009-128; 2009-134; 2009-135;

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Negotiation and Dispute Resolution		2010-10; 2010-101; 2010-106; 2011-15; 2013-31; 2014-54; 2014-75; 2014-160; 2016-33; 2016-50; 2017-36; SNB 2017, c.63, s.35; SNB 2017, c.45, s.4; SNB 2019, c.2, s.90; 2019-9; SNB 2019, c.12, s.21(1); SNB 2019, c.29, s.85
	Negotiation and Dispute Resolution		96-113 Repealed: 96-113, s.10 2002-53; 2003-10; 2003-47
SNB 1993, c.M-7.1	MEMBERS' PENSION Division of Benefits on Marriage Breakdown		98-6; SNB 2008, c.45, s.18
RSNB 1973, c.M-8	MEMBERS SUPERANNUATION Division of Benefits on Marriage Breakdown		98-7
RSNB 1973, c.M-9	MEMORIALS AND EXECUTIONS Forms Forms Forms		74-182 Repealed: 84-161 84-161 Repealed: 84-300 84-300 Repealed: 87-72
RSNB 1973, c.M-10	MENTAL HEALTH General General General Trustee Boards Board of Trustees Campbellton Provincial Hospital Saint John Provincial Hospital		70-16; 70-53; 71-31; 72-77; 75-62; 76-126; 78-97; 79-166; 80-85; 83-73 Repealed: 84-284 84-284; 88-64; 92-87; 93-17 Repealed: 94-33 94-33; 94-69; 94-106; 96-57; 96-108; 96-109; 97-30; 2000-52; 2000-53; 2001-92; 2004-107; 2006-29; 2006-71; 2008-61; 2010-9; 2012-107; SNB 2017, c.4, s.2; 2018-87 76-8 Repealed: 77-12 77-13 Repealed: 78-97 77-12; 77-18 Repealed: 78-97
SNB 1989, c.M-10.1	MENTAL HEALTH COMMISSION OF NEW BRUNSWICK General		90-31; 95-21 Repealed: SNB 1996, c.47, s.7
RSNB 2011, c.190	MENTAL HEALTH SERVICES (revision of <i>MENTAL HEALTH SERVICES, SNB 1997,</i> <i>c.M-10.2</i> ) Mental Health Services Advisory Committee		97-127; SNB 2003, c.N-3.06, s.18; 2009-163; SNB 2016, c.37, s.105; SNB 2018, c.7, s.10
RSNB 1973, c.M-11	MENTALLY RETARDED CHILDREN General General Rates		69-84 Repealed: 70-43 70-43; 78-39 Repealed: 81-132 101 Repealed: 69-84



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Schedule of Fees		69-62; 79-90
	Schedule of Fees		Repealed: 83-14 83-14 Repealed: 86-98
SNB 1985, c.M-14.1	MINING General		86-98; 87-35; 89-175; 91-44; 93-174; SNB 2003, c.P-19.01, s.39; 2005-74; 2009-108; 2010-57; SNB 2013, c.34, s.20; SNB 2017, c.20, s.100; 2020-14
	Forms		86-99; 89-173; 93-175; 2010-58; SNB 2016, c.37, s.109
RSNB 1973, c.M-15	MINING INCOME TAX (see <i>METALLIC MINERALS TAX, RSNB 1973, c.M-11.01</i> )		
RSNB 1973, c.M-15.1	MOBILE HOMES General		74-122; 74-218; 79-98; 84-97 Repealed: 84-157
	General		84-157; 88-65; 89-26 Repealed: SNB 1996, c.6, s.3
RSNB 1973, c.M-16	MOTOR CARRIER Agricultural Limestone Transportation Exemption		84-148 Repealed: 88-103
	Agricultural Limestone Transportation Policy		84-68 Repealed: 88-134
	General	109	65-56; 71-45; 71-51; 75-97; 76-86; 77-40; 80-48; 80-197; 82-14; 82-42; SNB 1983, c.8, s.22(2) Repealed: 84-301
	General		84-301; 88-146; 89-180; 93-113; 95-127; 2005-92; 2006-31; SNB 2017, c.20, s.102
	Potato Transportation Policy		84-241 Repealed: 88-134
	Potato Transportation Policy		84-259 Repealed: 88-103
	Public Motor Trucks Licensing Policy		86-53
	MOTOR VEHICLE General	110	65-4; 65-44; 65-60; 66-31 Repealed: 67-65
RSNB 1973, c.M-17	MOTOR VEHICLE Alcohol Ignition Interlock Device Program		2008-109; 2017-45
	Cargo Securement		2005-103
	Carrier Profile and Compliance		95-161; SNB 2000, c.26, s.198 Repealed: 2004-6
	Carrier Profile and Compliance		2004-6; SNB 2016, c.37, s.112(3); SNB 2019, c.2, s.93(3); SNB 2020, c.25, s.74(3)
	Commercial Vehicle Bill of Lading and Cargo Insurance		95-76; 2005-85; SNB 2017, c.20, s.105
	Commercial Vehicle Drivers Hours of Service		89-147; 94-64; 97-38; 2005-79 Repealed: 2007-39
	Commercial Vehicle Drivers Hours of Service		2007-39
	Commercial Vehicle Massing		83-199; 85-88; 86-26; 88-258; 90-164; 91-34; 93-4; 96-70; 98-85; 2001-6; 2002-3; 2003-24; 2004-1; 2004-145; 2009-53; 2011-39; 2015-34
	Driver Training Course		95-164; SNB 1998, c.46, s.7; 98-97; 99-11; 2003-70; 2013-55; 2014-92
	Forms		74-184 Repealed: 83-68

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
General			67-65; 67-118; 68-5; 68-16; 68-39; 68-76; 68-119; 68-122; 69-28; 69-41; 70-17; 70-80; 70-118; 71-12; 71-23; 71-46; 71-92; 72-43; 72-99; 72-123; 72-144; 72-162; 73-37; 73-45; 73-91; 73-96; 75-28; 75-76; 76-16; 76-73; 76-105; 77-26; 77-41; 77-82; 77-120; 78-47; 78-93; 79-56; 79-146; 79-197; 79-207; 80-37; 80-90; 80-119; 80-153; 81-2; 81-11; 81-15; 81-78; 81-176; 82-10; 82-15
General			Repealed: 83-42 83-42; 83-186; 83-187; 84-8; 84-40; 84-251; 85-53; 85-212; 85-213; 86-6; 86-28; 86-29; 86-109; 86-139; 86-176; 87-17; 87-103; 88-142; 88-192; 88-243; 88-277; 88-278; 89-64; 89-181; 91-49; 91-74; 91-176; 92-17; 92-48; 92-66; 92-132; 93-18; 93-120; 92-129 93-163; 94-63; 94-116; 94-132; 95-58; 95-77; 95-163; 95-167; 95-171; 96-97; 96-101; 96-125; 98-14; 98-49; 98-51; 98-57; 99-14; 99-18 SNB 2000, c.26, s.195; 2000-36; 2002-7; 2002-40; 2002-41; 2002-79; 2003-7; SNB 2004, c.20, s.39; 2004-71; 2004-76; 2004-115; 2004-124; 2004-125; 2005-61; 2005-100; 2007-38; 2007-67; 2007-71; 2008-65; 2008-91; 2009-33; 2009-34; 2009-77; 2009-132; 2010-128; 2011-35; 2012-81; 2012-83; 2012-84; 2014-91; 2015-40; SNB 2016, c.37, s.112(1); 2017-44; SNB 2017, c.20, s.104; 2018-37; 2018-91; SNB 2019, c.2, s.93(1); 2019-21; SNB 2019, c.29, s.94, 189; SNB 2020, c.18, s.5; SNB 2020, c.25, s.74(1); SNB 2020, c.30, s.6(1)
Inspection			84-145; 84-307; 85-121; 86-106; 88-250; 93-195; SNB 2000, c.26, s.197; 2004-118; 2005-26; 2014-20; 2019-49
Inspections			69-33; 71-13; 72-100; 74-79; 78-88; 79-198
Motor Driven Cycles			Repealed: 83-185 75-73; 75-106
Motor Vehicle Inspections			Repealed: 81-11 83-185; 83-239; 84-144; 85-47; 85-64; 85-214; 88-264; 88-279; 89-148; 91-76; 92-68; 93-194; 2004-117; SNB 2010, c.31, s.86; 2015-41; 2019-48; SNB 2020, c.30, s.6(3)
Motorcades Exemption Notice of Default Form			84-225 83-68; SNB 2000, c.26, s.196; SNB 2016, c.37, s.112(2); SNB 2019, c.2, s.93(2); SNB 2020, c.25, s.74(2)
Notice of Possible Penalties Form School Bus Inspection			88-6; 92-83; 95-78 79-110
School Crossing Guards and Flagpersons Seat Belt			Repealed: 83-185 89-101 83-163; 84-201; 2007-76; 2008-53; SNB 2020, c.30, s.6(2)
Security of Loads			85-25; 85-92; 85-127; 86-177; 88-169
Slow Moving Vehicle Sign			Repealed: 2005-103
Slow Moving Vehicle Sign			71-93; 72-127
Special Permit Fees			Repealed: 84-98 84-98 89-65; 89-102; 91-75; 92-67; 95-141; 99-14; 2004-69; 2006-65; 2008-151; SNB 2010, c.31, s.87

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Suspensions in Relation to Tolls Traffic Ticket		98-95 83-80; 85-13 Repealed: 94-35
	Trip Inspection Report and Records Vehicle Dimensions and Mass		94-77; 97-61 94-62; 95-140; 98-9 Repealed: 2001-67
	Vehicle Dimensions and Mass		2001-67; 2003-3; 2004-89; 2004-151; 2005-101; 2006-64; 2008-21; 2010-36; 2010-131; 2010-151; 2014-41; 2018-31; 2020-54
RSNB 1973, c.M-18	MOTORIZED SNOW VEHICLES General		70-113; 72-145; 79-199 Repealed: 84-87
	General		84-87 Repealed: 86-126
RSNB 1973, c.M-19	MUNICIPAL ASSISTANCE Budget Review Board		73-133; 75-2 Repealed: 84-120
	Budget Review Board		84-120; SNB 1998, c.41, s.72; SNB 2000, c.26, s.200; SNB 2001, c.15, s.3 Repealed: SNB 2002, c.22, s.8
	First Time and Unusual Expenditures		77-95; 78-113; 79-117; 80-91; 81-130; 81-184 Repealed: 84-121
	First Time and Unusual Expenditures under Unconditional Grants Formula		84-121 Repealed: 86-142
	General		66-51 Repealed: 82-39
	Grants to Local Service Districts		94-55; SNB 2001, c.15, s.4; SNB 2006, c.16, s.115 Repealed: SNB 2012, c.56, s.34(2)
	Stimulation Grants		73-126; 74-207 Repealed: 82-39
RSNB 1973, c.M-20	MUNICIPAL CAPITAL BORROWING Deemed Borrowing for Capital Expenses Municipal Capital Borrowing Board	111	84-21; 87-48 67-26; 68-103; 72-158; 79-188 Repealed: 84-113
	Municipal Capital Borrowing Board		84-113; 84-226; 93-164
RSNB 1973, c.M-21	MUNICIPAL DEBENTURES Forms		74-185 Repealed: 82-241
	Forms		82-241; 83-60
SNB 1979, c.M-21.01	MUNICIPAL ELECTIONS Duties, Fees and Forms		85-48; 85-215; 88-214; 92-23; 92-52; 95-40 Repealed: 98-10
	Duties, Fees and Forms		98-10; 98-53; SNB 1998, c.41, s.76; SNB 2000, c.26, s.204; 2001-25; 2004-26; 2004-33; SNB 2006, c.16, s.118 Repealed: 2008-26
	General		79-151; 80-35; 82-111; 83-17; 84-285 Repealed: 85-48
	General		2008-26; 2011-50; SNB 2016, c.37, s.114; SNB 2017, c.20, s.109

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.M-22	MUNICIPALITIES Added Services		66-42; 67-20; 67-68; 67-71; 67-76; 67-100; 68-2; 68-6; 68-12; 68-17; 68-25; 68-28; 68-31; 68-34; 68-36; 68-47; 68-50; 68-65; 68-67; 68-86; 68-88; 68-98; 68-100; 68-102 Repealed: 68-104
	Added Services		68-104; 68-121; 69-30; 69-102; 69-110; 70-5; 70-57; 70-65; 70-71; 70-78; 70-85; 70-98; 70-119; 71-20; 71-27; 71-47; 71-78; 71-109; 72-5; 72-12; 72-59; 72-74; 72-76; 72-107; 72-112; 72-150; 72-154; 73-13; 73-33; 73-36; 73-50; 73-66; 73-101; 73-105 Repealed: 74-148
	Amalgamated Areas		73-99; 73-107; 73-114; 73-115; 74-32; 74-43; 74-44; 75-59 Repealed: 76-114 <i>see also</i> : SNB 1997, c.65, s.8
	Amalgamations		73-58; 73-64; 73-80 Repealed: 76-114 <i>see also</i> : SNB 1997, c.65, s.8
	Blasting Code Approval		89-108; SNB 2017, c.18, s.196
	Book Agents' Exemption		67-33; 67-39A; 68-79 Repealed: 82-83
	Book Agents' Exemption		82-83 Repealed: 2014-105
	Criteria and Procedures for Establishment Rural Communities		95-35; SNB 1998, c.41, s.83 Repealed: 2005-52
	Disclosure of Interest Form		81-150; SNB 2017, c.18, s.196 Repealed: 2018-63
	Elections		67-38; 67-59; 69-12; 71-48; 71-87; 73-52; 74-77; 74-89; 74-130; 75-94; 77-27; 79-101 Repealed: 79-151
	Extended Powers		67-56; 67-107; 67-128 Repealed: 68-37
	Extended Powers		68-51 Revoked: 68-56
	Garbage Collection		2002-59; 2005-46; 2005-151; SNB 2012, c.44, s.12(1); 2014-48; SNB 2017, c.18, s.196 Repealed: 2018-71
	Incorporated Areas		66-52; 66-53; 66-59; 66-62; 66-63; 67-14; 67-21; 67-35; 67-43; 67-46; 67-72; 67-89; 67-106; 67-111; 67-113; 67-119A; 67-129; 68-7; 68-18; 68-29; 68-32; 68-35; 68-55; 68-71; 68-82; 68-93 Repealed: 68-99 <i>see also</i> : SNB 1995, c.7, s.4; SNB 1997, c.65, s.8
	Incorporated Areas		68-99; 68-109; 68-115; 69-3; 69-29; 69-37; 69-67; 69-91; 69-101; 69-106; 69-109; 70-13; 70-64; 70-108; 70-115; 71-6; 71-33; 71-59; 71-94; 71-98; 71-104; 71-125; 72-129; 72-132; 72-137; 72-147; 73-17; 73-46; 73-69; 73-78; 73-100; 73-104; 73-113; 73-119; 73-121; 73-124; 74-31; 74-39; 74-42; 74-49; 74-138; 74-147; 74-211; 75-47; 75-58; 75-64; 75-88; 75-98; 75-113; 75-115; 76-70 Repealed: 76-114 <i>see also</i> : SNB 1995, c.7, s.4; SNB 1997, c.65, s.8



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
Incorporated Areas			76-114; 76-127; 76-145; 76-151; 77-2; 77-30; 77-34; 77-55; 77-64; 77-71; 77-87; 77-111; 78-19; 78-48; 78-57; 78-77; 78-82; 78-108; 79-35; 79-51; 79-95; 79-102; 79-131; 80-56; 80-58; 80-86; 80-103; 80-133; 81-17; 81-19; 81-26; 81-94; 81-106; 81-110; 81-196; 82-130; 82-148; 82-207; 82-249; 83-18; 83-27; 83-158; 83-230; 83-231; 83-232; 83-233; 84-72 Repealed: 85-6
Land Registry Forms			<i>see also</i> : SNB 1995, c.7, s.4; SNB 1997, c.65, s.8 2007-22; SNB 2017, c.18, s.196 Repealed: 2018-63
Local Service Districts			66-41; 67-42A; 67-66; 67-72A; 67-92; 67-95; 67-112; 67-124; 67-127; 67-130; 68-8; 68-11; 68-24; 68-44; 68-54; 68-62; 68-64; 68-70; 68-77; 68-78; 68-81; 68-83; 68-85 Repealed: 68-94
Local Service Districts			68-94; 68-114; 69-4; 69-5; 69-9; 69-17; 69-45; 69-87; 69-90; 69-95; 69-100; 69-124; 70-18; 70-28; 70-35; 70-54; 70-55; 70-63; 70-73; 70-84; 70-90; 70-97; 70-101; 70-107; 70-114; 71-17; 71-26; 71-40; 71-56; 71-90; 71-97; 71-101; 71-103; 71-108; 71-117; 71-127; 72-11; 72-21; 72-36; 72-64 Repealed: 72-97
Local Service Districts			72-97; 72-108; 72-113; 72-139; 72-155; 73-21; 73-34; 73-67; 73-79; 73-92; 73-98; 73-117; 73-122; 74-3; 74-9; 74-24; 74-51; 74-66; 74-85 Repealed: 74-102 74-102; 74-116; 74-126; 74-131; 74-141; 74-142; 74-208; 74-212; 74-222; 75-4; 75-29; 75-43; 75-77; 76-9; 76-17; 76-23; 76-93; 76-113; 76-130; 76-137; 76-144; 76-148; 76-150; 76-156; 76-166; 77-31; 77-33; 77-48; 77-59; 77-63; 77-70; 77-88; 77-101; 77-107; 78-9; 78-23; 78-63; 78-76; 78-81; 78-107; 78-118; 78-128; 78-138; 79-39; 79-76; 79-85; 79-91; 79-114; 79-130; 79-147; 79-158; 79-189; 80-96; 80-116; 80-120; 80-139; 80-154; 80-155; 80-156; 80-157; 81-111; 81-118; 81-151; 81-211; 82-59; 82-138; 82-141; 82-212; 82-235; 83-10; 83-188; 83-193; 83-194; 83-211; 83-229; 84-99 Repealed: 84-168
Local Service Districts			84-168; 85-40; 85-103; 85-137; 86-1; 86-7; 86-8; 86-31; 86-34; 86-39; 86-40; 86-41; 86-42; 86-132; 86-133; 86-179; 87-42; 87-43; 87-57; 87-58; 87-88; 87-89; 87-104; 87-112; 87-113; 87-114; 87-115; 87-143; 87-151; 87-161; 87-170; 88-7; 88-8; 88-40; 88-41; 88-42; 88-43; 88-44; 88-45; 88-46; 88-47; 88-48; 88-49; 88-50; 88-67; 88-74; 88-75; 88-76; 88-86; 88-99; 88-147; 88-148; 88-149; 88-150; 88-151; 88-152; 88-153; 88-154; 88-155; 88-156; 88-157; 88-158; 88-227; 88-228; 88-229; 88-230; 88-231; 88-236; 88-237; 89-13; 89-96; 89-97; 89-114; 89-115;

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
			89-116; 89-117; 89-118; 89-120; 89-121; 89-122; 89-123; 89-124; 89-125; 89-140; 89-141; 89-142; 89-143; 89-144; 89-150; 89-155; 89-156; 89-157; 89-158; 89-194; 89-195; 90-21; 90-46; 90-52; 90-56; 90-57; 90-66; 90-67; 90-68; 90-76; 90-77; 90-84; 90-98; 90-133; 90-144; 90-145; 90-154; 90-165; 90-167; 90-169; 90-176; 90-177; 91-2; 91-3; 91-4; 91-15; 91-19; 91-20; 91-21; 91-22; 91-25; 91-36; 91-37; 91-81; 91-82; 91-85; 91-86; 91-87; 91-88; 91-93; 91-98; 91-109; 91-121; 91-123; 91-124; 91-134; 91-138; 91-153; 91-155; 91-162; 91-164; 91-173; 91-184; 91-190; 91-196; 92-5; 92-14; 92-43; 92-44; 92-88; 92-93; 92-123; 92-127; 92-128; 92-141; 92-149; 92-163; 92-166; 93-88; 93-121; 93-152; 94-3; 94-40; 94-41; 94-42; 94-80; 94-107; 94-119; 94-126; 94-138; 94-139; 94-140; 94-156; 95-2; 95-11; 95-12; 95-13; 95-14; 95-38; 91-2; 91-3; 91-4; 91-15; 91-19; 91-20; 91-21; 91-22; 91-25; 91-36; 91-37; 91-81; 91-82; 91-85; 91-86; 91-87; 91-88; 91-93; 91-98; 91-109; 91-121; 91-123; 91-124; 91-134; 91-138; 91-153; 91-155; 91-162; 91-164; 91-173; 91-184; 91-190; 91-196; 92-5; 92-14; 92-43; 92-44; 92-88; 92-93; 92-123; 92-127; 92-128; 92-141; 92-149; 92-163; 92-166; 93-88; 93-121; 93-152; 94-3; 94-40; 94-41; 94-42; 94-80; 94-107; 94-119; 94-126; 94-138; 94-139; 94-140; 94-156; 95-2; 95-11; 95-12; 95-13; 95-14; 95-38; 95-47; 95-79; 95-80; 95-81; 95-88; 95-113; 95-135; 95-144; 95-146; 95-151; 95-152; 95-153; 95-154; 95-156; 96-76; 96-77; 96-78; 96-86; 96-94; 96-102; 96-116; SNB 1996, c.77, s.8(2); 97-25; 97-42; 97-86; 97-93; 97-94; 98-46; 98-50; 98-76; 98-79; SNB 1998, c.41, s.81; 99-6; 99-7; 99-8; 99-10; 99-12; 99-13; 99-44; 99-45; 99-54; 99-64; 2000-17; SNB 2000, c.26, s.207; 2000-29; 2001-27; 2001- 28; 2001-38; 2001-39; 2001-68; 2002-5; 2002- 91; 2003-4; 2003-30; 2004-3; 2004-56; 2004- 135; 2005-135; 2006-6; 2006-13; 2006-35; 2006-38; SNB 2006, c.16, s.120; 2006-55; 2007-3; 2007-8; 2007-25; 2007-40; 2007-55; 2007-63; 2007-64; 2007-85; 2008-36; 2008- 38; 2008-46; 2008-79; 2008-80; 2008-108; 2008-138; 2008-156; 2008-157; 2009-68; 2009-90; 2009-168; 2010-42; 2010-139; 2010-145; 2010-157; 2011-6; 2011-57; 2011-58; 2011-62; 2012-5; 2012-19; 2012-30; 2012-31; 2012-72; 2012-73; 2012-77; 2012-87; 2012-100; SNB 2012, c.52, s.32; 2013-21; 2013-43; 2013-45; 2013-60; 2013-80; 2014-22; 2014-32; 2014-35; 2014-44; 2014-60; 2014-69; 2014-101;

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
			2015-13; 2015-16; 2015-17; 2015-36; 2015-56; 2016-23; 2016-36; 2017-5; 2017-18; 2017-21; 2017-22; SNB 2017, c.18, s.196; 2018-66; 2018-74; 2018-76; 2019-11; SNB 2019, c.12, s.23
	Local Services		66-58; 67-10; 67-57; 67-93; 68-120; 69-98; 69-105; 70-10; 72-82; 72-138; 73-12; 73-129; 82-84 Repealed: 84-168
	Maximum Fee		95-110 Repealed: SNB 2017, c.18, s.205
	Municipal Budgets		82-84; 2005-42; SNB 2017, c.18, s.196 Repealed: 2018-71
	Municipal Procedural By-law		2004-25; 2005-47; SNB 2017, c.18, s.196
	Municipal Restructuring		2005-96; 2006-74; 2006-75; 2007-5; 2013-24; SNB 2017, c.18, s.196
	Municipalities		85-6; 85-54; 85-55; 85-96; 85-138; 85-177; 86-35; 86-36; 86-37; 86-38; 86-130; 86-131; 86-178; 86-183; 87-7; 87-119; 87-149; 88-66; 88-98; 88-135; 89-12; 89-95; 89-149; 89-196; 90-103; 90-134; 91-9; 91-14; 91-65; 91-80; 91-89; 91-90; 91-112; 91-118; 91-154; 91-161; 91-163; 91-182; 92-15; 92-148; 92-162; 92-165; 93-151; 94-2; 94-79; 94-146; 94-159; 95-1; 95-4; 95-20; 95-37; SNB 1995, c.7, s.4; 95-68; 95-72; 95-145; 97-39; 97-40; 97-41; 97-57; 97-58; 97-66; 97-85 (97-85 declared invalid by Court of Queen's Bench of NB 97-09-18, see (1997) 192 NBR (2d) 141); SNB 1997, c.65, s.8; SNB 1998, c.E-1.111, s.38; 99-37; 99-38; 99-39; 2001-20; 2001-57; 2001-69; 2002-4; 2002-92; 2003-81; 2003-86; 2004-39; 2004-40; 2004-129; 2005-9; 2006-5; 2006-39; 2006-54; 2007-7; 2007-54; 2007-62; 2008-34; 2008-35; 2010-144; 2011-56; 2012-20; SNB 2012, c.39, s.96; 2013-42; 2013-44; 2013-79; 2014-4; 2014-21; 2014-36; 2014-59; 2014-70; 2014-100; 2014-103; 2015-12; 2015-35; 2015-63; 2016-35; 2016-37; 2016-61; 2017-4; SNB 2017, c.18, s.196; 2018-50; 2018-65; 2018-73; 2018-75; 2018-79; 2020-32
	New Brunswick Plumbing Code		72-128; 74-83; 75-95; 75-126; 75-133; 76-90; 76-106; 76-163 Repealed: 78-69
	Oath of Office		2001-40; 2005-45; SNB 2017, c.18, s.196 Repealed: 2018-63
	Plumbing Licensing and Inspection		74-59; 75-3; 75-112; 76-26; 76-106; 76-133 Repealed: 78-70
	Plumbing Trade		67-32; 68-26; 69-1; 70-4; 71-83; 72-35 Repealed: 72-128
	Powers of City of Fredericton		76-136 Repealed: 84-272
	Powers of Municipalities		72-9; 72-22 Repealed: 81-192

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Powers of Municipalities		81-192; 87-49; 89-54; SNB 1997, c.38, s.6; SNB 1998, c.41, s.79
	Procedure		Repealed: 2005-51 68-56
	Provincial Dog		Repealed: 82-39 68-84; 75-131
	Provincial Dog		Repealed: 84-85 84-85; SNB 1998, c.41, s.80; SNB 2003, c.27, s.66; 2005-43; 2009-66; 2009-130; 2010-76; 2011-5; SNB 2012, c.39, s.95; 2014-99; SNB 2017, c.18, s.196; 2018-38
	Provincial Exhibitions and Concerts		81-114; 2005-40; 2009-129; SNB 2017, c.18, s.196
	Regional Municipality of Grand Tracadie-Sheila		2014-34; 2015-21; SNB 2017, c.18, s.196; SNB 2017, c.20, s.113
	Reserve Fund		97-145; 2005-44; 2010-3; 2013-22; SNB 2017, c.18, s.196
	Reserve Funds Respecting Electric Power		70-86 Repealed: 81-193
	Reserve Funds Respecting Water and Sanitary Sewerage Services		75-39 Repealed: 81-194
	Reserved Funds (Electric Power)		81-193 Repealed: 97-145
	Reserved Funds (Water and Sewerage Services)		81-194 Repealed: 97-145
	Residential Properties Maintenance and Occupancy Code		73-71 Repealed: 84-86
	Residential Properties Maintenance and Occupancy Code Approval		84-86; 2002-62; SNB 2017, c.18, s.196; SNB 2017, c.42, s.87
	Rural Community Administration		2005-94; 2009-27; SNB 2017, c.18, s.196; 2018-62
	Rural Community Committees		95-62; SNB 1998, c.41, s.85; 2000-60; SNB 2003, c.27, s.67; 2004-31 Repealed: 2005-53
	Rural Community Incorporation and Restructuring		2005-95; 2006-72; 2006-73 2007-18; 2009-73; 2013-23; SNB 2017, c.18, s.196
	Rural Community of Beaubassin East		95-36; SNB 1998, c.41, s.84; 2000-61; 2006-60; 2009-40; 2010-32; SNB 2017, c.18, s.196
	Rural Community of Campobello Island		2010-138; SNB 2017, c.18, s.196
	Rural Community of Cocagne		2014-43; SNB 2017, c.18, s.196; 2018-51
	Rural Community of Hanwell		2014-30; SNB 2017, c.18, s.196; SNB 2017, c.20, s.112; 2018-80
	Rural Community of Haut-Madawaska		2017-3
	Rural Community of Kedgwick		2012-18; 2014-143; SNB 2017, c.18, s.196; SNB 2017, c.20, s.111
	Rural Community of Saint-André		2006-34; 2010-33; SNB 2017, c.18, s.196; SNB 2017, c.20, s.110
	Rural Community of Upper Miramichi		2008-37; SNB 2017, c.18, s.196
	Rural Community Services		2005-97; 2011-63; SNB 2012, c.44, s.12(4); SNB 2017, c.18, s.196
	Shared Generation Facility Agreement		Repealed: 2018-61 2010-4; SNB 2017, c.18, s.196
	Shared Service Agreement		2005-98; SNB 2017, c.18, s.196 Repealed: 2018-61
	Terms and Conditions for Payment of User-Charges		88-193; SNB 1998, c.41, s.82; SNB 2017, c.18, s.196
	Uniform Contributory Pension Plan		81-34; SNB 1983, c.8, s.24(2); 86-166; 91-111; 95-168; 2005-39 Repealed: 2010-23

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Uniform Contributory Pension Plan		2010-23; SNB 2012, c.39, s.97; SNB 2012, c.52, s.33; SNB 2016, c.37, s.115; SNB 2017, c.18, s.196; SNB 2019, c.29, s.95
	Water Costs for Fire Protection		68-118; 69-99; 72-83; 72-101 Repealed: 81-195
	Water Costs for Fire Protection		81-195; 82-84; 98-90; 2005-41; SNB 2017, c.18, s.196 Repealed: 2020-52
<b>N</b>			
RSNB 1973, c.N-1	NATIONAL PARKS Establishing of a National Park	112	Repealed: 82-214
SNB 1999, c.N-1.2	NATURAL PRODUCTS Apple Plan Administration Apple Plan and Levies Blueberry Plan Administration Blueberry Plan and Levies Carleton-Victoria Forest Products Marketing Board Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan  Cattle Plan Administration Cattle Plan and Levies Chicken Plan Administration Chicken Plan and Levies Cranberry Plan Administration Cranberry Plan and Levies Egg Plan Administration Egg Plan and Levies Forest Products Marketing Boards Forest Products Marketing Boards Levies Fresh Fruit and Vegetable  Hog Plan Administration Hog Plan and Levies Madawaska Forests Products Marketing Board Madawaska Forests Products Marketing Plan  Milk Plan Administration Milk Plan and Levies Milk Quality  New Brunswick Forest Products Marketing Plan North Shore Forest Products Marketing Board North Shore Forest Products Marketing Board 2006 and 2007  North Shore Forest Products Marketing Board, 2010 to 2012  North Shore Forest Products Marketing Board, 2013 to 2017 North Shore Forest Products Marketing Plan  Northumberland County Forest Products Marketing Board Northumberland County Forest Products Marketing Plan  Organic Grade		2002-61; 2017-29 2002-60 2006-62; 2019-6 2006-61 2005-140; 2009-2; 2014-9 2005-139; 2008-27; 2008-117 Repealed: 2014-1 2001-47; 2004-13 2001-46; 2004-7 2003-72 2003-55 2010-108 2010-107 2003-71; 2015-50 2003-54; 2015-49 2020-49 2005-104; 2005-149; 2006-84; 2014-2 84-88; 87-16; 95-169; 96-71; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.218; SNB 2007, c.10, s.62; SNB 2010, c.31, s.91; 2014-56 2003-84 2003-83 2006-87; 2014-15 2006-85; 2008-122 Repealed: 2014-1 2002-86; 2004-12; 2005-113; 2008-84; 2017-27 2002-85; 2004-11 2010-19; 2013-84; 2016-22; 2016-66; SNB 2017, c.42, s.89 2014-1 2005-142; 2006-25; 2009-5; 2009-109; 2014-10  2006-26 Repealed: 2013-81  2010-59; 2012-106 Repealed: 2013-81  2013-81; 2014-11 2005-141; 2008-29; 2008-118 Repealed: 2014-1 2005-144; 2008-18; 2009-3; 2014-12 2005-143; 2008-28; 2008-119 Repealed: 2014-1 2014-50

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Potato Plan Administration		2006-10; 2014-49
	Potato Plan and Levies		2006-9
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Board		2005-106; 2006-86; 2014-8
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan		2005-105; 2008-30; 2008-116 Repealed: 2014-1
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Board		2005-146; 2008-17; 2009-4; 2010-56; 2014-13; 2019-5
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan		2005-145; 2008-31; 2008-120 Repealed: 2014-1
	Turkey Plan Administration		2003-73
	Turkey Plan and Levies		2003-56
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board		2005-148; 2009-6; 2014-14; 2015-19
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board, 2015 to 2018		2015-18
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Plan		2005-147; 2008-32; 2008-121 Repealed: 2014-1
RSNB 1973, c.N-2	NATURAL PRODUCTS CONTROL (See <i>FARM PRODUCTS MARKETING ACT, RSNB 1973, c.F-6.1</i> )		
RSNB 1973, c.N-3	NATURAL PRODUCTS GRADES		
	Apples	117	64-35 Repealed: 68-111
	Chicken Hatcheries	118	Repealed: 66-1
	Christmas Trees	119	Repealed: 73-102
	Christmas Trees		73-102; 79-8 Repealed: 84-158
	Christmas Trees		84-158; 86-110; 89-152; 91-174; 94-11; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.219
	Dairy Products	120	68-9; 68-61; 69-112 Repealed: 84-159
	Dairy Products		84-159; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.220; SNB 2006, c.16, s.122; SNB 2007, c.10, s.63; SNB 2010, c.31, s.92
	Dressed and Eviscerated Poultry		65-3; 65-21; 65-55 Repealed: 83-177
	Dressed Poultry and Eviscerated Poultry		83-177 Repealed: 88-265
	Dressed Poultry and Eviscerated Poultry		88-265; 96-36; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.222; SNB 2007, c.10, s.65; 2009-131; SNB 2010, c.31, s.94
	Eggs		82-96; 82-180; SNB 1983, c.8, s.25(2); 87-4; 89-88; 96-35; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.217; SNB 2007, c.10, s.61; SNB 2010, c.31, 90
	Fresh Fruit and Vegetable		68-111; 71-52; 71-75; 78-119; 78-144; 81-56; 83-200 Repealed: 84-88
	Fruits and Vegetables	121	Repealed: 68-111
	Hatchery Regulations and Hatchery Supply Flock Policy		66-1 Repealed: 69-42
	Hatchery Regulations and Hatchery Supply Flock Policy		69-42; 76-10 Repealed: 82-97
	Hog Carcasses	122	Repealed: 70-29
	Hog Carcasses		70-29 Repealed: 83-81

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Hog Carcasses		83-81
	Meat Grading		Repealed: 90-151
	New Brunswick Sweet Apple Cider		90-151; SNB 1999, c.N-1.2, s.113
			81-200
	New Brunswick Sweet Apple Cider		Repealed: 84-186
			84-186; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.221; SNB 2007, c.10, s.64
	Provincial Shell Egg	123	65-30
	Weighing of Dressed Carcasses of Livestock		Repealed: 82-214
	Weighing of Dressed Carcasses of Livestock	124	Repealed: 84-89
			84-89; SNB 1999, c.N-1.2, s.113
SNB 2010, c.N-4.05	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES Debts and Other Liabilities Exemption		2010-78
SNB 1995, c.N-5.11	NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION General Highway Usage		98-94; SNB 2010, c.31, s.97 2009-156; SNB 2010, c.31, s.98; 2014-3; SNB 2017, c.20, s.117
RSNB 1973, c.N-6	NEW BRUNSWICK HOUSING General General		71-49; 71-119 Repealed: 73-68 73-68; 73-130; 75-19; 75-63; 76-54; 76-99; 77-65; 78-52; 78-58; 78-64; 78-83; 78-99; 79-26; 79-123; 80-77; 80-81; 81-42; 81-68; 81-93; 82-139; 82-160; 82-208; 83-43; 83-102; 83-121; 83-126 Repealed: 84-171 84-171; 84-202; 85-117; 86-71 Repealed: 87-11
	General		
	Home Ownership Promotion Plan and Mortgage Assistance Plan		82-219; 82-245 Repealed: 87-11
SNB 2000 c.N-6.001	NEW BRUNSWICK INCOME TAX First-time University Student Tax Benefit Home Energy Benefits New Brunswick Film Tax Credit		2007-47 Repealed: SNB 2009, c.16, s.13 2011-73; 2016-75 2001-12; 2001-55; SNB 2001, c.41, s.13; 2010-14; SNB 2012, c.39, s.101; 2012-94; SNB 2012, c.52, s.35; SNB 2019, c.29, s.102(2)
	Registered Labour-sponsored Venture Capital Corporations		2001-11; 2001-91; 2003-26; 2003-92; 2003-93; 2004-152; 2005-155; 2006-88; 2007-80; 2008-145; 2009-161; 2012-3; 2012-104; 2013-83; SNB 2019, c.29, s.102(1)
RSNB 1973, c.N-7.01	NEW BRUNSWICK PUBLIC LIBRARIES <i>(formerly LIBRARIES, RSNB 1973, c.L-5)</i> General Library Assistants		68-60 Repealed: 82-64 82-64 Repealed: SNB 1996, c.20, s.2
RSNB 2014, c.125	NURSING HOMES <i>(revision of NURSING HOMES, SNB 1982, c.N-11)</i> Contribution General		2009-75; 2018-38 82-112 Repealed: 85-187

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		85-187; 91-55; 91-56; 92-142; SNB 2000, c.26, s.231; 2002-58; 2006-83; SNB 2008, c.6, s.34; 2009-74; SNB 2017, c.42, s.90; 2018-38
	Services and care to be provided to residents of Nursing Homes		2001-59; 2018-38
SNB 2008, c.N-12	NURSING HOMES PENSION PLANS General		2010-109; SNB 2019, c.29, s.109
<b>O</b>			
SNB 1976, c.O-0.1	OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY (formerly <i>OCCUPATIONAL SAFETY</i> , SNB 1976, c.O-0.1) Safety Code		77-1; 77-19; 77-92; 78-53; 78-72; 80-82; 82-61; 89-66 Repealed: 91-191
SNB 1983, c.O-0.2	OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY Administration Code of Practice for Working Alone Code of Practice for Working with Material Containing Asbestos Employment of Children Under Eighteen Years of Age First Aid Food and Rest Period General General Training and Designated Trades Underground Mine Workplace Hazardous Materials Information System Workplace Hazardous Materials Information System		84-26; 94-19 92-133 92-106 84-27; 84-70 Repealed: 86-19 2004-130; 2008-127; SNB 2016, c.17, s.3; 2020-36 84-28 Repealed: 89-66 89-66 Repealed: 91-191 91-191; 93-8; 96-60; 96-61; 96-106; 97-121; 98-78; 2001-33; 2004-70; 2004-130, s.15; 2005-20; 2005-80; 2010-129; 2010-159; 2016-7; SNB 2017, c.20, s.122; 2018-82; 2020-35 2007-33; SNB 2019, c.16, s.4 96-105; 97-1; 2010-130; 2010-160 88-221; 88-232 Repealed: 2016-6 2016-6
SNB 1976, c.O-0.1	OCCUPATIONAL SAFETY (see <i>OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY</i> , SNB 1976, c.O-0.1)		
RSC 1970, c.O-2	OFFICIAL LANGUAGES Documents		85-166 Repealed: SOR/93-9
SNB 2002, c.O-0.5	OFFICIAL LANGUAGES Documents General Interdepartmental Working Group Interpreters Services and Communications		85-165; 91-60; 2009-147 2015-67; 2016-74 2011-48; SNB 2012, c.39, s.105 Repealed: SNB 2013, c.38, s.2 86-2; 2013-9 2002-63; SNB 2012, c.44, s.16(1)
RSNB 1973, c.O-1	OFFICIAL LANGUAGES OF NEW BRUNSWICK Application to Regulations		77-72 Repealed: 2013-6



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Documents		76-47
	Implementation of Act		Repealed: 85-165; 85-166 77-89
	Procedure		Repealed: 84-272 76-48 Repealed: 85-167
SNB 2019, c.20	OFFICIAL NOTICES PUBLICATION Fees		2019-24; 2019-35
SNB 1985, c.O-1.5	OFF-ROAD VEHICLE (formerly <i>ALL-TERRAIN VEHICLE</i> , SNB 1985, c.A-7.11) Fees  Mount Carleton Grooming Hub Prescribed Persons or Bodies Young Driver		85-202; 88-272; 91-72; 92-64; 95-136; 2002-84; SNB 2003, c.7, s.39 2020-17 2010-15 2009-51
RSNB 1973, c.O-2	OIL AND NATURAL GAS General		73-134; 80-4 Repealed: 86-192
SNB 1976,  c.O-2.1	OIL AND NATURAL GAS Geophysical Exploration  Licence to Search and Lease  Licence to Search and Lease  Prohibition Against Hydraulic Fracturing Survey System		86-191; 2005-75; SNB 2013, c.34, s.24; 2013-57; SNB 2017, c.20, s.125; SNB 2019, c.29, s.111(1) 86-192 Repealed: 2001-66 2001-66; 2004-41; 2012-78; SNB 2013, c.34, s.25; 2013-58; 2014-28; 2015-29; 2016-16; SNB 2019, c.29, s.111(2) 2015-28; 2019-17 86-190; 2001-65; SNB 2004, c.20, s.45; SNB 2016, c.37, s.130; SNB 2019, c.29, s.195
RSNB 1973, c.O-3	OLD AGE ASSISTANCE General Memorandum of Agreement	125 126	Repealed: 82-214 64-3 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.O-4	OLEOMARGARINE General General	127	Repealed: 82-236 82-236 Repealed: SNB 1995, c.4, s.4
SNB 2015,  c.2	OPPORTUNITIES NEW BRUNSWICK General		2015-7; SNB 2015, c.35, s.6; SNB 2016, c.28, s.103
SNB 1968, c.86	OROMOCTO DEVELOPMENT CORPORATION Expiration date of Act		96-90
<b>P</b>			
RSNB 1973, c.P-1	PARENTS' MAINTENANCE Forms		74-186; 79-167 Repealed: 81-132

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.201	PARI-MUTUEL TAX ( <i>revision of PARI-MUTUEL TAX, SNB 1981, c.P-1.1</i> ) General  General		81-212; 83-7 Repealed: 83-61 83-61; 84-246; 97-63; 2012-45
RSNB 1973, c.P-2	PARKS Provincial Parks  Provincial Parks   General	128	65-16; 65-18; 67-30; 67-51; 68-52; 69-38 Repealed: 70-36 70-36; 70-44; 70-60; 72-133; 73-18; 73-26; 73-31; 73-35; 73-53; 73-72; 74-132; 74-145; 74-219; 75-48; 75-51; 75-128; 76-62; 76-122; 77-28; 77-35; 77-44; 77-106; 78-28; 78-36; 78-109; 79-27; 79-72; 79-124; 79-139; 79-192; 80-52; 80-68; 80-158; 81-49; 81-53; 81-179 Repealed: 81-197 81-197; 82-80; 82-90; 82-242; 83-63; 83-195; 83-201; 83-212; 84-64 Repealed: 85-104
RSNB 2011, c.202	PARKS ( <i>revision of PARKS, SNB 1982, c.P-2.1</i> ) General   Schedule of Act		85-104; 85-118; 86-54; 86-95; 87-66; 87-150; 88-92; 89-45; 89-134; 90-96; 91-58; 93-19; 94-25; 94-56; 94-148; 95-165; 96-84; 97-65; 98-73; 99-26; 99-36; 2000-13; 2001-35; 2001-43; 2001-64; 2002-38; 2003-29; 2003-90; 2004-75; 2004-126; 2009-64; 2009-105; 2010-136; 2011-72; 2012-62; 2013-47; 2014-64; 2016-15; 2017-46; 2020-12 SNB 1999, c.18, s.10; 2000-7; 2003-91; 2004-35; 2007-77; 2008-115 Repealed: SNB 2014, c.51, s.11
RSNB 1973, c.P-3	PAROLE General  General  Temporary Parole  Temporary Parole		64-47 Repealed: 84-169 84-169 Repealed: SNB 1995, c.17, s.9 70-94; 76-152; 79-132 Repealed: 85-12 85-12 Repealed: SNB 1995, c.17, s.10
RSNB 1973, c.P-5	PARTNERSHIPS AND BUSINESS NAMES REGISTRATION Forms  Partnerships and Business Names Registration		74-187 Repealed: 81-35 81-35; 82-65; 83-95; 84-197; 85-207; 88-170; 91-147; 94-9; 2001-18; SNB 2002, c.29, s.13; 2003-61; 2003-89; 2005-54; SNB 2006, c.16, s.130; SNB 2016, c.37, s.134; SNB 2019, c.24, s.192; SNB 2019, c.25, s.315
RSNB 1973, c.P-5	PARTNERSHIPS REGISTRATION ( <i>see PARTNERSHIPS AND BUSINESS NAMES REGISTRATION, RSNB 1973, c.P-5</i> )		
SNB 2009, c.P-5.05	PAY EQUITY, 2009 General		2010-54

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	PENAL INSTITUTIONS		
	Closure and Designation of Common Gaols in Various Counties	129	Repealed: 82-39
	Payments to Prisoners	130	Repealed: 70-31
SNB 1987, c.P-5.1	PENSION BENEFITS		
	Fraser Papers' Shared Risk Plans		2014-112
	General		91-195; 93-144; 94-78; 95-8; 97-92; 97-124; 99-9; 99-70; 2001-1; SNB 2002, c.12, s.32, 33(4); SNB 2003, c.10, s.2; 2003-87; 2005-81; 2005-102; 2005-153; 2005-156; 2006-77; 2007- 86; 2008-10; 2009-42; 2011-60; 2011-71; 2015- 59; SNB 2016, c.36, s.12; 2016-55; 2017-35; 2020-51
	Shared Risk Plans		2012-75; 2017-49
	St. Anne-Nackawic Pension Plans		2005-157; 2007-88
RSNB 1973, c.P-6	PENSION FUND SOCIETIES		
	Forms		74-188 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.P-7	PENSION PLAN REGISTRATION		
	General		73-89; 78-156 Repealed: 83-189
	General		83-189 Repealed: 94-127
SNB 2009, c.P-7.05	PERSONAL HEALTH INFORMATION PRIVACY AND ACCESS		
	General		2010-112; 2013-30; 2013-56; SNB 2014, c.49, s.36; SNB 2015, c.44, s.100; 2016-5; SNB 2017, c.30, s.4; SNB 2017, c.45, s.6; SNB 2018, c.7, s.11; 2018-88
SNB 1993, c.P-7.1	PERSONAL PROPERTY SECURITY		
	General		95-57; 99-20; 2004-37; 2004-122; 2005-111; 2008-89; 2009-116; 2011-11; 2016-10; 2018-38; 2019-36
RSNB 2011, c.203	PESTICIDES CONTROL ( <i>revision of PESTICIDES CONTROL, RSNB 1973, c.P-8</i> )		
	General		77-20 Repealed: 83-57
	General		83-57 Repealed: 96-126
	General		96-126; SNB 2000, c.26, s.236; SNB 2002, c.28, s.8; 2004-67; 2005-49; SNB 2006, c.16, s.133; 2012-29; SNB 2017, c.20, s.131; 2018-38; SNB 2019, c.12, s.28
SNB 2006, c.P-8.05	PETROLEUM PRODUCTS PRICING		
	General		2006-41; 2006-82; 2007-27; 2007-48; 2009-17; 2009-99; 2011-9; 2013-74; SNB 2013, c.28, s.19; 2014-130; 2015-61; SNB 2019, c.3, s.4; SNB 2019, c.24, s.193
SNB 1983, c.100	PHARMACY		
	Schedule to Act		85-59; 88-68; 88-269; 88-270; 88-271; 89-43; 89-105; 91-26; 91-27; 91-28; 91-29

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1985, c.74	PHYSIOTHERAPY ACT 1985 General		89-1; 89-99 Repealed: 94-65
SNB 1976, c.P-8.1	PIPE LINE General		86-184 Repealed: 2013-6
SNB 2005,  c.P-8.5	PIPELINE, 2005 Pipeline  Pipeline Filing		2006-2; SNB 2006, c.16, s.135; SNB 2012, c.39, s.110; SNB 2017, c.20, s.133; 2020-37; SNB 2020, c.25, s.83(1) 2006-3; SNB 2006, c.16, s.136; SNB 2012, c.39, s.111; 2016-59; SNB 2017, c.20, s.134; SNB 2020, c.25, s.83(2)
RSNB 1973, c.P-9	PLANT DISEASES Potato Plant Disease		78-25 Repealed: 82-39
RSNB 2014, c.126	PLUMBING INSTALLATION AND INSPECTION <i>(revision of PLUMBING INSTALLATION AND INSPECTION, SNB 1976, c.P-9.1)</i> N.B. Plumbing Code (Reg. 72-128) and Plumbing Licensing and Inspection (Reg. 74-59)  Plumbing Code Adoption  Plumbing Licensing and Inspection  Plumbing Licensing and Inspection		76-106; 76-133; 76-163 Repealed: 78-69 78-69; 82-131 Repealed: 84-187 78-70; 79-17; 80-104; 81-5; 81-57; 82-132; 84-100 Repealed: 84-187 84-187; 86-9; 88-12; 88-69; 89-16; 89-27; 92-4; 96-87; 97-15; 97-74; 98-26; 2000-23; 2003-65; 2005-71; 2008-76; 2011-21; 2012-69; SNB 2017, c.20, s.136; 2018-38; SNB 2019, c.29, s.117
	PLUMBING TRADE Code for Plumbing Services	131	66-60 Repealed: 72-128
SNB 1977, c.P-9.2	POLICE Code of Professional Conduct  Discipline  General  Forms of Oath Found Personal Property Qualifications  Qualifications		2007-81; 2008-130; 2009-87; 2009-145; SNB 2013, c.34, s.29; 2018-38 86-49; 86-144; 87-142; 88-2; 89-2; 89-9; 97-5; 98-15 Repealed: 2007-81 80-60 Repealed: 84-10 81-18 86-76; 89-10 84-10; 86-111 Repealed: 91-119 91-119; 97-135
SNB 2007, c.P-9.315	POST-SECONDARY STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE General		2007-78; 2010-89; 2013-53; SNB 2016, c.28, s.122; 2016-60; SNB 2016, c.37, s.144; 2017- 32; 2019-19

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1988, c.P-9.32	POTATO DEVELOPMENT AND MARKETING COUNCIL General		89-55; 96-37 Repealed: SNB 1999, c.N-1.2, s.126(2)
RSNB 2011, c.206	POTATO DISEASE ERADICATION ( <i>revision of POTATO DISEASE ERADICATION, SNB 1979,</i> <i>c.P-9.4</i> ) General  General		79-145; 80-55; 80-69; 80-70; 81-23 Repealed: 82-70 82-70; 84-215; 85-97; 89-59; 91-23; 96-22; SNB 2000, c.26, s.243; SNB 2003, c.2, s.10; 2005-110; SNB 2007, c.10, s.76; 2010-133; SNB 2010, c.31, s.106; 2011-8; 2018-38
RSNB 1973, c.P-10	POTATO INDUSTRY Organizations	132	68-68 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.P-11	POTATO WAREHOUSE ASSISTANCE General	133	Repealed: 81-124
RSNB 2011, c.207	POULTRY HEALTH PROTECTION ( <i>revision of POULTRY HEALTH PROTECTION, RSNB 1973,</i> <i>c.P-12</i> ) General  General  Hatchery Licensing and Hatchery Supply Flock Policy	134	76-11; 82-152 Repealed: 84-71 84-71; 88-171; 96-38; SNB 2000, c.26, s.246; SNB 2007, c.10, s.79; SNB 2010, c.31, s.109; 2018-38 82-97; SNB 1983, c.8, s.28(2); SNB 2000, c.26, s.245; SNB 2007, c.10, s.78; SNB 2010, c.31, s.108; 2018-38
RSNB 2012, c.109	PRE-ARRANGED FUNERAL SERVICES ( <i>revision of PRE-ARRANGED FUNERAL SERVICES, RSNB</i> <i>1973, c.P-14</i> ) Compensation Fund  General  General		94-122; 97-49; 2010-103; SNB 2013, c.31, c.27; 2018-38 86-84 Repealed: 88-32 88-32; 88-100; 93-22; 93-206; 94-123; SNB 2006, c.16, s.139; 2010-102; SNB 2012, c.39, s.115; SNB 2013, c.31, s.26; SNB 2016, c.36, s.14; 2019-7
RSNB 1973, c.P-15	PREMIUM TAX Non-Profit Companies Designation		85-22 Repealed: 91-30
SNB 2014, c.4	PRESCRIPTION AND CATASTROPHIC DRUG INSURANCE General		2014-27; 2014-62; 2015-2; SNB 2016, c.37, s.146; SNB 2019, c.2, s.112; SNB 2020, c.1, s.3
SNB 1975, c.P-15.01	PRESCRIPTION DRUG PAYMENT General		75-89; 75-99; 76-71; 76-107; 77-93; 78-89; 79-65; 79-208; 80-44; 80-108; 81-30; 81-107; 82-66; 82-122; 83-153; 83-178; 84-41 Repealed: 84-170

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Prescription Drug		84-170; 85-7; 85-66; 85-67; 85-119; 85-120; 85-132; 86-13; 86-101; 86-114; 86-140; 86-141; 86-152; 86-194; 87-36; 87-61; 87-96; 87-105; 88-23; 88-101; 88-119; 88-182; 88-205; 88-251; 88-266; 89-14; 89-17; 89-51; 89-94; 89-163; 90-32; 90-85; 90-112; 90-113; 90-140; 90-146; 90-178; 91-31; 91-122; 91-135; 92-1; 92-94; 93-10; 93-193; 96-20; 96-25; 97-62; 98-1; 98-19; SNB 2000, c.26, s.248; 2000-27; 2000-58; 2001-102; 2002-34; 2002-57; 2002-68; SNB 2006, c.16, s.141; 2008-140; SNB 2008, c.45, s.23; 2009-46; 2010-52; 2010-143; 2011-77; 2012-61; 2013-41; 2014-61; 2015-1; 2016-31; 2016-49; 2018-20; SNB 2019, c.29, s.123; SNB 2020, c.1, s.4
SNB 2009, c.P-15.05	PRESCRIPTION MONITORING General		2014-142; SNB 2016, c.37, s.147
RSNB 1973, c.P-16	PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY GUARDS (see <i>PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY SERVICES, RSNB 2011, c.209</i> )		
RSNB 2011, c.209	PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY SERVICES (revision of <i>PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY SERVICES, RSNB 1973, c.P-16</i> ) General  General  General		74-113 Repealed: 74-135 74-135; 77-60; 78-153; 80-5; 81-9; 83-15 Repealed: 84-103 84-103; 88-120; 92-81; SNB 2002, c.10, s.26, 28; 2005-70; 2012-50; 2016-58; SNB 2017, c.20, s.139
RSNB 1973, c.P-16.1	PRIVATE OCCUPATIONAL TRAINING (formerly <i>TRADE SCHOOLS, RSNB 1973, c.T-10</i> ) Designation of Trades  General  General		80-17 Repealed: 84-207 71-126 Repealed: 84-207 84-207; 95-114; 97-2; 97-35; 2002-12; 2012-10; SNB 2016, c.28, s.175
SNB 1982, c.P-17.1	PROBATE COURT Judicial Districts and Probate Offices for The Probate Court of New Brunswick Probate Rules		84-74; 88-175; 95-159; 2010-37; 2014-110 84-9; 90-44; 91-66; SNB 1999, c.29, s.8-10; 2001-8; 2008-59; SNB 2008, c.45, s.24; 2009-26
RSNB 1973, c.P-17	PROBATE COURTS Commission (Public Administrator)  Fees  Forms		66-22 Repealed: 84-272 74-190 Repealed: 84-272 74-189 Repealed: 84-272

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 2012, c.20	PROCUREMENT General		2014-93; SNB 2015, c.2, s.67; SNB 2015, c.44, s.104; 2015-65; SNB 2016, c.28, s.82; SNB 2016, c.33, s.19; SNB 2016, c.37, s.151; SNB 2017, c.3, s.31; SNB 2017, c.20, s.142; SNB 2017, c.45, s.7; 2019-1, SNB 2019, c.2, s.117; 2019-20; SNB 2019, c.29, s.125, 201; SNB 2020, c.25, s.89
SNB 2003, c.P-19.01	PROTECTED NATURAL AREAS Establishment of Protected Natural Areas  General		2003-8; SNB 2004, c.20, s.50; 2008-7; 2008-123; 2008-126; 2014-150; 2014-151; 2014-152; 2014-153; 2014-154; 2014-155; 2014-156; 2014-157; 2018-26; 2020-13 2004-57; 2015-58; SNB 2016, c.37, s.153; SNB 2019, c.29, s.203
SNB 1998, c.P-19.1	PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION General		2001-14; 2002-81 Repealed: SNB 2009, c.R-10.6, s.98
RSNB 1973, c.P-21	PROVINCIAL COURT Fees General  General  Inquiry and Formal Hearing Procedure Inquiry Procedure		2009-76; SNB 2014, c.26, s.63 69-63; 70-7; 70-56; 72-23; 80-59; 83-138 Repealed: 84-104 84-104; 87-37; 87-144; 88-9; 90-90; SNB 1992, c.69, s.3(1); 95-41; 98-4; 98-44; 2000-8, s.14; 2000-9; 2002-83; SNB 2003, c.18, s.12; 2003-44; 2007-30; SNB 2008, c.45, s.27; 2014-111; SNB 2016, c.37, s.155; SNB 2019, c.29, s.127 2004-132; 2009-149 86-25 Repealed: 2004-132
RSNB 2016, c.106	PROVINCIAL COURT JUDGES' PENSION <i>(revision of PROVINCIAL COURT JUDGES' PENSION, SNB 2000, c.P-21.1)</i> General		2000-8; SNB 2008, c.45, s.29; SNB 2011, c.12, s.2; 2018-38
	PROVINCIAL HOSPITAL Admission and Maintenance Rates Admission and Maintenance Rates  Admission and Maintenance Rates  Admission and Maintenance Rates  Admission and Maintenance Rates  Study Committee on Mental Health	135	Repealed: 64-6 64-6; 65-37 Repealed: 66-46 66-46 Repealed: 67-27 67-27 Repealed: 67-45 67-45; 67-64; 68-113 Repealed: 82-39 65-65; 66-2; 67-28 Repealed: 82-39
RSNB 2016, c.107	PROVINCIAL LOANS <i>(revision of PROVINCIAL LOANS, RSNB 1973, c.P-22)</i> Crown Agencies Designation		84-65; 95-50; SNB 2003, c.E-4.6, s.170; 2010-85; SNB 2013, c.7, s.162; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1987, c.P-22.1	PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE General		91-50; 93-130; SNB 2003, c.7, s.40; 2004-74; SNB 2006, c.16, s.146; 2007-66; 2008-3; 2009-45; 2009-88; 2009-142; 2009-144; 2009-165; 2011-32; SNB 2012, c.39, s.120; 2013- 36; 2013-63; SNB 2013, c.39, s.18; 2014-51; 2014-149; 2016-14; 2016-46; SNB 2016, c.37, s.158; 2017-25, 2017-33; SNB 2017, c.20, s.146; 2018-38; 2018-90; SNB 2019, c.2, s.121; 2019-37; 2020-1; 2020-27; 2020-40; SNB 2020, c.25, s.92; SNB 2020, c.30, s.7
	Forms		91-57; 93-149; 97-79; 2007-28; 2007-65; 2009-152; 2013-62; 2020-2
	Rules of Court of New Brunswick		82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; SNB 1997, c.S-9.1, s.35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; SNB 2000, c.11, s.15; SNB 2000, c.26, s.261; SNB 2000, c.44, s.8; SNB 2000, c.45, s.8; 2003-12; 2004-127; SNB 2006, c.16, s.95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; SNB 2008, c.6, s.30; 2008-58; 2008- 64; 2008-90; SNB 2009, c.28, s.11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; SNB 2012, c.15, s.45, 47; SNB 2012, c.39, s.81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; SNB 2013, c.42, s.10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016- 1; SNB 2015, c.22, s.5; SNB 2016, c.37, s.90; 2016-73; SNB 2017, c.20, s.87; 2018-35; 2018-38; 2018-77; 2018-78; SNB 2019, c.2, s.79; 2019-33; SNB 2013, c.32, s.37; 2020-53; SNB 2020, c.25, s.65
	Table of Witness Fees		81-214; 83-96; 90-179; 2005-57; 2013-7; SNB 2017, c.20, s.145
	PUBLIC DOCUMENTS DISPOSAL General		65-52 Repealed: 82-214
SNB 1998, c.P-22.4	PUBLIC HEALTH Abattoir Dairy Plant and Transportation of Milk Development and Building Permit Prerequisites Food Premises		2009-140 2009-139 2020-20; SNB 2020, c.25, s.30 2009-138; 2010-98; 2011-78; 2012-34; 2016-25; SNB 2016, c.37, s.159(2); SNB 2010, c.E-0.5, s.70; SNB 2019, c.2, s.122; 2019-47
	Health Regions On-site Sewage Disposal System Public Health Inspector Certification Reporting and Diseases		2009-141 2009-137; 2018-8 2018-9 2009-136; 2016-30; SNB 2016, c.37, s.159(1); 2018-7; SNB 2010, c.E-0.5, s.69; SNB 2019, c.22, s.3; 2020-28; 2020-31; 2020-50
RSNB 1973, c.P-23	PUBLIC HOSPITALS Administration General		91-32; 91-200 Repealed: 92-84 66-14; 66-23 Repealed: 66-47



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		66-47; 67-44; 69-59; 76-174; 78-129; 79-66; 79-99; 83-16
	General		Repealed: 84-212 84-212; 84-287; 89-164; 91-32
	Grants Grants	136	Repealed: 92-84 Repealed: 84-286 84-286
	Hospital Establishment		Repealed: 2013-6 66-61
	Hospital Establishment		Repealed: 71-7 71-7; 72-53; 72-116; 72-159; 73-22; 74-10; 74-76; 74-80; 75-57; 76-27; 76-175; 77-51; 77-56; 78-73; 78-98; 79-38; 79-46; 79-120; 80-10; 80-121; 80-146; 81-97; 82-6; 82-23; 82-161; 83-82; 83-152; 83-198
	Hospital Establishment		Repealed: 84-211 84-211; 84-266; 84-267; 86-67; 87-59; 87-67; 88-70; 88-115; 88-233; 88-246; 89-92; 91-33; 91-91 Repealed: 92-84
RSNB 2012, c.112	<b>PUBLIC INTEREST DISCLOSURE</b> (revision of <i>PUBLIC INTEREST DISCLOSURE, SNB 2008, c.P-23.005</i> ) General		2008-70; SNB 2011, c.11, s.31; 2017-40
RSNB 2011, c.212	<b>PUBLIC PURCHASING</b> (revision of <i>PUBLIC PURCHASING, RSNB 1973, c.P-23.1</i> ) General		74-86; 74-136; 74-205; 74-214; 74-223; 75-82; 76-40; 76-83; 77-46; 77-73; 77-118; 78-84; 79-18; 79-47; 79-104; 80-92; 80-148; 81-32; 82-7; 84-33; 84-252; 85-49
	General		Repealed: 85-56 85-56; 85-111; 87-38; 88-15; 88-28; 88-35; SNB 1988, c.11, s.7(c), 8, 9; 88-140; 89-70; SNB 1989, c.55, s.8(c), (g), 9(c), (g); 90-71; 91-127; 92-53; 92-61; 93-21; 93-180; 93-189; 94-153
	General		Repealed: 94-157 94-157; 95-73; 96-12; 96-21; 96-114; 97-84; 97-120; 98-86; SNB 1998, c.41, s.97; SNB 2000, c.26, s.253; SNB 2000, c.51, s.8; 2001- 36; 2001-75; 2001-79; SNB 2001, c.41, s.15; 2002-35; SNB 2003, c.E-4.6, s.171; SNB 2003, c.23, s.4; 2003-35; SNB 2004, c.20, s.52; 2004-63; 2004-112; 2005-84; 2005-118; 2006-14; SNB 2006, c.16, s.149; SNB 2007, c.10, s.81; 2007-15; 2007-43; 2008-44; SNB 2008, c.6, s.36; 2008-101; 2008-103; 2009-28; 2009-29; 2010-21; 2010-70; 2010-86; 2010-123; SNB 2010, c.31, s.113; 2011-44; 2011-47; SNB 2012, c.39, s.123; SNB 2012, c.52, s.43; SNB 2012, c.44, s.17(1); SNB 2013, c.31, s.30; SNB 2013, c.7, s.163; SNB 2013, c.42, s.15 Repealed: SNB 2012, c.20, s.37
RSNB 1973, c.P-25	<b>PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS</b> General		69-85; 70-2; 71-76; 71-80; 71-107; 71-113; 72-49; 72-56; 73-57; 75-10; 75-96; 77-109; 78-78; 80-83; 81-189; 81-215 Repealed: 84-130

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Labour and Employment Board Public Service Labour Relations Board (see <i>Labour and Employment Board</i> ) Schedule of Act First Schedule Part I		84-130; 87-155; 91-132; 2014-118
			71-61; 71-77; 71-120; RSNB 1973, c.P-25; RSNB 1973, c.40 (Supp.), s.1(a); 76-41; 76-68; 76-128; SNB 1978, c.D-11.2, s.32; 78-50; 78-95; 78-132; 80-32; 80-49; 80-105; 80-125; 82-213; SNB 1983, c.30, s.28 (b), (c), (d); SNB 1983, c.57, s.14; SNB 1984, c.44, s.17(6); 84-253; SNB 1985, c.4, s.56; 86-14; SNB 1986, c.8, s.107(2); 86-185; 87-39; SNB 1987, c.6, s.90; SNB 1987, c.13, s.9; 88-16; 88-29; 88-37; SNB 1988, c.11, s.7(d), 8, 9; SNB 1988, c.12, s.8; 88-139; 88-238; 89-71; 89-103; SNB 1989, c.55, s.8(d), (f), (h), 9(d), (f), (h), 10, 44; SNB 1989, c.N-5.01, s.36; 90-72; 90-74; SNB 1992, c.2, s.51(2); SNB 1992, c.18, s.6; 92-63; 92-86; 93-168; 93-181; 93-192; SNB 1994, c.N-6.01, s.29(2); SNB 1994, c.59, s.9; SNB 1994, c.70, s.9(2)(a); SNB 1996, c.25, s.30; SNB 1996, c.47, s.6; SNB 1997, c.49, s.20; SNB 1998, c.7, s.9; SNB 1998, c.12, s.17; SNB 1998, c.19, s.7; SNB 1998, c.41, s.98(2); SNB 2000, c.26, s.254; SNB 2000, c.51, s.9; 2001-71; 2001-76; SNB 2001, c.41, s.16; SNB 2003, c.23, s.5; 2003-31; SNB 2004, c.20, s.53; 2005-114; SNB 2005, c.8, s.2; 2006-20; SNB 2006, c.E-9.15, s.30; SNB 2006, c.16, s.150; SNB 2007, c.10, s.82; 2007-11; 2008-40; SNB 2008, c.M-11.5, s.100; SNB 2008, c.6, s.37; 2008-63; SNB 2010, c.E-1.105, s.47; SNB 2010, c.N-6.005, s.34; SNB 2010, c.31, s.114; SNB 2011, c.24, s.38; 2012-13; SNB-2012, c.39, s.124(2), (3); SNB 2012, c.52, s.44; SNB 2013, c.42, s.16; SNB 2014, c.49, s.35; SNB 2015, c.2, s.68; SNB 2015, c.3, s.20; SNB 2015, c.44, s.105(a); SNB 2016, c.33, s.20; SNB 2016, c.37, s.161(3)
	First Schedule Part II		RSNB 1973, c.P-25; 81-20; 81-213; 83-141; 84-278; SNB 1985, c.4, s.56; 85-141; 86-135; 91-104; 92-30; 92-32; 2001-52; 2001-88
	First Schedule Part III		72-134; RSNB 1973, c. P-25; 76-41; 76-74; 76-128; 76-143; 77-11; 77-66; 78-1; 79-148; 80-64; 80-72; 80-87; 80-194; 81-119; 81-169; 82-140; 82-220; 84-268; 84-269; SNB 1985, c.4, s.56; 86-43; 86-69; 88-111; 88-121; 88-247; 89-153; 92-86; SNB 1996, c.57, s.6; SNB 2002, c.R-5.05, s.77; 2007-44; SNB 2008, c.N-5.105, s.26; SNB 2008, c.7, s.24; 2008-63; 2008-104; SNB 2015, c.44, s.105(b); 2018-21

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	First Schedule Part IV		RSNB 1973, c.P-25; RSNB 1973, c.40(Supp.), s.1(b); 76-68; 80-32; SNB 1981, c.80, s.30; SNB 1985, c.4, s.56; SNB 1991, c.59, s.57; SNB 1994, c.70, s.9(2)(b); SNB 1995, c.N-5.11, s.48; SNB 2003, c.E-4.6, s.172; SNB 2004, c.S-5.5, s.226; 2004-108; SNB2005, c.8, s.2; SNB 2010, c.N-4.05, s.60; SNB 2013, c.31, s.31; SNB 2013, c.7, s.164; SNB 2016, c.28, s.84; SNB 2017, c.3, s.32; 2018-86
	Second Schedule		RSNB 1973, c.P-25; SNB 2013, c.44, s.39; SNB 2014, c.61, s.23
	Third Schedule		RSNB 1973, c.P-25; SNB 1983, c.4, s.19(2)
RSNB 1973, c.P-26	<b>PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION</b> Division of Benefits on Marriage Breakdown		98-8; SNB 2008, c.45, s.32 Repealed: SNB 2013, c.44, s.3
	General		69-68; 69-119; 70-87; 71-105; 72-1; 72-17; 72-92; 72-140; 72-156; 74-67; 74-117; 76-12; 76-157; 77-52; 77-79; 77-116; 78-29; 78-110; 78-126; 78-133; 79-53; 79-67; 80-73; 80-74; 80-97; 80-122; 80-127; 81-162; 82-12; 82-16; 82-53; 82-193; 83-64; 83-234 Repealed: 84-105
	General		84-105; 85-8; 85-21; 86-57; 86-116; 87-40; 87-77; 87-78; 91-10; SNB 1992, c.18, s.8; SNB 1992, c.70, s.3(1); 92-153; 93-24; 93-96; 93-190; 96-66; 96-91; SNB 1997, c.49, s.23; SNB 1998, c.7, s.10; 99-63; SNB 2000, c.51, s.10; SNB 2002, c.1, s.20; SNB 2003, c.E-4.6, s.174; SNB 2003, c.N-3.03, s.17; SNB 2003, c.N-3.06, s.17; SNB 2004, c.34, s.4; 2004-64; 2004-109; 2004-128; 2005-21; 2005-22; 2005-136; 2006-17; 2006-78; 2007-32; 2009-164; 2010-71; 2010-73; 2010-87; 2011-41; 2012-65; 2012-74; SNB 2013, c.31, s.32; SNB 2013, c.7, s.165 Repealed: SNB 2013, c.44, s.3
	Pension Trust Fund		92-152 Repealed: SNB 2013, c.44, s.3
SNB 2005, c.P-26.5	<b>PUBLIC TRUSTEE</b> General		2008-56
RSNB 1973, c.P-27	<b>PUBLIC UTILITIES</b> Expenses		92-140 Repealed: SNB 2006, c.E-9.18, s.103
RSNB 2016, c.108	<b>PUBLIC WORKS</b> ( <i>revision of PUBLIC WORKS, RSNB, 1973, c.P-28</i> ) Decommissioning of the Eel River Dam Designation Modifications to the Petitcodiac River Causeway Designation		2009-49; 2018-38 2009-48; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
<b>Q</b>			
RSNB 1973, c.Q-1	QUARRIABLE SUBSTANCES General  General  Shore Area Designation		70-58; 75-90; 79-54; 80-6; 81-177; 82-11; 83-103 Repealed: 84-254 84-254; 87-41; 88-188; 91-42 Repealed: 93-92 89-165 Repealed: 93-92
SNB 1991, c.Q-1.1	QUARRIABLE SUBSTANCES General		93-92; 95-104; 97-17; 2002-78; 2004-72; SNB 2004, c.14, s.13
RSNB 2012, c.113	QUEEN'S COUNSEL AND PRECEDENCE ( <i>revision of QUEEN'S COUNSEL AND PRECEDENCE, RSNB 1973, c.Q-2</i> ) Queen's Counsel		84-270; SNB 2012, c.39, s.127; 2018-38
RSNB 2011, c.214	QUEEN'S PRINTER ( <i>revision of QUEEN'S PRINTER, SNB 2005, c.Q-3.5</i> ) General		2005-30; 2014-77; 2018-38; 2019-25; SNB 2019, c.20, s.11
RSNB 1973, c.Q-4	QUIETING OF TITLES Forms		74-191; 79-168 Repealed: 82-214
<b>R</b>			
SNB 1987, c.R-0.1	RADIOLOGICAL HEALTH PROTECTION General  Tanning Equipment  X-Ray Equipment		92-10; SNB 2000, c.26, s.256; SNB 2006, c.16, s.153 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.2 92-12 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.2 92-11 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.2
RSNB 2011, c.215	REAL ESTATE AGENTS ( <i>revision of REAL ESTATE AGENTS, RSNB 1973, c.R-1</i> ) ( <i>formerly REAL ESTATE AGENTS LICENSING, RSNB 1973, c.R-1</i> ) General General  General  General	137	Repealed: 73-6 73-6; 83-78 Repealed: 84-255 84-255 Repealed: 85-24 85-24; 85-57; 86-15; 88-4; 88-112; 89-166; 91-51; 94-45; 96-67; SNB 2006, c.16, s.155; 2010-164; SNB 2012, c.39, s.129; SNB 2013, c.31, s.34; SNB 2016, c.36, s.16; 2018-38
RSNB 1973, c.R-1	REAL ESTATE AGENTS LICENSING ( <i>see REAL ESTATE AGENTS, RSNB 2011, c.215</i> )		
RSNB 1973, c.R-2	REAL PROPERTY TAX Farm Land Identification		78-115; 79-73; 79-118; 82-123 Repealed: 84-75

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Farm Land Identification		84-75; 84-188; 86-146; 88-172; 89-169; 92-146; 97-82; 97-128; SNB 1998, c.41, s.100; SNB 2000, c.26, s.258; 2005-68; SNB 2006, c.16, s.157; SNB 2007, c.10, s.84; 2007-49; SNB 2010, c.31, s.118; SNB 2012, c.39, s.131; SNB 2016, c.28, s.7; SNB 2017, c.63, s.52; SNB 2019, c.29, s.136
	General		67-58; 68-75; 68-80; 70-32; 71-14; 71-118; 72-18; 72-117; 72-130; 73-14; 75-24; 77-47; 77-76; 77-96; 78-141; 79-19; 79-28; 79-135; 79-190; 80-78; 81-120; 81-121; 82-50
	General		Repealed: 84-210 84-210; 84-302; 85-89; 87-28; 87-73; 88-78; 91-11; 91-139; 91-159; 91-198; 92-99; 92-154; 93-30; 93-136; 93-145; 94-48; 95-3; 96-54; 2000-20; SNB 2004, c.28, s.5; 2007-23; 2008-139; SNB 2008, c.56, s.16; 2010-24; SNB 2010, c.34, s.5; 2012-17; 2012-42; 2012-46; 2012-108; 2013-16; 2013-18; 2014-136; SNB 2019, c.11, s.4(1)
	Property Tax Deferral Program for Seniors		2012-15; SNB 2019, c.11, s.4(2)
SNB 1983, c.R-2.1	REAL PROPERTY TRANSFER TAX General		83-106; 84-49; 85-58; 85-181; 90-89; SNB 1994, c.91, s.10; 2001-99; 2005-63; SNB 2012, c.32, s.11; SNB 2012, c.44, s.18; SNB 2017, c.20, s.153
RSNB 1973, c.R-3	RECIPROCAL ENFORCEMENT OF JUDGMENTS Application of Act Reciprocating Provinces	138	73-90; 74-224 Repealed: 82-216 82-216 Repealed: SNB 2000, c.32, s.4
RSNB 1973, c.R-4	RECIPROCAL ENFORCEMENT OF MAINTENANCE ORDERS Reciprocating States Reciprocating States Reciprocating States	139	66-28A; 74-16 Repealed: 74-95 74-95; 74-104; 74-127; 75-44; 75-116; 76-164; 78-14; 79-29; 79-86; 80-46; 80-61; 80-93; 80-123; 80-198 Repealed: 82-217 82-217; 83-202; 84-189; 84-303; 85-35 Repealed: 86-119
SNB 1985, c.R-4.01	RECIPROCAL ENFORCEMENT OF MAINTENANCE ORDERS Reciprocating States		86-119; 87-63; 87-132; 87-133; 88-136; 88-194; 88-208; 89-3; 89-89; 89-98; 90-9; 93-196; 98-81; 99-15 Repealed: SNB 2002, c.I-12.05, s.45(2)
RSNB 2016, c.109	RECIPROCAL RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF JUDGMENTS IN CIVIL AND COMMERCIAL MATTERS (CANADA-UNITED KINGDOM) <i>(revision of RECIPROCAL RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF JUDGMENTS IN CIVIL AND COM- MERCIAL MATTERS, AN ACT RESPECTING THE CON- VENTION BETWEEN CANADA AND THE UNITED KING- DOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND PROVIDING FOR THE, SNB 1984, c.R-4.1)</i> Procedures		88-206; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 2009, c.R-4.5	RECORDING OF EVIDENCE General		2009-143; SNB 2014, c.26, s.65
SNB 2011, c.23	REFERENDUM Referendum Financing Referendum Procedures		2012-56; SNB 2017, c.20, s.156; SNB 2019, c.29, s.137 2012-55; SNB 2017, c.20, s.155
RSNB 2011, c.216	REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION ( <i>revision of REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION, RSNB 1973, c.R-5.01</i> ) ( <i>formerly COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION, RSNB 1973, c.C-11</i> ) General General Nackawic Development Controls Nackawic Zoning		65-47 Repealed: 84-67 84-67; 2005-67; 2013-8; SNB 2010, c.20, s.158; 2018-38 67-50; 70-106 Repealed: 80-45 67-49; 70-105 Repealed: 80-45
RSNB 2011, c.217	REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ( <i>revision of REGIONAL HEALTH AUTHORITIES, SNB 2002, c.R-5.05</i> ) Board Community Health Centres Elections General Schedule of Act Schedule A of Act		2012-7; 2014-145; 2015-23; SNB 2015, c.44, s.106; 2016-19; SNB 2017, c.20, s.160; SNB 2017, c.45, s.9; SNB 2018, c.10, s.7; 2018-29; SNB 2019, c.9, s.50; 2019-14 2002-87; 2008-99; 2016-27; SNB 2016, c.46, s.24(2) 2004-18; 2004-28; 2004-34 Repealed: 2008-33 2002-27; 2002-54; 2002-82; 2002-88; 2003-52; 2004-32; SNB 2006, c.16, s.160; 2008-98; 2009-81; 2012-6; 2012-96; 2016-26; SNB 2016, c.46, s.24(1); 2017-10; SNB 2017, c.29, s.10; SNB 2017, c.45, s.9; SNB 2019, c.12, s.33 2004-17 2014-146; 2015-24
SNB 1978, c.R-5.1	REGIONAL SAVINGS AND LOANS SOCIETIES Regional Savings and Loans Societies		78-121; 79-172; 80-203 Repealed: SNB 1996, c.62, s.5
SNB 2012, c.37	REGIONAL SERVICE DELIVERY General Local Service District Representation Region Boundaries		2012-109; SNB 2017, c.20, s.162 2012-90 Repealed: 2012-109 2012-91; 2014-33; 2014-40; 2014-46; 2014-47; 2015-3; 2015-15; 2015-25; 2015-38; 2018-28; 2019-15
RSNB 1973, c.R-6	REGISTRY Fees Fees Fees Fees		74-193; 75-11 Repealed: 83-11 83-11 Repealed: 83-171 83-171; 88-122 Repealed: 91-110

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Fees		91-110 Repealed: 94-121 94-121 Repealed: 2000-42
	Fees		2000-42; 2004-120; 2008-88; 2011-13; 2016-9
	Form of Affidavit		80-7 Repealed: 82-24 82-24 Repealed: 86-156
	Form of Affidavit		86-156
	Form of Affidavit Forms		74-192 Repealed: 82-25 82-25 Repealed: 83-107
	Forms		83-107; 96-92; 2000-41; 2008-87; SNB 2019, c.11, s.8
	Forms		Repealed: 84-50
	General	140	84-50; 90-34; 2018-43
	General		84-114 Repealed: 84-190
	Instrument Standards		84-190; 2018-44
	Instrument Standards		85-168; 96-83; 2017-9
	Location of Registry Offices	141	Repealed: 73-5
	Schedule of Fees		73-5; 73-7 Repealed: 75-11
	Schedule of Fees		
RSNB 1973, c.R-7	REGULATIONS General General	142	Repealed: 82-225 82-225 Repealed: 91-160
RSNB 2011, c.218	REGULATIONS ( <i>revision of REGULATIONS, SNB 1991, c.R-7.1</i> ) General		91-160; 2018-38
RSNB 1973, c.R-10	RESIDENTIAL PROPERTY TAX RELIEF General  General  General		74-17; 75-8; 75-12; 75-129; 76-167; 78-13 Repealed: 82-181 82-181 Repealed: 84-191 84-191; 86-162; 87-90; 90-35; 93-208; 95-82; 2008-81; SNB 2008, c.45, s.34; 2010-51
SNB 1975, c.R-10.1	RESIDENTIAL RENT REVIEW General		76-5; 76-32; 76-123; 76-138; 77-103; 78-45; 78-85; 78-116 Repealed: 82-39
SNB 1983, c.R-10.11	RESIDENTIAL RENT REVIEW, 1983 General		83-108; 83-148; 83-149; 84-242; 85-130 Repealed: 2013-6
SNB 1975, c.R-10.2	THE RESIDENTIAL TENANCIES ACT General		82-218; 83-109; 87-165; 88-197; 88-241; 92-170; 93-146; 93-166; 99-47; SNB 2009, c.15, s.8; 2010-47; SNB 2010, c.35, s.7; 2017-41; 2018-41; 2020-41
RSNB 2012, c.114	RETIREMENT PLAN BENEFICIARIES ( <i>revision of RETIREMENT PLAN BENEFICIARIES, SNB 1982, c.R-10.21</i> ) General		92-95; 2009-56; 2018-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1983, c.R-10.22	REVENUE ADMINISTRATION General		84-247; 84-304; 85-50; 85-62; 85-161; 86-145; 87-5; 87-134; 87-167; 88-79; 88-183; 89-6; 89-84; 90-8; 90-86; 90-180; 91-59; 91-92; 91-140; 91-201; 92-100; 92-129; 92-155; 93-147; 93-153; 96-117; 97-55; 2000-11; 2003-40; 2010-25; SNB 2012, c.36, s.10; 2013- 19; 2013-72; 2014-140; SNB 2016, c.52, s.7; 2020-19
SNB 1978, c.R-10.3	RIGHT TO INFORMATION General  Right to Information		79-152; 79-202; 80-128; 82-194 Repealed: 85-68 85-68; 88-17; 88-30; 88-36; SNB 1988, c.11, s.7(3), 8, 9; 88-141; 89-72; SNB 1989, c.55, s.8(e), (g), 9(e), (g); 90-73; 91-192; 92-60; 93-182; 93-191; 94-154; SNB 1995, c.N-5.11, s.49; 96-40; 96-55; SNB 1998, c.41, s.101; SNB 2000, c.26, s.260; SNB 2000, c.51, s.11; 2001-73; 2001-80; SNB 2001, c.41, s.17; SNB 2002, c.R-5.05, s.79; SNB 2003, c.E-4.6, s.177; SNB 2003, c.23, s.6; SNB 2003, c.N-3.03, s.16; SNB 2003, c.N-3.06, s.16; 2003-33; SNB 2004, c.20, s.58; 2004-65; 2004-113; 2005-116; 2006-15; SNB 2006, c.16, s.162; SNB 2007, c.10, s.85; 2007-13; 2007-45; 2008-42; SNB 2008, c.6, s.38; 2008- 100; 2008-102; 2008-105; 2009-14; 2009-94; 2009-162; 2010-88 Repealed: SNB 2009, c.R-10.6, s.99
SNB 2009, c.R-10.6	RIGHT TO INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY General  Schedule of Act		2010-111; 2011-46; 2018-24; SNB 2019, c.18, s.11; 2020-25 SNB 2011, c.24, s.39; SNB 2015, c.2, s.69
	RURAL SCHOOLS ASSISTANCE Payment of Grants	143	Repealed: 81-124
<b>S</b>			
SNB 2009, c.S-0.5	SAFER COMMUNITIES AND NEIGHBOURHOODS General		2010-66
RSNB 1973, c.S-2	SALE OF LANDS PUBLICATION Forms  Forms		74-194 Repealed: 82-182 82-182 Repealed: SNB 2013, c.32, s.39
RSNB 2016, c.111	SALVAGE DEALERS LICENSING ( <i>revision of SALVAGE DEALERS LICENSING, RSNB 1973, c.S-3</i> ) General  General	144	66-16; 79-209; 81-10; 82-209 Repealed: 84-107 84-107; 88-123; SNB 2016, c.28, s.187; 2018-38
	SAND REMOVAL Limits Fixed	145	Repealed: 82-214



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.S-4	SCALERS Forms		74-195 Repealed: 83-190
	General General	146	Repealed: 64-48 64-48; 65-29; 66-24; 70-8 Repealed: 74-22 74-22; 75-52; 76-87; 76-94; 78-120; 79-68; 79-133 Repealed: 83-190
	General		
RSNB 2011, c.219	SCALERS ( <i>revision of SCALERS, SNB 1981, c.S-4.1</i> ) General		83-190; 84-172; 86-163; 89-135; 92-168; 95-10; 95-63; 95-85; 2003-78; 2011-37; 2014-19; SNB 2016, c.37, s.174; 2018-38
	SCHOOL BOOKS DISTRIBUTION General  Textbook Rental		65-7 Repealed: 67-67 64-6A; Repealed: 65-7
RSNB 1973, c.S-5	SCHOOLS Advisory Committees		78-10 Repealed: 83-203
	Advisory Committees		83-203 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Conveyance of Children	148	64-17 Repealed: 67-67
	Electoral Sub-Districts		71-39; 71-53; 74-20; 74-27; 74-47; 76-153; 78-51; 78-66; 79-181; 79-210 Repealed: 83-1
	Establishment of Minority Language School Boards		81-158; 81-170; 81-201; 83-139; 84-276 Repealed: 85-139
	Establishment of Minority Language School Boards		86-134 Repealed: 91-102
	General	149	64-11; 64-46; 64-50A; 65-6; 65-8; 65-17; 65-63 Repealed: 67-67
	General		67-67; 67-101; 67-119; 67-125; 68-19; 68-38; 68-58; 68-89; 68-101; 68-107; 69-2; 69-10; 69-34; 69-50; 69-114; 69-125; 70-11; 70-14; 70-68; 70-72; 70-103; 71-15; 71-18; 71-24; 71-29; 71-60; 71-65; 71-68; 71-95; 72-51; 72-65; 72-68; 72-75; 72-78; 72-121; 72-141; 72-146; 73-43; 73-76; 73-84; 73-97; 73-106; 73-125; 73-132; 74-1; 74-11; 74-19; 74-27; 74-46; 74-61; 74-68; 74-112; 74-143; 74-146; 74-215; 75-5; 75-45; 75-78; 75-85; 76-13; 76-42; 76-55; 76-63; 76-75; 76-129; 76-168; 77-21; 77-36; 77-49; 78-2; 78-11; 79-37; 79-69 Repealed: 80-100
	Minority Language School Boards		81-156; 81-157 Repealed: 91-103
	Persons Employed under the Auxiliary Classes Act Integration		87-31 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
Pupil Conveyance and Boarding		79-37; 79-105; 79-140; 79-177; 81-108; 81-109; 81-153; 82-133; 83-40; 83-191 Repealed: 84-160	
Pupil Conveyance and Boarding		84-160; 84-271; 84-308; 87-62 Repealed: 89-104	
Pupil Conveyance and Boarding		89-104; 94-71 Repealed: 97-151	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	School Administration		80-100; 81-145; 82-125; 84-4 Repealed: 84-51
	School Districts		67-11; 69-31; 78-65; 81-6; 81-62; 81-63 Repealed: 82-154
	Sub-districts and Electoral Zones		83-1; 83-55; 86-50; 86-172; 89-30; 89-44; 91-101 Repealed: 92-29
	Teacher Certification		79-69; 80-147; 82-124 Repealed: 84-192
	Trustees		82-226; 83-140; 84-277; 85-140; 86-151; 89-197; 91-100 Repealed: 92-28
SNB 1990, c.S-5.1	SCHOOLS		
	Designation of Community Schools		92-26 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	School Administration		84-51; 88-24; 88-267; 90-53; 90-58; 91-185; 94-130; 96-62; 97-50 Repealed: 97-150
	School Districts		82-154; 83-54; 83-139; 84-276; 85-139; 85-142; 85-157; 86-60; 87-12; 87-145; 88-10; 89-29; 91-99; 92-24 Repealed: 92-27
	School Districts		92-27; 95-23; 95-24; 95-25; 95-42; 96-49 Repealed: 97-149
	School Trustees and Community Board Members		92-28; 93-20; 94-134; 95-26; 95-27; 95-155 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Section 16 School Board		91-186 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Sub-districts and Electoral Zones		92-29; 92-31; 94-133; 95-28; 95-29; 95-30; 95-43; 95-64; 96-50 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Teacher Certification		84-192; 88-25; 88-62; 88-84; 88-113; 93-126 Repealed: 2004-8
SNB 2006, c.S-5.3	SEAFOOD PROCESSING		
	General		2009-20; 2009-104; SNB 2012, c.36, s.11; 2013-54; SNB 2013, c.44, s.44; 2014-23; 2015-55; SNB 2016, c.37, s.175; SNB 2019, c.12, s.34; 2020-11
SNB 2004, c.S-5.5	SECURITIES		
	Forms		2012-97
	General		2004-66; 2008-82 Repealed: 2010-127
	Rule-making Procedure		2010-127; 2012-98
RSNB 1973, c.S-6	SECURITY FRAUDS PREVENTION		
	Certificate of Registration		84-243; 89-61; 93-87 Repealed: SNB 2004, c.S-5.5, s.229(2)
	Exemption		84-52; 84-281 Repealed: SNB 2004, c.S-5.5, s.229(2)
	Exemption from Registration		71-121; 71-128 Repealed: 84-52
	General	150	67-80 Repealed: 84-128
	General		84-128; 88-93; 89-85; 93-123; 93-177; 97-75; SNB 1998, c.41, s.102; SNB 1999, c.22, s.9; SNB 2000, c.26, s.263; 2000-51; SNB 2001, c.41, s.18 Repealed: SNB 2004, c.S-5.5, s.229(2)

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.S-6.1	SENIOR CITIZENS SHELTER ASSISTANCE General		75-68 Repealed: 82-214
SNB 2015, c.44	SERVICE NEW BRUNSWICK Specified Services		2015-64; 2016-53; SNB 2016, c.37, s.178; SNB 2019, c.2, s.134; SNB 2019, c.29, s.149, 211; SNB 2020, c.25, s.103
RSNB 2014, c.131	SHERIFFS ( <i>revision of SHERIFFS, RSNB 1973, c.S-8</i> ) Fees  Sheriff's Fees  Sheriff's Fees		81-65 Repealed: 84-272 82-98; 88-114; 89-189 Repealed: 93-154 93-154; 2019-38
RSNB 2011, c.220	SHORTLINE RAILWAYS ( <i>revision of SHORTLINE RAILWAYS, SNB 1994, c.S-8.1</i> ) General		94-158; 95-48; 2002-2; 2005-27; 2008-55; 2018-18
	SIGNS General  Licensing and Regulating of Signs		65-43 Repealed: 82-214 Repealed: 65-43
RSNB 2011, c.221	SILICOSIS COMPENSATION ( <i>revision of SILICOSIS COMPANSATION, RSNB 1973, c.S-9</i> ) Payment Schedule		84-288; 87-1
RSNB 2016, c.112	SMALL BUSINESS INVESTOR TAX CREDIT ( <i>revision of SMALL BUSINESS INVESTOR TAX CREDIT, SNB 2003, c.S-9.05</i> ) General		2003-39; 2009-166; 2012-47; 2016-21; 2018-38; SNB 2019, c.24, s.196
SNB 1997, c.S-9.1	SMALL CLAIMS General		98-84; 98-91; SNB 1998, c.47, s.8; 2002-47; 2005-88; SNB 2006, c.16, s.168; 2008-57 Repealed: SNB 2009, c.28, s.2
SNB 2012, c.15	SMALL CLAIMS General		2012-103; SNB 2013, c.42, s.18; SNB 2017, c.20, s.169; 2018-23; SNB 2019, c.2, s.138; SNB 2020, c.25, s.106
RSNB 2011, c.222	SMOKE-FREE PLACES ( <i>revision of SMOKE-FREE PLACES, SNB 2004, c.S-9.5</i> ) General		2004-99; 2015-30; 2018-38
	SOCIAL ASSISTANCE Forms  General	152  153	64-28; 64-36 Repealed: 66-55 64-24 Repealed: 82-227
RSNB 1973, c.S-10	SOCIAL SERVICES AND EDUCATION TAX Building Materials  General		70-111 Repealed: 71-106 64-20 Repealed: 66-54

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		66-54
	General		Repealed: 72-15 72-15; 72-54; 75-36; 78-111; 78-142; 78-149; 79-87; 80-88; 80-167; 81-46; 82-40; 83-65; 83-147; 84-5
	General		Repealed: 84-248 84-248; 85-128; 86-79; 86-127; 87-123; 87-135; 87-136; 88-184; 88-185; SNB 1989, c.38, s.3-5; SNB 1989, c.62, s.5; 89-198; 90-99; 90-135; 91-130; 91-166; 92-169; 93-11; 93-27; 93-198; 94-16; 94-72; 94-128; 95-9; 95-65; 95-117; 95-118; 96-39; 96-115; 96-121; 2005- 73; 2009-95
	Mobile Homes		Repealed: SNB 2012, c.36, s.1(2) 73-85
	Northumberland Strait Crossing		Repealed: 75-36 67-8 Repealed: 72-15; 72-25
RSNB 1973, c.S-11	SOCIAL WELFARE General		66-55; 68-10; 68-123; 69-43; 70-26; 70-41; 70-70; 71-28; 71-66; 71-123; 72-69; 72-84; 72-142; 73-47; 73-60
	General		Repealed: 74-34 74-34; 74-54; 74-97; 74-123; 74-124; 75-14; 76-49; 76-146; 76-158; 77-102; 77-117; 78-37; 78-130; 78-157; 79-1; 79-40; 80-38; 80-75; 81-31; 82-51; 82-85; 82-86
	General		Repealed: 82-227 82-227; 82-243; 83-58; 83-83; 83-162; 84-146; 84-195; 84-309; 85-143; 86-70; 86-120; 86-164; 87-8; 87-124; 87-125; 88-72; 88-176; 88-242; 88-248; 89-109; 89-126; 89-183; 90-54; SNB 1990, c.27; 90-108; 91-12; 91-96; 91-97; 91-157; 92-2; 92-36; 92-37; 92-108; 92-134; 93-110; 93-135; 94-59; 94-82; 94-108; 94-155
			Repealed: SNB 1994, c.F-2.01, s.22(2); 95-61
RSNB 2014, c-132	SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS <i>(revision of SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS, RSNB 1973, c.S-12)</i> Horse and Pony Hauling Contests Horse Hauling Contest		85-182; 2018-40 72-85; 75-74 Repealed: 85-182
	General Pet Establishment	155	2000-4; 2008-83; 2010-75; 2014-98; 2018-38 2010-74; SNB 2017, c.20, s.170; 2018-38
SNB 1975, c.S-12.1	SPECIAL CARE HOMES Special Care Homes Special Care Homes		75-117; 76-131 Repealed: 84-272 78-154 Repealed: 83-77
SNB 1999, c.S-12.01	SPECIAL CORPORATE CONTINUANCE General		2000-5; SNB 2002, c.29, s.15

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 2000, c.S-12.107	SPECIAL PAYMENT TO CERTAIN DEPENDENT SPOUSES OF DECEASED WORKERS Forms		2000-64
SNB 2012, c.6	SPECIES AT RISK List of Species at Risk Prohibitions		2013-38 2013-39
SNB 1980, c.S-12.2	STANDARD FORMS OF CONVEYANCES Debentures Deeds and Transfers  Leases  Mortgages		84-137; 87-71; 2018-48 83-131; 83-214; 84-138; 87-68; 2000-43; 2018-45; 2019-39 83-132; 83-215; 84-139; 87-69; 2005-65; SNB 2017, c.20, s.171; 2018-46 83-133; 83-216; 84-140; 87-70; 2018-47
RSNB 1973, c.S-13	STATIONARY ENGINEERS Boiler and Pressure Vessel Code  Gas Burning Appliances and Equipment  Heating and Power Plants	156  157	66-7 Transferred: 67-114 Repealed: 69-71 64-42; 66-39 Transferred: 67-114 Repealed: 72-94 76-24 Repealed: 76-101
RSNB 2011, c.224	STATUTE REVISION Amendment of External Cross-References to Revised Statutes Amendment of External Cross-References to Revised Statutes in Acts		2018-38  2018-70
SNB 1989, c.S-14.2	STOCK SAVINGS PLAN General  SUCCESSION DUTY Exemptions  General		90-87; SNB 2000, c.26, s.270 Repealed: SNB 2000, c.N-6.001, s.129(2)  72-93 Repealed: 91-189 73-23 Repealed: 91-189
RSNB 1973, c.S-15	SUMMARY CONVICTIONS Appeal Rules (Criminal Code)  Appeal Rules (Summary Convictions Act)  Disposition of Fines and Penalties Fees  Fines  Forms  Forms  General  Rules of Court of New Brunswick (82-73)	158	76-176 Repealed: 81-124 79-6 Repealed: 82-214 Repealed: 67-16 74-197 Repealed: 82-214 82-99 Repealed: 83-28 74-196; 76-139; 79-169 Repealed: 84-206 84-206; 85-178; 85-188; 86-72 Repealed: 91-57 67-23; 76-43 Repealed: 82-99 <i>see: PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE, SNB 1987, c.P-22.1</i>

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 2005, c.S-15.5	SUPPORT ENFORCEMENT Fees and Payments  General		2008-16; SNB 2016, c.37, s.187(2); SNB 2019, c.2, s.142(2) 2008-15; SNB 2010, c.21, s.7; SNB 2012, c.39, s.143; SNB 2013, c.34, s.35; SNB 2016, c.37, s.187(1); SNB 2019, c.2, s.142(1); 2019-40; SNB 2020, c.25, s.110
RSNB 1973, c.S-16	SURETY BONDS Fidelity Bonds	159	Repealed: 82-39
RSNB 2011, c.226	SURVEYS ( <i>revision of SURVEYS, RSNB 1973, c.S-17</i> ) General  General  General Integrated Survey Areas  Integrated Survey Area		68-87 Repealed: 72-160 72-160; 79-121 Repealed: 84-76 84-76; 99-21; 2018-38 73-9; 73-28 Repealed: 84-77 84-77 Repealed: 2004-60
<b>T</b>			
SNB 2005, c.T-0.2	TAXATION OF THE LNG TERMINAL, AN ACT TO COMPLY WITH THE REQUEST OF THE CITY OF SAINT JOHN ON General		2006-12; 2006-33; 2007-35 Repealed: SNB 2016, c.38, s.2
RSNB 1973, c.T-1	TEACHERS' PENSION Division of Benefits on Marriage Breakdown  General  General  General  General  Pension Board	160	98-5; SNB 2008, c.45, s.38 Repealed: SNB 2014, c.61, s.26 64-16; 69-120 Repealed: 70-19 70-19; 70-88; 70-104 Repealed: 70-109 70-109; 72-91; 76-159; 77-53; 77-61; 78-124; 78-127; 83-235 Repealed: 84-106 84-106; 85-9; 86-58; 87-79; SNB 1992, c.68, s.3(1); 2000-14; SNB 2010, c.31, s.123; SNB 2013, c.44, s.47 Repealed: SNB 2014, c.61, s.26 85-153 Repealed: SNB 2014, c.61, s.26
RSNB 1973, c.T-5	THEATRES, CINEMATOGRAPHS AND AMUSEMENTS Amusement Tax for Theatres General  General	161 162	Repealed: 82-39 64-32; 65-59; 67-123; 68-90; 69-92; 71-67; 75-100; 75-130; 79-100; 81-212; 82-153 Repealed: 84-249 84-249; 84-305; 85-98; 86-96; 87-21 Repealed: 89-79
SNB 1993, c.T-6.1	TOBACCO AND ELECTRONIC CIGARETTE SALES General		94-57; 2003-85; 2008-158; 2015-31

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1993, c.T-6.1	TOBACCO SALES (see TOBACCO AND ELECTRONIC CIGARETTE SALES, SNB 1993, c.T-6.1)		
RSNB 1973, c.T-7	TOBACCO TAX Forms  General		84-306 Repealed: 86-91 84-250; 85-51; 85-113; 85-201; 86-48; 86-148; 86-193; 87-80; 88-53; 88-144; 88-225; 88-259; 89-34; 89-86; 89-131; 89-136; 89-188; 90-29; SNB 1990, c.36; 90-124; 90-162; 91-52; 91-131; 91-188; 92-96; 92-143; 93-148; 94-50; 94-144; 97-56; 2003-42; 2009-12; 2009-106; 2011-36; 2012-44; SNB 2012, c.36, s.12; 2013-77; 2014-138; 2014-139; 2017-24
	Licensing, Collections and Returns	163	69-40; 69-64; 71-50; 71-84; 79-92; 81-87; 81-89; 81-113; 81-171; 81-205; 81-206; 82-116; 82-195; 82-246; 83-116; 83-117; 83-144; 83-151; 83-236; 84-34; 84-58 Repealed: 84-250
	Normal Retail Price		81-88; 81-95; 81-146; 81-204; 82-44; 82-108; 82-184; 82-228; 83-47; 83-88; 83-142; 83-207; 84-43; 84-142; 84-228; 84-289; 85-38; 85-106; 85-147; 85-191; 86-45; 86-89; 86-129; 86-174; 87-75; 87-129; 87-163; 88-39; 88-131; 88-217; 88-254; 89-31; 89-63; 89-128; 89-185; 90-26; SNB 1990, c.36; 90-65; 90-110; 90-155; 91-17
RSNB 2011, c.230	TOPSOIL PRESERVATION (revision of TOPSOIL PRESERVATION, SNB 1995, c.T-7.1) General		95-66; 99-30; SNB 2000, c.26, s.273; SNB 2006, c.16, s.175; SNB 2012, c.39, s.147; 2018-38; SNB 2020, c.25, s.112
RSNB 1973, c.T-9	TOURISM DEVELOPMENT General  General  Tourism Establishment		72-31; 72-143; 74-5 Repealed: 75-101 75-101; 75-118; 78-15; 80-40 Repealed: 81-198 81-198; 82-106; 86-100; 92-130; 95-111; SNB 1998, c.41, s.107; 2000-15; SNB 2000, c.26, s.275; SNB 2001, c.41, s.20; SNB 2002, c.49, s.7; 2004-73; 2004-91; 2005-56; SNB 2006, c.16, s.176 Repealed: 2008-141, s.6
SNB 2008, c.T-9.5	TOURISM DEVELOPMENT ACT, 2008 Tourism Establishment		2008-141
	TRADE SCHOOLS General	164	64-37; 70-20 Repealed: 71-126
RSNB 1973, c.T-10	TRADE SCHOOLS (see PRIVATE OCCUPATIONAL TRAINING, RSNB 1973, c.P-16.1)		
	TRADES EXAMINATION General	165	Repealed: 82-39

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	TRADESMEN'S QUALIFICATIONS		
	Fees re Barbering Trade		64-45; 65-13 Repealed: 69-49
	Fees re Electrical Construction Trade		65-14 Repealed: 69-49
	Fees re Heavy Equipment Repair Trade		66-25 Repealed: 69-49
	Fees re Motor Vehicle (Mechanical) Trade		65-2A; 65-12A Repealed: 69-49
	Fees re Plumbing Trade		65-9 Repealed: 69-49
	Fees re Powderman's Trade		64-44; 65-13A Repealed: 69-49
	Fees re Sheet Metal Trade		65-22 Repealed: 69-49
	General		66-12 Repealed: 69-14
	Qualifications — Motor Vehicle Repair Trade Electrical and Fuel Systems		69-13; 69-18 Repealed: 69-49
	Steering, Suspension and Brakes		69-14; 69-19 Repealed: 69-49
RSNB 1973, c.T-11	TRAINING SCHOOL		
	Forms		74-198; 79-170 Repealed: 83-192
	Forms		83-192 Repealed: 92-71
	General		64-13; 65-41; 66-8; 66-19 Repealed: 92-71
	Rates	165A	Repealed: 82-214
SNB 2018, c.1	TRANSPARENCY IN ELECTION COMMITMENTS		
	General		2018-53; SNB 2019, c.29, s.155
RSNB 2011, c.232	TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS <i>(revision of TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS, SNB 1988, c.T-11.01)</i>		
	General		89-67; 90-63; 2002-64; 2018-38
RSNB 2014, c.134	TRANSPORTATION OF PRIMARY FOREST PRODUCTS <i>(revision of TRANSPORTATION OF PRIMARY FOREST PRODUCTS, SNB 1999, c.T-11.02)</i>		
	General		2002-37; SNB 2004, c.20, s.63; 2004-93; 2011-38; 2015-53; SNB 2016, c.37, s.191; SNB 2019, c.29, s.214
	TREE PRESERVATION		
	General	166	Repealed: 82-39
RSNB 2012, c.117	TRESPASS <i>(revision of TRESPASS, SNB 1983, c.T-11.2)</i>		
	Prohibition of Motor Vehicles		90-55; 2018-38
RSNB 1973, c.T-13	TRUST, BUILDING AND LOAN COMPANIES LICENSING		
	Forms		74-199 Repealed: 80-162
	General		80-162; 92-69 Repealed: 93-124



Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.T-15	TRUSTEES Forms  Forms		74-200 Repealed: 84-101 84-101 Repealed: SNB 2015, c.21, s.94
SNB 2006, c.T-16.5	TUITION TAX CASH BACK CREDIT General		2007-20; SNB 2015, c.43, s.5 Repealed: SNB 2015, c.43, s.7
<b>U</b>			
SNB 1978, c.U-1.1	UNDERGROUND STORAGE Fees		2005-4
<b>V</b>			
RSNB 1973, c.V-2	VENEREAL DISEASE General		84-35 Repealed: 2013-6
RSNB 2016, c.113	VICTIMS SERVICES ( <i>revision of VICTIMS SERVICES, SNB 1987, c.V-2.1</i> ) Compensation for Victims of Crime General		96-81; 2005-134; 2010-67; 2018-38 91-67; 96-80; 2005-133; 2018-38; 2020-3
SNB 2000, c.V-2.2	VIDEO LOTTERY SCHEME REFERENDUM Video Lottery Scheme Referendum Question		2001-29 Repealed: 2013-6
SNB 1979, c.V-3	VITAL STATISTICS Fees  Fees  General		83-104; 88-83; 89-127; 91-79 Repealed: 93-104 93-104; 2000-24; 2008-135; 2009-100; 2016-11; 2018-15; 2019-23 87-30; 88-20; 88-260; 93-28; 94-131; 95-6; 96-100; 2013-28; SNB 2016, c.37, s.195; 2018-10; 2018-14; SNB 2019, c.2, s.146; 2019-22
	VOCATIONAL EDUCATION General	167	Repealed: 81-124
RSNB 2011, c.234	VOCATIONAL REHABILITATION OF DISABLED PERSONS ( <i>revision of VOCATIONAL REHABILITATION OF DISABLED PERSONS, SNB 1989, c.V-4</i> ) General		91-5
<b>W</b>			
RSNB 1973, c.W-2	WARBLE FLY FREE AREA General Warble Fly Free Areas	168 169	Repealed: 81-124 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.W-5	WATER General  Public Water Supply Areas	170  171	72-60 Repealed: 77-5 Repealed: 81-124

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	WILD LANDS TAX Levying and Collection of Wild Land Tax	172	Repealed: 82-39
RSNB 1973, c.W-10	WINDING-UP Forms  Forms		74-201 Repealed: 84-102 84-102
RSNB 1973, c.W-11	WOMEN'S INSTITUTE ( <i>see WOMEN'S INSTITUTE AND INSTITUT FÉMININ, RSNB 1973, c.W-11</i> )		
RSNB 2014, c.136	WOMEN'S INSTITUTE AND INSTITUT FÉMININ ( <i>formerly WOMEN'S INSTITUTE, RSNB 1973, c.W-11</i> ) ( <i>revision of WOMEN'S INSTITUTE AND INSTITUT FÉMININ, RSNB 1973, c.W-11</i> ) Annual Grant  Forms  Forms  Grant		82-17; 89-35; 96-41; SNB 2000, c.26, s.284; SNB 2007, c.10, s.90; SNB 2010, c.31, s.125; 2018-38 74-202 Repealed: 82-18 82-18; 89-36; 96-42; SNB 2000, c.26, s.285; SNB 2007, c.10, s.91; SNB 2010, c.31, s.126; 2018-38 74-69 Repealed: 82-17
RSNB 1973, c.W-12	WOODSMEN'S LIEN ( <i>see WOODS WORKERS' LIEN ACT, RSNB 1973, c.W-12.5</i> )		
RSNB 1973, c.W-12.5	WOODS WORKERS' LIEN ACT ( <i>formerly WOODSMEN'S LIEN, RSNB 1973, c.W-12</i> ) Forms  Forms		74-203 Repealed: 84-193 84-193; 2007-74
RSNB 1973, c.W-13	WORKERS' COMPENSATION Exclusion of Workers Forms  Forms Funding of Safety Associations General  General  General  Pension Fund  Permanent Physical Impairment Rating Schedule	173	82-79 74-204 Repealed: 82-13 82-13; 87-92; SNB 2019, c.39, s.25(2) 2000-63 64-38 Repealed: 67-13 67-13; 69-121; 76-140; 79-30; 80-200; 82-79; 83-23 Repealed: 84-66 84-66; 87-91; 93-97; 96-127; 98-60; SNB 2019, c.39, s.25(1); 2020-26 82-210; 98-30; SNB 2015, c.22, s.11; SNB 2016, c.48, s.20 82-165; 98-29; 2000-35
RSNB 1973, c.W-13	WORKMEN'S COMPENSATION ( <i>see WORKERS' COMPENSATION, RSNB 1973, c.W-13</i> )		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
<b>Y</b>			
RSNB 1973, c.Y-1	<b>YOUTH ASSISTANCE</b> Community Recreation Councils  General  General   Student Assistance	174	84-30 Repealed: 95-49 69-32 Repealed: 70-95 70-95; 71-57; 72-66; 72-122; 74-87; 74-98; 76-50; 84-29 Repealed: 84-30 84-29 Repealed: 87-18
SNB 1984, c.Y-2	<b>YOUTH ASSISTANCE</b> New Brunswick Student Aid Program   Student Assistance ( <i>see New Brunswick Student Aid Program</i> )		87-18; 88-209; 93-209; 98-61; SNB 2000, c.10, s.3 Repealed: SNB 2007, c.P-9.315, s.56



**TABLEAU À JOUR DES RÈGLEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
31 DÉCEMBRE 2020**

<b>Chap.</b>	<b>Lois et règlements</b>	<b>(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.</b>	<b>Modifications ou nouveaux règlements</b>
<b>A</b>			
LN-B de 2009, ch. P-7.05	ACCÈS ET PROTECTION EN MATIÈRE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ Général		2010-112; 2013-30; 2013-56; LN-B de 2014, ch. 49, art. 36; LN-B de 2015, ch. 44, art. 100; 2016-5; LN-B de 2017, ch. 30, art. 4; LN-B de 2017, ch. 45, art. 6; LN-B de 2018, ch. 7, art. 11; 2018-88
LRN-B de 1973, ch. W-13	ACCIDENTS DU TRAVAIL Barèmes de diminutions physiques permanentes Caisse de retraite  Exclusion de travailleurs Financement des associations de sécurité (Formules)  Formules (Général)  (Général)  Général	173	82-165; 98-29; 2000-35 82-210; 98-30; LN-B de 2015, ch. 22, art. 11; LN-B de 2016, ch. 48, art. 20 82-79 2000-63 74-204 Abrogé : 82-13 82-13; 87-92; LN-B de 2019, ch. 39, art. 25(2) 64-38 Abrogé : 67-13 67-13; 69-121; 76-140; 79-30; 80-200; 82-79; 83-23 Abrogé : 84-66 84-66; 87-91; 93-97; 96-127; 98-60; LN-B de 2019, ch. 39, art. 25(1); 2020-26
LN-B de 2009, ch. S-0.5	ACCROÎTRE LA SECURITÉ DES COMMUNAUTÉS ET DES VOISINAGES Général		2010-66
LRN-B de 2011, ch. 212	ACHATS PUBLICS (révision d'ACHATS PUBLICS, LRN-B de 1973, ch. P-23.1) (Général)  Général  Général		74-86; 74-136; 74-205; 74-214; 74-223; 75-82; 76-40; 76-83; 77-46; 77-73; 77-118; 78-84; 79-18; 79-47; 79-104; 80-92; 80-148; 81-32; 82-7; 84-33; 84-252; 85-49 Abrogé : 85-56 85-56; 85-111; 87-38; 88-15; 88-28; 88-35; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7c), 8, 9; 88-140; 89-70; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8c), g), 9c), g); 90-71; 91-127; 92-53; 92-61; 93-21; 93-180; 93-189; 94-153 Abrogé : 94-157  94-157; 95-73; 96-12; 96-21; 96-114; 97-84; 97-120; 98-86; LN-B de 1998, ch. 41, art. 97; LN-B de 2000, ch. 26, art. 253; LN-B de 2000, ch. 51, art. 8; 2001-36; 2001-75; 2001-79; LN-B de 2001, ch. 41, art. 15; 2002-35; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 171; LN-B de 2003, ch. 23, art. 4; 2003-35; LN-B de 2004, ch. 20, art. 52; 2004-63; 2004-112; 2005-84; 2005-118; 2006-14; LN-B de 2006, ch. 16, art. 149; LN-B de 2007, ch. 10, art. 81; 2007-15; 2007-43;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			2008-44; LN-B de 2008, ch. 6, art. 36; 2008-101; 2008-103; 2009-28; 2009-29; 2010-21; 2010-70; 2010-86; 2010-123; LN-B de 2010, ch. 31, art. 113; 2011-44; 2011-47; LN-B de 2012, ch. 39, art. 123; LN-B de 2012, ch. 52, art. 43; LN-B de 2012, ch. 44, art. 17(1); LN-B de 2013, ch. 31, art. 30; LN-B de 2013, ch. 7, art. 163; LN-B de 2013, ch. 42, art. 15 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 20, art. 37
LRN-B de 2012, ch. 117	ACTES D'INTRUSION (révision d'ACTES D'INTRUSION, LN-B de 1983, ch. T-11.2) Interdiction des véhicules à moteur		90-55; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. B-3	ACTES DE VENTE (Droits) Formules  Formules	13	Abrogé : 73-5 74-153 Abrogé : 82-196 82-196 Abrogé : 95-57
LRN-B de 1983, ch. R-10.22	ADMINISTRATION DU REVENU Général		84-247; 84-304; 85-50; 85-62; 85-161; 86-145; 87-5; 87-134; 87-167; 88-79; 88-183; 89-6; 89-84; 90-8; 90-86; 90-180; 91-59; 91-92; 91-140; 91-201; 92-100; 92-129; 92-155; 93-147; 93-153; 96-117; 97-55; 2000-11; 2003-40; 2010-25; LN-B de 2012, ch. 36, art. 10; 2013-19; 2013-72; 2014-140; LN-B de 2016, ch. 52, art. 7; 2020-19
LRN-B de 2011, ch. 160	ADMINISTRATION FINANCIÈRE (révision d'ADMINISTRATION FINANCIÈRE, LRN-B de 1973, ch. F-11) Droit payable pour la carte-photo d'identité  Droits à payer pour le programme de formation en matière de conservation et de sécurité sur l'utilisation des armes à feu Droits afférents aux demandes présentées au titre du Programme des candidats du Nouveau-Brunswick Droits d'entrée dans les propriétés de l'Administration des ressources historiques  Droits d'entrée dans les propriétés de la section du patrimoine  Droits et tarifs au Village Historique Acadien  Droits exigibles pour les services fournis par l'École des pêches du Nouveau-Brunswick  Droits payables au Centre de pommes de terre de semence élite de Bon Accord		95-74; LN-B de 2000, ch. 26, art. 132; 2009-35; 2012-85; 2015-42; LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(2); LN-B de 2019, ch. 2, art. 59(2); LN-B de 2020, ch. 25, art. 52(2)  2003-53; 2018-38  2012-36  81-66; 82-87 Abrogé : 82-157  82-157; 86-12; 86-52; 88-71; 90-38; 91-18; 91-94; 94-67; 95-87; 96-28; 97-34; 97-99; 98-42; 2002-44; 2003-27; 2004-58; 2005-25; 2006-48; 2007-51; 2009-9; 2009-67; 2011-10; 2013-48; 2014-132 Abrogé : 2014-65 2013-49 Abrogé : 2014-65  90-5 Abrogé : 2013-27 2001-5; 2002-18; 2002-66; LN-B de 2007, ch. 10, art. 38; LN-B de 2010, ch. 31, art. 50 Abrogé : 2017-48

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Droits payables au Centre de propagation des végétaux		2001-4; 2002-17; LN-B de 2007, ch. 10, art. 37; LN-B de 2010, ch. 31, art. 49; 2018-38; 2020-10
	Droits payables pour les services du laboratoire agricole		84-18; 86-83; LN-B de 2000, ch. 26, art. 129; 2005-15; LN-B de 2007, ch. 10, art. 35; 2007-72; 2010-13; LN-B de 2010, ch. 31, art. 47 Abrogé : 2017-47
	Droits payables pour les services fournis au laboratoire des produits laitiers		2005-17; LN-B de 2007, ch. 10, art. 39; LN-B de 2010, ch. 31, art. 52; 2011-31; 2016-47 Abrogé : 2016-69
	Droits payables pour les services fournis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools		84-200; 2018-38
	Droits payables pour les services vétérinaires		86-32; 88-190; 89-161; 90-106; 91-46; 93-90; 95-34; 96-44; LN-B de 2000, ch. 26, art. 130; 2001-3; 2002-16; 2005-16; LN-B de 2007, ch. 10, art. 36; 2009-43; 2009-57; 2010-5; LN-B de 2010, ch. 31, art. 48; 2012-8
	Droits pour la fourniture d'information environnementale		2002-1; LN-B de 2006, ch. 16, art. 72; 2012-28; LN-B de 2012, ch. 39, art. 71; 2018-38; LN-B de 2020, ch. 25, art. 52(3)
	Droits prescrits pour les services de concepts d'ingénieurs		88-186 Abrogé : 90-48
	Droits prescrits pour les services de concepts et de plans d'ingénieurs		90-48; 96-45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 131 Abrogé : 2002-67
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales		85-210; 91-151; 2018-38
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur l'enregistrement des témoignages à l'aide d'appareils d'enregistrement sonore		84-39 Abrogé : 2009-148
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur l'inspection du poisson		90-61; 2018-38
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les compagnies		80-137; 81-64; 81-181 Abrogé : 82-156
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les compagnies		82-156; 85-211; 91-148; 2018-38
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les corporations commerciales		85-208; 91-149; 2018-38
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les sociétés en commandite		85-209; 91-150; 2018-38
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les véhicules hors route		85-205; 88-274; 91-73; 92-65; LN-B de 2003, ch. 7, art. 33; 2004-116; 2009-36; 2018-38
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les ventes en bloc		88-77; 93-140 Abrogé : LN-B de 2004, ch. 23, art. 3
	Droits prescrits pour les services fournis par la Commission de l'aménagement de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches		88-187; LN-B de 2016, ch. 28, art. 30; 2018-38
	Droits relatifs à la fourniture de services cartographiques, photographiques ou autres services		2006-8; 2012-41; LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(4); LN-B de 2019, ch. 29, art. 178(2)
	Droits relatifs à la publicité routière		2001-26; LN-B de 2010, ch. 31, art. 51; 2013-51; 2018-67
	Droits relatifs aux relevés de compte de taxes foncières et à la récupération de documents		2012-48

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Droits relatifs aux services d'évaluation prévus par la Loi sur l'organisation judiciaire		97-81; LN-B de 2000, ch. 26, art. 133; LN-B de 2008, ch. 6, art. 24; LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(3); 2018-38; LN-B de 2019, ch. 2, art. 59(3)
	Droits relatifs aux services fournis en vertu de la Loi sur la pêche sportive et la chasse		94-86 Abrogé : 2003-53
	Frais de scolarité à l'école appelée N.B. School of Medical Technology		81-91 Abrogé : 83-19
	Frais de scolarité au New Brunswick School of Technology		83-19; 83-136; 84-224; 85-2; LN-B de 2012, ch. 39, art. 68 Abrogé : 2013-27
	Frais du service d'analyse des troupeaux laitiers		82-135; 85-109; LN-B de 2000, ch. 26, art. 127; LN-B de 2007, ch. 10, art. 33; LN-B de 2010, ch. 31, art. 68 Abrogé : 2016-70
	(Général)		72-26 Abrogé : 72-39
	(Général)		72-39; 72-44; 73-11; 73-87; 75-53; 75-56; 76-65; 76-89; 76-124; 76-149; 78-55; 78-150; 79-103; 79-186; 80-126; 82-150; 83-75; 83-157 Abrogé : 83-227
	Général		83-227; 85-27; 85-158; 85-164; 86-105; 87-147; 88-14; 88-27; 88-34; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7b), 8, 9; 88-138; 89-50; 89-69; 89-75; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8b), g), 9b), g); 90-28; 90-70; 92-59; 93-179; 93-188; 94-32; 94-60; 94-103; 94-151; 95-134; 96-24; 96-43; 97-60; LN-B de 1998, ch. 41, art. 55; 98-99; LN-B de 2000, ch. 26, art. 128; 2001-74; 2001-78; LN-B de 2001, ch. 41, art. 9; LN-B de 2003, ch. 23, art. 3; 2003-34; LN-B de 2004, ch. 20, art. 25; 2005-66; 2005-117; 2005-137; 2006-19; LN-B de 2006, ch. 16, art. 71; LN-B de 2007, ch. 10, art. 34; 2007-14; 2008-43; LN-B de 2008, ch. 6, art. 23; LN-B de 2010, ch. 31, art. 46; 2011-45; LN-B de 2012, ch. 39, art. 70; LN-B de 2012, ch. 52, art. 23; LN-B de 2013, ch. 42, art. 9; LN-B de 2015, ch. 2, art. 64; LN-B de 2015, ch. 44, art. 95(2); LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(1); LN-B de 2017, ch. 20, art. 70; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 2, art. 59(1); LN-B de 2019, ch. 29, art. 60, 178(1); LN-B de 2020, ch. 25, art. 52(1)
	(Inventaire)		74-105 Abrogé : 84-60
	Inventaire des stocks		84-60 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 9, art. 6
	(Location de résidence)		77-75 Abrogé : 83-62
	Location de résidences		83-62; 89-161; LN-B de 2010, ch. 31, art. 45; LN-B de 2012, ch. 39, art. 69; LN-B de 2015, ch. 44, art. 95(1); 2018-38
	Remise concernant l'industrie forestière		2007-2; LN-B de 2010, ch. 31, art. 53 Abrogé : 2013-27
	Remise concernant l'industrie forestière		2009-63; LN-B de 2012, ch. 39, art. 72 Abrogé : 2013-27
	(Remise d'impôt)		76-121



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Remise d'impôt)		Abrogé : 82-39 80-132
	Remise sur le carburéacteur		Abrogé : 81-139 87-46
	Remise sur les ordinateurs		Abrogé : 2013-27 96-85; 97-27 Abrogé : 2013-27
LRN-B de 1973, ch. A-3	ADOPTION (Droits) (Droits)	3	Abrogé : 74-90 74-90
	(Formules)	1	Abrogé : 81-132 Abrogé : 82-214
	(Organismes autorisés)	2	Abrogé : 82-214
LN-B de 1996, ch. I-12.01	ADOPTION INTERNATIONALE Général		2008-154; LN-B de 2016, ch. 37, art. 89; LN-B de 2017, ch. 42, art. 85; LN-B de 2019, ch. 2, art. 75
LRN-B de 2011, ch. 126	AGENCES DE RECOUVREMENT <i>(révision d'AGENCES DE RECOUVREMENT, LRN-B de 1973, ch. C-8)</i> <i>(voir SERVICES DE RECOUVREMENT ET DE RÈGLEMENT DE DETTE, LRN-B de 2011, ch. 126)</i>		
LRN-B de 2011, ch.215	AGENTS IMMOBILIERS <i>(révision d'AGENTS IMMOBILIERS, LRN-B de 1973, ch. R-1)</i> <i>(anciennement PERMIS DES AGENTS IMMOBILIERS, LRN-B de 1973, ch. R-1)</i>		
	(Général)	137	Abrogé : 73-6 73-6; 83-78
	(Général)		Abrogé : 84-255 84-255
	Général		Abrogé : 85-24
	Général		85-24; 85-57; 86-15; 88-4; 88-112; 89-166; 91-51; 94-45; 96-67; LN-B de 2006, ch. 16, art. 155; 2010-164; LN-B de 2012, ch. 39, art. 129; LN-B de 2013, ch. 31, art. 34; LN-B de 2016, ch. 36, art. 16; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. Y-1	AIDE À LA JEUNESSE Aide aux étudiants		84-29
	Conseils de loisirs communautaires		Abrogé : 87-18 84-30
	(Général)	174	Abrogé : 95-49 69-32
	(Général)		Abrogé : 70-95 70-95; 71-57; 72-66; 72-122; 74-87; 74-98; 76-50; 84-20 Abrogé : 84-30
LN-B de 1984, ch. Y-2	AIDE À LA JEUNESSE Aide aux étudiants <i>(Voir Programme d'aide aux étudiants du Nouveau-Brunswick)</i> Programme d'aide aux étudiants du Nouveau-Brunswick		87-18; 88-209; 93-209; 98-61; LN-B de 2000, ch. 10, art. 3 Abrogé : LN-B de 2007, ch. P-9.315, art. 56

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. F-4	AIDE ACCORDÉE PAR LA SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE Aide accordée par la Société du crédit agricole  Aide aux producteurs de porcs  (Général)  Général		78-79; 80-131; 81-90; 82-120 Abrogé : 83-59 86-11 Abrogé : 92-112 66-20 Abrogé : 78-79 83-59; 84-110; 86-107 Abrogé : 92-111
LRN-B de 1973, ch. S-6.1	AIDE AU LOGEMENT DES PERSONNES ÂGÉES (Général)  (AIDE AUX ÉCOLES RURALES) (Versements de subventions)		75-68 Abrogé : 82-214  143 Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. P-11	AIDE AUX ENTREPÔTS DE POMMES DE TERRE (Général)	133	Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. M-19	AIDE AUX MUNICIPALITÉS (Commission de révision budgétaire)  Commission de révision budgétaire  Dépenses initiales et exceptionnelles  Dépenses initiales et exceptionnelles dans le cadre des subventions sans condition  (Général)  Subventions accordées aux districts de services locaux  (Subventions d'encouragement)		73-133; 75-2 Abrogé : 84-120 84-120; LN-B de 1998, ch. 41, art. 72; LN-B de 2000, ch. 26, art. 200; LN-B de 2001, ch. 15, art. 3 Abrogé : LN-B de 2002, ch. 22, art. 8 77-95; 78-113; 79-117; 80-91; 81-130; 81-184 Abrogé : 84-121  84-121 Abrogé : 84-142 66-51 Abrogé : 82-39 94-55; LN-B de 2001, ch. 15, art. 4; LN-B de 2006, ch. 16, art. 115 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 56, art. 34(2) 73-126; 74-207 Abrogé : 82-39
LN-B de 2007, ch. P-9.315	AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS DU POSTSECONDAIRE Général		2007-78; 2010-89; 2013-53; LN-B de 2016, ch. 28, art. 122; 2016-60; LN-B de 2016, ch. 37, art. 144; 2017-32; 2019-19
LRN-B de 1973, ch. L-2	AIDE JURIDIQUE Aide juridique  (Général)		84-112; 90-7; 90-13; 90-22; 94-37; 95-56; LN-B de 2004, ch. 38, art. 1(art. 49(8)), 2(6); 2008-45; 2008-60; 2008-86; LN-B de 2008, ch. 45, art. 11; 2009-150 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 26, art. 66(2) 71-114; 72-73; 73-112; 74-139; 76-103; 80-117; 80-118; 80-152; 81-98; 81-154; 81-173; 82-240 Abrogé : 84-112

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2014, ch. 26	AIDE JURIDIQUE Général		2017-12
	(AIDE SOCIALE) (Formules)	152	64-28; 64-36 Abrogé : 66-55
	(Général)	153	64-24 Abrogé : 82-227
LRN-B de 1973, ch. B-5	ALLOCATIONS AUX AVEUGLES (Général) (Mémoire de convention)	14 15	Abrogé : 82-214 64-1 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. D-11	ALLOCATIONS AUX INVALIDES (Général) (Mémoire de convention)	53 54	Abrogé : 82-214 64-2 Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 106	AMÉNAGEMENT AGRICOLE <i>(révision d'AMÉNAGEMENT AGRICOLE, LRN-B de 1973, ch. A-5.1)</i> <i>(anciennement AMÉNAGEMENT DES EXPLOITATIONS AGRICOLES, LRN-B de 1973, ch. F-3)</i> (Général)		66-26; 69-88; 74-78; 74-93; 76-7; 77-67; 77-105; 78-71; 79-62; 80-12; 80-80; 82-119; 84-295 Abrogé : 86-81
	Général		84-295; 85-125; 85-175; 90-4; 90-138; 92-109; 94-85; 2001-30; 2007-57; 2009-92; 2010-114; LN-B de 2016, ch. 37, art. 11; 2018-4; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 6(1); 2020-4
	Prêts à l'industrie de la fourrure Prêts aux agriculteurs débutants		90-27; 2018-38 90-125; 94-34; 99-1; 2001-31; 2010-115; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 6(2)
	Prêts relatifs aux cultures vivaces		Abrogé : 2020-6 90-152; 2001-32; 2010-116; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 6(3)
	Restructuration financière de l'industrie porcine		Abrogé : 2020-7 85-19; 85-123; 85-180; 2018-39
LRN-B de 1973, ch. F-3	AMÉNAGEMENT DES EXPLOITATIONS AGRICOLES <i>(voir AMÉNAGEMENT AGRICOLE, LRN-B de 2011, ch. 106)</i>		
LRN-B de 2011, ch. 110	ANATOMIE <i>(révision d'ANATOMIE, LRN-B de 1973, ch. A-8)</i> (École de médecine pouvant recevoir des cadavres) Général	7	Abrogé : 84-131 84-131; 2018-38
	(APPRENTISSAGE) (Allocations aux apprentis)	8	65-61 Abrogé : 69-49
LRN-B de 1973, ch. A-9.1	APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE <i>(anciennement FORMATION ET CERTIFICATION INDUSTRIELLES, LRN-B de 1973, ch. I-7)</i> (Général)		69-49; 70-83; 70-121; 71-19; 71-32; 71-115; 72-8; 72-152; 73-32; 73-111; 74-38; 74-107

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		Abrogé : 81-81 81-81
	Général		Abrogé : 89-171 89-171
	Général		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 97-125; 97-134; LN-B de 1998, ch. 41, art. 9; 2000-1; LN-B de 2000, ch. 26, art. 21; 2000-46; 2001-58; 2008-25; 2008-47; 2010-119; 2010-120; LN-B de 2012, ch. 19, art. 57, 61; 2012-66; 2013-78
	Métier d'aide ingénieur		Abrogé : 2014-135 82-47
	(Métier d'ébéniste)		Abrogé : 93-48 71-1
	Métier d'ébéniste		Abrogé : 80-20 80-20
	Métier d'ébéniste		Abrogé : 82-35 82-35
	(Métier d'électriciens d'installations industrielles)		Abrogé : 93-37 72-48; 76-38
	Métier d'électriciens d'installations industrielles		Abrogé : 79-13 79-13
	Métier d'électriciens d'installations industrielles		Abrogé : 82-170 82-170
	Métier d'électricien en mécanique (entreprise d'électricité)		Abrogé : 93-53 82-105
	(Métier d'électricien de navire)		Abrogé : 93-46 74-121; 76-31
	Métier d'électricien de navire		Abrogé : 79-11 79-11
	Métier d'électricien de navire		Abrogé : 82-37 82-37
	(Métier d'homme de cour)		Abrogé : 93-59 71-3
	(Métier d'installateur-électricien)		Abrogé : 81-124 70-22; 76-19
	Métier d'installateur-électricien		Abrogé : 79-10 79-10
	Métier d'installateur-électricien		Abrogé : 82-30 82-30; 86-104
	(Métier d'installateur de réfrigération et de climatisation)		Abrogé : 90-104 72-3
	Métier d'installateur-réparateur de réfrigération et de climatisation		Abrogé : 80-187 80-187
	(Métier de blindeur de carènes)		Abrogé : 93-73 74-15
	Métier de blindeur de carènes		Abrogé : 80-190 80-190
	(Métier de boutefeufeu)		Abrogé : 93-77 72-57; 72-62
	(Métier de boutefeufeu)		Abrogé : 75-34 75-34; 75-70
	Métier de boutefeufeu		Abrogé : 80-28 80-28
	Métier de boutefeufeu		Abrogé : 81-24 81-24
	Métier de boutefeufeu		Abrogé : 82-38 82-38
	(Métier de briqueteur)		Abrogé : 93-1 70-100

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Métier de briqueteur		Abrogé : 80-19 80-19
	Métier de briqueteur		Abrogé : 82-34 82-34
	(Métier de charpentier)		Abrogé : 93-36 71-43
	(Métier de charpentier)		Abrogé : 80-21 80-21
	Métier de charpentier		Abrogé : 82-167 82-167
	(Métier de chaudronnier)		Abrogé : 93-38 74-13
	Métier de chaudronnier (naval)		Abrogé : 79-9 78-136
	Métier de chaudronnier (navires)		Abrogé : 82-33 82-33
	(Métier de chaudronnier-monteur)		Abrogé : 93-35 79-9
	Métier de chaudronnier-monteur		Abrogé : 82-28 82-28
	(Métier de coiffeur pour hommes)		Abrogé : 93-39 70-21; 71-8; 71-54; 76-37
	(Métier de coiffeur pour hommes)		Abrogé : 76-112 76-112
	Métier de coiffeur pour hommes		Abrogé : 80-143 80-143
	Métier de coiffeur pour hommes		Abrogé : 82-166 82-166
	Métier de commis de station-service		Abrogé : 93-34 72-7
	Métier de commis de station-service		Abrogé : 80-188 80-188
	Métier de couvreur		Abrogé : 93-75 80-29
	Métier de couvreur		Abrogé : 82-177 82-177
	(Métier de cuisinier)		Abrogé : 93-74 74-72
	Métier de cuisinier		Abrogé : 80-174 80-174
	(Métier de dessinateur d'architecture)		Abrogé : 93-42 71-64
	Métier de dessinateur d'architecture		Abrogé : 80-178 80-178
	(Métier de dessinateur en construction mécanique)		Abrogé : 93-43 71-63
	Métier de dessinateur en construction mécanique		Abrogé : 80-22 80-22
	Métier de dessinateur en construction mécanique		Abrogé : 82-29 82-29
	(Métier de façonneur-monteur métallique)		Abrogé : 93-44 78-137
	Métier de façonneur-monteur métallique		Abrogé : 82-179 82-179
	Métier de foreurs de puits d'eau		Abrogé : 93-82 83-6
	Métier de jalonneur/arpenteur		Abrogé : 93-84 86-161
	Métier de mécanicien de bateaux à moteur		Abrogé : 93-80 74-14
	Métier de mécanicien de bateaux à moteur		Abrogé : 80-24 80-24
	Métier de mécanicien de bateaux à moteur		Abrogé : 82-32 82-32

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			Abrogé : 93-49
	(Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile domestiques) ( <i>voir Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)</i> )		
	Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)	72-4; 79-107	Abrogé : 80-26
	Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)	80-26	Abrogé : 82-175
	Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)	82-175	Abrogé : 93-68
	Métier de mécanicien de machines de production	84-13; 84-220	Abrogé : 93-72
	(Métier de mécanicien de matériel lourd)	74-137	Abrogé : 79-12
	(Métier de mécanicien de matériel lourd)	79-12	Abrogé : 82-169
	Métier de mécanicien de matériel lourd	82-169	Abrogé : 93-52
	Métier de mécanicien de véhicules à moteur :		
	Boîtes de vitesses d'automobile	84-239	Abrogé : 93-64
	Camions et véhicules de transport	82-174	Abrogé : 93-67
	Camions et véhicules de transport	80-144	Abrogé : 82-174
	Camions et véhicules de transport	82-174	Abrogé : 93-67
	(Direction, suspension et freins)	70-25; 76-22	Abrogé : 79-16
	Direction, suspension et freins	79-16	Abrogé : 82-173
	Direction, suspension et freins	82-173	Abrogé : 93-66
	(Électricité et alimentation en carburant)	70-23; 76-20	Abrogé : 79-14
	Électricité et alimentation en carburant	79-14	Abrogé : 82-171
	Systèmes électriques et de carburant	82-171	Abrogé : 93-65
	(Mécanique générale)	70-24; 71-116; 76-21	Abrogé : 79-15
	Mécanique générale	79-15	Abrogé : 82-172
	Mécanique générale	82-172	Abrogé : 93-63
	(Métier de mécanicien industriel)	71-22	Abrogé : 80-180
	Métier de mécanicien industriel	80-180	Abrogé : 93-55
	(Métier de mécanicien-monteur)	74-73	Abrogé : 80-173
	Métier de mécanicien-monteur	80-173	Abrogé : 93-41
	Métier de mécanicien monteur d'appareils électriques ( <i>voir Métier de mécanicien de machines de production</i> )		
	(Métier de mécanicien réparateur d'instruments industriels)	72-42	Abrogé : 80-179

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Métier de mécanicien réparateur d'instruments industriels		80-179; 87-15
	(Métier de menuisier)		Abrogé : 93-54 71-2
	Métier de menuisier		Abrogé : 80-181 80-181
	(Métier de monteur de ligne (installation))		Abrogé : 93-56 73-55
	Métier de monteur de ligne (installation)		Abrogé : 80-172 80-172
	(Métier de monteur de lignes de service d'électricité)		Abrogé : 93-40 73-54; 79-84
	Métier de monteur de lignes de service d'électricité		Abrogé : 80-27 80-27
	Métier de monteur de lignes (services publics)		Abrogé : 84-63 84-63; 84-238
	Métier de monteur de réseaux de gicleurs		Abrogé : 93-69 81-14
	Métier de monteur de réseaux de gicleurs		Abrogé : 82-178 82-178
	(Métier de peintre de carrosseries de véhicules à moteur)		Abrogé : 93-79 74-58; 74-110
	Métier de peintre de carrosseries de véhicules à moteur		Abrogé : 80-184 80-184
	(Métier de peintre-décorateur)		Abrogé : 93-60 71-82
	Métier de peintre-décorateur		Abrogé : 80-186 80-186; 84-19
	(Métier de plombier)		Abrogé : 93-70 72-96; 74-111; 76-59
	Métier de plombier		Abrogé : 80-145 80-145
	Métier de plombier		Abrogé : 82-176 82-176
	(Métier de pompier)		Abrogé : 93-71 75-72
	Métier de pompier		Abrogé : 80-25 80-25
	Métier de pompier		Abrogé : 82-168 82-168
	Métier de poseur de matériaux isolants		Abrogé : 93-50 81-183
	(Métier de régleur-conducteur de machines-outils)		Abrogé : 93-51 71-44
	Métier de régleur-conducteur de machines-outils		Abrogé : 80-182 80-182
	Métier de réparateur d'appareils électriques		Abrogé : 93-57 83-238
	(Métier de réparateur d'appareils électroménagers) (Appareil de cuisson)		Abrogé : 93-58 74-30
	(Appareil réfrigérant)		Abrogé : 80-175 74-29
	(Machines à laver et à sécher)		Abrogé : 80-176 74-28
	Métier de réparateur d'appareils électroménagers : Appareil de cuisson		Abrogé : 80-177 80-175
	Appareil réfrigérant		Abrogé : 83-238 80-176
			Abrogé : 83-238

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Machines à laver et à sécher	80-177	
	(Métier de réparateur de carrosseries de véhicules à moteur)	Abrogé : 83-238	
	Métier de réparateur de carrosseries de véhicules à moteur	74-56; 74-109	
	(Métier de réparateur de carrosseries de véhicules à moteur)	Abrogé : 80-185	
	(Métier de réparateur de gros appareils)	80-185	
	Métier de réparateur de gros appareils	Abrogé : 93-62	
	Métier de réparateur de moteurs électriques	72-120	
	(Métier de réparateur de petits appareils mécaniques)	Abrogé : 82-214	
	Métier de réparateur de moteurs électriques	74-55; 74-108; 75-42	
	(Métier de réparateur de petits appareils mécaniques)	Abrogé : 80-183	
	Métier de réparateur de remorques de camions	80-183	
	Métier de réparateur en électronique	Abrogé : 83-238	
	(Métier de réparateur-peintre de carrosseries de véhicules à moteur)	80-23	
	Métier de réparateur-peintre de carrosseries de véhicules à moteur	Abrogé : 82-31	
	(Métier de soudeur)	82-31	
	Métier de soudeur	Abrogé : 93-45	
	Métier de technicien arpenteur-géomètre (théodolite)	72-111	
	(Métier de tôlier)	Abrogé : 80-191	
	Métier de tôlier	80-191	
	(Métier de tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur)	Abrogé : 93-78	
	Métier de tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur	85-174; 85-200	
	Profession d'aide-ingénieur	Abrogé : 93-83	
	Profession d'ajusteur-monteur de moteurs marins	82-129	
	Profession d'ébéniste	Abrogé : 93-47	
	Profession d'électricien en bâtiment	74-57	
	Profession d'électricien en installations marines	Abrogé : 82-36	
	Profession d'électricien industriel	82-36	
	Profession d'électromécanicien (entreprise d'électricité)	Abrogé : 93-61	
		76-1	
		Abrogé : 80-193	
		80-193	
		Abrogé : 93-85	
		87-50	
		Abrogé : 90-15	
		71-58	
		Abrogé : 80-189	
		80-189	
		Abrogé : 93-76	
		71-16	
		Abrogé : 80-192	
		80-192	
		Abrogé : 93-81	
		93-48	
		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23	
		93-49	
		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23	
		93-37	
		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23	
		90-104; 93-33	
		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23	
		93-59	
		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23	
		93-53	
		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23	
		93-46	
		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23	



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Profession de blindeur de navires		93-77
	Profession de boutefeux		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-1; 93-108
	Profession de briqueteur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-36
	Profession de carrosserie de véhicules automobiles (débosselleur)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-62
	Profession de carrosserie de véhicules automobiles (débosselleur et peintre)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-61
	Profession de carrosserie de véhicules automobiles (peintre)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-60
	Profession de charpentier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-38
	Profession de chaudronnier (navires)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-35
	Profession de chaudronnier-monteur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-39
	Profession de coiffeur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-34; 94-73
	Profession de couvreur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-74
	Profession de cuisinier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-42
	Profession de dessinateur d'architecture		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-43
	Profession de dessinateur en construction		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-44
	Profession de foreur de puits d'eau		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-84
	Profession de grutier ou de grutière		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-31
	Profession de jalonneur/arpenteur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-80
	Profession de machiniste		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-57
	Profession de mécanicien de brûleurs à huile (résidentiel)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-68; 95-89
	Profession de mécanicien d'équipement lourd		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-52
	Profession de mécanicien de machines à petit moteur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-93
	Profession de mécanicien de machines de production		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-72
	Profession de mécanicien de machines fixes (2 <sup>e</sup> classe)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-130
	Profession de mécanicien de machines fixes (3 <sup>e</sup> classe)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-131
	Profession de mécanicien de machines fixes (4 <sup>e</sup> classe)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-132
	Profession de mécanicien de machines légères		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-78
	Profession de mécanicien de réfrigération et de climatisation		Abrogé : 95-93 93-73; 94-20
			Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles	93-63	Abrogé : 95-90
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (camions et véhicules de transport)	93-67	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (direction, suspension, freins)	93-66	Abrogé : 95-91
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (électricité et carburation)	93-65	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (transmission)	93-64	Abrogé : 95-92
	Profession de mécanicien industriel	93-55	Abrogé : 95-128
	Profession de mécanicien-monteur (construction)	93-41	Abrogé : 95-128
	Profession de mécanicien-monteur (construction)	95-128	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de mécanicien-réparateur d'instruments industriels	93-54	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de menuisier	93-56	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de monteur de lignes	93-40	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de monteur de lignes de distribution	89-87; 89-107; 93-31	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de monteur de lignes sous tension	93-69	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de monteur de réseaux de gicleurs	93-79	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession d'ouvrier métallurgiste de l'acier	93-82	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de peintre et décorateur	93-70	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de plombier	93-71	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de pompier	93-50; 94-74	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de pompiste (station-service)	93-75	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de poseur de matériaux isolants	93-51; 94-75	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de projectionniste de films	89-176	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de réparateur d'appareils électroniques	93-47	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de réparateur de gros appareils ménagers	93-58	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de réparateur de moteurs électriques	93-45	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de réparateur de semi-remorques	93-83	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de soudeur	93-85	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de technicien d'entretien automobile	95-90	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de technicien d'entretien automobile (direction, suspension et freins)	95-91	Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Profession de technicien d'entretien automobile (transmission)		95-92
	Profession de technicien de levés (cartographie)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 90-14
	Profession de technicien de levés (instruments)		Abrogé : 95-94 90-15
	Profession de technicien de traitement thermique		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-129
	Profession de technologue de levés		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 90-16
	Profession de tôlier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-76
	Profession de tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-81
	Professions désignées		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-32; 95-133
	Publication des avis d'arrêtés		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 2013-52
LN-B de 2012, ch. 19	APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE Droits Professions obligatoires Salaires		2012-67 2014-133 2014-134
LRN-B de 2011, ch. 112	AQUACULTURE (révision d'AQUACULTURE, LN-B de 1988, ch. A.9.2) Général		91-158; 99-68; LN-B de 2000, ch. 26, art. 23; LN-B de 2007, ch. 10, art. 16; 2010-158; LN-B de 2010, ch. 31, art. 19; LN-B de 2012, ch. 39, art. 13; 2013-17; 2016-68; LN-B de 2016, ch. 37, art. 15; LN-B de 2017, ch. 2, art. 2; LN-B de 2019, ch. 29, art. 164
LRN-B de 1973, ch. A-10	ARBITRAGE (Droits et frais)  Tarif des indemnités et dépens		72-124; 78-49 Abrogé : 83-74 83-74 Abrogé : 2013-6
LRN-B de 1973, ch. A-11.1	ARCHIVES Général		86-121; 2009-124; 2017-38
LRN-B de 2011, ch. 226	ARPENTAGE (révision d'ARPENTAGE, LRN-B de 1973, ch. S-17) (Général)  (Général)  Général (Secteurs d'arpentage intégrés)  Zones d'arpentage intégrées		68-87 Abrogé : 72-160 72-160; 79-121 Abrogé : 84-76 84-76; 99-21; 2018-38 73-9; 73-28 Abrogé : 84-77 84-77 Abrogé : 2004-60
LRN-B de 2012, ch. 109	ARRANGEMENTS PRÉALABLES DE SERVICES DE POMPES FUNÈBRES (révision d'ARRANGEMENTS PRÉALABLES DE SERVICES DE POMPES FUNÈBRES, LRN-B de 1973, ch. P-14) Fonds d'indemnisation		94-122; 97-49; 2010-103; LN-B de 2013, ch. 31, art. 27; 2018-38

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		86-84
	Général		Abrogé : 88-32 88-32; 88-100; 93-22; 93-206; 94-123; LN-B de 2006, ch. 16, art. 139; 2010-102; LN-B de 2012, ch. 39, art. 115; LN-B de 2013, ch. 31, art. 26; LN-B de 2016, ch. 36, art. 14; 2019-7
LRN-B de 1973, ch. A-12	ARRESTATIONS ET INTERROGATOIRES		
	Droits		91-64 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 4(3)
	Formules		74-151 Abrogé : 84-173
	Formules		84-173 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 4(2)
	Recouvrement en matière de jugements		84-23 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 4(1)
LRN-B de 1973, ch. E-6	ASCENSEURS ET MONTE-CHARGE (Code de sécurité des appareils monte-charge) (Code de sécurité des appareils monte-charge)	57	Abrogé : 67-29 67-29; 67-79; 67-102; 68-105; 68-106; 68-110; 69-56; 69-116; 72-70 Abrogé : 73-29 73-29; 76-58; 77-119; 80-168; 81-172; 82-61; 83-4; 83-12; 84-32; 84-93 Abrogé : 84-181
	(Code de sécurité des appareils monte-charge)		
	Code de sécurité des appareils élévateurs et attractions mécaniques		84-181; 86-113; 88-61; 89-25; 91-126; 93-118; 94-58; 95-150; 96-3; 96-31; 97-14; 98-25; LN-B de 1998, ch. 41, art. 44; 99-49; LN-B de 2000, ch. 26, art. 100; 2003-69; 2005-7; 2008-11; 2008-129; 2009-41; 2010-46; 2011-20; 2011-69 Abrogé : 2014-147
	Code de sécurité des appareils élévateurs et attractions mécaniques		2014-147; 2015-11; LN-B de 2016, ch. 37, art. 57; LN-B de 2019, ch. 2, art. 43; 2019-30; LN-B de 2020, ch. 25, art. 43
LN-B de 1997, ch. C-5.2	ASSAINISSEMENT DE L'AIR		
	Amendes administratives		98-41; 2001-97
	Appel		97-131
	Participation publique		2001-98; LN-B de 2006, ch. 16, art. 22; LN-B de 2012, ch. 39, art. 32
	Qualité de l'air		97-133; 98-12; 2001-82; 2001-96; 2005-14; 2005-50; 2012-23; 2013-4; LN-B de 2017, ch. 20, art. 19
	Substances appauvrissant la couche d'ozone		97-132; 2008-66
LN-B de 1989, ch. C-6.1	ASSAINISSEMENT DE L'EAU		
	Appel		90-78; LN-B de 2002, ch. 26, art. 23
	Classification des eaux		2002-13; LN-B de 2004, ch. 20, art. 13; LN-B de 2006, ch. 16, art. 35; LN-B de 2012, ch. 39, art. 43; LN-B de 2016, ch. 37, art. 30(3); LN-B de 2019, ch. 29, art. 168(3)
	Conditions préalables à la délivrance du permis d'aménagement et de construction		2020-20; LN-B de 2020, ch. 25, art. 30
	Désignation des marges de retrait des cours d'eau		90-136; 94-30 Abrogé : 2001-83
	Désignation du secteur protégé de bassins hydrographiques		2001-83; 2008-136; 2009-115; 2010-156; 2013-2; 2017-15; LN-B de 2017, ch. 20, art. 28; 2018-33

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Désignation du secteur protégé du champ de captage		2000-47; 2001-37; 2002-50; 2002-93; 2003-75; 2004-38; LN-B de 2004, ch. 20, art. 12; 2004-131; 2004-143; 2005-112; 2006-11; 2007-69; 2008-69; 2008-137; 2009-114; 2010-125; 2012-4; LN-B de 2012, ch. 52, art. 16; 2013-34; 2013-70; 2014-39; 2014-63; 2015-27; 2016-34; LN-B de 2016, ch. 37, art. 30(2); LN-B de 2017, ch. 20, art. 27; LN-B de 2017, ch. 42, art. 76; 2018-32; LN-B de 2019, ch. 29, art. 168(2)
	Droits relatifs aux agréments industriels		93-201; 96-9; 96-103; 2001-81; 2002-21; 2005-13; 2012-24; LN-B de 2012, ch. 32, art. 5; LN-B de 2012, ch. 44, art. 3; LN-B de 2017, ch. 20, art. 25
	Eau potable		93-203; LN-B de 2000, ch. 26, art. 47; 2000-47, annexe B, art. 10; LN-B de 2006, ch. 16, art. 34; 2012-9; LN-B de 2012, ch. 39, art. 42; LN-B de 2013, ch. 34, art. 6; 2014-26; 2016-67; LN-B de 2017, ch. 2, art. 4; LN-B de 2017, ch. 20, art. 26; LN-B de 2019, ch. 18, art. 10
	Exemption en matière de secteur protégé Modification des cours d'eau et des terres humides		90-120; 2012-76 90-80; 93-158; 96-33; LN-B de 2000, ch. 26, art. 46; 2003-16; LN-B de 2004, ch. 20, art. 11; LN-B de 2006, ch. 16, art. 33; LN-B de 2007, ch. 10, art. 21; 2009-118; LN-B de 2010, ch. 31, art. 24; LN-B de 2012, ch. 39, art. 41; LN-B de 2016, ch. 37, art. 30(1); LN-B de 2017, ch. 63, art. 17; LN-B de 2017, ch. 20, art. 24; LN-B de 2019, ch. 2, art. 26; LN-B de 2019, ch. 29, art. 168(1)
	Puits d'eau		90-79; 90-173; LN-B de 2000, ch. 26, art. 45; LN-B de 2006, ch. 16, art. 32; 2009-117; LN-B de 2012, ch. 39, art. 40
LRN-B de 1973, ch. C-6	ASSAINISSEMENT DE L'ENVIRONNEMENT (Aide pour le traitement des égouts municipaux)		77-5 Abrogé : 83-124
	Aide pour le traitement des eaux usées municipales (Appel)		83-124 Abrogé : 93-157 73-62
	Appel		Abrogé : 78-32 78-32
	Appel		Abrogé : 84-179 84-179; 92-105; LN-B de 2000, ch. 26, art. 39; LN-B de 2006, ch. 16, art. 26; LN-B de 2012, ch. 39, art. 35; LN-B de 2020, ch. 25, art. 24
	Commission d'intendance de pneus du Nouveau-Brunswick		96-82; 99-19; LN-B de 2000, ch. 26, art. 43; 2004-20; 2005-32; LN-B de 2006, ch. 16, art. 29; 2008-8 Abrogé : 2008-54
	Commissions régionales de gestion des matières usées solides		96-11; LN-B de 1998, ch. 41, art. 22; LN-B de 2000, ch. 26, art. 42; 2000-65; 2005-33; 2010-124 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 2
	Droits relatifs aux agréments sur qualité de l'air (Émission causée par l'industrie de pâtes et papiers)		93-200 Abrogé : 97-133 77-6 Abrogé : 83-128

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Émission des fabriques de pâtes et papiers		83-128; 84-194
	Études d'impact sur l'environnement		Abrogé : 97-130 87-83; 87-108; 93-13; 2000-6; LN-B de 2000, ch. 26, art. 40; 2005-12; LN-B de 2006, ch. 16, art. 27; 2012-25; LN-B de 2012, ch. 39, art. 36; 2013-69; LN-B de 2017, ch. 20, art. 21 2002-19; 2005-11; 2012-26; 2013-5; 2014-104
	Huile usée (Installations de préparation de revêtement bitumineux)		76-147 Abrogé : 82-232
	Installations de préparation de revêtement bitumineux		82-232 Abrogé : 97-129
	Matières désignées		2008-54; LN-B de 2012, ch. 39, art. 38; 2012-92; 2013-82; 2015-57; LN-B de 2017, ch. 20, art. 22
	(Modification des cours d'eau)		77-7 Abrogé : 82-233
	Modification des cours d'eau		82-233; 86-122 Abrogé : 90-80
	(Puits d'eau)		73-120 Abrogé : 78-4
	Puits d'eau		78-4; 78-117; 82-234 Abrogé : 83-125
	Puits d'eau		83-125; 86-123 Abrogé : 90-79
	(Qualité de l'air)		73-61 Abrogé : 79-43
	Qualité de l'air		79-43 Abrogé : 83-208
	Qualité de l'air		83-208; 90-92; 93-199; 95-162 Abrogé : 97-133
	(Qualité de l'eau)		76-154 Abrogé : 82-126
	Qualité de l'eau		82-126; 86-85; 91-136; 92-77; 95-59; 95-60; LN-B de 2000, ch. 26, art. 38; LN-B de 2002, ch. 25, art. 18; 2005-31; LN-B de 2006, ch. 16, art. 25; 2009-119; 2011-74; LN-B de 2012, ch. 39, art. 34; LN-B de 2017, ch. 42, art. 74 87-97; 88-51; 88-215; 88-273; 90-139; 93-14; LN-B de 1998, ch. 41, art. 21; LN-B de 2000, ch. 26, art. 41; 2002-20; LN-B de 2002, ch. 25, art. 19; 2005-10; LN-B de 2006, ch. 16, art. 28; 2008-4; 2009-120; 2012-27; LN-B de 2012, ch. 39, art. 37
	Stockage et la manutention des produits pétroliers		92-119; 93-202; 95-170 Abrogé : 97-132
	Substances appauvrissant la couche d'ozone		
LRN-B de 2011, ch. 189	ASSÈCHEMENT DES MARAIS (révision d'ASSÈCHEMENT DES MARAIS, LRN-B de 1973, ch. M-5) (Général) Rapports et déclarations des organismes chargés de travaux de marais	99	Abrogé : 82-5  82-5 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 35, art. 22
LRN-B de 1973, ch. L-3	ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE (Général)		77-80; 79-64 Abrogé : 84-272

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. O-3	ASSISTANCE-VIEILLESSE (Général) (Mémoire de convention)	125 126	Abrogé : 82-214 64-3 Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 104	ASSOCIATIONS AGRICOLES <i>(révision d'ASSOCIATIONS AGRICOLES, LRN-B de 1973, ch. A-5)</i> (Association provinciale des cultivateurs) Association provinciale des agriculteurs  Associations de foires agricoles Associations de foires agricoles  (Sociétés agricoles)  Sociétés agricoles	6  4  5	Abrogé : 83-5 83-5 Abrogé : LN-B de 2017, ch. 55, art. 2 Abrogé : 82-55 82-55; LN-B de 2000, ch. 26, art. 9 Abrogé : LN-B de 2017, ch. 55, art. 2 69-107 Abrogé : 82-231 82-231; LN-B de 2000, ch. 26, art. 10; LN-B de 2012, ch. 39, art. 9; LN-B de 2015, ch. 2, art. 60 Abrogé : LN-B de 2017, ch. 55, art. 2
LRN-B de 1973, ch. C-22	ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES Formules  (Règlements administratifs types)	  38	74-160 Abrogé : 82-39 Abrogé : 82-39
LN-B de 1978, ch. C-22.1	ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES Associations coopératives  (Général)		82-58; 83-69; LN-B de 2000, ch. 26, art. 77; LN-B de 2006, ch. 16, art. 45; LN-B de 2012, ch. 39, art. 55; LN-B de 2016, ch. 37, art. 31; LN-B de 2019, ch. 29, art. 33 Abrogé : LN-B de 2019, ch. 24, art. 198 79-44; 79-96 Abrogé : 82-58
LRN-B de 2012, ch. 100	ASSURANCE AGRICOLE <i>(révision d'ASSURANCE AGRICOLE, LRN-B de 1973, ch. A-5.105)</i> <i>(anciennement ASSURANCE-RÉCOLTE, LRN-B de 1973, ch. C-35)</i> (Général)  Général  Général  (Plan d'assurance-récolte pour des légumes transformés)  Plan d'assurance-récolte pour les bleuets  (Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps)  (Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps)		74-37 Abrogé : 83-29 <i>voir aussi</i> LN-B de 1995, ch. 15, art. 5 83-29; 86-112; 87-84; 88-162; 94-109; LN-B de 1995, ch. 15, art. 5 Abrogé : 95-122 95-122; LN-B de 2000, ch. 26, art. 88; LN-B de 2007, ch. 10, art. 23; 2009-19; LN-B de 2010, ch. 31, art. 10; LN-B de 2017, ch. 63, art. 10; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 2, art. 10  82-147 Abrogé : 83-160 92-7; 94-115; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 87 Abrogé : 2002-48  75-23 Expiré : 75-123  75-123 Expiré : 76-111

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps		83-32; 85-95 Abrogé : 87-55
	Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps		87-55; 88-126; 88-166; 90-132; 94-112; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 85 Abrogé : 2002-48
	(Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps 1976)		76-111; 79-58; 81-41; 81-72; 82-144 Abrogé : 83-32
	(Plan d'assurance-récolte pour les fraises)		74-118 Expiré : 75-124
	(Plan d'assurance-récolte pour les fraises)		75-124 Abrogé : 76-88
	(Plan d'assurance-récolte pour les fraises)		76-88; 79-57; 79-203; 81-39; 81-190 Abrogé : 83-33
	Plan d'assurance-récolte pour les fraises		83-33; 85-63 Abrogé : 87-56
	Plan d'assurance-récolte pour les fraises		87-56; 88-127; 88-167; 90-11; 92-8; 94-113; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 86 Abrogé : 2002-48
	Plan d'assurance-récolte pour les haricots secs		89-49; 90-129; 92-33; 94-114; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7 Abrogé : 2002-48
	Plan d'assurance-récolte pour les légumes de transformation		83-160 Abrogé : 87-54
	Plan d'assurance-récolte pour les légumes de transformation		87-54; 88-125; 88-165; 90-131; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 84 Abrogé : 2002-48
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme		83-30; 84-109; 85-44 Abrogé : 87-52
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme		87-52; 88-124; 88-163; 92-6; 94-110; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 82 Abrogé : 2002-48
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes)		75-22 Expiré : 75-120
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes)		75-120; 81-38; 82-146 Abrogé : 83-30
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme de terre		83-31; 84-108; 86-55; 86-103 Abrogé : 87-53
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme de terre		87-53; 88-164; 90-130; 94-111; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 83 Abrogé : 2002-48
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes de terres)		75-121 Abrogé : 76-108
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes de terres)		76-108; 77-100; 78-123; 80-53; 80-65; 81-40; 81-71; 82-75 Abrogé : 83-31
	(Plan d'assurance-récolte pour les rutabagas)		75-122 Expiré : 76-119
	(Plan d'assurance-récolte pour les rutabagas 1976)		76-119 Abrogé : 82-39
	Régime d'assurance-revenu brut à l'égard des céréales		92-158; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; 95-121 Abrogé : 2002-48



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2014, ch. 4	ASSURANCE MÉDICAMENTS SUR ORDONNANCE ET MÉDICAMENTS ONÉREUX Général		2014-27; 2014-62; 2015-2; LN-B de 2016, ch. 37, art. 146; LN-B de 2019, ch. 2, art. 112; LN-B de 2020, ch. 1, art. 3
LRN-B de 1973, ch. C-35	ASSURANCE-RÉCOLTE (voir ASSURANCE AGRICOLE, LRN-B de 1973, ch. A-5.105)		
LRN-B de 1973, ch. I-12	ASSURANCES Agents et courtiers Associations d'indemnisation  Associations d'indemnisation Blessures Catégories d'assurances Classement de l'assurance-automobile  Classement de l'assurance-automobile  Classification tarifaire de l'assurance-automobile  Classification tarifaire pour automobiles Commission des assurances du Nouveau-Brunswick Commission des entreprises de service public  Couverture d'automobiles non assurées et d'automobiles non identifiées Délivrance de licence aux agents d'assurance-vie Détermination de la responsabilité Droit payable pour remise en vigueur d'une licence  (Droits de licence d'agents, courtiers et experts)  Droits de licence d'agents et courtiers  Droits de licence et d'examen des agents et courtiers Droits de rétablissement de licence (Estimateurs de dommages)  Estimateurs de dommages Experts en sinistres  Experts en sinistres  Experts en sinistres (Experts en sinistres couverts par assurance)  (Formules)  Formules  (Licence d'experts) Pratiques interdites de souscription Réduction de tarifs pour conducteurs récemment titulaires d'un permis (Régie des entreprises de service public)  Répartition Tarifs excessifs  Taux d'intérêt des contributions impayées		95-5; 2015-46; 2018-83 88-196; 90-115 Abrogé : 2012-53 2012-53 2003-20; 2013-37 2012-52 80-195 Abrogé : 81-1 81-4 Abrogé : 83-13 83-13 Abrogé : 2007-10 2004-139; 2007-9; 2008-153 2006-32 86-78 Abrogé : 97-69  90-6; 99-2 2003-36; 2015-47 2004-141; 2005-91 80-138 Abrogé : 84-73 65-31; 66-9 Abrogé : 80-30 80-30 Abrogé : 83-197 83-197; 88-89; 2009-23 84-73; 88-95 78-140; 79-79 Abrogé : 85-11 85-11; 2015-45 84-240 Abrogé : 85-151 85-151; 2000-31; 2001-56 Abrogé : 2009-52 2009-52; LN-B de 2016, ch. 36, art. 8 77-9 Abrogé : 84-240 74-175 Abrogé : 83-184 83-184 Abrogé : 2015-44 Abrogé : 77-9 2003-15; 2009-1  2004-140 76-15; 76-92 Abrogé : 86-78 94-142 2003-17 Abrogé : 2004-68 2009-85

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 140	ATTRIBUTION DE GRADES UNIVERSITAIRES (révision d'ATTRIBUTION DE GRADES UNIVERSITAIRES, LN-B de 2000, ch. D-5.3) Général		2001-9
LRN-B de 1973, ch. I-10	AUBERGISTES (Droits)	86	70-12 Abrogé : 72-149
<b>B</b>			
LRN-B de 2012, ch. 114	BÉNÉFICIAIRES DE RÉGIMES DE RETRAITE (révision de BÉNÉFICIAIRES DE RÉGIMES DE RETRAITE, LN-B de 1983, ch. R-10.21) Général		92-95; 2009-56; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. L-5	BIBLIOTHÈQUES Aide-bibliothécaire  (Général)		82-64 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 20, art. 2 68-60 Abrogé : 82-64
LRN-B de 1973, ch. C-4	BIEN-ÊTRE DE L'ENFANCE (Général)		66-49; 73-109; 73-118; 73-138; 75-15; 76-51; 77-32; 78-34; 78-54; 79-41; 80-42; 81-28 Abrogé : 81-132
LRN-B de 1973, ch. S-11	BIEN-ÊTRE SOCIAL (Général)  (Général)  Général		66-55; 68-10; 68-123; 69-43; 70-26; 70-41; 70-70; 71-28; 71-66; 71-123; 72-69; 72-84; 72-142; 73-47; 73-60 Abrogé : 74-34 74-34; 74-54; 74-97; 74-123; 74-124; 75-14; 76-49; 76-146; 76-158; 77-102; 77-117; 78-37; 78-130; 78-157; 79-1; 79-40; 80-38; 80-75; 81-31; 82-51; 82-85; 82-86 Abrogé : 82-227 82-227; 82-243; 83-58; 83-83; 83-162; 84-146; 84-195; 84-309; 85-143; 86-70; 86-120; 86-164; 87-8; 87-124; 87-125; 88-72; 88-176; 88-242; 88-248; 89-109; 89-126; 89-183; 90-54; LN-B de 1990, ch. 27; 90-108; 91-12; 91-96; 91-97; 91-157; 92-2; 92-36; 92-37; 92-108; 92-134; 93-110; 93-135; 94-59; 94-82; 94-108; 94-155 Abrogé : LN-B de 1994, ch. F-2.01, art. 22(2); 95-61
<b>C</b>			
LN-B de 1978, ch. R-5.1	CAISSES D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE Caisses d'entraide économique		78-121; 79-172; 80-203 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 62, art. 5
LRN-B de 1973, ch. C-32	CAISSES POPULAIRES Formules  (Général)	44	74-163 Abrogé : 83-24 69-93; 71-96; 72-38; 72-67; 74-91; 75-92; 76-6 Abrogé : 78-12

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1977, ch. C-32.1	CAISSES POPULAIRES Général		78-12; 78-26; 79-136; 79-171; 81-47 Abrogé : 83-24
	Général		83-24; 84-15; 89-191; 91-152; 92-136 Abrogé : 94-5
LN-B de 1992, ch. C-32.2	CAISSES POPULAIRES Décloisonnement		2001-53; 2004-61; LN-B de 2012, ch. 33, art. 3; 2016-40 Abrogé : LN-B de 2019, ch. 25, art. 318(2)
	Général		94-5; 95-32; 96-13; 2002-30; 2002-80; 2004-16; 2005-82; 2005-124; 2005-125; 2008-24; 2008-125; 2009-22; 2010-163; LN-B de 2013, ch. 31, art. 15; 2016-39; LN-B de 2017, ch. 20, art. 46 Abrogé : LN-B de 2019, ch. 25, art. 318(1)
LN-B de 2019, ch. 25	CAISSES POPULAIRES Assurance-dépôts		2019-31
LRN-B de 1973, ch. L-12	CAMPS D'EXPLOITATIONS FORESTIÈRES (Général)	97	Abrogé : 81-124
LRN-B de 2011, ch. 165	CARTES-CADEAUX (révision de <i>CARTES-CADEAUX</i> , LN-B de 2008, ch. G-3.5) Général		2008-152
LRN-B de 1973, ch. S-16	CAUTIONNEMENTS (Cautionnements)	159	Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. T-11	CENTRE DE FORMATION Formules		74-198; 79-170 Abrogé : 83-192
	Formules (Général)		83-192 Abrogé : 92-71 64-13; 65-41; 66-8; 66-19 Abrogé : 92-71
	(Taux)	165A	Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. A-15	CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES (Droits) Formules	10	Abrogé : 73-5 74-152 Abrogé : 83-179 83-179 Abrogé : 95-57
	Formules		
LRN-B de 2014, ch. 103	CHANGEMENT DE NOM (révision de <i>CHANGEMENT DE NOM</i> , LRN-B de 1973, ch. C-2) (Droits)	19	80-14 Abrogé : 84-178 84-178 Abrogé : 88-57
	Droits		
LN-B de 1987, ch. C-2.001	CHANGEMENT DE NOM Général		88-57; 89-90; 91-78; 93-9; 93-101; 93-160; 94-26; 95-83; 98-74; 2013-29; 2016-13; 2018-16

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. G-1	CHASSE		
	(Chasse)		71-70; 72-72; 72-105 Abrogé : 73-42
	(Chasse)		73-42; 73-65; 74-65 Abrogé : 75-17; 75-35
	(Chasse)		75-35; 76-79; 76-135; 77-62; 77-78; 78-46; 78-105; 79-49; Abrogé : 79-108
	(Chasse)		79-108; 80-34 Abrogé : 80-109
	(Chasse à l'original)		75-17; 75-27 Abrogé : 76-34
	(Chasse à l'original)		76-34 Abrogé : 77-42
	(Chasse à l'original)		77-42; 78-42; 79-48; 79-97; 80-51 Abrogé : 81-59
	(Couleur des vêtements de chasse)		74-88; 75-69; 78-104 Abrogé : 81-58
	(Droits)	67	64-39; 67-117 Abrogé : 68-92
	(Fermes provinciales de chasse)		71-62; 77-77 Abrogé : 81-124
	(Inscription des chevreuils)		73-39 Abrogé : 75-35
	(Permis de trappage)		70-82; 71-41 Abrogé : 71-71
	(Permis de trappeurs)	71A	Expiré : 70-82
	(Poste d'inscription des chevreuils)		70-47 Abrogé : 71-72
	(Poste d'inscription des chevreuils)		71-72 Abrogé : 73-39
	(Pourvoyeurs)		68-92; 69-80 Abrogé : 72-105
	(Prise des animaux à fourrure)		78-90; 78-122; 79-109 Abrogé : 80-151
	(Redevances)	71	Abrogé : 69-78
	(Redevances)		69-78 Abrogé : 70-81
	(Redevances)		70-81 Abrogé : 77-97
	(Réserves de chasse)	68	67-98; 69-6; 69-57; 69-79; 73-93; 73-110; 73-116 Abrogé : 75-55
	(Réserves de chasse et zones d'aménagement)		75-55; 75-87; 79-88; 80-141 Abrogé : 82-4
	(Réserve de tir aux faisans)	70	Abrogé : 84-125
	(Saisons de chasse)	69	64-15; Expiré : 64-29
	(Saisons de chasse)		64-29; 64-31; Expiré : 65-49
	(Saisons de chasse)		65-49 Expiré : 66-29
	(Saisons de chasse)		66-29; 67-40 Abrogé : 67-78
	(Saisons de chasse)		67-78; 67-108; 68-27 Expiré : 68-72
	(Saisons de chasse)		68-72; 69-35 Abrogé : 69-61
(Saisons de chasse)		69-61; 69-72; 70-40 Abrogé : 70-46	
(Saisons de chasse)		70-46; 70-61; 70-120 Abrogé : 71-70	
(Saisons de chasse)		70-89 Abrogé : 71-70	

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Saisons de chasse)		71-42
	(Saison de chasse aux ratons laveurs)		Abrogé : 71-70 69-75
	(Saison de chasse aux ratons laveurs)		Abrogé : 70-48; 71-70 70-48
	(Saison de chasse de 1964 aux chevreuils)		Abrogé : 71-70 64-40
	(Trappage)		Abrogé : 71-42; 71-70 71-71; 72-46
	(Trappage)		Abrogé : 72-104 72-104; 73-74; 74-64; 74-94
	(Trappage)		Abrogé : 75-86 75-86
	(Trappage)		Abrogé : 76-115 76-115; 77-97
	(Zone de gérance de chasse)	67A	Abrogé : 78-90 64-49 Abrogé : 75-55
LRN-B de 1973, ch. B-7	CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION (Appareils et équipement chauffant au gaz)		68-22 (Comprend les règlements 157, 64-42, 66-39, 67-114) Abrogé en partie: 72-94 Abrogé : 82-214
	(Appareils et équipement chauffant au gaz)		72-94; 73-108 Abrogé : 77-38
	(Code des chaudières et appareils à pression)		68-21 (Comprend les règlements 156, 66-7, 67-114) Abrogé : 69-71
	(Code des chaudières et appareils à pression 1969)		69-71 Abrogé : 76-84
	(Code des chaudières et appareils à pression 1976)		76-84; 76-100; 84-53; 84-117 Abrogé : 84-174
LRN-B de 2011, ch.122	CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION (révision de CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION, LN-B de 1976, ch. B-7.1) (Centrales de chauffage et d'électricité)		76-101; 84-116 Abrogé : 84-175
	Code des chaudières et appareils à pression		84-174; 87-9; 87-81; 88-54; 89-20; 89-48; 93-116; 95-95; 96-122; 96-123; 97-9; 98-20; 98-72; LN-B de 1998, ch. 41, art. 14; 99-55; LN-B de 2000, ch. 26, art. 29; 2003-66; 2008- 50; 2011-17; 2014-96; LN-B de 2016, ch. 37, art. 24(1); LN-B de 2019, ch. 2, art. 22(1); LN-B de 2019, ch. 29, art. 17; LN-B de 2020, ch. 25, art. 14(1)
	Gaz propanes, naturels et à usage médical		84-176; 87-82; 88-56; 88-268; 89-22; 95-147; 97-11; 97-36; 98-22; LN-B de 2000, ch. 26, art. 30; 2000-34; 2002-46; 2003-68; 2010-110; 2011-19; 2014-95; LN-B de 2016, ch. 37, art. 24(2); LN-B de 2019, ch. 2, art. 22(2); LN-B de 2020, ch. 25, art. 14(2)
	(Gaz propane, naturel, manufacturé et médical)		77-38; 80-201; 84-118 Abrogé : 84-176
	Installations de chauffage et installations de production d'énergie		84-175; 87-10; 88-55; 88-262; 89-21; 97-10; 98-21; 99-56; 2003-67; 2011-18; 2014-97
	Normes		84-177; 86-61; 86-80; 87-64; 87-130; 89-11; 90-159; 94-124; 96-72; 2003-13; 2003-38; 2008-51; 2008-52; 2008-128; 2009-86; 2010-45; 2011-68; 2012-89; 2017-17; 2019-10



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	CODE CRIMINEL DU CANADA (Amendes)		67-22 Abrogé : 72-80
	(Amendes)		72-80 Abrogé : 83-72
	(Disposition des amendes et pénalités) Général	45	Abrogé : 67-15 83-72
	Règles régissant les appels en matière de poursuites sommaires		78-24 Abrogé : 81-124
LN-B de 2010, ch. N-4.05	COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU- BRUNSWICK Exemption des dettes et des autres obligations		2010-78
LN-B de 1975, ch. C-8.1	COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT (voir <i>COMMERCE ET TECHNOLOGIE</i> , LN-B de 1975, ch. C-8.1)		
LN-B de 1975, ch. C-8.1	COMMERCE ET TECHNOLOGIE (voir <i>DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE</i> , LN-B de 1975, ch. E-1.11)		
LRN-B de 1973, ch. F-6.1	COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME (anciennement <i>RÉGLEMENTATION DES PRODUITS NATURELS</i> , LRN-B de 1973, ch. N-2)		
	Comités Consultatif des prix		84-12; 84-234; 85-108; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-56
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria		78-148; 79-157 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de la côte nord		78-6; 79-154 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de Madawaska		78-5; 79-153 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de Northumberland		78-7; 79-155 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de York, Sunbury et Charlotte		78-8; 79-156; 81-199; 82-186 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'ouest du Nouveau-Brunswick		78-60; 79-201 Abrogé : 80-50
	Comités de négociation des offices de commercialisation des produits forestiers		82-189; 84-17; 92-113; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2005-28
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers du sud du Nouveau-Brunswick		79-149 Abrogé : 82-189

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers du sud-est du Nouveau-Brunswick	81-165 Abrogé : 82-189	
	Commercialisation de la pomme du Nouveau-Brunswick	80-99; 81-102; 81-163 Abrogé : 84-153	
	Commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria	78-102; 80-150 Abrogé : 83-220	
	Commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria	83-220; 98-63; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 210 Abrogé : 2005-139	
	Commercialisation des produits forestiers de York, Sunbury et Charlotte	77-112; 81-188; 82-185 Abrogé : 83-226	
	Commercialisation des produits forestiers de York, Sunbury et Charlotte	83-226; 96-88; 97-73; 98-69; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 215 Abrogé : 2005-147	
	Commercialisation des produits forestiers du sud du Nouveau-Brunswick	79-144; 82-52; 82-187 Abrogé : 83-225	
	Commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick	80-102 Abrogé : 84-90	
	Plan de commercialisation de la crème du Nouveau-Brunswick	81-191 Abrogé : 84-154	
	Plan de commercialisation de la crème du Nouveau-Brunswick	84-154; 86-73; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-76	
	Plan de commercialisation de la dinde du Nouveau-Brunswick	74-4; 74-209 Abrogé : 84-155	
	Plan de commercialisation de la dinde du Nouveau-Brunswick	84-155; 85-170; 87-160; 92-159; 95-101; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-56	
	Plan de commercialisation de la pomme du Nouveau-Brunswick	72-98; 74-75 Abrogé : 80-99	
	Plan de commercialisation de la pomme du Nouveau-Brunswick	84-153; 90-153; 95-100; 95-158; 97-32; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2002-60	
	Plan de commercialisation des éleveurs de poulets à frirre du Nouveau-Brunswick	66-37; 67-91; 70-37; 70-66; 70-112; 71-112 Abrogé : 74-74	
	Plan de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick	70-125 Abrogé : 73-4	
	Plan de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick	73-4; 75-20; 78-67; 78-147; 82-151 Abrogé : 84-55	
	Plan de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick	84-55; 89-177; 92-156; 95-97; 97-7; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-54	



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Plan de commercialisation des plants de serres du Nouveau-Brunswick		73-51; 74-33 Abrogé : 80-1
	Plan de commercialisation des producteurs de crème du Nouveau-Brunswick	115	71-4; 76-66 Abrogé : 81-191
	Plan de commercialisation des producteurs de porc du Nouveau-Brunswick	116	65-15 Abrogé : 80-102
	Plan de commercialisation des producteurs de produits forestiers du Madawaska	113	Abrogé : 83-221
	Plan de commercialisation des produits de serres du Nouveau-Brunswick		80-1 Abrogé : 84-56
	Plan de commercialisation des produits de serres du Nouveau-Brunswick		84-56; 95-98; 95-103; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2004-22
	Plan de commercialisation des produits forestiers de Kent		66-27A; 67-48 Abrogé : 69-96
	Plan de commercialisation des produits forestiers de Kent		69-96; 70-67; 70-93 Abrogé : 74-60
	Plan de commercialisation des produits forestiers de la côte nord du Nouveau-Brunswick		73-83; 76-81 Abrogé : 83-222
	Plan de commercialisation des produits forestiers de la côte nord du Nouveau-Brunswick		83-222; 93-159; 95-138; 98-65; 98-66; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 212 Abrogé : 2005-141
	Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland		74-96; 74-134; 76-82; 77-83; 77-115 Abrogé : 83-223
	Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland		83-223; 96-73; 98-67; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 213 Abrogé : 2005-143
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Madawaska		83-221; 98-64; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 211 Abrogé : 2006-85
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		83-225 Abrogé : 88-222
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		88-222; 98-70; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2005-145
	Plan de commercialisation des produits forestiers du sud-est du Nouveau-Brunswick		81-164; 82-27; 82-77; 82-188 Abrogé : 83-224
	Plan de commercialisation des produits forestiers du sud-est du Nouveau-Brunswick		83-224; 98-68; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 214 Abrogé : 2005-105
	Plan de commercialisation du bétail du Nouveau-Brunswick		83-161; 86-51; 88-195; 98-75; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2001-46

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Plan de commercialisation du fromage du Nouveau-Brunswick	114	72-50 Abrogé : 82-39
	Plan de commercialisation du lait du Nouveau-Brunswick		73-75; 74-144; 74-213; 74-216; 75-127; 79-42; 81-16 Abrogé : 84-38
	Plan de commercialisation du lait du Nouveau-Brunswick		84-38; 86-125; 96-34; 98-59; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 216 Abrogé : 2002-85
	Plan de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick		84-90; 87-159; 94-28; 95-99; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-83
	Plan de commercialisation du poulet du Nouveau-Brunswick		74-74; 76-67; 79-52; 79-204; 81-36; 84-129 Abrogé : 84-218
	Plan de commercialisation du poulet du Nouveau-Brunswick		84-218; 85-171; 88-87; 88-88; 95-102; 99-17; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-55
	Plan de commercialisation du tabac du Nouveau-Brunswick		85-150; 87-13; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2004-22
	Plan de la pomme de terre de l'ouest du Nouveau-Brunswick		78-40; 78-61; 78-87; 79-78; 80-50 Abrogé : 81-75
	Plan de la pomme de terre du nord-ouest du Nouveau-Brunswick		79-116; 80-50 Abrogé : 81-76
	Pomme de terre du Nouveau-Brunswick		80-50; 81-77 Abrogé : 83-150
	Pomme de terre du Nouveau-Brunswick		83-150; 84-152; 84-199; 87-158; 95-96; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2006-9
	(Régie de l'établissement agricole) (Régie de l'établissement agricole)	59	Abrogé : 64-14 64-14 Abrogé : 82-39
LRN-B de 2011, ch. 127	COMMISSAIRES À LA PRESTATION DES SERMENTS (révision de <i>COMMISSAIRES À LA PRESTATION DES SERMENTS, LRN-B de 1973, ch. C-9</i> ) Droits (Examens et droits)	28	84-31; 84-216; 85-69; 88-106; 91-38; 2018-38 65-23A; 67-2; 67-96 Abrogé : 84-31
LRN-B de 2011, ch. 114	COMMISSION D'APPEL EN MATIÈRE D'ÉVALUATION ET D'URBANISME (révision de <i>COMMISSION D'APPEL EN MATIÈRE D'ÉVALUATION ET D'URBANISME, LN-B de 2001, ch. A-14.3</i> ) Général		2001-89; 2008-39; 2010-34; 2010-140; 2010-146; 2012-22; 2014-31; 2014-38; 2014-45; 2015-14; 2015-26; 2015-37; LN-B de 2016, ch. 37, art. 18; 2017-7; 2019-13
LN-B de 2016, ch. 28, art. 1	COMMISSION D'APPEL DU SECTEUR AGRICOLE Général		2018-6

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(COMMISSION DE DÉDOMMAGEMENT DES TERRES) (Droits)  (Général)		66-10 Abrogé : 81-124 66-9A Abrogé : 81-124
LN-B de 2006, ch. E-9.18	COMMISSION DE L'ÉNERGIE ET DES SERVICES Général		2007-4; 2013-73
LRN-B de 1973, ch. M-2	COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES Annexe de la Loi		88-118 Abrogé : LN-B de 2003, ch. M-2.5, art. 21(1)
LRN-B de 2011, ch. 187	COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES <i>(révision de COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES, LN-B de 2003, ch. M-2.5)</i> Général		2005-6
LN-B de 1989, ch. M-10.1	COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK Général		90-31; 95-21 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 47, art. 7
LN-B de 1990, ch. H-1.1	COMMISSION DES COURSES ATTELÉES Général		92-104 Abrogé : 2013-6
LRN-B de 2014, ch. 119	COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE <i>(anciennement COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES MARITIMES, LRN-B de 2014, ch. 119)</i> Général		2003-1; LN-B de 2015, ch. 13, art. 12; LN-B de 2017, ch. 20, art. 9
LRN-B de 2014, ch. 119	COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES MARITIMES <i>(révision de COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES MARITIMES, LRN-B de 1993, ch. M-1.3)</i> <i>(voir COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE, LRN-B de 2014, ch. 119)</i>		
LN-B de 2013, ch. 30	COMMISSION DES SERVICES FINANCIERS ET DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS Établissement de règles Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs		2014-18; 2015-43  2018-69
LN-B de 2002, ch. C-28.3	COMMUNICATION DU COÛT DU CRÉDIT <i>(voir COMMUNICATION DU COÛT DU CRÉDIT ET SUR LES PRÊTS SUR SALAIRE, LN-B de 2002, ch. C-28.3)</i>		

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2002, ch. C-28.3	COMMUNICATION DU COÛT DU CRÉDIT ET SUR LES PRÊTS SUR SALAIRE Général Prêts sur salaire		2010-104; LN-B de 2013, ch. 31, art. 12 2017-23
LRN-B de 1973, ch. C-13	COMPAGNIES (Compagnie commerciale) (Droits de constitution en corporation)  (Droits de constitution en corporation)  (Droits de dépôt)  Droits de dépôt annuel Formules  Formules  (Rapport annuel) (Rapport annuel)  Rapport annuel	36 35   33     34	Abrogé : 84-272 73-131; 80-134; 80-202; 82-3; 82-19; 82-237 Abrogé : 84-203 84-203; 85-204; 91-145; LN-B de 2012, ch. 33, art. 2; LN-B de 2019, ch. 20, art. 7 64-33; 69-21; 80-160; 82-2; 82-202 Abrogé : 83-53 83-53; 91-144; 2003-60 74-156 Abrogé : 81-187 81-187; 82-203; 85-32; 85-70; 91-143; LN-B de 2002, ch. 29, art. 5; 2003-59 Abrogé : 76-97 76-97 Abrogé : 80-161 80-161 Abrogé : 81-187
LRN-B de 1973, ch. C-1	COMPAGNIES DE CIMETIÈRE Général  Général   (Inhumation sous un édifice) (Inhumation sous un édifice)		82-247 Abrogé : 94-129 94-129; LN-B de 1998, ch. 41, art. 17; 98-98; LN-B de 2000, ch. 26, art. 33; 2005-83; LN-B de 2006, ch. 16, art. 19; LN-B de 2012, ch. 39, art. 24; LN-B de 2017, ch. 20, art. 15; LN-B de 2020, ch. 25, art. 19 18 Abrogé : 77-98 77-98 Abrogé : 82-247
LN-B de 1987, ch. L-11.2	COMPAGNIES DE PRÊT ET DE FIDUCIE Général		92-47; 92-102; 93-112; 2004-62; LN-B de 2006, ch. 16, art. 105; 2009-127; LN-B de 2016, ch. 37, art. 99; LN-B de 2017, ch. 20, art. 96; LN-B de 2017, ch. 42, art. 72; LN-B de 2019, ch. 29, art. 82
LN-B de 1977, ch. B-2.1	CONDITIONNEMENT DES BOISSONS Conditionnement des boissons  Conditionnement des boissons  Conditionnement des boissons  Définition du mot « boisson »		78-100 Abrogé : 80-110 80-110 Abrogé : 83-123 83-123 Abrogé : 92-54 80-164 Abrogé : 83-123
LRN-B de 1973, ch. C-16	CONDOMINIUMS (Général)  Général		74-210 Abrogé : 84-149 84-149 Abrogé : LN-B de 2009, ch. C-16.05, art. 76
LRN-B de 2012, ch. 101	CONFIRMATION DU BORNAGE (révision de CONFIRMATION DU BORNAGE, LN-B de 1994, ch. B-7-2) Général		95-166; 2005-86; 2018-38

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 129	CONFLITS D'INTÉRÊTS (révision de <i>CONFLITS D'INTÉRÊTS</i> , LN-B de 1978, ch. C-16.1) Conflits d'intérêt  Conflits d'intérêts		79-21; 80-129; 80-163 Abrogé : 83-134 83-134; 91-199; 94-52; 94-145; 96-89; 99-35; LN-B de 2000, ch. 51, art. 7; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 162; 2004-110; 2009-13; 2011-4; LN-B de 2013, ch. 7, art. 153; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 19, art. 2
LRN-B de 2011, ch. 152	CONSEIL EXÉCUTIF (révision de <i>CONSEIL EXÉCUTIF</i> , LRN-B de 1973, ch. E-12) Désignation (Désignation)  (Désignation) (Désignation)  (Ministres suppléants)  Ministres suppléants		82-238; LN-B de 2001, ch. 41, art. 2; 2018-38 84-260 Abrogé : 2013-6 84-279 84-280 Abrogé : 2013-6 75-75 Abrogé : 78-101 78-101 Abrogé : 82-238
LN-B de 1988, ch. P-9.32	CONSEIL SUR LE DÉVELOPPEMENT ET LA COMMERCIALISATION DE LA POMME DE TERRE Général		89-55; 96-37 Abrogé : LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 126(2)
LRN-B de 2012, ch. 113	CONSEILLERS DE LA REINE ET LEUR PRÉSÉANCE (révision de <i>CONSEILLERS DE LA REINE ET LEUR PRÉSÉANCE</i> , LRN-B de 1973, ch. Q-2) Conseillers de la Reine  (CONSERVATION DES ARBRES) (Général)	166	84-270; LN-B de 2012, ch. 39, art. 127; 2018-38 Abrogé : 82-39
LN-B de 2010, ch. H-4.05	CONSERVATION DU PATRIMOINE Général		2010-132
LRN-B de 1973, ch. C-17	CONSTABLES Formules		74-158 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. C-21	CONTESTATIONS D'ÉLECTIONS Formules  Formules		74-159 Abrogé : 83-2 83-2 Abrogé : LN-B de 2005, ch. 11, art. 6
LRN-B de 2014, ch. 105	CONTRATS DE CONSTRUCTION DE LA COURONNE (révision de <i>CONTRATS DE CONSTRUCTION DE LA COURONNE</i> , LRN-B de 1973, ch. C-36) Appel d'offres ch. E.E.N.B.  (Général)		75-60 Abrogé : 84-272 73-10; 74-48; 75-33; 75-40; 75-54; 75-83; 76-45; 76-78; 76-155; 77-29; 77-74; 77-108; 78-86; 79-80; 79-142; 80-18; 80-33; 80-149; 81-44; 81-152 Abrogé : 82-109

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		82-109; 85-39; 85-136; 87-168; 2001-84; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 163; 2004-111; 2005-60; 2008-94; 2009-121; 2010-8; 2010-82; LN-B de 2010, ch. 31, art. 29; LN-B de 2013, ch. 7, art. 154; LN-B de 2015, ch. 2, art. 62; LN-B de 2016, ch. 37, art. 43; LN-B de 2017, ch. 20, art. 48; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 40; LN-B de 2020, ch. 29, art. 108a), b)
	(Location de machines)		74-92
	(Location de machines)		Abrogé : 75-65 75-65; 75-108
	(Location de machines)		Abrogé : 77-22 77-22; 77-86; 78-74; 79-70; 79-111; 80-63; 80-76; 80-135
	Location de machines		Abrogé : 81-73 81-73
	Location de machines		Abrogé : 82-113 82-113; 82-134; 84-180; 84-223; 89-154; 92-46; 96-79; 97-126; 98-55; 2003-45; 2005-3; 2006-7; 2007-37; 2008-48; 2010-62; 2011-49; 2014-25; 2015-9; 2017-13
	(CONTRÔLE DE LA MALADIE DE BANG) (Secteur à accès limité)	12	Abrogé : 81-124
LN-B de 1975, ch. R-10.1	CONTRÔLE DES LOYERS DE LOCAUX D'HABITATION (Général)		76-5; 76-32; 76-123; 76-138; 77-103; 78-45; 78-85; 78-116 Abrogé : 82-39
LRN-B de 2011, ch.203	CONTRÔLE DES PESTICIDES (révision de <i>CONTRÔLE DES PESTICIDES</i> , LRN-B de 1973, ch. P-8) (Général)		77-20 Abrogé : 83-57 83-57
	Général		Abrogé : 96-126 96-126; LN-B de 2000, ch. 26, art. 236; LN-B de 2002, ch. 28, art. 8; 2004-67; 2005-49; LN-B de 2006, ch. 16, art. 133; 2012-29; LN-B de 2017, ch. 20, art. 131; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 12, art. 28
	Général		
LN-B de 1977, ch. M-11.1	CONVERSION AU SYSTÈME MÉTRIQUE (Code du bâtiment 1977)		77-94 Abrogé : 82-22 82-22
	Désignation du Code national du bâtiment		Abrogé : 86-18 86-18
	Désignation du Code national du bâtiment		Abrogé : 90-128 90-128; 98-17; 2005-48; 2009-79; 2014-108
	Désignation du Code national du bâtiment		
LRN-B de 1973, ch. C-23	CORONERS (Droits) (Général)		67-3; 67-110; 70-30 Abrogé : 72-10 72-10; 72-58; 79-75; 79-185; 80-2; 80-79; 80-170; 81-100; 81-207; 82-117
	Honoraires et formules		Abrogé : 84-79 84-79; 85-129; 87-140; 2003-25; 2005-69; 2006-57; 2009-146; 2013-14; 2014-148; LN-B de 2017, ch. 20, art. 44

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1981, ch. B-9.1	CORPORATIONS COMMERCIALES Général		81-147; 81-180; 82-1; 82-200; 84-261; 85-31; 85-203; 86-5; 88-159; 88-255; 91-142; 94-6; 94-7; 97-37; 2001-16; LN-B de 2002, ch. 29, art. 2; 2003-58; 2003-88; 2004-123; 2005-55; 2006-22; 2014-113; LN-B de 2016, ch. 37, art. 25; LN-B de 2019, ch. 25, art. 312
	(CORPORATIONS ÉTRANGÈRES RÉSIDANTES) (Droits)		64-12 Abrogé : 82-214
LN-B de 1984, ch. F-19.1	CORPORATIONS ÉTRANGÈRES RÉSIDANTES (voir <i>PERSONNES MORALES ÉTRANGÈRES RÉSIDENTES</i> , LRN-B de 2014, ch. 109)		
LRN-B de 1973, ch. C-30	COUR DE COMTÉ Brefs d'assignation		79-31; 79-74 Abrogé : 82-39
	(Droits)	40	Abrogé : 65-64
	(Droits)		65-64; 72-135; 76-118 Abrogé : 82-39
	Formules		74-162 Abrogé : 82-39
	(Général)		67-63; 72-2; 79-3 Abrogé : 82-39
	(Séances)		72-32 Abrogé : 72-151
	(Séances)		72-151 Abrogé : 73-137
	(Séances)		73-137 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. D-12	COUR DES DIVORCES (Formules)		74-166 Abrogé : LN-B de 2008, ch. 43, art. 3
	(Règles en matière de divorce)	55	66-56; 79-162 Abrogé : LN-B de 2008, ch. 43, art. 2
LN-B de 1982, ch. P-17.1	COUR DES SUCCESSIONS Circonscriptions judiciaires et sur les greffes des successions pour la Cour des successions Règles de la Cour des successions		84-74; 88-175; 95-159; 2010-37; 2014-110 84-9; 90-44; 91-66; LN-B de 1999, ch. 29, art. 8-10; 2001-8; 2008-59; LN-B de 2008, ch. 45, art. 24; 2009-26
LRN-B de 1973, ch. P-21	COUR PROVINCIALE Droits Formalités procédurales d'une enquête ou d'une audition formelle (Général)		2009-76; LN-B de 2014, ch. 26, art. 63  2004-132; 2009-149 69-63; 70-7; 70-56; 72-23; 80-59; 83-138 Abrogé : 84-104
	Général		84-104; 87-37; 87-144; 88-9; 90-90; LN-B de 1992, ch. 69, art. 3(1); 95-41; 98-4; 98-44; 2000-8; art. 14; 2000-9; 2002-83; LN-B de 2003, ch. 18, art. 12; 2003-44; 2007-30; LN-B de 2008, ch. 45, art. 27; 2014-111; LN-B de 2016, ch. 37, art. 155; LN-B de 2019, ch. 29, art. 127
	Procédure à suivre lors de la conduite d'une enquête		86-25 Abrogé : 2004-132

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2016, ch. 112	CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES INVESTISSEURS DANS LES PETITES ENTREPRISES (révision de CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES INVESTISSEURS DANS LES PETITES ENTREPRISES, LN-B de 2003, ch. S-9.05) Général		2003-39; 2009-166; 2012-47; 2016-21; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 24, art. 196
LN-B de 2005, ch. P-26.5	CURATEUR PUBLIC Général		2008-56
<b>D</b>			
LRN-B de 1973, ch. M-21	DÉBENTURES ÉMISES PAR LES MUNICIPALITÉS Formules  Formules		74-185 Abrogé : 82-241 82-241; 83-60
LRN-B de 2011, ch. 100	DÉBITEURS EN FUITE (révision de DÉBITEURS EN FUITE, LRN-B de 1973, ch. A-2) Formules  Formules		74-150 Abrogé : 82-222 82-222 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 2
	(DÉFENSE CIVILE) (Corps de police auxiliaire) (Entente: accidents de travail et employés de la défense civile) (Plan concernant les unités de police auxiliaire) (Plan d'urgence pour assurer la continuité du gouvernement)	25 22  24 23	Abrogé : 67-87  Abrogé : 82-214 Abrogé : 67-87  Abrogé : 67-83
LRN-B de 1973, ch. R-10	DÉGRÈVEMENT D'IMPÔT APPLICABLE AUX RÉSIDENCES (Général)  Général  Général		74-17; 75-8; 75-12; 75-129; 76-167; 78-13 Abrogé : 82-181 82-181 Abrogé : 84-191 84-191; 86-162; 87-90; 90-35; 93-208; 95-82; 97-108; 2008-81; LN-B de 2008, ch. 45, art. 34; 2010-51
LRN-B de 2014, ch. 106	DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET LA REPRÉSENTATION (révision de DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET LA REPRÉSENTATION, LN-B de 2005, ch. E-3.5) Délimitation des circonscriptions électorales  Délimitation des circonscriptions électorales		2006-27; 2006-28; 2010-31; 2010-149; LN-B de 2013, ch. 7, art. 156 Abrogé : 2013-46 2013-46; 2014-67; 2016-64; 2017-28; 2018-3; 2018-38



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 141	DÉMARCHAGE (révision de DÉMARCHAGE, LRN-B de 1973, ch. D-10) (Général)  Général		68-42; 68-73; 83-113 Abrogé : 84-151 84-151; 88-108; 91-45; LN-B de 2002, ch. C-28.3, art. 67; LN-B de 2013, ch. 31, art. 17; 2018-38
LN-B de 1986, ch. 90	DENTUROLOGISTES Général		89-159
LRN-B de 1973, ch. C-33	DÉSINTÉRESSEMENT DES CRÉANCIERS Barème des frais et droits (Droits)  Formules  Formules		83-143 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 9(1) 67-4 Abrogé : 83-143 74-164 Abrogé : 84-80 84-80 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 9(2)
	(DESTRUCTION DES DOCUMENTS PUBLICS) (Général)		65-52 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. P-16	DÉTECTIVES PRIVÉS ET GARDIENS (voir DÉTECTIVES PRIVÉS ET SERVICES DE SÉCURITÉ, LRN-B de 2011, ch. 209)		
LRN-B de 2011, ch. 209	DÉTECTIVES PRIVÉS ET SERVICES DE SÉCURITÉ (révision de DÉTECTIVES PRIVÉS ET SERVICES DE SÉCURITÉ, LRN-B de 1973, ch. P-16) (Général)  (Général)  Général		74-113 Abrogé : 74-135 74-135; 77-60; 78-153; 80-5; 81-9; 83-15 Abrogé : 84-103 84-103; 88-120; 92-81; LN-B de 2002, ch. 10, art. 26, 28; 2005-70; 2012-50; 2016-58; LN-B de 2017, ch. 20, art. 139
LRN-B de 2011, ch. 148	DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI (révision de DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI, LN-B de 1988, ch. E-7.11) Général		89-145; 91-62; 97-51; 98-3; 2001-22
LN-B de 1977, ch. F-15.1	DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES (voir DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE, LN-B de 2009, ch. F-15.001)		
LN-B de 2009, ch. F-15.001	DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE (anciennement DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES, LN-B de 1977, ch. F-15.1) Développement des pêches  Général		78-31; 78-143; 79-125; 79-195; 80-111 Abrogé : 84-166 84-166; 88-244; 92-79; 93-133; 93-134; 2007-58; 2009-91; 2010-126; LN-B de 2016, ch. 37, art. 77; 2018-5; Abrogé : LN-B de 2019, ch. 29, art. 66; 2020-5

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. T-9	DÉVELOPPEMENT DU TOURISME Établissements touristiques  (Général)  (Général)		81-198; 82-106; 86-100; 92-130; 95-111; LN-B de 1998, ch. 41, art. 107; 2000-15; LN-B de 2000, ch. 26, art. 275; LN-B de 2001, ch. 41, art. 20; LN-B de 2002, ch. 49, art. 7; 2004-73; 2004-91; 2005-56; LN-B de 2006, ch. 16, art. 176 Abrogé : 2008-141, art. 6 72-31; 72-143; 74-5 Abrogé : 75-101 75-101; 75-118; 78-15; 80-40 Abrogé : 81-198
LN-B de 2008, ch. T-9.5	DÉVELOPPEMENT DU TOURISME, 2008 Établissements touristiques		2008-141
LN-B de 1975, ch. E-1.11	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE (anciennement COMMERCE ET TECHNOLOGIE, LN-B de 1975, ch. C-8.1) (Général)  Général		76-132; 77-57; 77-81; 78-155; 80-169; 81-99; 81-137 Abrogé : 82-197 82-197; 86-82; 88-85; 88-94; 88-104; 90-45; 91-69; 92-110; LN-B de 1992, ch. 67, art. 14(1); 93-29; 95-123; 96-15; LN-B de 1998, ch. 41, art. 38; 99-40; 2007-56; 2010-53; 2014-71 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 2, art. 72(2)
LRN-B de 1973, ch. I-3	DÉVELOPPEMENT ET EXPANSION DE L'INDUSTRIE (Général)	82	66-4; 66-30; 67-70; 71-30; 73-95 Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. L-13	DIMANCHE (Général)  Général  (DISTRIBUTION DES LIVRES SCOLAIRES) (Général)  (Location de livres)		67-104; 69-16; 82-137 Abrogé : 83-92 83-92 Abrogé : 86-126  65-7 Abrogé : 67-67 64-6A Abrogé : 65-7
LN-B de 1999, ch. G-2.11	DISTRIBUTION DU GAZ, 1999 Commercialisation par les distributeurs de gaz  Exigences de dépôt concernant la distribution de gaz et les agents de commercialisation  Gazoducs  Indexation du droit de concession d'utilisateur ultime à verser Régime uniforme des distributeurs de gaz  Règles de procédure en matière de distribution du gaz		2003-19; 2006-24; LN-B de 2016, ch. 41, art. 26(1) 99-60; LN-B de 2000, ch. 26, art. 144; LN-B de 2006, ch. 16, art. 76; LN-B de 2012, ch. 39, art. 74; 2017-34; LN-B de 2017, ch. 20, art. 77 99-61; LN-B de 2000, ch. 26, art. 145 Abrogé : 2006-4  2014-129 99-62 Abrogé : 2017-30 99-59 Abrogé : 2015-48

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Tarif des droits pour la distribution du gaz et pour les agents de commercialisation de gaz Taux et tarifs		2000-25 2012-49 Abrogé : LN-B de 2016, ch. 41, art. 26(2)
	(DIVORCE, (CANADA)) (Règles)		68-59; 68-116; 70-1; 72-19; 73-127; 75-13; 75-79; 76-117; 78-106; (Abrogé par les Règles en matière de divorce du Nouveau-Brunswick établies par les juges de la Cour du Banc de la Reine en vigueur le 5 septembre 1979 et déposées en vertu de la Loi sur les instruments statutaires)
LRC de 1985, ch. 3 (2 <sup>e</sup> suppl.)	DIVORCE (CANADA) Instance en divorce		D.C. 87-380; D.C. 87-426; D.C. 87-568; D.C. 90-120; D.C. 95-635; D.C. 97-640; D.C. 98-337; D.C. 99-699; D.C. 2002-349; D.C. 2006-228; D.C. 2010-455; D.C. 2018-134; D.C. 2018-140
LRN-B de 1973, ch. C-28	DIVULGATION DU COÛT DU CRÉDIT (Général)  Général		68-43; 72-28 Abrogé : 83-180 83-180; 84-150; 88-107; 91-125 Abrogé : LN-B de 2002, ch. C-28.3, art. 68
LRN-B de 2012, ch. 112	DIVULGATIONS FAITES DANS L'INTÉRÊT PUBLIC (révision de <i>DIVULGATIONS FAITES DANS L'INTÉRÊT PUBLIC</i> , LN-B de 2008, ch. P-23.005) Général		2008-70; LN-B de 2011, ch. 11, art. 31; 2017-40
LN-B de 1978, ch. R-10.3	DROIT À L'INFORMATION Général  Droit à l'information		79-152; 79-202; 80-128; 82-194 Abrogé : 85-68 85-68; 88-17; 88-30; 88-36; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7e), 8, 9; 88-141; 89-72; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8e), g), 9e), g); 90-73; 91-192; 92-60; 93-182; 93-191; 94-154; LN-B de 1995, ch. N-5.11, art. 49; 96-40; 96-55; LN-B de 1998, ch. 41, art. 101; LN-B de 2000, ch. 26, art. 260; LN-B de 2000, ch. 51, art. 11; 2001-73; 2001-80; LN-B de 2001, ch 41, art. 17; LN-B de 2002, ch. R-5.05, art. 79; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 177; LN-B de 2003, ch. 23, art. 6; LN-B de 2003, ch. N-3.03, art. 16; LN-B de 2003, ch. N-3.06, art. 16; 2003-33; LN-B de 2004, ch. 20, art. 58; 2004-65; 2004-113; 2005-116; 2006-15; LN-B de 2006, ch. 16, art. 162; LN-B de 2007, ch. 10, art. 85; 2007-13; 2007-45; 2008-42; LN-B de 2008, ch. 6, art. 38; 2008-100; 2008-102; 2008-105; 2009-14; 2009-94; 2009-162; 2010-88 Abrogé : LN-B de 2009, ch. R-10.6, art. 99

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2009, ch. R-10.6	DROIT À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE Annexe de la Loi  Général		LN-B de 2011, ch. 24, art. 39; LN-B de 2015, ch. 2, art. 69 2010-111; 2011-46; 2018-24; LN-B de 2019, ch. 18, art. 11; 2020-25
LRN-B de 1973, ch. W-12	DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS (voir <i>DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. W-12.5</i> )		
LRN-B 1973, ch. W-12.5	DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS (anciennement <i>DROIT DE RÉTENTION DES</i> <i>BÛCHERONS, LRN-B de 1973, ch. W-12</i> ) (Formules)  Formules		74-203 Abrogé : 84-193 84-193; 2007-24
	(DROITS DE SUCCESSION) (Exemptions)  (Général)		72-93 Abrogé : 91-189 73-23 Abrogé : 91-189
<b>E</b>			
	(ÉCOLES DE MÉTIERS) (Général)	164	64-37; 70-20 Abrogé : 71-126
LRN-B de 1973, ch. T-10	ÉCOLES DE MÉTIERS (voir <i>FORMATION PROFESSIONNELLE DANS</i> <i>LE SECTEUR PRIVÉ, LRN-B de 1973, ch. P-16.1</i> )		
LN-B de 1997, ch. E-1.12	ÉDUCATION Administration scolaire  Commission d'appel sur la reconnaissance des titres de compétence des enseignants  Districts scolaires  Districts scolaires et les sous-districts  Élection des conseils d'éducation de districts  Reconnaissance des titres de compétence des enseignants  Structure de gouverne  Structure de gouverne		97-150; 2000-10; 2001-49; 2002-43; 2003-79; 2004-9; 2009-39; 2009-65; 2010-83; LN-B de 2010, ch. 31, art. 35; 2016-54; 2016-63; 2018-22  2001-50 Abrogé : 2004-8 97-149 Abrogé : LN-B de 2000, ch. 52, art. 69 2001-24; 2001-86; 2002-14; 2003-80; 2004-95; 2007-59; 2010-30; 2010-148; 2012-11; 2013-33; 2014-42; 2015-22; 2016-20; 2018-30; LN-B de 2018, ch. 9, art. 47; 2019-12; 2019-44 2001-23 Abrogé : 2001-48 2004-8; 2004-94; LN-B de 2010, ch. 31, art. 36; 2012-37; 2016-62; LN-B de 2016, ch. 37, art. 51(2) 97-148 Abrogé : 2001-48 2001-48; 2001-87; 2004-27; 2008-62; 2009-84; 2012-12; LN-B de 2012, ch. 7, art. 8

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Transport des élèves		2001-51; 2002-42; 2010-141; LN-B de 2012, ch. 39, art. 60; 2016-72; LN-B de 2016, ch. 37, art. 51(1); 2018-49; LN-B de 2020, ch. 25, art. 39
	Transport et le logement des élèves		97-151; 2000-3 Abrogé : 2001-51
LRN-B de 2011, ch. 149	EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE (révision d'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE, LN-B de 1992, ch. E-9.11) Général		95-70; 2004-90; 2012-59
LN-B de 1979, ch. M-21.01	ÉLECTIONS MUNICIPALES Fonctions, rémunérations et formules  Fonctions, rémunérations et formules  Général  Général		85-48; 85-215; 88-214; 92-23; 92-52; 95-40 Abrogé : 98-10 98-10; 98-53; LN-B de 1998, ch. 41, art. 76; LN-B de 2000, ch. 26, art. 204; 2001-25; 2004-26; 2004-33; LN-B de 2006, ch. 16, art. 118 Abrogé : 2008-26 79-151; 80-35; 82-111; 83-17; 84-285 Abrogé : 85-48 2008-26; 2011-50; LN-B de 2016, ch. 37, art. 114; LN-B de 2017, ch. 20, art. 109
LRN-B de 1973, ch. E-3	ÉLECTORALE, LOI Annexe de la Loi Formules  Formules  Formules  Procédure d'annulation d'une élection (Tarif des émoluments)  Tarif des émoluments  Tarif des émoluments  Tarif des émoluments  Tarif des émoluments  Tarif des émoluments et des frais	56	2006-68 74-167; 79-112; 81-70 Abrogé : 82-102 82-102; 86-17; 87-45; 91-70 Abrogé : 99-16 99-16; 2006-67 Abrogé : LN-B de 2010, ch. 6, art. 130 2006-50 67-120 Abrogé : 67-122 74-168 Abrogé : 78-131 78-131 Abrogé : 81-128 81-128 Abrogé : 86-124 86-124; 95-33; 98-80; 2001-2; 2003-2; 2006-69 Abrogé : 2010-105 2010-105; LN-B de 2016, ch. 37, art. 53
LN-B de 2003, ch. E-4.6	ÉLECTRICITÉ Compte de report relatif à la remise à neuf de Point Lepreau  Électricité issue de sources renouvelables  Général  Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts  Première audience		2012-58 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168 2006-58; 2012-2 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168 2004-2; 2004-100; 2005-1; 2012-1 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168 2008-9 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168 2005-23 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2013, ch. 7	ÉLECTRICITÉ Électricité issue de ressources renouvelables Électricité issue de ressources renouvelables Général Normes de fiabilité Tarif de transport transitoire		2013-65; 2014-128 Abrogé : 2015-60 2015-60; 2016-56; LN-B de 2017, ch. 20, art. 58; 2019-45 2013-67 2013-66 2013-64
LN-B de 1998, ch. L-11.01	ÉLEVAGE DU BÉTAIL Général		99-32; LN-B de 2000, ch. 26, art. 182; LN-B de 2006, ch. 16, art. 103; LN-B de 2012; ch. 39, art. 85; LN-B de 2016, ch. 28, art. 5
LRN-B de 1973, ch. W-2	ÉLIMINATION DES OESTRES DANS DES RÉGIONS DÉSIGNÉES (Général) (Régions des oestres)	168 169	Abrogé : 81-124 Abrogé : 81-124
LN-B de 1978, ch. 64	EMBAUMEURS ET ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES Embaumeurs et entrepreneurs de pompes funèbres		83-56; 85-114; 86-159; 87-2 Abrogé : 92-101
LRN-B de 1973, ch. M-20	EMPRUNTS DE CAPITAUX PAR LES MUNICIPALITÉS (Commission des emprunts de capitaux par les municipalités)  Commission des emprunts de capitaux par les municipalités Ententes réputées être des emprunts en vue de dépense en capital	111	67-26; 68-103; 72-158; 79-188 Abrogé : 84-113 84-113; 84-226; 93-164 84-21; 87-48
LRN-B de 2016, ch. 107	EMPRUNTS DE LA PROVINCE (révision d'EMPRUNTS DE LA PROVINCE, LRN-B de 1973, ch. P-22) Organismes de la Couronne		84-65; 95-50; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 170; 2010-85; LN-B de 2013, ch. 7, art. 162
LRN-B de 1973, ch. F-22	EMPRUNTS SUR LES PRODUITS FORESTIERS (Formules)  Formules		74-170 Abrogé : 84-61 84-61 Abrogé : 95-57
LRN-B de 1973, ch. C-10	ENCANS LOCAUX (voir VENTES DANS LES ENCLOS DE BÉTAIL, LRN-B de 1973, ch. L-11.1)		
LRN-B de 2011, ch. 222	ENDROITS SANS FUMÉE (révision d'ENDROITS SANS FUMÉE, LN-B de 2004, ch. S-9.5) Général		2004-99; 2015-30; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. E-5	ÉNERGIE ÉLECTRIQUE Prescription de droits		88-207; 90-116; 96-96 Abrogé : 2013-6



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2009, ch. R-4.5	ENREGISTREMENT DE LA PREUVE Général		2009-143; LN-B de 2014, ch. 26, art. 65
LRN-B de 2011, ch. 108	ENREGISTREMENT DES PRODUCTEURS AGRICILES ET FINANCEMENT DES ORGANISMES AGRICILES <i>(révision d'ENREGISTREMENT DES PRODUCTEURS AGRICILES ET FINANCEMENT DES ORGANISMES AGRICILES, LN-B de 2006, ch. A-5.6)</i> Général		2007-70; LN-B de 2010, ch. 31, art. 15; LN-B de 2016, ch. 37, art. 13; 2017-42
LRN-B de 1973, ch. P-7	ENREGISTREMENT DES RÉGIMES DE PENSION (Général)  Général		73-89; 78-156 Abrogé : 83-189 83-189 Abrogé : 94-127
LRN-B de 1973, ch. P-5	ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF <i>(voir ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES APPELLATIONS COMMERCIALES, LRN-B de 1973, ch. P-5)</i>		
LRN-B de 1973, ch. P-5	ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES APPELLATIONS COMMERCIALES Enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales  (Formules)		81-35; 82-65; 83-95; 84-197; 85-207; 88-170; 91-147; 94-9; 2001-18; LN-B de 2002, ch. 29, art. 13; 2003-61; 2003-89; 2005-54; LN-B de 2006, ch. 16, art. 130; LN-B de 2016, ch. 37, art. 134; LN-B de 2019, ch. 24, art. 192; LN-B de 2019, ch. 25, art. 315 74-187 Abrogé : 81-35
LRN-B de 1973, ch. P.5	ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES RAISONS SOCIALES <i>(voir ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES APPELLATIONS COMMERCIALES, LRN-B de 1973, ch. P-5)</i>		
LRN-B de 1973, ch. C-25	ENREGISTREMENT DES SÛRETÉS CONSTITUÉES PAR DES CORPORATIONS (Droits) Droits	39	Abrogé : 83-172 83-172; 91-106 Abrogé : 95-57
LN-B de 1981, ch. L-1.1	ENREGISTREMENT FONCIER Appellations conventionnelles Banque de données NID Général		2000-39 2000-40; 2005-89; LN-B de 2017, ch. 20, art. 90 83-130; 83-213; 84-136; 87-51; 88-73; 88-117; 91-108; 2000-37; 2000-38; 2000-50; 2000-59; 2001-13; 2004-121; 2005-64; 2008-19; 2008-20; 2008-85; 2008-134; 2010-11; LN-B de 2010, ch. 31, art. 79; 2011-12; 2013-35; 2016-8; LN-B de 2017, ch. 20, art. 89; 2018-42; 2019-34



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1980, ch. A-3.001	ENSEIGNEMENT ET FORMATION DESTINÉS AUX ADULTES Établissements offrant des programmes d'enseignement supérieur non universitaire		88-198; LN-B de 1998, ch. 41, art. 4 Abrogé : 2010-79
	(ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL) (Général)	167	Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. A-19	ENSEIGNEMENT SPÉCIAL (Établissement et inspection des classes spéciales) (Général)	11	Abrogé : 69-25 69-25; 69-69 Abrogé : 70-91 70-91; 71-9; 71-110; 72-102; 74-133; 76-18; 82-94 Abrogé : 84-36
	Général		84-36 Abrogé : 2013-6
	(ENSEIGNES) (Général)		65-43 Abrogé : 82-214
	(Licence et contrôle des enseignes)	151	Abrogé : 65-43
LRN-B de 1973, ch. P-27	ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC Dépenses		92-140 Abrogé : LN-B de 2006, ch. E-9.18, art. 103
LN-B de 2013, ch. 35	ENTRETIEN DES INFRASTRUCTURES POUR TERRAIN MARÉCAGEUX Général		2013-75
LN-B de 2009, ch. P-5.05	ÉQUITÉ SALARIALE, 2009 Général		2010-54
LRN-B de 2011, ch. 206	ÉRADICATION DES MALADIES DES POMMES DE TERRE (révision d'ÉRADICATION DES MALADIES DES POMMES DE TERRE, LN-B de 1979, ch. P-9.4) Général		79-145; 80-55; 80-69; 80-70; 81-23 Abrogé : 82-70
	Général		82-70; 84-215; 85-97; 89-59; 91-23; 96-22; LN-B de 2000, ch. 26, art. 243; LN-B de 2003, ch. 2, art. 10; 2005-110; LN-B de 2007, ch. 10, art. 76; 2010-133; LN-B de 2010, ch. 31, art. 106; 2011-8; 2018-38
LN-B de 2012, ch. 6	ESPÈCES EN PÉRIL Liste des espèces en péril Interdictions		2013-38 2013-39
LRN-B de 1973, ch. E-9.1	ESPÈCES MENACÉES D'EXTINCTION (Espèces menacées)  Espèces menacées		76-28; 80-140 Abrogé : 82-248 82-248 Abrogé : 96-26
LN-B de 1996, ch. E-9.101	ESPÈCES MENACÉES D'EXTINCTION Espèces menacées d'extinction		96-26 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 6, art. 83(2)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2016, ch. 102	ÉTABLISSEMENT ET EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES DE SOUTIEN (révision d'ÉTABLISSEMENT ET EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES DE SOUTIEN, LN-B de 2002, ch. I-12.05) États pratiquant la réciprocité Procédure		2004-5 2004-4; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. A-14	ÉVALUATION Annexe de la Loi Commissions régionales de révision des évaluations  Enregistrement des maisons mobiles  (Général)  Général  Général   Logement à but non lucratif et à loyer modique Réduction d'évaluation		2004-36 97-8; 97-43; 97-87 Abrogé : LN-B de 2001, ch. 32, art. 3 79-143; 81-21 Abrogé : 81-125 66-48; 67-9; 67-53; 67-62; 67-73; 67-109; 68-53; 69-51; 69-65; 70-3; 70-27; 74-140; 78-80; 78-134; 79-45 Abrogé : 81-125 81-125; 83-51; LN-B de 1983, ch. 8, art. 2(2) Abrogé : 84-6 84-6; 85-41; 90-33; 93-122; 2000-19; 2000-32; 2001-7; LN-B de 2001, ch. 32, art. 2; 2003-23; 2003-57; 2004-98; 2004-142; 2005-99; 2006-21; 2007-24; 2008-49; LN-B de 2008, ch. 31, art. 12; LN-B de 2008, ch. 56, art. 14; 2009-10; 2009-125; LN-B de 2010, ch. 34, art. 4; 2011-7; 2012-16; LN-B de 2012, ch. 36, art. 2; 2013-15; 2013-20; 2014-114; LN-B de 2017, ch. 20, art. 6; 2018-27; LN-B de 2019, ch. 2, art. 19; LN-B de 2019, ch. 11, art. 2; LN-B de 2019, ch. 29, art. 10; LN-B de 2020, ch. 21, art. 3 2005-18; 2015-66 98-47; 2005-87; 2014-24; LN-B de 2017, ch. 20, art. 7
	(EXAMEN D'ADMISSION AUX MÉTIERS) (Général)	165	Abrogé : 82-39
LN-B de 2005,  ch. S-15.5	EXÉCUTION DES ORDONNANCES DE SOUTIEN Droits et versements  Général		2008-16; LN-B de 2016, ch. 37, art. 187(2); LN- B de 2019, ch. 2, art. 142(2) 2008-15; LN-B de 2010, ch. 21, art. 7; LN-B de 2012, ch. 39, art. 143; LN-B de 2013, ch. 34, art. 35; LN-B de 2016, ch. 37, art. 187(1); LN-B de 2019, ch. 2, art. 142(1); 2019-40; LN-B de 2020, ch. 25, art. 110
LRN-B de 1973, ch. R-3	EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES JUGEMENTS (Champs d'application de la loi)  Provinces accordant la réciprocité	138	73-90; 74-224 Abrogé : 82-216 82-216 Abrogé : LN-B de 2000, ch. 32, art. 4
LRN-B de 1973, ch. R-4	EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES D'ENTRETIEN (États accordant la réciprocité)	139	66-28A; 74-16 Abrogé : 74-95

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(États accordant la réciprocité)		74-95; 74-104; 74-127; 75-44; 75-116; 76-164; 78-14; 79-29; 79-86; 80-46; 80-61; 80-93; 80-123; 80-198
	États accordant la réciprocité		Abrogé : 82-217 82-217; 83-202; 84-189; 84-303; 85-35 Abrogé : 86-119
LN-B de 1985, ch. R-4.01	EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES D'ENTRETIEN États accordant la réciprocité		86-119; 87-63; 87-132; 87-133; 88-136; 88-194; 88-208; 89-3; 89-89; 89-98; 90-9; 93-196; 98-81; 99-15 Abrogé : LN-B de 2002, ch. I-12.05, art. 45(2)
LRN-B de 1973, ch. Q-1	EXPLOITATION DES CARRIÈRES Désignation des zones riveraines  (Général)  Général		89-165 Abrogé : 93-92 70-58; 75-90; 79-54; 80-6; 81-177; 82-11; 83-103 Abrogé : 84-254 84-254; 87-41; 88-188; 91-42 Abrogé : 93-92
LN-B de 1991, ch. Q-1.1	EXPLOITATION DES CARRIÈRES Général		93-92; 95-104; 97-17; 2002-78; 2004-72; LN-B de 2004, ch. 14, art. 13
LRN-B de 1973, ch. E-14	EXPROPRIATION Formules de déclaration (Général)  Général  Général  Général		84-16; 86-4; 90-1; 2009-102; 2016-65 74-45 Abrogé : 75-25 75-25; 75-37; 78-27 Abrogé : 83-34 83-34 Abrogé : 84-11 84-11; 2011-14
LRN-B de 1973, ch. M-9	EXTRAITS DE JUGEMENTS ET EXÉCUTIONS Formules  Formules  Formules		74-182 Abrogé : 84-161 84-161 Abrogé : 84-300 84-300 Abrogé : 87-72
<b>F</b>			
LRN-B de 1973, ch. T-15	FIDUCIAIRES Formules  Formules		74-200 Abrogé : 84-101 84-101 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 21, art. 94
LRN-B de 2011, ch. 159	FILM ET VIDÉO (révision de <i>FILM ET VIDÉO</i> , LN-B de 1988, ch. F-10.1) Film  Vidéofilms		89-80; 90-36; 91-71; 92-144; LN-B de 2002, ch. 8, art. 11, 13; 2005-78; 2008-132; 2009-126; 2013-10; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 58 91-95; 92-49; 92-145; LN-B de 2002, ch. 8, art. 12, 13; 2008-131; 2008-133; 2013-12; 2018-38

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2012, c.56	FINANCEMENT COMMUNAUTAIRE Groupes de municipalités		86-143; 86-180; 91-156; 91-165; 91-175; 91-183; 92-150; 92-164; 92-167; 94-4; 94-81; 95-39; 97-3; 97-44; 97-88; 98-83; 2004-138; 2010-29; 2010-147; 2012-21; LN-B de 2012, ch. 56, art. 30; 2014-37; 2016-4; 2017-6
	(FINANCEMENT DES ÉCOLES DE COMTÉ) (Général)	43	Abrogé : 81-124
LN-B de 2006, ch. P-8.05	FIXATION DES PRIX DES PRODUITS PÉTROLIERS Général		2006-41; 2006-82; 2007-27; 2007-48; 2009-17; 2009-99; 2011-9; 2013-74; LN-B de 2013, ch. 28, art. 19; 2014-130; 2015-61; LN-B de 2019, ch. 3, art. 4; LN-B de 2019, ch. 24, art. 193
LN-B de 1987, ch. G-3.1	FIXATION DU PRIX DE L'ESSENCE, DU CARBURANT DIESEL ET DE L'HUILE DE CHAUFFAGE Général		88-216; 90-97 Abrogé : LN-B de 2006, ch. P-8.05, art. 34
LRN-B de 1973, ch. C-5	FONCTION PUBLIQUE Annexe de la loi  (Général) (Général)  (Général)  Général	26	71-81; 71-88; 74-81; 75-80; 75-102; 76-64; 76-142; 78-68; 78-94; 78-145; 79-77; 80-57; 80-101; 80-124; 81-115; 82-88; 82-127; 83-154; 83-155; 83-156 Abrogé : 64-30 64-30; 66-27; 66-50; 67-69; 67-74; 67-90; 67-115; 68-3; 68-20; 68-30; 68-41; 68-48; 68-95; 69-15; 69-54; 69-77 Abrogé : 69-113 69-113; 76-165; 77-39; 81-74 Abrogé : 81-96 81-96; LN-B de 1983, ch. 8, art. 4(2) Abrogé : 84-229
LN-B de 1984, ch. C-5.1	FONCTION PUBLIQUE Désignation de certains éléments de la Fonction publique  Éléments de la Fonction publique  Éléments de la Fonction publique  Exclusions		92-62 Abrogé : 93-137 84-208; 86-10; 87-116; 88-13; 88-26; 88-33; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7a), 8, 9, 10(1) Abrogé : 88-137 88-137; 89-68; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8a), g), 9a), g), 11, 12; 90-69; LN-B de 1992, ch. 18, art. 7 Abrogé : 92-62 84-230; 85-10; 85-148; 85-169; 86-158; 87-146; 88-210; 89-37; 89-190; 90-47; 90-91; 90-168; 91-105; 91-141; 92-13; 92-73; 92-97; 92-125; 93-95; 93-131; 93-139; 94-21; 94-29; 96-51; 96-59; 97-6; LN-B de 1997, ch. 49, art. 21; 97-111; LN-B de 1998, ch. 7, art. 8; LN-B de 2000, ch. 51, art. 5; LN-B de 2002, ch. 11, art. 26; 2006-18; 2009-157; 2010-68; 2010-81;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		2010-121; 2011-42; LN-B de 2012, ch. 39, art. 28; LN-B de 2012, ch. 52, art. 12; LN-B de 2015, ch. 2, art. 61(1); LN-B de 2015, ch. 3, art. 17(1); LN-B de 2015, ch. 44; art. 89(1); LN-B de 2016, ch. 28, art. 81(1); LN-B de 2016, ch. 33, art. 18(1); LN-B de 2016, ch. 37, art. 28(2); 2020-24 93-137; 93-178; 94-22; 94-149; 95-53; 96-32; 96-52; 96-58; 97-59; LN-B de 1997, ch. 49, art. 22; LN-B de 1998, ch. 7, art. 7; LN-B de 1998, ch. 41, art. 19; LN-B de 2000, ch. 26, art. 35; LN-B de 2000, ch. 51, art. 6; 2001-72; 2001-77; LN-B de 2001, ch. 41, art. 7; LN-B de 2003, ch. 23, art. 2; 2003-32; 2003-74; LN-B de 2004, ch. 20, art. 9; 2005-115; 2006-16; LN-B de 2006, ch. 16, art. 20; LN-B de 2007, ch. 10, art. 20; 2007-12; 2008-41; LN-B de 2008, ch. 6, art. 9; 2009-158; 2010-69; 2010-80; 2010-122; LN-B de 2010, ch. 31, art. 23; 2011-43; 2012-60; LN-B de 2012, ch. 39, art. 29; LN-B de 2012, ch. 52, art. 13; LN-B de 2013, ch. 42, art. 7; 2014-141; LN-B de 2015, ch. 2, art. 61(2); LN-B de 2015, ch. 3, art. 17(2); LN-B de 2015, ch. 44, art. 89(2); LN-B de 2016, ch. 28, art. 81(2); LN-B de 2016, ch. 33, art. 18(2); LN-B de 2016, ch. 37, art. 28(3); 2017-39; LN-B de 2019, ch. 2, art. 25; LN-B de 2019, ch. 29, art. 25, 166; LN-B de 2020, ch. 25, art. 20
	Général du Conseil de gestion		84-229; 85-176; 86-181; 93-138; 95-52; 98-31; LN-B de 2002, ch. 11, art. 25; 2009-133; 2009-159; 2009-160; LN-B de 2012, ch. 39, art. 27; LN-B de 2012, ch. 52, art. 11; LN-B de 2016, ch. 37, art. 28(1)
	Indemnités des membres de jurys d'examen		84-209 Abrogé : 93-137
	Période de préavis		95-17; LN-B de 2002, ch. 11, art. 27; LN-B de 2012, ch. 39, art. 30; LN-B de 2012, ch. 52, art. 14; LN-B de 2016, ch. 37, art. 28(4)
LRN-B de 2011, ch. 169	FONDATIONS POUR LES ÉTUDES SUPÉRIEURES (révision de FONDATIONS POUR LES ÉTUDES SUPÉRIEURES, LN-B de 1993, ch. H-4.1) Fondation de Mount Allison University Fondation de St. Thomas University Fondation de l'Université de Moncton Fondation de l'Université du Nouveau-Brunswick Fondation des collèges communautaires du Nouveau-Brunswick Fondation du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick		93-150 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2 96-19 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2 97-103 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2 93-183 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2 2010-91 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2 2005-152 Abrogé : 2010-91

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. I-7	FORMATION ET CERTIFICATION INDUSTRIELLES (voir <i>APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE</i> , LRN-B de 1973, ch. A-9.1)		
LRN-B de 1973, ch. P-16.1	FORMATION PROFESSIONNELLE DANS LE SECTEUR PRIVÉ (anciennement <i>ÉCOLES DE MÉTIERS</i> , LRN-B de 1973, ch. T-10) Désignation des métiers  (Général)  Général		80-17 Abrogé : 84-207 71-126 Abrogé : 84-207 84-207; 95-114; 97-2; 97-35; 2002-12; 2012-10; LN-B de 2016, ch. 28, art. 175
LN-B de 1980, ch. S-12.2	FORMULES TYPES DE TRANSFERTS DU DROIT DE PROPRIÉTÉ Actes de transferts et transferts  Baux  Débentures Hypothèques		83-131; 83-214; 84-138; 87-68; 2000-43; 2018-45; 2019-39 83-132; 83-215; 84-139; 87-69; 2005-65; LN-B de 2017, ch. 20, art. 171; 2018-46 84-137; 87-71; 2018-48 83-133; 83-216; 84-140; 87-70; 2018-47
LRN-B de 2014, ch. 125	FOYERS DE SOINS (révision de <i>FOYERS DE SOINS</i> , LN-B de 1982, ch. N-11) Contribution Fourniture de services et de soins aux pensionnaires en foyer de soins Général  Général		2009-75; 2018-38  2001-59; 2018-38 82-112 Abrogé : 85-187 85-187; 91-55; 91-56; 92-142; LN-B de 2000, ch. 26, art. 231; 2002-58; 2006-83; LN-B de 2008, ch. 6, art. 34; 2009-74; LN-B de 2017, ch. 42, art. 90; 2018-38
LN-B de 1975, ch. S-12.1	FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX (Foyers de soins spéciaux)  Foyers de soins spéciaux		75-117; 76-131 Abrogé : 84-272 78-154 Abrogé : 83-77
LRN-B de 2011, ch. 134	FRAIS DE POURSUITES CRIMINELLES (révision de <i>FRAIS DE POURSUITES CRIMINELLES</i> , LRN-B de 1973, ch. C-34) Barème des honoraires et indemnités  Formules		83-66; 2005-62; 2013-13; LN-B de 2017, ch. 20, art. 47 74-165; 81-208; 82-118 Abrogé : 83-66
	(FRANCHISE POUR LES VENTES DE LIVRES) (Livres approuvés)	16	Abrogé : 82-82
LRN-B de 2014, ch. 111	FRANCHISES (révision de <i>FRANCHISES</i> , LN-B de 2007, ch. F-23.5) Document d'information  Médiation		2010-92; LN-B de 2014, ch. 58, art. 12; LN-B de 2017, ch. 20, art. 75; 2018-38 2010-93; 2018-38

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
<b>G</b>			
	(GARANTIE) (Formules)		66-38 Abrogé : 67-60
LRN-B de 1973, ch. G-7	GARANTIES (Formules)  (Général)		67-60 Abrogé : 67-82 67-82; 67-99 Abrogé : 81-124
LRN-B de 2011, ch. 137	GARDE ET DÉTENTION DES ADOLESCENTS <i>(révision de GARDE ET DÉTENTION DES ADOLESCENTS, LN-B de 1985, ch. C-40)</i> Général		92-71; LN-B de 2000, ch. 26, art. 90; 2004-97; LN-B de 2008, ch. 6, art. 10; 2014-7; LN-B de 2016, ch. 37, art. 47; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 2, art. 33; LN-B de 2020, ch. 25, art. 37
LRN-B de 1973, ch. D-4.1	GARDERIES D'ENFANTS (Général)		74-119; 78-17 Abrogé : 83-85
LN-B de 1991, ch. E-13.1	GESTION DES DÉPENSES (1991) Exemptions Exemptions des paiements forfaitaires		91-113 92-25
LN-B de 1975, ch. P-15.01	GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS SUR ORDONNANCE (Général)  Médicaments dispensés sur ordonnance		75-89; 75-99; 76-71; 76-107; 77-93; 78-89; 79-65; 79-208; 80-44; 80-108; 81-30; 81-107; 82-66; 82-122; 83-153; 83-178; 84-41 Abrogé : 84-170 84-170; 85-7; 85-66; 85-67; 85-119; 85-120; 85-132; 86-13; 86-101; 86-114; 86-140; 86-141; 86-152; 86-194; 87-36; 87-61; 87-96; 87-105; 88-23; 88-101; 88-119; 88-182; 88-205; 88-251; 88-266; 89-14; 89-17; 89-51; 89-94; 89-163; 90-32; 90-85; 90-112; 90-113; 90-140; 90-146; 90-178; 91-31; 91-122; 91-135; 92-1; 92-94; 93-10; 93-193; 96-20; 96-25; 97-62; 98-1; 98-19; LN-B de 2000, ch. 26, art. 248; 2000-27; 2000-58; 2001-102; 2002-34; 2002-57; 2002-68; LN-B de 2006, ch. 16, art. 141; 2008-140; LN-B de 2008, ch. 45, art. 23; 2009-46; 2010-52; 2010-143; 2011-77; 2012-61; 2013-41; 2014-61; 2015-1; 2016-31; 2016-49; 2018-20; LN-B de 2019, ch. 29, art. 123; LN-B de 2020, ch. 1, art. 4
LN-B de 2017, ch. 18	GOUVERNANCE LOCALE Abrogation Arrêtés procéduraux Budgets des gouvernements locaux Code de déontologie Formules Frais d'approvisionnement en eau servant à la protection contre les incendies Lieux et les biens dangereux ou inesthétiques Rapports annuels Services de collecte et d'élimination des matières usées solides		2018-61 2018-84 2018-71 2018-64 2018-52; 2018-63; LN-B de 2019, ch. 29, art. 84  2020-52 2018-19 2018-54; LN-B de 2019, ch. 5, art. 4  2018-72

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
<b>H</b>			
LRN-B de 1973, ch. H-1	HABEAS CORPUS (Formules)  Formules		74-173 Abrogé : 84-62 84-62 Abrogé : LN-B de 2011, ch. 53, art. 1(2)
LRN-B de 1973, ch. N-6	HABITATION AU NOUVEAU-BRUNSWICK (Général)  (Général)  Général  Régime favorisant l'accèsion à la propriété et régime d'aide hypothécaire		71-49; 71-119 Abrogé : 73-68 73-68; 73-130; 75-19; 75-63; 76-54; 76-99; 77-65; 78-52; 78-58 78-64; 78-83; 78-99; 79-26; 79-123; 80-77; 80-81; 81-42; 81-68; 81-93; 82-139; 82-160; 82-208; 83-43; 83-102; 83-121; 83-126 Abrogé : 84-171 84-171; 84-202; 85-117; 86-71 Abrogé : 87-11  82-219; 82-245 Abrogé : 87-11
LRN-B de 1973, ch. H-8	HÔPITAUX-ÉCOLES (Général)  (Général)  (HÔPITAUX PROVINCIAUX) (Comité d'étude sur la santé mentale)  (Taux (Admission et entretien)) (Taux (Admission et entretien))  (Taux (Admission et entretien))  (Taux (Admission et entretien))  (Taux (Admission et entretien))		64-34A; 65-19; 65-28; 65-36; 65-53A; 65-54; 66-44; 67-24; 67-61 Abrogé : 69-97 69-97 Abrogé : 81-132  65-65; 66-2; 67-28 Abrogé : 82-39 135 Abrogé : 64-6 64-6; 65-37 Abrogé : 66-46 66-46 Abrogé : 67-27 67-27 Abrogé : 67-45 67-45; 67-64; 68-113 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. P-23	HÔPITAUX PUBLICS Application  Établissement des hôpitaux  (Établissement hospitalier)  (Établissement hospitalier)  (Général)  (Général)		91-32; 91-200 Abrogé : 92-84 84-211; 84-266; 84-267; 86-67; 87-59; 87-67; 88-70; 88-115; 88-233; 88-246; 89-92; 91-33; 91-91 Abrogé : 92-84 66-61 Abrogé : 71-7 71-7; 72-53; 72-116; 72-159; 73-22; 74-10; 74-76; 74-80; 75-57; 76-27; 76-175; 77-51; 77-56; 78-73; 78-98; 79-38; 79-46; 79-120; 80-10; 80-121; 80-146; 81-97; 82-6; 82-23; 82-161; 83-82; 83-152; 83-198 66-14; 66-23 Abrogé : 84-211 Abrogé : 66-47 66-47; 67-44; 69-59; 76-174; 78-129; 79-66; 79-99; 83-16 Abrogé : 84-212



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-212; 84-287; 89-164; 91-32
	(Subventions) Subventions	136	Abrogé : 92-84 Abrogé : 84-286 84-286 Abrogé : 2013-6
LN-B de 1992, ch. H-6.1	HOSPITALIÈRE, LOI Général		92-84; 93-6; 94-10; 96-64; 99-4; LN-B de 1999, ch. 11, art. 5; LN-B de 2000, ch. 26, art. 158; 2002-28; 2002-55; 2003-49; 2008-97; 2016-2; 2016-28; LN-B de 2017, ch. 29, art. 4; 2019-16; LN-B de 2019, ch. 12, art. 14
LN-B de 1976, ch. O-0.1	HYGIÈNE ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL <i>(anciennement SÉCURITÉ AU TRAVAIL, LN-B de 1976, c. O-0.1)</i> (Code de sécurité)		77-1; 77-19; 77-92; 78-53; 78-72; 80-82; 82-61; 89-66 Abrogé : 91-191
LN-B de 1983, ch. O-0.2	HYGIÈNE ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL Administration Code de directives pratiques en matière de travail solitaire Code de directives pratiques pour la manipulation de matériaux contenant de l'amiante Emploi de personnes de dix-huit ans  Formation et la désignation des métiers Général  Général  Mines souterraines Période de nourriture et de repos  Premiers soins  Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail  Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail		84-26; 94-19  92-133  92-106 84-27; 84-70 Abrogé : 86-19 2007-33; LN-B de 2019, ch. 16, art. 4 89-66 Abrogé : 91-191 91-191; 93-8; 96-60; 96-61; 96-106; 97-121; 98-78; 2001-33; 2004-70; 2004-130, art. 15; 2005-20; 2005-80; 2010-129; 2010-159; 2016-7; LN-B de 2017, ch. 20, art. 122; 2018-82; 2020-35 96-105; 97-1; 2010-130; 2010-160 84-28 Abrogé : 89-66 2004-130; 2008-127; LN-B de 2016, ch.17, art. 3; 2020-36  88-221; 88-232 Abrogé : 2016-6  2016-6
<b>I</b>			
LRN-B de 2011, ch. 128	IDENTIFICATEURS COMMUNS <i>(révision d'IDENTIFICATEURS COMMUNS, LN-B de 2002, ch. C-9.3)</i> Désignation		2002-51; 2003-22; LN-B de 2007, ch. 62, art. 15; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. R-2	IMPÔT FONCIER (Général)		67-58; 68-75; 68-80; 70-32; 71-14; 71-118; 72-18; 72-117; 72-130; 73-14; 75-24; 77-47; 77-76; 77-96; 78-141; 79-19; 79-28; 79-135; 79-190; 80-78; 81-120; 81-121; 82-50 Abrogé : 84-210

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-210; 84-302; 85-89; 87-28; 87-73; 88-78; 91-11; 91-139; 91-159; 91-198; 92-99; 92-154; 93-30; 93-136; 93-145; 94-48; 95-3; 96-54; 2000-20; LN-B de 2004, ch. 28, art. 5; 2007-23; 2008-139; LN-B de 2008, ch. 56, art. 16; 2010-24; LN-B de 2010, ch. 34, art. 5; 2012-17; 2012-42; 2012-46; 2012-108; 2013-16; 2013-18; 2014-136; LN-B de 2019, ch. 11, art. 4(1)
	Identification des terres agricoles		78-115; 79-73; 79-118; 82-123 Abrogé : 84-75
	Identification des terres agricoles		84-75; 84-188; 86-146; 88-172; 89-169; 92-146; 97-82; 97-128; LN-B de 1998, ch. 41, art. 100; LN-B de 2000, ch. 26, art. 258; 2005-68; LN-B de 2006, ch. 16, art. 157; LN-B de 2007, ch. 10, art. 84; 2007-49; LN-B de 2010, ch. 31, art. 118; LN-B de 2012, ch. 39, art. 131; LN-B de 2016, ch. 28, art. 7; LN-B de 2017, ch. 63, art. 52; LN-B de 2019, ch. 29, art. 136
	Programme de report de l'impôt foncier pour les personnes âgées		2012-15; LN-B de 2019, ch. 11, art. 4(2)
LRN-B de 1973, ch. I-2	IMPÔT SUR LE REVENU (Convention collective) Corporations agréées à capital de risque de travailleurs	80	Abrogé : 82-39 93-197; 96-14; 96-124; 97-144; 98-11; 98-35; 99-22; 2000-18; 2000-57; 2000-62; 2001-15 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 33, art. 1(3)
	Crédit d'impôt pour production cinématographique du Nouveau-Brunswick		97-138; 98-36; 98-89; LN-B de 1998, ch. 41, art. 65; LN-B de 2000, ch. 26, art. 162; LN-B de 2001, ch. 41, art. 10; LN-B de 2010, ch. 31, art. 75 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 33, art. 1(4)
	Déductions d'impôt		83-166; 85-29 Abrogé : 93-100
	Déductions d'impôt (Forces armées) (Général)	79 81	Abrogé : LN-B de 2012, ch. 33, art. 1(2) Abrogé : 82-39 66-15; 67-5; 69-82; 70-59 Abrogé : 72-136 72-136 Abrogé : 73-70 73-70; 76-4; 81-61; 81-148 Abrogé : 83-166
LRN-B de 1973, ch. M-15	IMPÔT SUR LE REVENU DES MINES (voir <i>TAXE SUR LES MINÉRAUX MÉTALLIQUES</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. M-11.01</i> )		
LN-B de 2000, ch. N-6.001	IMPÔT SUR LE REVENU DU NOUVEAU-BRUNSWICK Corporations agréées à capital de risque de travailleurs		2001-11; 2001-91; 2003-26; 2003-92; 2003-93; 2004-152; 2005-155; 2006-88; 2007-80; 2008-145; 2009-161; 2012-3; 2012-104; 2013-13; LN-B de 2019, ch. 29, art. 102(1)
	Crédit d'impôt pour production cinématographique du Nouveau-Brunswick		2001-12; 2001-55; LN-B de 2001, ch. 41, art. 13; 2010-14; LN-B de 2012, ch. 39, art. 101; 2012-94; LN-B de 2012, ch. 52, art. 35; LN-B de 2019, ch. 29, art. 102(2)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Prestation fiscale aux étudiants pour leur première fois à l'université		2007-47 Abrogé : LN-B de 2009, ch. 16, art. 13 2011-73; 2016-75
	Prestations pour l'énergie domestique		
	(IMPÔT SUR LES BIENS-FONDS SAUVAGES) (Levée et perception de l'impôt sur les biens-fonds sauvages)	172	Abrogé : 82-39
	(IMPÔT SUR LES DONNS) (Impôt sur les dons au Nouveau-Brunswick)		73-19 Abrogé : 91-189
LRN-B de 2011, ch. 214	IMPRIMEUR DE LA REINE (révision d'IMPRIMEUR DE LA REINE, LN-B de 2005, ch. Q-3.5) Général		2005-30; 2014-77; 2018-38; 2019-25; LN-B de 2019, ch. 20, art. 11
	(INCENDIES DE FORÊT) (Général) (Général)  (Général)	66	Abrogé : 66-21 66-21; 66-28 Abrogé : 67-34 67-34 Abrogé : 70-42
LRN-B de 2014, ch. 110	INCENDIES DE FORÊT (révision d'INCENDIES DE FORÊT, LRN-B de 1973, ch. F-20) (Général)  Général		70-42 Abrogé : 84-204 84-204; 2003-46; 2009-50; 2015-52; LN-B de 2017, ch. 20, art. 74
LN-B de 2010, ch. E-1.05	INCLUSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE Général		2010-137
LN-B de 2009,  ch. F-12.5	INDEMNISATION DES POMPIERS Général		2009-72; LN-B de 2015, ch. 22, art. 2; LN-B de 2016, ch. 48, art. 18
LRN-B de 2011, ch.221	INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS ATTEINTS DE LA SILICOSE (révision d'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS ATTEINTS DE LA SILICOSE, LRN-B de 1973, ch. S-9) Barème des indemnités		84-288; 87-1
LRN-B de 1973, ch. C-14	INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS (anciennement INDEMNISATION DES VICTIMES INNOCENTES D'ACTES CRIMINELS) Articles du Code criminel  (Général)		83-86 Abrogé : 2013-6 71-111; 73-3; 73-16; 73-103 Abrogé : 83-86
	(INDEMNISATION DES VICTIMES INNOCENTES D'ACTES CRIMINELS) (voir INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS, LRN-B de 1973, ch. C-14)		

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. P-10	INDUSTRIE DE LA POMME DE TERRE (Organismes)	132	68-68 Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. D-1	INDUSTRIE LAITIÈRE (Général)  Général	51	69-23 Abrogé : 84-164 84-164 Abrogé : LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 120(2)
LN-B de 2014, ch. 11	INSCRIPTION DES LOBBYISTES Général		2017-11
LRN-B de 1973, ch. I-9	INSECTES NUISIBLES ET PARASITES (Maladie de l'orme)	85	Abrogé : 84-272
LRN-B de 1973, ch. A-13	INSÉMINATION ARTIFICIELLE (Général) Général	9	Abrogé : 82-41 82-41; 82-101; 84-273 Abrogé : LN-B de 1994, ch. 17, art. 2
LRN-B de 2011, ch. 111	INSPECTION DES RUCHERS (révision d'INSPECTION DES RUCHERS, LRN-B de 1973, ch. A-9) Général		97-98; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. F-18	INSPECTION DU POISSON (Général)  Général  Marquage du saumon  Marquage du saumon		67-103; 67-116; 71-122; 79-33; 80-62; 80-106; 80-171 Abrogé : 84-24 84-24; 85-33; LN-B de 2000, ch. 26, art. 140; 2009-55 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.1 80-54; 81-69; 82-104; 83-91; 84-25 Abrogé : 84-132 84-132; 85-23; 86-21; 90-62 Abrogé : 95-55
LRN-B de 1973, ch. W-11	INSTITUT FÉMININ (voir WOMEN'S INSTITUTE ET INSTITUT FÉMININ, LRN-B de 1973, ch. W-11)  (INSTITUTIONS PÉNALES) (Fermeture et désignation des prisons dans divers comtés) (Paiements aux prisonniers)	129  130	Abrogé : 82-39 Abrogé : 70-31
LN-B de 2017, ch. 5	INTERVENTION EN MATIÈRE DE VIOLENCE ENTRE PARTENAIRES INTIMES Général		2018-34; LN-B de 2019, ch. 2, art. 77; LN-B de 2020, ch. 25, art. 63
LN-B de 2011, ch. 24	INVESTIR NOUVEAU-BRUNSWICK Général		2011-40 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 2, art. 71(2)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
<b>J</b>			
LN-B de 1985, ch. D-4.2	JOURS DE REPOS Exemptions		85-149; 86-27; 89-46; 90-19; 90-37; 91-177; 92-103; 93-5; 93-132; 93-204; 94-104; 94-105; 96-2; 2004-134; 2009-98; 2018-85; LN-B de 2019, ch. 12, art. 8; LN-B de 2020, ch. 14, art. 2
LRN-B de 2011, ch. 123	JUGEMENTS CANADIENS <i>(révision de JUGEMENTS CANADIENS, LN-B de 2000, ch. C-0.1)</i> Général		2003-18; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. J-3	JURÉS Formules		74-176 Abrogé : 81-149
LRN-B de 2016, ch. 103	JURÉS <i>(révision de JURÉS, LN-B de 1980, ch. J-3.1)</i> Formules  Général  Honoraires de jurés  Parties de listes de jurés		81-105; 84-14 Abrogé : 95-126 95-126; LN-B de 2000, ch. 26, art. 173; 2000-56; 2004-14; 2005-150; LN-B de 2006, ch. 16, art. 97; 2007-26; 2010-28; LN-B de 2012, ch. 52, art. 29; LN-B 2013, ch. 42, art. 12; LN-B de 2016, ch. 37, art. 92; 2018- 38; LN-B de 2019, ch. 2, art. 81; LN-B de 2020, ch. 25, art. 67 81-112; 90-175 Abrogé : 95-126 81-123 Abrogé : 95-126
LRN-B de 1973, ch. F-2	JUSTES SALAIRES ET HEURES DE TRAVAIL (Général)  Général	58	64-4A; 70-39 Abrogé : 81-25 81-25 Abrogé : 85-179
<b>L</b>			
SRC de 1970, ch. O-2	LANGUES OFFICIELLES Traduction de documents		85-166 Abrogé : DORS/93-9
LN-B de 2002, ch. O-0.5	LANGUES OFFICIELLES Général Groupe de travail interministériel  Interprètes Services et communications Traduction de documents		2015-67; 2016-74 2011-48; LN-B de 2012, ch. 39, art. 105 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 38, art. 2 86-2; 2013-9 2002-63; LN-B de 2012, ch. 44, art. 16(1) 85-165; 91-60; 2009-147
LRN-B de 1973,  ch. O-1	LANGUES OFFICIELLES DU NOUVEAU-BRUNSWICK Application aux règlements  Application de la Loi  Documents  Procédure		77-72 Abrogé : 2013-6 77-89 Abrogé : 84-272 76-47 Abrogé : 85-165; 85-166 76-48 Abrogé : 85-167

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. P-3	LIBÉRATION CONDITIONNELLE (Général)  Général  Libération conditionnelle provisoire  (Libération conditionnelle temporaire)		64-47 Abrogé : 84-169 84-169 Abrogé : LN-B de 1995, ch. 17, art. 9 85-12 Abrogé : LN-B de 1995, ch. 17, art. 10 70-94; 76-152; 79-132 Abrogé : 85-12
LRN-B de 2011, ch. 117	LICENCES D'ENCANTEURS (révision de LICENCES D'ENCANTEURS, LRN-B de 1973, ch. A-17) Droits		85-133; 88-105; 2018-38
LRN-B de 2016, ch. 111	LICENCES DE BROCANTEURS (révision de LICENCES DE BROCANTEURS, LRN-B de 1973, ch. S-3) (Général)  Général	144	66-16; 79-209; 81-10; 82-209 Abrogé : 84-107 84-107; 88-123; LN-B de 2016, ch. 28, art. 187; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. T-5	LIEUX DE SPECTACLE, CINÉMATOGRAPHES ET DIVERTISSEMENTS (Général)  Général  (Taxe de divertissement pour les théâtres)	162   161	64-32; 65-59; 67-123; 68-90; 69-92; 71-67; 75-100; 75-130; 79-100; 81-212; 82-153 Abrogé : 84-249 84-249; 84-305; 85-98; 86-96; 87-21 Abrogé : 89-79 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. W-10	LIQUIDATION DES COMPAGNIES Formule réglementaire Formules		84-102 74-201 Abrogé : 84-102
LN-B de 1975, ch. R-10.2	LOCATION DE LOCAUX D'HABITATION Général		82-218; 83-109; 87-165; 88-197; 88-241; 92-170; 93-146; 93-166; 99-47; LN-B de 2009, ch. 15, art. 8; 2010-47; LN-B de 2010, ch. 35, art. 7; 2017-41; 2018-41; 2020-41
LN-B de 1976, ch. L-13.1	LOTERIES (Général)  Loterie de l'Atlantique  Systèmes de loterie vidéo		76-134; 77-15 Abrogé : 83-170 83-170; 90-143 Abrogé : LN-B de 2008, ch. G-1.5, art. 90 90-142; 91-133; 93-141; 94-137; 95-108; 97-105; 98-87; 98-88; 2000-33; 2002-23 Abrogé : LN-B de 2008, ch. G-1.5, art. 90
<b>M</b>			
	(MAGISTRATS DE COMTÉ) (Droits) (Général)	42 41	Abrogé : 82-39 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. M-15.1	MAISONS MOBILES (Général)  Général		74-122; 74-218; 79-98; 84-97 Abrogé : 84-157 84-157; 88-65; 89-26 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 6, art. 3

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 142	MALADIES DES ANIMAUX (révision de MALADIES DES ANIMAUX, LRN-B de 1973, ch. D-11.1) (Général)  Général		76-52; 82-155 Abrogé : 83-105 83-105; LN-B de 2000, ch. 26, art. 92; LN-B de 2002, ch. 13, art. 3; LN-B de 2006, ch. 16, art. 53; LN-B de 2007, ch. 10, art. 26; LN-B de 2010, ch. 31, art. 31; LN-B de 2017, ch. 42, art. 80; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. P-9	MALADIES DES PLANTES (Maladie des plants de pommes de terre)		78-25 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. V-2	MALADIES VÉNÉRIENNES Général		84-35 Abrogé : 2013-6
LRN-B de 2011, ch. 150	MANDATS D'ENTRÉE (révision de MANDATS D'ENTRÉE, LN-B de 1986, ch. E-9.2) Formules		88-218; 2018-38
LRN-B de 2011, ch. 188	MARIAGE (révision de MARIAGE, LRN-B de 1973, ch. M-3) (Droit de licence)  (Formules)  Général	98	67-105; 83-22 Abrogé : 85-30 74-180; 79-165 Abrogé : 85-30 85-30; 85-91; 86-20; 86-108; 87-98; 88-82; 91-77; 91-187; 92-118; 93-106; 95-75; 2000-22; 2008-148; 2014-29; 2016-12; 2018-17
LRN-B de 1973, ch. B-8	MARQUAGE DES ANIMAUX (Général) Général	17	Abrogé : 82-56 82-56 Abrogé : LN-B de 1995, ch. 1, art. 3
LRN-B de 1973, ch. S-13	MÉCANICIENS DE MACHINES FIXES (Centrales de chauffage et d'électricité)  (Code des chaudières et appareils à pression)  (Matériel et appareils de brûleur à l'huile)	156  157	76-24 Abrogé : 76-101 66-7 Replacé: Abrogé : 69-71 64-42; 66-39 Replacé: 67-114 Abrogé : 72-94
LRN-B de 1973, ch. E-7	MESURES D'URGENCE (Corps de police auxiliaire)  (Corps de pompiers auxiliaires)  (Désastre en temps de paix)  (Désastre en temps de paix)  (Division de la province pour fins de mesure d'urgence)		67-87 Abrogé : 82-223 67-86 Abrogé : 82-214 67-85 Abrogé : 70-76 70-76 Abrogé : 82-214  67-88 Abrogé : 70-77

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Plan d'urgence pour assurer la continuité des gouvernements municipaux)		67-84 Abrogé : 70-75
	(Plan d'urgence pour assurer la continuité des gouvernements municipaux)		70-75 Abrogé : 83-71
	(Plan d'urgence pour assurer la continuité du gouvernement du Nouveau-Brunswick)		67-83; 70-74 Abrogé : 84-7
LRN-B de 2011, ch. 147	MESURES D'URGENCE (révision de MESURES D'URGENCES, LN-B de 1978, ch. E-7.1) Aide aux municipalités en cas de désastre		83-71; 90-166; LN-B de 1998, ch. 41, art. 47; LN-B de 2000, ch. 26, art. 103; LN-B de 2004, ch. 20, art. 20; LN-B de 2006, ch. 16, art. 57; LN-B de 2008, ch. 6, art. 12; LN-B de 2016, ch. 37, art. 60(1); 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 173(1)
	Corps de police auxiliaire		82-223 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 11, art. 4
	Planification des mesures d'urgence pour assurer la permanence du gouvernement du Nouveau-Brunswick		84-7; LN-B de 1998, ch. 41, art. 48; LN-B de 2000, ch. 26, art. 104; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 165; LN-B de 2004, ch. 20, art. 21; 2004-133; LN-B de 2006, ch. 16, art. 58; LN-B de 2007, ch. 10, art. 28; LN-B de 2008, ch. 6, art. 13; 2010-90; LN-B de 2010, ch. 31, art. 38; LN-B de 2012, ch. 39, art. 63; LN-B de 2012, ch. 52, art. 19; LN-B de 2013, ch. 7, art. 157; LN-B de 2013, ch. 42, art. 8; LN-B de 2015, ch. 44, art. 93; LN-B de 2016, ch. 37, art. 60(2); LN-B de 2019, ch. 2, art. 46; LN-B de 2019, ch. 29, art. 48, 173(2); LN-B de 2020, ch. 25, art. 46
LRN-B de 2011, ch. 186	MESURES DESTINÉES À ENCOURAGER L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL (révision de MESURES DESTINÉES À ENCOURAGER L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL, LRN-B de 1973, ch. L-11) Général (Mesures destinées à encourager l'élevage du bétail)		88-235; 92-80; 2010-117; 2018-38 71-89; 72-115; 72-119; 72-153; 75-125; 78-56; 79-7; 79-138; 79-205 Abrogé : 88-235
LRN-B de 2011, ch. 219	MESUREURS (révision de MESUREURS, LN-B de 1981, ch. S-4.1) Général		83-190; 84-172; 86-163; 89-135; 92-168; 95-10; 95-63; 95-85; 2003-78; 2011-37; 2014-19; LN-B de 2016, ch. 37, art. 174; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. S-4	MESUREURS DE BOIS (Formules)  (Général) (Général)  (Général)	146	74-195 Abrogé : 83-190 Abrogé : 64-48 64-48; 65-29; 66-24; 70-8 Abrogé : 74-22 74-22; 75-52; 76-87; 76-94; 78-120; 79-68; 79-133 Abrogé : 83-190



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(MÉTIER DE PLOMBIER) (Code de services de plomberie)	131	66-60 Abrogé : 72-128
LRN-B de 1973, ch. M-14	MINES Barème des droits		83-14 Abrogé : 86-98
	Certains travaux sur les droits miniers (Certains travaux sur les droits miniers)	103	84-84 Abrogé : 86-98
	(Exploitation des mines de charbon)	104	69-66 Abrogé : 84-84
	(Exploitation des mines et carrières)	105	69-7 Abrogé : 82-214
	(Exploitation des mines et carrières)		69-8 Abrogé : 74-2
	(Formules)		74-2; 74-41 Abrogé : 77-58
	Formules		74-183 Abrogé : 84-134
	Mines		84-134; 85-116 Abrogé : 86-99
	(Mines du Nouveau-Brunswick)		84-275; 89-66 Abrogé : 86-98
	Redevance sur le charbon	106	77-58; 79-180; 84-275; 89-66; 91-191 Abrogé : 96-107
	Redevance sur le charbon		Abrogé : 84-3
	(Tableau des droits)	107	84-3 Abrogé : 86-98
	(Tableau des droits)		Abrogé : 69-62
			69-62; 79-90 Abrogé : 83-14
LN-B de 1985, ch. M-14.1	MINES Formules		86-99; 89-173; 93-175; 2010-58; LN-B de 2016, ch. 37, art. 109
	Général		86-98; 87-35; 89-175; 91-44; 93-174; LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 39; 2005-74; 2009-108; 2010-57; LN-B de 2013, ch. 34, art. 20; LN-B de 2017, ch. 20, art. 100; 2020-14
LRN-B de 1973, ch. G-4	MISE EN VALEUR DE LA RÉGION DU GRAND LAC (Général)		69-11 Abrogé : 84-81
	Général		84-81 Abrogé : 86-126
LRN-B de 1973, ch. E-4	MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES (Général)		65-46; 65-53 Abrogé : 68-13
	(Général)		68-13; 69-55; 71-10; 72-16; 72-103; 73-49; 74-63; 74-206; 74-217; 75-6; 75-61; 75-93; 75-104; 75-132; 76-120; 77-17; 77-113; 78-38; 79-25; 81-80; 83-3; 84-91 Abrogé : 84-165
LRN-B de 2014, ch. 126	MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS DE PLOMBERIE (révision de MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS DE PLOMBERIE, LN-B de 1976, ch. P-9.1) Adoption du code de plomberie		78-69; 82-131 Abrogé : 84-187

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Code de plomberie du Nouveau-Brunswick (Règl. 72-128) et Licences de plombiers et inspections des installations de plomberie (Règl. 74-59))		76-106; 76-133; 76-163 Abrogé : 78-69
	Licences de plombiers et inspection des installations de plomberie		78-70; 79-17; 80-104; 81-5; 81-57; 82-132; 84-100 Abrogé : 84-187
	Octroi des licences et permis et l'inspection des installations de plomberie		84-187; 86-9; 88-12; 88-69; 89-16; 89-27; 92-4; 96-87; 97-15; 97-74; 98-26; 2000-23; 2003-65; 2005-71; 2008-76; 2011-21; 2012-69; LN-B de 2017, ch. 20, art. 136; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 117
LRN-B de 2011, ch. 144	<b>MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES</b> (révision de <i>MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES, LN-B de 1976, ch. E-4.1</i> ) Dispositifs de protection contre la foudre		82-215; 84-92; 85-159; 87-154; 88-59; 89-23; 97-12; 98-24; 2003-63; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 45
	Général		84-165; 86-62; 88-60; 89-24; 91-6; 92-147; 94-39; 95-69; 95-149; 96-27; 96-98; 97-13; 98-23; 98-54; LN-B de 1998, ch. 41, art. 42; LN-B de 2000, ch. 26, art. 98; 2001-42; 2003-11; 2003-64; 2006-36; LN-B de 2006, ch. 16, art. 56; LN-B de 2007, ch. 10, art. 27; 2007-87; 2009-21; 2010-44; 2011-16; 2011-67; 2012-68; 2012-88; 2016-24; 2016-38; 2018-38; 2019-27
	(Paratonnerres)		76-141 Abrogé : 82-215
LRN-B de 1973, ch. M-18	<b>MOTONEIGES</b> (Général) Général		70-113; 72-145; 79-199 Abrogé : 84-87 84-87 Abrogé : 86-126
LRN-B de 1973, ch. I-15	<b>MOUSSE D'IRLANDE</b> (Général)		69-27 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. M-22	<b>MUNICIPALITÉS</b> Administration des communautés rurales Approbation du code d'entretien et d'occupation des résidences Approbation du code de dynamitage Arrêtés procéduraux Budgets municipaux (Chiens) Code de plomberie du Nouveau-Brunswick		2005-94; 2009-27; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; 2018-62 84-86; 2002-62; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; LN-B de 2017, ch. 42, art. 87 89-108; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 2004-25; 2005-47; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 82-84; 2005-42; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 Abrogé : 2018-71 68-84; 75-131 Abrogé : 84-85 72-128; 74-83; 75-95; 75-126; 75-133; 76-90; 76-106; 76-163 Abrogé : 78-69

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Code sur l'entretien et l'occupation de biens résidentiels)		73-71
	Collecte des ordures		Abrogé : 84-86 2002-59; 2005-46; 2005-151; LN-B de 2012, ch. 44, art. 12(1); 2014-48; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	Comité d'une communauté rurale		Abrogé : 2018-71 95-62; LN-B de 1998, ch. 41, art. 85; 2000-60; LN-B de 2003, ch. 27, art. 67; 2004-31
	Communauté rurale de Beaubassin-est		Abrogé : 2005-53 95-36; LN-B de 1998, ch. 41, art. 84; 2000-61; 2006-60; 2009-40; 2010-32; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	Communauté rurale de Campobello Island Communauté rurale de Cocagne		2010-138; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 2014-43; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; 2018-51
	Communauté rurale de Hanwell		2014-30; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; LN-B de 2017, ch. 20, art. 112; 2018-80
	Communauté rurale de Haut-Madawaska Communauté rurale de Kedgwick		2017-3 2012-18; 2014-143; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; LN-B de 2017, ch. 20, art. 111
	Communauté rurale de Saint-André		2006-34; 2010-33; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; LN-B de 2017, ch. 20, art. 110
	Communauté rurale de Upper Miramichi Conditions de paiement des redevances d'usage		2008-37; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 88-193; LN-B de 1998, ch. 41, art. 82; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	Constitution et la restructuration d'une communauté rurale		2005-95; 2006-72; 2006-73; 2007-18; 2009-73; 2013-23; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	Conventions de mise en commun des services		2005-98; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 Abrogé : 2018-61
	Conventions de participation dans des installations de production		2010-4; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	Critères et procédures applicables à l'établissement d'une communauté rurale		95-35; LN-B de 1998, ch. 41, art. 83 Abrogé : 2005-52
	(Districts de services locaux)		66-41; 67-42A; 67-66; 67-72A; 67-92; 67-95; 67-112; 67-124; 67-127; 67-130; 68-8; 68-11; 68-24; 68-44; 68-54; 68-62; 68-64; 68-70; 68-77; 68-78; 68-81; 68-83; 68-85
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 68-94 68-94; 68-114; 69-4; 69-5; 69-9; 69-17; 69-45; 69-87; 69-90; 69-95; 69-100; 69-124; 70-18; 70-28; 70-35; 70-54; 70-55; 70-63; 70-73; 70-84; 70-90; 70-97; 70-101; 70-107; 70-114; 71-17; 71-26; 71-40; 71-56; 71-90; 71-97; 71-101; 71-103; 71-108; 71-117; 71-127; 72-11; 72-21; 72-36; 72-64
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 72-97 72-97; 72-108; 72-113; 72-139; 72-155; 73-21; 73-34; 73-67; 73-79; 73-92; 73-98; 73-117; 73-122; 74-3; 74-9; 74-24; 74-51; 74-66; 74-85
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 74-102 74-102; 74-116; 74-126; 74-131; 74-141; 74-142; 74-208; 74-212; 74-222; 75-4; 75-29; 75-43; 75-77; 76-9; 76-17; 76-23; 76-93; 76-113; 76-130; 76-137; 76-144; 76-148; 76-150; 76-156; 76-166; 77-31; 77-33; 77-48; 77-59; 77-63; 77-70; 77-88; 77-101; 77-107; 78-9; 78-23; 78-63; 78-76; 78-81; 78-107;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			78-118; 78-128; 78-138; 79-39; 79-76; 79-85; 79-91; 79-114; 79-130; 79-147; 79-158; 79-189; 80-96; 80-116; 80-120; 80-139; 80-154; 80-155; 80-156; 80-157; 81-111; 81-118; 81-151; 81-211; 82-59; 82-138; 82-141; 82-212; 82-235; 83-10; 83-188; 83-193; 83-194; 83-211; 83-229; 84-99
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 84-168 66-58; 67-10; 67-57; 67-93; 68-120; 69-98; 69-105; 70-10; 72-82; 72-138; 73-12; 73-129; 82-84
	Districts de services locaux		Abrogé : 84-168 84-168; 85-40; 85-103; 85-137; 86-1; 86-7; 86-8; 86-31; 86-34; 86-39; 86-40; 86-41; 86-42; 86-132; 86-133; 86-179; 87-42; 87-43; 87-57; 87-58; 87-88; 87-89; 87-104; 87-112; 87-113; 87-114; 87-115; 87-143; 87-151; 87-161; 87-170; 88-7; 88-8; 88-40; 88-41; 88-42; 88-43; 88-44; 88-45; 88-46; 88-47; 88-48; 88-49; 88-50; 88-67; 88-74; 88-75; 88-76; 88-86; 88-99; 88-147; 88-148; 88-149; 88-150; 88-151; 88-152; 88-153; 88-154; 88-155; 88-156; 88-157; 88-158; 88-227; 88-228; 88-229; 88-230; 88-231; 88-236; 88-237; 89-13; 89-96; 89-97; 89-114; 89-115; 89-116; 89-117; 89-118; 89-120; 89-121; 89-122; 89-123; 89-124; 89-125; 89-140; 89-141; 89-142; 89-143; 89-144; 89-150; 89-155; 89-156; 89-157; 89-158; 89-194; 89-195; 90-21; 90-46; 90-52; 90-56; 90-57; 90-66; 90-67; 90-68; 90-76; 90-77; 90-84; 90-98; 90-133; 90-144; 90-145; 90-154; 90-165; 90-167; 90-169; 90-176; 90-177; 91-2; 91-3; 91-4; 91-15; 91-19; 91-20; 91-21; 91-22; 91-25; 91-36; 91-37; 91-81; 91-82; 91-85; 91-86; 91-87; 91-88; 91-93; 91-98; 91-109; 91-121; 91-123; 91-124; 91-134; 91-138; 91-153; 91-155; 91-162; 91-164; 91-173; 91-184; 91-190; 91-196; 92-5; 92-14; 92-43; 92-44; 92-88; 92-93; 92-123; 92-127; 92-128; 92-141; 92-149; 92-163; 92-166; 93-88; 93-121; 93-152; 94-3; 94-40; 94-41; 94-42; 94-80; 94-107; 94-119; 94-126; 94-138; 94-139; 94-140; 94-156; 95-2; 95-11; 95-12; 95-13; 95-14; 95-38; 95-47; 95-79; 95-80; 95-81; 95-88; 95-113; 95-135; 95-144; 95-146; 95-151; 95-152; 95-153; 95-154; 95-156; 96-76; 96-77; 96-78; 96-86; 96-94; 96-102; 96-116; LN-B de 1996, ch. 77, art. 8(2); 97-25; 97-42; 97-86; 97-93; 97-94; 98-46; 98-50; 98-76; 98-79; LN-B de 1998, ch. 41, art. 81; 99-6; 99-7; 99-8; 99-10; 99-12; 99-13; 99-44; 99-45; 99-54; 99-64; 2000-17; LN-B de 2000, ch. 26, art. 207; 2000-29; 2001-27; 2001-28; 2001-38; 2001-39; 2001-68; 2002-5; 2002-91; 2003-4; 2003-30; 2004-3; 2004-56; 2004-135; 2005-135; 2006-6; 2006-13; 2006-35; 2006-38; LN-B de 2006, ch. 16, art. 120; 2006-55; 2007-3; 2007-8; 2007-25; 2007-40;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			2007-55; 2007-63; 2007-64; 2007-85; 2008-36; 2008-38; 2008-46; 2008-79; 2008-80; 2008-108; 2008-138; 2008-156; 2008-157; 2009-68; 2009-90; 2009-168; 2010-42; 2010-139; 2010-145; 2010-157; 2011-6; 2011-57; 2011-58; 2011-62; 2012-5; 2012-19; 2012-30; 2012-31; 2012-72; 2012-73; 2012-77; 2012-87; 2012-100; LN-B de 2012, ch. 52, art. 32; 2013-21; 2013-43; 2013-45; 2013-60; 2013-80; 2014-22; 2014-32; 2014-35; 2014-44; 2014-60; 2014-69; 2014-101; 2015- 13; 2015-16; 2015-17; 2015-36; 2015-56; 2016-23; 2016-36; 2017-5; 2017-18; 2017-21; 2017-22; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; 2018-66; 2018-74; 2018-76; 2019-11; LN-B de 2019, ch. 12, art. 23
	Divulgateion d'intérêt		81-150; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 Abrogé : 2018-63
	Droits maximaux		95-110 Abrogé : LN-B de 2017, ch. 18, art. 205
	(Élections)		67-38; 67-59; 69-12; 71-48; 71-87; 73-52; 74-77; 74-89; 74-130; 75-94; 77-27; 79-101 Abrogé : 79-151
	Expositions et concerts provinciaux		81-114; 2005-40; 2009-129; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	Fonds de réserve		97-145; 2005-44; 2010-3; 2013-22; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	(Fonds de réserve (service d'eau et d'égouts))		75-39 Abrogé : 81-194
	Fonds de réserve (service d'eau et d'égouts)		81-194 Abrogé : 97-145
	(Fonds de réserve (service d'électricité))		70-86 Abrogé : 81-193
	Fonds de réserve (service d'électricité)		81-193 Abrogé : 97-145
	Formules du registre de bien-fonds		2007-22; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 Abrogé : 2018-63
	(Frais de distribution de l'eau servant à la protection contre les incendies)		68-118; 69-99; 72-83; 72-101 Abrogé : 81-195
	Frais de distribution de l'eau servant à la protection contre les incendies		81-195; 82-84; 98-90; 2005-41; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 Abrogé : 2020-52
	(Franchise pour la vente des livres)		67-33; 67-39A; 68-79 Abrogé : 82-83
	Franchise pour la vente des livres		82-83 Abrogé : 2014-105
	(Fusions)		73-58; 73-64; 73-80 Abrogé : 76-114 <i>voir aussi</i> : LN-B de 1997, ch. 65, art. 8
	(Inspection et licence de plomberie)		74-59; 75-3; 75-112; 76-26; 76-106; 76-133 Abrogé : 78-70
	(Métier de plombier)		67-32; 68-26; 69-1; 70-4; 71-83; 72-35 Abrogé : 72-128
	Municipalité régionale de Grand Tracadie-Sheila		2014-34; 2015-21; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; LN-B de 2017, ch. 20, art. 113

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Municipalités		85-6; 85-54; 85-55; 85-96; 85-138; 85-177; 86-35; 86-36; 86-37; 86-38; 86-130; 86-131; 86-178; 86-183; 87-7; 87-119; 87-149; 88-66; 88-98; 88-135; 89-12; 89-95; 89-149; 89-196; 90-103; 90-134; 91-9; 91-14; 91-65; 91-80; 91-89; 91-90; 91-112; 91-118; 91-154; 91-161; 91-163; 91-182; 92-15; 92-148; 92-162; 92-165; 93-151; 94-2; 94-79; 94-146; 94-159; 95-1; 95-4; 95-20; 95-37; LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; 95-68; 95-72; 95-145; 97-39; 97-40; 97-41, 97-57; 97-58; 97-66; 97-85 (97-85 déclaré invalide par la Cour du Banc de la Reine du NB 97-09-18, voir (1997) 192 RNB (2 <sup>e</sup> ) 141); LN-B de 1997, ch. 65, art. 8; LN-B de 1998, ch. E-1.111, art. 38; 99-37; 99-38; 99-39; 2001-20; 2001-57; 2001-69; 2002-4; 2002-92; 2003-81; 2003-86; 2004-39; 2004-40; 2004-129; 2005-9; 2006-5; 2006-39; 2006-54; 2007-7; 2007-54; 2007-62; 2008-34; 2008-35; 2008-107; 2009-78; 2009-89; 2009-167; 2010-144; 2011-56; 2012-20; LN-B de 2012, ch. 39, art. 96; 2013-42; 2013-44; 2013-79; 2014-4; 2014-21; 2014-36; 2014-59; 2014-70; 2014-100; 2014-103; 2015-12; 2015-35; 2015-63; 2016-35; 2016-37; 2016-61; 2017-4; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; 2018-50; 2018-65; 2018-73; 2018-75; 2018-79; 2020-32
	(Pouvoirs additionnels)		67-56; 67-107; 67-128 Abrogé : 68-37
	(Pouvoirs additionnels)		68-51 Révoqué: 68-56
	(Pouvoirs de la ville de Fredericton)		76-136 Abrogé : 84-272
	(Pouvoirs des municipalités)		72-9; 72-22 Abrogé : 81-192
	Pouvoirs des municipalités		81-192; 87-49; 89-54; LN-B de 1997, ch. 38, art. 6; LN-B de 1998, ch. 41, art. 79 Abrogé : 2005-51
	(Procédure)		68-56 Abrogé : 82-39
	Règlement provincial sur les chiens		84-85; LN-B de 1998, ch. 41, art. 80; LN-B de 2003, ch. 27, art. 66; 2005-43; 2009-66; 2009-130; 2010-76; 2011-5; LN-B de 2012, ch. 39, art. 95; 2014-99; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; 2018-38
	Régime uniforme de retraite à caractère contributif		81-34; LN-B de 1983, ch. 8, art. 24(2); 86-166; 91-111; 95-168; 2005-39 Abrogé : 2010-23
	Régime uniforme de retraite à caractère contributif		2010-23; LN-B de 2012, ch. 39, art. 97; LN-B de 2012, ch. 52, art. 33; LN-B de 2016, ch. 37, art. 115; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196; LN-B de 2019, ch. 29, art. 95
	Restructuration d'une municipalité		2005-96; 2006-74; 2006-75; 2007-5; 2013-24; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196
	(Secteurs fusionnés)		73-99; 73-107; 73-114; 73-115; 74-32; 74-43; 74-44; 75-59 Abrogé : 76-114 <i>voir aussi:</i> LN-B de 1997, ch. 65, art. 8

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Secteurs non constitués en municipalités)		66-52; 66-53; 66-59; 66-62; 66-63; 67-14; 67-21; 67-35; 67-43; 67-46; 67-72; 67-89; 67-106; 67-111; 67-113; 67-119A; 67-129; 68-7; 68-18; 68-29; 68-32; 68-35; 68-55; 68-71; 68-82; 68-93 Abrogé : 68-99 <i>voir aussi</i> : LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; LN-B de 1997, ch. 65, art. 8
	(Secteurs non constitués en municipalités)		68-99; 68-109; 68-115; 69-3; 69-29; 69-37; 69-67; 69-91; 69-101; 69-106; 69-109; 70-13; 70-64; 70-108; 70-115; 71-6; 71-33; 71-59; 71-94; 71-98; 71-104; 71-125; 72-129; 72-132; 72-137; 72-147; 73-17; 73-46; 73-69; 73-78; 73-100; 73-104; 73-113; 73-119; 73-121; 73-124; 74-31; 74-39; 74-42; 74-49; 74-138; 74-147; 74-211; 75-47; 75-58; 75-64; 75-88; 75-98; 75-113; 75-115; 76-70 Abrogé : 76-114 <i>voir aussi</i> : LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; LN-B de 1997, ch. 65, art. 8
	(Secteurs non constitués en municipalités)		76-114; 76-127; 76-145; 76-151; 77-2; 77-30; 77-34; 77-55; 77-64; 77-71; 77-87; 77-111; 78-19; 78-48; 78-57; 78-77; 78-82; 78-108; 79-35; 79-51; 79-95; 79-102; 79-131; 80-56; 80-58; 80-86; 80-103; 80-133; 81-17; 81-19; 81-26; 81-94; 81-106; 81-110; 81-196; 82-130; 82-148; 82-207; 82-249; 83-18; 83-27; 83-158; 83-230; 83-231; 83-232; 83-233; 84-72 Abrogé : 85-6 <i>voir aussi</i> : LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; LN-B de 1997, ch. 65, art. 8
	Serment d'entrée en fonction		2001-40; 2005-45; LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 Abrogé : 2018-63
	(Services additionnels)		66-42; 67-20; 67-68; 67-71; 67-76; 67-100; 68-2; 68-6; 68-12; 68-17; 68-25; 68-28; 68-31; 68-34; 68-36; 68-47; 68-50; 68-65; 68-67; 68-86; 68-88; 68-98; 68-100; 68-102 Abrogé : 68-104
	(Services additionnels)		68-104; 68-121; 69-30; 69-102; 69-110; 70-5; 70-57; 70-65; 70-71; 70-78; 70-85; 70-98; 70-119; 71-20; 71-27; 71-47; 71-78; 71-109; 72-5; 72-12; 72-59; 72-74; 72-76; 72-107; 72-112; 72-150; 72-154; 73-13; 73-33; 73-36; 73-50; 73-66; 73-101; 73-105 Abrogé : 74-148
	Services d'une communauté rurale		2005-97; 2011-63; LN-B de 2012, ch. 44, art. 12(4); LN-B de 2017, ch. 18, art. 196 Abrogé : 2018-61

## N

LN-B de 1982, ch. F-15.01	NÉGOCIATIONS DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE Espèces de poissons Formules adressées à la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick Général		82-190; 83-174  84-2; LN-B de 2001, ch. 44, art. 21 83-183; 84-182; LN-B de 1998, ch. 41, art. 58; LN-B de 2000, ch. 26, art. 137; LN-B de 2006, ch. 16, art. 74; LN-B de 2007, ch. 10, art. 42 82-199; LN-B de 2001, ch. 44, art. 20
	Règles de procédure de la Commission		

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1982, ch. E-7.2	NORMES D'EMPLOI Congés en cas de violence familiale, de violence entre partenaires intimes ou de violence sexuelle Congé d'urgence lié à la COVID-19 Général		2018-81 2020-29 85-179; 88-252; 89-41; LN-B de 1998, ch. 41, art. 51; 99-3; LN-B de 2000, ch. 26, art. 107; 2004-96; LN-B de 2006, ch. 16, art. 61; LN-B de 2007, ch. 10, art. 31; 2010-84; 2014-116; 2014-117; 2017-19; LN-B de 2019, ch. 29, art. 50
	Salaire minimum		86-59; 88-211 Abrogé : 90-95
	Salaire minimum		90-95 Abrogé : 95-115
	Salaire minimum		95-115 Abrogé : 99-69
	Salaire minimum		99-69 Abrogé : 2000-66
	Salaire minimum		2000-66 Abrogé : 2002-15
	Salaire minimum		2002-15 Abrogé : 2004-1
	Salaire minimum		2003-82 Abrogé : 2004-136
	Salaire minimum		2004-136 Abrogé : 2005-154
	Salaire minimum		2005-154 Abrogé : 2006-40
	Salaire minimum		2006-40 Abrogé : 2007-1
	Salaire minimum		2007-1; 2007-16 Abrogé : 2008-5
	Salaire minimum		2008-5; 2009-7 Abrogé : 2010-2
	Salaire minimum		2010-2 Abrogé : 2011-54
	Salaire minimum		2011-54 Abrogé : 2014-161
	Salaire minimum		2014-161 Abrogé : 2016-18
	Salaire minimum		2016-18 Abrogé : 2017-8
	Salaire minimum		2017-8; 2017-20 Abrogé : 2018-25
	Salaire minimum		2018-25 Abrogé : 2019-2
	Salaire minimum		2019-2
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		86-167; 87-3 Abrogé : 88-245
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		88-245; 90-148 Abrogé : 90-149
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		90-149; 2000-16 Abrogé : 2007-34
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		2007-34; 2019-4
	Salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels		2010-2 Abrogé : 2011-55



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels		2011-55 Abrogé : 2019-3
	Salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels		2019-3
	Salaire minimum pour moniteurs et organisateurs des camps d'été résidentiels		87-85; 89-160; 90-147; 91-107 Abrogé : 95-116
	Salaire minimum pour moniteurs et organisateurs des camps d'été résidentiels		95-116 Abrogé : 2010-2
LRN-B de 1973, ch. I-5	NORMES INDUSTRIELLES (Annexe relative aux salaires et aux heures et jours de travail du métier de charpentier pour des travaux de construction dans la région de Saint John)  (Général)	84	67-126 Abrogé : 87-19 66-36; 67-126; 68-117; 71-91 Abrogé : 87-19
LRN-B de 1973, ch. M-12	NORMES MINIMALES D'EMPLOI Exemptions  (Général)		84-83 Abrogé : 85-179 75-71; 75-105; 76-104 Abrogé : 84-83
<b>O</b>			
LRN-B de 1973, ch. P-1	OBLIGATION D'ENTRETIEN ENVERS LES PARENTS Formules		74-186; 79-167 Abrogé : 81-132
LRN-B de 1973, ch. D-8	OBLIGATION ENVERS LES FEMMES ET LES ENFANTS ABANDONNÉS (Général)		72-95; 79-161 Abrogé : 81-132
LN-B de 1978, ch. F-6.01	OFFICES LOCAUX ET AGENCES DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME Redevances de l'Agence de commercialisation du bétail  Redevances de l'Agence de commercialisation du bétail du Nouveau-Brunswick  Redevances de l'agence de la pomme de terre  Redevances de l'agence de la pomme de terre du Nouveau-Brunswick  Redevances de l'office de commercialisation du lait  Redevances de l'office de commercialisation du lait du Nouveau-Brunswick  Redevances de l'office de commercialisation des oeufs  Redevances de l'office de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick  Redevances de l'office de commercialisation des porcs du Nouveau-Brunswick		87-153; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2001-46  85-173; 86-186; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2001-46 80-136 Abrogé : 83-39  83-39; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2006-9 78-139 Abrogé : 83-38  83-38; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2002-85 78-112 Abrogé : 83-36  83-36; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2003-54  82-76 Abrogé : 83-37

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Redevances de l'office de commercialisation des porcs du Nouveau-Brunswick		83-37; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2003-83
	Redevances de l'office de commercialisation du poulet		80-89 Abrogé : 83-35
	Redevances de l'office de commercialisation du poulet		83-35; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2003-55
	Redevances de l'office de commercialisation du poulet		80-204; 81-186; 82-221 Abrogé : 83-145
	Redevances de la commercialisation du poulet du Nouveau-Brunswick		83-145; 83-240; 85-189; 87-127; 87-152; 88-261; 89-170; 93-155; 95-16; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2003-55
	Redevances des offices de commercialisation des produits forestiers		98-62; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2005-104
LRN-B de 1973, ch. O-4	OLÉOMARGARINE (Général) Général	127	Abrogé : 82-236 82-236 Abrogé : LN-B de 1995, ch. 4, art. 4
LRN-B de 2011, ch. 145	OPÉRATIONS ÉLECTRONIQUE (révision d'OPÉRATIONS ÉLECTRONIQUE, LN-B de 2001, ch. E-5.5) Exclusions		2002-24; 2018-38 Abrogé : 2020-33
LN-B de 2015, ch. 2	OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK Général		2015-7; LN-B de 2015, ch. 35, art. 6; LN-B de 2016, ch. 28, art. 103
LRN-B de 1973, ch. J-2	ORGANISATION JUDICIAIRE (Circonscriptions judiciaires-Banc de la Reine)		79-126; 79-176; 81-185; 82-136 Abrogé : 83-26
	Circonscriptions judiciaires pour la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick		83-26 Abrogé : 83-120
	Circonscriptions judiciaires pour la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick		83-120; 88-174; 95-160; 2010-38
	Division de la famille-circonscription judiciaire de Fredericton		79-183 Abrogé : 83-120
	Intérêts (Règle du registraire)		2007-21; LN-B de 2019, ch. 29, art. 76 78-30 Abrogé : 82-214
	Règles de la cour	90	64-22; 64-23; 64-26; 64-27; 65-1; 65-2; 65-24; 65-57; 66-40; 69-76; 72-81; 75-9; 75-50; 78-22; 78-59; 79-34; 79-127; 79-128; 79-129; 79-164; 79-182; 80-13; 80-199; 81-136; 81-161; 81-209 Abrogé : 81-174 (En vigueur le 1 <sup>er</sup> avril 1982) Abrogé : 82-73 (En vigueur le 1 <sup>er</sup> juin 1982)
	Règles de procédure du Nouveau-Brunswick		81-174 (En vigueur le 1 <sup>er</sup> avril 1982) Abrogé : 82-49

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Règles de procédure du Nouveau-Brunswick (voir aussi <i>LOI SUR LE DIVORCE</i> )		82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; LN-B de 1997, ch. S-9.1, art. 35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; LN-B de 2000, ch. 11, art. 15; LN-B de 2000, ch. 26, art. 261; LN-B de 2000, ch. 44, art. 8; LN-B de 2000, ch. 45, art. 8; 2003-12; 2004-127; LN-B de 2006, ch. 16, art. 95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; LN-B de 2008, ch. 6, art. 30; 2008-58; 2008-64; 2008-90; LN-B de 2009, ch. 28, art. 11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; LN-B de 2012, ch. 15, art. 45, 47; LN-B de 2012, ch. 39, art. 81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; LN-B de 2013, ch. 42, art. 10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016-1; LN-B de 2015, ch 22, art. 5; LN-B de 2016, ch. 37, art. 90; 2016-73; LN-B de 2017, ch. 20, art. 87; 2018-35; 2018-38; 2018-77; 2018-78; LN-B de 2019, ch. 2, art. 79; 2019-33; LN-B de 2013, ch. 32, art. 37; 2020-53; LN-B de 2020, ch. 25, art. 65
	Résidence des juges de la Division de la famille de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick		82-224 Abrogé : 83-120
LN-B de 1968, ch. 86	OROMOCTO DEVELOPMENT CORPORATION Date d'expiration du Loi		96-90
<b>P</b>			
LRN-B de 1973, ch. M-7	PAIEMENT DES SERVICES MÉDICAUX Équivalents à plein temps  (Général)  Général		93-143; 94-14; 96-112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 188; LN-B de 2006, ch. 16, art. 109; LN-B de 2019, ch. 12, art. 21(2) 70-124; 71-124; 72-30; 72-87; 72-90; 72-131; 73-2; 73-128; 73-136; 74-23; 74-101; 74-129; 74-221; 75-38; 76-39; 76-98; 77-10; 77-25; 77-91; 77-99; 78-44; 78-96; 78-135; 78-151; 79-206; 80-47; 80-114; 81-33; 81-168; 82-82; 83-76; 83-101 Abrogé : 84-20 84-20; 84-78; 85-65; 85-156; 86-30; 86-94; 86-150; 86-155; 87-20; 87-22; 87-148; 88-31; 88-96; 88-102; 88-133; 89-8; 89-47; 89-78; 90-41; 90-83; 91-13; 91-172; 92-57; 92-116; 92-160; 93-25; 93-91; 93-103; 93-114; 93-142; 94-13; 94-118; 95-7; LN-B de 1996, ch. 49, art. 3; 96-30; 96-47; 96-48; 96-111; 97-22; 97-23; 97-106; 98-52; 99-29; LN-B de 2000, ch. 26, art. 187; 2001-101; 2002-33; 2002-90;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Négociation et le règlement des différends		2003-48; 2003-51; LN-B de 2006, ch. 16, art. 108; 2006-66; 2009-38; 2009-128; 2009-134; 2009-135; 2010-10; 2010-101; 2010-106; 2011-15; 2013-31; 2014-54; 2014-75; 2014-160; 2016-33; 2016-50; 2017-36; LN-B de 2017, ch. 63, art. 35; LN-B de 2017, ch. 45, art. 4; LN-B de 2019, ch. 2, art. 90; 2019-9; LN-B de 2019, ch. 12, art. 21(1); LN-B de 2019, ch. 29, art. 85 96-113
	Négociation et le règlement des différends		Abrogé : 96-113, art. 10 2002-53; 2003-10; 2003-47
LN-B de 2000, ch. S-12.107	PAIEMENT SPÉCIAL DESTINÉ À CERTAINS CONJOINTS À CHARGE DE TRAVAILLEURS DÉCÉDÉS Formules		2000-64
LRN-B de 1973, ch. L-7	PARATONNERRES (Général)	94	Abrogé : 76-141
LRN-B de 1973, ch. P-2	PARCS Général		81-197; 82-80; 82-90; 82-242; 83-63; 83-195; 83-201; 83-212; 84-64 Abrogé : 85-104
	(Parcs provinciaux)	128	65-16; 65-18; 67-30; 57-51; 68-52; 69-38 Abrogé : 70-36
	(Parcs provinciaux)		70-36; 70-44; 70-60; 72-133; 73-18; 73-26; 73-31; 73-35; 73-53; 73-72; 74-132; 74-145; 74-219; 75-48; 75-51; 75-128; 76-62; 76-122; 77-28; 77-35; 77-44; 77-106; 78-28; 78-36; 78-109; 79-27; 79-72; 79-124; 79-139; 79-192; 80-52; 80-68; 80-158; 81-49; 81-53; 81-179 Abrogé : 81-197
	Général		81-197; 82-80; 82-90; 82-242; 83-63; 83-195; 83-201; 83-212; 84-64 Abrogé : 85-104
LRN-B de 2011, ch. 202	PARCS (révision de PARCS, LN-B de 1982, ch. P-2.1) Annexe de la Loi		LN-B de 1999, ch. 18, art. 10; 2000-7; 2003-91; 2004-35; 2007-77; 2008-115 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 51, art. 11
	Général		85-104; 85-118; 86-54; 86-95; 87-66; 87-150; 88-92; 89-45; 89-134; 90-96; 91-58; 93-19; 94-25; 94-56; 94-148; 95-165; 96-84; 97-65; 98-73; 99-26; 99-36; 2000-13; 2001-35; 2001-43; 2001-64; 2002-38; 2003-29; 2003-90; 2004-75; 2004-126; 2009-64; 2009-105; 2010-136; 2011-72; 2012-62; 2013-47; 2014-64; 2016-15; 2017-46; 2020-12
LRN-B de 1973, ch. N-1	PARCS NATIONAUX (Création d'un parc national)	112	Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2012, ch. 20	PASSATION DES MARCHÉS PUBLICS Général		2014-93; LN-B de 2015, ch. 2, art. 67; LN-B de 2015, ch. 44, art. 104; 2015-65; LN-B de 2016, ch. 28, art. 82; LN-B de 2016, ch. 33, art. 19; LN-B de 2016, ch. 37, art. 151; LN-B de 2017, ch. 3, art. 31; LN-B de 2017, ch. 20, art. 142; LN-B de 2017, ch. 45, art. 7; 2019-1; LN-B de 2019, ch. 2, art. 117; 2019-20; LN-B de 2019, ch. 29, art. 125, 201; LN-B de 2020, ch. 25, art. 89
LRN-B de 1973, ch. F-15	PÊCHE (Bail de pêche)  Bail de pêche  (Conditions et restrictions des baux de pêche) Étangs pour poissons  (Général) (Général)  (Général)  (Général)  (Général)  (Général)  (Général)  (Général)  Pêche à la ligne  (Permis de pêche à la ligne)  (Permis de pêche à la ligne)  (Permis de pêche à la ligne)		72-37 Abrogé : 79-187 79-187 Abrogé : 84-272 63 Abrogé : 72-37 69-86 Abrogé : 83-181 64 Abrogé : 64-9 64-9 Expiré : 65-11A 65-11A; 65-13B Expiré : 66-11 65-26; 65-39 Abrogé : 81-124 66-11; 66-13 Expiré : 67-39 67-39; 68-15; 68-33; 68-69; 69-20 Abrogé : 70-38 69-26 Abrogé : 70-38 70-38 Abrogé : 71-11 71-11 Abrogé : 72-45 80-39; 80-66 Abrogé : 81-52 72-45; 72-71; 73-8; 74-36 Abrogé : 75-16 75-16; 75-26 Abrogé : 76-25 76-25; 76-46; 77-16; 78-21; 79-20; 79-93; 79-174 Abrogé : 80-39
LN-B de 1980, ch. F-14.1	PÊCHE SPORTIVE ET LA CHASSE (voir <i>POISSON ET FAUNE, LN-B de 1980, ch. F-14.1</i> )		
LRN-B de 1973, ch. P-26	PENSION DE RETRAITE DANS LES SERVICES PUBLICS Caisse de retraite en fiducie  (Général)		92-152 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 44, art. 3 69-68; 69-119; 70-87; 71-105; 72-1; 72-17; 72-92; 72-140; 72-156; 74-67; 74-117; 76-12; 76-157; 77-52; 77-79; 77-116; 78-29; 78-110; 78-126; 78-133; 79-53; 79-67; 80-73; 80-74; 80-97; 80-122; 80-127; 81-162; 82-12; 82-16; 82-53; 82-193; 83-64; 83-234 Abrogé : 84-105

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-105; 85-8; 85-21; 86-57; 86-116; 87-40; 87-77; 87-78; 91-10; LN-B de 1992, ch. 18, art. 8; LN-B de 1992, ch. 70, art. 3(1); 92-153; 93-24; 93-96; 93-190; 96-66; 96-91; LN-B de 1997, ch. 49, art. 23; LN-B de 1998, ch. 7, art. 10; 99-63; LN-B de 2000, ch. 51, art. 10; LN-B de 2002, ch. 1, art. 20; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 174; LN-B de 2003, ch. N-3.03, art. 17; LN-B de 2003, ch. N-3.06, art. 17; LN-B de 2004, ch. 34, art. 4; 2004-64; 2004-109; 2004-128; 2005-21; 2005-22; 2005-136; 2006-17; 2006-78; 2007-32; 2009-164; 2010-71; 2010-73; 2010-87; 2011-41; 2012-65; 2012-74; LN-B de 2013, ch. 31, art. 32; LN-B de 2013, ch. 7, art. 165 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 44, art. 3 98-8; LN-B de 2008, ch. 45, art. 32 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 44, art. 3
	Répartition des prestations à la rupture du mariage		
LRN-B de 1973, ch. M-8	PENSION DE RETRAITE DES DÉPUTÉS Répartition des prestations à la rupture du mariage		98-7
LRN-B de 1973, ch. T-1	PENSION DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS Commission des pensions		85-153 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 61, art. 26 64-16; 69-120 Abrogé : 70-19 70-19; 70-88; 70-104 Abrogé : 70-109 70-109; 72-91; 76-159; 77-53; 77-61; 78-124; 78-127; 83-235 Abrogé : 84-106 84-106; 85-9; 86-58; 87-79; LN-B de 1992, ch. 68, art. 3(1); 2000-14; LN-B de 2010, ch. 31, art. 123; LN-B de 2013, ch. 44, art. 47 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 61, art. 26 98-5; LN-B de 2008, ch. 45, art. 38 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 61, art. 26
	(Général)	160	
	(Général)		
	(Général)		
	Général		
	Répartition des prestations à la rupture du mariage		
LN-B de 1993, ch. M-7.1	PENSION DES DÉPUTÉS Répartition des prestations à la rupture du mariage		98-6; LN-B de 2008, ch. 45, art. 18
LRN-B de 2016, ch. 106	PENSION DES JUGES DE LA COUR PROVINCIALE (révision de PENSION DES JUGES DE LA COUR PROVINCIALE, LN-B de 2000, ch. P-21.1) Général		2000-8; LN-B de 2008, ch. 45, art. 29; LN-B de 2011, ch. 12, art. 2; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. R-1	PERMIS DES AGENTS IMMOBILIERS (voir AGENTS IMMOBILIERS, LRN-B de 2011, ch. 215)		
LRN-B de 1973, ch. T-13	PERMIS DES COMPAGNIES DE FIDUCIE, DE CONSTRUCTION ET DE PRÊTS Formules		74-199 Abrogé : 80-162 80-162; 92-69 Abrogé : 93-124
	Général		

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2014, ch. 109	PERSONNES MORALES ÉTRANGÈRES RÉSIDANTES Général		84-274; 92-16; LN-B de 2015, ch. 5, art. 4
LN-B de 1997, ch. S-9.1	PETITES CRÉANCES Général		98-84; 98-91; LN-B de 1998, ch. 47, art. 8; 2002-47; 2005-88; LN-B de 2006, ch. 16, art. 168; 2008-57 Abrogé : LN-B de 2009, ch. 28, art. 2
LN-B de 2012, ch. 15	PETITES CRÉANCES Général		2012-103; LN-B de 2013, ch. 42, art. 18; LN-B de 2017, ch. 20, art. 169; 2018-23; LN-B de 2019, ch. 2, art. 138; LN-B de 2020, ch. 25, art. 106
LRN-B de 1973, ch. O-2	PÉTROLE ET GAZ NATUREL (Général)		73-134; 80-4 Abrogé : 86-192
LN-B de 1976, ch. O-2.1	PÉTROLE ET GAZ NATUREL Interdiction de la fracturation hydraulique Permis de recherche et les baux  Permis de recherche et les baux  Prospection géophysique  Système de quadrillage de référence		2015-28; 2019-17 86-192 Abrogé : 2001-66 2001-66; 2004-41; 2012-78; LN-B de 2013, ch. 34, art. 25; 2013-58; 2014-28; 2015-29; 2016-16; LN-B de 2019, ch. 29, art. 111(2) 86-191; 2005-75; LN-B de 2013, ch. 34, art. 24; 2013-57; LN-B de 2017, ch. 20, art. 125; LN-B de 2019, ch. 29, art. 111(1) 86-190; 2001-65; LN-B de 2004, ch. 20, art. 45; LN-B de 2016, ch. 37, art. 130; LN-B de 2019, ch. 29, art. 195
LN-B de 1983, ch. 100	PHARMACIE Annexe de la Loi		85-59; 88-68; 88-269; 88-270; 88-271; 89-43; 89-105; 91-26; 91-27; 91-28; 91-29
LN-B de 1985, ch. 74	PHYSIOTHÉRAPIE, 1985 Général		89-1; 89-99 Abrogé : 94-65
LN-B de 1976, ch. P-8.1	PIPELINES Général		86-184 Abrogé : 2013-6
LN-B de 2005, ch. P-8.5	PIPELINES, 2005 Exigences de dépôt concernant les pipelines  Pipelines		2006-3; LN-B de 2006, ch. 16, art. 136; LN-B de 2012, ch. 39, art. 111; 2016-59; LN-B de 2017, ch. 20, art. 134; 2020-37; LN-B de 2020, ch. 25, art. 83(2) 2006-2; LN-B de 2006, ch. 16, art. 135; LN-B de 2012, ch. 39, art. 110; LN-B de 2017, ch. 20, art. 133; LN-B de 2020, ch. 25, art. 83(1)
LN-B de 1980, ch. F-14.1	POISSON ET FAUNE (anciennement PÊCHE SPORTIVE ET CHASSE, LN-B de 1980, ch. F-14.1) Analyse judiciaire Chasse		2005-138; 2012-95 80-109; 81-51; 82-121; 82-198; 82-205; 83-118 Abrogé : 84-133

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Chasse		84-133; 84-213; 85-135; 86-46; 87-26; 87-120; 88-212; 88-224; 89-39; 89-172; 89-178; 90-49; 91-169; 92-137; 93-162; 94-46; 94-117; 95-120; 95-139; 96-18; 97-4; 97-95; 97-96; 97-117; 99-43; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2001-54; 2002-10; 2003-5; 2003-77; 2004-85; 2004-147; 2005-5; 2007-31; 2007-42; 2009-59; 2009-154; 2010-20; 2010-35; 2010-150; 2011-27; 2011-52; 2012-79; 2014-58; 2014-73; 2014-127; 2015-54; 2016-43; 2016-52; 2017-2; 2018-1; 2018-56; LN-B de 2019, ch. 29, art. 65; 2020-16; 2020-38
	Chasse à l'original		81-59; 83-119; 84-219; 88-177; 89-81; 90-107; 92-75; 93-119 Abrogé : 94-47
	Chasse à l'original		94-47; 95-119; 96-63; 97-97; 97-118; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2002-11; LN-B de 2004, ch. 20, art. 28; 2004-80; 2004-149; 2009-61; 2009-155; 2011-26; 2011-34; 2011-53; 2013-61; 2014-17; 2014-52; 2014-72; 2015-6; 2016-44; 2018-2; 2018-57; 2019-8; 2019-26
	Chasses gardées de faisans		84-125; 89-56; 93-86; 2004-86; 2011-28; 2014-123
	Contrôle des animaux de la faune nuisibles		97-141; 2004-24; LN-B de 2004, ch. 20, art. 29; 2004-81; 2011-29; 2014-124
	Couleur des vêtements de chasse		81-58; 91-181; 95-142; 2004-88
	Faune exotique		92-74; 2004-83; 2009-18
	Fonds en fiducie pour la faune et le Conseil de la faune		2002-6; 2004-77; 2004-150; 2013-40; LN-B de 2016, ch. 37, art. 76(2)
	Identification des espèces		84-1; 92-76; 2004-87 Abrogé : 2005-138
	Licences d'établissement d'élevage du gibier à plume		2007-75; 2011-30
	Licences de guides de chasse et pêche		2011-70
	Pêche à la ligne		81-52; 81-135; 82-72 Abrogé : 82-103
	Pêche à la ligne		82-103; 83-67; 84-123; 85-42; 85-102; 86-86; 87-33; 87-86; 88-173; 88-275; 89-38; 89-82; 90-102; 91-84; 93-109; 94-44; 95-67; 96-17; 97-115; 99-28; 99-42; 2001-21; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2002-8; 2002-39; 2004-29; 2004-78; 2004-146; 2006-49; 2009-58; 2009-153; 2010-12; 2011-75; 2014-16; 2014-53; 2014-121; 2014-125; 2015-5; 2016-45; 2020-39
	Pêche et relâche des poissons		81-83 Abrogé : 82-158
	Pose de panneaux sur les terres		89-106; 95-143; 2004-84
	Prise d'animaux à fourrure		84-124; 86-175; 88-223; 89-184; 90-127; 91-168; 92-121; 92-122; 93-161; 94-61; 94-120; 95-157; 96-110; 97-116; 97-142; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2001-60; 2002-9; 2002-74; LN-B de 2004, ch. 20, art. 27; 2004-79; 2004-148; 2006-70; 2007-41; 2008-114; 2009-60; 2009-122; 2010-94; 2011-25; 2011-51; 2012-80; 2014-57; 2014-122; 2015-2; 2015-33; 2016-3; 2016-42; LN-B de 2016, ch. 37, art. 76(1); 2019-18; 2020-15



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Prise des animaux à fourrure		80-151; 81-122; 82-163; 83-182
	Procédure d'inscription		Abrogé : 84-124 2015-4; 2016-41; LN-B de 2016, ch. 37, art. 76(3); 2017-1; 2018-58; LN-B de 2019, ch. 2, art. 63; LN-B de 2020, ch. 25, art. 57
	Réserve de la faune et unités d'aménagement de la faune		94-43; 96-74; 2001-63; 2004-15; 2004-82; 2006-37
	Réserve de la faune et zone d'aménagement pour la faune		82-4; 82-145; 91-167
	Viviers		Abrogé : 94-43 83-181 Abrogé : 91-158
LN-B de 1977, ch. P-9.2	<b>POLICE</b>		
	Biens personnels découverts		86-76; 89-10
	Code de déontologie professionnelle		2007-81; 2008-130; 2009-87; 2009-145; LN-B de 2013, ch. 34, art. 29; 2018-38
	Conditions requises		84-10; 86-111 Abrogé : 91-119
	Discipline		86-49; 86-144; 87-142; 88-2; 89-2; 89-9; 97-5; 98-15 Abrogé : 2007-81
	Formules de serments		81-18
	Général		80-60 Abrogé : 84-10
	Qualifications		91-119; 97-135
LRN-B de 1973, ch. S-15	<b>POURSUITES SOMMAIRES</b>		
	Amendes		82-99 Abrogé : 83-28
	(Disposition des amendes et pénalités)	158	Abrogé : 67-16
	Droits		74-197 Abrogé : 82-214
	Formules		74-196; 76-139; 79-169 Abrogé : 84-206
	Formules		84-206; 85-178; 85-188; 86-72 Abrogé : 91-57
	(Général)		67-23; 76-43 Abrogé : 82-99
	(Règles d'appel (Code criminel))		76-176 Abrogé : 81-124
	Règles de procédure du Nouveau-Brunswick (82-73)		<i>voir: PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES, LN-B de 1987, ch. P-22.1</i>
	Règles régissant les appels en matière de poursuites sommaires		79-6 Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 107	<b>PRATIQUES RELATIVES AUX ACTIVITÉS AGRICOLES</b> (révision de <i>PRATIQUES RELATIVES AUX ACTIVITÉS AGRICOLES, LN-B de 1999, ch. A-5.3</i> )		
	Général		2002-94; 2015-51; LN-B de 2016, ch. 37, art. 12
	(PRÉLÈVEMENT DU SABLE) (Limites établies)	145	Abrogé : 82-214
LRN-B de 2012, ch. 37	<b>PRESTATION DE SERVICES RÉGIONAUX</b>		
	Délimitation des régions		2012-91; 2014-33; 2014-40; 2014-46; 2014-47; 2015-15; 2015-25; 2015-38; 2018-28; 2019-15
	Général		2012-109; LN-B de 2017, ch. 20, art. 162
	Représentation des districts de services locaux		2012-90 Abrogé : 2012-109

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1987, ch. P-5.1	PRESTATIONS DE PENSION Général		91-195; 93-144; 94-78; 95-8; 97-92; 97-124; 99-9; 99-70; 2001-1; LN-B de 2002, ch. 12, art. 32, 33(4); LN-B de 2003, ch. 10, art. 2; 2003-87; 2005-81; 2005-102; 2005-153; 2005-156; 2006-77; 2007-86; 2008-10; 2009-42; 2011-60; 2011-71; 2015-59; LN-B de 2016, ch. 36, art. 12; 2016-55; 2017-35; 2020-51
	Régimes à risques partagés		2012-75; 2017-49
	Régimes à risques partagés de Papiers Fraser		2014-112
	Régimes de pension de St. Anne-Nackawic		2005-157; 2007-88
	(PRÊTS AGRICOLES) (Général)	58A	Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. F-16	PRÊTS AUX PÊCHEURS (Général)	65	64-8; 69-47; 69-53; 70-45; 71-69; 76-110 Abrogé : 81-124
LRN-B de 2011, ch. 155	PRÊTS D'AIDE AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES (révision de PRÊTS D'AIDE AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES, LRN-B de 1973, ch. F-5) (Général)		69-52 Abrogé : 83-90
	Général		83-90; LN-B de 2000, ch. 26, art. 123; 2009-96; LN-B de 2010, ch. 31, art. 41 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 10, art. 2
LRN-B de 1973, ch. F-6	PRÊTS POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL AGRICOLE Général		83-173 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 12, art. 2
	(Matériel agricole)		73-59; 74-84; 77-68 Abrogé : 83-173
LRN-B de 1973, ch. F-13	PRÉVENTION DES INCENDIES Avertisseurs de fumée et détecteurs de fumée		81-82; 82-21 Abrogé : 82-95
	Avertisseurs de fumée et détecteurs de fumée		82-95; 84-111; 86-64; 91-180; 2008-74; 2011-65 Abrogé : 2014-5
	Cotisations des compagnies d'assurance		81-159
	Droits pour l'examen des plans		2009-25; 2011-24
	Entretien des extincteurs		82-239; 84-95; 85-160; 86-65; 91-179; 2008-75; 2011-23; 2011-66; LN-B de 2016, ch. 37, art. 74; LN-B de 2019, ch. 2, art. 61; LN-B de 2020, ch. 25, art. 54
	(Évaluation des compagnies d'assurance) (Permis de vendeurs d'extincteurs)	60 61	Abrogé : 81-159 72-20; 78-125 Abrogé : 82-62
	Permis de vendeurs d'extincteurs		82-62; 84-94; 2005-58; 2011-22; 2014-6; LN-B de 2017, ch. 20, art. 73
	(Prévention et inspection des incendies)		76-14; 76-29; 76-33; 76-109; 78-18; 78-41; 80-165 Abrogé : 82-20
	Prévention et inspection des incendies		82-20; 86-63; 91-178; 97-31; 2008-71; 2008-73; 2011-64; 2014-107
	Réglementation des feux d'artifice		69-89 Abrogé : 81-124
	(PRISON) (Général)	72	Abrogé : 82-214
	(Subvention aux municipalités)	73	Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. M-6	PRIVILÈGE DES CONSTRUCTEURS ET DES FOURNISSEURS DE MATÉRIAUX (Droits modifiés) (Formules)  Formules	100	Abrogé : 67-31 74-181 Abrogé : 83-210 83-210; 86-189
LN-B de 1987, ch. P-22.1	PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES Formules  Général   Règles de procédure du Nouveau-Brunswick          Tarif des honoraires de témoins		91-57; 93-149; 97-79; 2007-28; 2007-65; 2009-152; 2013-62; 2020-2 91-50; 93-130; LN-B de 2003, ch. 7, art. 40; 2004-74; LN-B de 2006, ch. 16, art. 146; 2007-66; 2008-3; 2009-45; 2009-88; 2009-142; 2009-144; 2009-165; 2011-32; LN-B de 2012, ch. 39, art. 120; 2013-36; 2013-63; LN-B de 2013, ch. 39, art. 18; 2014-51; 2014-149; 2016-14; 2016-46; LN-B de 2016, ch. 37, art. 158; 2017-25; 2017-33; LN-B de 2017, ch. 20, art. 146; 2018-38; 2018-90; LN-B de 2019, ch. 2, art. 121; 2019-37; 2020-1; 2020-27; 2020-40; LN-B de 2020, ch. 25, art. 92; LN-B de 2020, ch. 30, art. 7 82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; LN-B de 1997, ch. S-9.1, art. 35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; LN-B de 2000, ch. 11, art. 15; LN-B de 2000, ch. 26, art. 261; LN-B de 2000, ch. 44, art. 8; LN-B de 2000, ch. 45, art. 8; 2003-12; 2004-127; LN-B de 2006, ch. 16, art. 95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; LN-B de 2008, ch. 6, art. 30; 2008-58; 2008-64; 2008-90; LN-B de 2009, ch. 28, art. 11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; LN-B de 2012, ch. 15, art. 45, 47; LN-B de 2012, ch. 39, art. 81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; LN-B de 2013, ch. 42, art. 10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016-1; LN-B de 2015, ch. 22, art. 5; LN-B de 2016, ch. 37, art. 90; 2016-73; LN-B de 2017, ch. 20, art. 87; 2018-35; 2018-38; 2018-77; 2018-78; LN-B de 2019, ch. 2, art. 79; 2019-33; LN-B de 2013, ch. 32, art. 37; 2020-53; LN-B de 2020, ch. 25, art. 65 81-214; 83-96; 90-179; 2005-57; 2013-7; LN-B de 2017, ch. 20, art. 145
LN-B de 2019 ch. 30	PROCURATION DURABLES Général		2020-43

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2012, ch. 105	PRODUITS FORESTIERS (révision de <i>PRODUITS FORESTIERS</i> , LRN-B de 1973, ch. F-21) Arbitrage (Général)  Rapports de la Commission		92-114; 2005-29; 2018-38 79-150 Abrogé : 84-258 84-258 Abrogé : 92-115
LRN-B de 1973, ch. D-2	PRODUITS LAITIERS (Général) (Général)  Général  Général  (Qualité du lait)  Qualité du lait  Qualité du lait	52	Abrogé : 67-47 67-47; 70-110; 72-125 Abrogé : 84-162; 84-163 84-163 Abrogé : 85-144 85-144; 88-249; 90-121; 97-102; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 110; LN-B de 2017, ch. 42, art. 79 75-109 Abrogé : 84-162 84-162; 85-122 Abrogé : 86-118 86-118; 90-18; 94-31 LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 110; LN-B de 2000, ch. 26, art. 209; 2004-42; LN-B de 2006, ch. 16, art. 121 Abrogé : 2010-19
LN-B de 1999, ch. N-1.2	PRODUITS NATURELS Classe biologique Fruits et légumes frais  Gestion du Plan relatif au lait Gestion du Plan relatif au porc Gestion du Plan relatif au poulet Gestion du Plan relatif aux bleuets Gestion du Plan relatif aux canneberges Gestion du Plan relatif aux dindons Gestion du Plan relatif aux oeufs Gestion du Plan relatif aux pommes Gestion du Plan relatif aux pommes de terre Office de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte 2015 à 2018 Office de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland Office de commercialisation des produits forestiers du Madawaska Office de commercialisation des produits forestiers du Nord Office de commercialisation des produits forestiers du Nord 2006 et 2007  Office de commercialisation des produits forestiers du Nord 2010 à 2012  Office de commercialisation des produits forestiers du Nord 2013 à 2017		2014-50 84-88; 87-16; 95-169; 96-71; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 113; LN-B de 2000, ch. 26, art. 218; LN-B de 2007, ch. 10, art. 62; LN-B de 2010, ch. 31, art. 91; 2014-56 2002-86; 2004-12; 2005-113; 2008-84; 2017-27 2003-84 2003-72 2006-62; 2019-6 2010-108 2003-73 2003-71; 2015-50 2002-61; 2017-29 2006-10; 2014-49  2005-140; 2009-2; 2014-9  2005-148; 2009-6; 2014-14; 2015-19  2015-18  2005-144; 2008-18; 2009-3; 2014-12  2006-87; 2014-15  2005-142; 2006-25; 2009-5; 2009-109; 2014-10  2006-26 Abrogé : 2013-81  2010-59; 2012-106 Abrogé : 2013-81  2013-81; 2014-11

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Office de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		2005-146; 2008-17; 2009-4; 2010-56; 2014-13; 2019-5
	Office de commercialisation des produits forestiers du Sud-Est du Nouveau-Brunswick		2005-106; 2006-86; 2014-8
	Offices de commercialisation des produits forestiers		2020-49
	Plan de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria		2005-139; 2008-27; 2008-117 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte		2005-147; 2008-32; 2008-121 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland		2005-143; 2008-28; 2008-119 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Madawaska		2006-85; 2008-122 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Nord		2005-141; 2008-29; 2008-118 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Nouveau-Brunswick		2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		2005-145; 2008-31; 2008-120 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud-Est du Nouveau-Brunswick		2005-105; 2008-30; 2008-116 Abrogé : 2014-1
	Plan de gestion relatif aux bovins		2001-47; 2004-13
	Plan et redevances relatifs au lait		2002-85; 2004-11
	Plan et redevances relatifs au porc		2003-83
	Plan et redevances relatifs au poulet		2003-55
	Plan et redevances relatifs aux bleuets		2006-61
	Plan et redevances relatifs aux bovins		2001-46; 2004-7
	Plan et redevances relatifs aux canneberges		2010-107
	Plan et redevances relatifs aux dindons		2003-56
	Plan et redevances relatifs aux oeufs		2003-54; 2015-49
	Plan et redevances relatifs aux pommes		2002-60
	Plan et redevances relatifs aux pommes de terre		2006-9
	Qualité du lait		2010-19; 2013-84; 2016-22; 2016-66; LN-B de 2017, ch. 42, art. 89
	Redevances des offices de commercialisation des produits forestiers		2005-104; 2005-149; 2006-84; 2014-2
LRN-B de 1973, ch. L-1	PROPRIÉTAIRES ET LOCATAIRES (Droits)  (Formules)  Formules Frais et droits		74-178 Abrogé : 85-1 74-177 Abrogé : 84-156 84-156 85-1
LN-B de 2009, ch. C-16.05	PROPRIÉTÉ CONDOMINIALE Général		2009-169; 2012-64; LN-B de 2012, ch. 44, art. 7; LN-B de 2015, ch. 44, art. 92; LN-B de 2017, ch. 20, art. 39
LN-B de 1999, ch. S-12.01	PROROGATION SPÉCIALE DES CORPORATIONS Général		2000-5; LN-B de 2002, ch. 29, art. 15

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. S-6	PROTECTION CONTRE LES FRAUDES EN MATIÈRE DE VALEURS Certificat d'enregistrement  (Dispense d'enregistrement)  Exemptions  (Général)  Général	150	84-243; 89-61; 93-87 Abrogé : LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 229(2) 71-121; 71-128 Abrogé : 84-52 84-52; 84-281 Abrogé : LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 229(2) 67-80 Abrogé : 84-128 84-128; 88-93; 89-85; 93-123; 93-177; 97-75; LN-B de 1998, ch. 41, art. 102; LN-B de 1999, ch. 22, art. 9; LN-B de 2000, ch. 26, art. 263; 2000-51; LN-B de 2001, ch. 41, art. 18 Abrogé : LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 229(2)
	(PROTECTION DE L'ENFANCE) (Formules) (Général)	20 21	Abrogé : 66-49 64-25; 64-34; Abrogé : 66-49
LRN-B de 2011, ch. 230	PROTECTION DE LA COUCHE ARABLE (révision de PROTECTION DE LA COUCHE ARABLE, LN-B de 1995, ch. T-7.1) Général		95-66; 99-30; LN-B de 2000, ch. 26, art. 273; LN-B de 2006, ch. 16, art. 175; LN-B de 2012, ch. 39, art. 147; 2018-38; LN-B de 2020, ch. 25, art. 112
LRN-B de 1973, ch. H-6	PROTECTION DES LIEUX HISTORIQUES Commission du Quartier militaire  Déclaration de lieux d'intérêt historique et anthropologique  (Désignation) (Général) Permis pour événement dans le Quartier militaire		83-175; LN-B de 1998, ch. 41, art. 62; LN-B de 2000, ch. 26, art. 155; LN-B de 2007, ch. 10, art. 48 Abrogé : LN-B de 2010, ch. H-4.05, art.119(2)  83-196; LN-B de 1998, ch. 41, art. 63 Abrogé : LN-B de 2010, ch. H-4.05, art.119(3) 77-37 66-57; 68-1 2001-34; 2005-90 Abrogé : LN-B de 2010, ch. H-4.05, art.119(4)
LN-B de 1998, ch. P-19.1	PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS Général		2001-14; 2002-81 Abrogé : LN-B de 2009, ch. R-10.6, art. 98
LN-B de 1996, ch. A-5.11	PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE AGRICOLE Registre des terres agricoles		97-83; LN-B de 1998, ch. 41, art. 6; LN-B de 2000, ch. 26, art. 14; LN-B de 2006, ch. 16, art. 8; LN-B de 2007, ch. 10, art. 10; LN-B de 2010, ch. 31, art. 12; LN-B de 2012, ch. 39, art. 11; LN-B de 2016, ch. 28, art. 3
LN-B de 1987, ch. R-0.1	PROTECTION RADIOLOGIQUE DE LA SANTÉ Appareils de bronzage  Équipements à rayons X  Général		92-12 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.2 92-11 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.2 92-10; LN-B de 2000, ch. 26, art. 256; LN-B de 2006, ch. 16, art. 153 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.2

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 207	PROTECTION SANITAIRE DES VOLAILLES (révision de PROTECTION SANITAIRE DES VOLAILLES, LRN-B de 1973, ch. P-12) (Général)  Général  Permis de couvoir et programme concernant les troupeaux produisant des oeufs d'incubation	134	76-11; 82-152 Abrogé : 84-71 84-71; 88-171; 96-38; LN-B de 2000, ch. 26, art. 246; LN-B de 2007, ch. 10, art. 79; LN-B de 2010, ch. 31, art. 109; 2018-38  82-97; LN-B de 1983, ch. 8, art. 28(2); LN-B de 2000, ch. 26, art. 245; LN-B de 2007, ch. 10, art. 78; LN-B de 2010, ch. 31, art. 108; 2018-38
LN-B de 1976, ch. 60	PROTHÉSISTES DENTAIRE Général		81-155 Abrogé : 89-159
LN-B de 2019, ch. 20	PUBLICATION DES AVIS OFFICIELS Droits		2019-24; 2019-35

## Q

### (QUALITÉS POUR EXERCER UN MÉTIER)

(Droits — Métier de boufefe)	64-44; 65-13A Abrogé : 69-49
(Droits — Métier d'électricien en construction)	65-14 Abrogé : 69-49
(Droits — Métier de coiffeur pour hommes)	64-45; 65-13 Abrogé : 69-49
(Droits — Métier de mécanicien de véhicule à moteur)	65-2A; 65-12A Abrogé : 69-49
(Droits — Métier de plombier)	65-9 Abrogé : 69-49
(Droits — Métier de réparateur de machinerie lourde)	66-25 Abrogé : 69-49
(Droits — Métier de tôlier)	65-22 Abrogé : 69-49
(Électricité et alimentation en carburant)	69-13; 69-18 Abrogé : 69-49
(Général)	66-12 Abrogé : 69-14
(Qualités — métier de réparateur de véhicule à moteur) (Direction-suspension et freins)	69-14; 69-19 Abrogé : 69-49
(Électricité et alimentation en carburant)	69-13; 69-18 Abrogé : 69-49

LN-B de 2016, ch. 21	QUALITÉ DES SOINS DE SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DES PATIENTS Général		2018-60
----------------------------	--	--	---------

## R

LRN-B de 2011, ch. 234	RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE DES PERSONNES HANDICAPÉES (révision de RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE DES PERSONNES HANDICAPÉES, LN-B de 1989, ch. V-4) Général		91-5
------------------------------	--	--	------

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 121	RÉCIPIENTS À BOISSON (révision de <i>RÉCIPIENTS À BOISSON, LN-B de 1991, ch. B-2.2</i> ) Général  Général		92-54; 92-72; 93-156; 95-51; 96-95 Abrogé : 99-66 99-66; 2002-25; 2005-132; 2009-123; 2016-71; LN-B de 2019, ch. 29, art. 14
LRN-B de 2016, ch. 109	RECONNAISSANCE ET EXÉCUTION RÉCIPROQUES DES JUGEMENTS EN MATIÈRE CIVILE ET COMMERCIALE (CANADA-ROYAUME-UNI) (révision de <i>RECONNAISSANCE ET EXÉCUTION RÉCIPROQUES DES JUGEMENTS EN MATIÈRE CIVILE ET COMMERCIALE, LOI CONCERNANT LA CONVENTION ENTRE LE CANADA ET LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR ASSURER LA, LN-B de 1984, ch. R-4.1</i> ) Procédures		88-206; 2018-38
LN-B de 2013, ch. 27	REDDITION DES COMPTES ET L'AMÉLIORATION CONTINUE Annexe de la Loi		2014-94
LRN-B de 2011,  ch. 23	RÉFÉRENDAIRE, LOI Financement référendaire  Processus référendaire		2012-56; LN-B de 2017, ch. 20, art. 156; LN-B de 2019, ch. 29, art. 137 2012-55; LN-B de 2017, ch. 20, art. 155
LN-B de 2000, ch. V-2.2	RÉFÉRENDUM SUR LES SYSTÈMES DE LOTERIE VIDÉO Question du référendum sur les systèmes de loterie vidéo		2001-29 Abrogé : 2013-6
	(REFUGE INTERPROVINCIAL POUR JEUNES FEMMES) (Taux)	89	Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 217	RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ (révision de <i>RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ, LN-B de 2002, ch. R-5.05</i> ) Annexe de la Loi Annexe A de la Loi Centres de santé communautaires  Conseil  Élections  Général		2004-17 2014-146; 2015-24 2002-87; 2008-99; 2016-27; LN-B de 2016, ch. 46, art. 24(2) 2012-7; 2014-145; 2015-23; LN-B de 2015, ch. 44, art. 106; 2016-19; LN-B de 2017, ch. 20, art. 160; LN-B de 2017, ch. 45, art. 9; LN-B de 2018, ch. 10, art. 7; 2018-29; LN-B de 2018, ch. 9, art. 50; 2019-14 2004-18; 2004-28; 2004-34 Abrogé : 2008-33 2002-27; 2002-54; 2002-82; 2002-88; 2003-52; 2004-32; LN-B de 2006, ch. 16, art. 160; 2008-98; 2009-81; 2012-6; 2012-96; 2016-26; LN-B de 2016, ch. 46, art. 24(1); 2017-10; LN-B de 2017, ch. 29, art. 10; LN-B de 2017, ch. 45, art. 9; LN-B de 2019, ch. 12, art. 33



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1989, ch. S-14.2	RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS Général		90-87; LN-B de 2000, ch. 26, art. 270 Abrogé : LN-B de 2000, ch. N-6.001, art. 129(2)
LRN-B de 1973, ch. W-5	RÉGIME DES EAUX (Général)  (Secteurs d'approvisionnement public en eau)	170  171	72-60 Abrogé : 77-5 Abrogé : 81-124
LN-B de 2008, ch. N-12	RÉGIMES DE PENSION DU PERSONNEL DES FOYERS DE SOINS Général		2010-109; LN-B de 2019, ch. 29, art. 109
LRN-B de 1973, ch. L-10	RÈGLEMENTATION DES ALCOOLS Dons de bière par les brasseurs  Dons de bière par les brasseurs (Droits)  (Droits)  (Droits)  (Droits)  Droits  Droits  Droits  (Événements spéciaux)  (Événements spéciaux)  (Formules de serment)  Formule de prestation de serment  Formule de prestation de serment (Général)  (Général)  (Général)  Général   (Heures de vente)  (Heures de vente)  (Heures de vente)		85-184 Abrogé : 93-94 93-94; LN-B de 2020, ch. 33, art. 23(3) 68-57 Abrogé : 71-86 71-86 Abrogé : 73-56 73-56; 74-8 Abrogé : 76-61 76-61; 81-175; 81-210 Abrogé : 83-46 83-46; 83-169; 83-217; 84-22; 85-99; 85-152; 88-90 Abrogé : 88-263 88-263; 89-19 Abrogé : 89-167 89-167; 91-48; 93-186; 96-10; 97-26; 97-109; 99-24; LN-B de 2007, ch. 23, art. 2; 2009-37; 2010-65; 2010-95 72-86 Abrogé : 73-38 73-38 Abrogé : 76-60 76-30 Abrogé : 83-45 83-45 Abrogé : 93-184 93-184 96 64-18; 65-20; 65-33; 65-34; 66-5 Abrogé : 67-42 67-42; 68-14; 69-123; 70-6; 70-69; 72-118 Abrogé : 76-60 76-60; 80-36; 82-142; 83-44; 83-87 Abrogé : 84-265 84-265; 85-185; 85-186; 87-95; 88-91; 89-60; 89-168; 90-10; 90-123; 92-91; 92-151; 93-16; 93-185; 94-76; 95-107; 98-96; 99-23; 99-25; LN-B de 2000, ch. 26, art. 179; 2002-75; 2006-1; LN-B de 2006, ch. 16, art. 102; 2008-143; 2010-64; LN-B de 2017, ch. 20, art. 93; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 29, art. 80; LN-B de 2020, ch. 33, art. 23(1) 67-36; 68-45; 69-24 Abrogé : 71-85 71-85; 74-7 Abrogé : 76-60 80-31; 80-71 Abrogé : 81-79

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Heures de vente)		81-79
	Heures de vente et délais de tolérance		Abrogé : 82-9 82-9
	Heures de vente et délais de tolérance		Abrogé : 82-230 82-230; 83-205; 84-141; 86-3
	Heures de vente et délais de tolérance		Abrogé : 89-151 89-151; 90-114; 92-89; 92-157; 93-170; 94-83; 99-27; 2008-12
	(Permis d'établissements spéciaux)		73-82
	(Permis d'établissements spéciaux)		Abrogé : 74-6 74-6
	Publicité des boissons alcooliques		Abrogé : 76-60 90-10; 92-92; 93-187; 93-207; 97-110; LN-B de 2017, ch. 20, art. 94; LN-B de 2020, ch. 33, art. 23(2)
LRN-B de 1973, ch. F-14	RÈGLEMENTATION DES FEUX D'ARTIFICES (Réglementation des feux d'artifices)		69-89 Abrogé : 81-124
LN-B de 2008,  ch. G-1.5	RÈGLEMENTATION DES JEUX Casinos  Loteries avec billets Maîtres des lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo Société des loteries et des jeux du Nouveau- Brunswick Systèmes de loterie vidéo		2009-24; 2009-30; 2009-69; 2015-10; LN-B de 2019, ch. 31, art. 6 2008-111; LN-B de 2019, ch. 31, art. 3 2008-113; 2009-15; 2019-43; LN-B de 2019, ch. 31, art. 5 2008-110; LN-B de 2019, ch. 29, art. 69; 2020-34 2008-112; 2009-16; 2019-42; LN-B de 2019, ch. 31, art. 894
LRN-B de 1973, ch. N-2	RÈGLEMENTATION DES PRODUITS NATURELS (voir <i>COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME, LRN-B de 1973, ch. F-6.1</i> )		
LRN-B de 2018 ch. 2	RÈGLEMENTATION DU CANNABIS Général		2018-89
LRN-B de 1973, ch. R-7	RÈGLEMENTS (Général) Général	142	Abrogé : 82-225 82-225 Abrogé : 91-160
LRN-B de 2011, ch. 218	RÈGLEMENTS (révision de <i>RÈGLEMENTS, LN-B de 1991, ch. R-7.1</i> ) Général		91-160; 2018-38
	(RELATIONS DE TRAVAIL) (Application de la Loi) (Règles de procédure de la Commission des relations de travail)	91 92	Abrogé : 73-63  65-62 Abrogé : 72-27
LRN-B de 1973, ch. P-25	RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS Annexe de la Loi Annexe I Partie I		71-61; 71-77; 71-120; LRN-B de 1973, ch. P-25; LRN-B de 1973, ch. 40(Supp.); art. 1a); 76-41; 76-68; 76-128; LN-B de 1978, ch. D-11.2, art. 32; 78-50; 78-95; 78-132; 80-32; 80-49; 80-105; 80-125; 82-213; LN-B de 1983, ch. 30, art. 28b), c), d); LN-B de 1983, ch. 57, art. 14;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			<p>LN-B de 1984, ch. 44, art. 17(6); 84-253; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; 86-14; LN-B de 1986, ch. 8, art. 107(2); 86-185; 87-39; LN-B de 1987, ch. 6, art. 90; LN-B de 1987, ch. 13, art. 9; 88-16; 88-29; 88-37; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7d), 8, 9; LN-B de 1988, ch. 12, s.8; 88-139; 88-238; 89-71; 89-103; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8d), f), h), 9d), f), h), 10, 44; LN-B de 1989, ch. N-5.01, art. 36; 90-72; 90-74; LN-B de 1992, ch. 2, art. 51(2); LN-B de 1992, ch. 18, art. 6; 92-63; 92-86; 93-168; 93-181; 93-192; LN-B de 1994, ch. N-6.01, art. 29(2); LN-B de 1994, ch. 59, art. 9; LN-B de 1994, ch. 70, art. 9(2)a); LN-B de 1996, ch. 25, art. 30; LN-B de 1996, ch. 47, art. 6; LN-B de 1997, ch. 49, art. 20; LN-B de 1998, ch. 7, art. 9; LN-B de 1998, ch. 12, art. 17; LN-B de 1998, ch. 19, art. 7; LN-B de 1998, ch. 41, art. 98(2); LN-B de 2000, ch. 26, art. 254; LN-B de 2000, ch. 51, art. 9; 2001-71; 2001-76; LN-B de 2001, ch. 41, art. 16; LN-B de 2003, ch. 23, art. 5; 2003-31; LN-B de 2004, ch. 20, art. 53; 2005-114; LN-B de 2005, ch. 8, art. 2; 2006-20; LN-B de 2006, ch. E-9.15, art. 30; LN-B de 2006, ch. 16, art. 150; LN-B de 2007, ch. 10, art. 82; 2007-11; 2008-40; LN-B de 2008, ch. M-11.5, art. 100; LN-B de 2008, ch. 6, art. 37; 2008-63; LN-B de 2010, ch. E-1.105, art. 47; LN-B de 2010, ch. N-6.005, art. 34; LN-B de 2010, ch. 31, art. 114; LN-B de 2011, ch. 24, art. 38; 2012-13; LN-B de 2012, ch. 39, art. 124(2), (3); LN-B de 2012, ch. 52, art. 44; LN-B de 2013, ch. 42, art. 16; LN-B de 2014, ch. 49, art. 35; LN-B de 2015, ch. 2, art. 68; LN-B de 2015, ch. 3, art. 20; LN-B de 2015, ch. 44, art. 105a); LN-B de 2016, ch. 33, art. 20; LN-B de 2016, ch. 37, art. 161(3)</p>
	Annexe I Partie II		<p>LRN-B de 1973, ch. P-25; 81-20; 81-213; 83-141; 84-278; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; 85-141; 86-135; 91-104; 92-30; 92-32; 2001-52; 2001-88</p>
	Annexe I Partie III		<p>72-134; LRN-B de 1973, ch. P-25; 76-41; 76-74; 76-128; 76-143; 77-11; 77-66; 78-1; 79-148; 80-72; 80-87; 80-194; 81-119; 81-169; 82-140; 82-220; 84-268; 84-269; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; 86-43; 86-69; 88-111; 88-121; 88-247; 89-153; 92-86; LN-B de 1996, ch. 57, art. 6; LN-B de 2002, ch. R-5.05, art. 77; 2007-44; LN-B de 2008, ch. N-5.105, art. 26; LN-B de 2008, ch. 7, art. 24; 2008-63; 2008-104; LN-B de 2015, ch. 44, art. 105b); 2018-21</p>

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Annexe I Partie IV		LRN-B de 1973, ch. P-25; LRN-B de 1973, ch. 40(supp.), art. 1b); 76-68; 80-32; LN-B de 1981, ch. 80, art. 30; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; LN-B de 1991, ch. 59, art. 57; LN-B de 1994, ch. 70, art. 9(2)b); LN-B de 1995, ch. N-5.11, art. 48; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 172; LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 226; 2004-108; LN-B de 2005, ch. 8, art. 2; LN-B de 2010, ch. N-4.05, art. 60; LN-B de 2013, ch. 31, art. 31; LN-B de 2013, ch. 7, art. 164; LN-B de 2016, ch. 28, art. 84; LN-B de 2017, ch. 3, art. 32; 2018-86
	Annexe II		LRN-B de 1973, ch. P-25; LN-B de 2013, ch. 44, art. 39; LN-B de 2014, ch. 61, art. 23
	Annexe III		LRN-B de 1973, ch. P-25; LN-B de 1983, ch. 4, art. 19(2)
	Commission des relations de travail dans les services publics (voir <i>Commission du travail et de l'emploi</i> ) Commission du travail et de l'emploi (Général)		84-130; 87-155; 91-132; 2014-118 69-85; 70-2; 71-76; 71-80; 71-107; 71-113; 72-49; 72-56; 73-57; 75-10; 75-96; 77-109; 78-78; 80-83; 81-189; 81-215 Abrogé : 84-130
LRN-B de 1973, ch. I-4	RELATIONS INDUSTRIELLES Emplacement de Pointe Lepreau  Formules adressées à la Cour du Banc de la Reine (Formules de la Cour suprême)  (Général)  Général  Projets majeurs  (Règles de procédure de la Commission des relations industrielles)  Règles de procédure de la Commission des relations industrielles  Sentences des arbitres et des conseils d'arbitrage (Sites de développement industriel, désignation et révocation)  (Sites énergétiques) Point Lepreau  Lorneville et Colson Cove		84-82; 90-60 Abrogé : LN-B de 2006, ch. 2, art. 21 82-110 72-55 Abrogé : 82-110 72-47 Abrogé : 82-100 82-100; 88-18; LN-B de 1998, ch. 41, art. 67; LN-B de 2000, ch. 26, art. 164; 2005-59; LN-B de 2006, ch. 16, art. 91; LN-B de 2007, ch. 10, art. 51 90-51; 90-172; 91-171; 94-84; 94-125; 2003-21; 2006-52; 2008-6  72-27; 79-175 Abrogé : 82-78  82-92; 83-204; 88-226; LN-B de 2006, ch. 16, art. 90; 2008-106 86-171  75-67 Abrogé : 84-272  75-91 Abrogé : 84-82 75-110 Abrogé : 82-159
LN-B de 2006, ch. T-16.5	REMBOURSEMENT DU CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES FRAIS DE SCOLARITÉ Général		2007-20; LN-B de 2015, ch. 43, art. 5 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 43, art. 7

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 174	REPRÉSENTATION DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE <i>(révision de REPRÉSENTATION DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE, LN-B de 1990, ch.I-11.1)</i> Caractéristiques d'un bateau côtier Vote de représentation		91-83; 2017-16; 2018-38 92-135; LN-B de 2000, ch. 26, art. 167; LN-B de 2007, ch. 10, art. 53; LN-B de 2010, ch. 31, art. 78; 2018-38
LN-B de 1975, ch. E-1.1	RÉSERVES ÉCOLOGIQUES Décret établissant les réserves écologiques  Réserves écologiques  Réserves écologiques		94-49 Abrogé : LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 44 81-55; 81-101 Abrogé : 83-79 83-79 Abrogé : LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 43
LRN-B de 2011, ch. 224	RÉVISION DES LOIS Modifications apportées aux renvois externes des règlements se rapportant aux lois révisées Modifications apportées dans des lois aux renvois externes se rapportant aux lois révisées		2018-38  2018-70
LN-B de 1983, ch. R-10.11	RÉVISION DES LOYERS DES LOCAUX D'HABITATION (1983) Général		83-108; 83-148; 83-149; 84-242; 85-130 Abrogé : 2013-6
<b>S</b>			
LN-B de 2008, ch. M-11.5	SAGES-FEMMES Général		2010-113; 2016-32
LRN-B de 1973, ch. G-2	SAISIE-ARRÊT (Droits)  Droits  (Formules)  Formules		74-172 Abrogé : 83-111 83-111 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 15(1) 74-171 Abrogé : 84-119 84-119 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 15(2)
LRN-B de 1973, ch. M-13	SALAIRE MINIMUM (Taux minimaux de salaire) Taux minimaux de salaire  Taux minimaux de salaire	102	Abrogé : 81-124 82-8 Abrogé : 82-143 82-143; 83-84 Abrogé : 86-59
	(SANITORIUM JORDAN MEMORIAL) (Général)		69-83 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. H-2	SANTÉ (Comité d'étude sur l'enseignement des sciences infirmières)  (Comité d'étude sur le choix des produits)  Droits		70-96 Abrogé : 81-124 72-63 Abrogé : 81-124 88-81 Abrogé : 88-201

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Droits		88-201; 91-116; 92-56; 93-102; 96-8; LN-B de 2000, ch. 26, art. 150; LN-B de 2006, ch. 16, art. 80; 2009-54
	Droits concernant les établissements de restauration		Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73 83-97; 83-129
	Droits concernant les établissements de restauration (Fluoration)		Abrogé : 84-282 84-282 Abrogé : 88-81 65-25 Abrogé par implication: 66-43 Abrogé : 84-283
	(Foyers de soins)		71-73; 71-79; 72-33; 73-1; 79-134 Abrogé : 82-112
	(Général)	75	64-4; 64-5; 64-7A; 64-41; 65-23; 65-42; 65-51; 65-51A; 66-3 Abrogé : 66-43
	(Général)		66-43; 67-37; 67-77; 68-91; 69-104; 69-108; 70-33; 70-50; 71-25; 72-6; 72-13; 72-24; 72-34; 72-114; 73-94; 74-125; 76-2; 76-35; 76-53; 76-77; 76-80; 79-4; 81-182; 83-41; 83-97; 83-98; 83-104; 83-165; 83-237; 84-135; 84-205; 84-282; 84-283 Abrogé : 87-3
	Général		84-283; 86-66; 87-109; 88-80 Abrogé : 88-200
	Général		88-200; 89-132; 90-43; 90-137; 91-24; 91-115; 93-23; 93-99; 96-7; LN-B de 1996, ch. 24, art. 34; LN-B de 2000, ch. 26, art. 149; 2002-31; 2005-76; LN-B de 2006, ch. 16, art. 79 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73
LRN-B de 1973, ch. M-10	SANTÉ MENTALE (Bureaux des gouverneurs)		76-8 Abrogé : 77-12
	(Bureaux des gouverneurs) (Hôpital provincial de Campbellton)		77-13 Abrogé : 78-97 77-12; 77-18 Abrogé : 78-97
	(Hôpital provincial de Saint John)		78-97; 79-166; 80-85; 83-73 Abrogé : 84-284
	(Général)		84-284; 88-64; 92-87; 93-17 Abrogé : 94-33
	Général		94-33; 94-69; 94-106; 96-57; 96-108; 96-109; 97-30; 2000-52; 2000-53; 2001-92; 2004-107; 2006-29; 2006-71; 2008-61; 2010-9; 2012-107; LN-B de 2017, ch. 4, art. 2; 2018-87
LN-B de 1998, ch. P-22.4	SANTÉ PUBLIQUE Abattoirs Certaines maladies et protocole de signalement		2009-140 2009-136; 2016-30; LN-B de 2016, ch. 37, art. 159(1); 2018-7; LN-B de 2010, ch. E-0.5, art. 69; LN-B de 2019, ch. 22, art. 3; 2020-28; 2020-31; 2020-50
	Conditions préalables à la délivrance du permis d'aménagement et de construction		2020-20; LN-B de 2020, ch. 25, art. 30
	Exigences relatives aux certificats visant les inspecteurs de la santé publique		2018-9
	Laiteries et transport du lait		2009-139

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Locaux destinés aux aliments		2009-138; 2010-98; 2011-78; 2012-34; 2016-25; LN-B de 2016, ch. 37, art. 159(2); LN-B de 2010, ch. E-0.5, art. 70; LN-B de 2019, ch. 2, art. 122; 2019-47
	Régions sanitaires		2009-141
	Systemes autonomes d'évacuation et d'épuration des eaux usées		2009-137; 2018-8
LN-B de 1976, ch. B-4.1	SCHISTES BITUMINEUX		
	Permis de recherche, baux et autorisations de mise en valeur		87-14
	Permis de recherche de schistes bitumineux		81-54 Abrogé : 87-14
LRN-B de 1973, ch. S-5	SCOLAIRE, LOI		
	Administration scolaire		80-100; 81-145; 82-125; 84-4 Abrogé : 84-51
	Certification des enseignants		79-69; 80-147; 82-124 Abrogé : 84-192
	(Comités consultatifs)		78-10 Abrogé : 83-203
	Comités consultatifs		83-203 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Conseillers scolaires		82-226; 83-140; 84-277; 85-140; 86-151; 89-197; 91-100 Abrogé : 92-28
	Conseils scolaires de la langue minoritaire		81-156; 81-157 Abrogé : 91-103
	(Districts scolaires)		67-11; 69-31; 78-65; 81-6; 81-62; 81-63 Abrogé : 82-154
	Établissement de conseils scolaires de la langue minoritaire		81-158; 81-170; 81-201; 83-139; 84-276 Abrogé : 85-139
	Établissement de conseils scolaires de langue minoritaire		86-134 Abrogé : 91-102
	(Général)	149	64-11; 64-46; 64-50A; 65-6; 65-8; 65-17; 65-63 Abrogé : 67-67 67-67; 67-101; 67-119; 67-125; 68-19; 68-38; 68-58; 68-89; 68-101; 68-107; 69-2; 69-10; 69-34; 69-50; 69-114; 69-125; 70-11; 70-14; 70-68; 70-72; 70-103; 71-15; 71-18; 71-24; 71-29; 71-60; 71-65; 71-68; 71-95; 72-51; 72-65; 72-68; 72-75; 72-78; 72-121; 72-141; 72-146; 73-43; 73-76; 73-84; 73-97; 73-106; 73-125; 73-132; 74-1; 74-11; 74-19; 74-27; 74-46; 74-61; 74-68; 74-112; 74-143; 74-146; 74-215; 75-5; 75-45; 75-78; 75-85; 76-13; 76-42; 76-55; 76-63; 76-75; 76-129; 76-168; 77-21; 77-36; 77-49; 78-2; 78-11; 79-37; 79-69 Abrogé : 80-100
	Intégration des personnes employées en vertu de la Loi sur l'enseignement spécial		87-31 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.2, art. 65
	Sous-districts et zones électorales		83-1; 83-55; 86-50; 86-172; 89-30; 89-44; 91-101 Abrogé : 92-29
	(Sous-districts électoraux)		71-39; 71-53; 74-20; 74-27; 74-47; 76-153; 78-51; 78-66; 79-181; 79-210 Abrogé : 83-1
	(Transport des enfants)	148	64-17 Abrogé : 67-67
	Transport et mise en pension d'élèves		89-104; 94-71 Abrogé : 97-151

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Transport et mise en pension des élèves		79-37; 79-105; 79-140; 79-177; 81-108; 81-109; 81-153; 82-133; 83-40; 83-191
	Transport et mise en pension des élèves		Abrogé : 84-160 84-160; 84-271; 84-308; 87-62 Abrogé : 89-104
LN-B de 1990, ch. S-5.1	SCOLAIRE, LOI Administration scolaire		84-51; 88-24; 88-267; 90-53; 90-58; 91-185; 94-130; 96-62; 97-50 Abrogé : 97-150
	Certification des enseignants		84-192; 88-25; 88-62; 88-84; 88-113; 93-126 Abrogé : 2004-8
	Conseillers scolaires et membres de comités scolaires		92-28; 93-20; 94-134; 95-26; 95-27; 95-155 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Conseils scolaires prévus à l'article 16		91-186 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Désignation des écoles communautaires		92-26 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Districts scolaires		82-154; 83-54; 83-139; 84-276; 85-139; 85-142; 85-157; 86-60; 87-12; 87-145; 88-10; 88-29; 91-99; 92-24 Abrogé : 92-27
	Districts scolaires		92-27; 95-23; 95-24; 95-25; 95-42; 96-49 Abrogé : 97-149
	Sous-districts et zones électorales		92-29; 92-31; 94-133; 95-28; 95-29; 95-30; 95-43; 95-64; 96-50 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
LN-B de 1976, ch. O-0.1	SÉCURITÉ AU TRAVAIL (voir <i>HYGIÈNE ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL</i> , LN-B de 1976, ch. O-0.1)		
LRN-B de 2011, ch. 154	SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL (révision de <i>SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL</i> , LN-B de 1994, ch. F-2.01) Général		95-61; 95-124; 96-16; 96-93; 97-16; 97-101; 98-13; LN-B de 1998, ch. 41, art. 53; 99-57; LN-B de 2000, ch. 26, art. 112; 2002-22; 2005-107; LN-B de 2006, ch. 16, art. 65; 2007- 46; 2007-60; 2007-79; LN-B de 2008, ch. 6, art. 15; 2008-124; LN-B de 2008, ch. 45, art. 5; 2010-6; 2010-7; 2011-76; LN-B de 2012, ch. 24, art. 3; LN-B de 2012, ch. 33, art. 4; 2013-59; 2014-115; LN-B de 2014, ch. 26, art. 62; LN-B de 2017, ch. 63, art. 22; LN-B de 2010, ch. E-0.5, art. 65; LN-B de 2019, ch. 2, art. 53; 2020-30
LRN-B de 1973, ch. I-5	SÉCURITÉ INDUSTRIELLE (Code de sécurité)		65-11; 65-45; 65-45A; 65-48; 66-6; 68-66 Abrogé : 71-21
	(Code de sécurité)		71-21; 75-41 Abrogé : 77-1
	(Établissement)	83	Abrogé : 65-10
	(Établissement)		65-10; 66-35 Abrogé : 68-96
	(Établissement)		68-96; 68-108; 70-15; 70-92; 70-99; 75-111 Abrogé : 76-72
	(Établissement)		76-72; 77-69; 79-5 Abrogé : 82-214



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 146	SERVICE D'URGENCE 911 (révision de SERVICE D'URGENCE 911, LN-B de 1994, ch. E-6.1) Général		96-104; 97-45; 97-89; 99-31; 2000-2; 2001-85; 2002-36; 2003-37; 2005-109; 2008-22; 2010-39; LN-B de 2013, ch. 34, art. 11; LN-B de 2017, ch. 20, art. 61; 2018-38 2008-23; 2018-38; 2020-48
	Droit pour le service d'urgence 911, N.-B.		
LN-B de 1980, ch. C-2.1	SERVICES À L'ENFANT ET À LA FAMILLE ET SUR LES RELATIONS FAMILIALES (voir SERVICES À LA FAMILLE, LN-B de 1980, ch. F-2.2)		
LN-B de 1980, ch. F-2.2	SERVICES À LA FAMILLE (anciennement SERVICES À L'ENFANT ET À LA FAMILLE ET SUR LES RELATIONS FAMILIALES, LN-B de 1980, ch. C-2.1) Administration générale		81-132; 85-15; 91-8; 94-1; 94-53; 95-22; 95-71; 97-70; 97-80; LN-B de 2000, ch. 26, art. 114; 2007-83; LN-B de 2008, ch. 6, art. 17; 2010-96; 2012-39; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(1); LN-B de 2017, ch. 14, art. 3; LN-B de 2010, ch. E-0.5, art. 67; LN-B de 2019, ch. 2, art. 56(1); LN-B de 2019, ch. 29, art. 55 85-14; 92-35; 96-75; LN-B de 2000, ch. 26, art. 118; LN-B de 2006, ch. 16, art. 69; 2007-84; 2009-97; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(5); LN-B de 2017, ch. 42, art. 83(3); LN-B de 2019, ch. 2, art. 56(4)
	Demandeurs en adoption		97-71; LN-B de 2000, ch. 26, art. 120; 2006-56; 2008-13; LN-B de 2008, ch. 6, art. 22; 2010-134; 2018-36
	Exécution		81-134; 81-144; 85-17; 88-189; 89-74; 89-133; 90-126; 91-7; 93-89; 94-141; 97-29; 97-72; 98-2; LN-B de 2000, ch. 26, art. 115; 2007-82; 2008-14; LN-B de 2008, ch. 6, art. 18; LN-B de 2010, ch. 21, art. 5; 2012-40; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(2); LN-B de 2019, ch. 2, art. 56(2); 2020-22
	Formules		83-77; 90-42; 90-117; 90-160; 91-120; 91-137; 92-139; 93-93; 93-98; 96-56; 99-50; LN-B de 2000, ch. 26, art. 116; LN-B de 2006, ch. 16, art. 67; LN-B de 2008, ch. 6, art. 19; 2010-16; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(3); LN-B de 2017, ch. 42, art. 83(1); LN-B de 2019, ch. 2, art. 56(3); 2020-23
	Installations de placement communautaire de type résidentiel		2005-19; 2006-59
	Interventions pour les enfants autistes		Abrogé : LN-B de 2010, ch. E-0.5, art. 71.1
	Lignes directrices en matière de soutien pour enfant		98-27; 99-41; LN-B de 2000, ch. 44, art. 7; 2001-62; 2006-44; 2007-36; 2009-83
	Règles de procédure		81-133; 85-16; 92-34; 92-70; 94-150; 95-125 Abrogé : 97-71
	Services aux enfants et les ressources		2020-21
	Services aux enfants pris en charge		91-170; 99-52; LN-B de 2000, ch. 26, art. 119; LN-B de 2006, ch. 16, art. 70; LN-B de 2008, ch. 6, art. 21; 2010-18; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(6); LN-B de 2017, ch. 42, art. 83(4); LN-B de 2019, ch. 2, art. 56(5)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Services de garderie		83-85; 92-138; 99-51; LN-B de 2000, ch. 26, art. 117; LN-B de 2006, ch. 16, art. 68; LN-B de 2008, ch. 6, art. 20; 2010-17; 2012-38; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(4); LN-B de 2017, ch. 42, art. 83(2) Abrogé : LN-B de 2010, ch. E-0.5, art. 71
LN-B de 2010, ch. E-0.5	SERVICES À LA PETITE ENFANCE Permis Prestations de garderie Programmes destinés aux enfant atteints de troubles du spectre autistique		2018-11; LN-B de 2019, ch. 2, art. 37(1); LN-B de 2019, ch. 12, art. 9 2018-12; LN-B de 2019, ch. 2, art. 37(2) 2018-13
LRN-B de 2011, ch. 190	SERVICES À LA SANTÉ MENTALE (révision de SERVICES À LA SANTÉ MENTALE, LN-B de 1997, ch. M-10.2) Comité consultatif sur les services à la santé mentale		97-127; LN-B de 2003, ch. N-3.06, art. 18; 2009-163; LN-B de 2016, ch. 37, art. 105; LN-B de 2018, ch. 7, art. 10
LRN-B de 2016, ch. 113	SERVICES AUX VICTIMES (révision de SERVICES AUX VICTIMES, LN-B de 1987, ch. V-2.1) Compensation pour les victimes de crime Général		96-81; 2005-134; 2010-67; 2018-38 91-67; 96-80; 2005-133; 2018-38; 2020-3
LRN-B de 2011, ch. 132	SERVICES CORRECTIONNELS (révision de SERVICES CORRECTIONNELS, LRN-B de 1973, ch. C-26) (Allocations aux détenus) (Allocations aux détenus) (Général) Général		70-31 Abrogé : 70-116 70-116 Abrogé : 83-93 67-12 Abrogé : 82-39 84-257; 86-16; 96-1; 98-77; LN-B de 2000, ch. 26, art. 80; 2010-72; LN-B de 2016, ch. 37, art. 39; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 2, art. 30; LN-B de 2019, ch. 29, art. 35; LN-B de 2020, ch. 25, art. 34
LN-B de 1990, ch. A-7.3	SERVICES D'AMBULANCE Général		92-126; 94-51; 2008-96; 2009-8; 2009-80; LN-B de 2017, ch. 6, art. 2
LRN-B de 2014, ch. 112	SERVICES D'ASSISTANCE MÉDICALE (révision de SERVICES D'ASSISTANCE MÉDICALE, LRN-B de 1973, ch. H-3) (Général)		71-123; 72-89; 73-88; 74-71; 74-99; 74-100; 74-106; 75-7; 75-18; 75-46; 75-84; 76-69; 76-95; 77-3; 77-23; 77-43; 77-90; 78-35; 79-63; 79-81; 79-94; 79-113; 80-3; 80-43; 80-107; 80-115; 81-29; 81-48; 81-67; 81-103; 81-104; 81-116; 82-63; 82-89; 83-25; 83-110; 83-122; 84-69 Abrogé : 84-115

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-115; 84-235; 85-61; 85-90; 85-115; 85-124; 86-77; 87-27; 87-93; 87-138; 88-219; 88-220; 89-18; 89-138; 89-139; 89-162; 89-182; 92-40; 92-41; 92-42; 93-26; 94-152; 96-23; LN-B de 2000, ch. 26, art. 152; 2002-32; LN-B de 2008, ch. 6, art. 25; 2008-77; LN-B de 2016, ch. 37, art. 84; 2018-38; LN-B de 2019, ch. 2, art. 68
	(SERVICES DES BIBLIOTHÈQUES) (Général)	93	Abrogé : 68-60
LRN-B de 2011, ch. 126	SERVICES DE RECOUVREMENT ET DE RÈGLEMENT DE DETTE (anciennement AGENCES DE RECOUVREMENT, LRN-B de 2011, ch. 26) (Général)	27	70-79; 75-119; 82-60; 83-112 Abrogé : 84-256 84-256; 85-162; 2009-103; LN-B de 2013, ch. 31, art. 4; LN-B de 2016, ch. 36, art. 2; 2018-38; LN-B de 2017, ch. 26, art. 12
LRN-B de 1973, ch. H-9	SERVICES HOSPITALIERS (Général)	78	64-9A; 64-50; 65-12; 65-35; 65-38; 65-40; 65-50; 65-58; 66-17; 66-34; 66-37A; 66-45; 67-25; 67-41; 67-75; 67-81; 68-112; 69-81; 69-111; 70-62; 70-123; 71-5; 72-14; 72-61; 72-88; 72-106; 72-126; 72-157; 73-77; 73-135; 74-115; 74-128; 74-220; 75-1; 76-3; 76-36; 76-57; 76-85; 76-96; 76-102; 76-116; 76-172; 76-173; 77-24; 77-50; 77-114; 78-43; 70-114; 79-71; 79-83; 79-89; 79-106; 79-163; 79-196; 80-9; 80-41; 80-113; 80-142; 81-8; 81-27; 81-45; 81-60; 81-92; 81-117; 81-129; 81-160; 81-178; 82-192; 82-206; 83-21; 83-99; 83-100; 83-152; 83-176; 84-54 Abrogé : 84-167 84-167; 84-263; 84-264; 85-3; 85-4; 86-68; 86-75; 86-170; 87-44; 88-116; 88-129; 88-234; 89-76; 89-93; 89-192; 89-193; 92-58; 92-85; 92-117; 92-161; 93-125; 94-15; 94-147; 96-65; 97-21; 97-24; LN-B de 2000, ch. 26, art. 160; 2002-29; 2002-56; 2002-89; 2003-50; LN-B de 2006, ch. 16, art. 86; 2009-82; 2010-63; 2010-142; 2013-32; 2014-55; 2016-29; LN-B de 2019, ch. 12, art. 16; LN-B de 2019, ch. 29, art. 73
	Général		86-74
	Suppression des frais autorisés		86-74
LN-B de 2015,  ch. 44	SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK Services déterminés		2015-64; 2016-53; LN-B de 2016, ch. 37, art. 178; LN-B de 2019, ch. 2, art. 134; LN-B de 2019, ch. 29, art. 149, 211; LN-B de 2020, ch. 25, art. 103
LRN-B de 2011, ch. 130	SERVITUDES ÉCOLOGIQUES (révision de SERVITUDES ÉCOLOGIQUES, LN-B de 1988, ch. C-16.3) Général		98-58

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2014, ch. 131	SHÉRIFS (révision de SHÉRIFS, LRN-B de 1973, ch. S-8) Droits  Honoraires des shérifs  Honoraires des shérifs		81-65 Abrogé : 84-272 82-98; 88-114; 89-189 Abrogé : 93-154 93-154; 2019-38
LRN-B de 1973, ch. C-11	SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL (voir SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL, LRN-B de 2011, ch. 216)		
LRN-B de 2011, ch. 216	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL (révision de SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL, LRN-B de 1973, ch. R-5.01) (anciennement SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL, LRN-B de 1973, ch. C-11) (Général)  Général  (Réglementation du développement de Nackawic)  (Zonage de Nackawic)		65-47 Abrogé : 84-67 84-67; 2005-67; 2013-8; LN-B de 2017, ch. 20, art. 158; 2018-38 67-50; 70-106 Abrogé : 80-45 67-49; 70-105 Abrogé : 80-45
LN-B de 2018, ch. 3	SOCIÉTÉ DE GESTION DU CANNABIS Général		2018-59; 2019-41; LN-B de 2019, ch. 29, art. 22
LN-B de 1995, ch. N-5.11	SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK Général Usage routier		98-94; LN-B de 2010, ch. 31, art. 97 2009-156; LN-B de 2010, ch. 31, art. 98; 2014-3; LN-B de 2017, ch. 20, art. 117
LRN-B de 2014, ch. 132	SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX (révision de SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX, LRN-B de 1973, ch. S-12) Concours de halage par chevaux et poneys (Concours de tir par des chevaux)  Établissements hébergeant des animaux familiaux  Général	155	85-182; 2018-40 72-85; 75-74 Abrogé : 85-182 2010-74; LN-B de 2017, ch. 20, art. 170; 2018-38 2000-4; 2008-83; 2010-75; 2014-98; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. P-6	SOCIÉTÉS DE CAISSES DE RETRAITE Formules		74-188 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. L-9	SOCIÉTÉS EN COMMANDITE Droits modifiés Formules  Formules	95	Abrogé : 82-214 74-179 Abrogé : 83-137 83-137 Abrogé : 84-272
LN-B de 1984, ch. L-9.1	SOCIÉTÉS EN COMMANDITE Général		84-196; 85-206; 88-168; 88-240; 91-146; 94-8; 2001-17; LN-B de 2002, ch. 29, art. 9; 2003-62; 2005-72; LN-B de 2016, ch. 37, art. 96; LN-B de 2017, ch. 20, art. 91; LN-B de 2019, ch. 24, art. 188; LN-B de 2019, ch. 25, art. 314

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2014, ch. 48	SPORTS DE COMBAT Général		2014-131; LN-B de 2017, ch. 20, art. 30; 2020-42; LN-B de 2020, ch. 25, art. 27
LN-B de 1979, ch. V-3	STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL Droits Droits Général		83-104; 88-83; 89-127; 91-79 Abrogé : 93-104 93-104; 2000-24; 2008-135; 2009-100; 2016-11; 2018-15; 2019-23 87-30; 88-20; 88-260; 93-28; 94-131; 95-6; 96-100; 2013-28; LN-B de 2016, ch. 37, art. 195; 2018-10; 2018-14; LN-B de 2019, ch. 2, art. 146; 2019-22
LRN-B de 1973, ch. C-30.1	STÉNOGRAPHES JUDICIAIRES (Général) Droits		74-82; 74-114; 77-110; 80-98; 83-94 Abrogé : 83-159 83-159; 84-37; 89-73; 91-61; 93-105; 2005-2 Abrogé : LN-B de 2009, ch. R-4.5, art. 24
LN-B de 1978, ch. U-1.1	STOCKAGES SOUTERRAINS Droits		2005-4
LRN-B de 2011, ch. 180	SUBPOENAS INTERPROVINCIAUX (révision de <i>SUBPOENAE INTERPROVINCIAUX</i> , LN-B de 1979, ch. I-13.1) Général		91-68; LN-B de 2000, ch. 26, art. 7; 2013-11
LN-B de 1981, ch. B-10	SUBVENTIONS COMMERCIALES Général Subventions commerciales		82-201; 83-9 Abrogé : 2013-6 79-159; 80-8; 80-15; 81-43 Abrogé : 82-201
LN-B de 1993, ch. P-7.1	SÛRETÉS RELATIVES AUX BIENS PERSONNELS Général		95-57; 99-20; 2004-37; 2004-122; 2005-111; 2008-89; 2009-116; 2011-11; 2016-10; 2018-38; 2019-36
LN-B de 2009, ch. P-15.05	SURVEILLANCE PHARMACEUTIQUE Général		2014-142; LN-B de 2016, ch. 37, art. 147

## T

LN-B de 2005, ch. T-0.2	TAXATION DU TERMINAL DE GNL, LOI VISANT À RESPECTER LA DEMANDE DE LA CITÉ APPELÉE THE CITY OF SAINT JOHN SUR LA Général		2006-12; 2006-33; 2007-35 Abrogé : LN-B de 2016, ch. 38, art. 2
LN-B de 1988, ch. A-2.1	TAXE D'ENTRÉE ET DE DIVERTISSEMENT Général		89-79; 90-141; 92-124; 93-115; 93-167 Abrogé : LN-B de 1997, ch. H-1.01, art. 50(2)
LN-B de 1997, ch. H-1.01	TAXE DE VENTE HARMONISÉE Crédit de la TVH pour les habitations neuves et les rénovations d'habitations Crédit de la TVH sur les ordinateurs		97-77; 2000-44 Abrogé : 2001-100 97-119 Abrogé : 2013-6

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		97-28; 2000-12; LN-B de 2003, ch. 7, art. 36; 2006-80; 2010-27; 2012-33; LN-B de 2012, ch. 36, art. 5; 2013-3; 2013-76; 2015-62; LN-B de 2016, ch. 52, art. 8
	Remboursement de la TVH pour l'énergie domestique		2006-81 Abrogé : 2007-6
	Remboursement de la TVH relative aux améliorations afin d'augmenter l'efficacité énergétique des habitations existantes		2006-30; LN-B de 2012, ch. 52, art. 25 Abrogé : 2013-26
LRN-B de 1973, ch. S-10	TAXE POUR LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION (Général)	154	64-20 Abrogé : 66-54
	(Général)		66-54 Abrogé : 72-15
	(Général)		72-15; 72-54; 75-36; 78-111; 78-142; 78-149; 79-87; 80-88; 80-167; 81-46; 82-40; 83-65; 83-147; 84-5 Abrogé : 84-248
	Général		84-248; 85-128; 86-79; 86-127; 87-123; 87-135; 87-136; 88-184; 88-185; LN-B de 1989, ch. 38, art. 3-5; LN-B de 1989, ch. 62, art. 5; 89-198; 90-99; 90-135; 91-130; 91-166; 92-169; 93-11; 93-27; 93-198; 94-16; 94-72; 94-128; 95-9; 95-65; 95-117; 95-118; 96-39; 96-115; 96-121; 2005-73; 2009-95 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 36, art. 1(2)
	(Maisons mobiles)		73-85 Abrogé : 75-36
	(Matériaux de construction)		70-111 Abrogé : 71-106
	(Traversée du détroit de Northumberland)		67-8 Abrogé : 72-15; 72-25
LRN-B de 1973, ch. G-3	TAXE SUR L'ESSENCE ET LES CARBURANTS (Général)		66-33; 68-49; 68-74; 69-36; 69-118; 70-49; 70-117; 71-55; 72-29; 72-40; 72-52; 74-12; 74-70; 76-125; 76-171; 79-119; 80-67; 80-112; 81-84; 81-86; 81-138; 81-167; 81-203; 82-46 Abrogé : 82-81
	Général		82-81; 82-115; 82-191; 82-244; 83-49; LN-B de 1983, ch. 8, art. 13(2); 83-114; 83-115; 83-146; 83-228; 84-57; 84-147; 84-244; 84-245; 84-297; 85-46; 85-110; 85-154; 85-199; 86-47; 86-90; 86-97; 86-147; 86-187; 86-188; 87-25; 87-76; 87-131; 87-166; 87-169; 88-52; 88-143; 88-213; 88-256; 89-40; 89-83; 89-130; 89-187; 90-30; 90-40; 90-88; 90-156; 90-158; 90-161; 90-171; 91-47; 91-129;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Jetée du détroit de Northumberland)		93-127; 93-169; 93-176; 94-143; 95-19; 95-105; 97-52; 97-76; 97-136; 98-28; LN-B de 2000, ch. 26, art. 146; 2000-30; 2001-61; 2003-43; LN-B de 2004, ch. 20, art. 33; 2004-92; 2005-8; LN-B de 2007, ch. 10, art. 45; 2007-73; 2009-11; 2009-93; 2010-26; LN-B de 2010, ch. 31, art. 56; 2012-14; 2012-43; 2012-54; LN-B de 2012, ch. 36, art. 3; 2012-93; 2012-101; LN-B de 2012, ch. 54, art. 8; 2013-71; 2014-137; LN-B de 2016, ch. 37, art. 83; 2017-43; LN-B de 2017, ch. 63, art. 27; LN-B de 2019, ch. 2, art. 67; LN-B de 2019, ch. 29, art. 183; 2020-18
	Prix normal de vente au détail		67-7 Abrogé : 84-296 81-85; 81-143; 81-202; 82-45; 82-107; 82-183; 82-229; 83-48; 83-89; 83-127; 83-206; 84-42; 84-143; 84-227; 84-290; 85-37; 85-105; 85-146; 85-190; 86-44; 86-88; 86-128; 86-173; 87-23; 87-74; 87-128; 87-162; 88-38; 88-130; 88-199; 88-253; 89-15; 89-62; 89-129; 89-186; 90-25; 90-64; 90-109; 90-157; 90-170; 91-16
LN-B de 1987, ch. F-11.1	TAXE SUR LE CAPITAL DES CORPORATIONS FINANCIÈRES Général		87-141; 88-128; 2003-41; 2012-63; 2016-48; 2017-26
LRN-B de 2011, ch. 201	TAXE SUR LE PARI MUTUEL (révision de TAXE SUR LE PARI MUTUEL, LN-B de 1981, c. P-1.1) Général Général		81-212; 83-7 Abrogé : 83-61 83-61; 84-246; 97-63; 2012-45
LRN-B de 1973, ch. T-7	TAXE SUR LE TABAC Formules Général		84-306 Abrogé : 86-91 84-250; 85-51; 85-113; 85-201; 86-48; 86-148; 86-193; 87-80; 88-53; 88-144; 88-225; 88-259; 89-34; 89-86; 89-131; 89-136; 89-188; 90-29; LN-B de 1990, ch. 36; 90-124; 90-162; 91-52; 91-131; 91-188; 92-96; 92-143; 93-148; 94-50; 94-144; 97-56; 2003-42; 2009-12; 2009-106; 2011-36; 2012-44; LN-B de 2012, ch. 36, art. 12; 2013-77; 2014-138; 2014-139; 2017-24
	(Licence, perceptions et remises)	163	69-40; 69-64; 71-50; 71-84; 79-92; 81-87; 81-89; 81-113; 81-171; 81-205; 81-206; 82-116; 82-195; 82-246; 83-116; 83-117; 83-144; 83-151; 83-236; 84-34; 84-58 Abrogé : 84-250
	Prix normal de vente au détail		81-88; 81-95; 81-146; 81-204; 82-44; 82-108; 82-184; 82-228; 83-47; 83-88; 83-142; 83-207; 84-43; 84-142; 84-228; 84-289; 85-38; 85-106; 85-147; 85-191; 86-45; 86-89; 86-129; 86-174; 87-75; 87-129; 87-163; 88-39; 88-131; 88-217; 88-254; 89-31; 89-63; 89-128; 89-185; 90-26; LN-B de 1990, ch. 36; 90-65; 90-110; 90-155; 91-17

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1983, ch. R-2.1	TAXE SUR LE TRANSFERT DE BIENS RÉELS Général		83-106; 84-49; 85-58; 85-181; 90-89; LN-B de 1994, ch. 91, art. 10; 2005-63; LN-B de 2012, ch. 32, art. 11; LN-B de 2012, ch. 44, art. 18; LN-B de 2017, ch. 20, art. 153
LRN-B de 1973, ch. M-11.01	TAXE SUR LES MINÉRAUX MÉTALLIQUES (anciennement <i>IMPÔT SUR LE REVENU DES MINES</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. M-15</i> ) (Formules)  (Formules)  Formules  Général (Minéraux)  Minéraux exclus Remise des impôts Taux d'intérêt	108	64-43 Abrogé : 70-122 70-122; 79-179 Abrogé : 84-185 84-185 Abrogé : 2010-50 88-97; 2010-48 77-104 Abrogé : 84-127 84-127 83-70; LN-B de 2019, ch. 29, art. 89 82-211; 87-34; 91-43; 93-128; 2010-49
LRN-B de 1973, ch. P-15	TAXE SUR LES PRIMES D'ASSURANCE Désignation de compagnies à but non lucratif		85-22 Abrogé : 91-30
LRN-B de 1973, ch. C-38	TERRES DE LA COURONNE (Baux — bleuetières) (Baux — érablières) (Baux — érablières)  (Baux — étangs de homards)  (Baux — sites de camping) (Baux — sites de camping)  (Bois) (Bois)  (Bois)  (Bois)  (Bois)  (Bois — réserves forestières) Établissement (Modification des concessions) Permis de transformation du bois (Redevances pour la protection de la forêt) (Redevance pour la protection de la forêt)	46 48A  48  47  50      49	Abrogé : 82-214 Abrogé : 77-8 77-8; 79-61 Abrogé : 89-32 68-23 Abrogé : 89-32 Abrogé : 72-79 72-79; 75-103; 76-91; 78-146; 79-60 Abrogé : 89-32 Abrogé : 64-10 64-10; 64-51 Abrogé : 66-18 65-27 Abrogé : 66-18 66-18; 66-32 Abrogé : 67-52 67-52; 68-46; 75-21; 77-45; 78-20; 78-103; 79-32; 79-59; 79-141; 81-7; 81-22; 81-140; 81-141; 81-142 Abrogé : 82-214 76-76; 77-54; 79-55 Abrogé : 82-214 68-4; 79-178 Abrogé : 82-214 73-123 Abrogé : 82-214 78-33; 79-137 Abrogé : 81-50 76-44; 76-170 Abrogé : 77-14 77-14 Abrogé : 82-214



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1980, ch. C-38.1	TERRES ET FORÊTS DE LA COURONNE Administration des terres de la Couronne  Bois  Concessions à bail  Général  Pratiques de coupes abusives  Sanctions  Sanctions  Ventes à l'encan et les adjudications		2009-62; 2010-43; 2010-118; 2014-74; LN-B de 2016, ch. 37, art. 45(2); LN-B de 2017, ch. 20, art. 50; LN-B de 2019, ch. 29, art. 171(2); 2020-45 86-160; 87-24; 87-32; 88-58; 89-42; 90-39; 90-81; 91-41; 91-54; 92-78; 93-2; 93-117; 94-36; 95-54; 95-137; 96-29; 97-48; 97-107; 98-40; 99-46; 2000-28; 2001-41; 2002-52; LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 37; 2003-28; 2004-23; 2004-30; LN-B de 2004, ch. 20, art. 16; 2005-24; 2006-53; 2007-68; 2008-78; 2008-149; 2009-70; 2009-107; 2010-97; 2011-33; 2012-35; 2012-105; 2013-25; 2013-68; 2014-126; 2014-158; 2015-32; 2015-39; 2016-57; LN-B de 2016, ch. 37, art. 45(1); LN-B de 2019, ch. 29, art. 171(1) 89-32; 91-40; 93-107; 93-111; 94-27; 95-15; 95-148; 98-32; 2000-21; 2001-10; 2002-26; 2003-14; 2004-19; 2004-21; LN-B de 2004, ch. 20, art. 17; 2005-77; 2006-23 Abrogé : 2009-62 82-43; 82-48; 82-114; 83-50; 84-233; 85-45; 86-56 Abrogé : 86-160 84-232 Abrogé : 86-160 82-128 Abrogé : 84-231 84-231 Abrogé : 86-160 82-204 Abrogé : 86-160
LN-B de 2006, ch. S-5.3	TRAITEMENT DES POISSONS ET FRUITS DE MER Général		2009-20; 2009-104; LN-B de 2012, ch. 36, art. 11; 2013-54; LN-B de 2013, ch. 44, art. 44; 2014-23; 2015-55; LN-B de 2016, ch. 37, art. 175; LN-B de 2019, ch. 5, art. 34; 2020-11
LN-B de 1982, ch. F-18.01	TRAITEMENT DU POISSON Général  Traitement du crabe		88-276; 95-84 Abrogé : LN-B de 2006, ch. S-5.3, art. 85 82-91; 83-20; 84-214; 85-52 Abrogé : 88-276
LN-B de 2018, ch. 1	TRANSPARENCE DES ENGAGEMENTS ÉLECTORAUX Général		2018-53; LN-B de 2019, ch. 29, art. 155
LN-B de 2014, ch. 63	TRANSPARENCE ET RESPONSABILISATION FINANCIÈRES Document d'information		2014-68 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 6, art. 2(2)
LRN-B de 2011, ch. 232	TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES (révision de <i>TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES</i> , LN-B de 1988, ch. T-11.01) Général		89-67; 90-63; 2002-64; 2018-38

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2014, ch. 134	TRANSPORT DES PRODUITS FORESTIERS DE BASE (révision de <i>TRANSPORT DES PRODUITS FORESTIERS DE BASE, LN-B de 1999, ch. T-11.02</i> ) Général		2002-37; LN-B de 2004, ch. 20, art. 63; 2004-93; 2011-38; 2015-53; LN-B de 2016, ch. 37, art. 191; LN-B de 2019, ch. 29, art. 214
LRN-B de 1973, ch. M-16	TRANSPORTS ROUTIERS Exemption relative au transport de la chaux agricole  (Général)  Général  Politique applicable à la délivrance des permis des camions publics Politique pour le transport de la chaux agricole  Politique pour le transport des pommes de terre  Politique pour le transport des pommes de terre	109	84-148 Abrogé : 88-103 65-56; 71-45; 71-51; 75-97; 76-86; 77-40; 80-48; 80-197; 82-14; 82-42; LN-B de 1983, ch. 8, art. 22(2) Abrogé : 84-301 84-301; 88-146; 89-180; 93-113; 95-127; 2005-92; 2006-31; LN-B de 2017, ch. 20, art. 102  86-53 84-68 Abrogé : 88-134 84-241 Abrogé : 88-134 84-259 Abrogé : 88-103
LRN-B de 2016, ch. 108	TRAVAUX PUBLICS (révision de <i>TRAVAUX PUBLICS, LRN-B de 1973, ch. P-28</i> ) Désignation relative à la désaffectation du barrage de la rivière Eel Désignation relative aux modifications à apporter au pont-jetée de la rivière Petitcodiac		2009-49; 2018-38  2009-48; 2018-38
LRN-B de 1973, ch. P-17	TRIBUNAUX DES SUCCESSIONS (Commission (curateur publique))  (Droits)  (Formules)		66-22 Abrogé : 84-272 74-190 Abrogé : 84-272 74-189 Abrogé : 84-272
<b>U</b>			
LRN-B de 1973, ch. F-17	UNION DES PÊCHEURS Formules		74-169 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. C-12	URBANISME Adoption d'un plan du secteur non incorporé de New Maryland  Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme de la paroisse de Rothesay  Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme de Lincoln		90-94; LN-B de 1994, ch. 48, art. 6b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 43; LN-B de 2000, ch. 26, art. 63 Abrogé : 2006-51  85-131; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-45  85-93 Abrogé : 89-110

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme de New Maryland		84-293; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2006-42
	Adoption des déclarations des perspectives d'urbanisme du district d'aménagement du Grand Moncton		88-160; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2005-130
	Adoption des déclarations des perspectives d'urbanisme du district de service local de Bayside		86-153; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 55 Abrogé : 2009-47
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux d'Aldouane		93-171; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 71; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154 Abrogé : 2020-46
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Lac Baker		89-146; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 60; 2010-155 Abrogé : 2011-2
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Lincoln		89-110; 90-100; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-50
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Noonan		90-93; 92-82; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 62 Abrogé : 2007-19
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Nordin		85-100; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-46
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Rusagonis-Waasis		89-112; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2001-94
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Saint-André		92-38; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 67; 2006-34, art. 16 Abrogé : 2008-146
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Saint Andrews		90-122; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 64 Abrogé : 2012-32
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Saint David		92-55; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 68 Abrogé : 2011-1
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Cap Bimet		85-172; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-48

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de la paroisse de Simonds		89-174; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 61 Abrogé : 2000-48
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de la paroisse de Studholm		93-173; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 73 Abrogé : 2000-49
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Nauwigewauk		93-165; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 70; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154 Abrogé : 2020-8
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Pennfield		94-38; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 74 Abrogé : 2010-77
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Shediac Cape		91-53; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 66 Abrogé : 2004-52
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de St. Martins		94-68; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 75; LN-B de 2012, ch. 39, art. 50; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement du bassin hydrographique de Loch Lomond		89-7; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 56; LN-B de 2012, ch. 39, art. 49; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement non constitué en municipalité de Beaubassin		92-131; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 69 Abrogé : 2004-53
	(Arrêtés modèles) (Arrêtés modèles)	32	Abrogé : 64-21 64-21; 65-5 Abrogé : 73-25
	Code du bâtiment portant sur la conception sans obstacles		2011-61; LN-B de 2012, ch. 39, art. 51; 2014-106; 2016-51; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154
	Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme		84-59; LN-B de 2001, ch. 32, art. 5; 2011-59; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(4); LN-B de 2017, ch. 19, art. 154 Abrogé : 2019-28
	(Commission provinciale d'appel en matière d'urbanisme)		73-41 Abrogé : 84-59
	(Construction)		67-18; 67-55; 67-97; 69-46; 69-74; 71-38; 71-99; 72-110 Abrogé : 73-73
	(Construction)		73-73; 74-35; 75-32; 76-162; 77-4; 77-85; 79-23; 81-3 Abrogé : 81-126

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Construction-provinciale		81-126; 84-198; 85-60; 86-115; 90-82; LN-B de 1994, ch. 95, art. 44; 98-16; LN-B de 2000, ch. 26, art. 49; 2002-49; 2005-35; LN-B de 2006, ch. 16, art. 39; LN-B de 2012, ch. 39, art. 47; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(3); LN-B de 2017, ch. 19, art. 154; LN-B de 2017, ch. 20, art. 33; LN-B de 2017, ch. 42, art. 77
	Construction-provinciale, 2002		2002-45; 2005-38; 2006-34, art. 16; 2008-72; 2010-22; 2014-109; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154; LN-B de 2017, ch. 20, art. 36
	Déclaration des perspectives d'urbanisme de l'aire de planification de Big River		81-131; 86-157; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-43
	Déclaration des perspectives d'urbanisme de Pointe-Lepreau		83-218; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-54
	Déclarations des perspectives d'urbanisme des secteurs désignés de Oromocto		84-221; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2005-126
	Déclaration des perspectives d'urbanisme du district de service local de Douglas		81-127; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé: 2005-128
	Déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Nordin		79-115 Abrogé : 85-100
	Déclaration des perspectives d'urbanisme du Grand Moncton		79-191 Abrogé : 88-160
	District d'aménagement Beaubassin		97-139; LN-B de 1998, ch. 41, art. 32; 2006-76; 2009-110 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(13)
	District d'aménagement de Belledune		2008-67; 2009-112 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(17)
	District d'aménagement de Kent		85-36; 97-112; LN-B de 1998, ch. 41, art. 25 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(6)
	District d'aménagement de la Vallée		97-122; LN-B de 1998, ch. 41, art. 31; 99-34; 2006-63; 2009-113 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(12)
	District d'aménagement de Miramichi		97-46; LN-B de 1998, ch. 41, art. 30; 2007-29 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(11)
	District d'aménagement de Tantramar		90-24; 97-114; LN-B de 1998, ch. 41, art. 27 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(8)
	District d'aménagement du Grand Moncton		88-3; 97-113; LN-B de 1998, ch. 41, art. 26; 99-33 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(7)
	District d'aménagement du Madawaska		2002-76; 2009-111; 2010-154 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(16)
	District d'aménagement Royal		98-34; LN-B de 1998, ch. 41, art. 34; 99-48 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(15)
	District d'aménagement rural		95-86; 97-47; 97-123; 97-146; 97-147; 98-38; LN-B de 1998, ch. 41, art. 29; 2002-77; 2008-68 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(10)
	District d'urbanisme de Restigouche		97-140; LN-B de 1998, ch. 41, art. 33 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(14)
	Droits		95-18; LN-B de 1998, ch. 41, art. 28 Abrogé : 2009-31

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Droits		2009-31; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(18); LN-B de 2017, ch. 19, art. 154
	Enlèvement de la couche de terre végétale		Abrogé : 2020-9 94-70
	(Exclusions)	31	Abrogé : 95-66
	(Lignes des construction)	30	Abrogé : 73-25
	(Ligne provinciale de retrait)		Abrogé : 70-102 70-102
	(Ligne provinciale de retrait)		Abrogé : 75-30 75-30
	(Lotissement)		Abrogé : 84-292 73-15; 73-24; 75-31; 76-160; 77-84; 78-92; 80-16
	Lotissement du district d'aménagement de l'agglomération de Moncton		Abrogé : 80-159 78-16; 78-62
	(Lotissement provincial)		Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(1) 67-17; 67-54; 68-97; 69-22; 71-37; 72-109
	Lotissement provincial		Abrogé : 73-15 80-159; 83-135; 99-65; 2001-90; 2005-34; 2006-34, art. 16; 2009-32; LN-B de 2010, ch. 31, art. 26; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(2); 2014-144; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154; LN-B de 2017, ch. 20, art. 32
	Marge de retrait		84-292; 86-182; 2005-37; LN-B de 2010, ch. 31, art. 27; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154; LN-B de 2017, ch. 20, art. 35
	(Parc Roosevelt Campobello)		69-73
	(Parc Roosevelt Campobello)		Abrogé : 76-169 76-169; 79-24; 79-173
	Parcs et emplacements de maisons mobiles		Abrogé : 84-45 84-44
	Parcs et emplacements de maisons mobiles		Abrogé : 84-291 84-291; 87-107; LN-B de 2000, ch. 26, art. 32; 2005-36; LN-B de 2006, ch. 16, art. 40; 2008-142; LN-B de 2012, ch. 39, art. 48
	(Parcs provinciaux de maisons mobiles)		Abrogé : 2014-102 73-44; 73-86; 76-161
	(Parcs provinciaux de roulottes)		Abrogé : 84-144; 84-291 67-19; 67-94
	Régions d'aménagement		Abrogé : 73-44 85-26; LN-B de 1998, ch. 41, art. 24
	(Secteurs désignés d'Oromocto)		Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(5) 68-124
	(Secteurs désignés d'Oromocto)		Abrogé : 74-103 74-103; 75-49; 82-54; 82-74
	Secteurs désignés de Oromocto		Abrogé : 84-222 84-222
	Secteurs désignés du parc international Roosevelt de Campobello		Abrogé : 2005-127
	Servitudes désignées		84-45; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154 84-217; LN-B de 2017, ch. 19, art. 154; LN-B de 2017, ch. 20, art. 34
	Zonage de l'aire de planification de Big River		83-8; 85-183; 87-106; 89-4; 89-5; 91-114; 92-120; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 50
	(Zonage de la Commission provinciale d'urbanisme pour l'agglomération de Moncton)		Abrogé : 2004-44 79-193, 79-200; 80-11; 80-95; 80-130; 81-37; 83-164; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Zonage de la Commission provinciale d'urbanisme pour l'agglomération de Moncton (modification))		79-2; 79-22; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45
	Zonage de Lincoln		79-184; 80-84; 82-67; 83-52; 83-209; 84-122; 85-43
	Zonage de Lincoln		Abrogé : 85-94 85-94; 87-137; 87-164; 88-132
	Zonage de New Maryland		Abrogé : 89-111 79-122
	Zonage de New Maryland		Abrogé : 84-294 84-294; 85-107; 85-163; 86-102; 86-117; 87-65; 87-126; 88-161; 90-59; 90-75; 90-94; 91-39; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 53; LN-B de 2006, ch. 16, art. 41
	Zonage de Nordin		Abrogé : 2006-43 79-194; 80-94; 82-68
	Zonage de Nordin		Abrogé : 85-101 85-101; 86-149; 87-157; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 54
	Zonage de Pointe-Lepreau		Abrogé : 2004-47 83-219; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 51
	Zonage du district d'aménagement du Grand Moncton		Abrogé : 2004-55 89-28; 89-137; 90-17; 90-105; 91-1; 91-197; 92-98; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 57
	Zonage du district de service local de Douglas		Abrogé : 2005-131 81-166; 82-71; 93-15; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45
	(Zonage du district de service local de Garden Creek)		Abrogé : 2005-129 72-161
	Zonage du district de services locaux d'Aldouane		Abrogé : 73-81 93-172; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 72; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(9); LN-B de 2017, ch. 19, art. 154; LN-B de 2019, ch. 29, art. 31
	Zonage du district de services locaux de Lac Baker		Abrogé : 2020-47 90-150; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 65; LN-B de 2006, ch. 16, art. 42
	Zonage du district de services locaux de Lincoln		Abrogé : 2011-3 89-111; 90-101; 91-128; 92-45; 94-12; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 58
	Zonage du district de services locaux de Rusagonis-Waasis		Abrogé : 2004-51 89-113; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 59
	Zonage du district de services locaux de Saint-André		Abrogé : 2001-95 92-39; 94-17; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; 2006-34, art. 16
	Zonage du secteur d'aménagement de Cap Bimet		Abrogé : 2008-147 87-156; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-49

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
<b>U</b>			
LN-B de 2017, ch. 19	URBANISME Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme Conditions préalables à la délivrance du permis d'aménagement et de construction Droits Redevances d'aménagements		2019-28  2020-20; LN-B de 2020, ch. 25, art. 30 2020-9 2019-46
<b>V</b>			
LN-B de 2004, ch. S-5.5	VALEURS MOBILIÈRES Établissement des règles Formules Général		2010-127; 2012-98 2012-97 2004-66; 2008-82 Abrogé : 2010-127
LRN-B de 1973, ch. Q-4	VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ Formules  (VÉHICULES À MOTEUR) (Général)		74-191; 79-168 Abrogé : 82-214  110 65-4; 65-44; 65-60; 66-31 Abrogé : 67-65
LRN-B de 1973, ch. M-17	VÉHICULES À MOTEUR Arrimage des cargaisons Assurance du connaissance et du chargement des véhicules commerciaux Avis de défaut  Billet de contravention Brigadiers scolaires et les signaleurs Ceinture de sécurité Cours de formation de conducteur Dimensions et la masse des véhicules Dimensions et la masse des véhicules  Dispenses relatives aux cortèges motorisés (Dispositif réfléchissant des véhicules à marche lente) Dispositif réfléchissant des véhicules à marche lente Droits relatifs aux autorisations spéciales  Formule d'avis des peines possibles (Formules)  (Général)		2005-103  95-76; 2005-85; LN-B de 2017, ch. 20, art. 105 83-68; LN-B de 2000, ch. 26, art. 196; LN-B de 2016, ch. 37, art. 112(2); LN-B de 2019, ch. 2, art. 93(2); LN-B de 2020, ch. 25, art. 74(2) 83-80; 85-13 Abrogé : 94-35 89-101 83-163; 84-201; 2007-76; 2008-53; LN-B de 2020, ch. 30, art. 6(2) 95-164; LN-B de 1998, ch. 46, art. 7; 98-97; 99-11; 2003-70; 2013-55; 2014-92 94-62; 95-140; 98-9 Abrogé : 2001-67 2001-67; 2003-3; 2004-89; 2004-151; 2005-101; 2006-64; 2008-21; 2010-36; 2010-131; 2010-151; 2014-41; 2018-31; 2020-54 84-225 71-93; 72-127 Abrogé : 84-98 84-98 89-65; 89-102; 91-75; 92-67; 95-141; 99-14; 2004-69; 2006-65; 2008-151; LN-B de 2010, ch. 31, art. 87 88-6; 92-83; 95-78 74-184 Abrogé : 83-68 67-65; 67-118; 68-5; 68-16; 68-39; 68-76; 68-119; 68-122; 69-28; 69-41; 70-17; 70-80; 70-118; 71-12; 71-23; 71-46; 71-92; 72-43; 72-99; 72-123; 72-144; 72-162; 73-37; 73-45; 73-91; 73-96; 75-28; 75-76; 76-16; 76-73; 76-105; 77-26; 77-41; 77-82; 77-120; 78-47;



Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			78-93; 79-56; 79-146; 79-197; 79-207; 80-37; 80-90; 80-119; 80-153; 81-2; 81-11; 81-15; 81-78; 81-176; 82-10; 82-15
	Général		Abrogé : 83-42 83-42; 83-186; 83-187; 84-8; 84-40; 84-251; 85-53; 85-212; 85-213; 86-6; 86-28; 86-29; 86-109; 86-139; 86-176; 87-17; 87-103; 88-142; 88-192; 88-243; 88-277; 88-278; 89-64; 89-181; 91-49; 91-74; 91-176; 92-17; 92-48; 92-66; 92-132; 93-18; 93-120; 93-129; 93-163; 94-63; 94-116; 94-132; 95-58; 95-77; 95-163; 95-167; 95-171; 96-97; 96-101; 96-125; 98-14; 98-49; 98-51; 98-57; 99-14; 99-18; LN-B de 2000, ch. 26, art. 195; 2000-36; 2002-7; 2002-40; 2002-41; 2002-79; 2003-7; LN-B de 2004, ch. 20, art. 39; 2004-71; 2004-76; 2004-115; 2004-124; 2004-125; 2005-61; 2005-100; 2007-38; 2007-67; 2007-71; 2008-65; 2008-91; 2009-33; 2009-34; 2009-77; 2009-132; 2010-128; 2011-35; 2012-81; 2012-83; 2012-84; 2014-91; 2015-40; LN-B de 2016, ch. 37, art. 112(1); 2017-44; LN-B de 2017, ch. 20, art. 104; 2018-37; 2018-91; LN-B de 2019, ch. 2, art. 93(1); 2019-21; LN-B de 2019, ch. 29, art. 94, 189; LN-B de 2020, ch. 18, art. 5; LN-B de 2020, ch. 25, art. 74(1); LN-B de 2020, ch. 30, art. 6(1)
	Heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire		2007-39
	Heures de service des conducteurs de véhicules utilitaires		89-147; 94-64; 97-38; 2005-79 Abrogé : 2007-39
	Inspection		84-145; 84-307; 85-121; 86-106; 88-250; 93-195; LN-B de 2000, ch. 26, art. 197; 2004-118; 2005-26; 2014-20; 2019-49
	Inspection de véhicules à moteur		83-185; 83-239; 84-144; 85-47; 85-64; 85-214; 88-264; 88-279; 89-148; 91-76; 92-68; 93-194; 2001-6; 2004-117; LN-B de 2010, ch. 31, art. 86; 2015-41; 2019-48; LN-B de 2020, ch. 30, art. 6(3)
	Inspection des autobus scolaires (Inspections)		79-110 Abrogé : 83-185 69-33; 71-13; 72-100; 74-79; 78-88; 79-198 Abrogé : 83-185
	Mesurage de la masse des véhicules utilitaires (Motocycleurs)		83-199; 85-88; 86-26; 88-258; 90-164; 91-34; 93-4; 96-70; 98-85; 2002-3; 2003-24; 2004-1; 2004-145; 2009-53; 2011-39; 2015-34 75-73; 75-106 Abrogé : 81-11
	Profil et conformité des transporteurs		95-161; LN-B de 2000, ch. 26, art. 198 Abrogé : 2004-6
	Profil et conformité des transporteurs		2004-6; LN-B de 2016, ch. 37, art. 112(3); LN-B de 2019, ch. 2, art. 93(3); LN-B de 2020, ch. 25, art. 74(3)
	Programme d'utilisation d'antidémarrateurs avec éthylomètre		2008-109; 2017-45
	Rapports d'inspection de voyage et les dossiers		94-77; 97-61

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Sécurité des chargements		85-25; 85-92; 85-127; 86-177; 88-169
	Suspensions relatives aux péages		Abrogé : 2005-103 98-95
LN-B de 1985, ch. O-1.5	VÉHICULES HORS ROUTE <i>(anciennement VÉHICULES TOUT TERRAIN, LN-B de 1985, ch. A-7.11)</i> Droits		85-202; 88-272; 91-72; 92-64; 95-136; 2002-84; LN-B de 2003, ch. 7, art. 39
	Jeunes conducteurs		2009-51
	Personnes ou organismes réglementaires		2010-15
	Zone connue sous le nom Centre d'entretien du mont Carleton		2020-17
LN-B de 1985, ch. A-7.11	VÉHICULES TOUT-TERRAIN <i>(voir VÉHICULES HORS ROUTE, LN-B de 1985, ch. O-1.5)</i>		
LRN-B de 1973, ch. S-2	VENTE DE BIENS-FONDS PAR VOIE D'ANNONCES (Formules)  Formules		74-194 Abrogé : 82-182 82-182 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 32, art. 39
LRN-B de 1973, ch. C-15	VENTES CONDITIONNELLES (Droits) Formules  Formules	37	Abrogé : 73-5 74-157 Abrogé : 82-69 82-69 Abrogé : 95-57
	(VENTES D'ESSENCE) (Général)	74	64-7; 66-19A Abrogé : 66-33
LRN-B de 1973, ch. L-11.1	VENTES DANS LES ENCLOS DE BÉTAIL <i>(anciennement ENCANES LOCAUX, LRN-B de 1973, ch. C-10)</i> (Général) Général  Général	29	Abrogé : 82-57 82-57 Abrogé : 84-48 84-48 Abrogé : LN-B de 2002, ch. 13, art. 2
LN-B de 1993, ch. T-6.1	VENTES DE TABAC <i>(voir VENTES DE TABAC ET DE CIGARETTES ÉLECTRONIQUES, LN-B de 1993, ch. T-6.1)</i>		
LN-B de 1993, ch. T-6.1	VENTES DE TABAC ET DE CIGARETTES ÉLECTRONIQUES Général		94-57; 2003-85; 2008-158; 2015-31
LRN-B de 1973, ch. B-9	VENTES EN BLOC Formules  Formules		74-154 Abrogé : 82-162 82-162 Abrogé : LN-B de 2004, ch. 23, art. 2
LRN-B de 1973, ch. H-5	VOIRIE Affichage commercial le long des routes		78-91 Abrogé : 81-13

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Chemins classés et désignés)		65-32 Abrogé : 70-51
	Dérivation aux limites de poids (Enseignes sur les routes)		79-36 70-34 Abrogé : 78-91
	(Lignes de division)		69-48; 69-58; 69-60; 69-70; 69-94; 69-117; 69-122; 70-9; 70-52; 71-34; 71-36; 71-74; 71-100; 71-102; 72-41; 72-148; 73-20; 77-121; 78-152; 79-50; 79-82; 80-166; 80-196; 81-12 Abrogé : 84-47
	Lignes de surveillance		84-47; 84-183; 84-237; 85-18; 85-28; 85-126; 85-134; 85-145; 85-155; 85-192; 86-33; 86-92; 86-136; 86-137; 86-138; 86-168; 86-169; 87-60; 87-87; 87-94; 87-99; 87-100; 87-110; 87-117; 87-118; 87-139; 88-1; 88-21; 88-63; 88-145; 88-191; 88-202; 89-33; 89-52; 89-57; 89-91; 89-100; 89-119; 90-2; 90-3; 90-12; 90-23; 90-50; 90-111; 90-118; 90-174; 91-117; 91-193; 92-9; 92-50; 92-51; 92-90; 94-54; 94-135; 94-136; 95-44; 95-45; 95-46; 95-106; 96-4; 96-46; 97-18; 97-90; 97-91; 98-18; 98-82; 99-53; 2001-70; 2004-114; 2007-50; 2008-150; 2014-120
	Mesurage du poids des véhicules utilitaires Pesée des véhicules utilitaires		98-33 82-26; 85-71; 86-22; 88-257; 90-163; 91-35; 93-3; 96-68 Abrogé : 98-33
	Publicité routière		81-13 Abrogé : 84-298
	Publicité routière		84-298; 85-20; 86-154 Abrogé : 97-33
	Publicité routière		97-33 Abrogé : 97-143
	Publicité routière		97-143; 2001-19; 2002-65; 2005-93; 2008-144; 2010-41; 2010-153; LN-B de 2012, ch. 39, art. 78; LN-B de 2012, ch. 52, art. 27; 2013-50; LN-B de 2017, ch. 42, art. 84; 2018-68
	(Routes à accès limité)	76	68-63; 78-75 Abrogé : 65-32
	Routes à accès limité		Abrogé : 84-236 84-126; 84-184 Abrogé : 84-236
	Routes à accès limité		84-236; 85-72; 85-73; 85-74; 85-75; 85-76; 85-77; 85-78; 85-79; 85-80; 85-81; 85-82; 85-83; 85-84; 85-85; 85-86; 85-87; 85-193; 85-194; 85-195; 85-196; 85-197; 85-198; 86-23; 86-24; 86-93; 86-165; 87-47; 87-101; 87-102; 87-121; 88-5; 88-11; 88-19; 88-22; 88-109; 88-110; 88-178; 88-179; 88-180; 88-181; 88-203; 88-204; 89-53; 89-58; 90-119; 91-194; 92-18; 92-19; 92-20; 92-21; 92-22; 93-7; 93-205; 94-18; 94-23 Abrogé : 94-102
	Routes à accès limité dans le comté d'Albert Routes à accès limité dans le comté de Carleton		94-87; 2005-119; LN-B de 2010, ch. 31, art. 59 94-88; 95-112; 97-19; 2004-105; 2008-95; 2010-152; LN-B de 2010, ch. 31, art. 60

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Routes à accès limité dans le comté de Charlotte		94-89; 97-67; 99-5; 2007-61; 2008-92; 2009-101; LN-B de 2010, ch. 31, art. 61; 2012-82; 2014-119
	Routes à accès limité dans le comté de Gloucester		94-90; 97-53; 2003-6; 2004-104; 2006-79; LN-B de 2010, ch. 31, art. 62; 2012-70; 2019-29
	Routes à accès limité dans le comté de Kent		94-91; LN-B de 2010, ch. 31, art. 63
	Routes à accès limité dans le comté de Kings		94-92; 95-109; 96-69; 98-92; 2000-54; 2002-69; 2004-101; 2005-120; 2007-53; LN-B de 2010, ch. 31, art. 64; 2016-17; 2017-37
	Routes à accès limité dans le comté de Madawaska		94-93; 97-20; 98-48; 2000-26; 2004-102; 2010-40; LN-B de 2010, ch. 31, art. 65
	Routes à accès limité dans le comté de Northumberland		94-94; 96-53; 96-118; 2004-103; 2008-155; 2009-71; LN-B de 2010, ch. 31, art. 66; 2012-71; 2017-31
	Routes à accès limité dans le comté de Queens		94-95; 98-39; 2002-70; 2004-137; 2005-121; LN-B de 2010, ch. 31, art. 67; 2017-14
	Routes à accès limité dans le comté de Restigouche		94-96; 96-5; 96-119; 2005-122; LN-B de 2010, ch. 31, art. 68
	Routes à accès limité dans le comté de Saint John		94-97; 97-68; LN-B de 2010, ch. 31, art. 69; 2012-99
	Routes à accès limité dans le comté de Sunbury		94-98; 96-120; 2001-45; 2002-71; LN-B de 2010, ch. 31, art. 70
	Routes à accès limité dans le comté de Victoria		94-99; 97-54; 99-58; 2004-10; 2004-144; 2008-93; LN-B de 2010, ch. 31, art. 71
	Routes à accès limité dans le comté de Westmorland		94-100; 96-99; 97-100; 98-56; 2000-55; 2001-93; 2002-72; LN-B de 2010, ch. 31, art. 72; 2020-44
	Routes à accès limité dans le comté de York		94-101; 97-64; 98-93; 2000-45; 2001-44; 2002-73; 2003-9; 2004-106; 2005-123; 2007-52; LN-B de 2010, ch. 31, art. 73; 2018-55
	(Routes divisées)		70-51
	(Usage des routes)	77	Abrogé : 82-214
	Usage des routes		Abrogé : 82-164
	Usage routier		82-164; 88-239; LN-B de 2010, ch. 31, art. 58
			97-137
	Usage routier		Abrogé : 2010-55
			2010-55

## W

LRN-B  
de 2014,  
ch. 136

WOMEN'S INSTITUTE ET INSTITUT FÉMININ  
(anciennement *INSTITUT FÉMININ*, LRN-B de 1973,  
ch. W-11)  
(révision de *WOMEN'S INSTITUTE ET INSTITUT  
FÉMININ*, LRN-B de 1973, ch. W-11)

Formules

Formules

74-202

Abrogé : 82-18

82-18; 89-36; 96-42; LN-B de 2000, ch. 26,  
art. 285; LN-B de 2007, ch. 10, art. 91; LN-B  
de 2010, ch. 31, art. 126; 2018-38

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Subvention)		74-69
	Subvention annuelle		Abrogé : 82-17 82-17; 89-35; 96-41; LN-B de 2000, ch. 26, art. 284; LN-B de 2007, ch. 10, art. 90; LN-B de 2010, ch. 31, art. 125; 2018-38
<b>Z</b>			
LN-B de 2003, ch. P-19.01	ZONES NATURELLES PROTÉGÉES Établissement de zones naturelles protégées		2003-8; LN-B de 2004, ch. 20, art. 50; 2008-7; 2008-123; 2008-126; 2014-150; 2014-151; 2014-152; 2014-153; 2014-154; 2014-155; 2014-156; 2014-157; 2018-26; 2020-13
	Général		2004-57; 2015-58; LN-B de 2016, ch. 37, art. 153; LN-B de 2019, ch. 29, art. 203

**N.B.** Les mentions entre parenthèses sont des traductions non officielles de mentions anglaises non traduites au moment de l'adoption du texte législatif.